

Identification du propriétaire

PROPRIÉTAIRE _____

ADRESSE _____

RUE

VILLE

ÉTAT/PROVINCE/TERRITOIRE

CODE POSTAL

N° D'IDENTIFICATION
DU VÉHICULE (NIV) _____

DATE DE LIVRAISON _____

(Date de vente au premier propriétaire)

NOM DU
CONCESSIONNAIRE _____ N° DE CONCESSIONNAIRE _____

ADRESSE _____

RUE

VILLE

ÉTAT/PROVINCE/TERRITOIRE

CODE POSTAL

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE _____

SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE _____

Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce Manuel du propriétaire couvre tous les modèles du MDX. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner votre modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel du propriétaire (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle en particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Les informations et caractéristiques de cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. La Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les caractéristiques ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans autre avis ni obligation de sa part.

Félicitations ! Votre choix d'une MDX 2011 d'Acura était un placement judicieux. Elle vous donnera entière satisfaction pendant des années.

L'une des meilleures façons de profiter pleinement de votre nouveau véhicule est de lire ce manuel. Vous y trouverez des renseignements sur la façon d'utiliser ses commandes pour la conduite et ses articles d'agrément. Conserver ce manuel du propriétaire dans le véhicule afin de pouvoir le consulter au besoin.

Plusieurs garanties protègent votre véhicule neuf. Nous vous recommandons de lire le livret sur la garantie attentivement pour bien comprendre leur étendue ainsi que vos obligations en tant que propriétaire du véhicule.

Entretenir le véhicule conformément à l'Aide-mémoire d'entretien^{MD} représenté dans le tableau de bord favorise une conduite sans problème et préserve votre investissement. Quand le véhicule exige un entretien, rappelez-vous que le personnel du concessionnaire a été spécialement formé pour entretenir les dispositifs particuliers de votre véhicule. Le concessionnaire s'efforcera de vous donner satisfaction et sera heureux de répondre à toutes vos questions.

Tout au long de ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole **REMARQUE**. Ces informations vous seront utiles pour éviter que votre véhicule, le bien d'autrui ou l'environnement ne soient endommagés.

Introduction

Proposition 65 pour la Californie

AVERTISSEMENT : Ce produit contient ou émet des produits chimiques qui, au su de l'État de la Californie, causent le cancer et des malformations congénitales ou autre anomalie de la reproduction.

Enregistreurs de données d'événements

Ce véhicule est équipé de l'un ou de plusieurs dispositifs appelés enregistreurs de données d'événements. Ces dispositifs mémorisent l'utilisation des ceintures de sécurité avant, l'utilisation du siège passager avant, les données du déploiement du coussin de sécurité gonflable et la défectuosité de toute composante du système de coussins gonflables. Ces données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs au service qui mémorisent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences antipollution légales et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs au service. Ceci peut aussi être combiné à d'autres données provenant d'autres sources aux fins de recherche mais reste confidentiel.

California Perchlorate Contamination Prevention Act

Les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR du présent véhicule peuvent contenir des composés du perchlorate – une manipulation spéciale pourrait s'appliquer. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour vous aider à prendre des décisions informées sur la sécurité, nous avons fourni des instructions de fonctionnement et d'autres informations sur les étiquettes et dans ce Manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient vous blesser ou blesser les autres.

Toutefois, ce n'est pas pratique ou possible de vous avertir de tous les risques associés à l'utilisation ou l'entretien de votre véhicule. Vous devez vous servir de votre jugement.

Vous trouverez ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés d'un symbole d'alerte à la sécurité  et de l'un de trois mots-indicateur suivants : **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRÉCAUTION**.

Ces mots-indicateur sont utilisés dans les cas suivants :

 **DANGER**

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de GRAVES BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

 **ATTENTION**

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de GRAVES BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

 **PRÉCAUTION**

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **En-tête sécurité** – remarques ou précautions importantes concernant la sécurité.
- **Section Sécurité** – paragraphe concernant la sécurité du conducteur et des passagers.
- **Directives** – utilisation correcte et prudente du véhicule.

Tout ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité – veuillez le lire attentivement.

Informations importantes sur la manutention

La garde au sol du MDX est supérieure à celle d'un véhicule de promenade conçu pour la conduite sur route. Une garde au sol élevée présente de nombreux avantages pour la conduite hors route. Elle permet de rouler sur des bosses, des obstacles et les terrains accidentés. Il fournit aussi une bonne visibilité qui permet d'anticiper des problèmes potentiels.

Ces avantages ont cependant une contrepartie. Étant donné que le véhicule est plus haut et que sa garde au sol est plus grande, son centre de gravité est plus élevé. Par conséquent, le véhicule risque plus facilement de se renverser ou de capoter dans les virages courts. Les véhicules utilitaires risquent plus de capoter que les autres types de véhicules. Lors d'un capotage, une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité risque davantage d'être tuée qu'une personne qui porte sa ceinture de sécurité. Le conducteur et les passagers doivent toujours porter leur ceinture de sécurité.

Les techniques de conduite appropriées pour réduire le risque du capotage sont expliquées dans « Directives concernant la conduite » à la page 434 de ce manuel et dans le chapitre *Directives sur la conduite hors route* à la page 494. Le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule ou un accident s'il ne conduit pas de manière avertie.

Table des matières

Tour d’horizon du véhicule (commandes principales)	3
Sécurité du conducteur et du passager (ceintures de sécurité, SRS et protection des enfants)	5
Instruments et commandes (témoins, cadrans, affichage multifonctions, tableau de bord et colonne de direction).....	63
Caractéristiques (contrôle de la température, chaîne sonore, système de divertissement arrière, volant de direction, sécurité, régulateur de vitesse et autres articles d'agrément)...	179
Avant de conduire (carburant, rodage et chargement des bagages)	417
Conduite (fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses).....	433
Entretien (aide-mémoire, vérification des liquides, services mineurs et entreposage du véhicule).....	499
Dépannages d’urgence (pneu à plat, batterie à plat, surchauffe et fusibles)	543
Informations techniques (spécifications du véhicule, pneus et systèmes antipollution).....	569
Garantie et relations avec la clientèle (É.-U. et Canada seulement) (renseignements sur la garantie et les personnes-ressource)	585
Index	I
Sommaire des informations concernant l’entretien (contenances des liquides et pression de gonflage des pneus)	Dernière page

Aperçu du contenu

Table des matières

Un guide pratique des chapitres de ce manuel.

Tour d'horizon du véhicule

Un guide rapide des commandes principales du véhicule.

Sécurité du conducteur et du passager

Informations importantes sur l'utilisation et le soin des ceintures de sécurité de la voiture, un aperçu général du système de retenue supplémentaire et des informations précieuses sur la protection des enfants avec des appareils de retenue pour enfant.

Instruments et commandes

Description de chaque témoin et cadran du tableau de bord, et l'utilisation des commandes du tableau de bord et de la colonne de direction.

Caractéristiques

Utilisation du système de contrôle de la température, de la chaîne sonore, du système de divertissement arrière et d'autres caractéristiques d'agrément.

Avant de conduire

Rodage du nouveau véhicule, le type d'essence à utiliser et renseignements sur le transport des bagages ou d'autres matériaux.

Conduite

La manière appropriée de mettre en marche le moteur, de changer de vitesse et de stationner; aussi, ce que l'on doit savoir si l'on prévoit un remorquage.

Entretien

L'Aide-mémoire d'entretien^{MD} informe le propriétaire du besoin de confier le véhicule au concessionnaire pour le service d'entretien. Il fournit également une liste de points de vérification ainsi que des instructions sur la manière d'effectuer les vérifications.

Dépannages d'urgence

Ce chapitre décrit certains problèmes qui peuvent se poser à tous les conducteurs et la manière de les résoudre.

Informations techniques

Numéros d'identification, dimensions, contenances et informations techniques.

Garantie et relations avec la clientèle (É.-U. et Canada seulement)

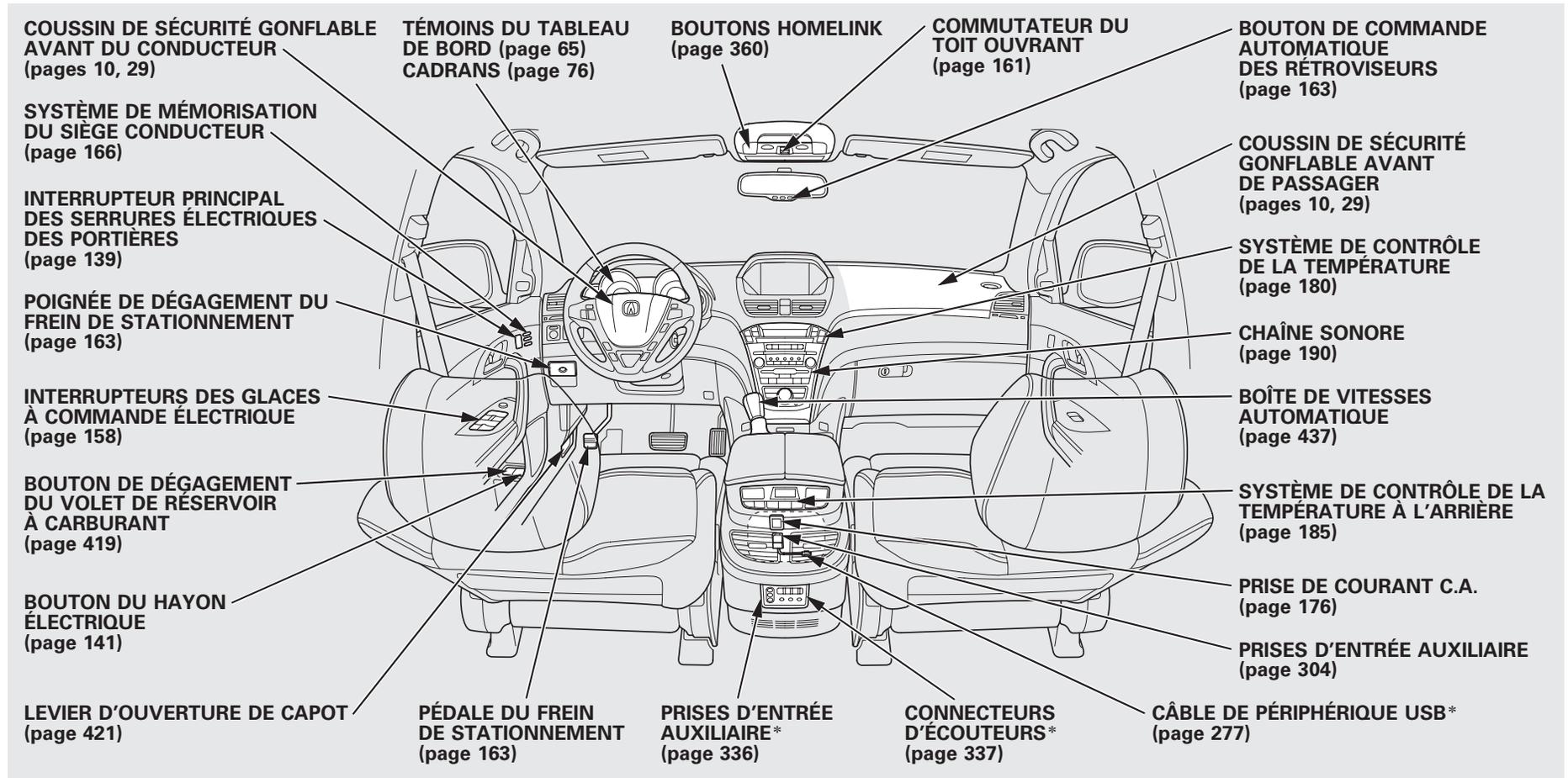
Un résumé des garanties couvrant le véhicule neuf et la manière de communiquer avec nous. Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel de la garantie.

Index

Sommaire des informations concernant l'entretien

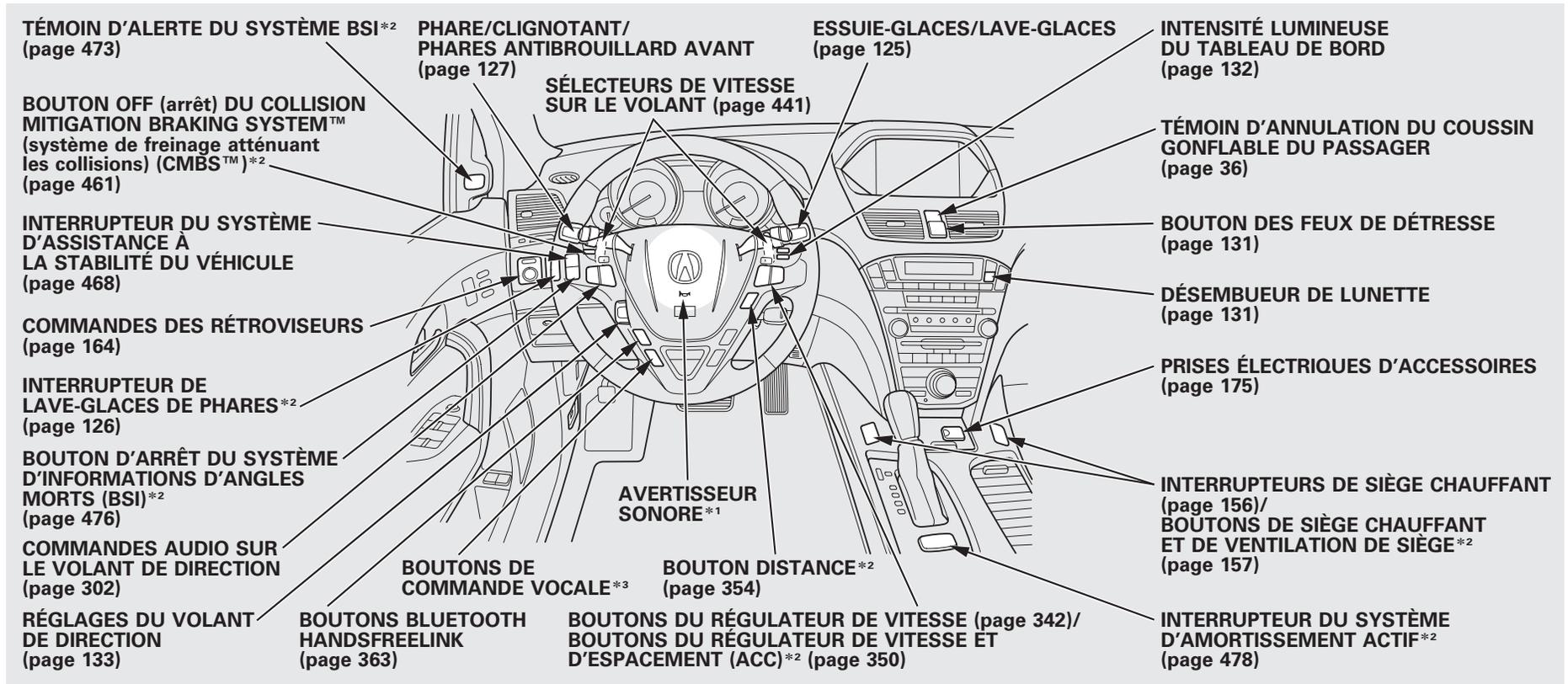
Un aperçu des informations nécessaires lors d'un arrêt pour faire le plein.

Tour d'horizon du véhicule



* : Si équipé

Tour d'horizon du véhicule



* 1 : Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyer sur le coussin central du volant de direction.

* 2 : Si équipé

* 3 : Se reporter au manuel du système de navigation. Pour connaître le fonctionnement du *Bluetooth*® HandsFreeLink par commande vocale, consulter la page 379.

Ce chapitre fournit des renseignements importants sur la façon de protéger le conducteur et les passagers. Il démontre l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité. Il explique le fonctionnement des coussins gonflables. Il explique aussi comment attacher les bébés et les enfants de manière appropriée dans le véhicule.

Précautions importantes concernant la sécurité	6
Autres informations sur la sécurité du véhicule.....	8
Ceintures de sécurité	9
Coussins gonflables.....	10
Protection des adultes et des adolescents.....	12
1. Fermeture et verrouillage des portes	12
2. Réglage des sièges avant	14
3. Réglage des dossiers des sièges	15
4. Réglage des appuie-tête	15
5. Bouclage et emplacement des ceintures de sécurité	16
6. Comment s'asseoir correctement	18
Conseils pour les femmes enceintes.....	19
Autres informations concernant la sécurité ...	20
Autres informations sur les ceintures de sécurité	21
Éléments des ceintures de sécurité.....	21

Ceinture sous-abdominale/ baudrier	22
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité	23
Pré-enrouleurs électroniques des ceintures de sécurité.....	24
Entretien des ceintures de sécurité	25
Autres informations sur les coussins gonflables.....	26
Composantes du système de coussins gonflables.....	26
Fonctionnement des coussins gonflables avant	29
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux	32
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau	34
Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)	35
Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral	35
Fonctionnement du témoin d'annulation du coussin gonflable du passager	36
Entretien des coussins gonflables	37
Autres informations concernant la sécurité ...	38
Protection des enfants – Directives générales	39
Retenue des enfants.....	39
Tous les enfants doivent s'asseoir sur un siège arrière.....	40

Le coussin gonflable du passager avant peut poser des risques graves	40
Transport de plusieurs enfants	42
Si un enfant demande une attention particulière	42
Autres informations concernant la sécurité ...	43
Protection des bébés et des enfants de petite taille	44
Protection des bébés.....	44
Protection des enfants en bas âge	45
Choix d'un siège d'enfant.....	47
Installation d'un siège d'enfant	48
Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec LATCH	49
Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/ baudrier	52
Installation d'un siège d'enfant avec une ancre	53
Protection des enfants plus grands	56
Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité	56
Utilisation d'un siège d'appoint.....	57
Quand un enfant plus grand peut-il s'asseoir à l'avant ?	58
Autres informations concernant la sécurité ...	59
Danger du monoxyde de carbone	60
Étiquettes de sécurité.....	61

Précautions importantes concernant la sécurité

De nombreuses recommandations concernant la sécurité sont indiquées dans ce chapitre et dans tout ce manuel. Les recommandations sur cette page sont celles que nous considérons les plus importantes.

Portez toujours la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée (consulter la page 16).

Retenir tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière et être attachés comme il faut, non sur le siège avant. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant. Les enfants plus grands doivent s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant retenu par la ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans rehausseur (consulter les pages 39 – 59).

Soyez conscient des risques dus aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver une vie mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés convenablement. Les bébés, enfants en bas âge et adultes de petite taille sont les plus exposés. Il faut suivre toutes les directives et les avertissements du présent manuel.

Pas d'alcool au volant

Le conducteur ne doit pas boire d'alcool. Un seul verre peut réduire les réflexes. Les réflexes diminuent proportionnellement avec chaque consommation alcoolique. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser conduire des amis qui ont bu.

Précautions importantes concernant la sécurité

Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire en toute sécurité

Le fait de s'engager dans une conversation par téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de porter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons peut entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et seul le conducteur peut décider à quel moment il est sûr de détourner son attention de la conduite.

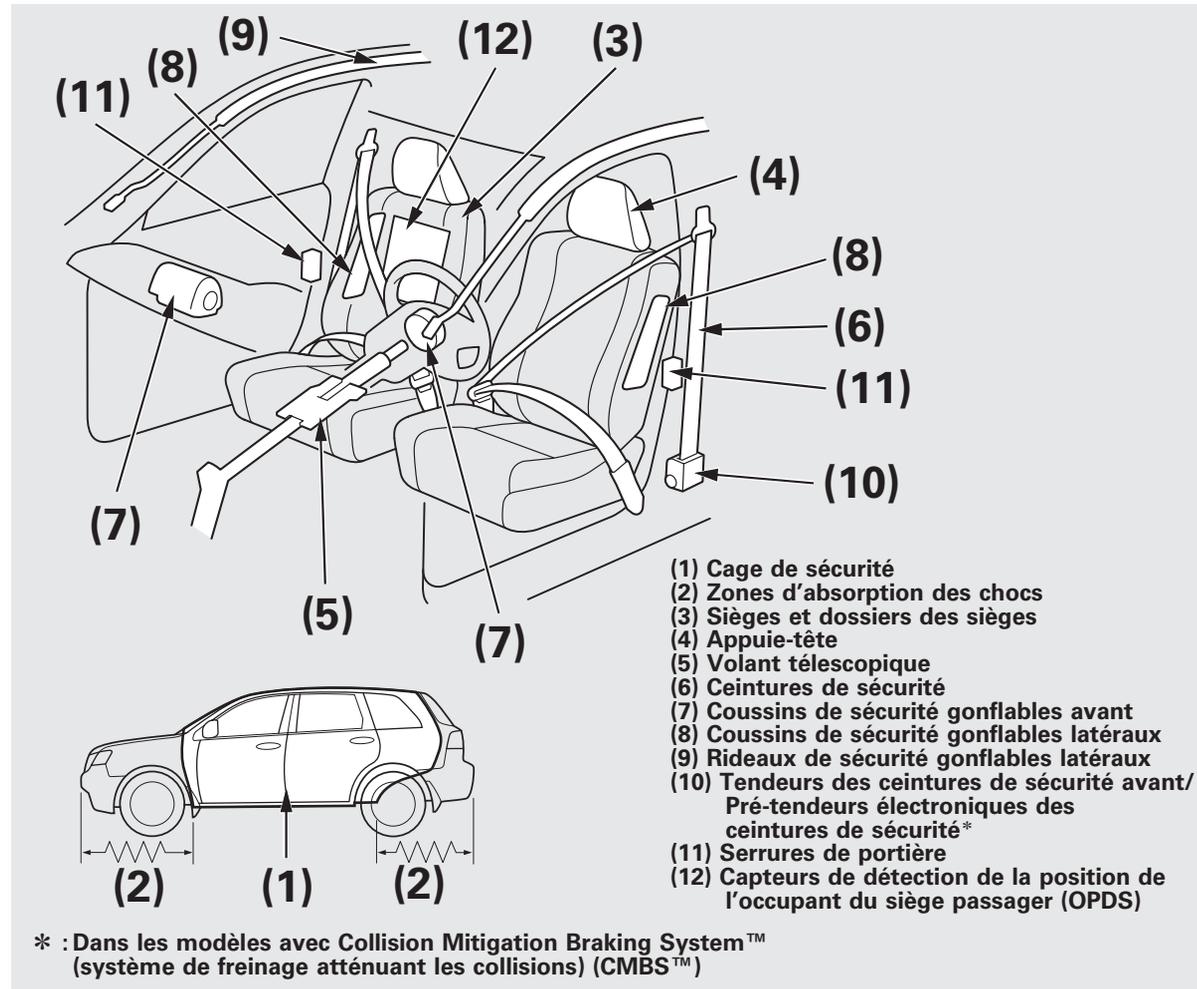
Contrôlez votre vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des accidents graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

Maintenez votre véhicule en état de sécurité

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifiez souvent la pression de gonflage et l'état des pneus et effectuez les entretiens aux intervalles prévus (consulter la page 501).

Autres informations sur la sécurité du véhicule



Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques destinées à protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucun geste du conducteur. Elles incluent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption des chocs avant et arrière, un volant télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis comme il faut et de ***toujours boucler leur ceinture de sécurité.*** En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Les pages suivantes expliquent comment vous pouvez jouer un rôle actif pour vous protéger et pour protéger vos passagers.

Ceintures de sécurité

Le véhicule est équipé de ceintures de sécurité pour toutes les places assises.

Le système des ceintures de sécurité inclut aussi un témoin sur le tableau de bord et un signal sonore pour rappeler aux occupants d'attacher la ceinture de sécurité.

Pourquoi porter une ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les moyens les plus sûrs de protéger les adultes et les grands enfants. (Les bébés et les enfants en bas âge doivent être assis et attachés dans des sièges d'enfants.)

Sinon, les risques de blessures graves ou même mortelles augmentent en cas d'accident, même si la voiture est équipée de coussins gonflables.

En outre, il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

ATTENTION

Sinon, les risques de blessures graves ou même mortelles augmentent en cas d'accident, même si la voiture est équipée de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Lorsqu'elles sont attachées correctement, les ceintures de sécurité :

- Maintiennent le conducteur et les passagers en place dans le véhicule et permettent de profiter des autres dispositifs de sécurité.
- Aident à protéger le conducteur dans la plupart des collisions, incluant :
 - chocs frontaux
 - chocs latéraux
 - chocs arrière
 - capotages

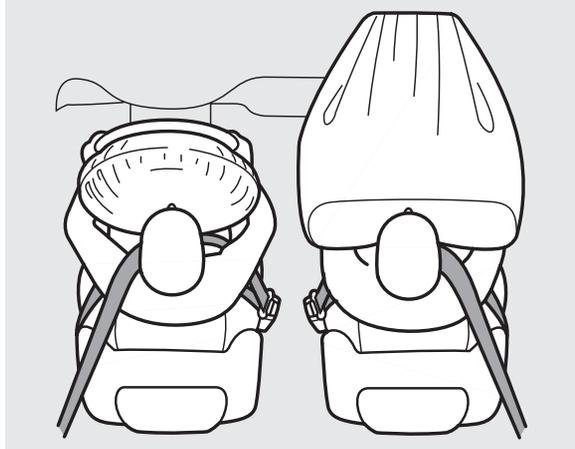
- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient projetés contre l'habitacle ou d'autres passagers.
- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient éjectés à l'extérieur du véhicule.
- Maintiennent le conducteur et les passagers dans une bonne position lorsque les coussins gonflables se déploient. Une bonne position réduit le risque d'être blessé par un coussin gonflable qui se déploie et permet d'être mieux protégé par le coussin gonflable.

Naturellement, les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger complètement dans tous les accidents. Mais dans la plupart des cas, elles réduisent les risques de blessures graves.

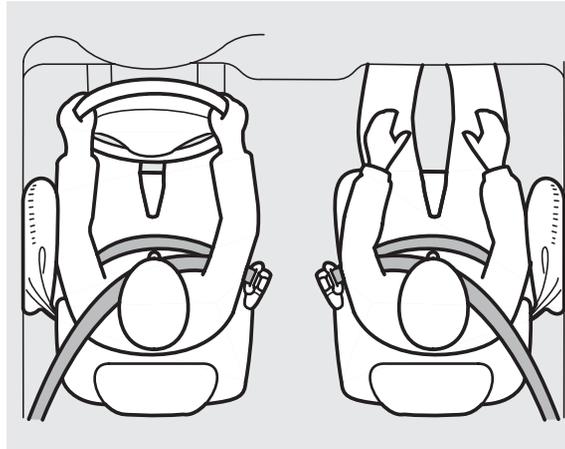
Ce qu'il faut faire : Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée.

Autres informations sur la sécurité du véhicule

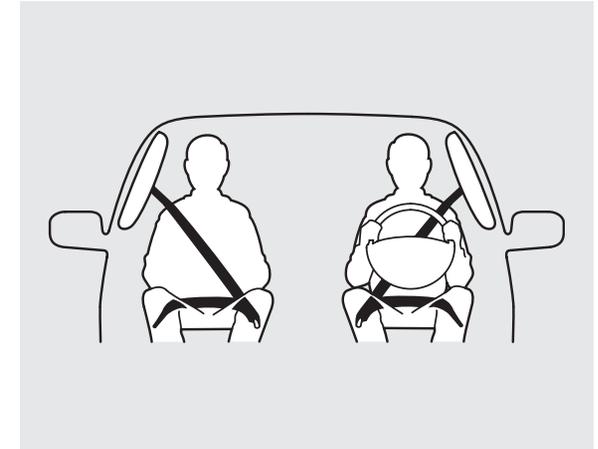
Coussins gonflables



Le véhicule comporte un système de retenue supplémentaire (SRS) avec des coussins gonflables avant pour aider à protéger la tête et la poitrine du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale modérée à grave (consulter la page 29 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des coussins gonflables avant).



Le véhicule est aussi équipé de coussins gonflables latéraux pour aider à protéger le torse du conducteur ou du passager avant en cas de choc latéral modéré à grave (consulter la page 32 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des coussins gonflables latéraux).



Le véhicule est aussi équipé de rideaux gonflables latéraux pour aider à protéger la tête du conducteur, du passager avant et des passagers des positions assises arrière latérales lors d'un choc latéral modéré à grave ou du capotage (consulter la page 34 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des rideaux gonflables latéraux).

Les informations les plus importantes à connaître sur les coussins gonflables sont :

- **Les coussins gonflables ne remplacent pas les ceintures de sécurité.** Ils sont conçus pour les compléter.
- **Les coussins gonflables n'assurent aucune protection en cas de chocs arrière ou de collisions frontales ou latérales mineures.**
- **Les coussins gonflables peuvent présenter un risque.** Pour s'acquitter de leur tâche, les coussins gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins gonflables sauvent des vies, ils peuvent causer des blessures mineures ou graves et même mortelles si les occupants ne sont pas attachés ou assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir le dos bien droit et aussi loin que possible du volant de direction tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Le reste de ce chapitre donne de plus amples renseignements sur la façon de maximiser la sécurité.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou mortelles qui peuvent survenir dans des accidents graves, même si les ceintures de sécurité sont bien attachées et si les coussins gonflables se déploient.

Protection des adultes et des adolescents

Introduction

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon de bien protéger le conducteur, les passagers adultes et les adolescents assez grands et assez responsables pour conduire ou pour prendre place à l'avant.

Consulter les pages 39 – 59 pour des directives importantes sur la façon de bien protéger les bébés, les enfants de petite taille et les enfants plus grands qui prennent place dans le véhicule.

1. Fermeture et verrouillage des portes

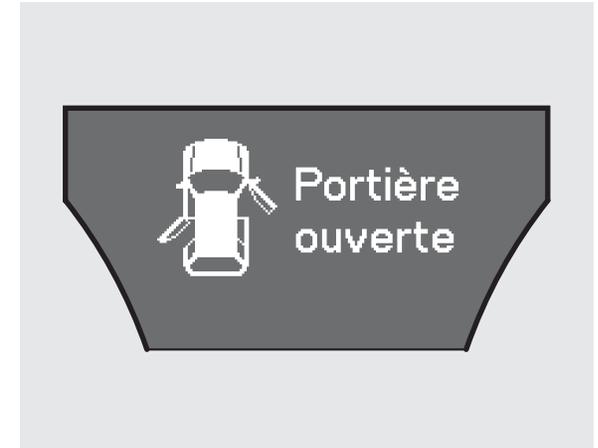
Quand tous les occupants sont dans le véhicule, veiller à ce que les portières et le hayon soient fermés et verrouillés.



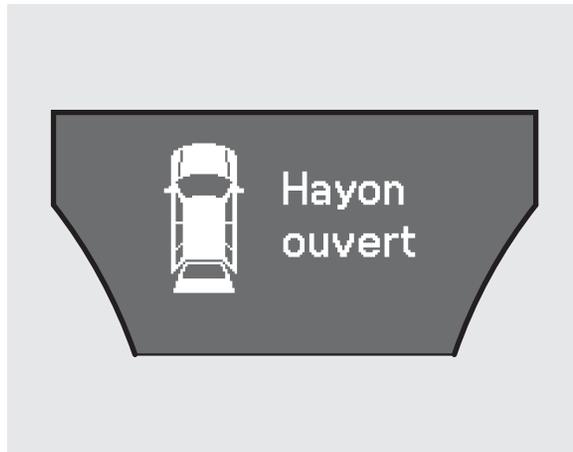
Le véhicule est équipé d'un témoin (rouge) de portières et de hayon ouverts sur le tableau de bord pour indiquer qu'une portière ou que le hayon est entrouvert(e).

Consulter la page 139 pour le verrouillage des portières et la page 74 pour le fonctionnement du témoin de portières et de hayon ouverts.

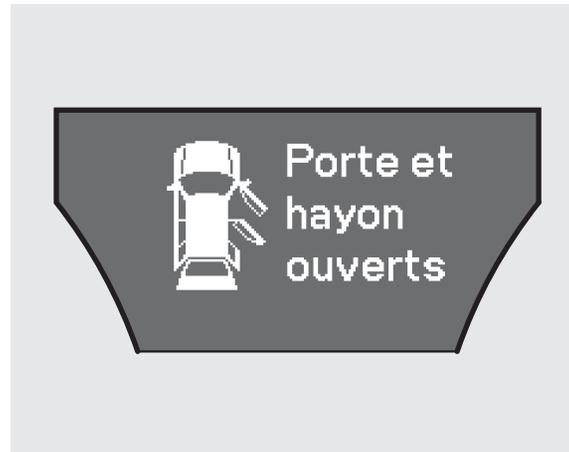
Le véhicule est équipé d'un témoin de portières et de hayon entrouverts sur l'affichage multifonctions pour indiquer qu'une portière en particulier ou que le hayon est ouvert(e). Le témoin approprié paraîtra de même que le message pour chaque condition.



Quand une ou plusieurs portières est(sont) entrouverte(s), le message « Portière ouverte » s'affiche.



Quand le hayon est entrouvert, le message « Hayon ouvert » paraît.



Quand le hayon et l'une ou plusieurs portière(s) sont entrouverts, le message « Porte et hayon ouverts » apparaîtra.

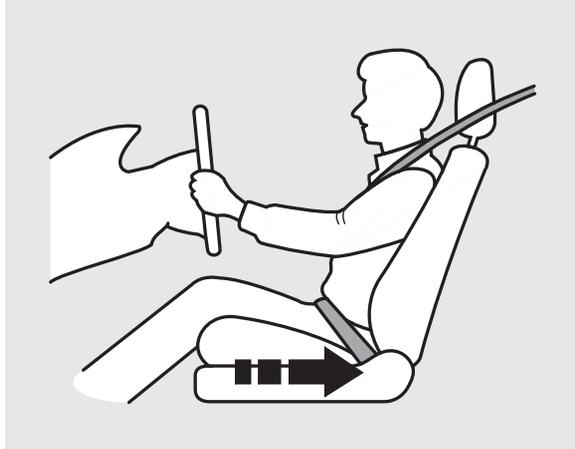
Il est important de verrouiller les portières pour éviter qu'un passager et surtout un enfant n'ouvre la portière et tombe accidentellement. Le risque d'être éjecté hors du véhicule lors d'une collision est également réduit.

Le verrouillage des portières peut également protéger contre l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus lors de l'arrêt.

Ce véhicule est doté de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique des portières. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 139.

Protection des adultes et des adolescents

2. Réglage des sièges avant



Reculer le siège du conducteur le plus possible tout en maintenant la maîtrise parfaite du véhicule. Assurer que le passager avant recule son siège le plus possible.

S'asseoir trop près du volant ou du tableau de bord peut causer des blessures graves par un coussin gonflable avant qui se déploie ou en frappant le volant de direction ou le tableau de bord lors d'une collision.

Transports Canada recommande qu'un conducteur laisse un espace d'au moins 25 cm (10 pouces) entre le centre du volant de direction et la poitrine. En plus d'ajuster le siège, on peut régler le volant de direction de haut en bas et en le tirant ou le poussant (consulter la page 133).

Si le conducteur ne peut rejoindre les commandes en s'éloignant suffisamment du volant de direction, nous recommandons qu'un équipement d'adaptation soit pris en considération.

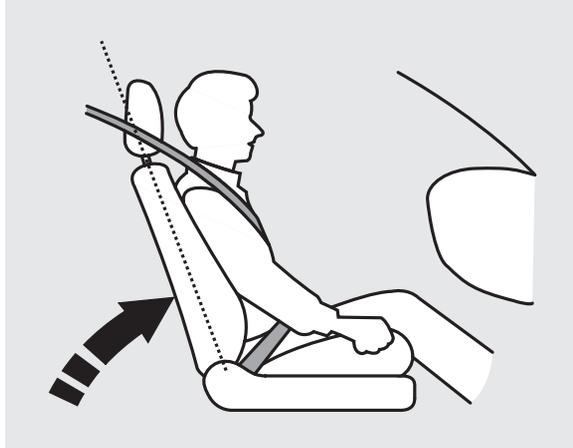
⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement des coussins gonflables avant.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant.

Consulter la page 148 pour le réglage des sièges avant.

3. Réglage des dossiers des sièges



Redresser le dossier du conducteur à une position confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin gonflable au centre du volant de direction.

Les passagers qui utilisent un dossier réglable doivent aussi ajuster le dossier à une position verticale confortable.

ATTENTION

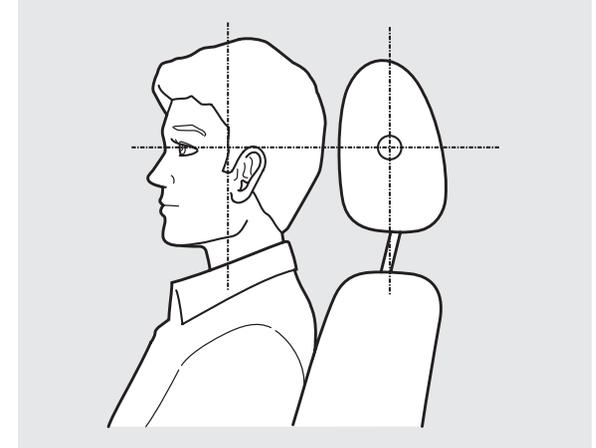
En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être calé comme il faut dans le siège.

La capacité de protection de la ceinture est réduite quand le dossier est incliné de sorte que l'épaulière de la ceinture ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Les risques de blessures augmentent si le dossier est très incliné.

Consulter la page 148 pour le réglage des dossiers de siège.

4. Réglage des appuie-tête



Ajuster l'appuie-tête du conducteur de manière à ce que le centre du derrière de la tête soit au centre de l'appuie-tête.

Assurer que les passagers ajustent aussi leur appuie-tête comme il faut. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.

Protection des adultes et des adolescents

⚠ ATTENTION

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et peut moins bien protéger contre des blessures graves lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

S'ils sont bien ajustés, les appuie-tête protègent les occupants contre les coups de fouet cervicaux et d'autres blessures en cas de collision.

Consulter la page 149 pour le réglage des appuie-tête et pour le fonctionnement des appuie-tête actifs du conducteur et du passager avant.

5. Bouclage et emplacement des ceintures de sécurité

Insérer la patte de fixation dans la boucle puis tirer sur la ceinture pour assurer qu'elle est attachée de manière sécuritaire. Assurer que la ceinture n'est pas tordue car une ceinture tordue peut causer des blessures graves en cas de collision.

Le siège du centre de la deuxième rangée et les deux sièges de la troisième rangée ont un baudrier de sécurité amovible qui peut être détaché et enroulé pour permettre de rabattre les sièges. Consulter la page 154 pour les directives pour détacher et attacher les ceintures de sécurité.



Faire passer la partie abdominale de la ceinture le plus bas possible en travers des hanches, puis tirer sur le baudrier pour bien ajuster la ceinture. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.

Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture pour bien la tendre au niveau des épaules, puis s'assurer qu'elle retient bien les épaules et croise la poitrine.

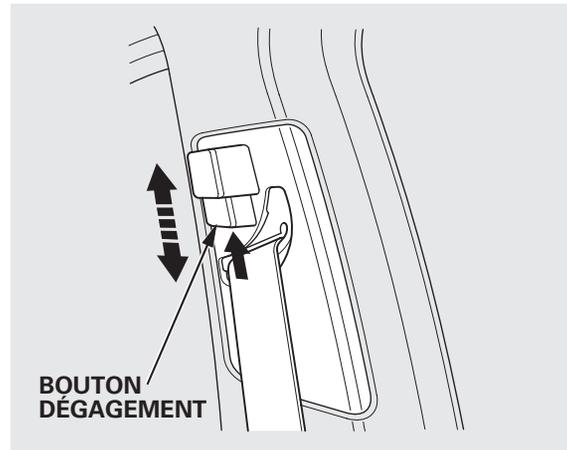
Les forces se répartiront sur les os les plus forts de la poitrine en cas de collision.

⚠ ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal bouclées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité comme il faut avant de prendre la route.

Si la ceinture de sécurité touche ou passe sur le cou, ou si elle passe sur le bras au lieu de l'épaule, la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité doit être ajustée.



Les sièges avant sont dotés d'ancrages amovibles de ceinture de sécurité. Pour ajuster la hauteur d'un ancrage, pincer le bouton de détection et glisser l'ancrage vers le haut ou le bas au besoin (il y a quatre positions de réglage).

Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.

Si une ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, elle pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision.

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est défectueuse. Utiliser une ceinture de sécurité défectueuse peut entraîner des blessures graves ou la mort. Faire vérifier la ceinture par le concessionnaire le plus tôt possible.

Consulter la page 21 pour de plus amples informations sur le système de ceintures de sécurité et sur l'entretien des ceintures.

Protection des adultes et des adolescents

6. Comment s'asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège et leur appuie-tête et ont attaché leur ceinture de sécurité, il est important qu'ils restent assis bien droits, calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s'assoit pas correctement augmente les chances de blessures lors d'une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l'avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas de collision.

De plus, un occupant qui n'est pas bien assis sur son siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s'il est projeté contre une partie de l'habitacle du véhicule ou s'il est frappé par un coussin gonflable avant qui se déploie.

ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Conseils pour les femmes enceintes



La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la ceinture abdominale le plus bas possible autour des hanches.

Le conducteur doit s'asseoir le dos bien droit et reculer son siège le plus possible tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège le plus possible.

En cas de collision ou de déploiement d'un coussin gonflable avant, cela réduira le risque des blessures de la mère et de l'enfant à naître.

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Protection des adultes et des adolescents

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne jamais laisser des passagers prendre place dans le compartiment à bagages ou sur un siège arrière rabattu.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- **Les passagers ne doivent pas se lever ou changer de siège quand le véhicule est en marche.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité lors d'une collision ou d'un arrêt soudain peut frapper une partie de l'habitacle, frapper d'autres occupants ou être projeté hors du véhicule.
- **Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.

- **Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité.** Les dispositifs conçus pour améliorer le confort de l'occupant ou pour changer la position du baudrier peuvent réduire la capacité protectrice de la ceinture de sécurité et augmenter le risque d'être blessé lors d'une collision.
- **Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et un coussin gonflable avant.** Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser si le coussin gonflable avant se déployait.
- **Garder les mains et les bras éloignés des couvercles des coussins gonflables.** Si les mains ou les bras sont près du couvercle d'un coussin gonflable, ils pourraient être blessés si le coussin gonflable se déploie.

- **Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins gonflables avant.** Des objets sur les couvercles portant la mention « SRS AIRBAG » (coussin gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins gonflables.
- **Ne pas attacher d'objets durs sur ou près d'une portière.** Si un coussin gonflable latéral ou si un rideau gonflable latéral se déployait, un porte-gobelets ou autre objet dur sur ou près d'une portière pourrait être projeté dans l'habitacle et blesser un occupant.
- **Ne pas recouvrir ou remplacer les housses des dossiers des sièges avant sans consulter un concessionnaire.** Le remplacement ou le revêtement inapproprié des housses des dossiers des sièges avant peut empêcher le déploiement des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

Éléments des ceintures de sécurité

Le système de ceintures de sécurité inclut des ceintures sous-abdominales/épaulières à toutes les places assises. Les ceintures de sécurité avant sont aussi équipées de tendeurs automatiques et, dans les modèles avec Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™), de pré-tendeurs électroniques de ceinture de sécurité.



Le système de ceintures de sécurité comprend un témoin sur le tableau de bord et un signal sonore qui rappellent de boucler la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce système surveille les ceintures de sécurité avant. Si le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II) avant que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée avant l'arrêt du signal sonore, le témoin arrêtera de clignoter mais restera allumé.

Si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allumera environ six secondes après que le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II).

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité pendant la conduite, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera de nouveau à intervalles réguliers.

Le message « Attacher ceinture de sécurité » ou « Attacher ceinture de sécurité passager » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Quand personne n'occupe le siège du passager avant ou qu'un enfant ou un adulte de petite taille y a pris place, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne se fera pas entendre.

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Si le témoin s'allume ou que le signal sonore se fait entendre quand la ceinture de sécurité du conducteur est attachée et que le siège du passager avant est libre et qu'il n'y a rien sur le siège avant, quelque chose peut entraver le système de surveillance. Rechercher et enlever :

- Tous les articles déposés sous le siège de passager avant.
- Tous articles suspendus sur le siège ou entreposés dans la pochette du dossier.
- Tout article qui touche l'arrière du dossier.

Si il n'y a aucune obstruction, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Ceinture sous-abdominale/baudrier

La ceinture sous-abdominale/épaulière passe par-dessus l'épaule et autour de la poitrine et des hanches.

Pour attacher la ceinture, insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité puis tirer sur la ceinture pour assurer qu'elle est bien attaché de manière sécuritaire (consulter la page 16 pour l'utilisation appropriée de la ceinture de sécurité).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge PRESS (pousser) sur l'attache. Détacher et guider la ceinture afin qu'elle s'enroule complètement. Une fois sorti de la voiture, assurer que la ceinture est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas sur elle.

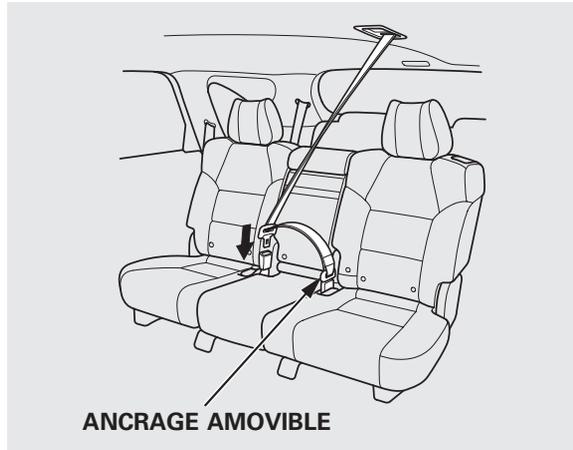
Toutes les ceintures de sécurité ont un rétracteur à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité laisse la liberté de mouvements sur le siège tout en maintenant la sangle suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité bloque automatiquement la sangle pour retenir votre corps.

Les ceintures de sécurité de toutes les places, à l'exception de celle du conducteur, comportent un mécanisme de blocage qui doit être utilisé pour attacher un siège de sécurité pour enfant (consulter la page 52).

Si l'épaulière est tirée complètement, le mécanisme de blocage s'active. La ceinture s'enroule mais le passager ne peut pas bouger librement.

Pour désactiver le mécanisme de blocage, détacher la patte de fixation et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement. Pour boucler la ceinture de sécurité de nouveau, la tirer à la longueur nécessaire.

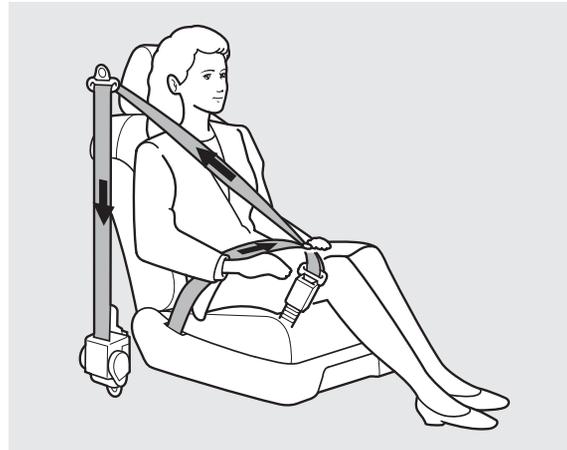
Autres informations sur les ceintures de sécurité



Les ceinture sous-abdominale/épaulière du siège central de la deuxième rangée et les deux sièges de la troisième rangée sont équipées d'un ancrage amovible qui comprend deux pièces : une petite patte de fixation et un attache de ceinture de sécurité.

La ceinture de sécurité amovible doit normalement être accrochée quand les dossiers des sièges sont redressés. Pour de plus amples renseignements sur la ceinture de sécurité amovible, consulter la page 154.

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité



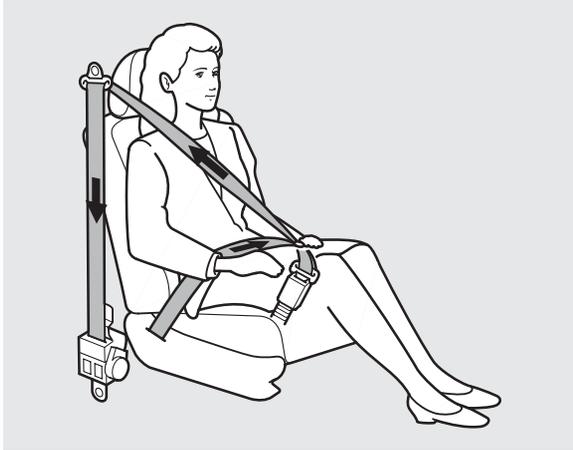
Pour une meilleure protection, les ceintures de sécurité avant sont équipées de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité. Quand ils sont activés, les tendeurs resserrent immédiatement les ceintures de sécurité afin de retenir le conducteur et le passager avant en place.

Les tendeurs peuvent être activés lors d'une collision pendant laquelle les coussins de sécurité gonflables avant *ne se déploient pas*. Dans ce cas, les coussins de sécurité gonflables ne seraient pas nécessaires, mais la tension additionnelle de la ceinture de sécurité pourrait être utile.

Si le tendeur s'active, l'indicateur SRS s'allume et il faut remplacer le tendeur.

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Pré-enrouleurs électroniques des ceintures de sécurité



Dans les modèles avec *Collision Mitigation Braking System™* (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™)

Aux fins d'une sécurité accrue, les ceintures de sécurité avant sont équipées de pré-tendeurs électroniques qui fonctionnent en conjonction avec le *Collision Mitigation Braking System™* (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™) (consulter la page 457) et la fonction d'assistance de la pédale de frein (consulter la page 454).

Si le véhicule se rapproche trop du véhicule devant dans la même voie, le pré-tendeur électronique de la ceinture de sécurité du conducteur enroule légèrement la ceinture de sécurité pour prévenir le conducteur de l'approche du véhicule. Si une collision avec le véhicule devant semble inévitable, les pré-tendeurs électroniques des deux ceintures de sécurité avant les enroulent avec assez de force pour bien retenir le conducteur et le passager avant. Suite à cette activation, les pré-tendeurs électroniques desserrent les ceintures de sécurité.

Pour profiter pleinement des avantages des pré-tendeurs électroniques, le conducteur et le passager avant doivent être assis normalement et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée (consulter la page 16).

Les pré-tendeurs électroniques ne seront pas activés si le témoin d'annulation de l'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) est allumé sur le tableau de bord.

Si les tendeurs automatiques des ceintures de sécurité sont activés par une collision, les deux ceintures de sécurité avant et toutes les composantes connexes doivent être remplacées (consulter la page 25). Si seuls les pré-tendeurs électroniques ont été activés, aucune pièce n'est à remplacer.

De plus, le pré-tendeur électronique du passager avant ne s'active pas que le coussin de sécurité gonflable du passager est annulé automatiquement parce que le capteur du poids détecte un enfant sur le siège du passager avant.

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Entretien des ceintures de sécurité

Pour la sécurité, vérifier régulièrement l'état des ceintures.

Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée. Assurer que les pattes de fixation fonctionnent parfaitement et que les ceintures s'enroulent facilement. Si une ceinture ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème (consulter la page 528). Une ceinture en mauvais état ou fonctionnant mal n'assurera pas une bonne protection et doit par conséquent être remplacée dès que possible.

Acura offre une garantie limitée sur les ceintures de sécurité. Consulter le *livret d'informations sur la garantie Acura* pour les détails à ce sujet.

Si une ceinture de sécurité a été utilisée au cours d'une collision, la faire remplacer par le concessionnaire. Une ceinture qui a été utilisée au cours d'une collision peut fort bien ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante.

Le concessionnaire doit également inspecter les ancrages pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et les remplacer le cas échéant. Si les tendeurs automatiques des ceintures de sécurité sont activés lors d'une collision, ils doivent être remplacés.

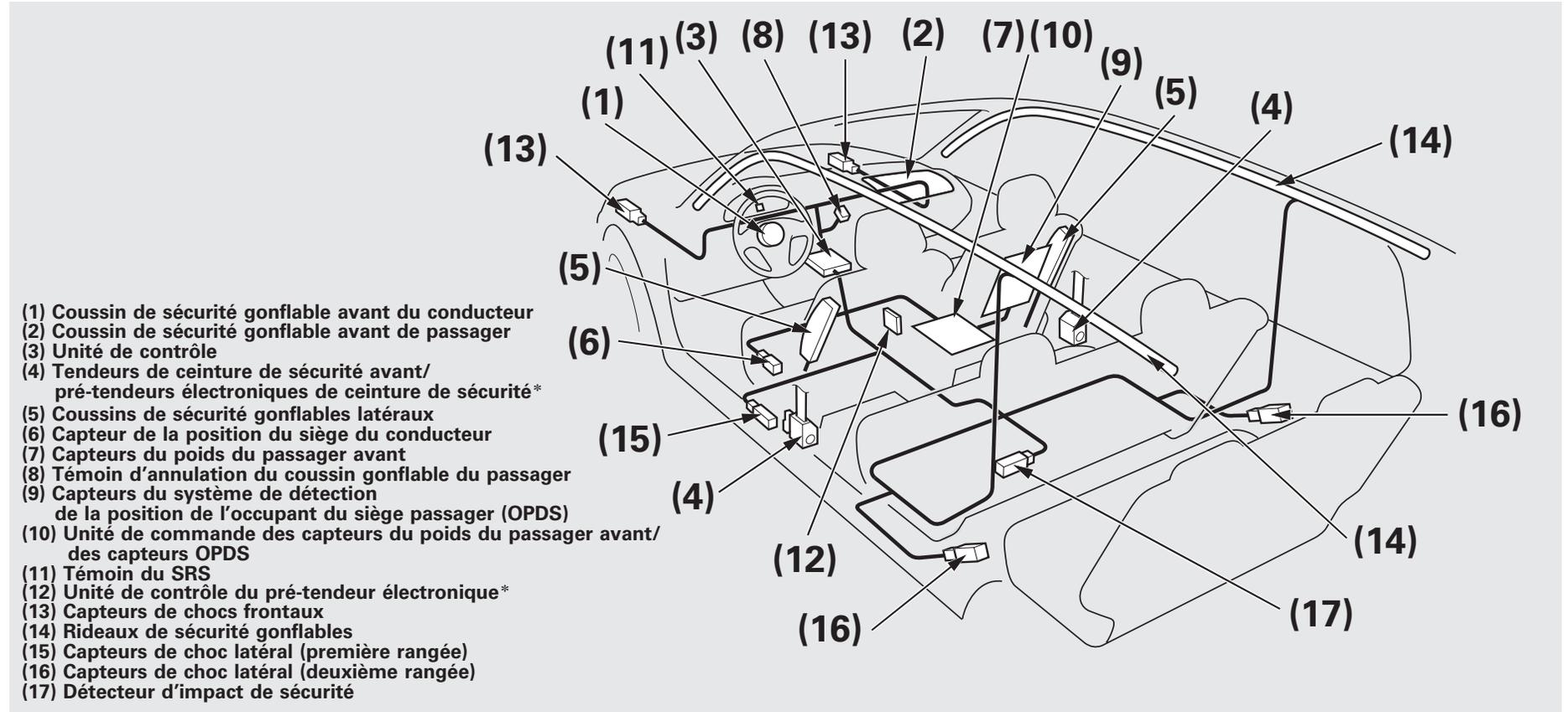
ATTENTION

Inspecter et entretenir les ceintures de sécurité régulièrement. Des ceintures de sécurité défectueuses peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer le plus tôt possible.

Autres informations sur les coussins gonflables

Composantes du système de coussins gonflables



* : Dans les modèles avec CMBS

Autres informations sur les coussins gonflables

Le système de coussins de sécurité gonflables (SRS) inclut :

- Deux coussins de sécurité gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin de sécurité gonflable du conducteur est entreposé au centre du volant de direction; le coussin de sécurité gonflable du passager avant est entreposé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention « SRS AIRBAG » (coussin de sécurité gonflable SRS) (consulter la page 29).
- Deux coussins de sécurité gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins de sécurité gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Les deux portent la mention « SIDE AIRBAG » (coussin de sécurité gonflable latéral) (consulter la page 32).

- Deux rideaux de sécurité gonflables, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables sont entreposés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention « SIDE CURTAIN AIRBAG » (rideau de sécurité gonflable) (consulter la page 34).
- Dans les modèles avec CMBS, prétendeurs électroniques des ceintures de sécurité avant (consulter la page 24).
- Tendeurs automatiques des ceintures de sécurité avant (consulter la page 23).
- Des capteurs qui peuvent détecter un choc frontal modéré à grave, un choc latéral ou le capotage.
- Des capteurs qui peuvent détecter si un enfant est dans la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable latéral du passager et qui envoient un signal à l'unité de contrôle pour annuler automatiquement le coussin de sécurité gonflable (consulter la page 33).

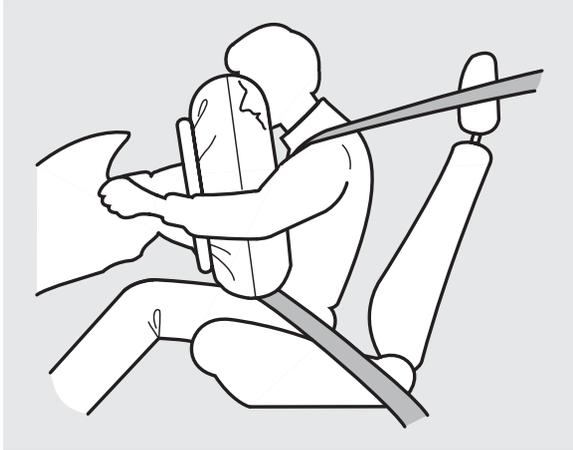
- Des capteurs qui peuvent détecter si la ceinture de sécurité du conducteur et si la ceinture de sécurité du passager avant sont attachées ou détachées (consulter la page 21).
- Un capteur de la position du siège du conducteur qui surveille la distance entre le siège et le coussin de sécurité gonflable avant. Si le siège est trop avancé, le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec moins de force (consulter la page 30).

Autres informations sur les coussins gonflables

- Des capteurs de poids qui surveillent le poids sur le siège du passager avant. Si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 livres) ou moins (poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille), le coussin de sécurité gonflable avant de passager est annulé automatiquement (consulter la page 30).
- Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux de sécurité gonflables des deux côtés (consulter la page 34).
- Un système électronique sophistiqué qui surveille et mémorise des données au sujet des capteurs, de l'unité de contrôle, des commandes des coussins de sécurité gonflables, des tendeurs des ceintures de sécurité et de l'utilisation des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant quand le commutateur d'allumage est à la position MARCHE (II).
- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient d'une anomalie possible des composants du système de coussins de sécurité gonflables (consulter la page 35).
- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable latéral du passager a été désactivé (consulter la page 35).
- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable avant de passager a été désactivé (consulter la page 36).
- Alimentation de secours en cas de déconnexion du système électrique lors d'une collision.

Autres informations sur les coussins gonflables

Fonctionnement des coussins gonflables avant



En cas de collision frontale modérée à grave, les capteurs détectent le ralentissement soudain du véhicule.

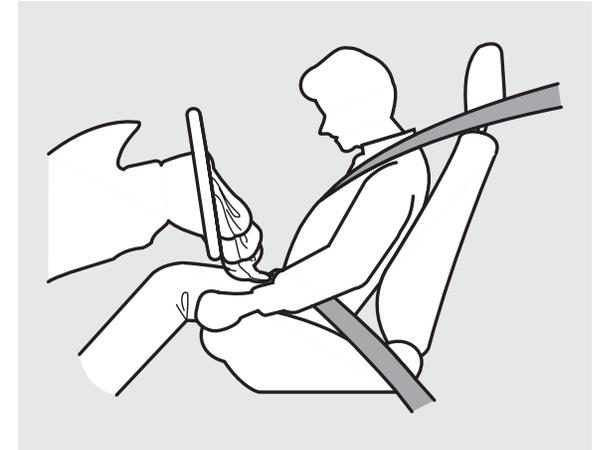
Si le taux de ralentissement est assez élevé, l'unité de contrôle fera déployer les coussins de sécurité gonflables du conducteur et du passager, au moment et avec la force nécessaires.

En cas de collision frontale, la ceinture de sécurité aide à retenir le bas du corps et le torse et le coussin de sécurité gonflable avant aide à protéger la tête et la poitrine.

Bien que les deux coussins de sécurité gonflables se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin de sécurité gonflable se déploie.

Par exemple, lorsque l'intensité de la collision est à la limite déterminant si un coussin de sécurité gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante et la protection supplémentaire offerte par le coussin de sécurité gonflable serait minimale.

Seul le coussin de sécurité gonflable du conducteur se déploiera si aucun passager n'occupe le siège avant ou si le système de coussins de sécurité gonflables avancés a annulé le coussin de sécurité gonflable du passager (consulter la page 36).



Après s'être déployés, les coussins de sécurité gonflables se dégonflent immédiatement et ne gênent pas la visibilité du conducteur ni la maîtrise du volant ou d'autres commandes.

Autres informations sur les coussins gonflables

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins de sécurité gonflables est d'un dixième de seconde environ. En général, les occupants ne s'aperçoivent qu'après la collision que les coussins se sont déployés.

Après une collision, une sorte de fumée apparaît. Il s'agit en fait d'une poudre provenant de la surface du coussin de sécurité gonflable. Bien que cette poudre ne soit pas nocive, les personnes ayant des problèmes respiratoires peuvent ressentir un léger inconfort qui est temporaire. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à seuils multiples (SRS)

Le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à deux seuils (SRS). Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour déclencher le déploiement d'un ou des deux coussins de sécurité gonflables, les coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer à l'une ou l'autre des deux vitesses en fonction de la gravité du choc, tout dépendant si les ceintures de sécurité sont bouclées ou non et/ou selon d'autres facteurs. Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Coussins gonflables avancés

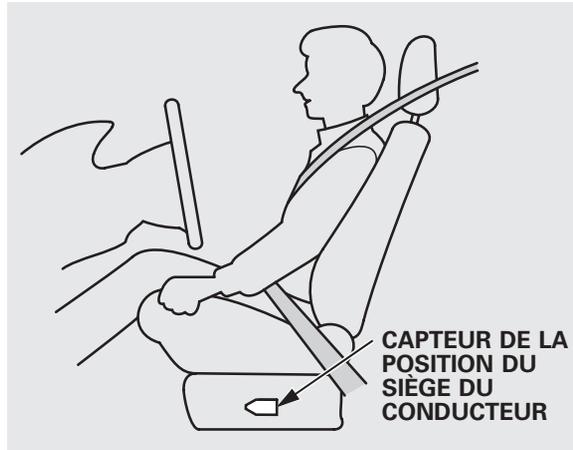
Les coussins de sécurité gonflables avant sont aussi des coussins de sécurité gonflables avancés. Le but principal de cette caractéristique est d'éviter les blessures par les coussins de sécurité gonflables aux conducteurs de petite taille et aux enfants et adultes de petite taille assis à l'avant.

Pour que les deux coussins de sécurité gonflables avancés fonctionnent parfaitement :

- Les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas renverser un liquide quelconque sur ou sous les sièges, couvrir les capteurs ou ranger des articles ou des objets en métal sous les sièges avant.
- Les objets placés ou poussés sous le siège du passager avant peuvent gêner le fonctionnement du capteur, augmentant ainsi le risque de blessures en cas de collision.

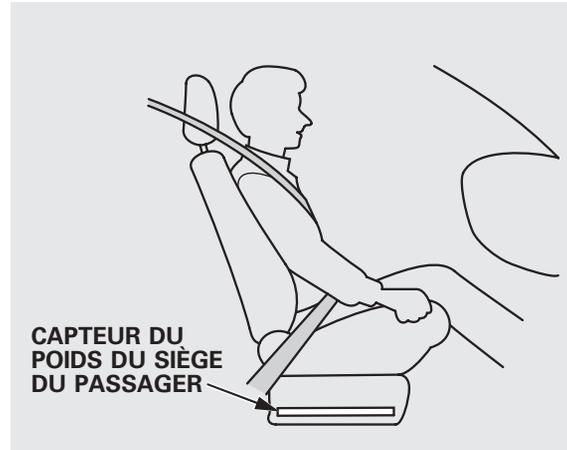
Ne pas respecter ces directives pourrait endommager les capteurs ou nuire à leur bon fonctionnement.

Autres informations sur les coussins gonflables



Le système avancé de coussin de sécurité gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège sous le siège. Si le siège est trop avancé, le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la sévérité de l'impact.

Si le capteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin de sécurité gonflable se déploiera normalement peu importe la position assise du conducteur.



Le système avancé de coussin de sécurité gonflable avant du passager comporte des capteurs de poids sous le siège. Bien que Acura ne recommande pas qu'un bébé ou qu'un enfant de petite taille prenne place à l'avant, si les capteurs détectent le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille (jusqu'à environ 29 kg ou 65 livres), le système annulera automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant de passager.

Tous les articles déposés sur le siège du passager peuvent aussi causer la désactivation du coussin de sécurité gonflable.

Quand le coussin de sécurité gonflable est annulé par les capteurs de poids, un témoin au centre du tableau de bord s'allume en indiquant « passager airbag off » (coussin de sécurité gonflable du passager désactivé) (consulter la page 36).

Si les capteurs de poids détectent que le siège du passager avant est libre, le coussin de sécurité gonflable sera désactivé automatiquement. Toutefois, le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager ne s'allumera pas dans ce cas.

Autres informations sur les coussins gonflables

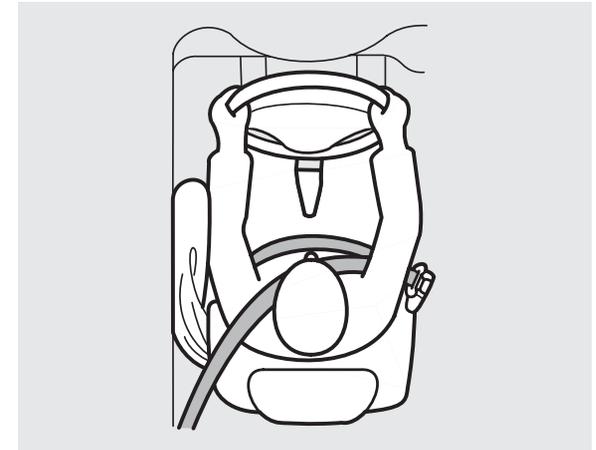
Pour assurer que le système avancé de coussin de sécurité gonflable avant du passager fonctionnera parfaitement, ***ne rien faire qui augmenterait ou diminuerait le poids sur le siège du passager avant.***

Ceci comprend :

- Un passager de la deuxième rangée qui pousse ou tire sur l'arrière du siège du passager avant.
- Reculer le siège avant de force pour l'appuyer sur les bagages sur le siège ou le plancher arrière.
- Suspendre des articles lourds sur le siège passager avant ou déposer des articles lourds dans la pochette du dossier.
- Déplacer le siège ou le dossier du siège du passager avant avec force sur le siège rabattu de droite de la deuxième rangée.
- Les passagers du siège arrière ne doivent pas enfoncer d'objets ou intentionnellement forcer leurs pieds sous le siège passager avant.

Assurer aussi que le tapis de plancher derrière le siège du passager avant est accroché à l'ancrage du tapis de plancher (consulter la page 529). Sinon, le tapis pourrait nuire au bon fonctionnement des capteurs et du siège.

Fonctionnement des coussins gonflables latéraux



Dans le cas d'un choc latéral modéré à grave, des capteurs détectent l'accélération rapide et commandent à l'unité de contrôle de déployer instantanément le coussin gonflable latéral du conducteur ou du passager et d'activer le tendeur de ceinture de sécurité du côté concerné.

Autres informations sur les coussins gonflables

Un seul coussin gonflable se déploie en cas de choc latéral. Si le choc a lieu du côté passager, le coussin gonflable latéral du passager se déploie même s'il n'y a pas de passager.

Pour obtenir la meilleure protection des coussins gonflables latéraux, les occupants des sièges avant doivent porter leur ceinture de sécurité et s'asseoir bien droits et bien calés dans leur siège.

Système d'annulation du coussin gonflable latéral

Ce véhicule est équipé d'un système d'annulation du coussin gonflable latéral pour protéger un enfant qui prend place sur le siège du passager avant.

Bien qu'Acura ne recommande pas que les enfants prennent place à l'avant, si les capteurs de position détectent qu'un enfant se penche dans la voie de déploiement du coussin gonflable latéral, le fonctionnement du coussin gonflable est annulé.

Le coussin gonflable latéral peut aussi être annulé si un adulte de petite taille se penche de côté ou qu'un adulte plus grand s'affaisse et se penche de côté dans la voie de déploiement du coussin gonflable.

Des objets déposés sur le siège passager avant peuvent aussi causer l'annulation du coussin gonflable latéral.

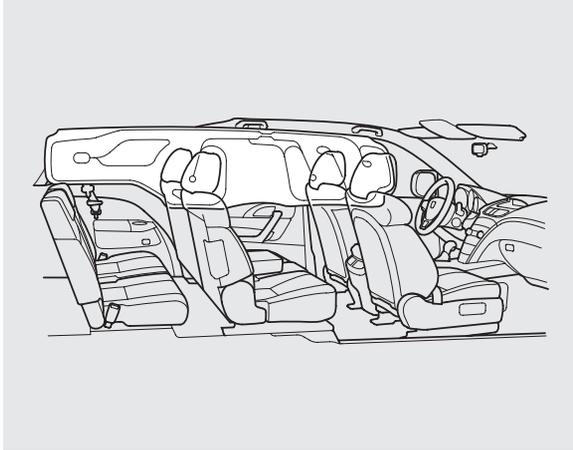
Si le témoin d'annulation du coussin gonflable latéral s'allume (consulter la page 35), demander au passager de s'asseoir comme il faut. Une fois que le passager est hors de la voie de déploiement du coussin gonflable, le système activera le coussin gonflable de nouveau et le témoin s'éteindra.

Il y aura un délai entre le moment où le passager entrave ou libère la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable et l'allumage ou l'extinction du témoin.

Un passager avant ne doit pas utiliser un coussin ou autre objet comme dossier. Cela peut empêcher le système d'annulation de fonctionner comme il faut.

Autres informations sur les coussins gonflables

Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau



Lors d'un choc latéral

Lors d'un choc latéral modéré à grave, les capteurs détecteront l'accélération rapide et signaleront à l'unité de contrôle de gonfler instantanément le rideau de sécurité gonflable.

Si le choc est du côté du passager, le rideau de sécurité gonflable du côté du passager se déploiera même si personne n'occupe ce côté du véhicule.

Lors d'un capotage

Si le capteur de capotage détecte le capotage imminent du véhicule, il transmet un signal à l'unité de contrôle qui déploie immédiatement les rideaux de sécurité gonflables des deux côtés et active les tendeurs des deux ceintures de sécurité avant.

Le coussin de sécurité gonflable du côté du passager se déploiera et le tendeur de ceinture de sécurité sera activé même si aucun passager n'occupe ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux de sécurité gonflables, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité et s'asseoir bien droits et bien appuyés sur leur siège.

Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



Le témoin SRS s'allume pour indiquer un problème potentiel des composants du système de coussins de sécurité gonflables avant.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), ce témoin s'allume brièvement, puis s'éteint. Cela indique que le système fonctionne parfaitement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, il faut faire vérifier le système par le concessionnaire. Par exemple :

- Si le témoin SRS ne s'allume pas après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).
- Si le témoin reste allumé après que le moteur est mis en marche.
- Si le témoin s'allume ou clignote de manière intermittente pendant la conduite.

Le message « Vérifier coussins gonflables » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Si l'une de ces indications est visible, les composants du système de coussins de sécurité gonflables peuvent ne pas fonctionner parfaitement au besoin.

⚠ ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables ou les tendeurs ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule le plus tôt possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral

É.-U.



Canada

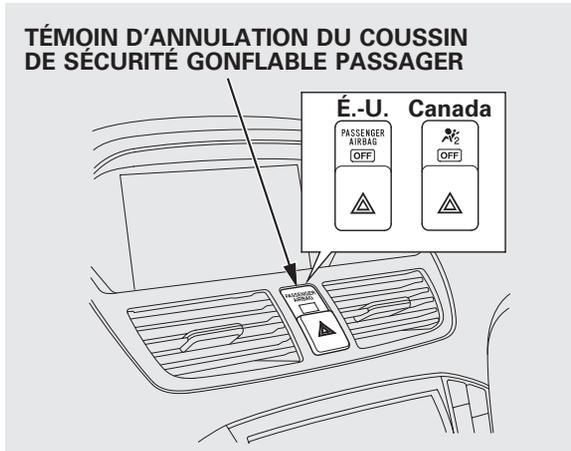


Ce témoin indique que le coussin gonflable latéral du passager a été annulé automatiquement. Cela ne veut *pas* dire que les coussins gonflables latéraux sont défectueux.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le témoin doit s'allumer brièvement et s'éteindre (consulter la page 68). S'il ne s'allume pas, reste allumé ou s'allume pendant la conduite et que le siège du passager avant est libre, le message « Coussin gonflable du passager arrêt » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le système (consulter la page 86).

Autres informations sur les coussins gonflables

Fonctionnement du témoin d'annulation du coussin gonflable du passager



Ce témoin prévient que le coussin gonflable avant de passager a été annulé parce que les capteurs de poids ont détecté qu'un poids d'environ 29 kg (65 livres) (poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille) est sur le siège avant. Cela **ne veut pas dire** que le coussin gonflable est défectueux.

Des articles déposés sur le siège avant peuvent faire allumer le témoin.

Si aucun poids n'est détecté sur le siège avant, le coussin gonflable sera annulé automatiquement. Toutefois, le témoin ne s'allumera pas.

Le témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil de l'annulation du coussin gonflable.

Si un adulte ou un adolescent prend place à l'avant, reculer le siège le plus possible, faire asseoir le passager comme il faut et lui faire attacher sa ceinture de sécurité.

Si le témoin s'allume alors que le siège du passager avant est libre et qu'il n'y a rien sur le siège ou qu'un adulte y est assis, quelque chose peut entraver les capteurs de poids. Rechercher et enlever :

- Tout article déposé sous le siège du passager avant.
- Tout objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Tout objet, tel un siège arrière rabattu, qui touche l'arrière du dossier.

S'il n'y a aucun obstacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Entretien des coussins gonflables

Les systèmes de coussins gonflables sont virtuellement sans entretien et ils ne comprennent aucune pièce que l'on puisse réparer soi-même. Toutefois, la voiture doit être entretenue si :

- **Le coussin gonflable se déploie.** Tout coussin gonflable qui s'est déployé doit être remplacé en même temps que l'unité de contrôle et les autres pièces associées. Tout tendeur de ceinture de sécurité qui a été activé doit aussi être remplacé.

Ne pas tenter de déposer ou de remplacer soi-même un coussin gonflable. Ce travail doit être fait chez un concessionnaire agréé ou dans un atelier de carrosserie qualifié.

- **Le témoin SRS prévient d'une anomalie.** Confier le véhicule à un concessionnaire agréé le plus tôt possible. Si cette indication est négligée, les coussins gonflables ne fonctionneront peut-être pas parfaitement.

- **Si le véhicule subit un choc modéré à grave.** Même si les coussins gonflables ne se déploient pas, le concessionnaire devrait inspecter le capteur de la position du siège du conducteur, les capteurs du poids du passager avant, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et tous les ancrages et les ceintures de sécurité qui étaient attachées lors de la collision pour assurer qu'ils fonctionnent parfaitement.

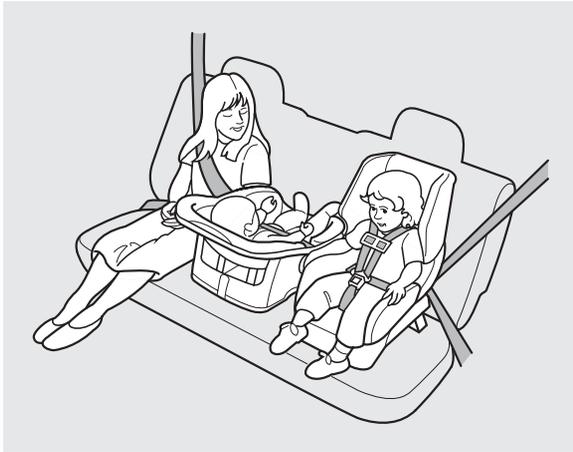
Autres informations sur les coussins gonflables

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne pas essayer de désactiver les coussins de sécurité gonflables.** Les coussins de sécurité gonflables et les ceintures de sécurité combinés garantissent une protection optimale.
- **Ne modifier en aucun cas les composantes ou le câblage des coussins de sécurité gonflables.** Ceci pourrait provoquer le déploiement des coussins de sécurité gonflables et occasionner de très graves blessures.

- **Ne pas exposer le dossier du siège du passager à un liquide.** Si de la pluie ou de l'eau pénètre dans le dossier, cela peut nuire au bon fonctionnement du système d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral.

- **Ne pas enlever ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire.** Cela pourrait rendre le capteur de la position du siège du conducteur ou les capteurs de poids du passager avant inefficaces. S'il est nécessaire d'enlever ou de modifier un siège avant à l'intention d'une personne ayant un handicap physique, il faut d'abord communiquer avec les Services à la clientèle Acura. Aux États-Unis, appeler le 1-800-382-2238; au Canada, appeler le 1-888-9-ACURA-9.



Les enfants dépendent des adultes pour leur protection. Toutefois, malgré les meilleures intentions, de nombreux adultes ne savent pas comment protéger les jeunes passagers de manière *appropriée*.

Il est conseillé aux personnes qui doivent conduire avec des enfants dans le véhicule de lire attentivement le présent chapitre. Il fournit d'abord des directives importantes puis présente des renseignements particuliers pour les bébés, les enfants de petite taille et les enfants plus grands.

Retenue des enfants

Chaque année, de nombreux enfants sont blessés ou tués abord d'un véhicule lors d'une collision parce qu'ils n'ont pas été attachés ou ne l'étaient pas correctement. En fait, les collisions de véhicules sur la route sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement dans un véhicule.

Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant approuvé et attaché en sécurité dans le véhicule (consulter les pages 44 – 55).

⚠ ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés ou qui sont mal attachés peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être attaché comme il faut sur un siège de sécurité pour enfant. Un enfant plus grand doit toujours être attaché par une ceinture de sécurité bien attachée et s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant s'il y a lieu.

Les enfants plus grands doivent être attachés avec une ceinture sous-abdominale/épauière et s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils puissent porter la ceinture de sécurité comme il faut (consulter les pages 56 – 59).

Protection des enfants – Directives générales

Tous les enfants doivent s’asseoir sur un siège arrière

Selon les statistiques, tous les enfants, peu importe l’âge et la taille, sont mieux protégés s’ils sont attachés comme il faut sur un siège arrière.

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent de faire asseoir les enfants de 12 ans et moins sur un siège arrière et de les attacher correctement. Certains états ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

Les enfants qui prennent place à l’arrière risquent moins d’être blessés en se frappant sur des pièces intérieures du véhicule lors d’une collision ou du freinage sec. De plus, les enfants assis à l’arrière ne peuvent être blessés par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie.

Le coussin gonflable du passager avant peut poser des risques graves

Les coussins gonflables avant sont conçus pour aider à protéger les adultes en cas de collision frontale modérée à grave. À cette fin, le coussin gonflable avant de passager est de grandes dimensions et peut se déployer avec assez de force pour causer des blessures très graves.

Bien que le véhicule soit équipé d’un système avancé de coussin gonflable avant qui peut annuler automatiquement le coussin gonflable avant de passager dans certaines circonstances (consulter la page 36), il faut respecter ces directives :

Bébés

Ne jamais placer un siège de sécurité pour enfant face à l’arrière sur le siège avant d’un véhicule équipé d’un coussin gonflable avant de passager. Si le coussin gonflable se déployait, il pourrait frapper le dossier du siège de sécurité pour enfant avec assez de force pour blesser grièvement ou tuer un bébé.

Enfants en bas âge

Il est dangereux d’installer un siège de sécurité pour enfant face à la route sur le siège avant d’un véhicule équipé d’un coussin gonflable de passager. Si le siège du véhicule est trop avancé ou si la tête de l’enfant est projetée vers l’avant lors d’une collision, un coussin gonflable avant du passager qui se déploie peut frapper l’enfant avec assez de force pour le tuer ou le blesser grièvement.

Enfants plus grands

Les enfants trop grands pour un siège de sécurité pour enfant risquent aussi d’être blessés ou tués par un coussin gonflable avant de passager qui se déploie. Chaque fois que possible, les enfants plus grands doivent prendre place à l’arrière, utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant s’il y a lieu et être retenus comme il faut avec une ceinture de sécurité. (Consulter la page 56 pour des informations importantes au sujet de la protection des enfants plus grands.)

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur les tableau de bord (modèles américains) rappelant les risques associés au déploiement du coussin gonflable avant de passager et que les enfants doivent être convenablement retenus sur un siège arrière. Il faut lire ces étiquettes attentivement et en respecter les directives.

Modèles américains

PARE-SOLEIL



TABLEAU DE BORD

This Vehicle is Equipped with Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags

Children can be killed or seriously injured by the air bag.
The back seat is the safest place for children.
Never put a rear-facing child seat in the front.
Always use seat belts and child restraints.
See owner's manual for more information about air bags.

To be removed by owner only.

Modèles canadiens

PARE-SOLEIL

CAUTION

TO AVOID SERIOUS INJURY:

- FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES, YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SAFETY BELT.
- DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT PASSENGER SEAT POSITION.
- DO NOT SIT OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG.
- DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF.
- SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.

PRECAUTIONS:

POUR EVITER DES BLESSURES GRAVES:

- POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE LORS D'UNE COLLISION BOUCLEZ TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SECURITE.
- N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIEGE POUR ENFANTS FAISANT FACE A L'ARRIERE SUR LE SIEGE DU PASSAGER AVANT.
- NE VOUS APPUYEZ PAS ET NE VOUS ASSOYEZ PAS PRES DU COUSSIN GONFLABLE.
- NE DEPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE OU ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS.
- LISEZ LE GUIDE UTILISATEUR POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.

Protection des enfants – Directives générales

Transport de plusieurs enfants

Le véhicule est équipé de deux rangées de sièges arrière où des enfants peuvent être retenus de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- Faire asseoir l'enfant le plus grand sur le siège avant s'il est assez grand pour porter correctement la ceinture sous-abdominale/épaulière (consulter la page 56).
- Reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible (consulter la page 148).
- S'assurer que l'enfant se tient bien droit et qu'il est bien calé dans le siège (consulter la page 18).
- S'assurer que la ceinture de sécurité est à la bonne place et attachée comme il faut (consulter la page 16).

Si un enfant demande une attention particulière

De nombreux parents déclarent préférer asseoir un bébé ou un enfant en bas âge sur le siège passager avant pour le voir ou le surveiller.

Un enfant assis sur le siège avant est exposé aux risques d'une collision frontale et surveiller un enfant est aussi une source de distraction pour le conducteur et pourrait entraîner un accident.

Si un enfant exige une attention physique ou un contact visuel fréquent, il est fortement conseillé qu'un autre adulte s'assoie avec lui sur un siège arrière. Le siège arrière est plus sûr que le siège avant pour un enfant.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne jamais tenir un bébé ou un enfant sur les genoux.** Si vous ne portez pas une ceinture de sécurité lors d'une collision, vous pourriez être projeté vers l'avant et écraser l'enfant sur le tableau de bord ou sur un dossier. Si vous portez une ceinture de sécurité, l'enfant peut être arraché de vos bras et être blessé grièvement ou tué.
- **N'attachez jamais une ceinture de sécurité autour de vous et d'un enfant.** En cas de collision, la ceinture pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- **Utiliser les serrures de portière à l'épreuve des enfants pour empêcher les enfants d'ouvrir les portières arrière.** Cela les empêche aussi de tomber accidentellement hors de la voiture (consulter la page 140).

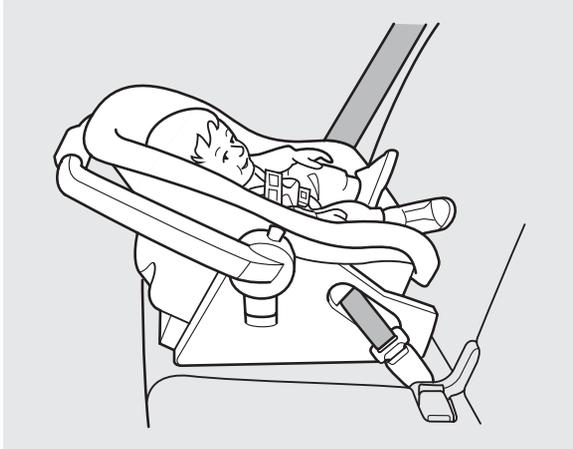
- **Il faut boucler toute ceinture de sécurité inutilisée qu'un enfant peut rejoindre, assurer que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et verrouillée.** Si un enfant enroule une ceinture de sécurité détachée autour de son cou, il pourrait être blessé gravement ou tué. (Consulter les pages 52 et 53 pour la façon d'activer et d'annuler le mécanisme de blocage.)
- **N'attachez jamais deux enfants avec une même ceinture de sécurité.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- **Ne jamais laisser des enfants seuls dans un véhicule.** Laisser des enfants sans supervision dans un véhicule est illégal dans la plupart des états américains, des provinces et territoires canadiens et peut être très dangereux.

Par exemple, les bébés et les enfants en bas âge laissés dans un véhicule par grande chaleur peuvent mourir d'un coup de chaleur. Un enfant laissé seul avec la clé dans le commutateur d'allumage peut mettre le véhicule en marche accidentellement et pourrait être blessé ou blesser quelqu'un d'autre.

- **Verrouiller toutes les portières et le hayon quand le véhicule est stationné.** Les enfants qui jouent dans des véhicules peuvent y être enfermés accidentellement. Enseigner aux enfants à ne pas jouer dans ou autour des voitures.
- **Ranger les clés/émetteurs à distance du véhicule hors de la portée des enfants.** Même des jeunes enfants apprennent à déverrouiller les portières, à mettre le moteur en marche et à ouvrir le hayon ce qui peut mener à une blessure ou à la mort accidentelle.

Protection des bébés et des enfants de petite taille

Protection des bébés



Type de siège de sécurité pour enfant

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège de sécurité pour enfant incliné face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne le poids ou la taille recommandé(e) par le fabricant du siège ou qu'il ait au moins un an.

Seul un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière fournit un support approprié pour la tête, le cou et le dos d'un bébé.

Deux types de sièges peuvent être utilisés :
Un siège conçu exclusivement pour les bébés ou un siège de sécurité évolutif pour enfant, utilisé en position face à l'arrière et incliné.

Ne jamais installer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière en position face à l'avant.

Un bébé placé dans un siège face à la route peut être blessé grièvement lors d'une collision frontale.

Emplacement du siège de sécurité pour enfant face à l'arrière

Un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière peut être installé à n'importe quelle place du siège arrière mais non à l'avant. ***Ne jamais installer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège avant.***

Si le coussin de sécurité gonflable avant de passager se déploie, il peut frapper l'arrière du siège de sécurité pour enfant avec assez de force pour tuer ou blesser grièvement un bébé.

Quand il est installé de manière appropriée sur le siège de la deuxième rangée, un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège le plus loin possible, tel que recommandé, ou d'enclencher le dossier du siège à la position désirée.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé de coussin de sécurité gonflable avant de passager.

Protection des bébés et des enfants de petite taille

Dans tous les cas, nous recommandons que le siège de sécurité pour enfant soit installé directement derrière le siège avant de passager, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. On peut aussi se procurer un siège de sécurité pour enfant plus petit qui fait face à l'arrière.

⚠ ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Protection des enfants en bas âge



Type de siège de sécurité pour enfant

Pour un enfant d'un an ou plus dont la taille et le poids répondent aux exigences minimales, plusieurs états, provinces et territoires canadiens permettent la transition d'un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière à un siège face à l'avant. Il est nécessaire de connaître les exigences de l'endroit où l'on conduit et de respecter le mode d'emploi du siège de sécurité pour enfant. Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège face à l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans, si la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Parmi les différents types de sièges en vente, nous conseillons ceux qui ont un système de harnais à cinq points, tel que montré.

Nous recommandons aussi qu'un enfant de petite taille utilise un siège de sécurité pour enfant jusqu'à ce qu'il ait atteint le poids ou la taille limite pour le siège.

Protection des bébés et des enfants de petite taille

Position d'un siège de sécurité pour enfant

Nous recommandons fortement qu'un siège de sécurité pour enfant face à l'avant soit installé sur un siège arrière et non à l'avant.

Placer un siège de sécurité pour enfant face à l'avant sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable avant de passer peut être dangereux.

Si le siège du véhicule est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision, un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie peut frapper l'enfant avec assez de force pour le tuer ou le blesser gravement.

Même avec les coussins de sécurité gonflables avant du système avancé qui peuvent annuler automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant de passager (consulter la page 36), un siège arrière est l'endroit le plus sûr pour un enfant de petite taille.

S'il est nécessaire d'installer un siège de sécurité pour enfant face à la route à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus loin possible vers l'arrière, s'assurer que le siège de sécurité pour enfant est attaché en sécurité dans le véhicule et que l'enfant est bien attaché sur le siège.

ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable.

S'il faut placer un siège de sécurité pour enfant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus loin possible vers l'arrière.

Lors de l'achat d'un siège de sécurité pour enfant, il faut choisir un siège conventionnel ou un siège conçu pour être utilisé avec le système (LATCH) avec ancres du bas et points de fixation pour siège de sécurité pour enfant.

Les sièges de sécurité pour enfant conventionnels doivent être attachés au véhicule avec une ceinture de sécurité, alors que les sièges compatibles avec LATCH sont retenus en place en attachant le siège aux pièces de montage incorporées dans les sièges de la deuxième rangée.

Étant donné qu'un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH est plus facile à installer et réduit la possibilité d'une installation incorrecte, nous recommandons ce style.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés de LATCH, un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité.

Peu importe le type de siège choisi, un siège de sécurité pour enfant doit répondre à trois exigences afin de fournir la protection appropriée :

1. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être conforme à la Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 (norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs [américaine]) ou aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.*** Rechercher FMVSS 213 ou NSVAC 213 sur la boîte.
2. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être du type et de la dimension appropriés à la taille de l'enfant.*** Siège face à l'arrière pour un bébé, siège face à la route pour les enfants de petite taille.

3. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être adapté à la position assise du véhicule (ou positions) où il sera utilisé.***

Avant d'acheter un siège de sécurité pour enfant conventionnel ou d'utiliser un siège acheté auparavant, nous recommandons d'essayer le siège à la position assise (ou aux positions) particulière(s) où le siège sera utilisé.

Installation d'un siège d'enfant

Après avoir choisi un siège de sécurité pour enfant approprié et une bonne place pour l'installer, le siège s'installe en trois étapes :

1. **Attacher le siège de sécurité pour enfant comme il faut dans le véhicule.** Tous les sièges de sécurité pour enfant doivent être attachés dans le véhicule avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière ou avec le système LATCH (ancres du bas pour siège) du véhicule. Un enfant dont le siège est mal fixé sera en danger en cas de collision.
2. **Assurer que le siège de sécurité pour enfant est bien fixé.** Après avoir installé un siège de sécurité pour enfant, tirer et pousser le siège d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour assurer qu'il ne bouge pas.

Un siège de sécurité pour enfant attaché avec une ceinture de sécurité doit être installé aussi fermement que possible. Toutefois, il n'est pas nécessaire qu'il soit parfaitement immobile. Un petit mouvement latéral peut être attendu et ne devrait pas réduire l'efficacité du siège de sécurité pour enfant.

Si le siège de sécurité pour enfant n'est pas bien fixé, essayer de l'installer à une autre place ou d'utiliser un autre type de siège pouvant être fixé correctement à la position souhaitée.

3. **Attacher l'enfant sur le siège de sécurité pour enfant.** Assurer que l'enfant est bien attaché sur le siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant du siège. Un enfant mal attaché sur un siège de sécurité pour enfant peut être blessé gravement lors d'une collision.

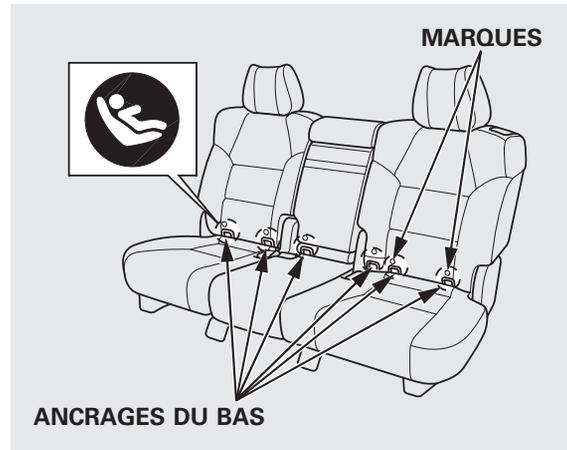
Les pages suivantes fournissent des directives sur l'installation appropriée d'un siège de sécurité pour enfant. Un siège de sécurité pour enfant face à la route est utilisé dans tous les exemples. Toutefois, les directives sont les mêmes pour un siège face à l'arrière.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec LATCH

Chaque siège de la deuxième rangée de ce véhicule est équipé du système LATCH (ancrages du bas et attaches pour siège d'enfant).

Ces points d'ancrage du bas sont entre le dossier du siège et le coussin du siège et ne doivent être utilisés que pour un siège de sécurité pour enfant conçu pour être attaché avec le système LATCH.

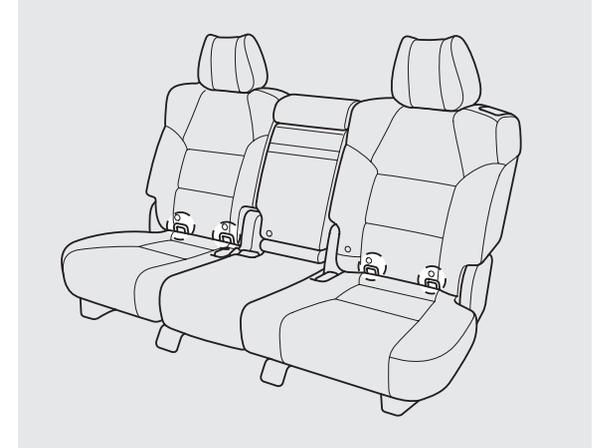
L'emplacement de chaque ancrage du bas est indiqué par un petit bouton au-dessus du point d'ancrage.



Quand on installe un siège de sécurité pour enfant au centre du siège arrière, il faut utiliser les ancrages centraux du bas tel que montré. On peut installer jusqu'à trois sièges de sécurité pour enfant à la fois avec LATCH.

Ne pas attacher deux connecteurs de siège de sécurité pour enfant à un seul ancrage.

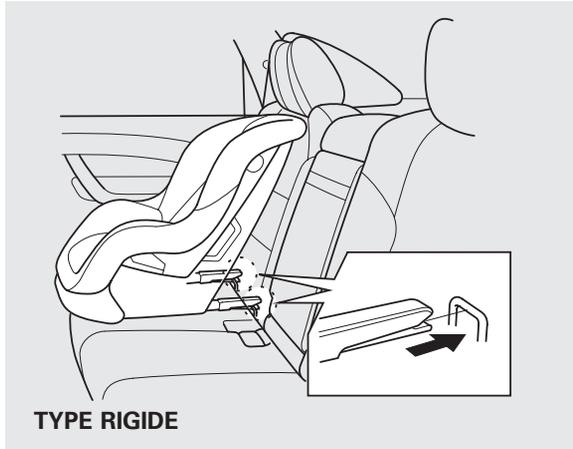
Utilisation du système LATCH latéral



Pour installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH à l'une des positions latérales de la deuxième rangée :

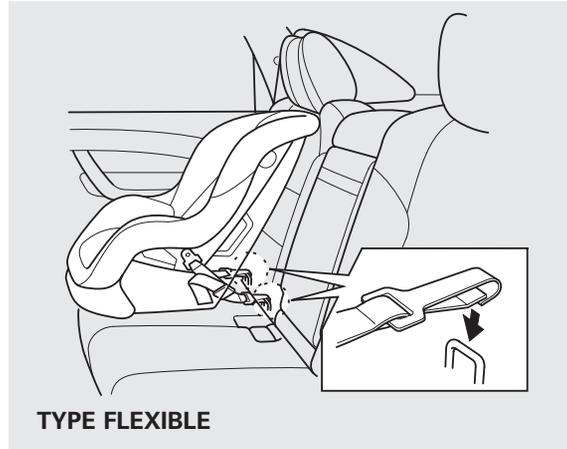
1. Éloigner l'attache ou la languette de ceinture de sécurité des ancrages du bas.
2. Assurer qu'il n'y a aucun article près des ancrages qui pourrait entraver une connexion de sécurité entre le siège de sécurité pour enfant et les ancrages.

Installation d'un siège d'enfant

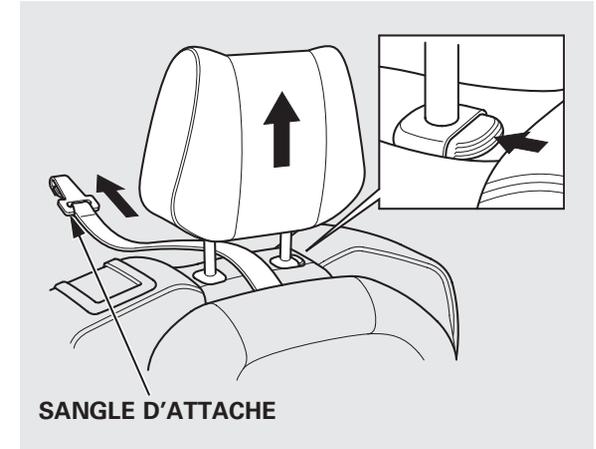


3. Mettre le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule puis attacher le siège aux ancrages du bas conformément aux directives du fabricant du siège de sécurité pour enfant.

Certains sièges compatibles avec LATCH ont un connecteur de type rigide tel que montré ci-dessus.

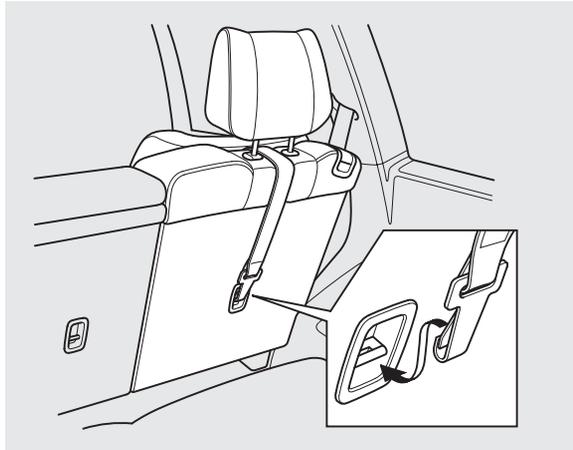


- D'autres sièges compatibles avec LATCH ont un connecteur de type flexible tel que montré ci-dessus.
4. Peu importe le type de connecteur, serrer et ajuster le siège selon les directives du fabricant du siège de sécurité pour enfant.



5. Lever l'appuie-tête (consulter la page 149) puis acheminer la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête et par-dessus le dossier, en assurant que la sangle n'est pas tordue.

Installation d'un siège d'enfant

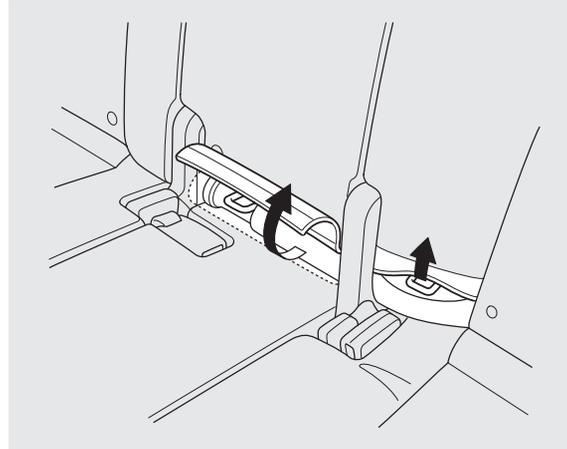


6. Attacher le crochet de la sangle d'attache au point d'ancrage puis serrer la sangle tel que recommandé par le fabricant du siège de sécurité pour enfant.

Si la sangle d'attache est trop longue et ne peut être serrée fermement, il faudra l'acheminer de manière à ce qu'elle puisse être serrée de manière sécuritaire.

7. Pousser et tirer le siège de sécurité pour enfant d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour confirmer qu'il est bien attaché.

Utilisation du système LATCH central



Pour installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH au centre de la deuxième rangée, il faut utiliser les ancrages centraux du bas tel que montré ci-dessus.

1. Lever le couvercle sous l'accoudoir et repérer l'un des ancrages. L'autre ancrage est situé sous le rabat au bas du support du siège latéral.

2. Suivre les étapes 1 à 4 tel que décrit plus tôt pour attacher le siège de sécurité pour enfant.
3. Baisser d'abord l'appuie-tête. Acheminer la sangle d'attache par-dessus l'appuie-tête et le dossier puis attacher le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage en assurant que la sangle n'est pas tordue.
4. Pousser et tirer le siège de sécurité pour enfant d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour confirmer qu'il est bien attaché.

Installation d'un siège d'enfant

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/ baudrier

Quand le système LATCH n'est pas utilisé, tous les sièges de sécurité pour enfant doivent être attachés dans le véhicule avec la partie abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière.

De plus, les ceintures sous-abdominale/épaulière de toutes les places, à l'exception du siège du conducteur, sont dotées d'un mécanisme de blocage qui doit être activé pour attacher un siège de sécurité pour enfant.

Si on veut installer un siège de sécurité pour enfant au centre du siège de la deuxième rangée, assurer que la ceinture de sécurité amovible est accrochée de manière sécuritaire (consulter la page 154).



1. Quand le siège de sécurité pour enfant est à la position souhaitée, faire passer la ceinture de sécurité dans le siège conformément aux directives du fabricant du siège puis insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité et tirer pour serrer parfaitement la partie abdominale de la ceinture.



2. Pour faire fonctionner le mécanisme de blocage, tirer lentement l'épaulière de la ceinture complètement hors de l'enrouleur jusqu'à l'arrêt, puis laisser la ceinture s'enrouler.

3. Quand la ceinture est enroulée, tirer dessus. Si la ceinture est bien bloquée, il n'est pas possible de la dérouler. Si la ceinture peut être déroulée, elle n'est pas bloquée et il faut répéter ces étapes.

Installation d'un siège d'enfant



4. Après avoir confirmé que la ceinture est verrouillée, prendre l'épaulière de la ceinture près de l'attache de ceinture de sécurité et tirer pour serrer parfaitement la partie abdominale de la ceinture. Si la partie abdominale de la ceinture n'est pas serrée, le siège de sécurité pour enfant ne sera pas sécuritaire.

Pour assurer que la ceinture est tendue, il peut être pratique d'exercer une pression sur le siège de sécurité pour enfant ou de pousser sur le dossier du siège tout en tirant sur la ceinture.



5. Pousser et tirer le siège de sécurité pour enfant d'avant en arrière et d'un côté et de l'autre pour confirmer qu'il reste parfaitement en place lors de manœuvres normales. Si le siège de sécurité pour enfant n'est pas assez solide, détacher la ceinture, la laisser s'enrouler complètement puis répéter ces étapes.

Pour désactiver le mécanisme de blocage et enlever le siège de sécurité pour enfant, détacher l'attache de ceinture de sécurité, dégager la ceinture de sécurité et la laisser s'enrouler complètement.

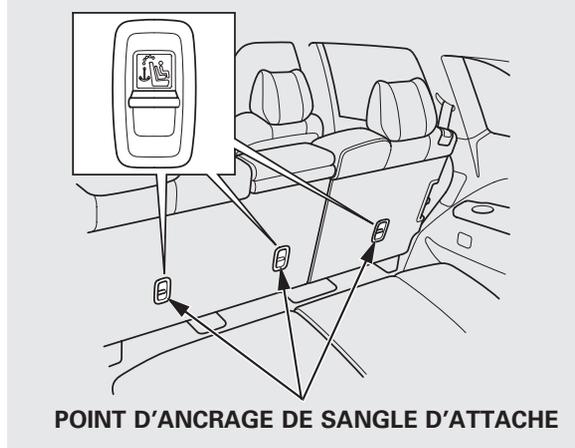
Installation d'un siège d'enfant avec une ancre

Un siège de sécurité pour enfant avec une sangle d'attache peut être installé à n'importe quelle place assise de la deuxième ou de la troisième rangée.

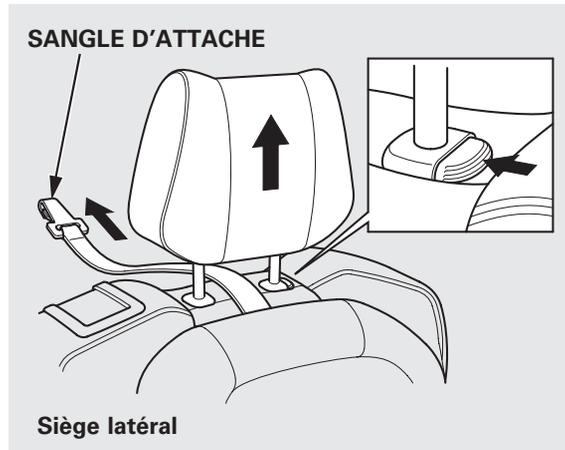
Étant donné qu'une sangle d'attache peut fournir une sécurité qui s'ajoute à l'installation de la ceinture sous-abdominale/épaulière, nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'attache quand elle est exigée ou disponible.

Installation d'un siège d'enfant

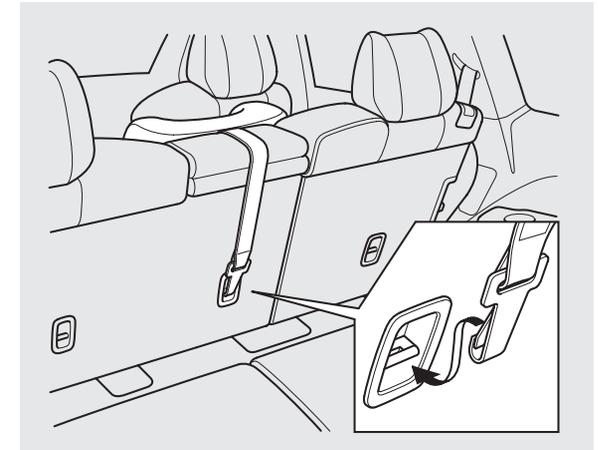
Installation de la deuxième rangée



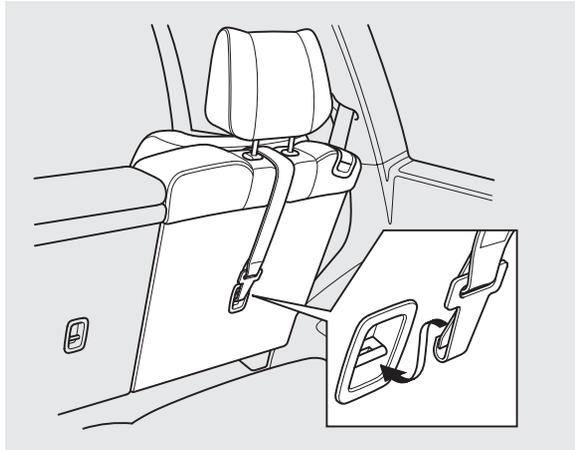
Chaque siège de la deuxième rangée est doté d'un point d'ancrage pour la sangle d'attache derrière le dossier.



1. Après avoir attaché le siège de sécurité pour enfant de la manière appropriée (consulter la page 52), lever l'appuie-tête puis acheminer la sangle d'attache par-dessus le dossier et entre les tiges de l'appuie-tête.



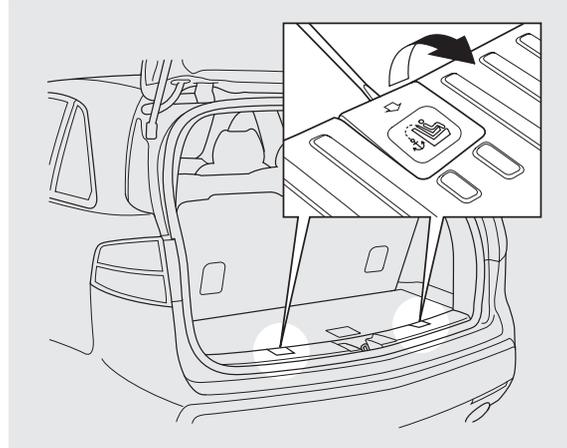
Pour le siège du centre, baisser l'appuie-tête puis acheminer la sangle d'attache par-dessus l'appuie-tête et le dossier.



2. Attacher le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage en assurant que la sangle d'attache n'est pas tordue.
3. Serrer la sangle conformément aux directives du fabricant du siège.

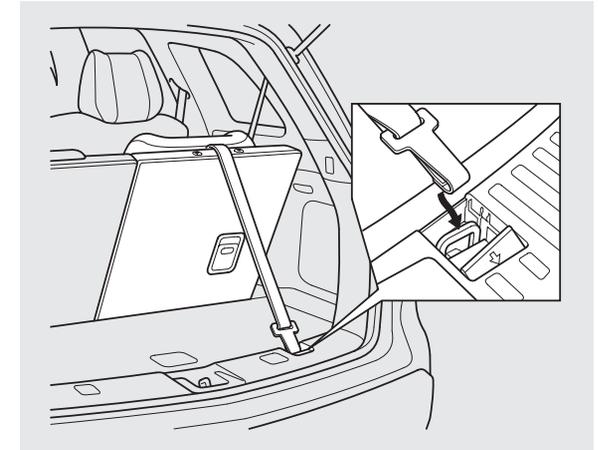
Si la sangle d'attache est trop longue et ne peut être serrée fermement, il faudra l'acheminer de manière à ce qu'elle puisse être serrée de manière sécuritaire.

Installation de la troisième rangée



Chaque siège de la troisième rangée est doté d'un point d'ancrage pour la sangle d'attache sur le seuil du hayon.

1. Choisir le point d'ancrage à utiliser.
Enlever le couvercle de l'ancrage avec un petit tournevis à tête plate.
2. Attacher le siège de sécurité pour enfant à la position désirée (consulter la page 52).



3. Enlever l'appuie-tête, puis attacher le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage en s'assurant que la sangle n'est pas tordue.

Assurer que l'appuie-tête enlevé est entreposé en sécurité dans un lieu sûr.

4. Serrer la sangle conformément aux directives du fabricant du siège.

Si la sangle d'attache est trop longue et ne peut être serrée fermement, il faudra l'acheminer de manière à ce qu'elle puisse être serrée de manière sécuritaire.

Protection des enfants plus grands

Quand un enfant atteint la limite recommandée du poids ou de la taille pour un siège de sécurité pour enfant face à la route, l'enfant doit s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant installé sur un siège arrière et porter la ceinture sous-abdominale/épaulière.

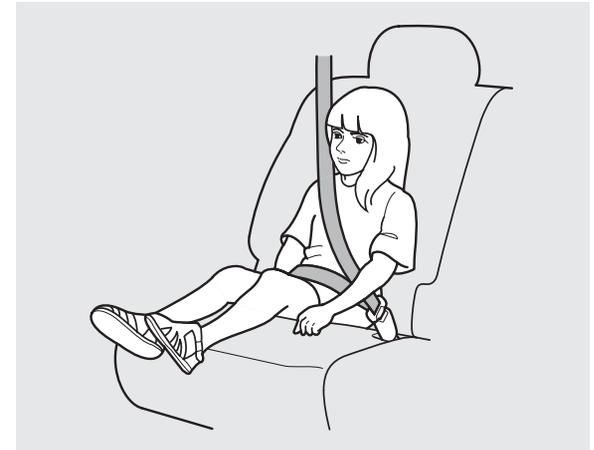
Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement parfait de la ceinture de sécurité, sur le type de rehausseur de siège de voiture pour enfant à utiliser, s'il y a lieu, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant pourrait entraîner des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant de passager.

Si un enfant doit prendre place à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus possible. Utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant, s'il y a lieu. Faire asseoir l'enfant comme il faut et lui faire porter la ceinture de sécurité.

Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité



Pour déterminer si une ceinture sous-abdominale/épaulière est bien adaptée à un enfant, demander à l'enfant de porter la ceinture de sécurité, puis se demander :

1. L'enfant est-il assis comme il faut et bien adossé ?
2. Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?

3. Le baudrier est-il entre le cou et le bras de l'enfant ?
4. La partie abdominale de la ceinture est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
5. L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière comme il faut. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Utilisation d'un siège d'appoint



Un enfant trop grand pour un siège de sécurité pour enfant face à l'avant doit s'asseoir à l'arrière sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que la ceinture sous-abdominale/épaulière puisse être ajustée parfaitement sans le rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Certains états, provinces et territoires canadiens exigent aussi que les enfants utilisent un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg). S'informer des lois en vigueur dans les provinces, territoires ou états où l'on compte voyager.

Les rehausseurs de siège de voiture pour enfant peuvent avoir un dossier haut ou un dossier bas. Peu importe le style choisi, s'assurer que le rehausseur de siège de voiture pour enfant est conforme à la loi (consulter la page 47) et se conformer aux directives du fabricant du rehausseur.

Protection des enfants plus grands

Si un enfant qui a besoin d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant doit être assis à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et s'assurer que l'enfant porte la ceinture de sécurité comme il faut.

Un enfant peut continuer d'utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que le haut de ses oreilles soit à la hauteur du dossier du siège du véhicule ou du rehausseur de siège de voiture pour enfant. Un enfant de cette taille devrait être assez grand pour utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière sans un rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Quand un enfant plus grand peut-il s'asseoir à l'avant ?

Transports Canada recommande que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière.

Si le coussin gonflable avant de passager se déployait lors d'une collision frontale modérée à grave, le coussin gonflable peut causer des blessures graves à un enfant qui n'est pas attaché, mal attaché, assis trop près du coussin gonflable ou mal assis.

Un coussin gonflable latéral présente aussi des risques. Si une partie du corps d'un enfant de grande taille est dans la voie de déploiement d'un coussin gonflable latéral, l'enfant pourrait subir des blessures graves.

Les enfants sont tous différents. Bien que l'âge constitue un critère pour déterminer si l'enfant peut monter à l'avant, il existe d'autres facteurs importants à considérer.

Taille physique

Physiquement, un enfant doit être assez grand pour porter la ceinture sous-abdominale/épaulière de manière appropriée (consulter les pages 16 et 56). Si la ceinture de sécurité ne s'ajuste pas comme il faut, avec ou sans rehausseur de siège de voiture pour enfant, l'enfant ne doit pas prendre place à l'avant.

Maturité

Pour s'asseoir sans risque à l'avant dans cette voiture, un enfant doit être capable de suivre des règles, incluant s'asseoir correctement et porter convenablement la ceinture de sécurité pendant tout le voyage.

Si l'on juge qu'un enfant peut s'asseoir en sécurité à l'avant, vérifier les points suivants :

- Lire attentivement le manuel du propriétaire et s'assurer de bien comprendre toutes les instructions sur les ceintures de sécurité et les informations concernant la sécurité.
- Reculer le plus possible le siège avant.
- Demander à l'enfant de s'asseoir bien droit contre le siège avec les pieds au sol ou près du sol.
- Assurer que la ceinture de sécurité de l'enfant est à la bonne place et bien attachée.
- Surveiller l'enfant. Il faut parfois rappeler à des enfants plus vieux d'attacher leur ceinture de sécurité ou de s'asseoir de manière appropriée.

Autres informations concernant la sécurité

- ***Ne pas laisser un enfant porter une ceinture de sécurité qui lui passe sur le cou.*** Il pourrait être grièvement blessé lors d'une collision.
- ***Ne pas laisser un enfant mettre le baudrier de la ceinture de sécurité derrière le dos ou sous le bras.*** Il pourrait être grièvement blessé lors d'une collision. En outre, il risque davantage de glisser sous la ceinture en cas de collision et d'être blessé.
- ***Deux enfants ne doivent jamais être attachés avec la même ceinture de sécurité.*** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.

- ***Ne pas ajouter d'accessoires à une ceinture de sécurité.*** Les accessoires destinés à améliorer le confort de l'occupant ou à ajuster le baudrier d'une ceinture de sécurité peuvent compromettre la protection offerte par la ceinture et augmenter les risques de blessures graves lors d'une collision.

Danger du monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone. Dans un véhicule entretenu comme il faut et si on suit les directives de la présente page, le monoxyde de carbone ne devrait pas pénétrer dans l'habitacle.

Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Lorsque le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.
- Si vous constatez un changement dans le bruit de l'échappement.
- Si le véhicule a subi une collision ayant endommagé le soubassement.

ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Il risque de provoquer des évanouissements et même la mort.

Éviter tout endroit et toute action exposant au monoxyde de carbone.

Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans un endroit clos tel qu'un garage. Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même lorsque la portière est ouverte, ne faire tourner le moteur que pour sortir le véhicule du garage.

Quand le hayon est ouvert, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le hayon ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

S'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche, même dans un endroit bien aéré, régler le système de contrôle de la température comme suit :

1. Choisir le mode d'air frais.
2. Choisir le mode .
3. Régler le ventilateur à la grande vitesse.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Ces étiquettes sont dans les emplacements montrés. Elles signalent des risques de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec le concessionnaire pour un remplacement.

TABLEAU DE BORD

Modèles américains seulement

This Vehicle is Equipped with
Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags

Children can be killed or seriously injured by the air bag.
The back seat is the safest place for children.
Never put a rear-facing child seat in the front.
Always use seat belts and child restraints.
See owner's manual for more information about air bags.

To be removed by owner only.

BOUCHON DE RADIATEUR



ÉTIQUETTE DE BATTERIE

Étiquettes de sécurité

PARE-SOLEIL

Modèles américains

▲ WARNING

EVEN WITH ADVANCED AIR BAGS



- Children can be killed or seriously injured by the air bag
- The back seat is the safest place for children
- Never put a rear-facing child seat in the front
- Always use seat belts and child restraints
- See owner's manual for more information about air bags



AIRBAG WARNING

FLIP VISOR OVER

Modèles canadiens

<p>CAUTION TO AVOID SERIOUS INJURY: • FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SAFETY BELT. • DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT PASSENGER SEAT POSITION. • DO NOT SIT OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG. • DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF. • SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.</p>	<p>PRECAUTIONS: POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES: • POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE LORS D'UNE COLLISION BOUCLEZ TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ. • N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANTS FAISANT FACE À L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. • NE VOUS APPUYEZ PAS ET NE VOUS ASSOYEZ PAS PRÈS DU COUSSIN GONFLABLE. • NE DEPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE OU ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS. • LISEZ LE GUIDE UTILISATEUR POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.</p>
--	---

Modèles américains

▲ WARNING: HIGHER ROLLOVER RISK

	<p>Avoid Abrupt Maneuvers and Excessive Speed.</p> <p>Always Buckle Up.</p> <p>See Owner's Manual For Further Information.</p>	
---	--	---

MONTANTS DES PORTES

Modèles américains

SIDE AIRBAG

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

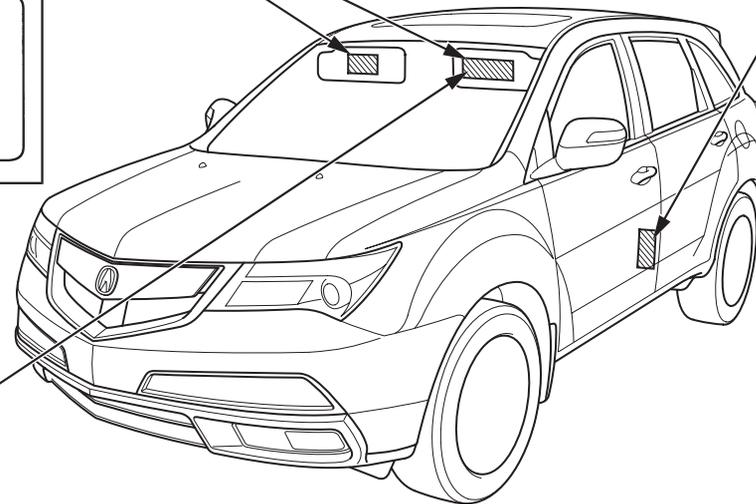
Modèles canadiens

SIDE AIRBAG

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

COUSSIN GONFLABLE LATÉRAL

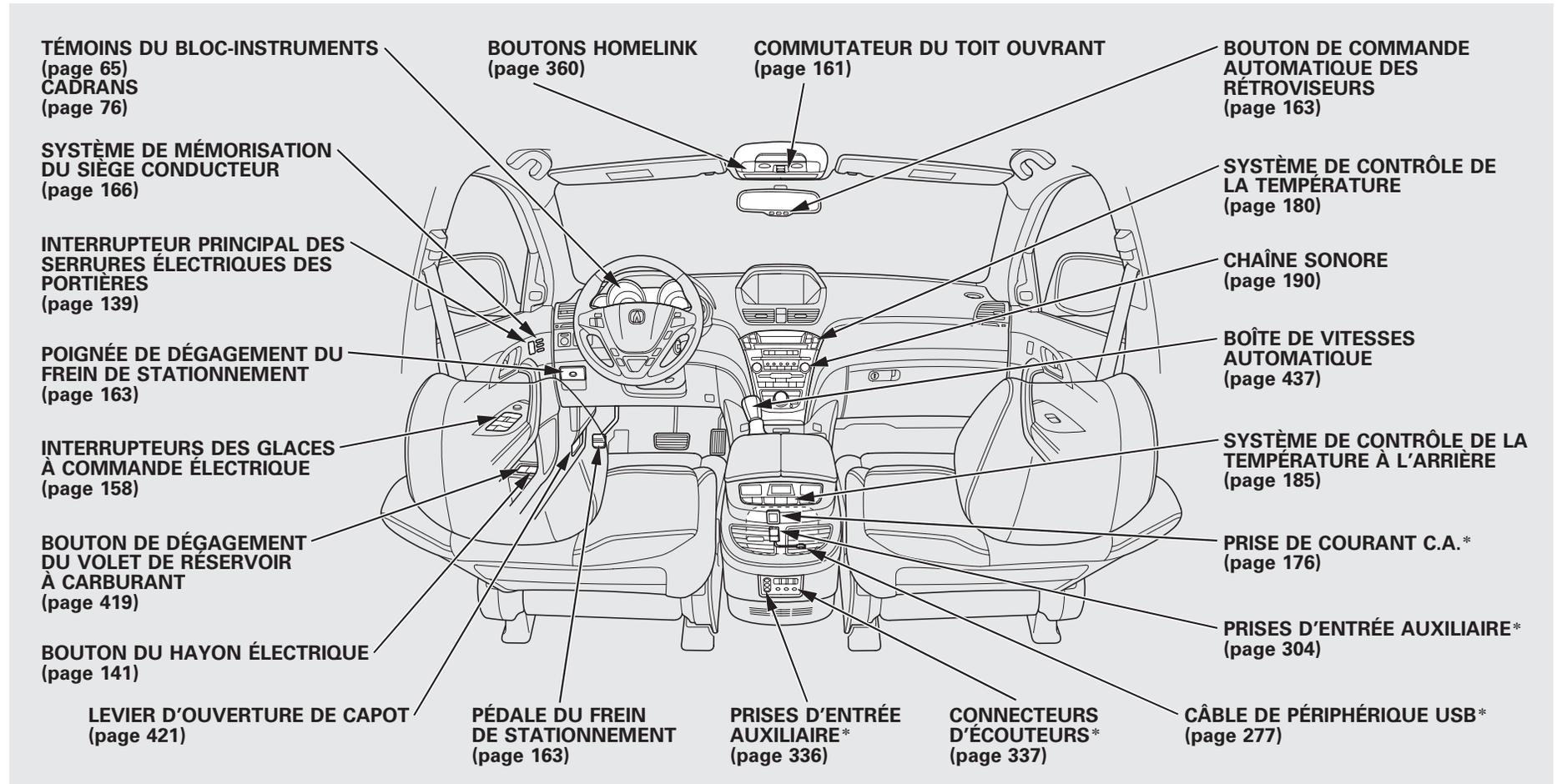
- Cette automobile est équipée de coussins gonflables latéraux dans les sièges avant ainsi que de coussins gonflables latéraux de type rideau.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.
- Consultez le Manuel du propriétaire pour en savoir plus.



Ce chapitre fournit des renseignements sur les commandes et affichages importants pour l'utilisation quotidienne de ce véhicule. Les commandes principales de votre Acura sont toutes facilement accessibles.

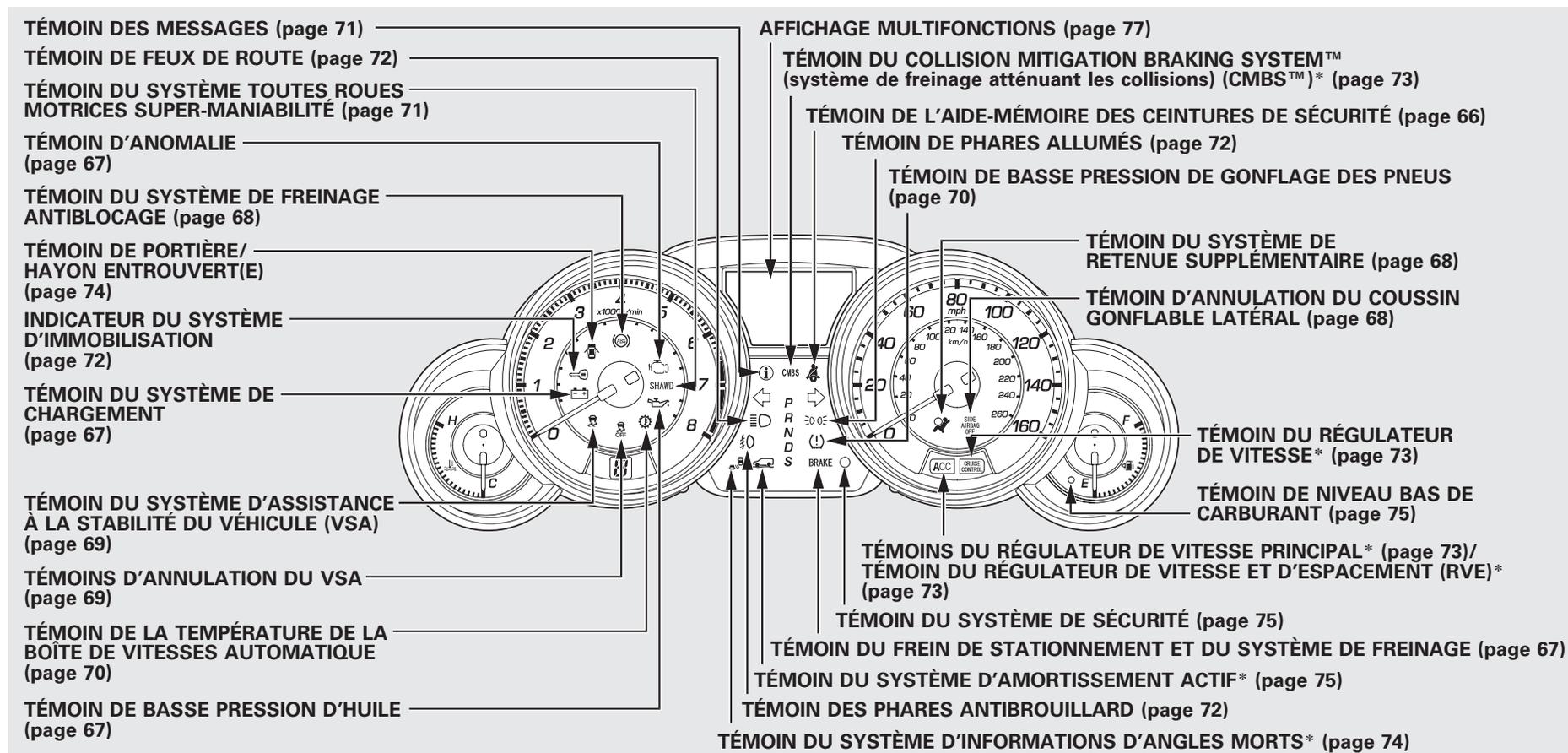
Emplacements des commandes	64	Chauffe-siège et Ventilation du siège.....	157
Tableau de bord.....	65	Lève-glaces électriques.....	158
Témoins du tableau de bord	66	Toit ouvrant.....	161
Instruments	76	Frein de stationnement.....	163
Affichage multi-information.....	77	Rétroviseurs	163
Commandes près du volant.....	124	Système de la mémoire de la position de la conduite	166
Essuie-glace et lave-glace du pare- brise.....	125	Lampes intérieures.....	168
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière.....	126	Articles d'agrément de l'habitacle.....	171
Feu de virage et phares	127	Porte-gobelets	172
Bouton des feux de détresse	131	Compartiment de console.....	173
Désembueur de la lunette arrière.....	131	Compartiment de rangement	173
Luminosité du tableau de bord	132	Boîte à gants.....	173
Réglages du volant	133	Porte-lunettes de soleil	174
Clés et serrures	135	Pare-soleil	174
Système d'immobilisation.....	137	Miroir du pare-soleil	175
Interrupteur d'allumage	138	Prises pour accessoires	175
Serrures des portières	139	Prise de courant CA.....	176
Verrous de sécurité pour enfants.....	140		
Hayon	140		
Hayon électrique.....	141		
Émetteur à distance	144		
Sièges	148		
Ancre amovible	154		
Chauffe-siège	156		

Emplacements des commandes



* : Si équipé

Tableau de bord



* : Si équipé

Le bloc-instruments américain est représenté. Les différences pour les modèles canadiens sont décrites dans le texte.

Témoins du tableau de bord

Les témoins du tableau de bord fournissent au conducteur des informations importantes sur le véhicule.



Témoin d'aide-mémoire des ceintures de sécurité

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II). Il rappelle au conducteur et aux passagers d'attacher la ceinture de sécurité. Un signal sonore se fait également entendre lorsque les ceintures de sécurité ne sont pas attachées.

Si le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II) avant de boucler la ceinture de sécurité, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Si le conducteur n'attache pas sa ceinture de sécurité avant l'arrêt du signal sonore, le témoin arrête de clignoter mais reste allumé.

Si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume environ 6 secondes après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Si l'un ou l'autre ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera de nouveau à intervalles réguliers. Le message « Attacher ceinture de sécurité » ou « Attacher ceinture de sécurité passager » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Pour de plus amples renseignements, consulter la page 21.



Témoin de basse pression d'huile

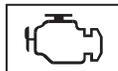
Le moteur peut subir des dommages graves si ce témoin clignote ou reste allumé pendant que le moteur est en marche ou si le message « Vérifier niveau d'huile » apparaît sur l'affichage multifonctions. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 556.



Témoin du système de charge

Le témoin remplit deux fonctions :

1. Si ce témoin s'allume quand le moteur est en marche, la tension de la batterie n'est pas rétablie et le message « Vérifier système charge » apparaîtra sur l'affichage multifonctions.
2. Ce témoin s'allume aussi sur l'affichage multifonctions, en même temps que le message « Remplacez la batterie », quand le remplacement de la batterie s'impose. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 556.



Témoin d'anomalie

Le message « Vérifier système antipollution » apparaît aussi sur l'affichage multifonctions. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 557.

É.-U.



Canada



Témoin du frein de stationnement et du système de freinage

Le témoin remplit deux fonctions :

1. Il s'allume quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II). Il rappelle de vérifier le frein de stationnement. Conduire avec le frein de stationnement partiellement serré peut endommager les freins arrière, les essieux et les pneus.

Si on conduit sans desserrer le frein de stationnement, un signal sonore se fera entendre et le message « Desserrer le frein de stationnement » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

2. S'il reste affiché après que le frein de stationnement est complètement desserré pendant que le moteur est en marche ou s'il s'affiche pendant la conduite, le système de freinage pourrait être défectueux. Le message « Niveau du liquide de frein bas » ou « Vérifier système de freinage » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter les pages 86). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 558.

Témoins du tableau de bord



Témoin du système de retenue supplémentaire

Ce témoin s'allume brièvement après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, ceci signale un problème potentiel des coussins de sécurité gonflables avant. Ce témoin s'allumera aussi pour indiquer un problème potentiel des composants du système de coussins de sécurité gonflables avant. Le message « Vérifier coussins gonflables » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 35.

É.-U.



Canada



Témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, cela indique que le coussin de sécurité gonflable latéral du passager s'est annulé automatiquement. Le message « Coussin gonflable du passager arrêté » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 35.



Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Si ce témoin s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux. Si cela se produit, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Quand ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement mais sans les freins antiblocages. On voit aussi un message « Vérifier système ABS » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 455.



Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Il clignote quand le système VSA est actif (consulter la page 467).

Si le témoin s'allume et demeure allumé à tout autre moment, il y a un problème au niveau du VSA ou du système d'aide au démarrage en pente. On voit aussi un message « Vérifier système VSA » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87). Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Sans le système VSA, le véhicule roule normalement mais ne profite pas de l'amélioration de la stabilité fournie par le système VSA. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 467.

Ce témoin s'allumera aussi si le système d'assistance à la stabilité de la remorque est défectueux (consulter la page 492).



Témoin d'annulation du VSA

Il s'allume pour rappeler que le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) a été activé.

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 467.



Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin de clignotants gauche ou droit clignote quand le conducteur signale son intention de tourner ou de changer de voie. Si les témoins ne clignotent pas ou clignotent rapidement, cela signifie généralement que l'une des ampoules de clignotant est brûlée (consulter la page 523). Remplacer l'ampoule aussitôt que possible car les autres automobilistes ne seraient pas avertis de l'intention de tourner du conducteur.

Quand on appuie sur le bouton des feux de détresse, les deux témoins de clignotants et tous les clignotants extérieurs du véhicule clignotent.

Témoins du tableau de bord



Témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes après que le commutateur d'allumage est à MARCHE (II). Le témoin remplit deux fonctions :

1. S'il s'allume pendant la conduite, il indique que la pression de gonflage de l'un ou de plusieurs pneu(s) du véhicule est extrêmement basse.

Le message « Vérifier pression des pneus » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

Vérifier l'écran de la pression de gonflage des pneus sur l'affichage multifonctions et déterminer la cause (consulter la page 450).

Dans ce cas, arrêter dans un lieu sûr au bord de la route, vérifier lequel des pneus est dégonflé sur l'affichage multifonctions et en déterminer la cause. Si le pneu est à plat, le faire réparer le plus tôt possible. Si deux pneus ou plus sont dégonflés, communiquer avec un service de dépannage professionnel. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 566.

2. Si le témoin clignote, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus est défectueux. Le message « Vérifier système TPMS » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Le témoin continue de clignoter pendant un certain temps (approximativement une minute) et ensuite reste allumé. Dans ce cas, faire vérifier le système par le concessionnaire le plus tôt possible. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 452.



Témoin de la température de la boîte de vitesses automatique

Ce témoin surveille la température de l'huile à transmission automatique. Il devrait s'allumer pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage est à MARCHE (II). S'il s'allume en cours de route, il indique que la température du liquide de la boîte à vitesses est trop haute. S'arrêter en lieu sûr au bord de la route, passer à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

On voit aussi un message « Temp. de A/T élevée » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

REMARQUE

Continuer de conduire quand l'indicateur de température du liquide de refroidissement de la boîte de vitesses automatique est allumé pourrait endommager la boîte de vitesses.



Témoin des messages

Ce témoin s'allume quand il y a un message du système sur l'affichage multifonctions. Appuyer sur le bouton INFO sur le volant de direction (consulter la page 77) pour voir le message (consulter la page 86).

La plupart du temps, ce témoin s'allume avec d'autres témoins sur le tableau de bord tels le témoin d'aide-mémoire de la ceinture de sécurité, le témoin SRS, le témoin du système VSA, etc.



Témoin de système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Si ce témoin s'allume en tout autre temps, le système SH-AWD est défectueux. Le message « Vérifier système SH-AWD » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87). Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 446.

Si le témoin clignote pendant la conduite, il indique que la température du différentiel est trop haute.

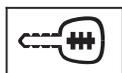
On voit aussi un message « Température différentiel élevée » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

S'arrêter en lieu sûr au bord de la route, passer à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

REMARQUE

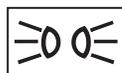
Poursuivre sa route quand le témoin SH-AWD clignote peut causer des dommages graves du système.

Témoins du tableau de bord

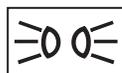
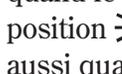


Témoin du système d'immobilisation

Ce témoin s'allume brièvement après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Il s'éteint ensuite si on a inséré une clé de contact codée correctement. Si la clé n'est pas une clé codée correctement, le témoin clignotera et le circuit d'alimentation sera désactivé (consulter la page 137).



Témoin de feux allumés

Ce témoin rappelle au conducteur que les feux extérieurs sont allumés. Il s'allume quand le commutateur de phares est à la position  ou . Ce témoin s'allume aussi quand le commutateur de phares est à AUTO et les phares s'allument automatiquement. Si le commutateur d'allumage est tourné à la position ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0) sans qu'on coupe l'alimentation des feux, ce témoin restera allumé. Une sonnerie se fait également entendre quand on ouvre la portière du conducteur.



Témoin des phares antibrouillard

Ce témoin s'allume quand on allume les phares antibrouillard. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 129.



Témoin de feux de route

Ce témoin s'allume avec les feux de route. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 127.

ACC Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Dans les modèles avec régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Quand on appuie sur le bouton MAIN sur le volant de direction, ce témoin s'allume en vert. « ACC » apparaît aussi sur l'affichage multifonctions.

Si ce témoin s'allume en ambré, le système ACC est défectueux. Le message « Vérifier système ACC » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87). Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 345.

CRUISE MAIN Témoin principal du régulateur de vitesse

Dans les modèles sans régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Ce témoin s'allume quand on appuie sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) du système du régulateur de vitesse (consulter la page 342).

CRUISE CONTROL Témoin de régulateur de vitesse

Dans les modèles sans régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Ce témoin s'allume quand on active le régulateur de vitesse. Consulter la page 342 pour des renseignements complets sur l'utilisation du régulateur de vitesse.

CMBS Témoin du Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™)

Dans les modèles avec Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Il rappelle que le contact du Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™) a été coupé.

Le témoin CMBS s'allume aussi si de la saleté ou d'autres débris bloquent le capteur radar dans la calandre avant. Le message « Vérifier capteur radar CMBS » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions. Dès que le capteur radar est nettoyé, le témoin devrait s'éteindre la prochaine fois que commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Témoins du tableau de bord

Si le témoin s'allume à tout autre moment, le CMBS est défectueux. Le message « Vérifier système CMBS » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 457. Quand ce témoin est allumé, le CMBS ne fonctionne pas.



Témoin de portière et de hayon ouverts

Ce témoin est rouge si l'une des portières ou si le hayon est entrouvert(e).

L'affichage multifonctions comporte aussi des témoins correspondants qui indiquent qu'une portière et/ou le hayon est entrouvert(e) (consulter la page 12).



Témoin de système d'informations d'angles morts (BSI)

Dans les modèles avec système d'informations d'angles morts (BSI)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Le témoin BSI s'allume aussi si le pare-chocs arrière se souille pendant la conduite. Un message « Sys. d'angle mort non disponible » apparaît sur l'affichage multifonctions. Une fois le pare-chocs arrière nettoyé, le témoin devrait s'éteindre à la reprise de la conduite.

Lorsqu'on allume le système, le témoin s'éteint.

Si le témoin s'allume à tout autre moment, le BSI est défectueux. Un message « Vérifier système d'angle mort » apparaît sur l'affichage multifonctions. Le cas échéant, il faut amener le véhicule chez un concessionnaire pour le faire vérifier (pour de plus amples renseignements, consulter la page 476). Quand ce témoin est allumé, le BSI ne fonctionne pas.

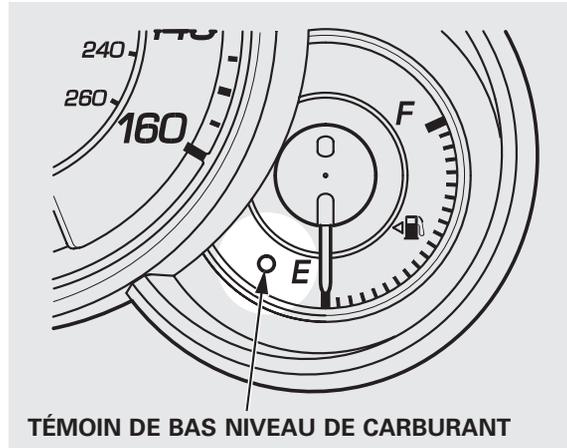


Témoin du système d'amortissement actif

Si équipé

Ce témoin s'allume brièvement après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Si ce témoin s'allume en tout autre temps, le système est défectueux. Pendant que ce témoin est allumé, le bouton du confort ne fonctionnera pas et le système restera au mode sport. On voit aussi un message « Vérifier système ADS » sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire dès que possible. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 478.

Témoin de bas niveau de carburant

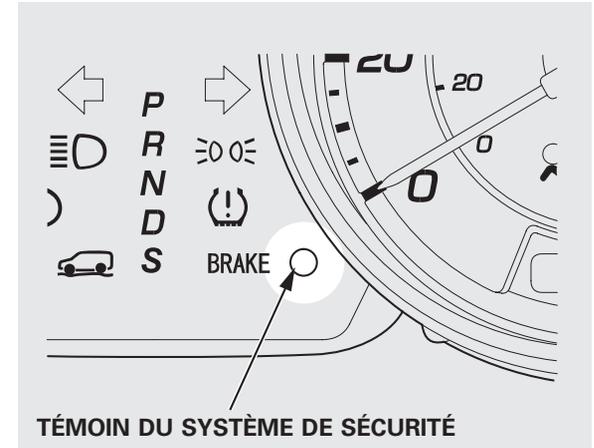


Cet indicateur s'allume pour rappeler qu'il faudra bientôt faire le plein.

Quand le témoin s'allume, il reste environ 10,8 L (2,9 US gal) de carburant dans le réservoir.

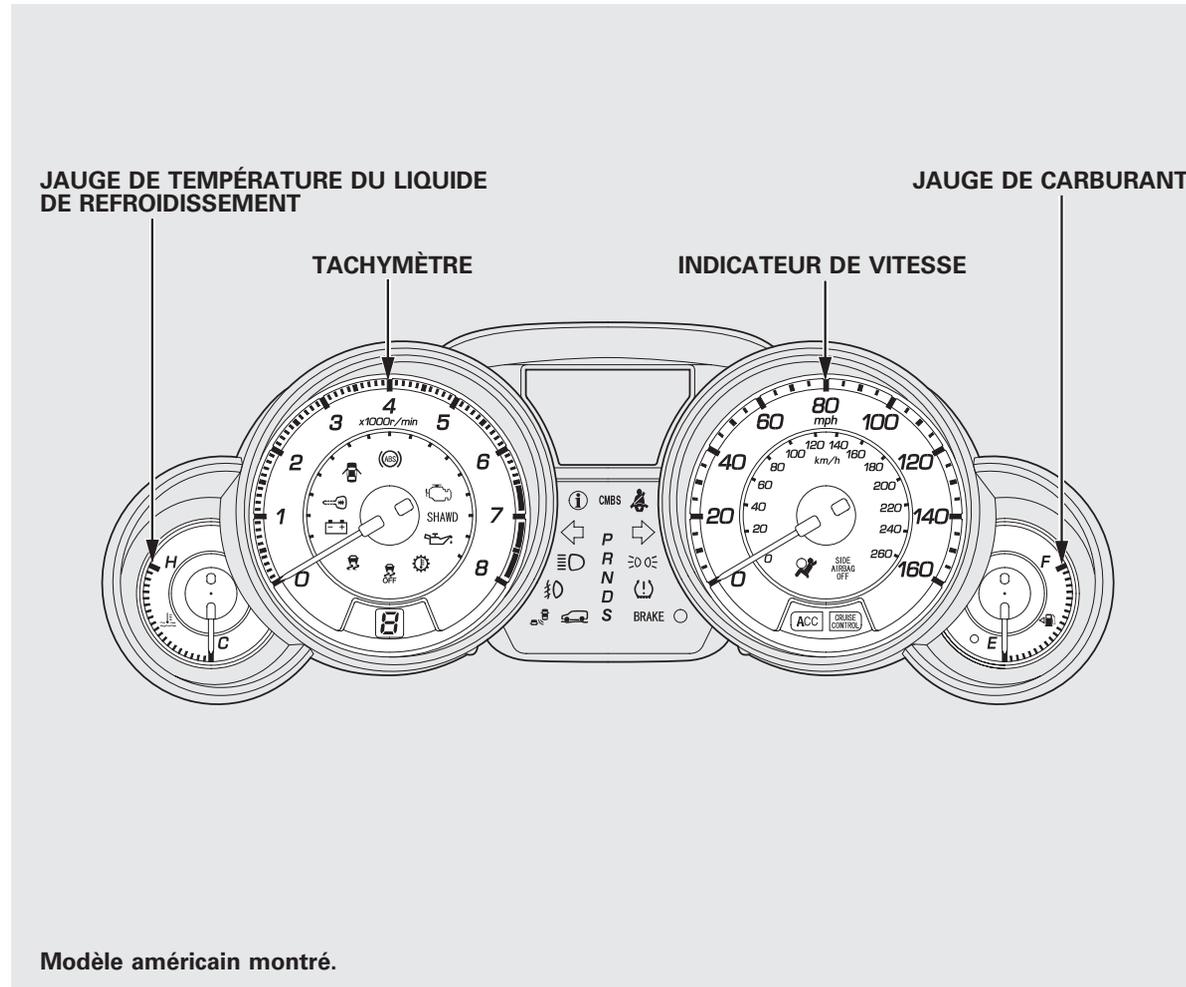
Il y a une petite quantité de carburant dans le réservoir quand l'aiguille atteint E (vide).

Témoin du système de sécurité



Ce témoin s'allume quand le système de sécurité est armé. Consulter la page 337 pour de plus amples renseignements sur le système de sécurité.

Instruments



Jauge de température du liquide de refroidissement

Ceci indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Durant un fonctionnement normale, l'indicateur devrait monter jusqu'au milieu de la jauge. Dans des conditions sévères, l'indicateur pourrait atteindre la zone supérieure. S'il atteint la marque rouge (chaud), s'arrêter de manière sécuritaire au bord de la route. Consulter la page 554 pour des directives et des précautions de la vérification du système de refroidissement du moteur.

Cadran du niveau de carburant

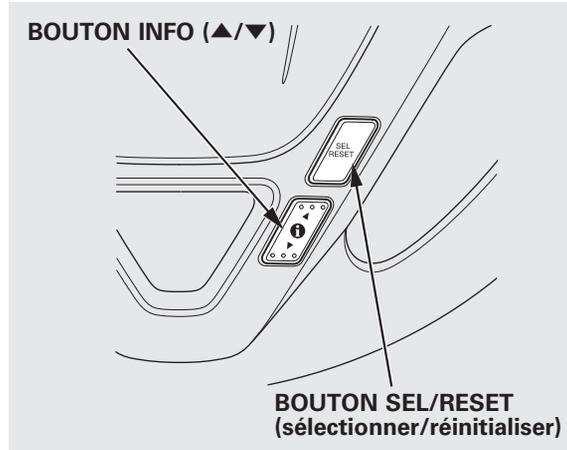
Il indique combien il reste de carburant dans le réservoir. Il peut indiquer un peu plus ou un peu moins que la contenance réelle du réservoir.

REMARQUE

Éviter de conduire quand le niveau de carburant est extrêmement bas. Un manque de carburant pourrait causer des ratés d'allumage ce qui endommagerait le pot catalytique.

L'affichage multifonctions du tableau de bord affiche des renseignements et des messages variés quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Certains des messages aident à une conduite plus confortable du véhicule. D'autres aident à tenir le conducteur au courant des entretiens périodiques exigés par le fabricant pour une conduite sans ennui.

Quand on ouvre la portière du conducteur, le message « Bienvenue » paraît sur l'affichage multifonctions.



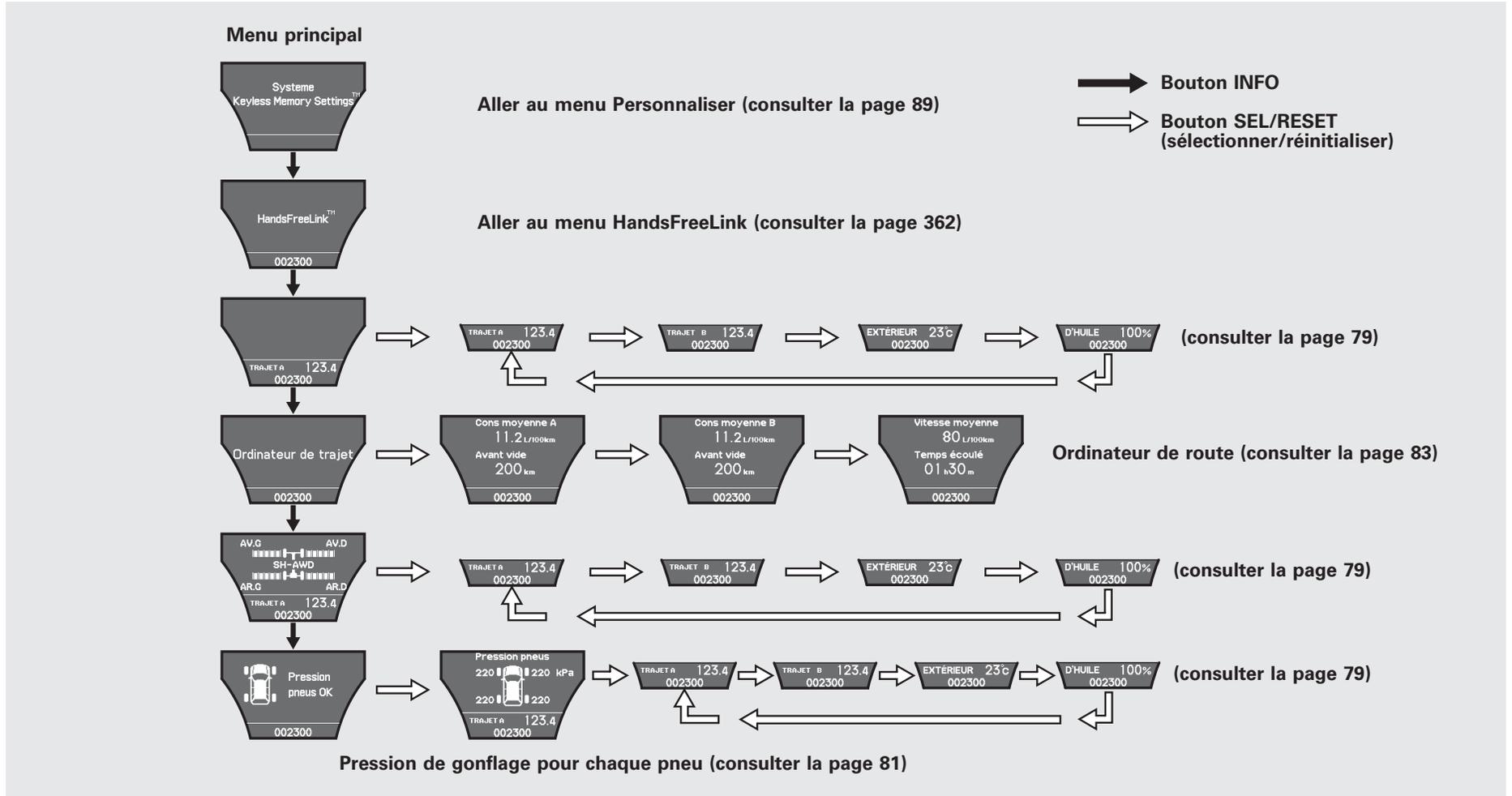
Pour changer l'affichage, appuyer de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼) sur le volant de direction jusqu'à l'affichage du menu principal (consulter la page 78).

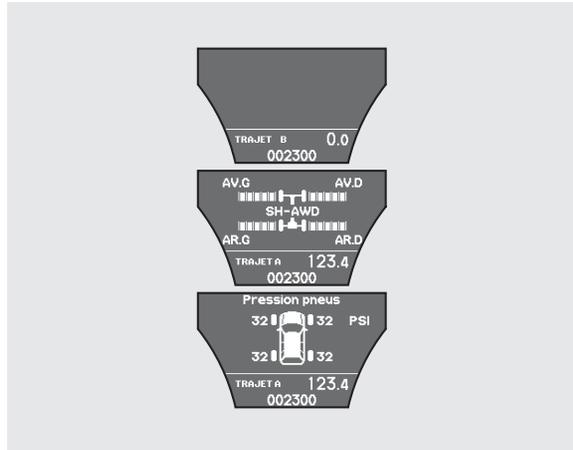
Quand le commutateur d'allumage est à MARCHE (II), l'affichage multifonctions change tel que montré sur la page suivante chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼) ou SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le dernier choix est affiché.

Sur l'affichage multifonctions, le message de système est aussi affiché (consulter la page 85) et on peut personnaliser les réglages des contrôles du véhicule (consulter la page 89).

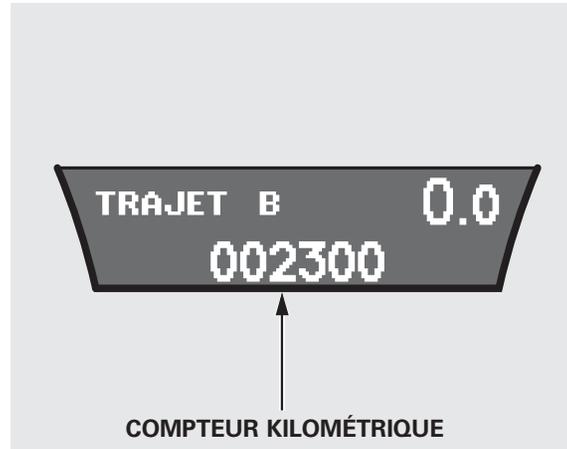
Affichage multi-information





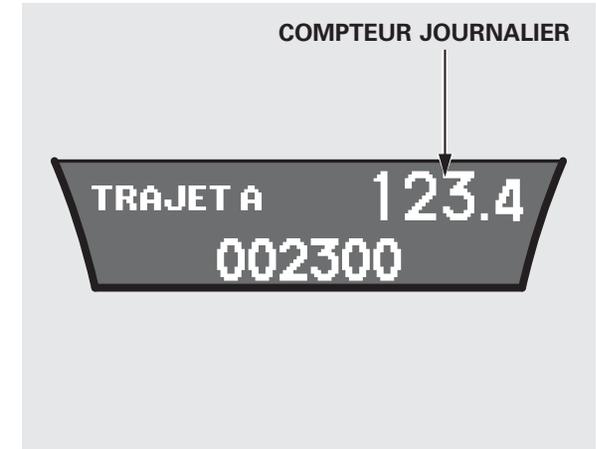
Lorsque le menu principal est vide ou qu'il affiche SH-AWD ou Pression pneus, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour changer l'affichage à « compteur journalier/kilométrique », « température extérieure/compteur kilométrique » et « durée utile de l'huile moteur/compteur kilométrique ».

Compteur kilométrique



Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule. Il mesure la distance en milles pour les modèles américains et en kilomètres pour les modèles canadiens. Les lois fédérales des États-Unis et les règlements provinciaux et territoriaux canadiens interdisent de débrancher, de réinitialiser ou de modifier le compteur kilométrique dans le but de changer le millage ou le kilométrage indiqué.

Compteur journalier



Le compteur journalier indique la distance en milles (États-Unis) ou en kilomètres (Canada) parcourue depuis la dernière réinitialisation. Il y a deux compteurs journaliers : Trajet A et Trajet B. Chaque compteur journalier fonctionne de manière indépendante pour permettre de tenir compte de deux distances différentes.

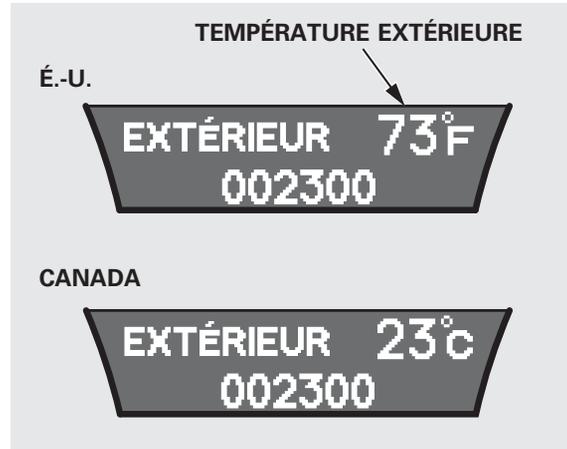
Pour réinitialiser un compteur journalier, l'afficher et maintenir enfoncé le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) jusqu'à ce que « 0.0 » soit affiché.

Affichage multi-information

Quand on remet le Trajet A à zéro, la cote de consommation moyenne A est réinitialisée en même temps. Quand on remet le Trajet B à zéro, la cote de consommation moyenne B est réinitialisée en même temps.

Dans le mode de personnalisation, on peut programmer la remise à zéro du Trajet A et la cote de consommation moyenne A pour qu'elles se réinitialisent en même temps qu'on fait le plein (consulter la page 101).

Température extérieure

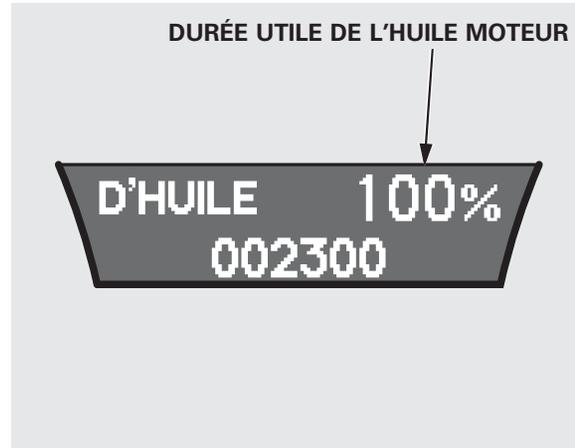


Ce témoin affiche la température extérieure en Fahrenheit (modèles américains) ou en Celsius (modèles canadiens).

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. L'indication de la température peut être affectée par le rayonnement de la chaleur de la chaussée, par la chaleur du moteur ou par les gaz d'échappement des véhicules environnants. Ceci peut causer une indication incorrecte de la température lors de la conduite à moins de 30 km/h. En début de voyage, le capteur n'est pas complètement acclimaté; il se peut donc que plusieurs minutes passent avant que la température appropriée ne soit affichée.

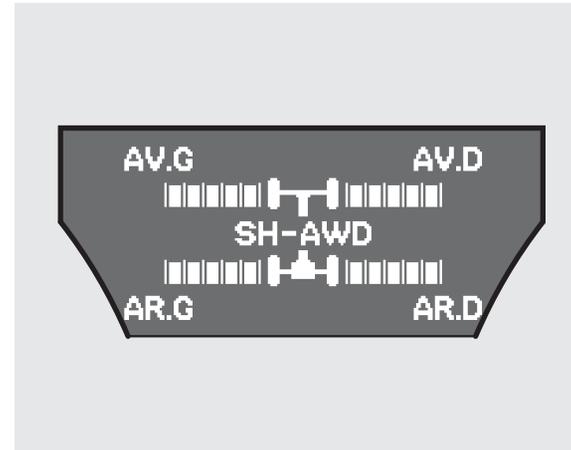
Dans certaines conditions climatiques, les indications de la température près du point de congélation (0 °C, 32 °F) peuvent signaler la formation de verglas sur la chaussée. On peut régler l'affichage de la température extérieure (consulter la page 100).

Durée utile de l'huile moteur



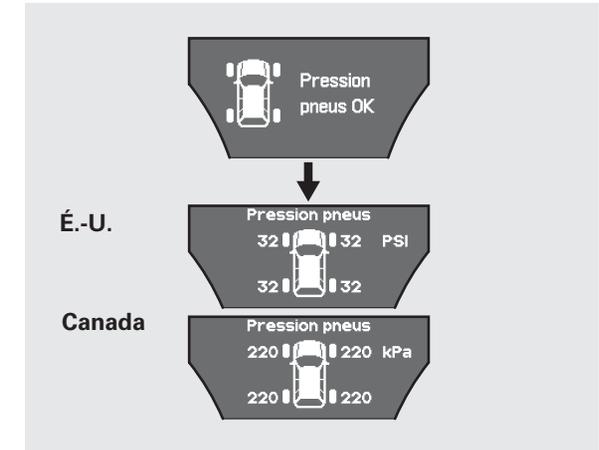
Ceci indique la durée utile de l'huile moteur. 100 % est indiqué après que l'huile moteur est remplacée et que l'affichage est réinitialisé. La durée utile de l'huile moteur est calculée en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et des révolutions accumulées du moteur. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 501.

Témoin de la répartition du couple SH-AWD



Cet écran montre le couple transmis à chaque roue. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 446.

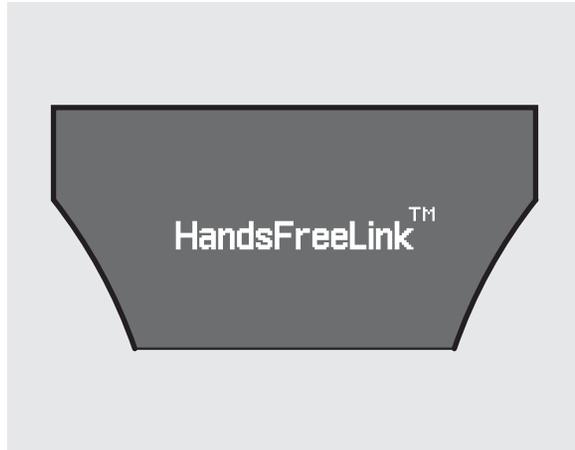
Témoin de la pression de gonflage des pneus



Quand l'écran de la pression de gonflage des pneus apparaît sur l'affichage multifonctions, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage change tel que montré. On peut voir la pression de gonflage de chaque pneu sur cet écran. Si la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus baisse, il faut le(s) gonfler à la pression appropriée. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 449.

Affichage multi-information

HandsFreeLink™

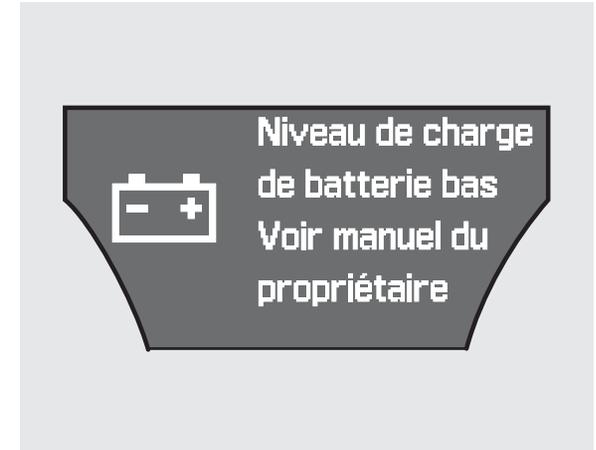


On peut recevoir ou effectuer des appels téléphoniques avec le téléphone cellulaire par l'entremise du système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule sans toucher au téléphone cellulaire.

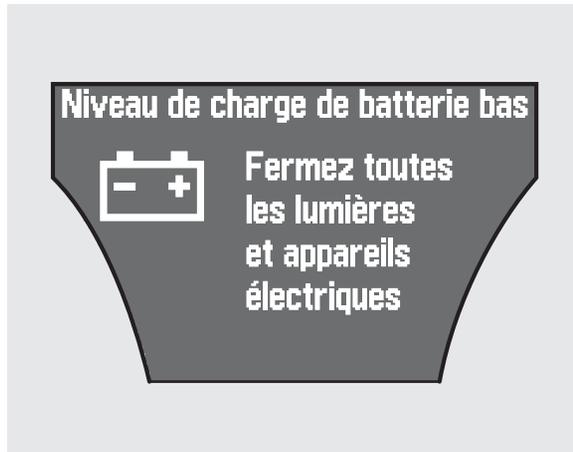
Niveau de charge de batterie bas

Lorsque la tension de la batterie est faible, le système de gestion de la batterie du véhicule fait apparaître l'un des messages « Niveau de charge de batterie bas » suivants, selon la position du commutateur d'allumage.

La fréquence d'affichage de ces messages est établie selon l'importance du faible niveau de charge de la batterie et du temps écoulé depuis le début de cet état de charge de la batterie. Il peut être nécessaire d'utiliser le véhicule à plusieurs reprises avant que la batterie puisse se recharger à un niveau adéquat et que les messages cessent de s'afficher.

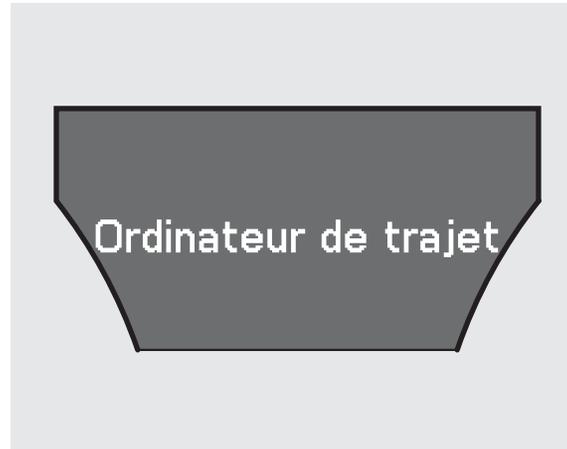


POSITION MARCHE (II) – Éteindre immédiatement tous les dispositifs électriques (éclairage d'accueil, climatisation, audio, sièges chauffants, etc.). Essayer de ne pas utiliser d'autres commandes électriques, telles les glaces à commande électrique. La conduite du véhicule rétablira la charge de la batterie. Si le message reste affiché durant la conduite, consulter le concessionnaire.



POSITION ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0) – Suivre les indications et éteindre tous les dispositifs électriques. La conduite du véhicule rétablira la charge de la batterie. Cependant, le véhicule pourrait ne pas démarrer. Si le véhicule ne démarre pas, consulter Démarrage de secours (page 552) ou communiquer avec le concessionnaire.

Ordinateur de trajet



Quand le menu principal affiche « Ordinateur de trajet », appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) change l'affichage à « Cons moyenne A/Avant vide » à « Cons moyenne B/Avant vide » et à « Vitesse moyenne/Temps écoulé ».

CONSUMMATION MOYENNE A/B

Ceci indique la cote de consommation moyenne en carburant du véhicule en mi/gal (modèles américains) ou en L/100 km (modèles canadiens) depuis la dernière remise à zéro du Trajet A ou B.

La condition de réinitialisation du Trajet A et e la cote de consommation moyenne en carburant A peut être personnalisée dans l'affichage multifonctions (consulter la page 101).

Affichage multi-information

AVANT VIDE

Cet affichage montre la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant dans le réservoir de carburant. La distance est calculée en fonction de la cote de consommation des quelques derniers milles (É.-U.) ou kilomètres (Canada). Elle variera avec les changements de la vitesse, de la circulation, etc.

VITESSE MOYENNE

Ceci indique la vitesse moyenne en milles à l'heure (mph) pour les modèles américains ou en kilomètres à l'heure (km/h) pour les modèles canadiens.

Pour remettre à zéro la Vitesse moyenne, maintenir enfoncé le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) jusqu'à la remise à zéro des chiffres.

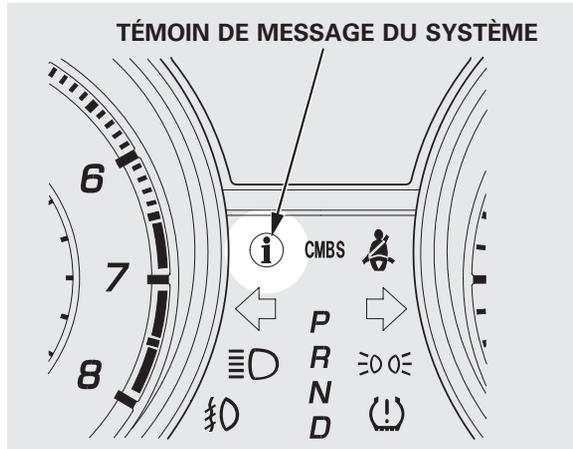
TEMPS ÉCOULÉ

Ceci indique la durée du parcours depuis la dernière réinitialisation. Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), Temps écoulé est remis à zéro.

Pour réinitialiser manuellement le Temps écoulé, passer à l'affichage Temps écoulé de l'ordinateur de trajet et maintenir enfoncé le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) jusqu'à la remise à zéro.

La condition pour réajuster le Temps écoulé peut être personnalisée sur l'affichage multifonctions (consulter la page 103).

Messages de système



Si le véhicule indique un problème, par exemple, si le niveau d'huile moteur est bas ou qu'une portière est entrouverte, l'affichage multifonctions indiquera le problème. Il le fait en remplaçant temporairement l'affichage courant par un ou plusieurs messages.

Ces messages allument aussi le(s) témoin(s) approprié(s) sur le tableau de bord et le témoin de message du système. Le témoin de message du système reste allumé jusqu'à ce que le(s) problème(s) soit(soient) réglé(s).

On entend aussi un signal sonore quand le message de système s'allume pour la première fois.

La plupart des messages sont affichés pendant environ cinq secondes puis l'affichage normal reparait. Si plusieurs messages de système doivent paraître, ils seront affichés tour à tour toutes les cinq secondes.

Pour annuler le(s) message(s) avant que les cinq secondes ne soient écoulées, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) sur le volant de direction.

Même quand on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), certains messages restent ou reviennent à intervalles réguliers jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

On peut revoir le(s) message(s) en appuyant de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼) si le témoin de message du système reste allumé sur le tableau de bord.

Voici une liste de tous les messages :

Affichage multi-information

 Porte et hayon ouverts	Consulter la page 12
 Attacher ceinture de sécurité	Consulter la page 21
 Attacher ceinture de sécurité passager	Consulter la page 21
 Vérifier coussins gonflables	Consulter la page 35
<p>É.-U.  Coussin gonflable du passager arrêté</p> <p>Canada  Coussin gonflable du passager arrêté</p>	Consulter la page 35

<p>É.-U.  Desserrer le frein de stationnement</p> <p>Canada  Desserrer le frein de stationnement</p>	Consulter la page 163
<p>É.-U.  Niveau du liquide de frein bas</p> <p>Canada  Niveau du liquide de frein bas</p>	Consulter la page 558
<p>É.-U.  Vérifier système de freinage</p> <p>Canada  Vérifier système de freinage</p>	Consulter la page 558

 Vérifier système charge	Consulter la page 556
 Remplacez la batterie	Consulter la page 556
 Vérifier capteur de batterie	Consulter la page 541
 Niveau de charge de batterie bas Voir manuel du propriétaire	Consulter la page 82
 Vérifier système antipollution	Consulter la page 557
 Vérifier niveau d'huile	Consulter la page 556

Affichage multi-information

 Vérifier système ABS	Consulter la page 456
 Vérifier système VSA	Consulter la page 467
 Vérifier TRAILER STABILITY ASSIST	Consulter la page 493
 Vérifier pression des pneus	Consulter la page 450
 Vérifier système TPMS	Consulter la page 452
 Système erreur	Consulter la page 450

 Temp. de A/T élevée	Consulter la page 70
É.-U.  Vérifier hayon électrique	Consulter la page 143
Canada  Vérifier hayon électrique	
 Vérifier système SH-AWD	Consulter la page 446
 Température différentiel élevée	Consulter la page 446
 Vérifier transmission	Consulter la page 437

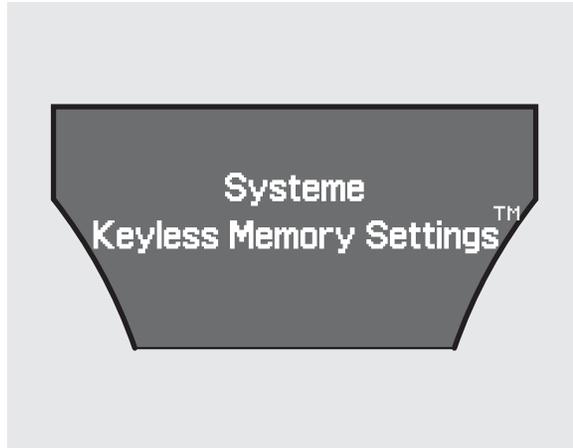
 Vérifier système ADS	Consulter la page 480
 Bas niveau de lave-glace	Consulter la page 516
 Bas niveau de carburant	Consulter la page 75
 Vérifier système ACC	Consulter la page 357
 Vérifier capteur radar CMBS	Consulter la page 73
 Vérifier système CMBS	Consulter la page 461

Affichage multi-information

 Vérifier système démarrage	Consulter la page 437
 Vérifier phares de jour	Consulter la page 129
 Phares de jour arrêt	
 Vérifier système d'angle mort	Consulter la page 476
 Sys. d'angle mort non disponible	Consulter la page 476
 Entretien bientôt A123456	Consulter la page 502

 Serrer bouchon de carburant	Consulter la page 420
--	-----------------------

Personnalisation des réglages



Quand le menu principal affiche « Système Keyless Memory Settings™ » (réglages de la mémoire sans clé), on peut personnaliser certains réglages des commandes du véhicule selon ses préférences.

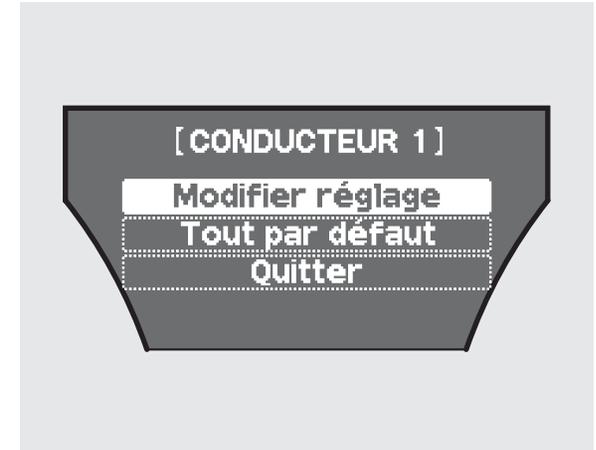
Pour accéder au mode de personnalisation, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Pour changer les réglages, le commutateur d'allumage doit être à MARCHE (II), le véhicule doit être stationné et la boîte de vitesses doit être mise à P (stationnement).

Si on tourne le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0) ou qu'on met le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P), l'affichage passera à l'écran normal.

On peut personnaliser certains réglages de commandes du véhicule séparément pour « CONDUCTEUR 1 » et « CONDUCTEUR 2 ». Si « CONDUCTEUR 1 » ou « CONDUCTEUR 2 » n'est pas affiché, la personnalisation n'est pas possible.

Pour que l'identité du conducteur soit détectée, s'assurer que la télécommande est liée au système (consulter Réglages de la mémoire sans clé à la page 147).



Si on veut utiliser les réglages de l'usine, choisir Tout par défaut tel que décrit à la page 92.

Si on veut changer un réglage de commandes du véhicule, choisir Modifier réglage puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Consulter le tableau des pages suivantes au sujet des réglages qu'on veut personnaliser.

Affichage multi-information

Réglage par groupe	Article du menu	Description	Option de réglage		Page
RÉGLAGE ACC (page 95)	BIP DÉTECTION VÉHICULE DEVANT	Émet un signal sonore quand on se rapproche trop du véhicule précédent.	MARCHE* ¹ ARRÊT		96
	AFFICHAGE ACC MESURE DE VITESSE	Change l'affichage de la mesure de vitesse du ACC.	mph* ² km/h* ³	réglage précédent	97
RÉGLAGE DES INDICATEURS (page 98)	SÉLECTION LANGUE	Change la langue utilisée dans l'affichage.	ANGLAIS* ¹ FRANÇAIS ESPAGNOL		99
	RÉGLER AFFICHAGE TEMP. EXTERIEURE	Change l'indication de la température extérieure à une lecture au-dessus ou au-dessous de l'indication actuelle.	- 5 °F ~ ± 0 °F* ² ~ 5 °F - 3 °C ~ ± 0 °C* ³ ~ 3 °C		100
	TRAJET A ET CONS. MOYENNE RÉINITIALISÉ AU REMPLISSAGE	Réinitialise le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne lorsqu'on fait le plein.	MARCHE ARRÊT* ¹		101
	RÉGLAGE DU VOLUME DE L'ALARME	Permet de régler le volume de l'alarme à trois niveaux.	HAUTE MOYENNE* ¹ BASSE		102
	RÉAJUSTER TEMPS ÉCOULÉ	Réinitialise le temps écoulé du voyage courant à zéro.	MANUELLE SEULEMENT LORSQUE PASSE À OFF * ¹ TRAJET B TRAJET A		103
	Éclairage intérieur auto	Règle l'intensité de l'éclairage d'accueil selon ses préférences.	MAX BASSE HAUTE MIN MOYENNE* ¹ ARRÊT		104
RÉGLAGE POSITION (page 106)	MÉMOIRE POSITION EN LIEN	Change les positions du siège du conducteur, du volant de direction et des rétroviseurs extérieurs aux réglages mémorisés.	MARCHE* ¹ ARRÊT		107
	VOLANT DE DIRECTION INCLINABLE ET TELESCOPIQUE AUTOMATIQUE	Le volant de direction s'escamote et se lève complètement lorsque la clé est retirée.	MARCHE* ¹ ARRÊT		108

* 1 : Réglage par défaut

* 2 : Réglage par défaut pour modèles américains

* 3 : Réglage par défaut pour modèles canadiens

Affichage multi-information

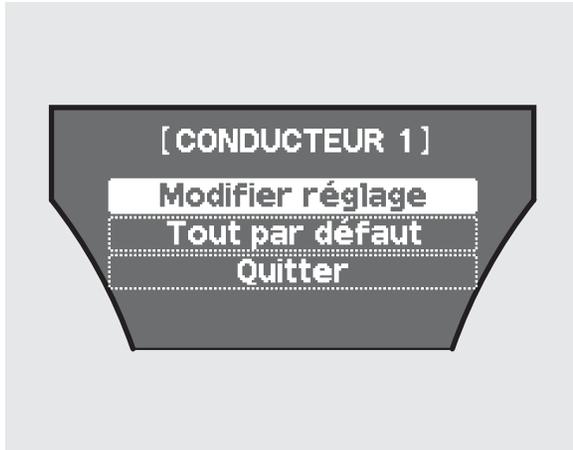
Réglage par groupe	Article du menu	Description	Option de réglage		Page
RÉGLAGE ÉCLAIRAGE (page 109)	TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT.	Change la durée d'attente (en secondes) avant l'atténuation de l'éclairage d'accueil après que les portières et le hayon sont fermés.	60 s	15 s	110
			30 s*		
	DÉLAI EXTINCTION PHARES	Change la durée d'attente (en secondes) avant l'atténuation des feux extérieurs après que la portière du conducteur est fermée.	60 s		111
			30 s	0 s	
			15 s*		
	SENSIBILITÉ ÉCLAIRAGE AUTO	Change la synchronisation de l'allumage des phares. Le commutateur des phares doit être à la position AUTO.	MAX	BASSE	112
HAUTE			MIN		
MOYENNE*					
RÉGLAGE DES PORTES/VITRES (page 114)	Verrouillage auto portières	Change le réglage du verrouillage automatique des portières.	LORSQUE QUITTE P		115
			VITESSE VÉHICULE*		
			ARRÊT		
	DÉVERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES	Change le réglage du déverrouillage automatique de la portière du conducteur/de toutes les portières.	LORSQUE PASSE À P*	PORTIÈRE CONDUCTEUR/ TOUTES PORTIÈRES	116
			CONTACT COUPÉ		
ARRÊT					
MODE DÉVERR. CLÉ ET TÉLÉCOMMANDE	Établit quelles portières seront déverrouillées avec la première utilisation de la télécommande.	PORTIÈRE CONDUCTEUR*		118	
		TOUTES PORTIÈRES			
CONFIRM. VERROUILLAGE SANS CLÉ	Les feux extérieurs clignoteront chaque fois qu'on appuie sur le bouton LOCK (verrouillage) ou UNLOCK (déverrouillage). Un signal sonore se fait également entendre quand on appuie sur le bouton LOCK (verrouillage) deux fois.	MARCHE*		119	
		ARRÊT			
DÉLAI REVERROUILLAGE SECURITE	Change la durée d'attente (en secondes) avant que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité s'active après avoir déverrouillé une portière sans toutefois l'ouvrir.	90 s		120	
		60 s			
		30 s*			
RÉGLAGE ESSUIE- GLACES (page 122)	ACTION ESSUIE-GLACE	Alterne le fonctionnement des essuie-glaces entre deux réglages lorsque la commande d'essuie-glaces est à la position INT.	INTERMITTENT		122
			VITESSE VÉHICULE*		
TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT (page 92)		Réglage/annulation de tous les réglages personnalisés par défaut.	RÉGLER		92
			ANNULER		

* : Réglage par défaut

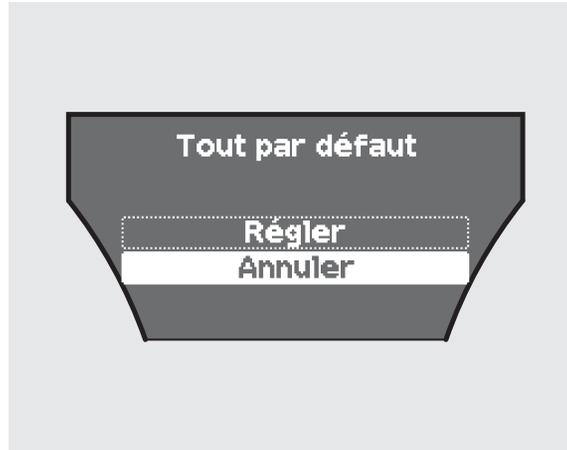
à suivre

Affichage multi-information

TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT

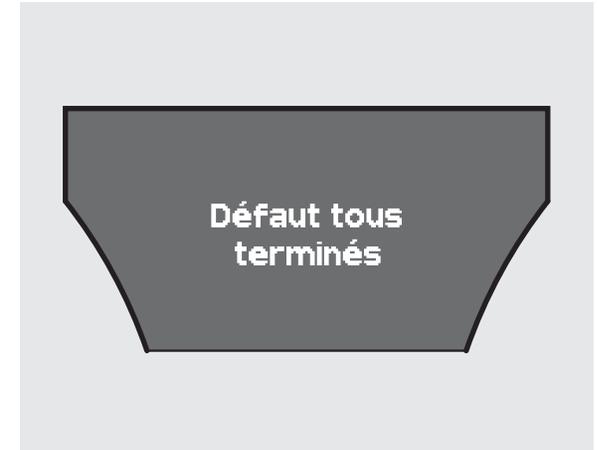


Si on veut passer aux réglages par défaut, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour choisir Tout par défaut puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Pour programmer les réglages par défaut de nouveau, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour choisir Régler puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Pour annuler Tout par défaut, choisir Annuler puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à l'affichage précédent.



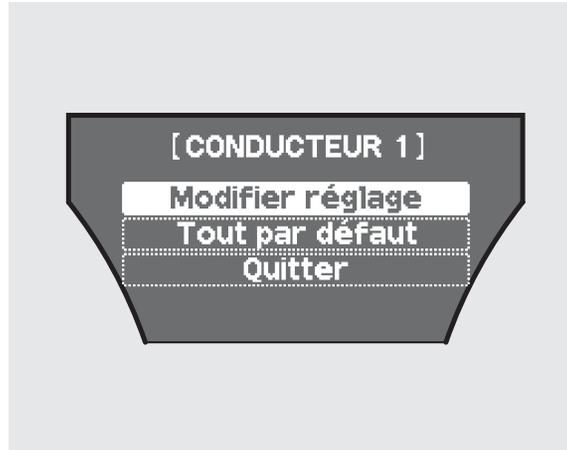
Quand Tout par défaut est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER ENTRÉE.

Si le réglage est incomplet, « INCOMPLET » paraît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne au mode normal du message. Répéter la même procédure pour choisir Tout par défaut.

Personnalisation des réglages

On peut personnaliser certains des réglages des commandes du véhicule selon ses préférences. Voici les réglages qui peuvent être personnalisés :

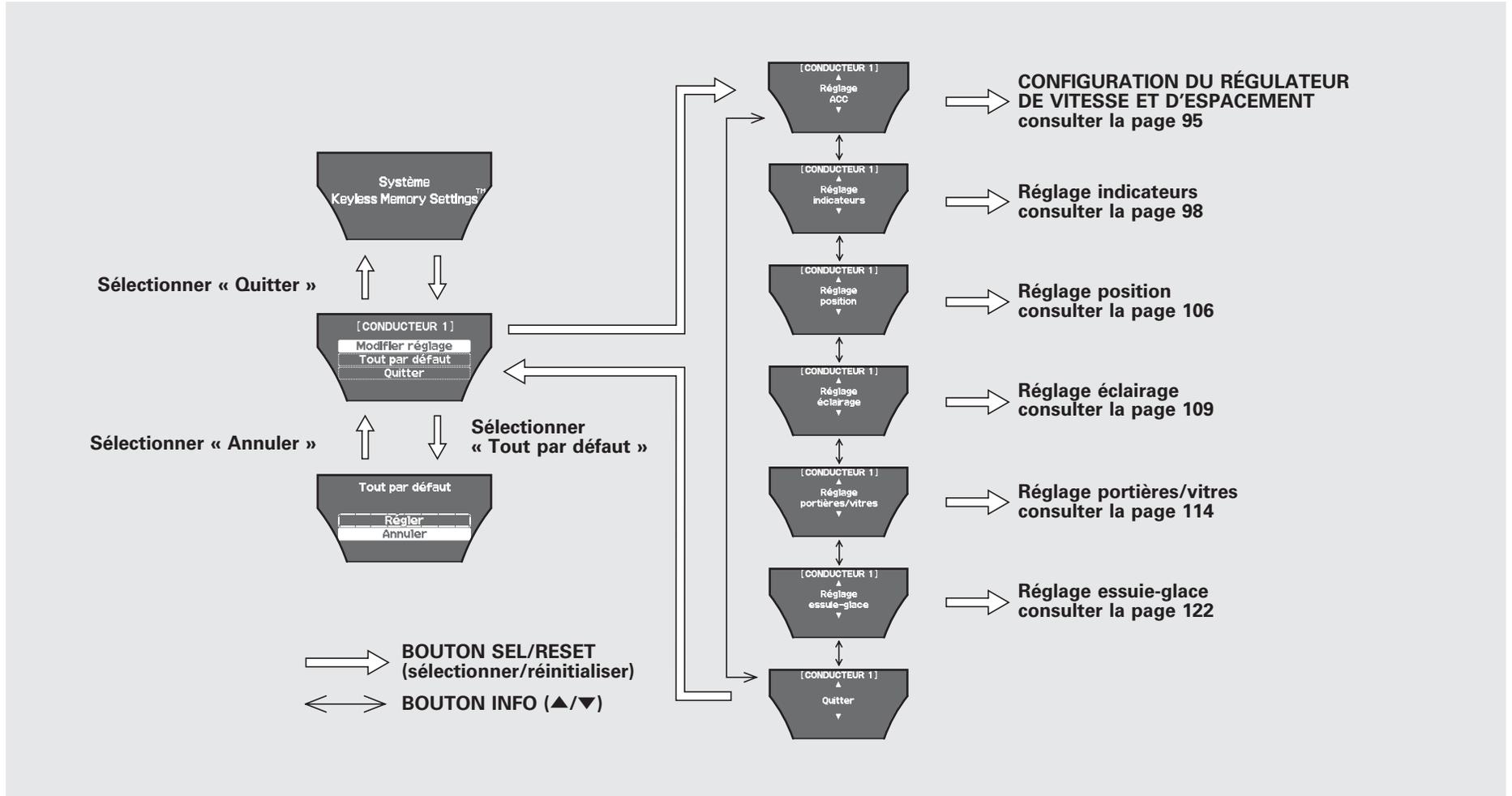
- CONFIGURATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE ET D'ESPACEMENT
- Réglage indicateurs
- Réglage position
- Réglage éclairage
- Réglage portières/vitres
- Réglage essuie-glace



Si on veut changer un réglage de commandes du véhicule, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour choisir Modifier réglage puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré à la page suivante. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

Affichage multi-information



Configuration du régulateur de vitesse et d'espacement

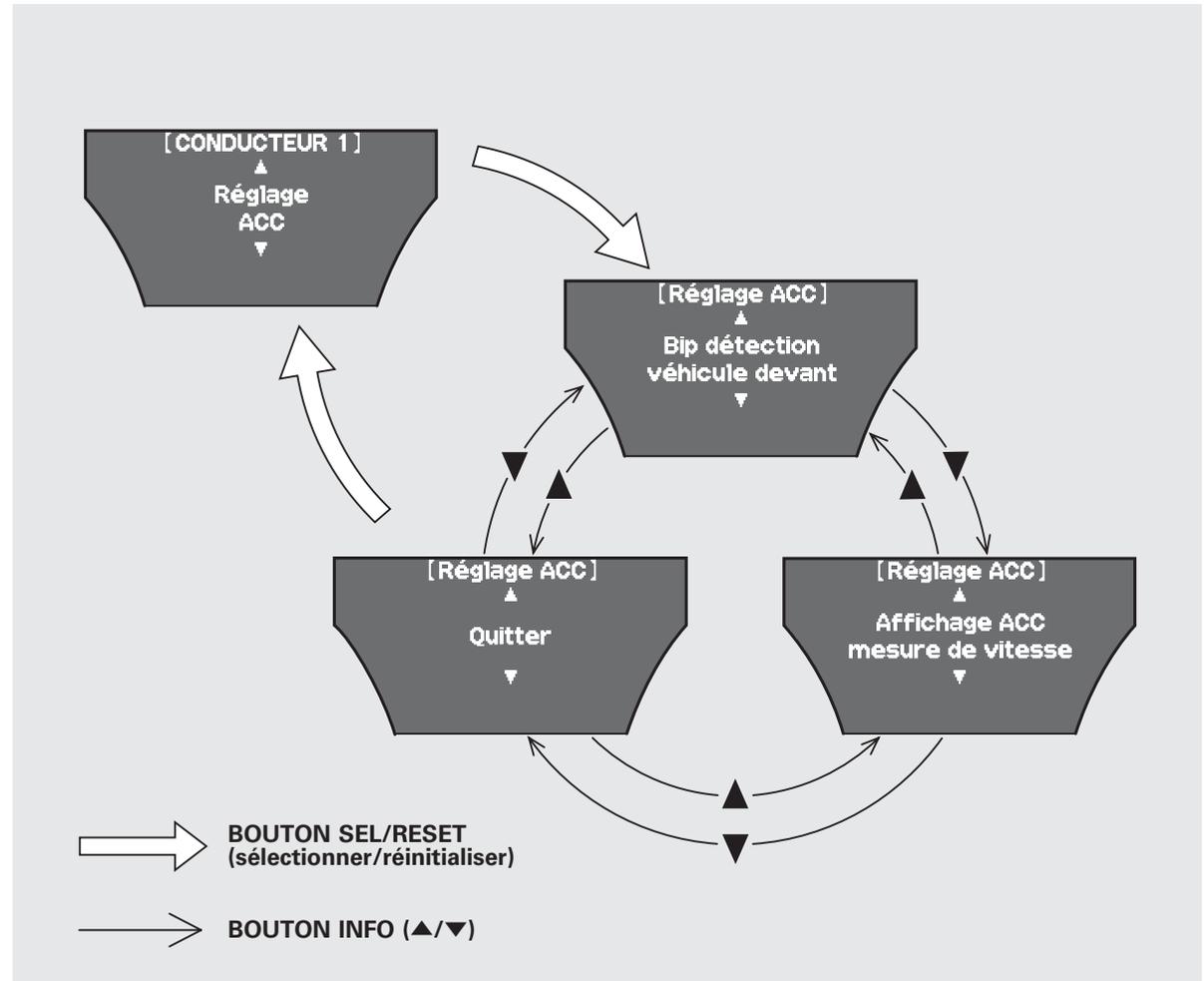
Si équipé

Il y a deux programmations personnalisées pour le régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) :

- Bip détection véhicule devant
- Affichage ACC mesure de vitesse

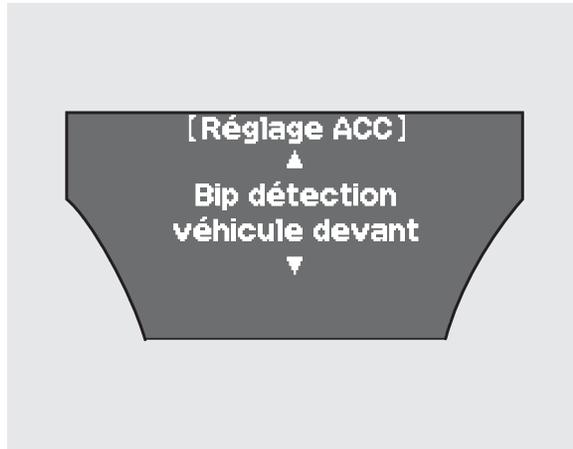
Pour entrer le mode de personnalisation, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pendant que « Réglage ACC » apparaît.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



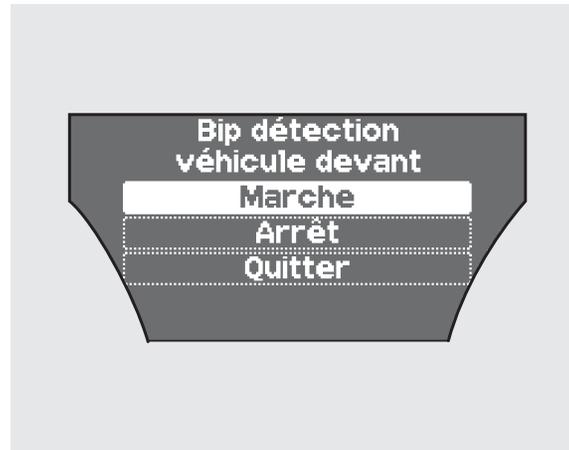
Affichage multi-information

Bip détection véhicule devant

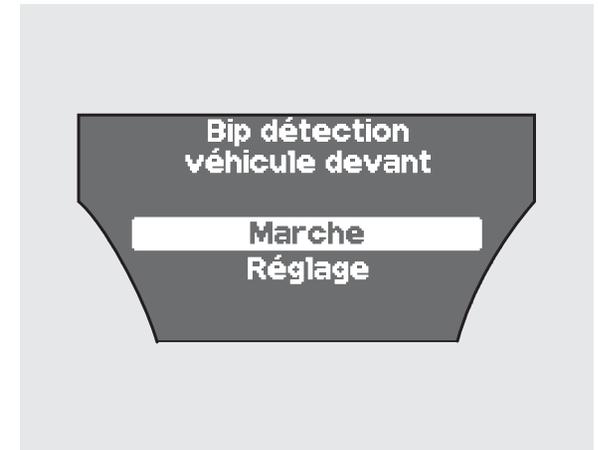


Quand Bip détection véhicule devant est à Marche, un signal sonore se fait entendre quand l'ACC détecte un véhicule devant. Un signal sonore se fait aussi entendre quand ce véhicule s'éloigne hors de portée du capteur radar de votre véhicule.

Sélectionner cet élément du menu « Réglage ACC », puis appuyer de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à ce que le message « Bip détection véhicule devant » apparaisse.



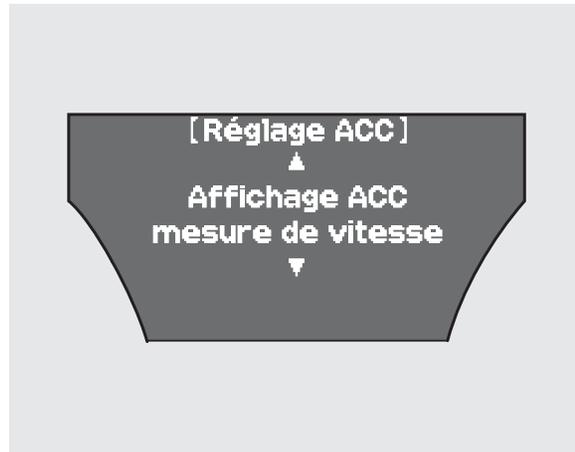
Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour afficher les choix. Choisir Marche ou Arrêt en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus et retourne ensuite à l'écran de personnalisation.

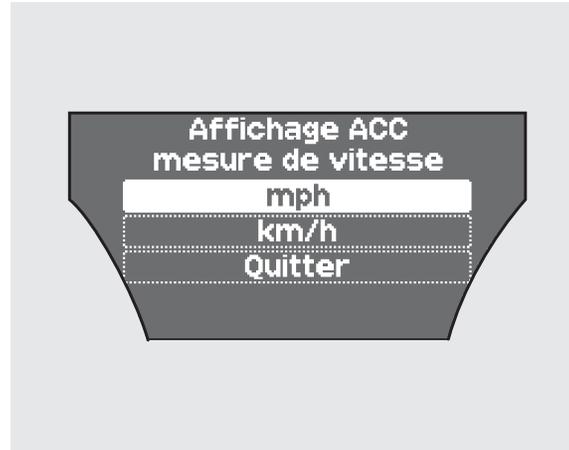
Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Bip détection véhicule devant » et répéter la procédure de nouveau.

Unité d'affichage de la vitesse du régulateur de vitesse et d'espacement

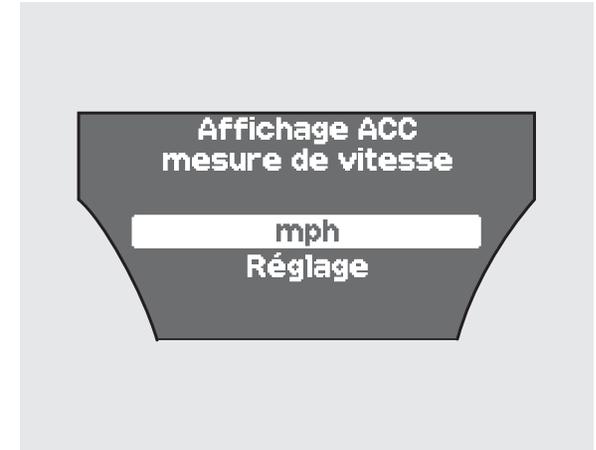


Pour passer l'unité de mesure de mph à km/h, suivre ces instructions :

Sélectionner cet élément du menu « Réglage ACC », puis appuyer de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à ce que le message « Affichage ACC mesure de vitesse » apparaisse.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour afficher les choix. L'unité en surbrillance, mph ou km/h, est le réglage courant. Pour changer le réglage, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à ce que l'unité désirée soit mise en surbrillance puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus et retourne ensuite à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Affichage ACC mesure de vitesse » et répéter la procédure de nouveau.

Affichage multi-information

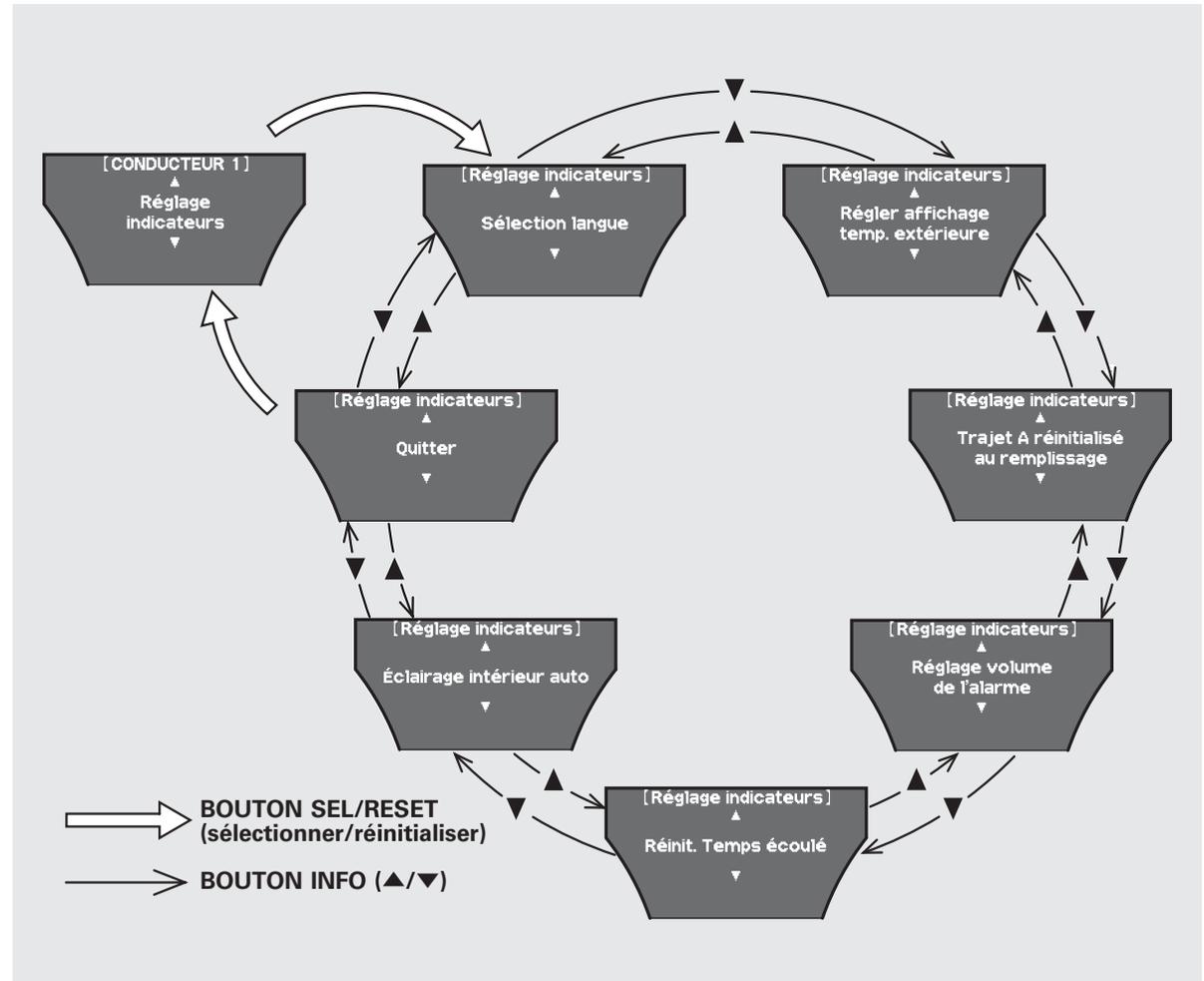
Réglages des indicateurs

Voici les six réglages des indicateurs qui peuvent être personnalisés :

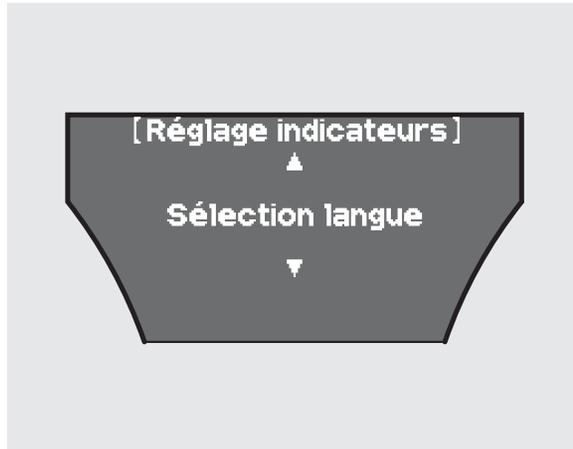
- Sélection langue
- Régler affichage temp. extérieure
- Trajet A réinitialisé au remplissage
- Régler volume de l'alarme
- Réinit. Temps écoulé
- Éclairage intérieur auto

Pendant que Réglage indicateurs apparaît, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour atteindre le mode de personnalisation.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

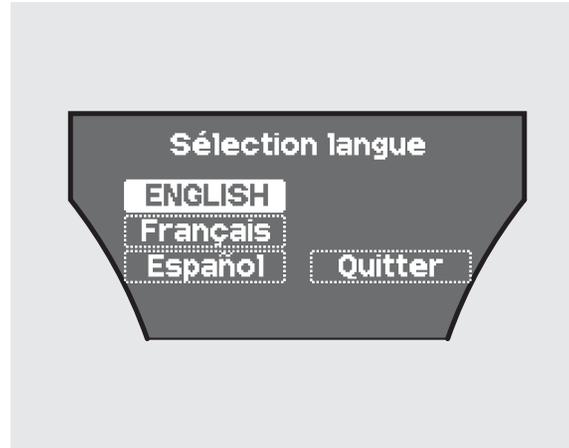


Sélection de la langue



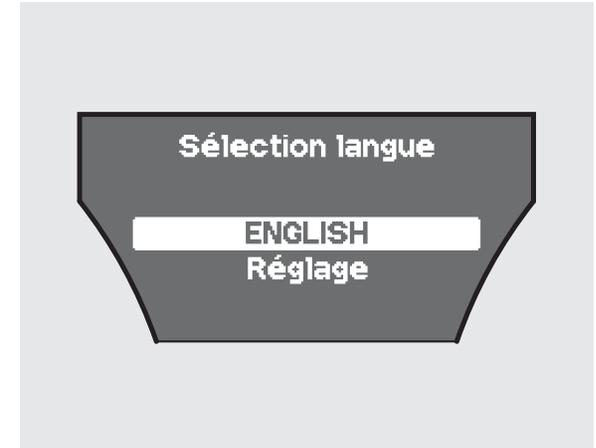
On peut sélectionner une de trois langues : Anglais, français et espagnol. Pour choisir la langue désirée, suivre ces directives :

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir la langue désirée en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis programmer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

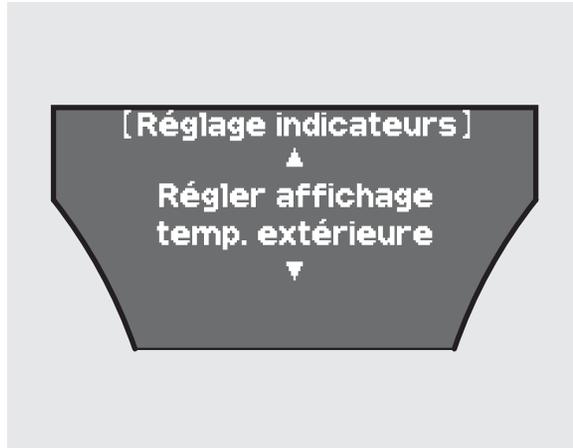


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Sélection langue » et répéter la procédure de nouveau.

Affichage multi-information

Régler affichage temp. extérieure



Si la lecture de la température est plus chaude ou plus froide de quelques degrés que la température réelle, l'ajuster conformément aux directives suivantes :

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.

Modèles américains

Régler affichage temp. extérieure

±0°F

Quitter

Modèles canadiens

Régler affichage temp. extérieure

±0°C

Quitter

Régler la valeur de la température extérieure en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée. Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour régler la valeur désirée.

Modèles américains

Régler affichage temp. extérieure

±0°F

Réglage

Modèles canadiens

Régler affichage temp. extérieure

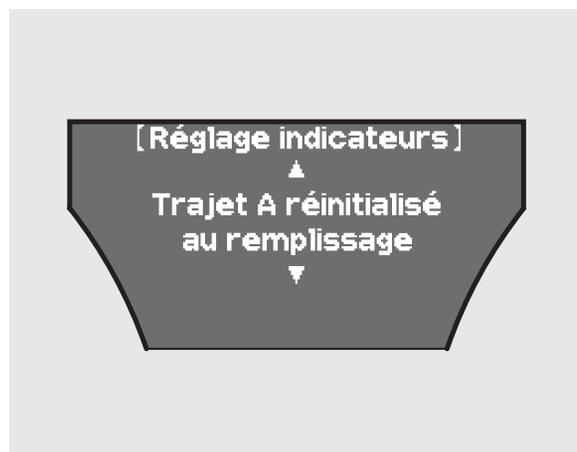
±0°C

Réglage

Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Régler affichage temp. extérieure » et répéter la procédure de nouveau.

Remise à zéro du compteur journalier A et de la cote de consommation au remplissage



Pour que Trajet A et l'ÉCONOMIE MOYENNE EN CARBURANT soient remis à zéro chaque fois qu'on fait le plein, suivre ces directives :

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir Marche ou Arrêt en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

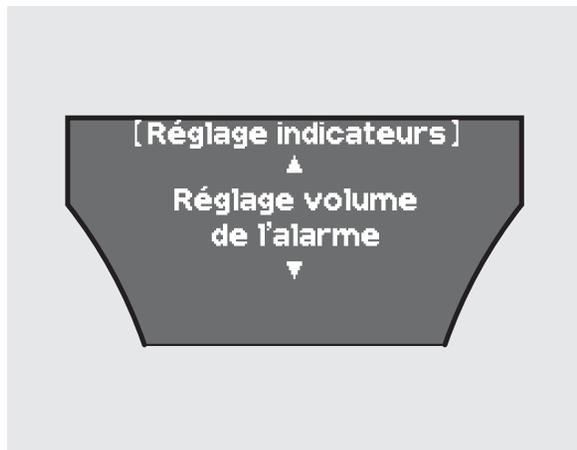


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Trajet A réinitialisé au remplissage » et répéter la procédure de nouveau.

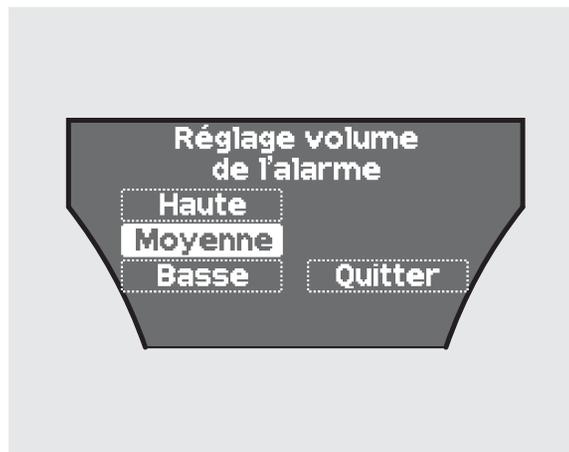
Affichage multi-information

Réajuster volume de l'alarme



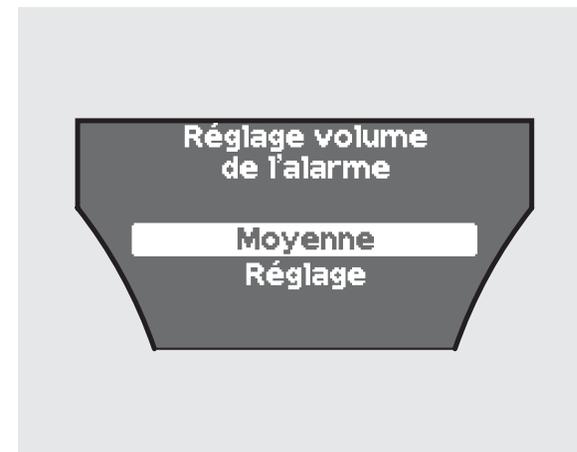
On peut choisir un de trois niveaux d'intensité sonore de l'alarme.

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le niveau désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Réglage volume de l'alarme » et répéter la procédure.

Réajuster temps écoulé

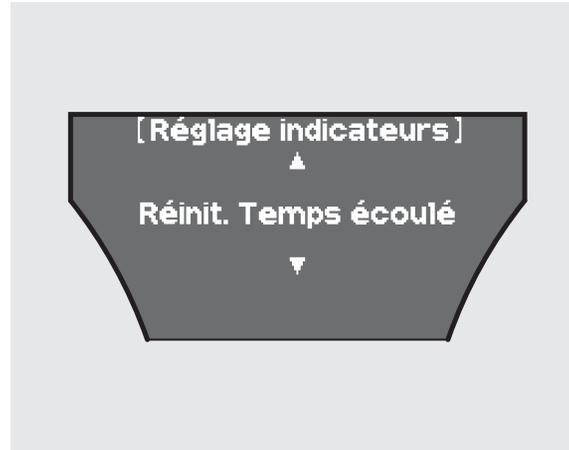
Il y a quatre choix pour réajuster le temps écoulé :

Manuel seul. – Vous pouvez réajuster le temps écoulé quand le temps écoulé de l'ordinateur de route est affiché (consulter la page 84).

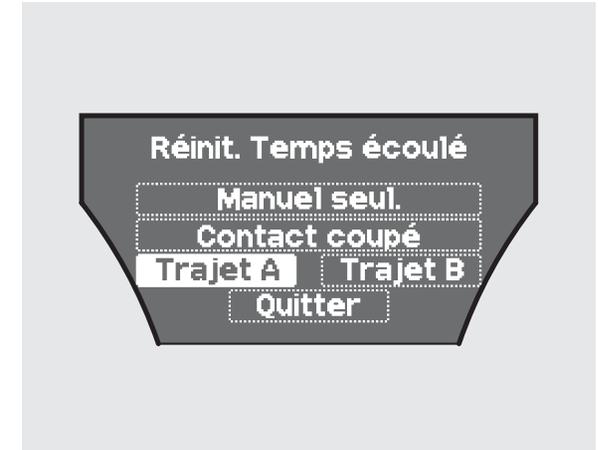
Contact coupé – Le temps écoulé est remis à zéro quand le commutateur d'allumage est à ANTIVOL (0).

Trajet A – Le temps écoulé est remis à zéro quand Trajet A est remis à zéro.

Trajet B – Le temps écoulé est remis à zéro quand Trajet B est remis à zéro.



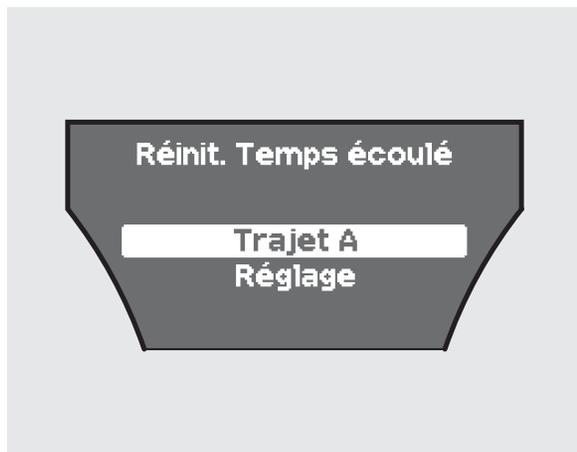
On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Affichage multi-information



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Réinit. Temps écoulé » et répéter la procédure de nouveau.

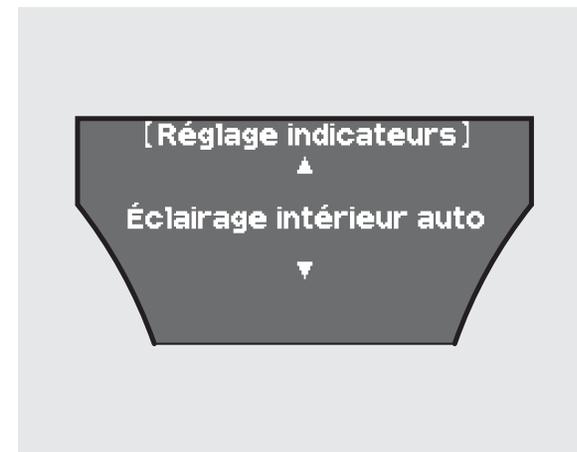
Éclairage intérieur automatique

Quand le commutateur des phares est en circuit, l'intensité lumineuse de l'éclairage d'accueil baisse graduellement en fonction du niveau de clarté à l'extérieur. On peut personnaliser le moment de la baisse graduelle de la luminosité des lampes.

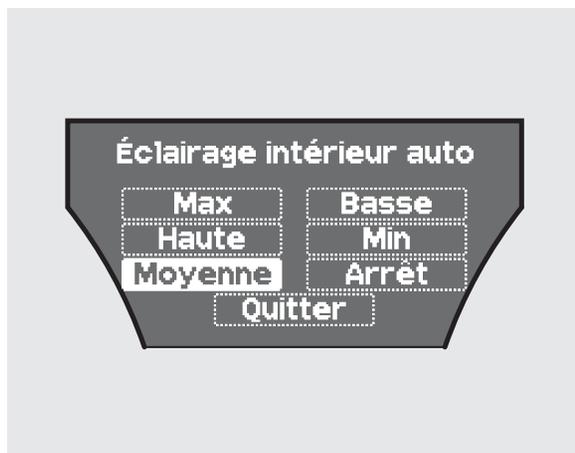
Les réglages de l'éclairage intérieur automatique sont : Max, Haute, Moyenne, Basse, Min et Arrêt.

Si on veut que la luminosité baisse le plus tôt possible, choisir Max. Pour que la luminosité baisse le plus tard possible, choisir Min. Choisir Haute, Moyenne ou Basse pour les autres niveaux.

Pour annuler la fonction d'éclairage intérieur, choisir Arrêt.

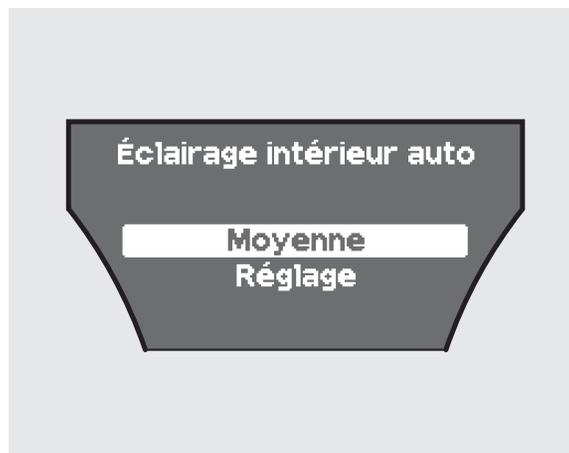


On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage indicateurs » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Éclairage intérieur auto » et répéter la procédure de nouveau.

Affichage multi-information

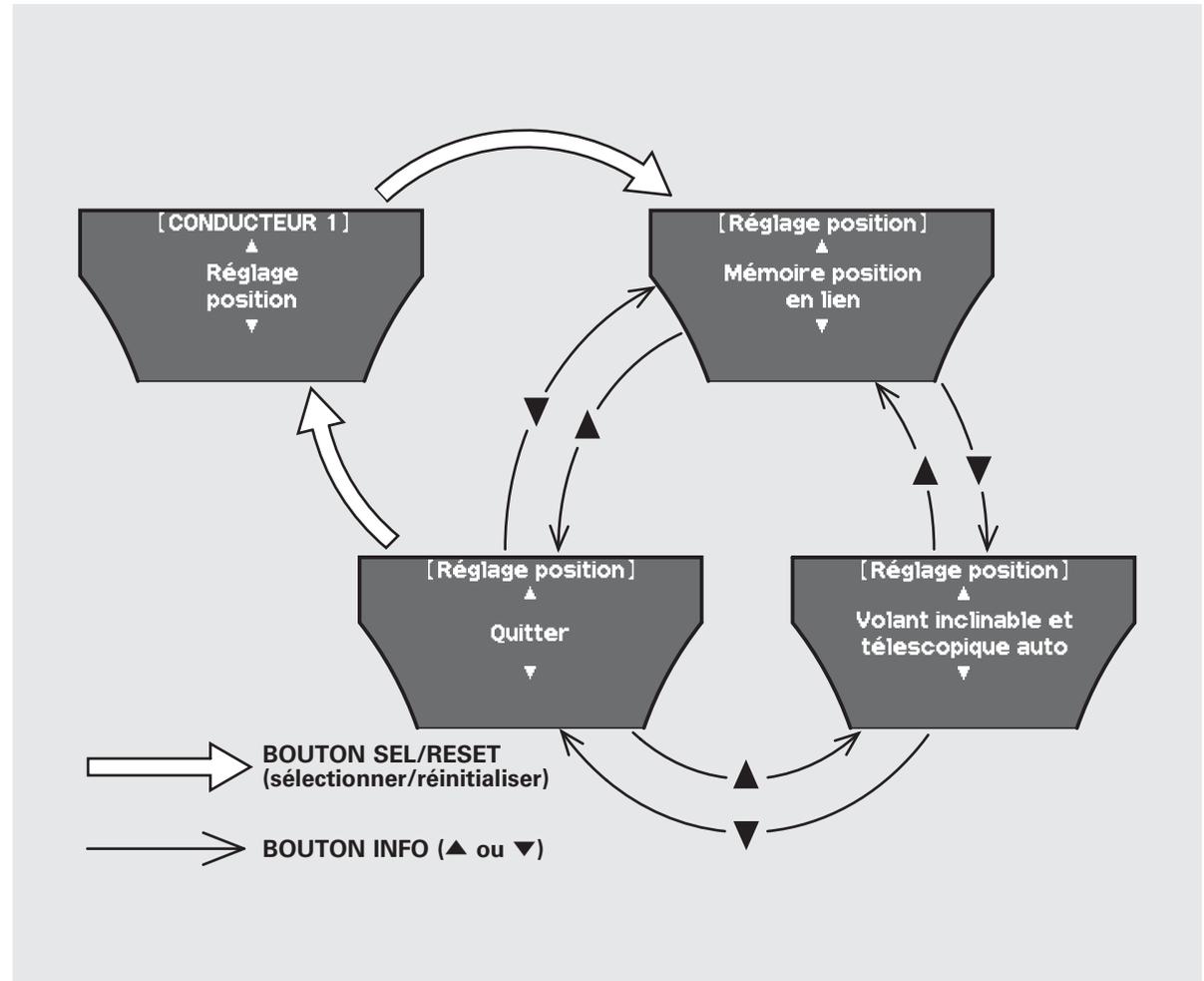
Réglage position

Voici deux choix personnalisés pour le réglage de la position :

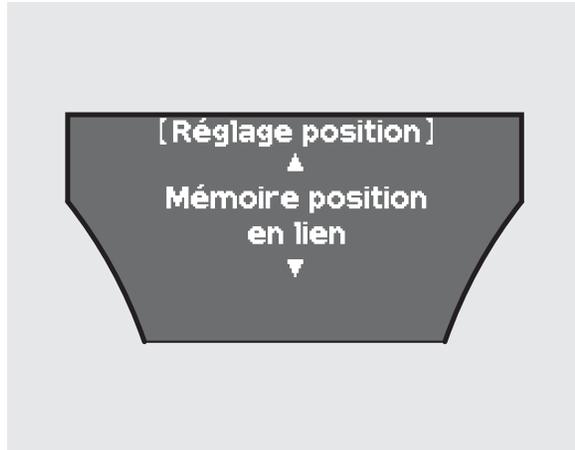
- Mémoire position en lien
- Volant inclinable et télescopique auto

Quand « Réglage position » paraît, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour entrer le mode de personnalisation.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

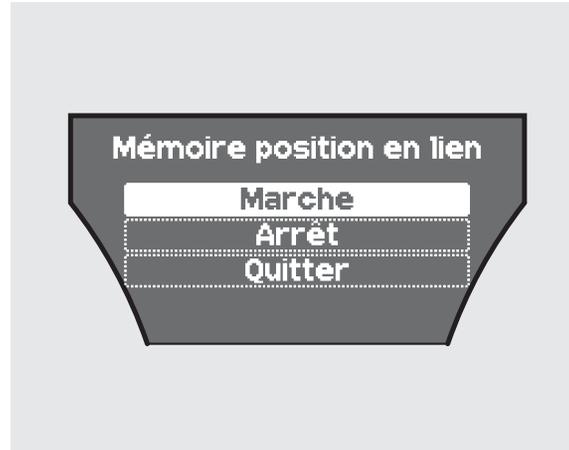


Mémoire position en lien



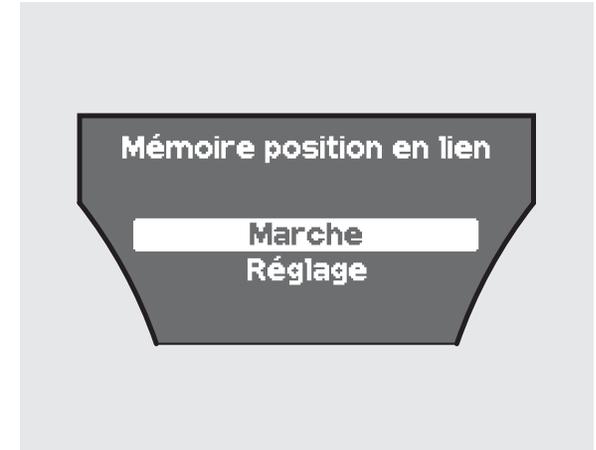
Si « Mémoire position en lien » est à « Marche », la position du siège du conducteur, du volant et des rétroviseurs extérieurs passe à celle enregistrée dans la mémoire quand on ouvre la porte du conducteur à l'aide de l'émetteur à distance.

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage position » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir Marche ou Arrêt en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

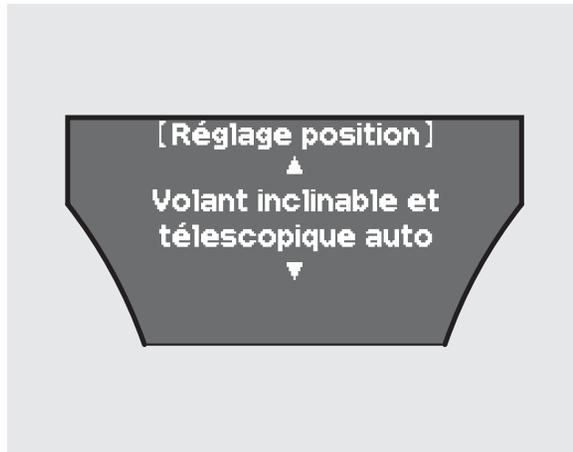


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Mémoire position en lien » et répéter la procédure de nouveau.

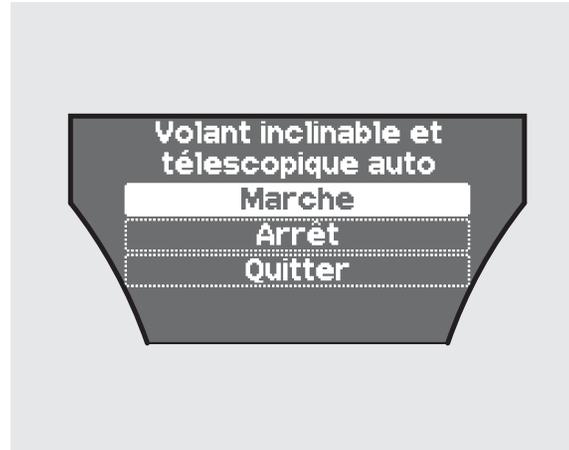
Affichage multi-information

Volant de direction inclinable et télescopique automatique



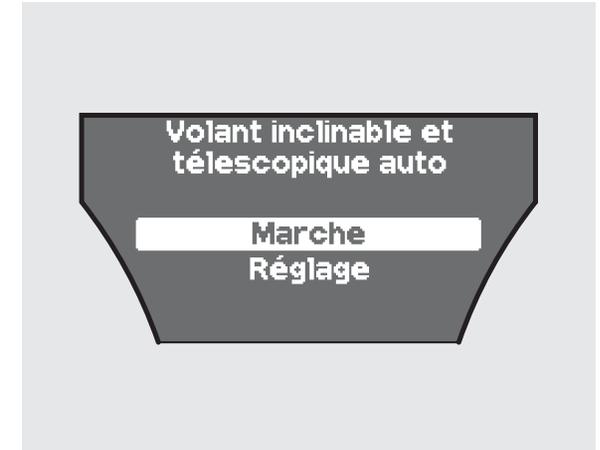
Quand « Volant inclinable et télescopique auto » est réglé à « Marche », le volant s'escamote et se lève complètement quand on tourne le contacteur d'allumage à ANTIVOL (0) et qu'on en retire la clé.

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage position » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir Marche ou Arrêt en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Volant inclinable et télescopique auto » et répéter la procédure de nouveau.

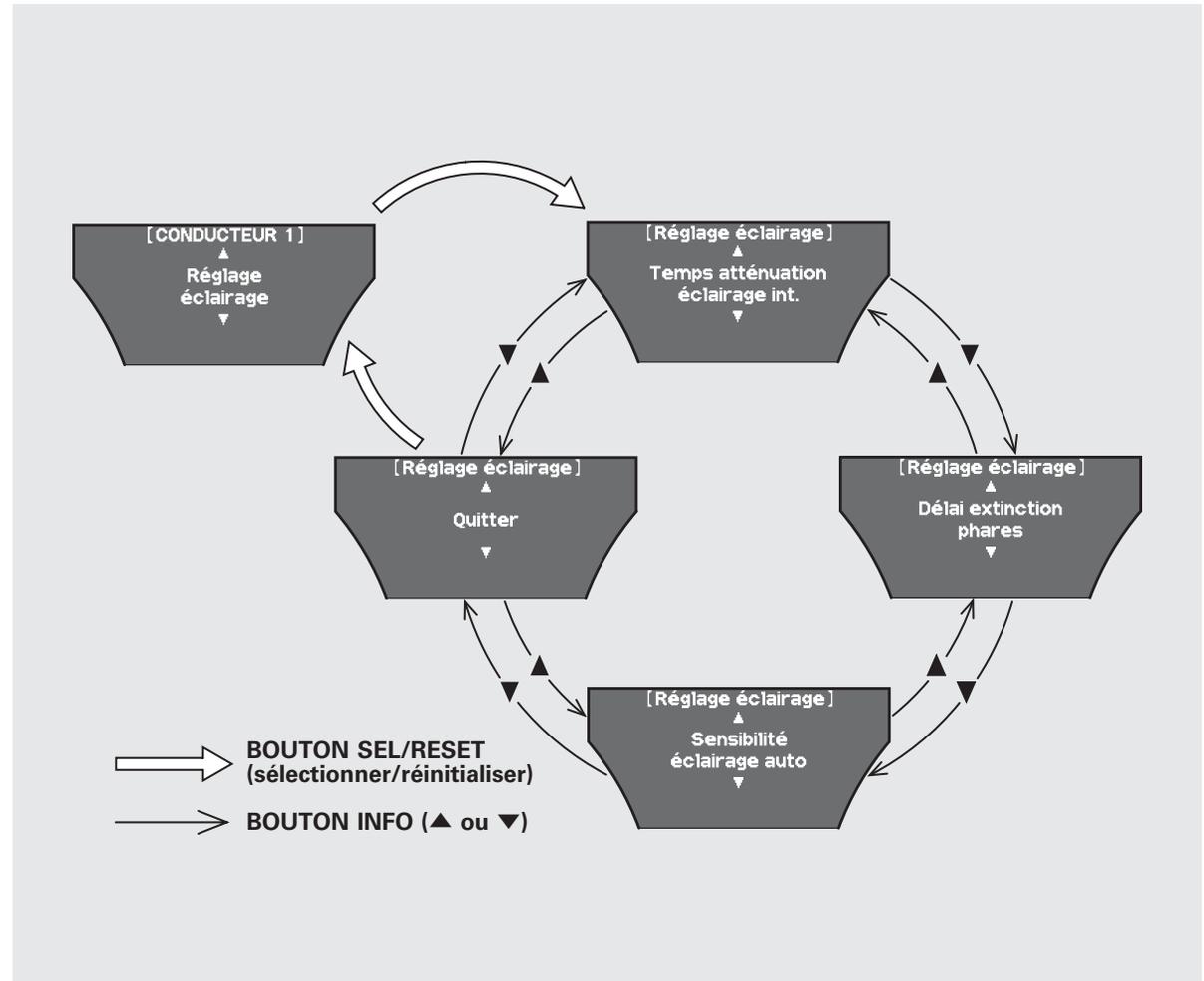
Réglage éclairage

Voici les trois réglages personnalisés pour l'éclairage :

- Temps atténuation éclairage int.
- Délai extinction phares
- Sensibilité éclairage auto

Pendant que « Réglage éclairage » paraît, appuyer sur le bouton « SEL/RESET » pour entrer le mode de personnalisation.

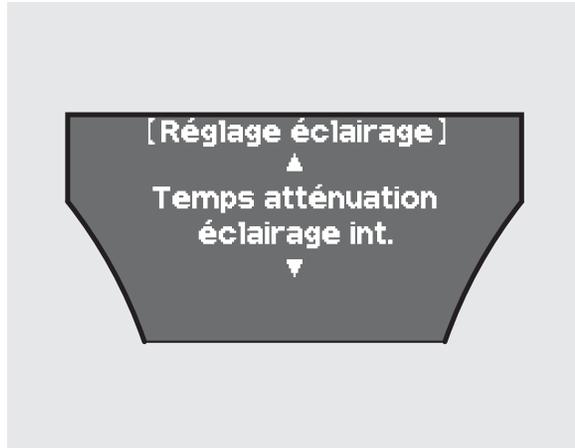
Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



à suivre

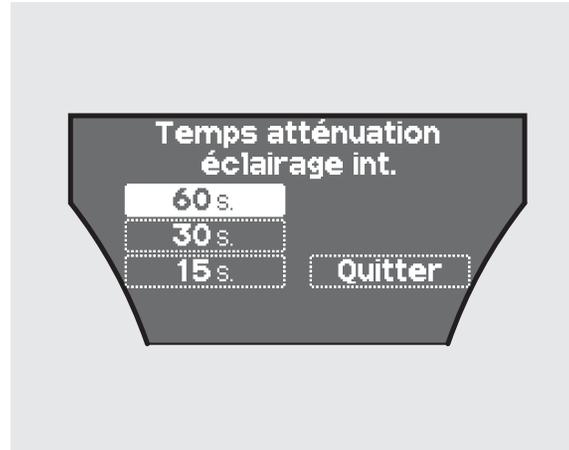
Affichage multi-information

Temps d'atténuation de l'éclairage d'accueil



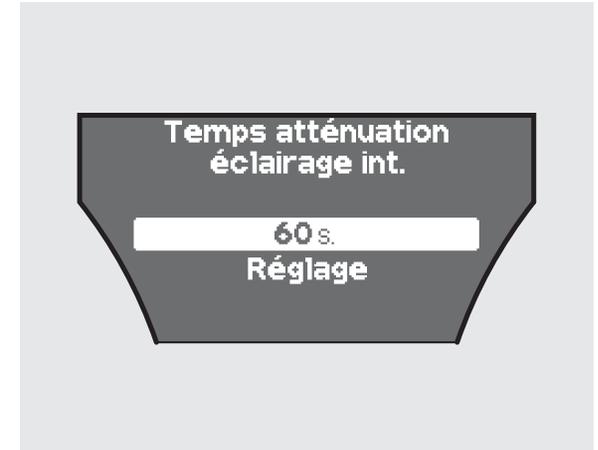
L'éclairage d'accueil s'éteint graduellement quand on ferme toutes les portières et le hayon. Pour changer le temps d'éclairage des lampes avant qu'elles ne s'éteignent graduellement, suivre ces directives :

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage éclairage » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

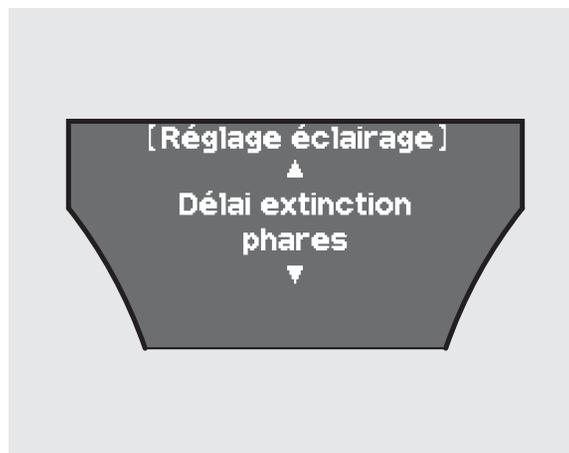


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

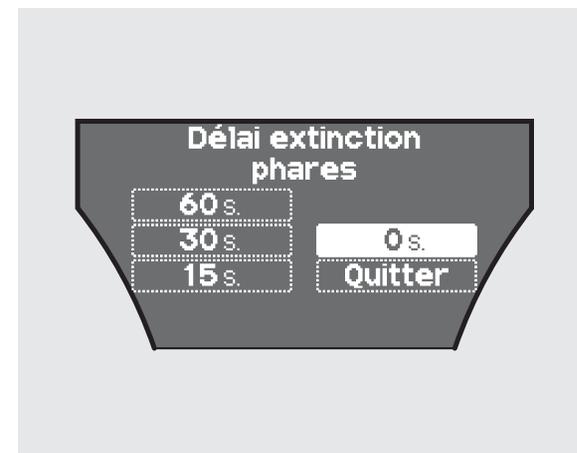
Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Temps atténuation éclairage int. » et répéter la procédure.

Délai extinction phares

Les phares, feux de stationnement, feux de position latéraux, feux arrière et lampes de plaque d'immatriculation s'éteignent après la durée choisie quand on retire la clé du commutateur d'allumage et qu'on ferme la portière du conducteur. Pour changer la durée de l'éclairage, suivre ces directives :



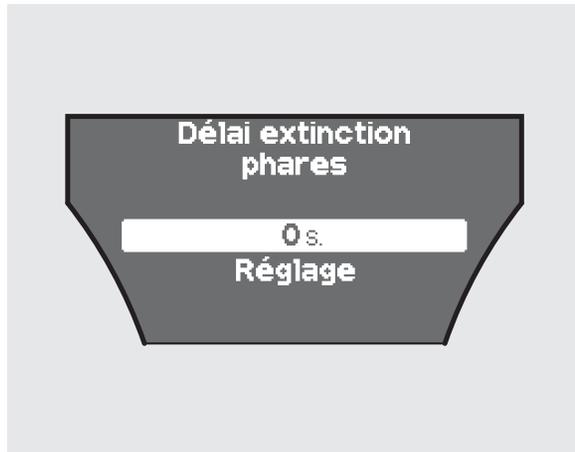
On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage éclairage » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Affichage multi-information



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Délai extinction phares » et répéter la procédure de nouveau.

Sensibilité éclairage auto

Les phares s'allument automatiquement quand le commutateur des phares est à AUTO et que l'éclairage ambiant atteint un niveau changeant. On peut choisir la sensibilité automatique de l'éclairage à partir des cinq niveaux suivants :

Max –

Les phares s'allument quand c'est clair.

Haute –

Les phares s'allument quand c'est un peu clair.

Moyenne –

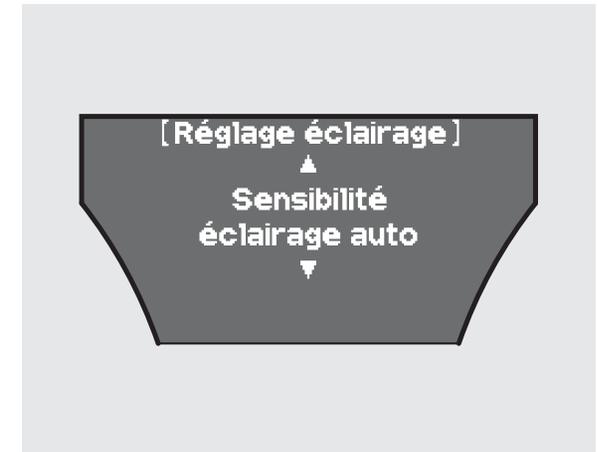
Les phares s'allument dès que la lumière ambiante est aussi claire qu'un lever ou un coucher de soleil.

Basse –

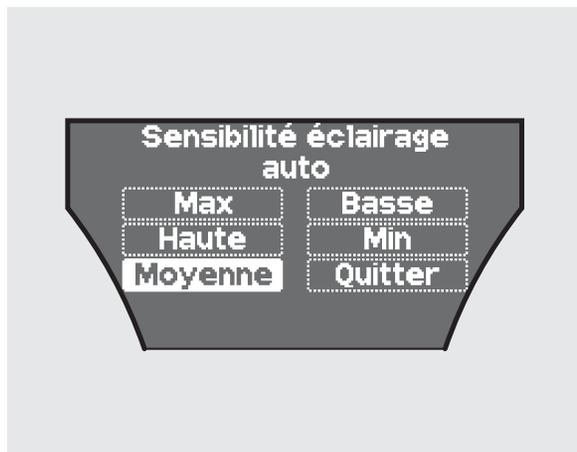
Les phares s'allument quand c'est un peu sombre.

Min –

Les phares s'allument quand c'est sombre.

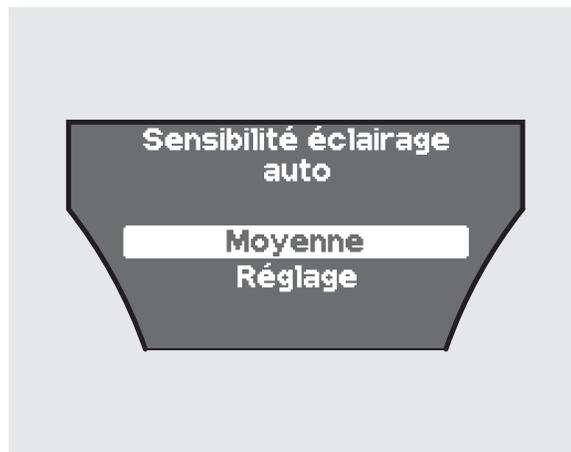


On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage éclairage » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Sensibilité éclairage auto » et répéter la procédure de nouveau.

Affichage multi-information

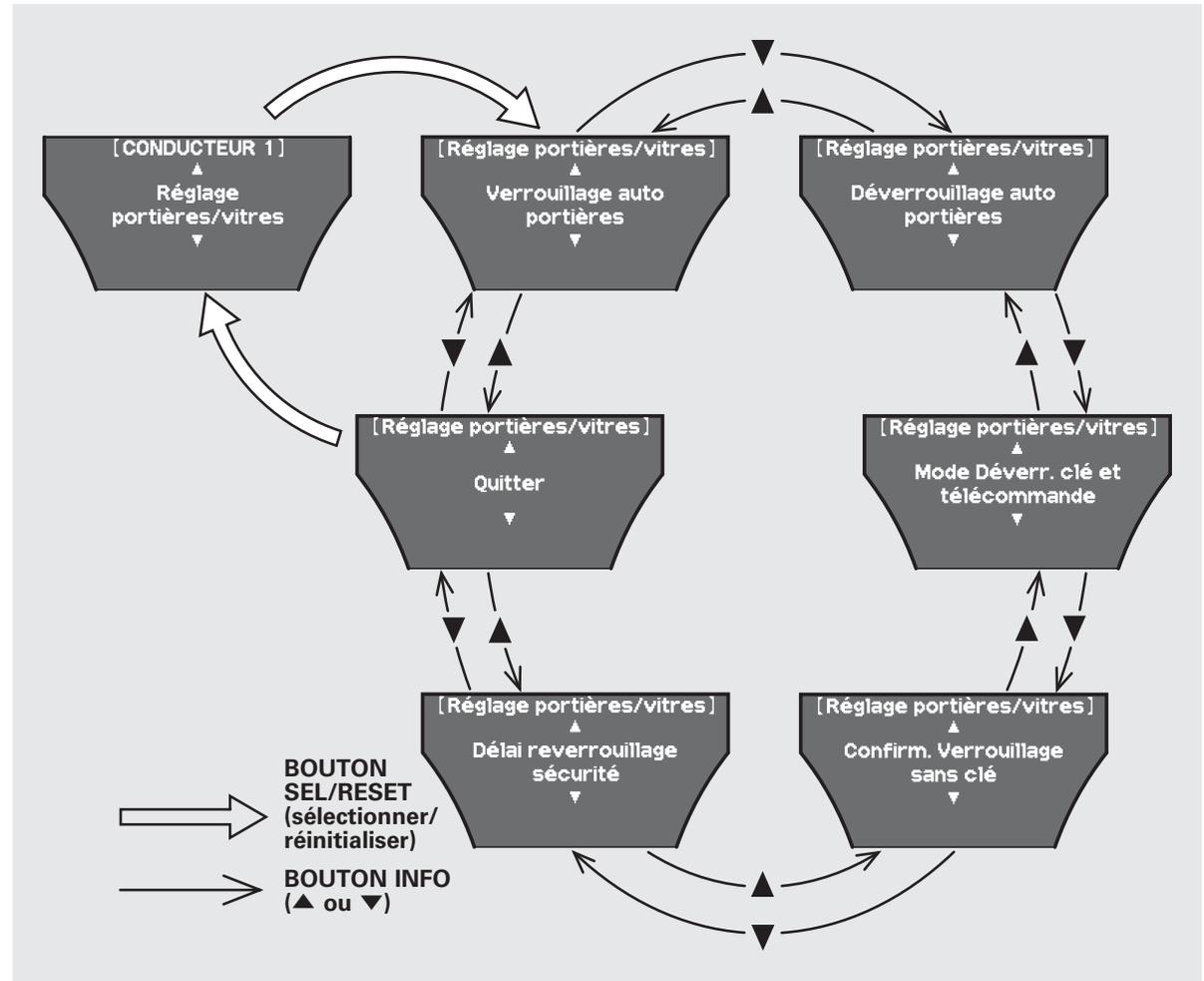
Réglage des portières/glaces

Voici les cinq réglages qui peuvent être personnalisés pour les portières et les glaces :

- Verrouillage auto portières
- Déverrouillage auto portières
- Mode Déverr. clé et télécommande
- Confirm. Verrouillage sans clé
- Délai reverrouillage sécurité

Pendant que « Réglage portières/vitres » paraît, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour entrer le mode de personnalisation.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



Verrouillage auto portières

Il y a trois réglages possibles :

Lorsque quitte P –

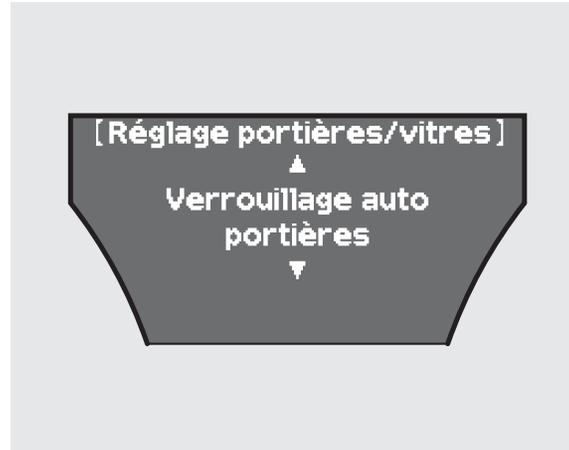
Les portières se verrouillent chaque fois qu'on passe le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P).

Vitesse véhicule –

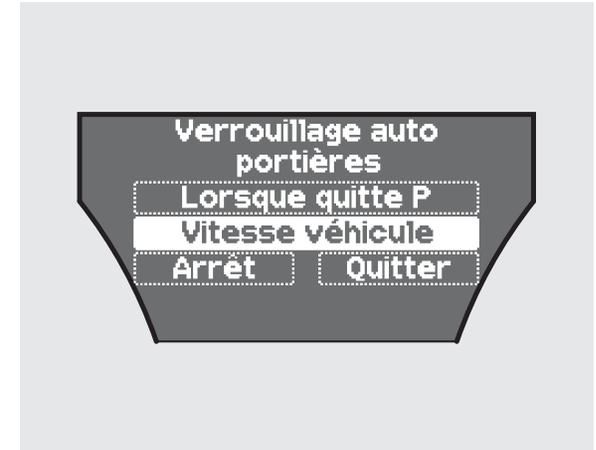
Les portes se verrouillent quand la vitesse du véhicule atteint environ 16 km/h.

Arrêt –

Le verrouillage automatique des portières est désactivé en tout temps.



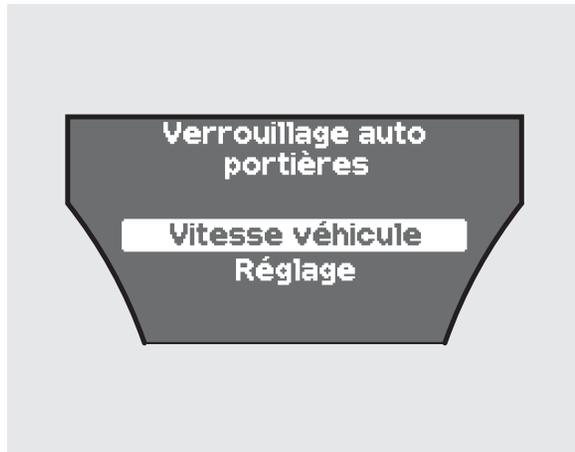
On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage portières/vitres » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Affichage multi-information



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » paraît, retourner à « Verrouillage auto portières » et répéter la procédure de nouveau.

Déverrouillage automatique des portières

Il y a trois réglages possibles :

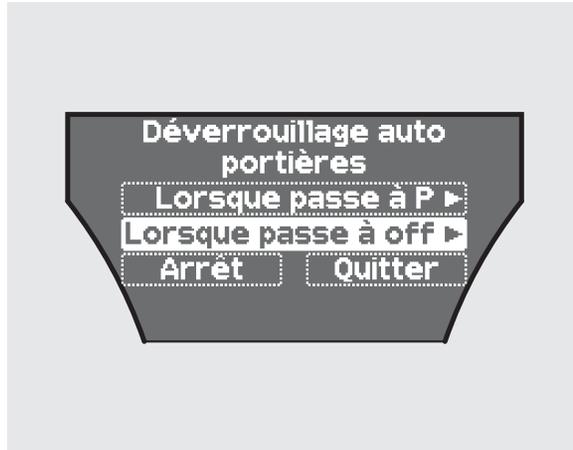
Lorsque passe à P – La portière du conducteur ou toutes les portières, selon le réglage du mode de verrouillage des portières (consulter la page 115) se déverrouille(nt) quand on passe le levier de vitesses à la position de stationnement (P) en enfonçant la pédale de frein.

Lorsque passe à off – La portière du conducteur ou toutes les portières, selon le réglage du Mode verrouillage portières (consulter la page 115) se déverrouille(nt) quand on tourne le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0).

Arrêt – Le déverrouillage automatique des portières est désactivé en tout temps. C'est le réglage par défaut de l'usine.

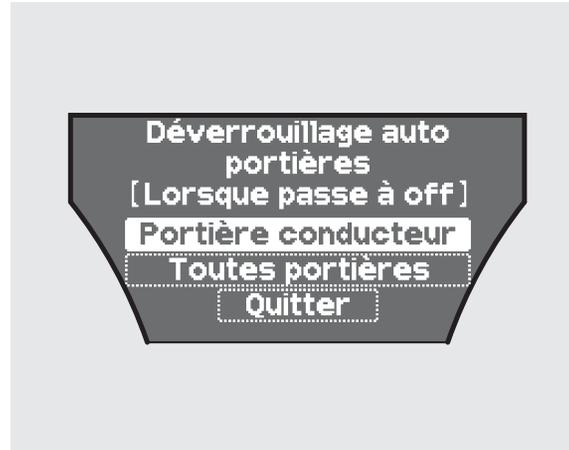


On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage portières/vitres » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



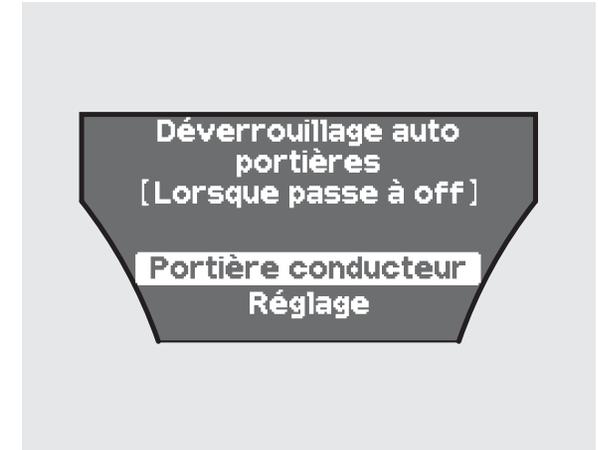
Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Si on choisit « Lorsque passe à P » ou « Lorsque passe à off », l'affichage ci-dessus apparaît.

Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour basculer le réglage du mode de verrouillage de portière entre la portière du conducteur et toutes les portières. Puis, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Déverrouillage auto portières » et répéter la procédure de nouveau.

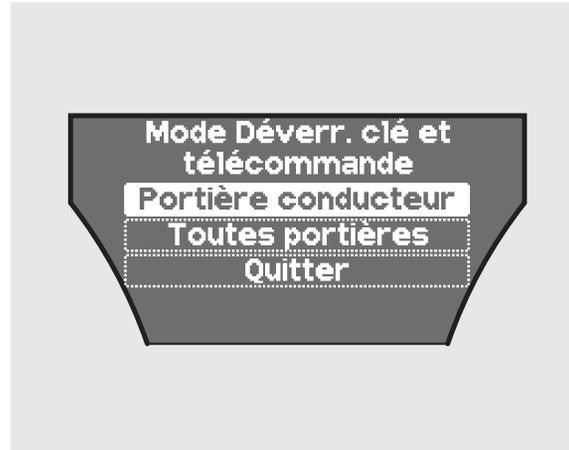
Affichage multi-information

Mode de déverrouillage avec la clé et avec la télécommande



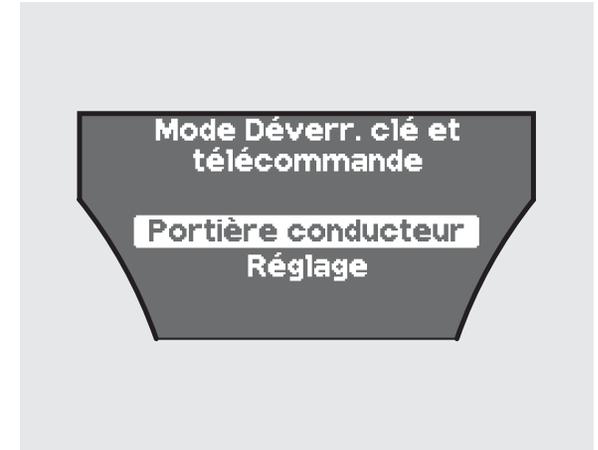
Pour choisir soit le déverrouillage de la portière du conducteur, soit le déverrouillage de toutes les portières quand on déverrouille les portières avec le télécommande, suivre ces directives.

On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage portières/vitres » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

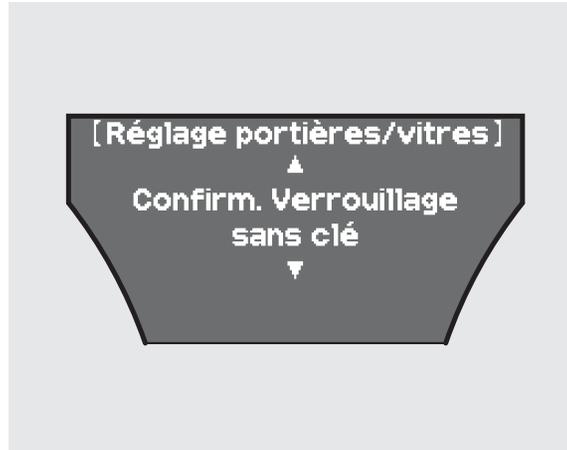


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

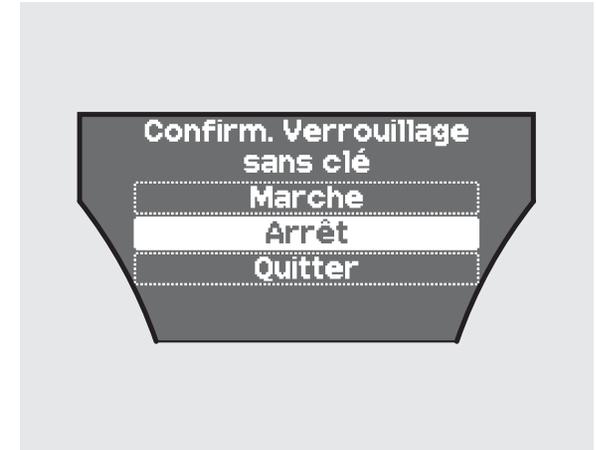
Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Mode Déverr. clé et télécommande » et répéter la procédure de nouveau.

Confirmation du verrouillage sans clé

Quand on appuie sur le bouton LOCK (verrouiller) sur la télécommande, certains feux extérieurs clignotent et un signal sonore se fait entendre si on appuie de nouveau sur le bouton LOCK (verrouiller) en moins de cinq secondes pour confirmer que les portières et le hayon sont verrouillés et que le système de sécurité est armé (consulter la page 337). On peut personnaliser l'émetteur pour que les feux extérieurs ne clignotent pas et pour que le signal sonore ne se fasse pas entendre.



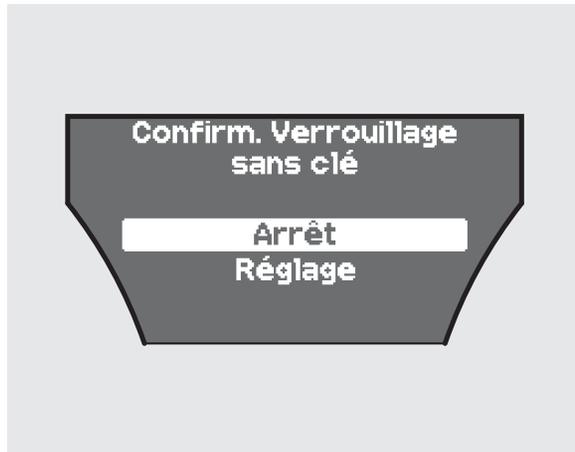
On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage portières/vitres » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir Marche ou Arrêt en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Affichage multi-information



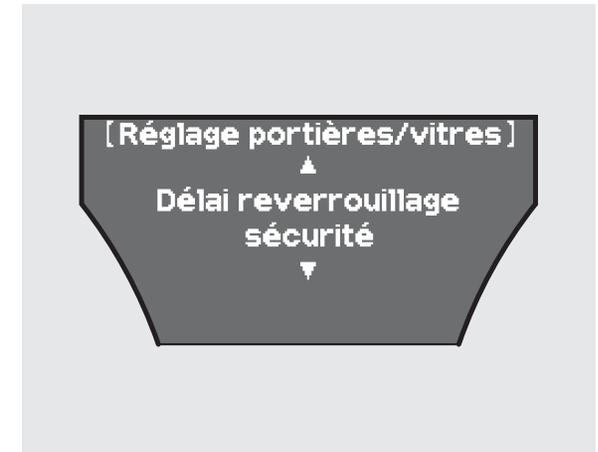
Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Confirm. Verrouillage sans clé » et répéter la procédure de nouveau.

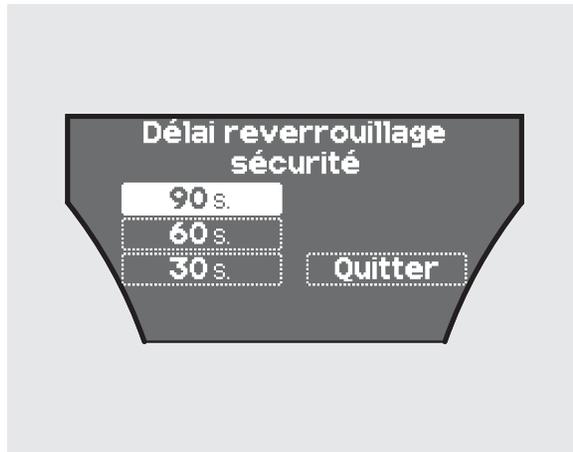
Délai reverrouillage de sécurité

Si on déverrouille les portières et le hayon avec la télécommande, mais qu'une portière ou que le hayon n'est pas ouvert(e) en moins de 30 secondes, les portières et le hayon se reverrouillent automatiquement et le système de sécurité s'arme.

On peut changer ce temps de reverrouillage de 30 secondes à 60 ou à 90 secondes.

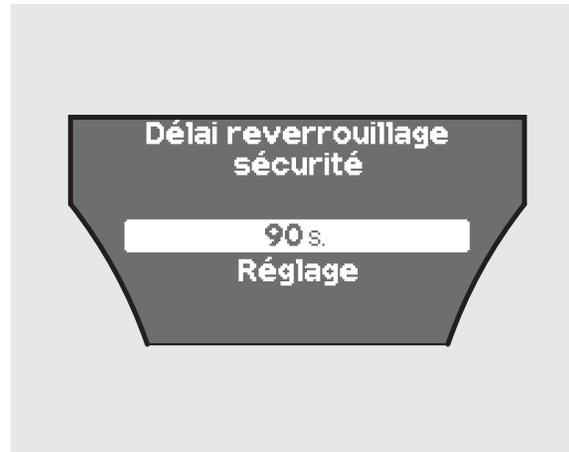


On peut personnaliser cette fonction à partir de « Réglage portières/vitres » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

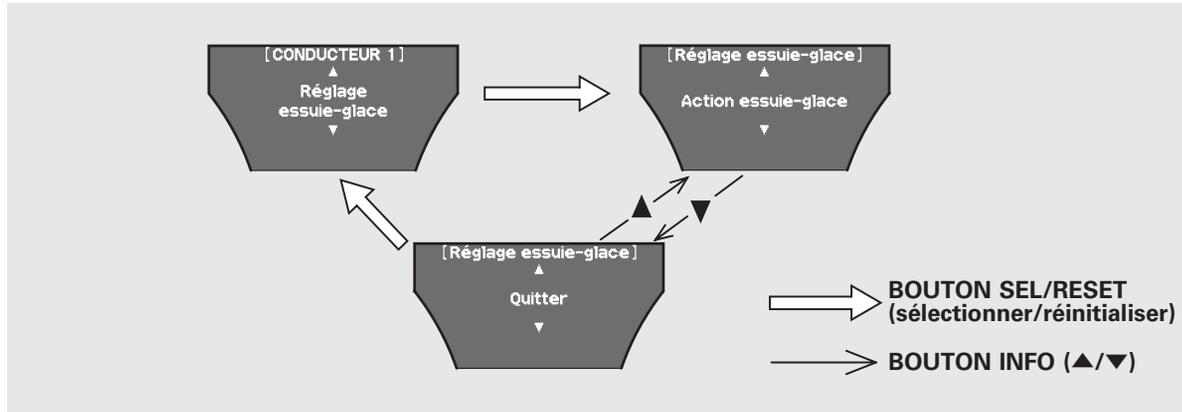


Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Délai verrouillage sécurité » et répéter la procédure de nouveau.

Affichage multi-information

Réglage des essuie-glaces



Voici un réglage personnalisé pour le réglage des essuie-glaces :

- Action essuie-glace

Pendant que « Réglage essuie-glace » apparaît, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour entrer le mode de personnalisation.

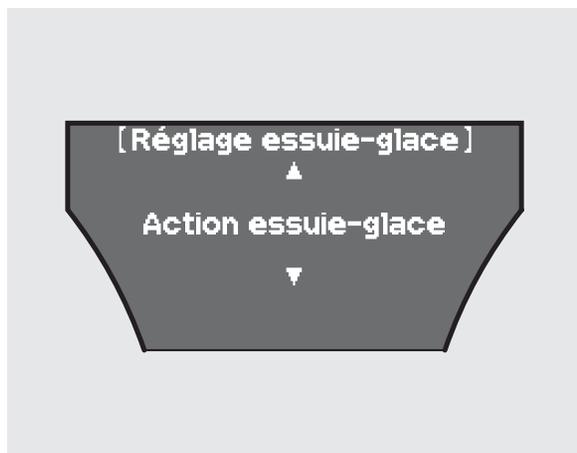
Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

Action des essuie-glaces

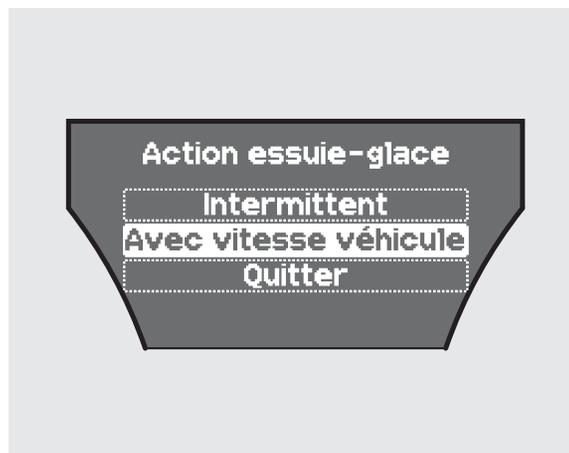
Il y a deux réglages possibles quand la commande d'essuie-glaces est à INT (intermittent) :

Intermittent – Le balayage intermittent varie en fonction du choix fait à l'aide de l'anneau de la commande intermittente du levier de l'essuie-glace.

Avec vitesse véhicule – Le balayage intermittent varie en fonction de la vitesse du véhicule.

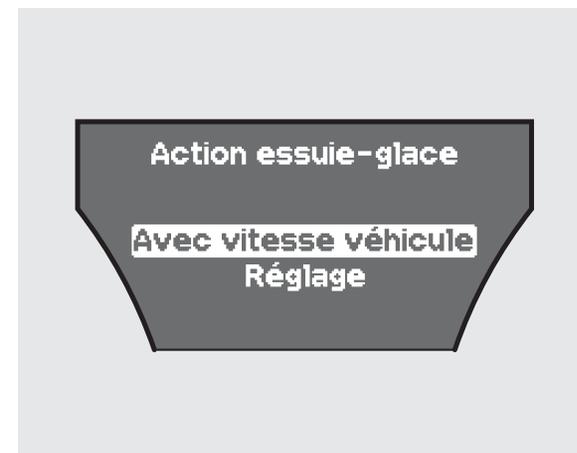


On peut personnaliser ceci à partir de « Réglage essuie-glace » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) de manière répétée.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir les choix.

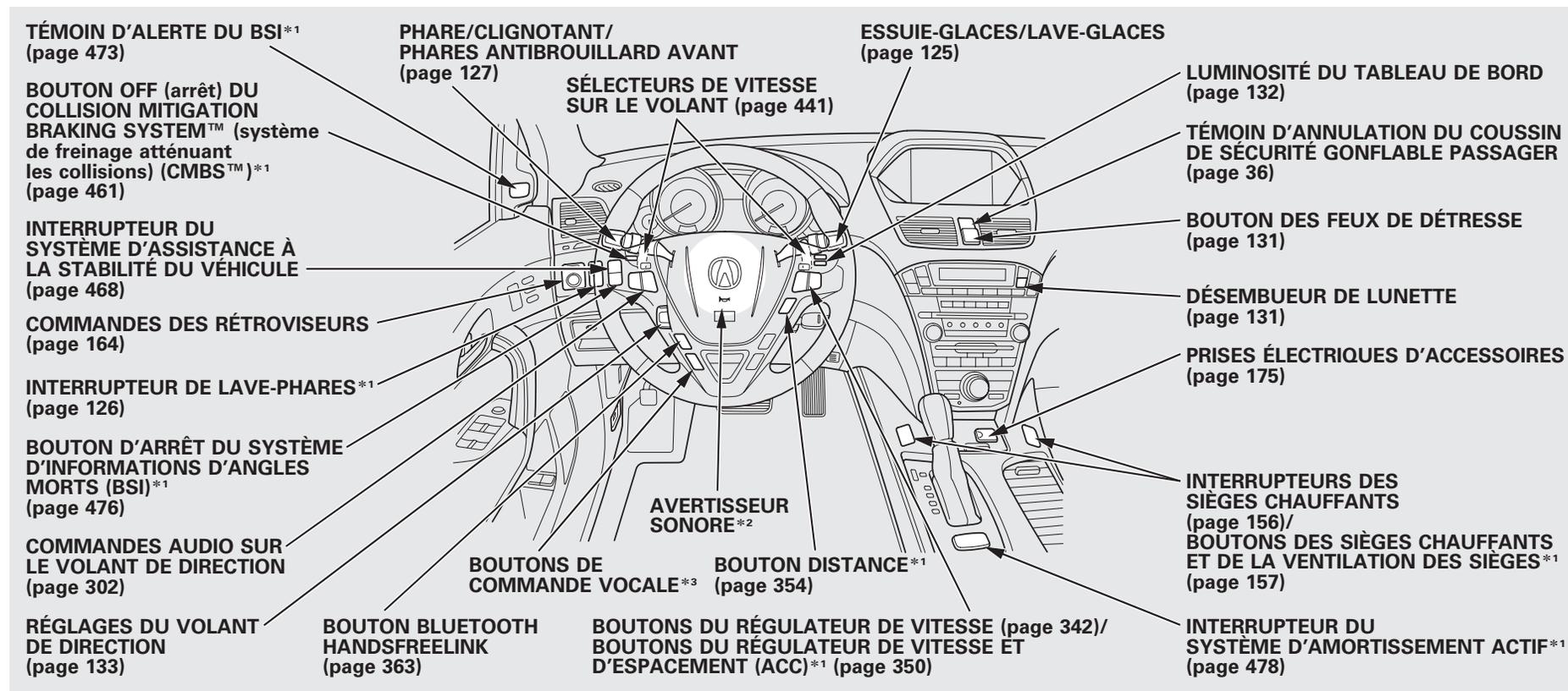
Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼), puis entrer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).



Quand le choix est programmé comme il faut, l'affichage change tel que montré ci-dessus puis retourne à l'écran de personnalisation.

Si le message « RÉGLAGE INCOMPLET » apparaît, retourner à « Action essuie-glace » et répéter la procédure de nouveau.

Commandes près du volant

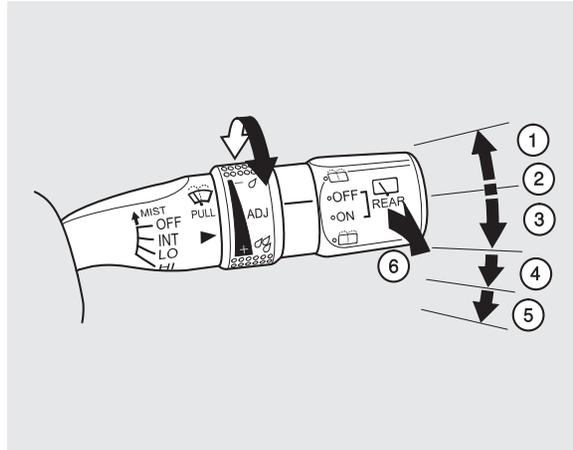


* 1 : Si équipé

* 2 : Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyer sur le coussin central du volant de direction.

* 3 : Se reporter au manuel du système de navigation. Pour connaître le fonctionnement du *Bluetooth*® HandsFreeLink par commande vocale, consulter la page 380.

Essuie-glace et lave-glace du pare-brise



1. MIST (brume)
2. OFF (arrêt)
3. INT – Intermittent
4. LO – Vitesse lente
5. HI – Vitesse rapide
6. Lave-glaces

Pousser le levier de droite vers le haut ou le bas pour choisir une position.

MIST (brume) – Les essuie-glaces balaient rapidement jusqu'à ce que le levier soit relâché.

OFF (arrêt) – Les essuie-glaces ne balaient pas.

INT – La durée de l'intervalle du balayage varie automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule.

Varié le délai en tournant l'anneau de réglage. Si on le tourne au délai le plus court (position ) , les essuie-glaces passeront au balayage à vitesse lente quand la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h.

On peut changer le réglage de « Action essuie-glace » (consulter la page 122).

LO (lent) – Les essuie-glaces balaient lentement.

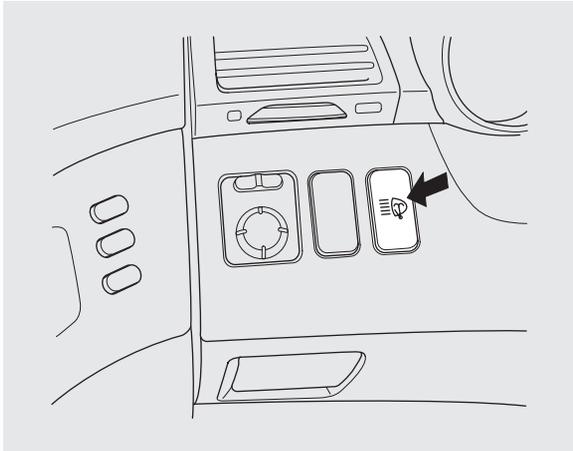
HI (rapide) – Les essuie-glaces balaient rapidement.

Lave-glaces – Tirer vers soi et de manière continue le levier de commande d'essuie-glace. Les lave-glaces fonctionnent jusqu'à ce que le levier soit relâché. Les essuie-glaces balaient lentement et complètent un autre balayage après le relâchement du levier.

Quand on utilise le lave-glace du pare-brise pendant que les phares sont allumés, les lave-phares se mettront en marche dans certaines situations. Pour de plus amples renseignements, consulter **Lave-phares** à la section suivante.

Essuie-glace et lave-glace du pare-brise

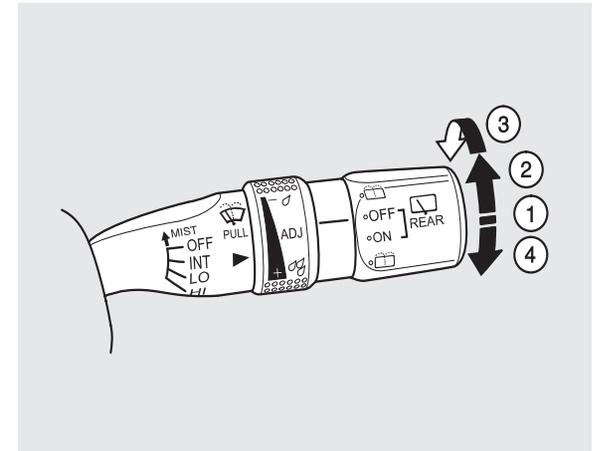
Lave-phares (dans les modèles canadiens)



Les lave-phares peuvent être utilisés en tout temps en appuyant sur le bouton des lave-phares situé à côté de la colonne de direction. Les phares doivent être allumés. De plus, les lave-phares fonctionnent sans qu'on appuie sur le bouton dès l'utilisation des lave-glaces lorsque le commutateur d'allumage est à MARCHE (II).

Les lave-phares utilisent le même réservoir que les lave-glaces de pare-brise.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



1. Tourner l'interrupteur vers la droite pour mettre l'essuie-glace de la lunette en marche.
2. Tenir jusqu'au delà de ON (marche) pour mettre l'essuie-glace et le lave-glace de la lunette en marche.

Essuie-glace et lave-glace du pare-brise, Feu de virage et phares

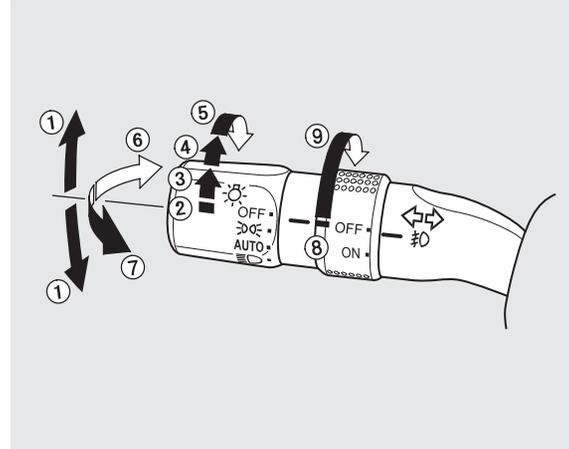
3. Quand on tourne la commande d'essuie-glace à « OFF » (arrêt), l'essuie-glace retourne à sa position inerte.
4. Tourner l'interrupteur vers la gauche pour faire gicler le lave-glace.

Quand on passe la boîte de vitesses à la marche arrière pendant que les essuie-glaces du pare-brise sont en marche, l'essuie-glace de lunette se met en marche automatiquement.

Quand le levier de commande d'essuie-glace est à INT, l'essuie-glace de la lunette fonctionne par intermittence. Quand il est à LO (bas) ou HI (haut), l'essuie-glace de la lunette fonctionne continuellement.

Le lave-glace de la lunette utilise le même réservoir que le lave-glace du pare-brise.

Feu de virage et phares



1. Clignotant
2. Off (arrêt)
3. Feux de stationnement et témoins
4. AUTO
5. Phares allumés
6. Feux de route
7. Clignotement des feux de route
8. Phares antibrouillard éteints
9. Phares antibrouillard allumés

Feu de virage – Pousser sur le levier vers le bas pour indiquer un virage à gauche et pousser vers le haut pour indiquer un virage à droite. Pour indiquer un changement de voie, pousser légèrement et de manière continue sur le levier. Le levier retourne au centre quand on le relâche ou à la fin d'un virage.

Phares allumés – Tourner le commutateur à la position «  » allume les feux de stationnement, les feux arrière, les lampes du tableau de bord, les feux de position latéraux et les lampes de la plaque d'immatriculation arrière.

Lorsqu'on le tourne sur la position «  », les phares s'allument. Si on laisse les phares allumés avec la clé retirée du commutateur d'allumage, une sonnerie se fait entendre quand on ouvre la portière du conducteur.

Feu de virage et phares

Quand le commutateur des phares est à l'une de ces positions, le témoin des phares allumés s'allume à titre d'aide-mémoire.

Ce témoin reste allumé si les phares restent allumés et qu'on tourne le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0).

Feux de route – Pour passer des feux de croisement aux feux de route, pousser le levier gauche vers l'avant jusqu'à un déclic. Le témoin bleu des feux de route s'allumera (consulter la page 72). Tirer le levier vers soi pour retourner aux feux de croisement. Pour faire clignoter les feux de route, tirer le levier légèrement et momentanément. Les feux de route restent allumés tant qu'on retient le levier.

AUTO – La fonction d'éclairage automatique allume les phares et tous les autres feux extérieurs quand la lumière ambiante baisse sous un certain seuil.

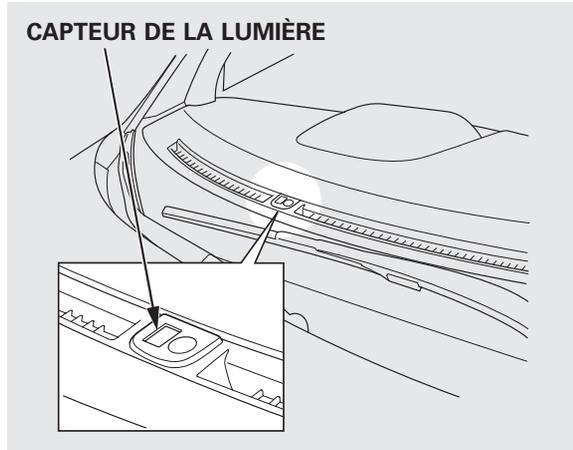
Pour passer au mode d'éclairage automatique, placer le commutateur des phares sur AUTO à discrétion. Les feux s'allument automatiquement lorsque la lumière du jour baisse (au crépuscule par exemple). Le témoin d'éclairage des feux reste allumé pour aide-mémoire. Les feux et le témoin s'éteignent automatiquement lorsque la lumière ambiante redevient suffisante.

Les phares restent allumés quand le contact est coupé. Ils s'éteignent automatiquement quand on retire la clé du commutateur d'allumage et que la portière du conducteur est ouverte. Pour les rallumer, tourner le commutateur d'allumage à MARCHÉ (II) ou le commutateur des phares à .

Même au mode d'éclairage automatique, il est recommandé d'allumer les feux manuellement quand on roule la nuit ou par épais brouillard ou quand on entre dans un endroit sombre comme un long tunnel ou un stationnement couvert.

Pour changer le réglage « Sensibilité éclairage auto » consulter la page 112.

Ne pas laisser le commutateur des phares sur AUTO si le véhicule doit rester longtemps inutilisé (une semaine ou plus). Éteindre également les feux si on prévoit laisser le moteur tourner au ralenti ou coupé pendant un certain temps.



La fonction d'éclairage automatique est commandée par un capteur se trouvant au-dessus du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur et ne pas y renverser de liquide.

Phares antibrouillard

Allumer et éteindre les phares antibrouillard en tournant le commutateur à côté du commutateur de phares.

On ne peut utiliser les phares antibrouillard que lorsque les phares sont en mode feu de croisement.

Quand le commutateur des phares est à la position AUTO, on peut aussi utiliser les phares antibrouillard quand les phares s'allument automatiquement. Ils s'éteindront quand les phares s'éteindront.

Phares de jour

Quand le commutateur des phares est hors circuit, les phares de jour s'allument quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et qu'on desserre le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que l'on coupe le contact même si on serre le frein de stationnement.

Quand les phares sont allumés, les phares de jour sont éteints.

Feu de virage et phares

Si le message « Vérifier phares de jour » apparaît sur l'affichage multifonctions, le système des phares de jour est défectueux. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Quand l'affichage multifonctions affiche un message « Phares de jour arrêt », les phares de jour sont éteints. Suivre la procédure de la colonne de gauche pour les allumer.

Fonction d'extinction automatique des phares

Cette caractéristique éteint les phares, tous les feux extérieurs et les lampes du tableau de bord 15 secondes après que la clé est retirée et que la portière du conducteur est fermée.

Pour changer le réglage de « Délai extinction phares », consulter la page 111.

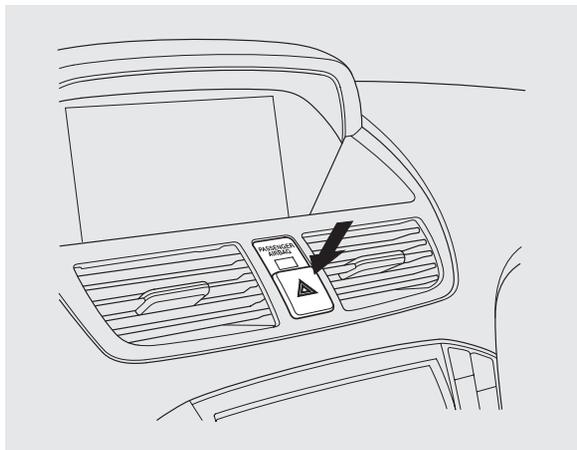
La caractéristique d'extinction automatique des phares est initiée si le commutateur des phares est à la position «  » ou «  », ou si les phares sont allumés en réglant l'interrupteur à « AUTO », qu'on retire la clé du commutateur d'allumage puis qu'on ouvre et qu'on ferme la portière du conducteur.

Si on tourne le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0) avec le commutateur des phares en circuit sans ouvrir la portière et sans sortir du véhicule, les phares s'éteindront 10 minutes plus tard (3 minutes si l'interrupteur est à la position « AUTO »).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un avertisseur sonore se déclenche pour indiquer que les phares sont allumés.

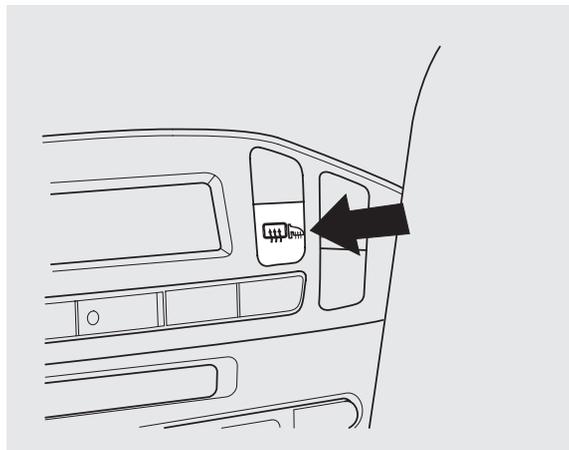
Bouton des feux de détresse, Désembueur de la lunette arrière

Bouton des feux de détresse



Pour allumer les feux de détresse (les quatre clignotants), appuyer sur le bouton rouge situé entre les bouches d'air centrales. Les quatre clignotants extérieurs et les deux témoins du bloc-instruments clignoteront. Utiliser les feux de détresse lors du stationnement à proximité de la circulation intense ou quand le véhicule est en panne.

Désembueur de la lunette arrière



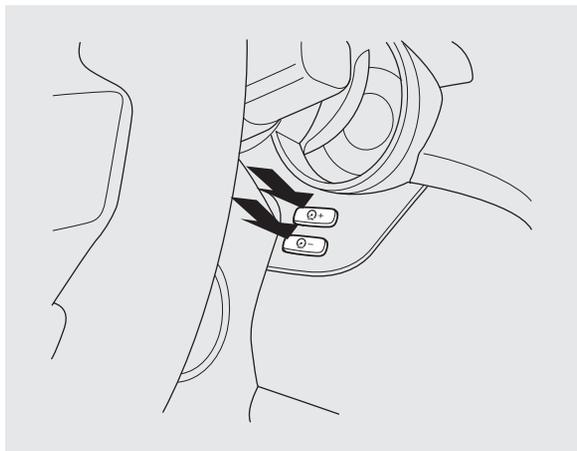
Le désembueur de lunette permet d'éliminer la buée, le givre et la glace fine. Pour le faire fonctionner et l'arrêter, appuyer sur le bouton du désembueur. Le témoin du bouton s'allume pour indiquer que le désembueur est allumé. Si le désembueur n'est pas arrêté manuellement, il s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes environ. Il s'arrête également quand on coupe le contact. Il faut le remettre en marche quand on met le moteur en marche.

Avant de prendre la route, s'assurer que la lunette est claire et que la visibilité arrière est bonne.

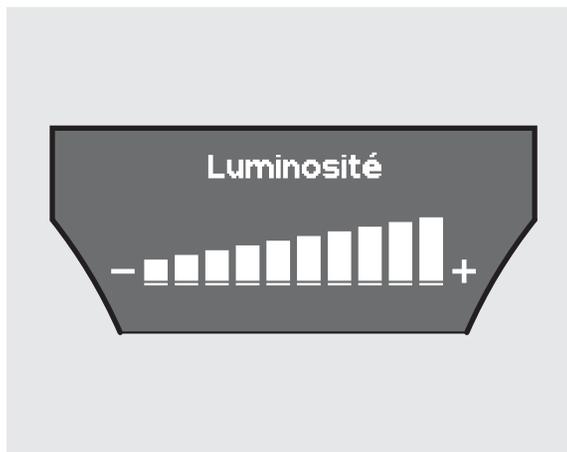
Les fils du désembueur sur la face intérieure de la lunette peuvent être endommagés accidentellement. Lors du nettoyage de la lunette, essayer la glace avec un mouvement latéral, d'un côté de la glace à l'autre.

Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le chauffage des rétroviseurs électriques. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 165.

Luminosité du tableau de bord



Régler l'intensité lumineuse du tableau de bord en appuyant sur le bouton + ou -. Appuyer sur le bouton + pour augmenter l'intensité lumineuse et sur le bouton - pour la réduire. L'intensité lumineuse peut être programmée selon que les phares sont allumés ou pas.



Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage multifonctions pendant le réglage. Il disparaît cinq secondes après la fin du réglage.

Pour réduire l'éblouissement le soir, l'intensité lumineuse du tableau de bord diminue quand le commutateur de phares est sur ☾ ou ☾D . Pour annuler la réduction de l'éblouissement, choisir le niveau d'intensité lumineuse le plus élevé et appuyer sur le bouton +. Un signal sonore d'annulation se fera entendre.

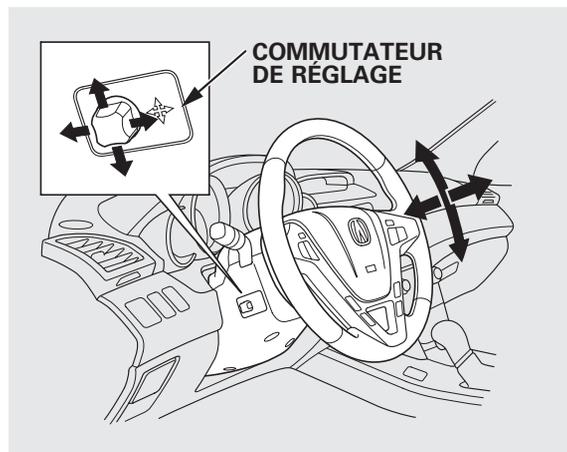
On peut personnaliser le moment du début de la fonction de réduction de l'éblouissement. Pour changer « Éclairage intérieur auto », consulter la page 104 pour de plus amples renseignements.

Effectuer tous les réglages nécessaires du volant de direction avant de prendre la route.

⚠ ATTENTION

Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route, car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

Ne régler la position du volant de direction qu'à l'arrêt.



Régler le volant de direction à la position désirée de haut en bas et en le tirant et le poussant en maintenant enfoncé l'interrupteur de réglage dans la direction désirée.

Relâcher l'interrupteur lorsque le volant de direction atteint la position désirée. Assurer que le volant de direction est en direction de la poitrine et non du visage et les cadrans et témoins du bloc-instruments sont visibles.

Réglages du volant

Quand on retire la clé du commutateur d'allumage, le volant s'escamote et se lève automatiquement.

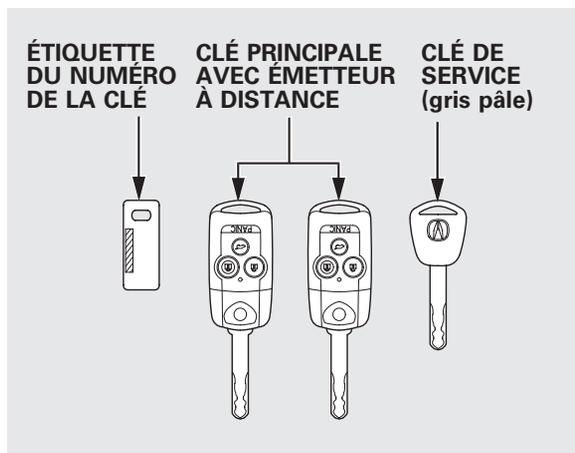
Pour changer le réglage « Volant inclinable et télescopique auto », consulter la page 108.

Le volant de direction reprend sa dernière position quand la clé d'allumage est insérée dans le commutateur d'allumage.

Le mouvement du volant de direction est aussi commandé par le système de mémorisation du siège conducteur (consulter la page 166).

Si la batterie du véhicule est débranchée ou en panne sèche ou si le fusible de l'inclinaison et du télescopage électriques du volant de direction est enlevé, le système électrique de l'inclinaison et du télescopage du volant devra être réinitialisé quand on branche la batterie ou qu'on remet le fusible en place.

Insérer la clé dans le commutateur d'allumage puis la retirer. Le volant de direction s'escamote et se lève complètement pour indiquer que le système est réinitialisé.



La clé principale commande toutes les serrures du véhicule. La clé de service ne commande que l'allumage et la serrure de la portière du conducteur. La boîte à gants peut être verrouillée quand on confie le véhicule et la clé de service au préposé d'un stationnement.

Vous avez dû recevoir une étiquette du numéro de la clé avec vos clés. Vous aurez besoin de ce numéro de la clé si vous devez remplacer une clé perdue. N'utiliser que des clés brutes approuvées par Acura.

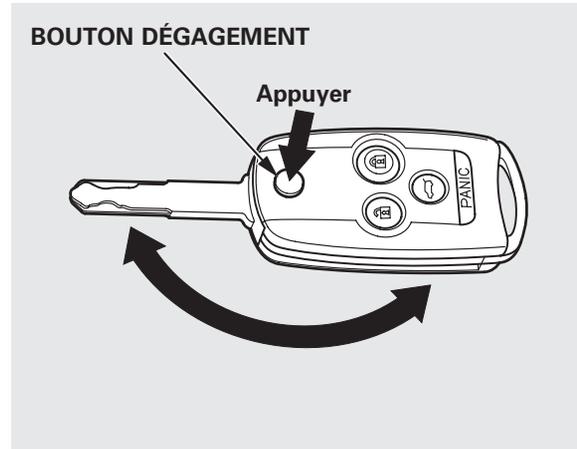
Ces clés contiennent des circuits électroniques qui sont commandés par le système d'immobilisation. Elles ne mettront pas le moteur en marche si les circuits sont endommagés.

- Protéger les clés contre les rayons directs du soleil, les hautes températures et une forte humidité.
- Ne pas échapper les clés ni placer des objets lourds sur elles.
- Éloigner les clés de tout liquide. Si elles deviennent mouillées, les essuyer immédiatement avec un chiffon doux.

Il n'y a aucune pile dans la clé de service. Ne pas essayer de la démonter.

Clés et serrures

Clé principale escamotable



La clé principale peut être escamotée dans l'émetteur à distance. Quand on utilise la clé, appuyer sur le bouton de dégagement pour la faire ressortir de l'émetteur à distance. Il faut qu'elle ressorte complètement. Pour escamoter la clé, appuyer sur le bouton de dégagement tout en enfonçant la clé dans l'émetteur à distance jusqu'à ce qu'elle s'y enclenche.

Il faut toujours que la clé soit complètement sortie de l'émetteur quand on l'insère dans le commutateur d'allumage. Si la clé n'est pas complètement sortie, le système d'immobilisation ne fonctionnera peut-être pas comme il faut et empêchera de mettre le moteur en marche.

On peut se blesser un doigt en escamotant et en faisant ressortir la clé. Assurer que les doigts ne touchent pas au pivot de la clé quand on l'escamote ou qu'on la fait ressortir.

Le système d'immobilisation protège le véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou autre dispositif) est utilisé(e), le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), l'indicateur du système d'immobilisation devrait s'allumer brièvement et s'éteindre. Si le témoin clignote, cela signifie que le système ne reconnaît pas le codage de la clé. Tourner alors le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0), en sortir la clé, l'insérer de nouveau, puis tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) de nouveau.

Le système peut ne pas reconnaître le code de la clé si une autre clé d'immobilisation ou autre objet en métal (p. ex., porte-clés) est près du commutateur d'allumage quand la clé y est insérée.

Si le système ne reconnaît pas le codage de la clé à plusieurs reprises, s'adresser au concessionnaire.

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Ceci pourrait entraîner des problèmes électriques empêchant l'utilisation du véhicule.

Si vous avez perdu votre clé et vous ne pouvez mettre le moteur en marche, communiquez avec le concessionnaire.

REMARQUE

Toujours apporter la clé de contact quand on quitte le véhicule.

Selon le règlement FCC :

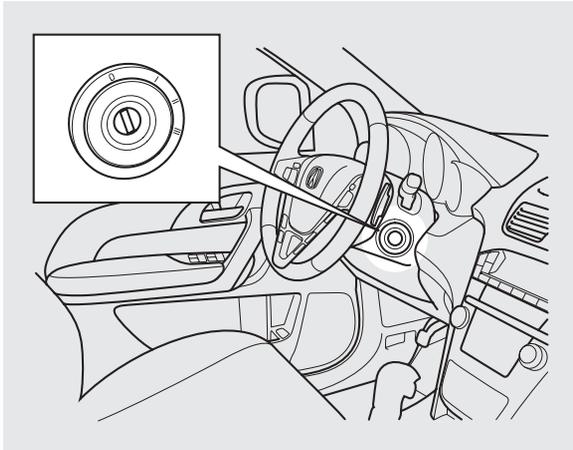
Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence qui pourrait causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Interrupteur d'allumage



Le commutateur d'allumage a quatre positions : ANTIVOL (0), ACCESSOIRE (I), MARCHE (II) et DÉMARRAGE (III).

ANTIVOL (0) – On ne peut insérer ou retirer la clé qu'à cette position. Pour tourner la clé à la position ANTIVOL (0), il faut l'enfoncer légèrement et le levier de vitesse doit être à la position de stationnement (P).

Si les roues avant sont braquées, le verrou antivol peut empêcher de tourner la clé. Tourner le volant de direction fermement vers la gauche ou la droite tout en tournant la clé.

ACCESSOIRE (I) – On peut utiliser la chaîne sonore et les prises électriques d'accessoires à cette position.

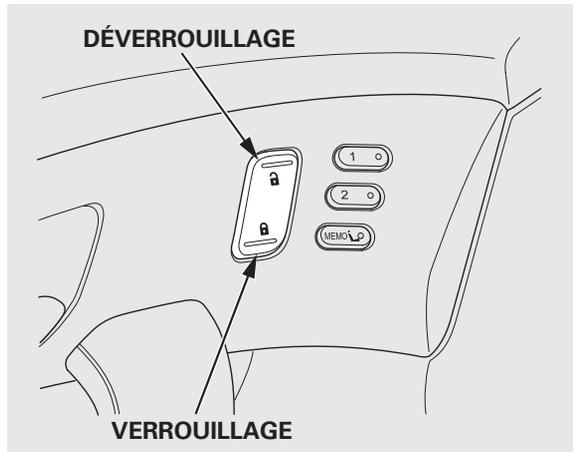
MARCHE (II) – C'est la position normale de la clé pendant la conduite. Plusieurs des témoins du bloc-instruments s'allument en tant que test quand le commutateur d'allumage passe d'ACCESSOIRE (I) à MARCHE (II).

DÉMARRAGE (III) – N'utiliser cette position que pour mettre le moteur en marche. Le commutateur d'allumage retourne sur MARCHE (II) quand on relâche la clé.

Un signal sonore se fera entendre si la clé est dans le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL (0) ou ACCESSOIRE (I) et que la portière du conducteur est ouverte. Retirer la clé du contacteur pour annuler le signal sonore.

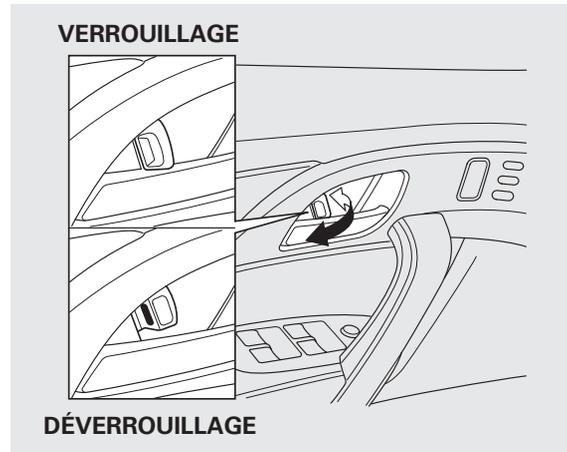
Le levier de vitesse doit être à la position de stationnement (P) avant que la clé ne puisse être sortie du commutateur d'allumage.

Serrures des portières



Pour verrouiller toutes les portières et le hayon, appuyer sur le bas de l'interrupteur principal des serrures de l'une des portières avant, tirer le verrou de la portière du conducteur ou utiliser la clé dans la serrure extérieure de la portière du conducteur.

Pousser vers le haut sur l'un ou l'autre des interrupteurs principaux des serrures de portière déverrouillera toutes les portières et le hayon.



Le verrou de la portière de chaque passager ne verrouille et déverrouille que cette portière.

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés de l'extérieur en utilisant la clé dans la portière du conducteur. Pour ne déverrouiller que la portière du conducteur, insérer la clé, la tourner et la relâcher. Les autres portières et le hayon sont déverrouillés quand on tourne la clé une deuxième fois en quelques secondes.

Pour changer le réglage du « Mode Déverr. clé et télécommande », consulter la page 118.

Dès que la vitesse du véhicule est de 16 km/h ou plus, toutes les portières se verrouillent automatiquement.

Pour changer le réglage de « Verrouillage auto portières », consulter la page 115.

Quand on passe à la position de stationnement (P) après la conduite, la portière du conducteur se déverrouille.

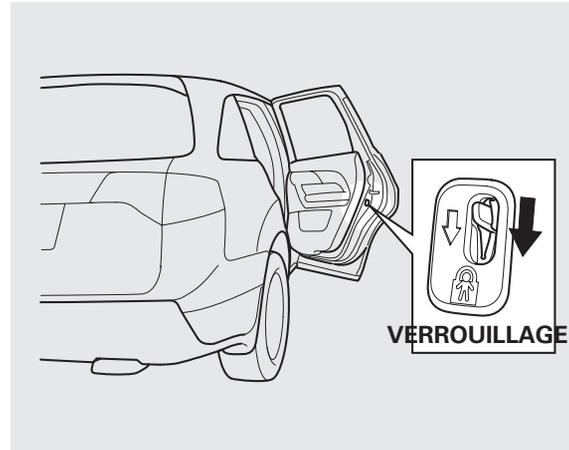
Pour changer le réglage de « Déverrouillage auto portières », consulter la page 116.

Serrures des portières, Hayon

Prévention d'oubli des clés à l'intérieur

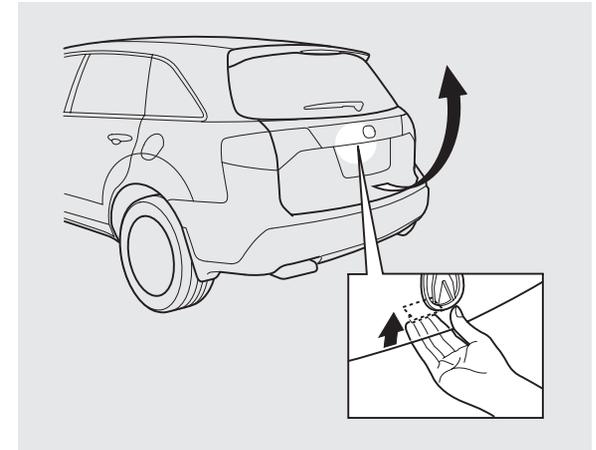
Quand l'une des portières et le hayon sont ouvert(e)s et que la clé est dans le commutateur d'allumage, les deux interrupteurs principaux des serrures des portières sont inertes. Ils ne sont pas inertes si toutes les portières et le hayon sont fermé(e)s. Si on essaie de verrouiller la portière ouverte du conducteur en tirant le verrou vers l'arrière, le verrou de la portière du conducteur ressort de lui-même.

Verrous de sécurité pour enfants



Les serrures de portière à l'épreuve des enfants sont conçues pour empêcher les enfants assis à l'arrière d'ouvrir accidentellement les portières arrière. La bordure de chaque portière arrière est dotée d'un levier de verrouillage. Quand le levier est à la position LOCK (verrouillage) (levier enfoncé), la portière ne peut être ouverte de l'intérieur, peu importe la position du verrou. Pour ouvrir la portière, pousser le verrou vers l'avant et utiliser la poignée extérieure de la portière.

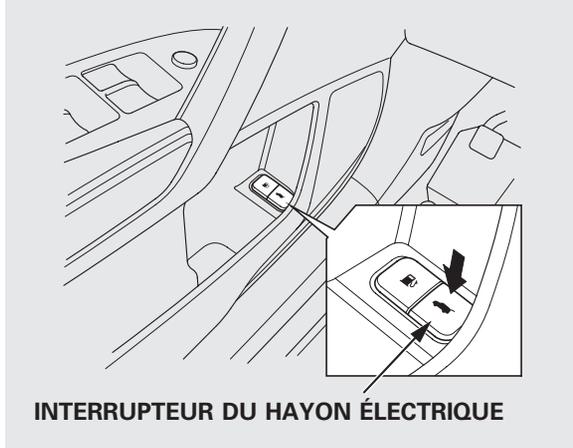
Hayon



Pour ouvrir le hayon, pousser vers le haut dans la poignée puis lever le hayon. Pour fermer le hayon, utiliser la poignée interne pour tirer vers le bas puis appuyer sur la bordure arrière.

Le hayon doit rester fermé pendant la conduite pour éviter de l'endommager et pour empêcher les gaz d'échappement de s'infiltrer dans l'habitacle. Consulter **Danger du monoxyde de carbone** à la page 60.

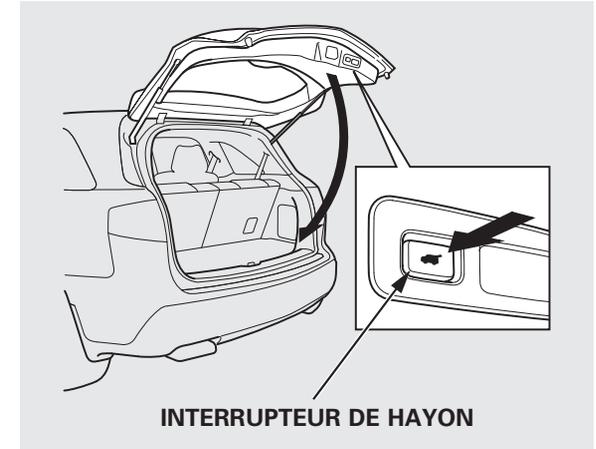
Hayon électrique



Le hayon peut être ouvert et fermé avec l'émetteur à distance (consulter la page 144) ou l'interrupteur dans la pochette de la portière du conducteur quand les deux portières avant sont déverrouillées.

Maintenir enfoncé le bouton du hayon sur l'émetteur à distance ou sur l'interrupteur pendant une seconde pour ouvrir ou fermer le hayon. Chaque fois qu'on appuie sur le bouton de l'émetteur à distance ou sur l'interrupteur, un signal sonore se fait entendre et certains feux avant et arrière clignotent.

Si on appuie sur le même bouton ou sur l'interrupteur de nouveau pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon, trois signaux sonores se font entendre et le hayon arrête de bouger, change de direction et arrête à la position complètement ouverte ou complètement fermée.



Le hayon peut aussi être fermé en appuyant sur le bouton sur le hayon même. Si on appuie sur ce bouton de nouveau pendant la fermeture du hayon, trois signaux sonores se font entendre et le hayon arrête de bouger, change de direction et arrête à la position complètement ouverte.

Hayon

Inversion automatique

Le hayon électrique comporte une caractéristique d'inversion automatique. S'il détecte une résistance pendant l'ouverture ou la fermeture, trois signaux sonores se feront entendre et il changera la direction du mouvement. Toutefois, l'inversion ne sera peut-être pas immédiate. Toujours s'assurer que les personnes et les objets sont loin du hayon avant de l'ouvrir ou de le fermer.

⚠ ATTENTION

Fermer un hayon électrique lorsque quelqu'un est dans la voie du hayon peut causer des blessures graves.

S'assurer que personne n'est proche avant de fermer le hayon électrique.

S'assurer que les passagers et surtout les enfants n'ont pas les mains sur le bord du hayon ou sur le seuil du hayon. La caractéristique d'inversion automatique arrête de fonctionner au moment où le hayon approche du loquet afin que le moteur puisse fermer le hayon.

Si la batterie du véhicule est débranchée ou à plat ou que le fusible est enlevé pendant que le hayon est ouvert complètement, le hayon électrique doit être réinitialisé. Après le branchement de la batterie ou l'installation du fusible, fermer le hayon manuellement.

Le hayon électrique ne s'ouvrira ou ne se fermera peut-être pas dans les conditions suivantes :

- Le véhicule est stationné sur une pente à pic.
- Le véhicule vacille sous l'effet d'un vent violent.

- Le hayon ou le toit est couvert de neige ou de glace.

Ne pas installer d'accessoires sur le hayon. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement du hayon. S'il y a de la neige ou de la glace sur le hayon, l'enlever avant d'ouvrir ou de fermer le hayon.

Si on appuie sur le bouton de dégagement du hayon à l'intérieur de la poignée pendant que le hayon s'ouvre ou se ferme, il arrêtera. Il faut alors l'ouvrir et le fermer manuellement.

Il y a des capteurs sur les deux côtés du hayon. Éviter de les endommager. Si les capteurs sont endommagés, le hayon électrique ne fonctionne pas correctement.

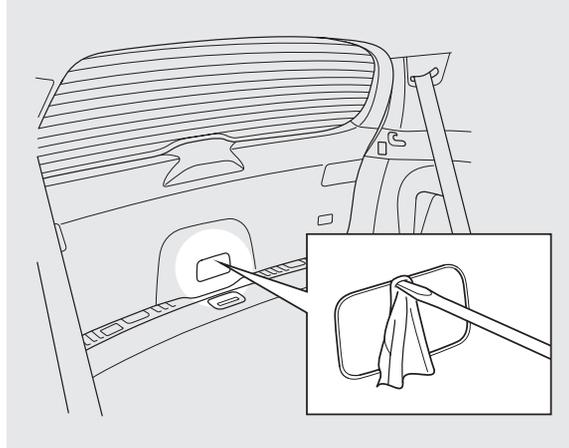
Si on tente de prendre la route alors que le hayon est entrouvert, un signal sonore se fait entendre et le message « Porte et hayon ouverts » apparaît sur l'affichage multifonctions.

Le hayon doit rester fermé pendant la conduite pour éviter de l'endommager et pour empêcher les gaz d'échappement de s'infiltrer dans l'habitacle. Consulter **Danger du monoxyde de carbone** à la page 60.

Si le système du hayon électrique est défectueux, le message « Vérifier hayon électrique » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le système par le concessionnaire.

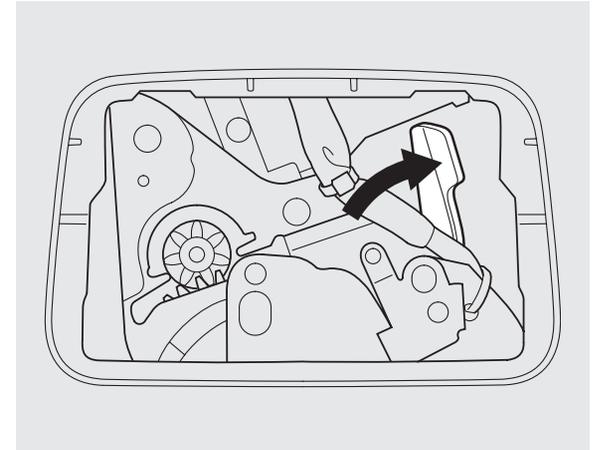
Quand ce message apparaît dans l'affichage multifonctions, le hayon peut être ouvert ou fermé manuellement.

Déverrouillage du hayon



Si le système antivol par blocage automatique de portières ne peut déverrouiller le hayon, le déverrouiller manuellement.

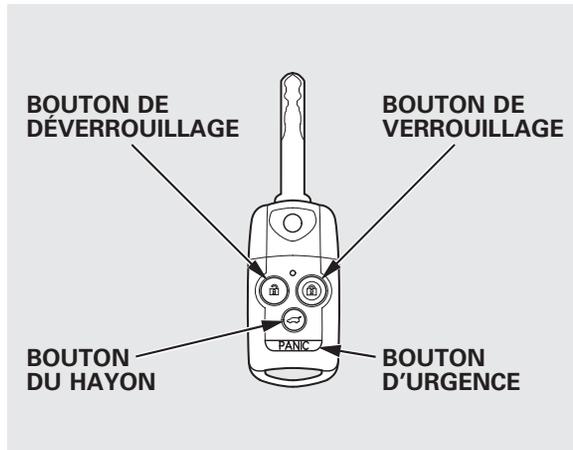
Utiliser un petit tournevis à tête plate pour enlever le couvercle à l'extérieur du hayon.



Pousser le levier de dégagement vers la droite tel que montré.

S'il faut déverrouiller le hayon manuellement, cela veut dire que le hayon est défectueux. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Émetteur à distance



LOCK (verrouillage) – Appuyer une fois sur ce bouton verrouille toutes les portières et le hayon. Certains feux extérieurs clignoteront. Quand on appuie sur LOCK (verrouillage) deux fois en moins de cinq secondes, un signal sonore confirme que les portières et le hayon sont verrouillés et que le système de sécurité est armé. Ce bouton ne fonctionne pas si l'une des portières ou le hayon est entrouvert(e).

Pour changer le réglage de « Confirm. Verrouillage sans clé », consulter la page 119.

DÉVERROUILLAGE – Appuyer une fois sur ce bouton pour déverrouiller la portière du conducteur. Appuyer deux fois pour déverrouiller les autres portières. Certains feux et lampes extérieurs clignoteront deux fois quand on appuie sur ce bouton. Si aucune portière ou le hayon n'est ouvert(e) en moins de 30 secondes, ils se verrouillent automatiquement.

Pour changer le réglage du « Mode Déverr. clé et télécommande », consulter la page 118.

Pour changer le réglage de « Délai reverrouillage sécurité », consulter la page 120.

Les lampes de lecture commandées par la portière s'allument quand on appuie sur le bouton DÉVERROUILLAGE, si on sélectionne la position activée par la portière en appuyant sur le bouton de commande d'éclairage (DOOR [portière]). Si aucune portière n'est ouverte en moins de 30 secondes (ou selon le réglage du temps d'atténuation de l'éclairage d'accueil), les lampes s'éteindront graduellement. Si les portières sont verrouillées avec la télécommande avant que les 30 secondes ne soient écoulées, les lampes s'éteindront immédiatement.

TAILGATE (hayon) – Maintenir enfoncé le bouton TAILGATE (hayon) pour ouvrir ou fermer le hayon électrique. Quand le hayon commence à bouger, un signal sonore se fait entendre et certains feux avant et arrière clignotent.

Si on appuie sur le même bouton de nouveau pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon, un signal sonore sonne trois fois, le hayon arrête, change de direction et arrête à la position fermée ou ouverte.

PANIC (urgence) – Maintenir enfoncé ce bouton pendant environ 1 seconde pour attirer l'attention; l'avertisseur sonore se fera entendre et tous les feux extérieurs clignoteront environ 30 secondes. Pour annuler ce mode, appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande ou tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II). Le mode d'urgence ne fonctionne pas quand la clé est dans le commutateur d'allumage.

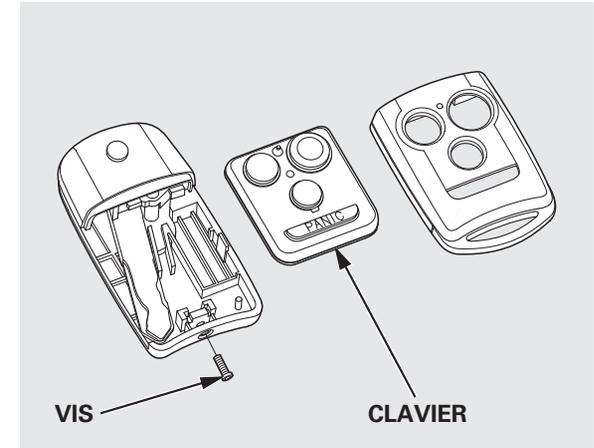
Entretien de la télécommande

- Éviter d'échapper ou de lancer la télécommande.
- Protéger la télécommande contre les températures extrêmes.
- Ne pas tremper la télécommande dans un liquide quelconque.
- Si on perd un émetteur, l'émetteur de remplacement doit être reprogrammé par le concessionnaire.

Remplacement de la pile de la télécommande

S'il faut appuyer plusieurs fois sur le bouton pour verrouiller ou déverrouiller les portières et le hayon, remplacer la pile le plus tôt possible.

Type de pile : CR1616



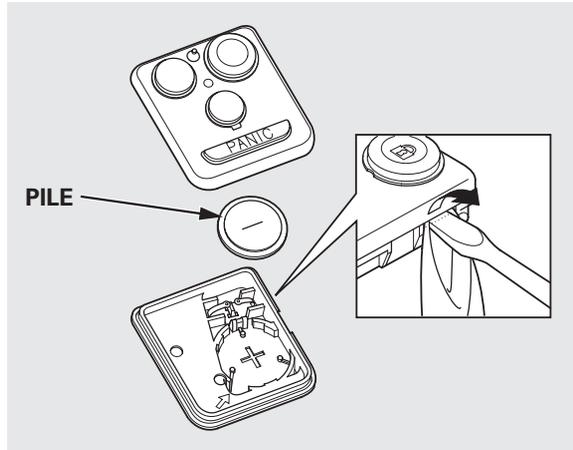
Pour remplacer la pile :

1. Enlever la vis à la base de la télécommande avec un petit tournevis cruciforme.

REMARQUE : Il faut être prudent quand on enlève cette vis car les filets de la tête de la vis pourraient devenir foirés.

2. Séparer le clavier de la télécommande en appuyant sur n'importe quel bouton de l'extérieur.

Émetteur à distance



3. Placer un chiffon sur le bord du clavier et détacher la partie supérieure en soulevant soigneusement le bord avec un petit tournevis à lame plate.

4. Enlever la vieille pile et prendre note de la polarité. Assurer que la polarité de la pile neuve est la même (côté – vers le haut), puis l'insérer dans le clavier.

Une mise aux rebuts inappropriée d'une batterie peut nuire à l'environnement. Il faut toujours confirmer les lois locales sur la mise aux rebuts des batteries.

5. Emboîter les deux parties du boîtier du clavier puis installer les pièces dans l'ordre inverse.

Selon le règlement FCC :

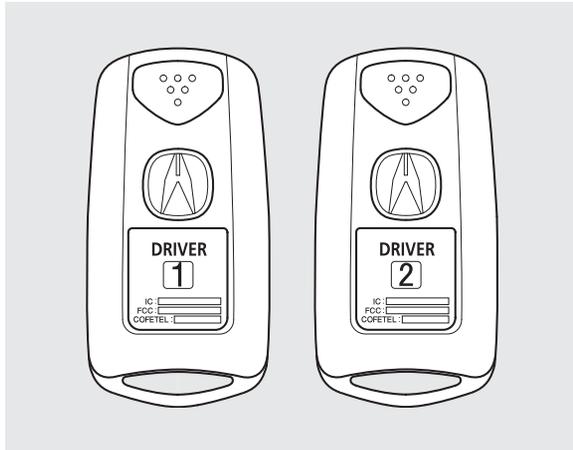
Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Rappel d'une position de conduite mémorisée



Quand on déverrouille la portière du conducteur avec la télécommande, chaque télécommande active les réglages de la mémoire sans clé de cette télécommande. L'identification du conducteur (CONDUCTEUR 1 ou CONDUCTEUR 2) paraît à l'endos de chaque télécommande.

Voici les réglages commandés par la télécommande :

- Réglages personnalisés (consulter la page 89).
- Mémoire de la position de la conduite (consulter la page 166).
- Réglages de la chaîne sonore (consulter la page 209).
- Réglages du contrôle de la température (consulter la page 181).

Quand la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec la télécommande, le siège du conducteur (à l'exception du support lombaire) et les rétroviseurs extérieurs se déplacent vers les positions mémorisées. Le témoin du bouton de mémorisation relié à la télécommande s'allume.

Le volant de direction passera à la position mémorisée quand on insère la clé dans le commutateur d'allumage.

On verra aussi le message « BIENVENUE CONDUCTEUR 1 » ou « BIENVENUE CONDUCTEUR 2 » sur l'affichage multifonctions selon la télécommande liée utilisée.

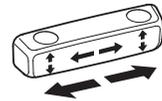
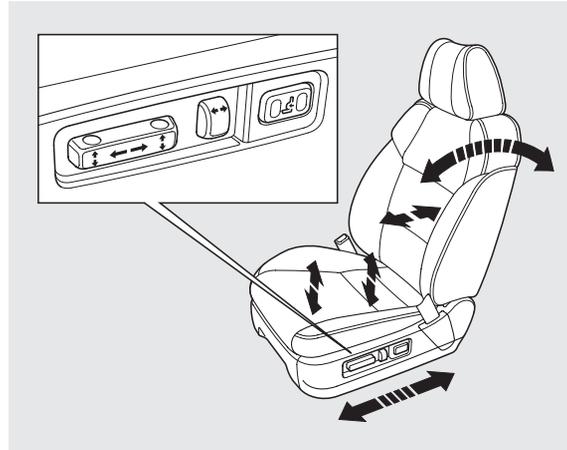
Sièges

Réglages du siège avant électrique

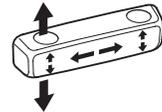
Pour le réglage approprié des sièges et dossiers, consulter les pages 14 – 15 dans les informations et avertissements importants sur la sécurité.

Les commandes de réglage pour les sièges avant électriques sont sur la bordure extérieure de chaque coussin du siège. On peut régler les sièges avec le commutateur d'allumage à n'importe quelle position. Régler le siège avant de prendre la route.

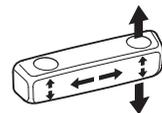
Le siège passager est doté des mêmes réglages que le siège du conducteur mais sans réglage du soutien lombaire.



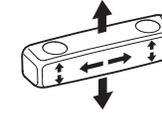
Avance ou recule le siège.



Lève ou baisse le devant du siège.



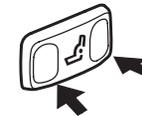
Lève ou baisse le siège.



Avance et lève le siège complet ou le baisse et le recule. Le devant du siège s'incline aussi vers le haut ou vers le bas en même temps.



Ajuste l'angle du dossier du siège vers l'avant ou l'arrière.

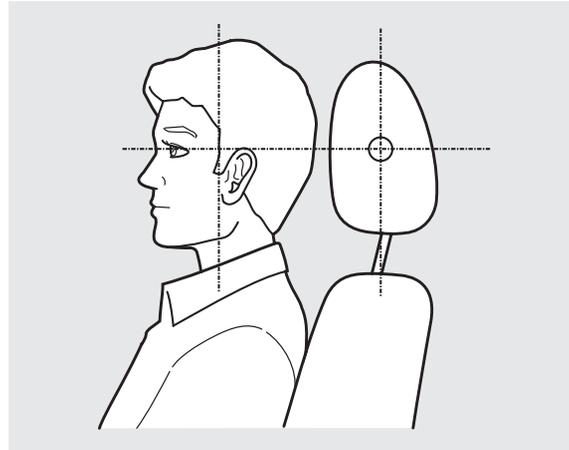


Augmente ou réduit le soutien lombaire. (Siège du conducteur seulement)

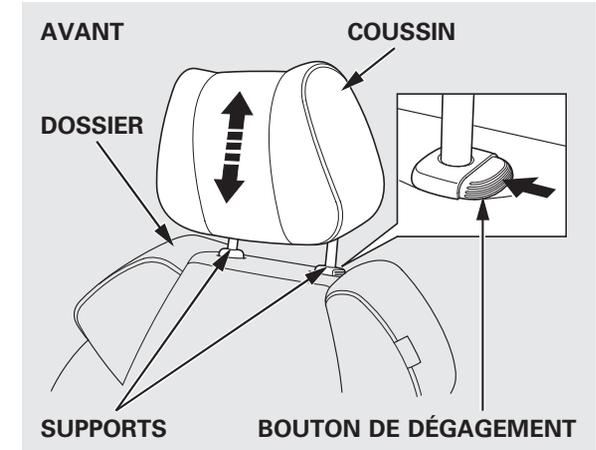
Appuie-tête

Consulter la page 15 pour connaître des informations et avertissements importants relatifs au réglage inapproprié des appuie-tête.

Le véhicule est équipé d'appuie-tête à toutes les places assises pour aider à protéger les occupants contre la possibilité des coups de fouet cervicaux et autres blessures.

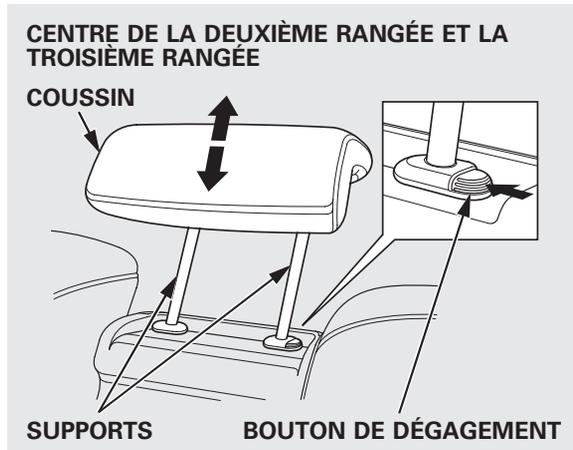


Ils sont plus efficaces quand ils sont ajustés de manière à ce que le centre de la tête de l'occupant soit appuyé au centre de l'appuie-tête.

**Réglage de l'appuie-tête**

La hauteur des appuie-tête est réglable. Il faut utiliser les deux mains pour ajuster l'appuie-tête. Ne pas essayer de le faire pendant la conduite. Pour le lever, tirer vers le haut. Pour baisser l'appuie-tête, pousser le bouton de dégagement vers le côté et enfoncer l'appuie-tête.

Sièges



Dépose de l'appuie-tête

Pour enlever un appuie-tête pour le nettoyer ou le réparer, le tirer le plus haut possible. Appuyer sur le bouton de dégagement puis tirer l'appuie-tête hors du dossier.

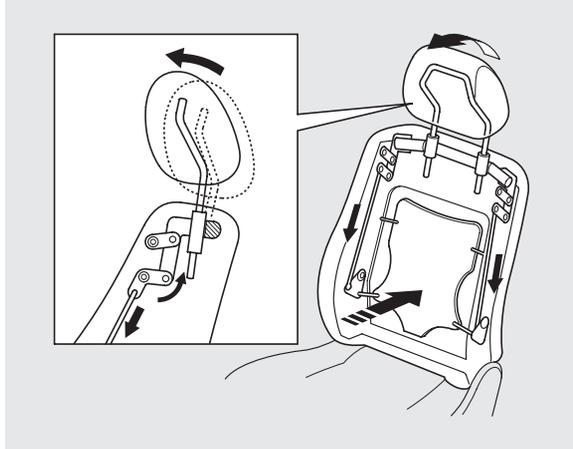
Pour remettre l'appuie-tête, insérer les tiges en place. Puis, régler l'appuie-tête à la hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement.

S'assurer que l'appuie-tête se verrouille en place quand on l'installe de nouveau.

⚠ ATTENTION

Ne pas remettre les appuie-tête en place pourrait résulter en des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

Appuie-tête actifs

Les sièges du conducteur et du passager avant sont équipés d'appuie-tête actifs. Si l'arrière du véhicule est frappé avec force, l'occupant dont la ceinture de sécurité est bouclée comme il faut sera poussé sur le dossier et l'appuie-tête avancera automatiquement.

Ceci réduit la distance entre l'appuie-tête et la tête de l'occupant. Ceci aide aussi à protéger les occupants contre la possibilité des coups de fouet cervicaux et des blessures à la nuque et au haut de la colonne vertébrale.

Après une collision, l'appuie-tête actif devrait retourner à sa position normale.

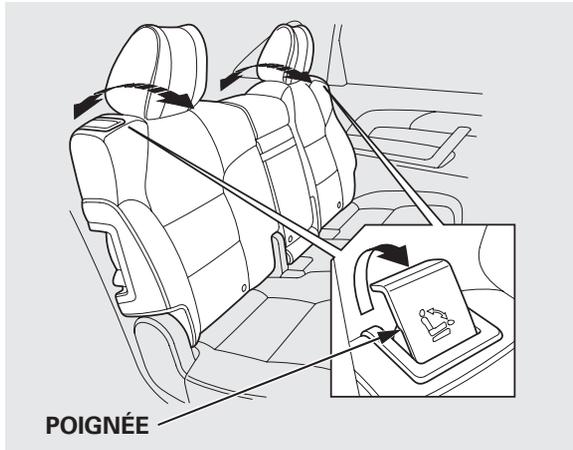
Si les appuie-tête ne retournent pas à leur position normale ou dans le cas d'une collision grave, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Acura.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne comme il faut :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête ni sur leurs pattes.
- Ne rien déposer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.
- Ne remplacer les appuie-tête que par des appuie-tête Acura d'origine.

Sièges

Réglage des sièges de la deuxième rangée



Pour changer l'angle du dossier des sièges de la deuxième rangée, tirer sur la poignée sur l'extérieur du dossier du siège et pousser le dossier vers l'arrière.

Le dossier du siège peut être réglé à l'une de six différentes positions.

Comment rabattre les sièges de la deuxième rangée

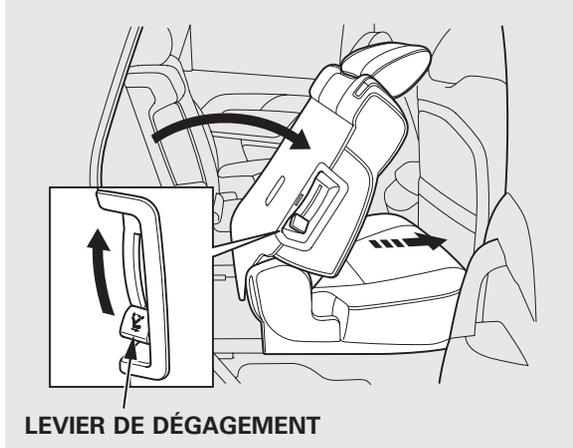
Les moitiés gauche et droite peuvent être rabattues séparément.

1. Pour dégager l'ancre amovible avant de rabattre le dossier du siège, insérer la patte de fixation dans la fente sur le côté de la boucle d'ancrage (consulter la page 154) et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler. Entreposer l'ancre amovible et les pattes de fixation de la ceinture de sécurité dans le rétracteur de ceinture de sécurité.
2. Baisser les appuie-tête à leur position la plus basse.
3. Tirer la poignée sur l'extérieur du dossier.
4. Rabattre le dossier du siège vers l'avant.

Inverser cette procédure pour retourner le siège à la position verticale. Assurer que le siège est enclenché parfaitement avant de prendre la route.

Assurer que le siège arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège du passager avant. Cela nuirait au bon fonctionnement des capteurs de poids du passager avant.

Accès au siège de la troisième rangée



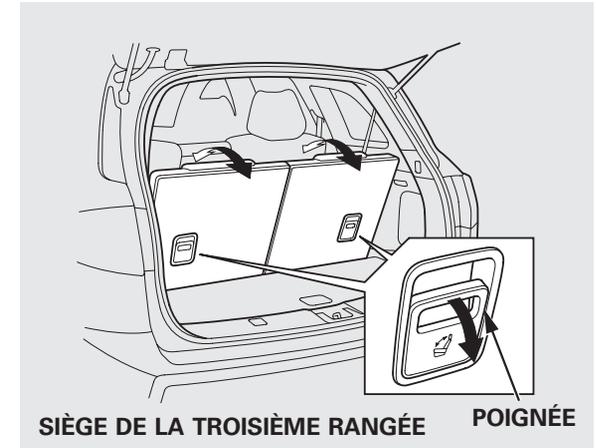
Pour prendre place sur les sièges de la troisième rangée, tirer le levier sur le côté du dossier du siège du passager de la deuxième rangée. Le dossier s'inclinera vers l'avant et peut ensuite être glissé vers l'avant.

Après le retour du dossier à la position verticale du dossier du siège, pousser le siège complet vers l'arrière jusqu'à l'enclenchement. Assurer que le siège est parfaitement enclenché avant de s'y asseoir.

Comment rabattre le siège de la troisième rangée

1. Utiliser la patte de fixation pour détacher la ceinture de sécurité de l'ancre amovible (consulter la page 154).
2. Baisser les appuie-tête à leur position la plus basse.

REMARQUE : Pour rabattre le siège de la troisième rangée, le dossier du siège de la deuxième rangée doit être rabattu ou parfaitement vertical.



3. Déverrouiller le dossier de siège en tirant sur la poignée. Pousser le dossier vers l'avant.

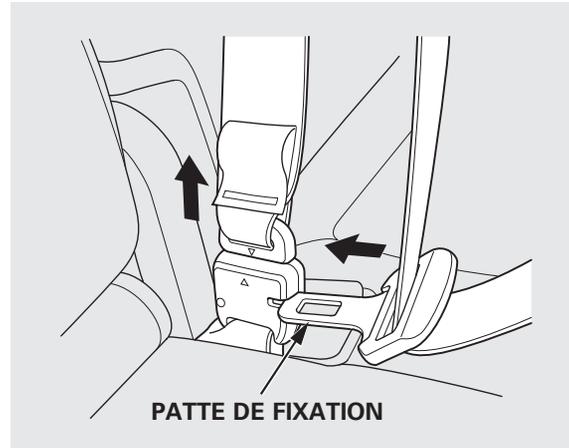
Assurer que les boudriers latéraux sont placés sur chaque crochet du panneau latéral quand le troisième siège est rabattu.

Sièges

Inverser cette procédure pour retourner le siège à la position verticale. Assurer que le siège est enclenché parfaitement avant de prendre la route. Rattacher les ceintures de sécurité aux ancrages amovibles.

S'assurer que les articles rangés dans le compartiment à bagages sont bien fixés en place. Des articles détachés peuvent être projetés vers l'avant et causer des blessures lors du freinage dur (consulter **Transport de bagages** à la page 428).

Ancre amovible



Les ceintures de sécurité du siège du centre de la deuxième rangée et des sièges de la troisième rangée sont équipées d'ancrages amovibles.

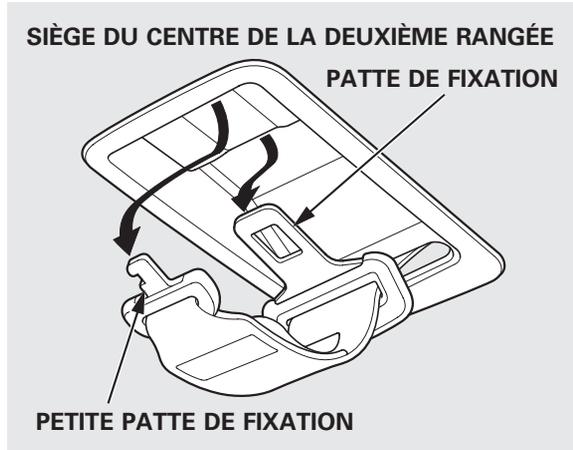
Pour détacher l'ancrage amovible, insérer la patte de fixation dans l'encoche sur le côté de la boucle d'ancrage. Entreposer l'ancrage amovible et les pattes de fixation de la ceinture de sécurité dans le boîtier de l'enrouleur.

Quand les sièges sont retournés à la verticale, ces ancrages amovibles doivent être enclenchés comme il faut.

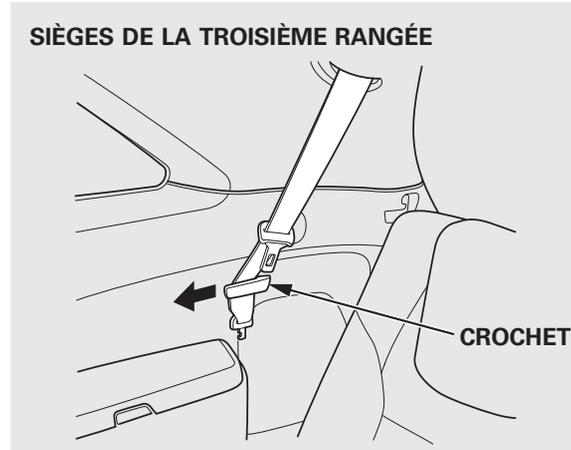
⚠ ATTENTION

L'utilisation d'une ceinture de sécurité avec une ancre amovible non enclenchée augmente le risque de blessures graves ou de la mort en cas d'accident.

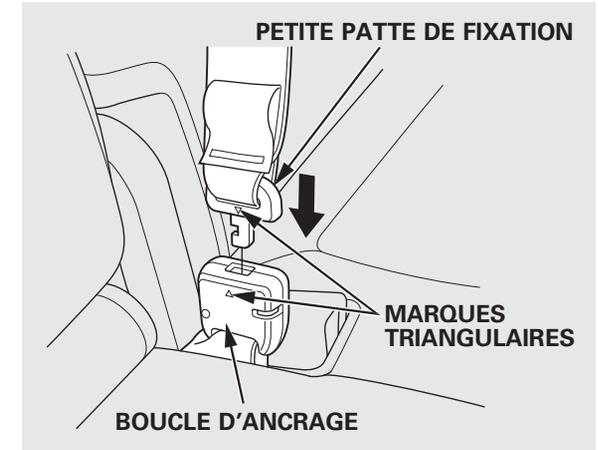
Avant d'utiliser la ceinture de sécurité, assurer que l'ancrage amovible est enclenché comme il faut.



Sortir la petite patte de fixation et la patte de fixation de chaque encoche de retenue dans le plafond et tirer la ceinture de sécurité pour la dérouler.



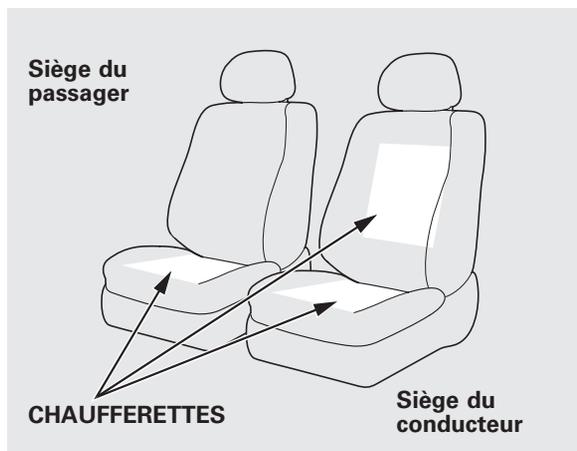
Tirer les boudriers latéraux hors du crochet. Les deux crochets de la troisième rangée ne doivent être utilisés que lorsque la ceinture de sécurité est détachée.



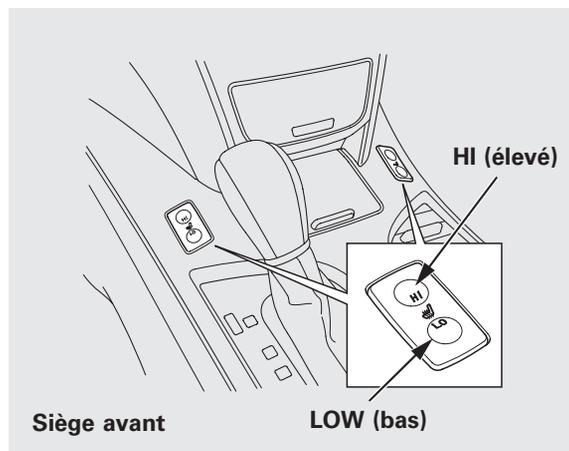
Aligner les marques triangulaires sur la petite patte de fixation et sur la boucle d'ancrage quand on accroche la ceinture de sécurité et la boucle de nouveau.

Tirer sur la ceinture de sécurité pour assurer que l'ancrage amovible est bien enclenchée. Assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue.

Chauffe-siège



Modèles MDX, ensemble Technologie et ensemble Technologie américain avec divertissement
Les deux sièges avant sont équipés des sièges chauffants. Vu la présence de capteurs pour le système de coussins gonflables latéraux, il n'y a pas de chaufferette dans le dossier du siège du passager. Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE (II) pour utiliser les sièges chauffants.



Enfoncer le devant du commutateur, HI (très chaud), pour réchauffer le siège rapidement. Dès que le siège atteint une température confortable, choisir LO (bas) en enfonçant l'arrière du commutateur. Le siège restera chaud.



Ensemble Technologie américain avec divertissement, ensemble avancé avec divertissement et modèles canadiens
Les coussins et dossiers des sièges latéraux de la deuxième rangée sont chauffants. Tourner l'interrupteur sur le côté du conducteur ne réchauffe que le siège latéral derrière le siège du conducteur. L'interrupteur du côté du passager réchauffe le siège latéral derrière le siège passager avant.

Chauffe-siège, Chauffe-siège et Ventilation du siège

À la position HI (très chaud), le siège chauffant s'éteint quand le siège devient chaud et se rallume quand la température du siège baisse.

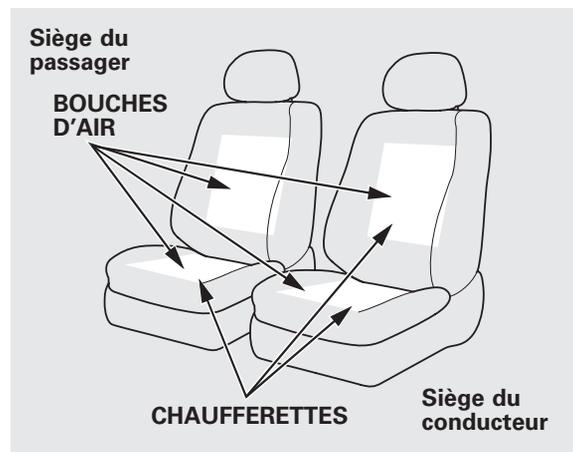
Quand l'interrupteur est à LO (bas), le siège chauffant fonctionne continuellement. Il ne s'allume et ne s'éteint pas en fonction de la température du siège.

Prendre les précautions suivantes lors de l'utilisation des sièges chauffants :

- N'utiliser la position HI (très chaud) que pour réchauffer le siège rapidement car il utilise une grande quantité du courant de la batterie.
- Si le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée, ne pas utiliser les sièges chauffants même à la position LO (bas). Cela affaiblirait la batterie ce qui rendrait la mise en marche difficile.

Un message sur l'affichage multifonctions peut vous informer de la diminution de la charge de la batterie. Consulter la page 82 pour de plus amples renseignements.

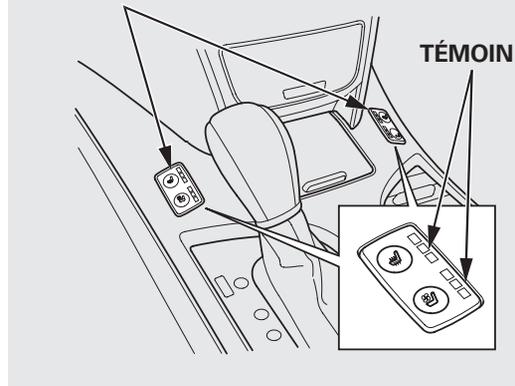
Chauffe-siège et Ventilation du siège



Si équipé

Les deux sièges avant sont équipés d'un chauffe-siège et d'un système de ventilation. Le siège passager ne comporte un chauffe-siège que sur le coussin du siège à cause du système du coussin gonflable latéral.

INTERRUPTEURS DU CHAUFFAGE ET DE LA VENTILATION DES SIÈGES AVANT



Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE (II) pour que les chauffe-sièges et que le système de ventilation fonctionnent.

Pour utiliser les chauffe-siège, appuyer sur le bouton . Le témoin (rouge) s'allumera à côté du bouton. Il y a quatre réglages dans les chauffe-siège :

HI (haut) – Trois témoins allumés.

MID (moyen) – Deux témoins allumés.

LO (bas) – Un témoin allumé.

OFF (arrêt) – Tous les témoins éteints.

Chauffe-siège et Ventilation du siège, Lève-glaces électriques

Lorsque le bouton  est enfoncé pendant que le chauffage fonctionne, le mode du système de ventilation passe au réglage HI (haut).

Pour ventiler le siège, appuyer sur le bouton . Le témoin (bleu) s'allumera à côté du bouton. Le système de ventilation comporte quatre réglages :

HI (haut) – Trois témoins allumés.

MID (moyen) – Deux témoins allumés.

LO (bas) – Un témoin allumé.

OFF (arrêt) – Tous les témoins éteints.

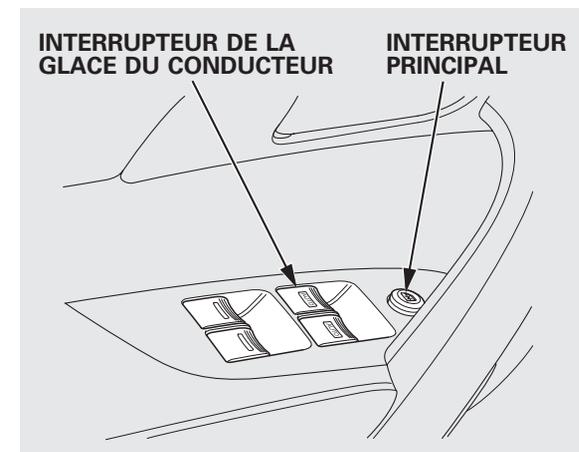
Lorsque le bouton  est enfoncé pendant que le système de ventilation fonctionne, le mode du système de chauffage passe au réglage HI (haut).

Lors de l'utilisation des chauffe-sièges et de la ventilation du siège, respecter les précautions suivantes :

- Si le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée, ne pas utiliser les sièges chauffants même au réglage LO (bas). Cela affaiblirait la batterie ce qui rendrait la mise en marche difficile.

Un message de l'affichage multifonctions peut avertir d'une charge de batterie faible. Consulter la page 82 pour de plus amples renseignements.

Lève-glaces électriques



Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) pour lever ou baisser une glace. Pour baisser une glace, appuyer de manière continue sur l'interrupteur. Relâcher l'interrupteur quand on veut que la glace s'arrête. Tirer de manière continue sur l'interrupteur pour lever la glace.

Les glaces fonctionneront jusqu'à dix minutes après que le contact du moteur est coupé. Ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

ATTENTION

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'un occupant risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les lever.

AUTO – Pour baisser complètement l'une des glaces avant, pousser fermement sur l'interrupteur de la glace vers le bas jusqu'au deuxième cran d'arrêt, puis le relâcher. La glace se baisse complètement automatiquement. Pour empêcher la glace de baisser complètement, tirer brièvement sur l'interrupteur de la glace.

Pour lever complètement l'une des glaces avant, tirer fermement sur l'interrupteur de la glace jusqu'au deuxième cran d'arrêt, puis le relâcher. La glace lève complètement automatiquement. Pour empêcher la glace de lever complètement, tirer sur l'interrupteur de la glace brièvement.

Quand on enfonce l'interrupteur MAIN (principal), l'interrupteur est inerte et les glaces des passagers ne peuvent être ni levées, ni baissées. Pour annuler cette caractéristique, appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour le faire ressortir. Maintenir l'interrupteur MAIN (principal) enfoncé quand il y a des enfants dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne se blessent en faisant fonctionner les glaces accidentellement.

INVERSION AUTOMATIQUE – Si l'une ou l'autre des glaces avant détecte un obstacle pendant qu'elle se lève automatiquement, elle changera de direction puis s'arrêtera. Pour lever la glace, enlever l'obstacle puis utiliser l'interrupteur de la glace de nouveau.

L'inversion automatique arrête la détection quand la glace est presque fermée complètement. Il faut toujours s'assurer que tous les passagers et objets sont éloignés de la glace avant de la lever.

Lève-glaces électriques

Si la batterie du véhicule est débranchée ou est à plat ou si le fusible du lève-glace du conducteur est enlevé, la fonction AUTO pourrait être neutralisée. Si la fonction AUTO est neutralisée, le système de glace à commande électrique devra être reprogrammé après le branchement de la batterie ou l'installation du fusible.

1. Lancez le moteur. Maintenir enfoncé l'interrupteur de la glace du conducteur jusqu'à ce que la glace soit baissée complètement.
2. Tirer de manière continue sur l'interrupteur de la glace du conducteur pour lever la glace complètement, puis tenir l'interrupteur deux secondes de plus.

Si les glaces à commande électrique ne fonctionnent pas de manière appropriée après la reprogrammation, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

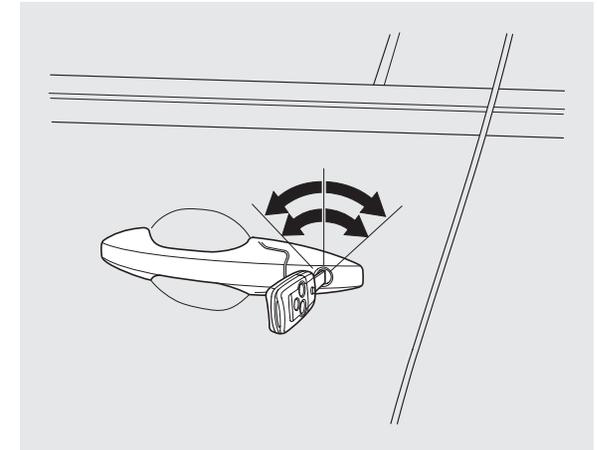
Ouverture des glaces et du toit ouvrant avec l'émetteur à distance

On peut ouvrir toutes les glaces et le toit ouvrant de l'extérieur avec l'émetteur à distance.

1. Appuyer sur le bouton UNLOCK (déverrouiller) une fois pour déverrouiller la portière du conducteur.
2. Appuyer sur le bouton UNLOCK (déverrouiller) une deuxième fois et de manière continue. Toutes les portières se déverrouillent et les quatre glaces et le toit ouvrant commenceront à s'ouvrir. Pour arrêter les glaces et le toit ouvrant, relâcher le bouton.
3. Pour ouvrir les glaces et le toit ouvrant davantage, appuyer de manière continue et de nouveau sur le bouton (en moins de dix secondes après l'étape 1). Si les glaces et le toit ouvrant arrêtent avant la position désirée, répéter les étapes 1 et 2.

On ne peut pas lever les glaces ou fermer le toit ouvrant avec l'émetteur à distance.

Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant avec la clé



On peut ouvrir et fermer les glaces et le toit ouvrant avec la clé dans la serrure de portière du conducteur.

Pour ouvrir :

1. Insérer la clé dans la serrure de portière du conducteur.
2. Tourner la clé vers la droite et la relâcher.

3. Tourner la clé vers la droite de nouveau et de manière continue. Les quatre glaces et le toit ouvrant commencent à ouvrir. Pour arrêter le mouvement des glaces et du toit ouvrant, relâcher la clé.
4. Pour ouvrir les glaces et le toit ouvrant davantage, tourner la clé de nouveau et la retenir ainsi (en moins de 10 secondes de l'étape 2).

Pour fermer :

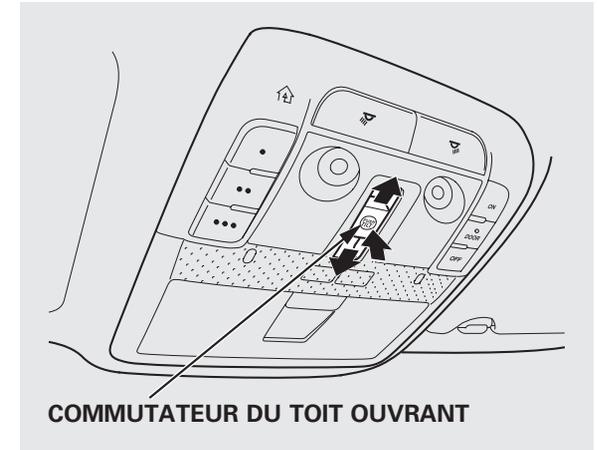
1. Insérer la clé dans la serrure de portière du conducteur.
2. Tourner la clé vers la gauche et la relâcher.
3. Tourner la clé vers la gauche de nouveau et de manière continue. Les quatre glaces et le toit ouvrant commencent à se fermer. Pour arrêter le mouvement des glaces et du toit ouvrant, relâcher la clé.

4. Pour fermer les glaces et le toit ouvrant davantage, tourner la clé de nouveau et la retenir ainsi (en moins de 10 secondes de l'étape 2).

L'inversion automatique ne fonctionne pas quand les glaces et le toit ouvrant sont fermés avec la clé.

REMARQUE : Si les glaces et le toit ouvrant arrêtent avant la position désirée, répéter les étapes 2 et 3.

Toit ouvrant



Pour ouvrir le toit ouvrant complètement, tirer fermement sur le commutateur du toit ouvrant. Le toit ouvrant s'ouvre complètement. Pour empêcher le toit ouvrant de s'ouvrir complètement, pousser momentanément sur l'interrupteur.

Toit ouvrant

Pour incliner le toit ouvrant, enfoncez le centre du commutateur du toit ouvrant. Pour empêcher le toit ouvrant de s'incliner complètement, poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant.

Pour fermer le toit ouvrant complètement, poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant jusqu'au deuxième cran d'arrêt et le relâchez. Le toit ouvrant se ferme complètement. Pour empêcher le toit ouvrant de se fermer complètement, poussez momentanément sur l'interrupteur.

Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, tirez vers l'arrière ou poussez vers l'avant et de manière continue le commutateur du toit ouvrant jusqu'au premier cran d'arrêt. Le toit ouvrant s'arrête quand on relâche l'interrupteur.

Inversion automatique

Si le toit ouvrant rencontre un obstacle pendant qu'il se ferme automatiquement, il changera de direction puis s'arrêtera. Pour fermer le toit ouvrant, enlever l'obstacle puis utiliser le commutateur du toit ouvrant de nouveau.

Le capteur d'inversion automatique devient inerte quand le toit ouvrant est presque fermé. Il faut toujours vérifier que tous les passagers et objets sont éloignés du toit ouvrant avant de le fermer.

⚠ ATTENTION

Si le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme sur les doigts ou les mains de quelqu'un, il risque d'infliger des blessures graves.

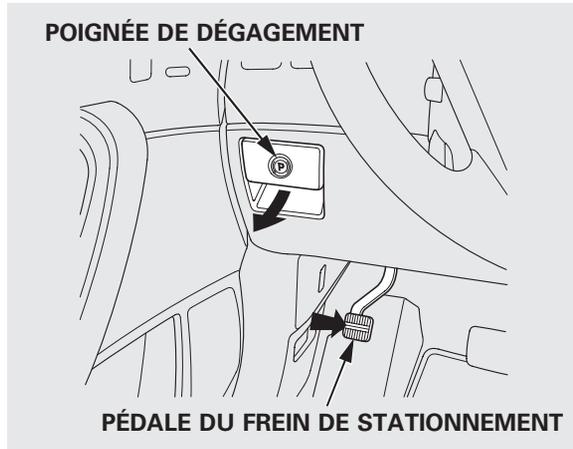
S'assurer que personne n'approche les mains du toit ouvrant lors de l'ouverture ou de la fermeture.

Il est encore possible d'ouvrir et de fermer le toit ouvrant jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact. Ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

REMARQUE

Si on essaie d'ouvrir le toit ouvrant quand la température est au-dessous du niveau de congélation ou quand le toit est couvert de neige ou de glace, on peut endommager le panneau du toit ouvrant ou son moteur.

Frein de stationnement



Pour serrer le frein de stationnement, enfoncer la pédale avec le pied. Pour le desserrer, tirer la poignée de dégagement. Le témoin du frein de stationnement devrait s'éteindre sur le bloc-instruments quand le frein à main est desserré complètement (consulter la page 67).

On voit aussi un message « Desserrer le frein de stationnement » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

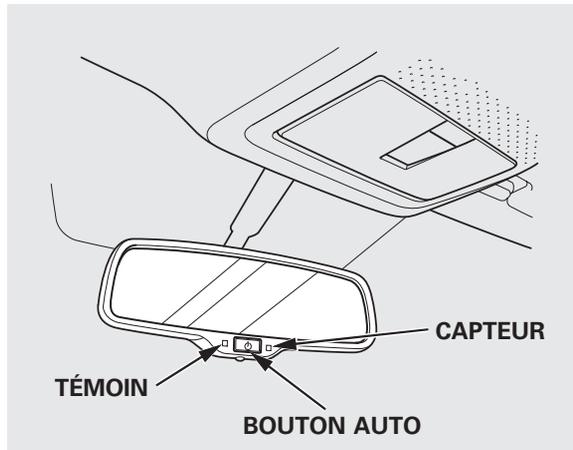
REMARQUE

Conduire le véhicule pendant que le frein de stationnement est serré peut endommager les freins et les essieux arrière. Un signal sonore se fera entendre si le véhicule commence à se déplacer pendant que le frein à main est serré.

Rétroviseurs

Pour la meilleure visibilité, veiller à ce que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs soient propres et bien réglés. Régler les rétroviseurs avant de prendre la route.

Rétroviseurs

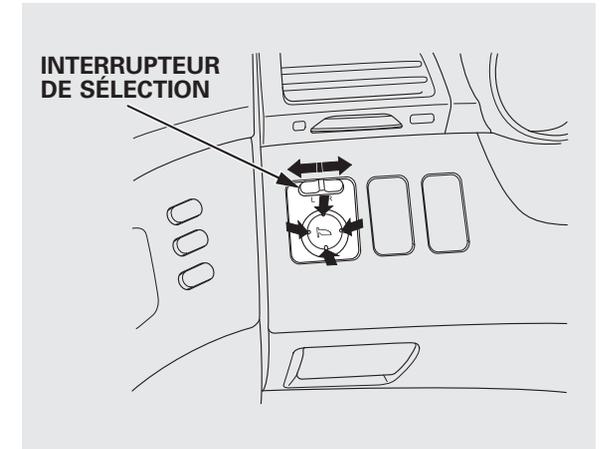


Le rétroviseur intérieur peut s'assombrir automatiquement pour réduire l'éblouissement. Pour utiliser cette caractéristique, appuyer sur le bouton sur le bas du rétroviseur. Le témoin AUTO s'allume pour le rappeler. Quand il est allumé, le rétroviseur s'assombrit quand il détecte les phares d'un véhicule qui suit, puis retourne à la visibilité normale quand la lumière disparaît. Appuyer de nouveau sur le bouton pour annuler cette fonction.

REMARQUE

Il y a aussi un capteur à l'arrière du rétroviseur. Des articles suspendus au rétroviseur pourraient bloquer ce capteur et en affecter le rendement.

Réglage des rétroviseurs électriques



1. Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II).
2. Placer l'interrupteur de sélection sur L (côté conducteur) ou R (côté passager).

3. Pour déplacer le rétroviseur vers la droite, la gauche, le haut ou le bas, appuyer sur le côté correspondant de l'interrupteur de réglage.
4. Après la fin du réglage, passer l'interrupteur de sélection à la position du centre (éteint). Ceci éteint l'interrupteur pour maintenir les réglages choisis.

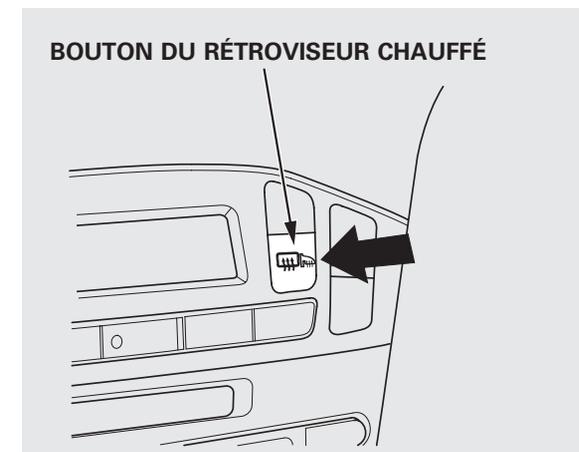
Rétroviseur de portière à inclinaison en marche arrière

Les deux rétroviseurs de portière possèdent la caractéristique d'inclinaison en marche arrière. En marche arrière, le rétroviseur sélectionné s'incline légèrement afin de donner une meilleure visibilité lorsqu'on effectue un stationnement parallèle. Passer hors de la marche arrière fera retourner le rétroviseur à sa position originale.

- Pour incliner le rétroviseur du conducteur, placer l'interrupteur de sélection à la position gauche.
- Pour incliner le rétroviseur du passager, placer l'interrupteur de sélection à la position droite.
- Pour annuler cette caractéristique, placer l'interrupteur à la position centrale.

Les positions des rétroviseurs extérieurs peuvent être mémorisées dans le système de mémorisation du siège conducteur (consulter la page 166).

Rétroviseurs chauffés



Les rétroviseurs extérieurs peuvent être chauffés pour éliminer la buée et le gel. Avec le commutateur d'allumage à MARCHE (II), appuyer sur le bouton pour réchauffer les rétroviseurs. Le témoin s'allume dans le bouton à titre d'aide-mémoire. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le chauffage. Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le désembueur de lunette.

Systeme de la memoire de la position de la conduite

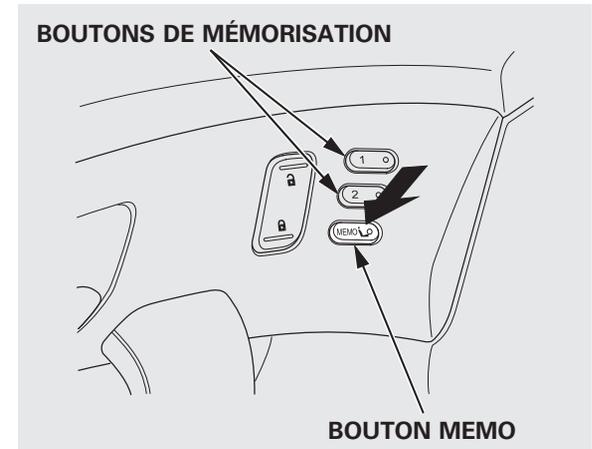
Ce vehicule est doté d'une memoire pour les positions du volant de direction, du siege du conducteur et des retroviseurs exterieurs.

Les positions du siege, a l'exception du support lombaire, du volant de direction et des retroviseurs exterieurs peuvent etre memoisees dans des memoires separees. On choisit une position memoisee en appuyant sur le bouton approprie ou en utilisant le telecommande appropriee (Conducteur 1 ou Conducteur 2). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 147.

Memoirisation d'une position de conduite

Ne memoiriser une position de conduite que lorsque le vehicule est stationne.

1. Tourner le commutateur d'allumage a MARCHE (II). On ne peut ajouter une nouvelle position de conduite a moins que le commutateur d'allumage ne soit a la position MARCHE (II). On peut rappeler une position memoisee avec le commutateur d'allumage a n'importe quelle position.
2. Regler le siege a une position confortable (consulter la page 148).
Regler le volant de direction a une position confortable (consulter la page 133).
Regler les retroviseurs exterieurs pour obtenir la meilleure visibilite possible (consulter la page 164).



3. Appuyer momentanement sur le bouton MEMO sur le panneau de commandes. On entend un signal sonore. Appuyer immediatement et de maniere continue sur l'un des boutons de memoirisation (1 ou 2) jusqu'a ce qu'on entende deux signaux sonores. Le temoin du bouton de memoirisation s'allumera. Les positions courantes du siege du conducteur, du volant de direction et des retroviseurs exterieurs sont alors memoisees.

L'une ou l'autre des actions suivantes, après avoir appuyé sur le bouton MEMO, annulera la procédure de la mémorisation.

- Ne pas appuyer sur un bouton de mémorisation en moins de cinq secondes.
- Régler la position du siège de nouveau.
- Nouveau réglage de la position des rétroviseurs extérieurs.

Chaque bouton de mémorisation ne mémorise qu'une seule position de la conduite. Mémoriser une nouvelle position efface le réglage précédent dans ce bouton de mémorisation. Si on veut ajouter une nouvelle position tout en gardant la position courante, il faut utiliser l'autre bouton de mémorisation.

Choix d'une position mémorisée

Pour choisir une position mémorisée, faire ceci :

1. Assurer que le véhicule est stationné.
2. Appuyer sur le bouton de mémorisation désiré (1 ou 2) jusqu'au son du signal sonore, puis relâcher le bouton.

Le système placera le siège, le volant de direction et les rétroviseurs extérieurs aux positions mémorisées. Le témoin dans le bouton de mémorisation choisi clignotera pendant le mouvement. Une fois les réglages terminés, deux signaux sonores se feront entendre et le témoin restera allumé.

Pour changer le réglage de « Mémoire position en lien », consulter la page 107.

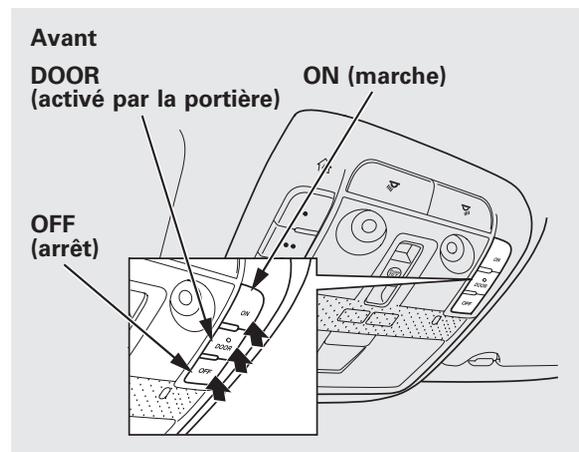
Pour interrompre le réglage automatique du système, faire l'un des suivants :

- Appuyer sur n'importe quel bouton du panneau des commandes : MEMO, 1 ou 2.
- Enfoncer l'un des commutateurs de réglage du siège.
- Embrayer hors de la position de stationnement (P).
- Régler les rétroviseurs extérieurs.

Si désiré, on peut utiliser les commutateurs de réglage pour changer les positions du siège, du volant de direction ou des rétroviseurs extérieurs après qu'ils ont atteint leur position mémorisée. Si on change la position mémorisée, le témoin du bouton de mémorisation s'éteindra. Pour garder cette position de conduite, il faut la mémoriser dans la mémoire de la position de conduite.

Lampes intérieures

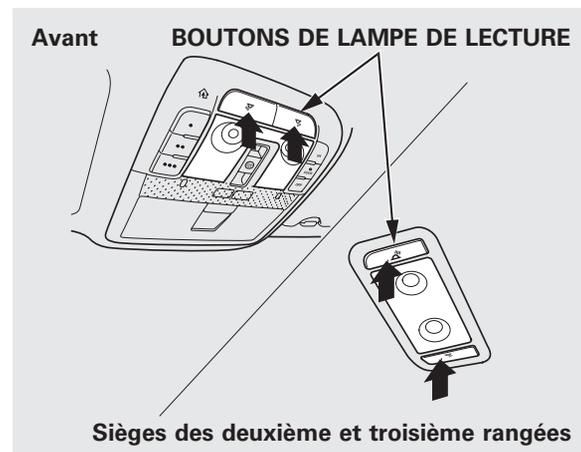
Boutons de commande de l'éclairage



Le véhicule dispose de boutons de commande de l'éclairage sur le plafonnier avant. Avec ces boutons, trois positions sont disponibles : OFF (arrêt), Door (activé par les portières) et ON (marche). Pour choisir une position, appuyer sur le bouton approprié.

Lorsque le bouton DOOR (activé par les portières) est enfoncé, le témoin vert sur le bouton s'allume servant d'aide-mémoire.

Pour éteindre ce réglage, appuyer sur le bouton OFF (arrêt).



Position OFF (arrêt) :

- Les lampes de lecture individuelles avant s'allument et s'éteignent en appuyant sur le bouton de chaque lampe (☞).
- Les lampes de lecture individuelles de la deuxième et de la troisième rangée ne s'allument pas.

Door (activé par les portières) :

- Les lampes de lecture individuelles des première, deuxième et troisième rangées s'allument quand l'une des portières s'ouvre ou quand la télécommande est utilisée pour déverrouiller les portières (consulter la page 144). Quand les portières sont fermées, chaque lampe de lecture individuelle peut être allumée ou éteinte en appuyant sur le bouton (☞).

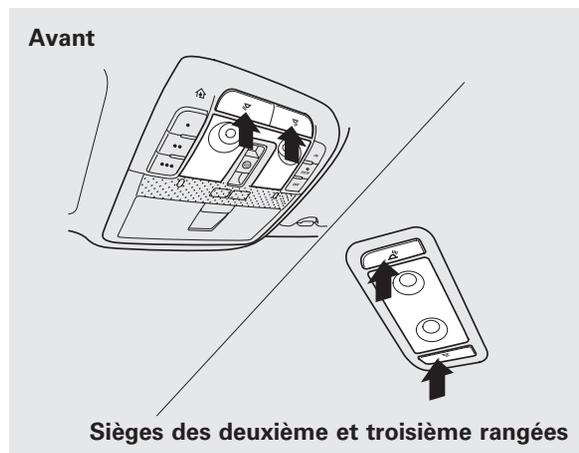
Après que toutes les portières sont fermées, les lampes s'atténuent un peu, puis s'éteignent graduellement en moins de 30 secondes.

Pour changer le réglage « Temps atténuation éclairage int. », consulter la page 110.

Position ON (marche) :

- Toutes les lampes de lecture individuelles s'allument et restent allumées.

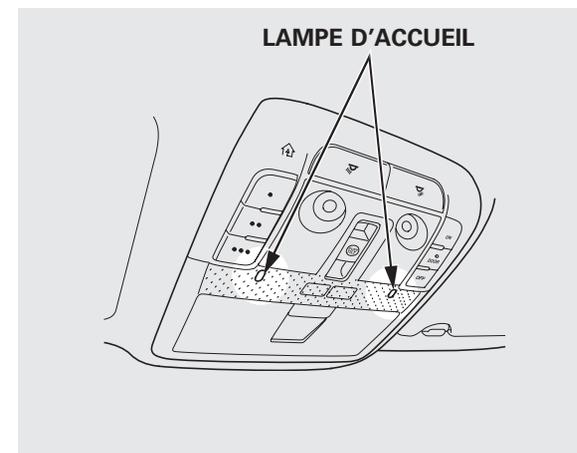
Lampes de lecture individuelles



Allumer les lampes de lecture individuelles avant en appuyant sur le bouton de chaque lampe (). Appuyer de nouveau sur le bouton pour les éteindre. Lorsque la position d'activation par les portières est sélectionnée avec le bouton de commande d'éclairage, les lampes de lecture de la deuxième et de la troisième rangée peuvent s'allumer en appuyant sur le bouton de chaque lampe (). Appuyer de nouveau sur le bouton pour les éteindre.

Si une ou plusieurs lampes de lecture est (sont) allumée(s) lorsque le commutateur d'allumage est éteint et toutes les portières sont fermées, elle(s) s'éteindra (s'éteindront) lorsque le véhicule sera verrouillé avec la télécommande ou après 15 minutes.

Éclairage d'accueil



L'éclairage d'accueil entre les lampes de lecture avant s'allume lorsque les feux de stationnement sont allumés. Pour régler l'intensité lumineuse, appuyer sur les boutons de commande d'intensité lumineuse du tableau de bord (+ ou -) le commutateur d'allumage étant en position MARCHE (II).

Lampes intérieures

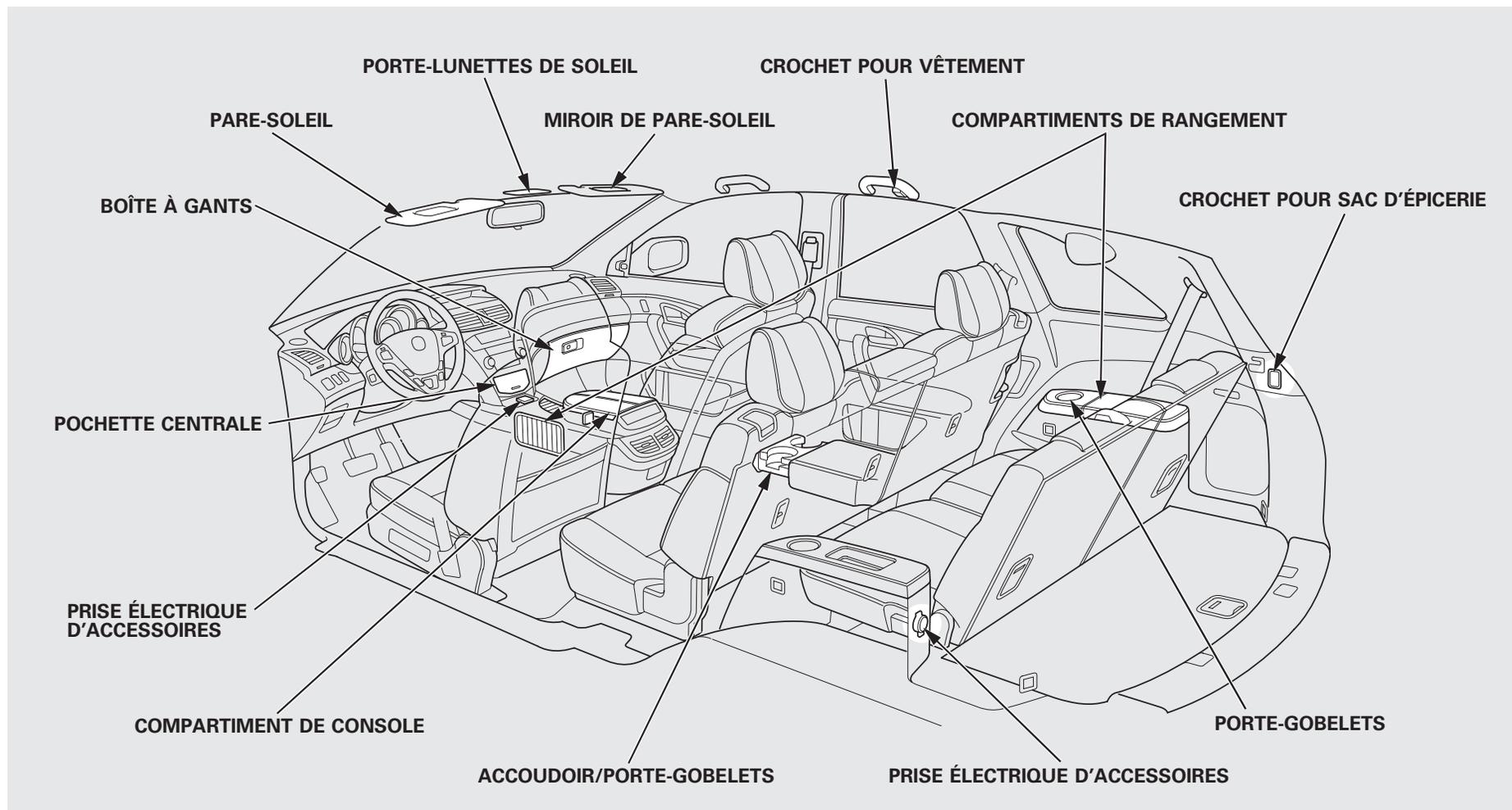
Feux arrière

Les lampes du hayon sont dotées d'un interrupteur pour contrôler si les lampes s'allument quand le hayon est ouvert. Les feux arrière ne s'allument pas quand une des portières est ouverte.

Lampes intérieures individuelles

L'éclairage d'accueil s'allume dans les quatre portières dès l'ouverture de l'une de celles-ci. La lampe de l'anneau du commutateur d'allumage s'allume dès l'ouverture d'une portière. Après la fermeture de cette portière, la lampe du commutateur d'allumage reste allumée environ 30 secondes peu importe le réglage du temps d'atténuation de l'éclairage d'accueil (consulter la page 110).

Articles d'agrément de l'habitacle



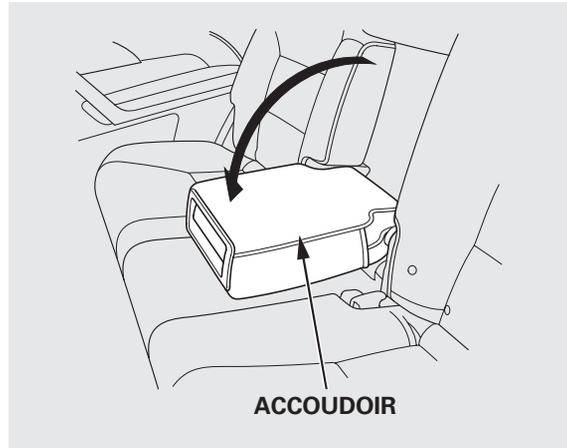
Articles d'agrément de l'habitacle

Porte-gobelets

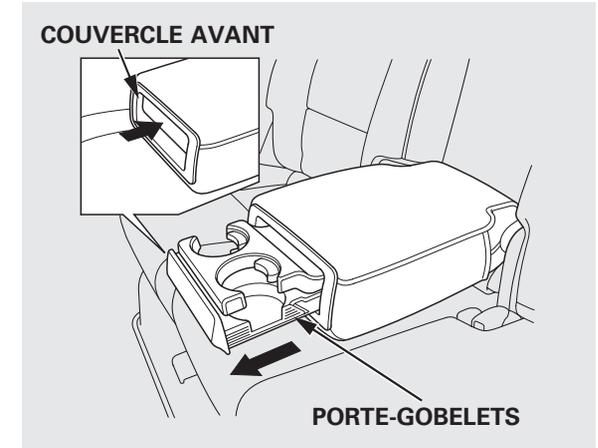
Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Un liquide très chaud qui est renversé peut brûler les occupants. Du liquide des porte-gobelets de la pochette des portières peut aussi être renversé quand on ouvre ou on ferme les portières. Utiliser des contenants refermables dans les pochettes des portières.

Des liquides renversés peuvent endommager le garnissage, les tapis et les composantes électriques de l'habitacle.

Ouvrir le porte-gobelets avant en glissant le couvercle.

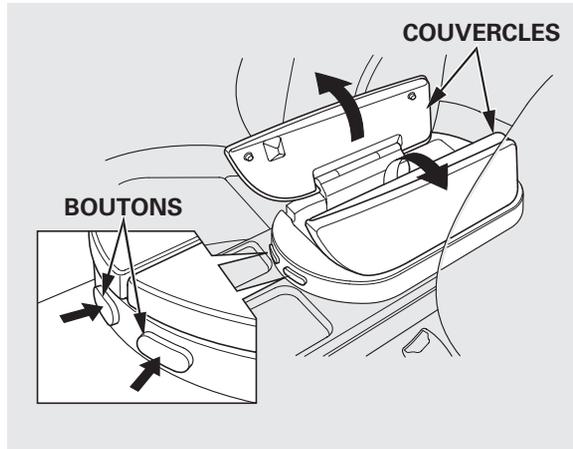


Des porte-gobelets se trouvent aussi dans l'accoudoir du siège de la deuxième rangée. Faire pivoter le dossier vers le bas pour utiliser le porte-gobelets.



Pour ouvrir le porte-gobelets, appuyer momentanément sur le couvercle avant. Pour le fermer, appuyer sur le couvercle de nouveau jusqu'à l'enclenchement. Quand on remet l'accoudoir dans le dossier du centre, assurer que le couvercle est bien fermé.

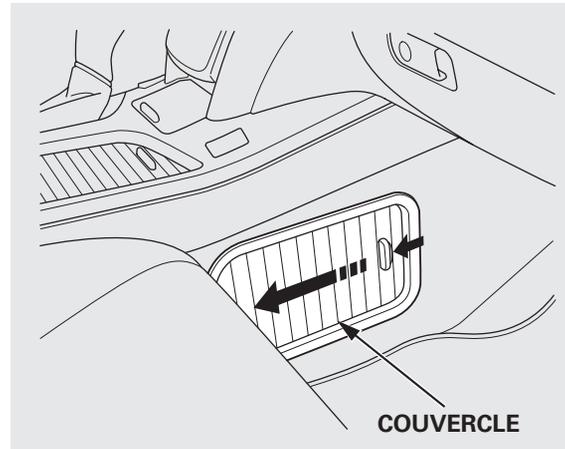
Compartiment de console



Le véhicule est équipé d'un coussin d'accoudoir du siège avant qui est aussi un compartiment de la console. Pour ouvrir le compartiment de la console, appuyer sur les deux boutons sur le devant du compartiment.

Le compartiment supérieur de la console comporte un plateau amovible. Tirer le plateau tout droit vers le haut pour l'enlever.

Compartiment de rangement



Le compartiment de rangement avec un couvercle coulissant est du côté du pied gauche du siège passager avant.

Pour la troisième rangée, un compartiment de rangement est situé dans l'accoudoir du côté du passager. Pour ouvrir le compartiment, appuyer sur le bouton et lever le couvercle.

Boîte à gants

Ouvrir la boîte à gants en tirant sur la poignée vers la gauche. La fermer en poussant fermement. Verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants avec la clé principale.

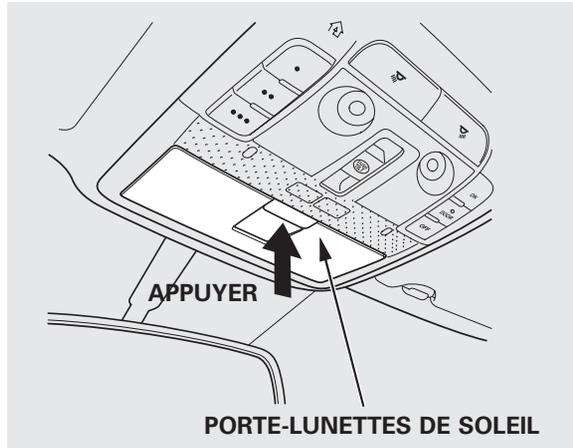
! ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

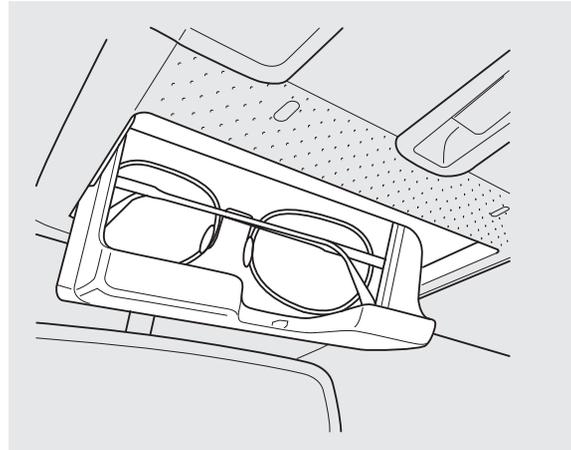
La boîte à gants doit toujours rester fermée pendant la conduite.

Articles d'agrément de l'habitacle

Porte-lunettes de soleil



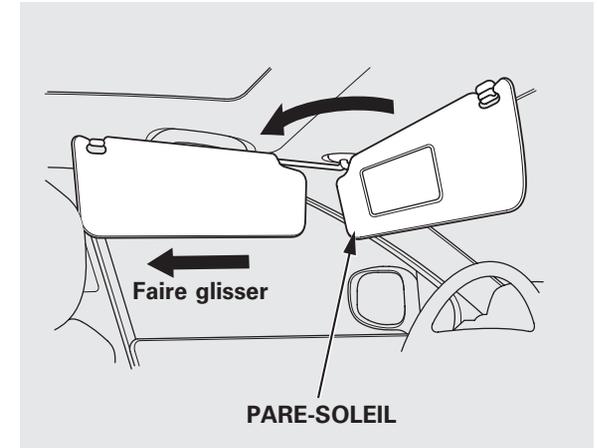
Pour ouvrir le porte-lunettes de soleil, appuyer sur le couvercle. Il s'ouvre alors et se baisse. Pour le fermer, le pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurer que le porte-lunettes est fermé pendant la conduite.



Certaines lunettes de soleil à grande monture ne vont pas dans le porte-lunettes.

Il est également possible de ranger de petits objets dans le porte-lunettes de soleil. S'assurer toutefois que leur grandeur n'empêche pas le porte-lunettes de se fermer et de s'enclencher et que leur poids ne cause pas l'ouverture soudaine du porte-lunettes pendant la conduite.

Pare-soleil

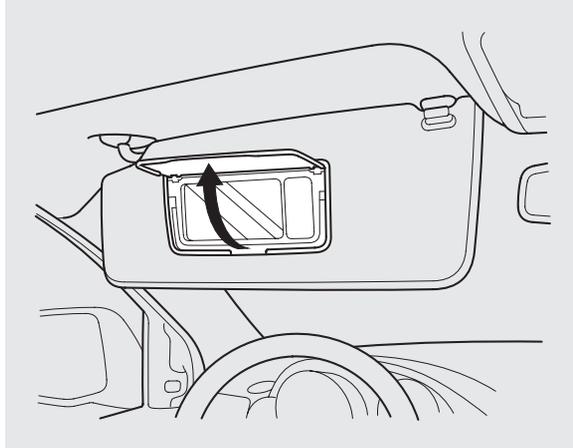


Pour utiliser le pare-soleil, le tirer vers le bas. Lors de l'utilisation du pare-soleil pour la glace latérale, détacher la tige de soutien de l'agrafe et faire pivoter le pare-soleil vers la glace latérale.

À cette position, le pare-soleil peut être ajusté en le déplaçant sur sa coulisse. Ne pas étirer le pare-soleil par-dessus le rétroviseur intérieur.

Remettre le pare-soleil en place pour monter et descendre dans le véhicule.

Miroir du pare-soleil

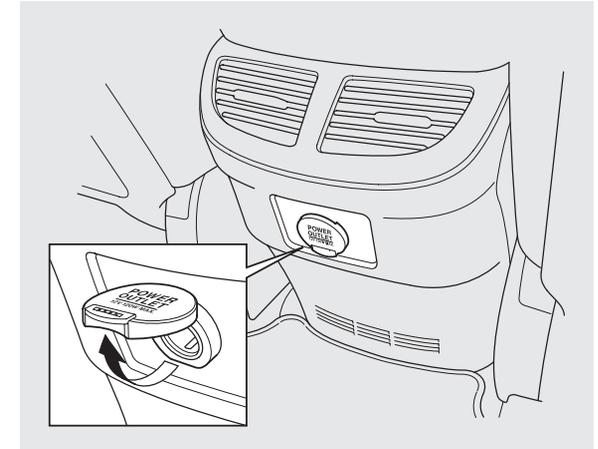


Pour utiliser le miroir à l'arrière du pare-soleil, lever le couvercle.

La lampe du miroir ne s'allumera pas si le pare-soleil est glissé vers l'extérieur.

Prises pour accessoires

Le véhicule est équipé de deux ou trois prises électriques d'accessoires, selon le modèle. Il y a une prise électrique d'accessoire avant dans tous les modèles sous la chaîne sonore et la prise arrière est derrière le siège de la troisième rangée du côté du conducteur.



Dans les modèles sans système de divertissement arrière

La prise électrique d'accessoire est située à l'arrière du compartiment de la console avant.

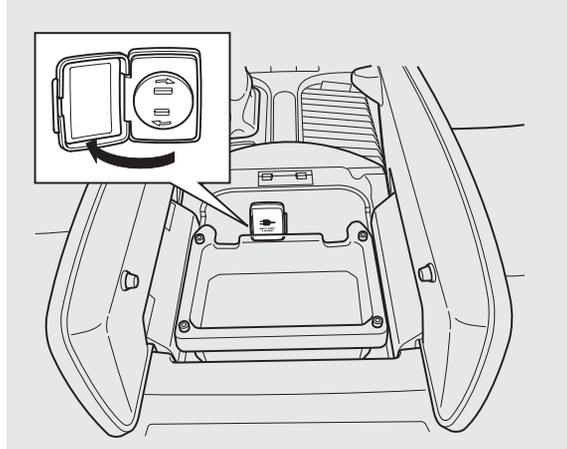
Pour utiliser une prise électrique d'accessoire, le commutateur d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

Articles d'agrément de l'habitacle

Chaque prise peut alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale ou inférieure à 120 watts (10 amp.).

Les prises de courant ne permettent pas d'alimenter un allume-cigare de voiture.

Prise de courant CA



Dans les modèles avec système de divertissement arrière

Il y a une prise de courant c.a. de 115 volts dans le compartiment de la console avant. Pour utiliser la prise de courant c.a., ouvrir les couvercles et ouvrir le couvercle de la prise. Insérer la fiche dans la prise, la tourner 90 ° vers la droite puis enfoncer la fiche complètement.

Le moteur doit toujours être en marche quand on utilise la prise de courant c.a.

La capacité maximum de cette prise de courant est de 115 volts c.a. à 100 watts ou moins. Si on y branche un appareil qui exige plus de 100 watts, il arrête automatiquement de fournir du courant. Dans ce cas, couper le contact et remettre le moteur en marche.

REMARQUE : La prise de courant c.a. n'est pas conçu pour des appareils électriques qui requièrent une puissance électrique de pointe initiale élevée tel les télévisions à tube cathodique, réfrigérateurs, pompes électriques, etc. Elle ne convient pas plus aux appareils qui traitent des données précises tel l'équipement médical ou les instruments de mesure. Tout appareil qui requiert une alimentation électrique très stable telles les couvertures électriques contrôlées par microordinateur, les lampes à capteur tactile, etc., ne devrait pas être branché sur cette prise.

Le système de contrôle de la température du véhicule procure un milieu de conduite confortable quelles que soient les conditions climatiques.

La chaîne sonore de série comporte de nombreuses caractéristiques. Ce chapitre décrit ces caractéristiques et leur utilisation.

Ce véhicule est équipé d'une chaîne sonore antivol nécessitant un numéro de code pour fonctionner.

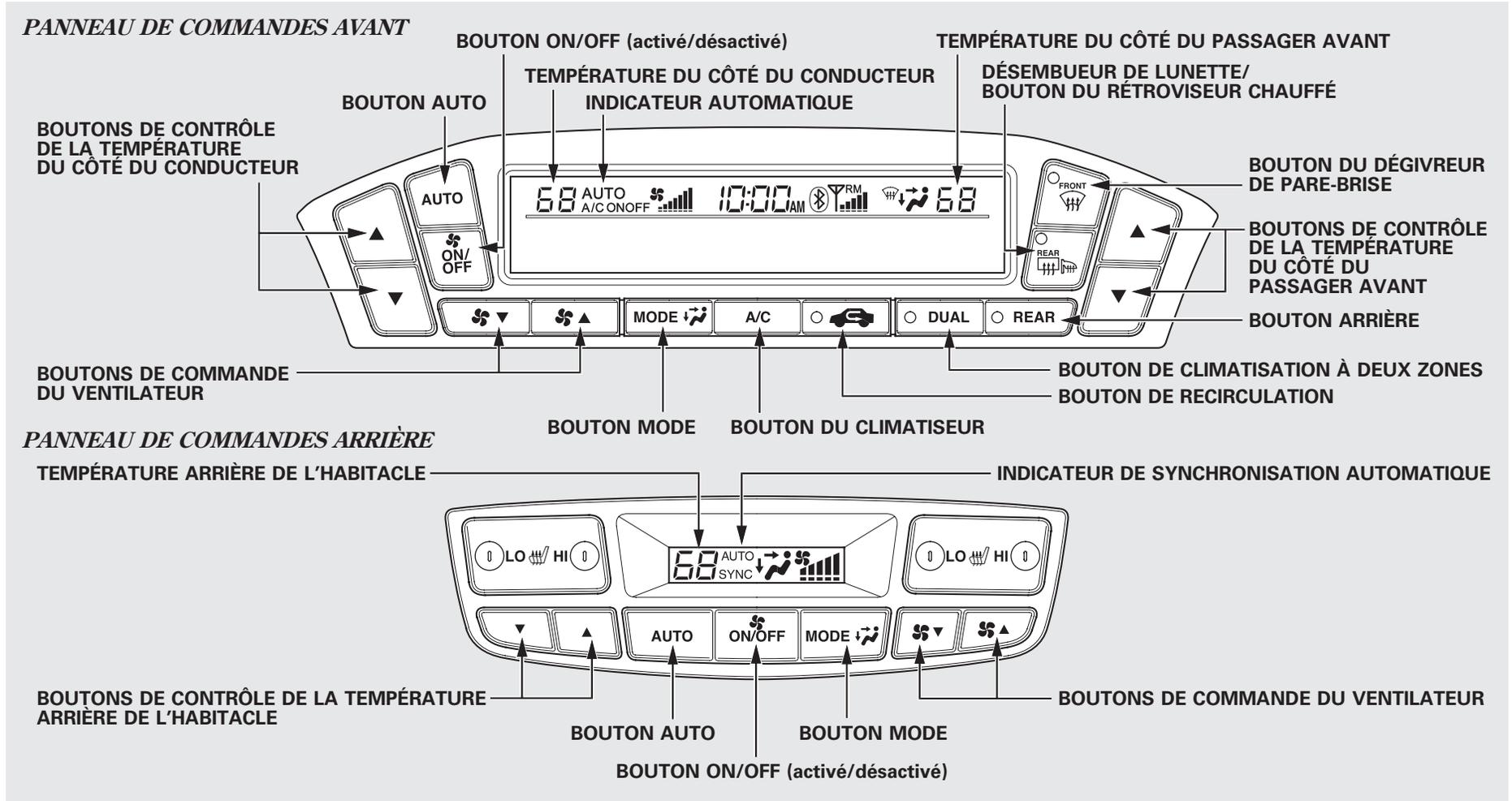
Le système de sécurité vise à décourager le vandalisme et le vol du véhicule.

Système de contrôle de la température ...	180
Contrôles du climat à l'arrière	185
Chaîne sonore	190
Utilisation de la radio AM/FM (modèles sans système de navigation)	191

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)	195
Lecture de disques (modèles sans système de navigation)	200
Message d'erreur du changeur de disques (modèles sans système de navigation)	208
Chaîne sonore (modèles avec système de navigation)	209
Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)	210
Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)	223
Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)	232
Messages d'erreur du lecteur de disques (modèles avec système de navigation)	243
Protection des disques	244
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)	247
Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)	275
Messages d'erreur de l'iPod® (modèles avec système de navigation)	283

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)	284
Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)	294
Chaîne sonore <i>Bluetooth</i> ® (modèles avec système de navigation)	295
Réception de la radio AM/FM	300
Commandes audio à distance	302
Prises pour fiches auxiliaires	304
Protection antivol de la radio	305
Réglage de l'horloge et du calendrier	306
Système de divertissement arrière	307
Système de sécurité	337
Boussole	338
Régulateur de vitesse	342
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)	345
Récepteur-émetteur universel HomeLink®	360
<i>Bluetooth</i> ® HandsFreeLink®	362
AcuraLink® (modèles américains seulement)	398
Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul	414

Système de contrôle de la température



Réglage de la personnalisation

Quand les portières sont déverrouillées avec l'émetteur à distance, l'identification du conducteur (Conducteur 1 ou Conducteur 2) est détectée et leur programmation du contrôle de la température respective est activée quand on tourne le contacteur d'allumage à MARCHE (II).

Système de commandes vocales

Dans les modèles avec système de navigation

Le système de contrôle de la température peut aussi être activé par des commandes vocales. Consulter le manuel du système de navigation pour des détails complets.

Utilisation du système de contrôle de la température automatique

Le système de contrôle de la température du véhicule tient compte des différents facteurs de climatisation, de chauffage et de ventilation pour maintenir la température intérieure choisie, supprimer l'humidité contenue dans l'air et assécher l'habitacle. Le système régularise aussi la vitesse du ventilateur et le débit d'air.

1. Appuyer sur le bouton Auto sur le panneau de commandes avant.
2. Régler la température désirée avec les boutons de contrôle de la température. AUTO s'affichera.
3. On peut régler séparément la température du côté du conducteur, la température du côté du passager et la température arrière de l'habitacle.

Le système choisit automatiquement le mélange approprié d'air climatisé et/ou réchauffé qui augmentera ou diminuera rapidement la température intérieure préférée.

Commande de température

La température du côté du conducteur, la température du côté du passager et la température dans l'arrière de l'habitacle peut être réglée séparément. Appuyer sur le bouton ▲ du contrôle approprié de la température pour augmenter la température du débit d'air. Appuyer sur le bouton ▼ pour la réduire. Chaque température programmée est affichée. La température arrière est affichée à l'arrière de la console centrale.

Système de contrôle de la température

Si on règle la température à sa limite la plus basse (L) ou à sa limite la plus haute (H), le système ne fonctionne qu'à la climatisation ou au chauffage complet seulement. Il ne régularise pas la température de l'habitacle.

Quand on appuie sur un bouton de commande du ventilateur, le ventilateur n'est plus au mode AUTO.

Quand le témoin dans le bouton dual (deux zones) est allumé, la température du côté du conducteur et du côté du passager peut être contrôlée de manière indépendante (consulter la page 187).

Quand le témoin dans le bouton arrière est allumé, la température dans l'arrière de l'habitacle peut être contrôlée de manière indépendante (consulter la page 187).

Dans les modèles avec système de navigation

Au mode Auto, la température de l'habitacle est régularisée de manière indépendante pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière selon la température choisie par chacun. Le système régularise aussi chaque température en fonction des données du capteur solaire et de la position du soleil qui est mise à jour automatiquement par le système de positionnement global de la navigation (GPS). Par exemple, si le côté du conducteur du véhicule reçoit trop de soleil, le système baissera la température.

Bouton de climatisation à deux zones

La température du côté du conducteur et la température du côté du passager peut être réglée séparément quand ce bouton est enfoncé (témoin allumé). Quand le témoin dans le bouton DUAL (deux zones) est éteint, la température des deux côtés est synchronisée avec la température réglée pour le conducteur. Quand le mode de dégivrage est choisi, le mode double est annulé.

Bouton arrière

Quand on appuie sur ce bouton, le témoin s'allume dans le bouton et la température dans l'arrière de l'habitacle peut être réglée séparément par les boutons de contrôle de la température à l'arrière de la console centrale. Quand le témoin est éteint, la température dans l'arrière de l'habitacle est synchronisée avec la température programmée pour le côté du conducteur. SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE apparaîtra sur l'affichage du système du panneau des commandes arrière. Changer la température dans l'arrière de l'habitacle aussi fait allumer le témoin et annule le mode synchronisé du système. Le mot SYNC (synchronisation) s'éteint.

Bouton ON/OFF (marche/arrêt)

Chaque fois que ce bouton est enfoncé, le système de contrôle de la température est activé ou désactivé. Lorsque le système est activé avec ce bouton, les derniers réglages de climatisation sont activés.

Pour éteindre tous les accessoires

Si on appuie sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt), le système de contrôle de la température s'éteint complètement.

- L'extinction complète du système doit être brève.
- Le ventilateur doit fonctionner en tout temps afin d'éviter l'accumulation d'air vicié et d'humidité.

Fonctionnement semi-automatique

On peut choisir manuellement des fonctions variées du système de contrôle de la température quand il est au mode entièrement automatique. Toutes les autres caractéristiques sont contrôlées automatiquement. Tout choix manuel fait éteindre le mot AUTO de l'affichage.

Commande du ventilateur

Appuyer sur le bouton  ▲ pour augmenter la vitesse du ventilateur et le débit d'air. Appuyer sur le bouton  ▼ pour la réduire.

Bouton de climatiseur (A/C)

Ce bouton allume et éteint le climatiseur. A/C ON (marche) ou A/C OFF (arrêt) s'affiche.

Quand on éteint le climatiseur, le système ne peut régulariser la température dans l'habitacle si la température est réglée à un niveau plus bas que celui de la température extérieure.

Système de contrôle de la température

Bouton de recirculation

Quand le témoin de ce bouton est allumé, l'air de l'habitacle du véhicule recircule dans le système. Quand le témoin est éteint, l'air est aspiré de l'extérieur du véhicule (mode air frais).

Les prises d'air extérieures pour le système de contrôle de la température sont à la base du pare-brise. Il faut enlever les feuilles mortes et tous autres débris qui pourraient s'y accumuler.

Le système devrait rester au mode Air frais dans presque toutes les conditions. Garder le système au mode recirculation, surtout quand le climatiseur est éteint, peut faire embuer les glaces.

Passer au mode recirculation lors de la conduite dans des conditions poussiéreuses ou enfumées puis retourner au mode Air frais.

Bouton de désembueur de lunette

arrière 

Ce bouton allume et éteint le désembueur de la lunette (consulter la page 131).

Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le chauffage des rétroviseurs électriques.

Commande du mode

Utiliser le bouton de contrôle du mode pour choisir les bouches d'air désirées. De l'air s'échappera des bouches d'air du tableau de bord à tous les modes.

 L'air circule surtout par les bouches d'air centrales et latérales du tableau de bord.

 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du tableau de bord et celles du plancher.

 L'air circule à partir des bouches d'air du plancher.

 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du plancher et latérales et les bouches du dégivreur à la base du pare-brise.

Bouton de dégivreur de pare-brise

Ce bouton oriente le débit d'air principal vers le pare-brise pour un dégivrage plus rapide. Il annule aussi tout mode déjà choisi.

Quand on choisit , le système passe automatiquement au mode Air frais et allume le climatiseur. Pour un dégivrage plus rapide, régler manuellement le ventilateur à la vitesse élevée. On peut aussi augmenter le débit d'air vers le pare-brise en fermant les bouches d'air latérales sur le tableau de bord. Pour fermer les bouches d'air, tourner la roue sous chacune des bouches d'air.

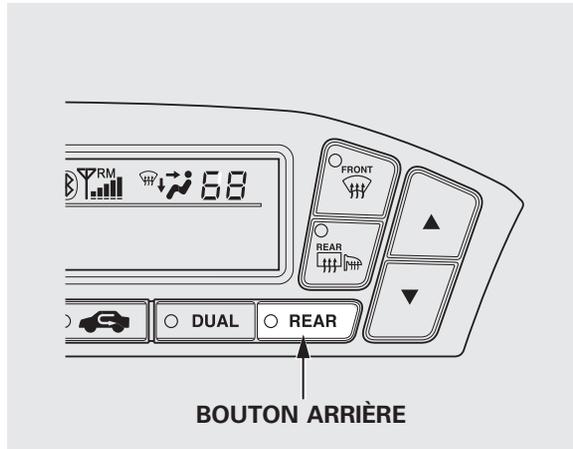
Quand on éteint  en appuyant de nouveau sur ce bouton, le système retourne à ses valeurs de consigne précédentes.

Aux fins de la sécurité, s'assurer que la visibilité est parfaite à travers toutes les glaces avant de prendre la route.

Quand le témoin dans le bouton est allumé, la température du côté du passager avant et dans l'arrière de l'habitacle ne peut pas être réglée séparément de celle du côté du conducteur.

Système de contrôle de la température

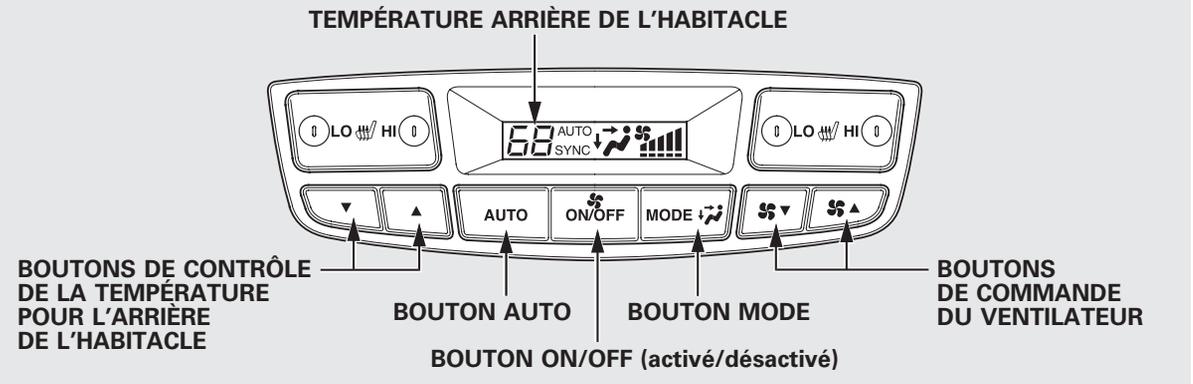
Contrôles du climat à l'arrière



Bouton arrière

Quand le témoin dans ce bouton est éteint, la température de l'arrière de l'habitacle est synchronisée avec la température réglée pour le côté du conducteur. Lorsque le mode AUTO est choisi sur le panneau de commandes avant, SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE apparaît sur l'affichage du système arrière. Quand le témoin dans ce bouton est allumé, la température arrière de l'habitacle peut être réglée par les boutons de contrôle de la température arrière. Un passager peut aussi régler la vitesse du ventilateur et le débit d'air.

PANNEAU DE COMMANDES ARRIÈRE



On peut utiliser le panneau de commandes arrière quand le témoin dans le bouton REAR (arrière) du panneau de commandes avant est allumé. Appuyer sur n'importe quel bouton de contrôle sur le panneau de commandes arrière allume le témoin du bouton arrière sur le panneau de commandes avant.

Systeme de controle de la temperature

Commande de temperature

Appuyer sur le bouton de controle de la temperature ▲ pour augmenter la temperature du debit d'air et sur le bouton ▼ pour la reduire. La temperature reglee apparait dans l'affichage du systeme.

Commande du ventilateur

Appuyer sur le bouton de commande du ventilateur  ▲ pour augmenter la vitesse du ventilateur et le debit d'air. Appuyer sur le bouton  ▼ pour la reduire. Le niveau de vitesse du ventilateur est affiche.

Commande du mode

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton mode, l'affichage du mode passe de  à .

Lorsque  est choisi, l'air circule à partir des bouches d'air du haut à l'arrière de la console centrale.

Lorsque  est choisi, l'air circule à partir des bouches d'air du bas.

Fonctionnement automatique

Appuyer sur le bouton AUTO fait passer le systeme au mode de fonctionnement automatique. Le systeme arriere ajuste automatiquement les niveaux de vitesse du ventilateur et du debit d'air pour maintenir la temperature choisie dans l'arriere de l'habitacle. AUTO s'affichera.

Appuyer sur le bouton ON/OFF (active/desactive) eteint le systeme de controle de la temperature arriere.

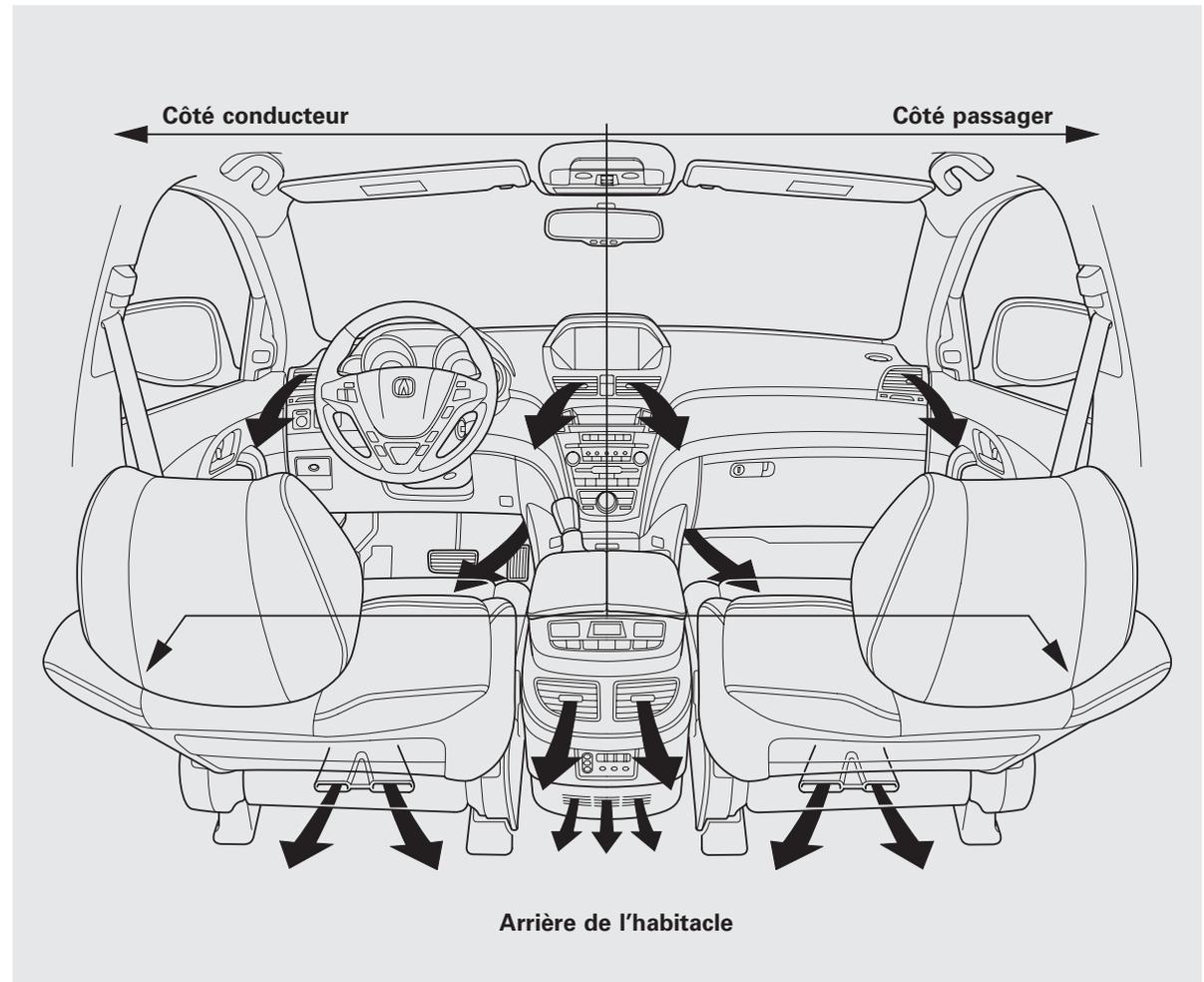
Système de contrôle de la température

Contrôle de la température à trois zones

Les températures du côté du conducteur et du côté du passager avant peuvent être contrôlées de manière indépendante quand le témoin dans le bouton DUAL (climatisation à deux zones) est allumé.

Quand le témoin dans le bouton REAR (arrière) est allumé, la température dans l'arrière de l'habitacle peut être contrôlée de manière indépendante.

Pour régler chaque température, appuyer sur l'un ou l'autre des boutons de contrôle de la température (▲ ou ▼) sur le panneau de commandes de la température.



Systeme de controle de la temperature

Appuyer sur AUTO ou . La temperature choisie apparait dans l'affichage. Quand le temoin dans le bouton DUAL (climatisation a deux zones) est eteint, on peut regler les deux cotes a la meme temperature a l'aide des boutons de controle de la temperature du cote du conducteur.

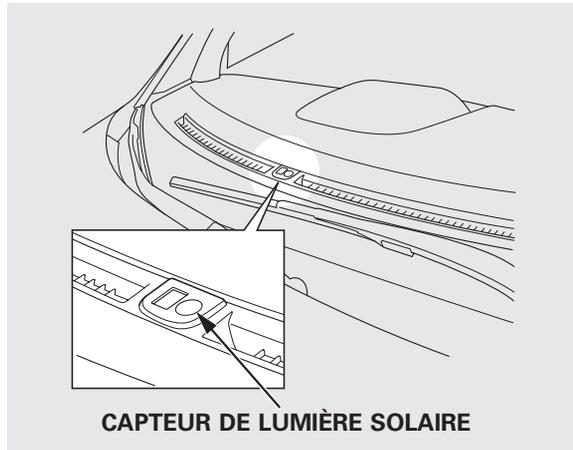
Pour regler la temperature du cote du conducteur a une valeur differente de celle du cote du passager, appuyer sur le bouton DUAL (climatisation a deux zones) puis appuyer sur l'un des boutons ( ou ) de controle de la temperature sur le cote du conducteur. Pour regler la temperature du cote du passager a une valeur differente de celle du conducteur, appuyer sur l'un des boutons ( ou ) de controle de la temperature sur le cote du passager avant. Le cote passager peut etre regle qu'on appuie d'abord ou non sur le bouton DUAL (climatisation a deux zones).

Quand le temoin dans le bouton REAR (arriere) est eteint, la temperature dans l'arriere de l'habitacle est synchronisee avec la temperature reglee pour le cote du conducteur. SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE apparaitra sur l'affichage du systeme du panneau des commandes arriere.

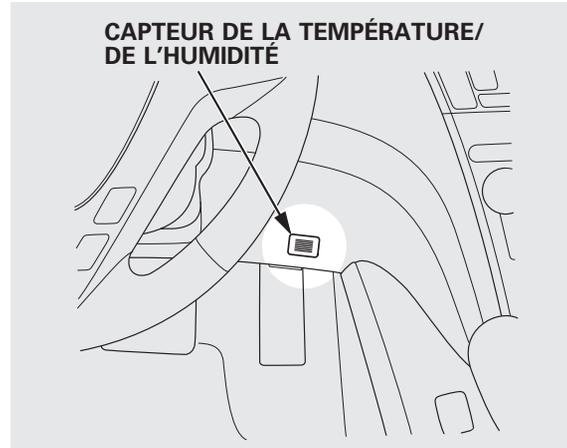
Pour regler la temperature dans l'arriere de l'habitacle a une valeur differente de celle du cote du conducteur, appuyer sur le bouton REAR (arriere) puis appuyer sur l'ou ou l'autre des boutons de controle de la temperature a l'arriere de la console centrale. Le mot « SYNC » s'eteint. On peut aussi regler la temperature a l'arriere sans appuyer d'abord sur le bouton REAR (arriere). Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons fait allumer le temoin du bouton REAR (arriere).

Quand on regle la temperature a sa limite la plus basse ou a sa limite la plus haute, elle sera affichee en tant que «  » ou «  ».

Capteurs de la lumiere du soleil et de la temperature



Pour contr4ler la temperature interieure et l'humidite, le systeme de controle de la temperature comporte deux capteurs. Un capteur de lumiere solaire se trouve sur le dessus du tableau de bord et un capteur de la temperature/humidite se trouve 4 c4t4 de la colonne de direction. 4viter de couvrir les capteurs et d'y renverser des liquides.



Chaîne sonore

Une chaîne sonore est de série dans tous les modèles. Lire les pages appropriées (tel que montré ci-dessous) pour l'utilisation de la chaîne sonore de ce véhicule.

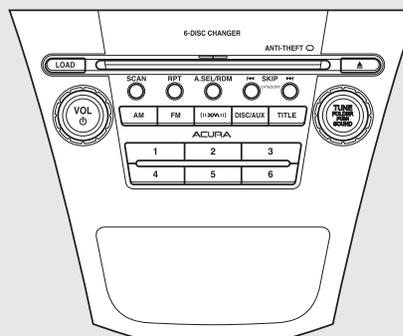
Pour les véhicules sans système de navigation, consulter les pages 191 jusqu'à 208.

Pour les véhicules avec système de navigation, consulter les pages 209 jusqu'à 299.

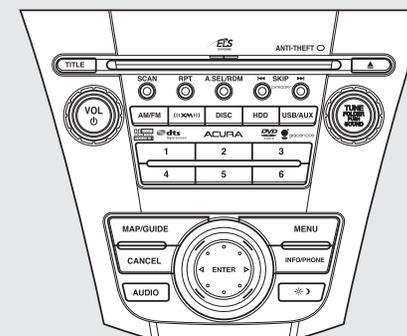
Programmation de la personnalisation

Quand les portières sont déverrouillées avec l'émetteur et que la chaîne sonore est allumée, l'identification du conducteur (Conducteur 1 ou Conducteur 2) est détectée et la programmation de la radio et le niveau sonore choisis (consulter la page 194) sont rétablis automatiquement et respectivement au mode mémorisé.

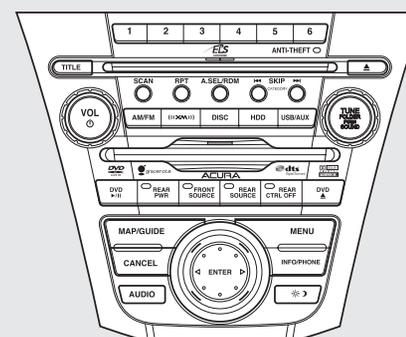
Sans système de navigation



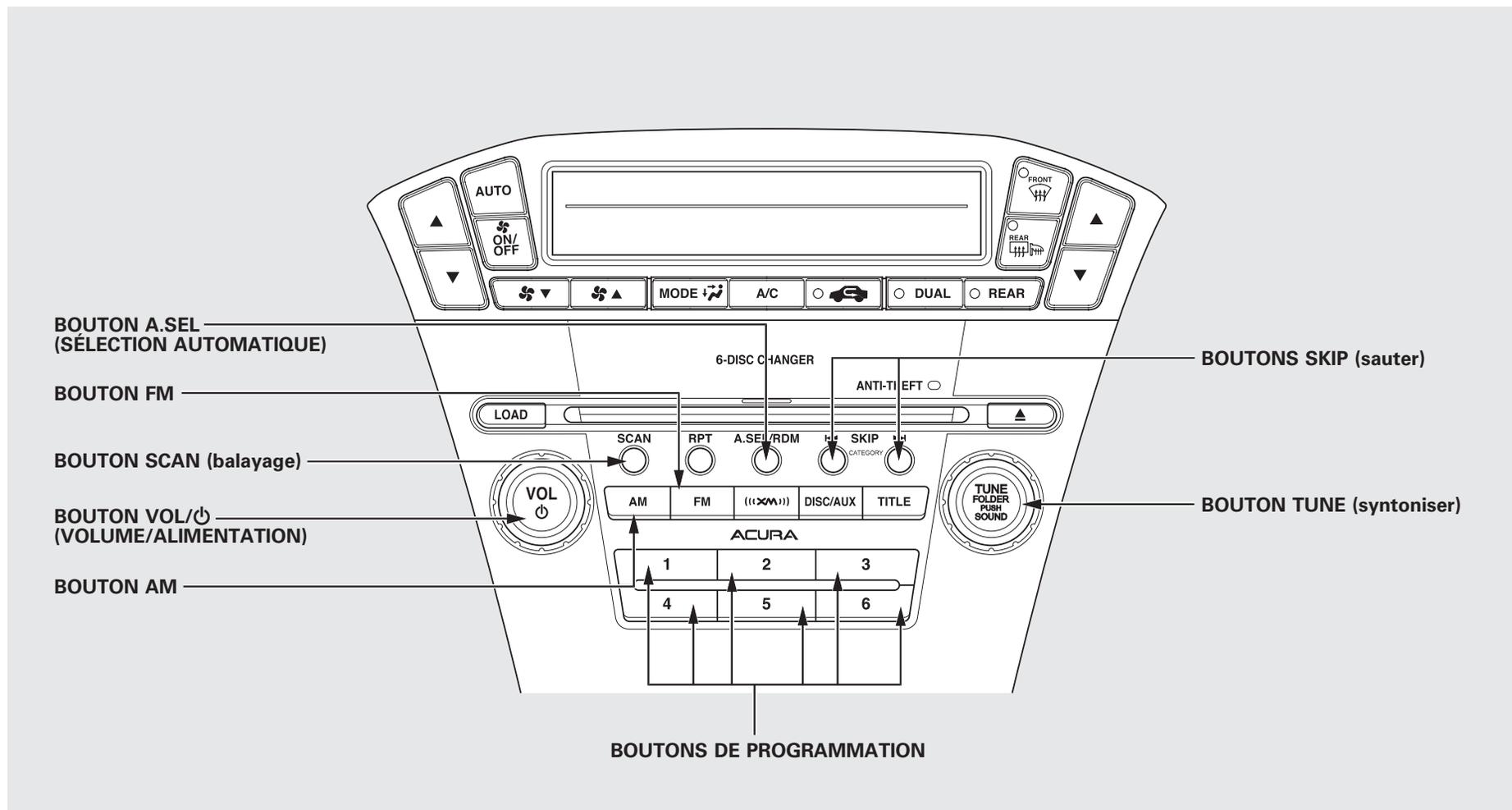
Avec système de navigation



Avec système de divertissement arrière



Utilisation de la radio AM/FM (modèles sans système de navigation)



Utilisation de la radio AM/FM (modèles sans système de navigation)

Pour écouter la radio

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Allumer la chaîne sonore en appuyant sur le bouton VOL/🔊 ou AM ou FM. Régler le volume en tournant le bouton VOL/🔊.

La bande et la fréquence de la dernière syntonisation de la radio sont affichées. Pour changer la bande, appuyer sur le bouton AM ou FM. À la bande FM, ST s'affichera si la station diffuse en stéréophonie. La reproduction stéréophonique n'est pas possible à la bande AM.

Pour choisir une station

La syntonisation d'une station sur la bande sélectionnée peut être effectuée de cinq manières : tune (syntoniser), skip (seek) (sauter [rechercher]), scan (balayage), les boutons de programmation et auto select (sélection automatique).

TUNE (syntoniser) – Utiliser le bouton TUNE (syntoniser) pour syntoniser la radio sur la fréquence désirée. Tourner le bouton vers la droite pour syntoniser une fréquence plus haute ou vers la gauche pour syntoniser une fréquence plus basse.

SKIP (SEEK) (sauter [rechercher]) – Cette fonction recherche des fréquences plus hautes ou plus basses à partir de la fréquence courante pour trouver une station avec un signal fort. Pour l'utiliser, maintenir enfoncé le côté ►► ou ◀◀ du bouton, puis le relâcher.

SCAN (balayage) – La fonction de balayage permet le passage sur toutes les stations ayant un signal fort sur la bande choisie. Pour l'utiliser, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). SCAN (balayage) s'affichera. Quand le système trouve un signal fort, le balayage arrêtera et la station jouera pendant environ dix secondes.

Si on ne fait rien, le système poursuivra le balayage jusqu'à la station à signal fort suivante et la syntonisera pendant dix secondes. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyer sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles sans système de navigation)

Boutons de programmation – Chaque bouton de programmation peut mémoriser une fréquence AM et deux fréquences FM.

1. Choisir la bande désirée, AM ou FM. FM1 et FM2 permettent de mémoriser deux fréquences avec chaque bouton de programmation.
2. Utiliser la fonction tune (syntoniser), skip (seek) (sauter [rechercher]) ou scan (balayage) pour choisir la station désirée.
3. Choisir un bouton de programmation et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.
4. Répéter les opérations 1 à 3 pour mémoriser un total de six stations AM et douze stations FM.

AUTO SELECT (sélection automatique)

– Pendant les voyages hors de portée des stations programmées, la fonction de sélection automatique permet de trouver les stations les plus puissantes de la région visitée.

Appuyer sur le bouton A.SEL (sélection automatique). « A.SEL » (sélection automatique) clignote dans l'affichage et le système passe au mode balayage pendant quelques secondes. Il mémorise les fréquences de six stations AM et douze stations FM dans les boutons de programmation.

« 0 » s'affiche quand on appuie sur un bouton de programmation si la sélection automatique ne peut trouver une station à signal fort pour ce bouton de programmation.

Si les stations mémorisées par la sélection automatique ne plaisent pas, on peut mémoriser d'autres fréquences sur les boutons de programmation tel que décrit auparavant.

Pour annuler le choix automatique, appuyer sur le bouton A.SEL (sélection automatique). Ceci rétablit ce qui avait été programmé auparavant.

Les programmations seront effacées si la batterie du véhicule est à plat ou débranchée ou si le fusible de la radio est enlevé.

Pour des renseignements sur les fréquences et la réception de la radio AM/FM, consulter la page 300.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles sans système de navigation)

Réglage du son

Appuyer de manière répétée sur le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) pour afficher les réglages des GRAVES, des AIGUËS, de l'ATTÉNUATION, de l'ÉQUILIBRE, du HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES et du SVC (compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse).

BASS (graves) – Règle les notes graves.

TREBLE (aiguës) – Règle les notes aiguës.

FADER (atténuation) – Règle la puissance sonore d'avant en arrière.

BALANCE (équilibre) – Règle l'équilibre de la puissance sonore d'un côté à l'autre.

SUBWOOFER (haut-parleur d'extrêmes graves) – Règle la puissance sonore du haut-parleur d'extrêmes graves.

CENTRE – Ajuste la puissance sonore du haut-parleur du centre.

SVC – Règle l'intensité sonore en fonction de la vitesse du véhicule.

Chaque mode est affiché tour à tour. Tourner le bouton TUNE (syntoniser) pour régler selon ses préférences. Quand le niveau atteint le centre, « C » sera affiché.

Le système retourne à l'affichage audio environ cinq secondes après la fin du réglage du mode.

Compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC)

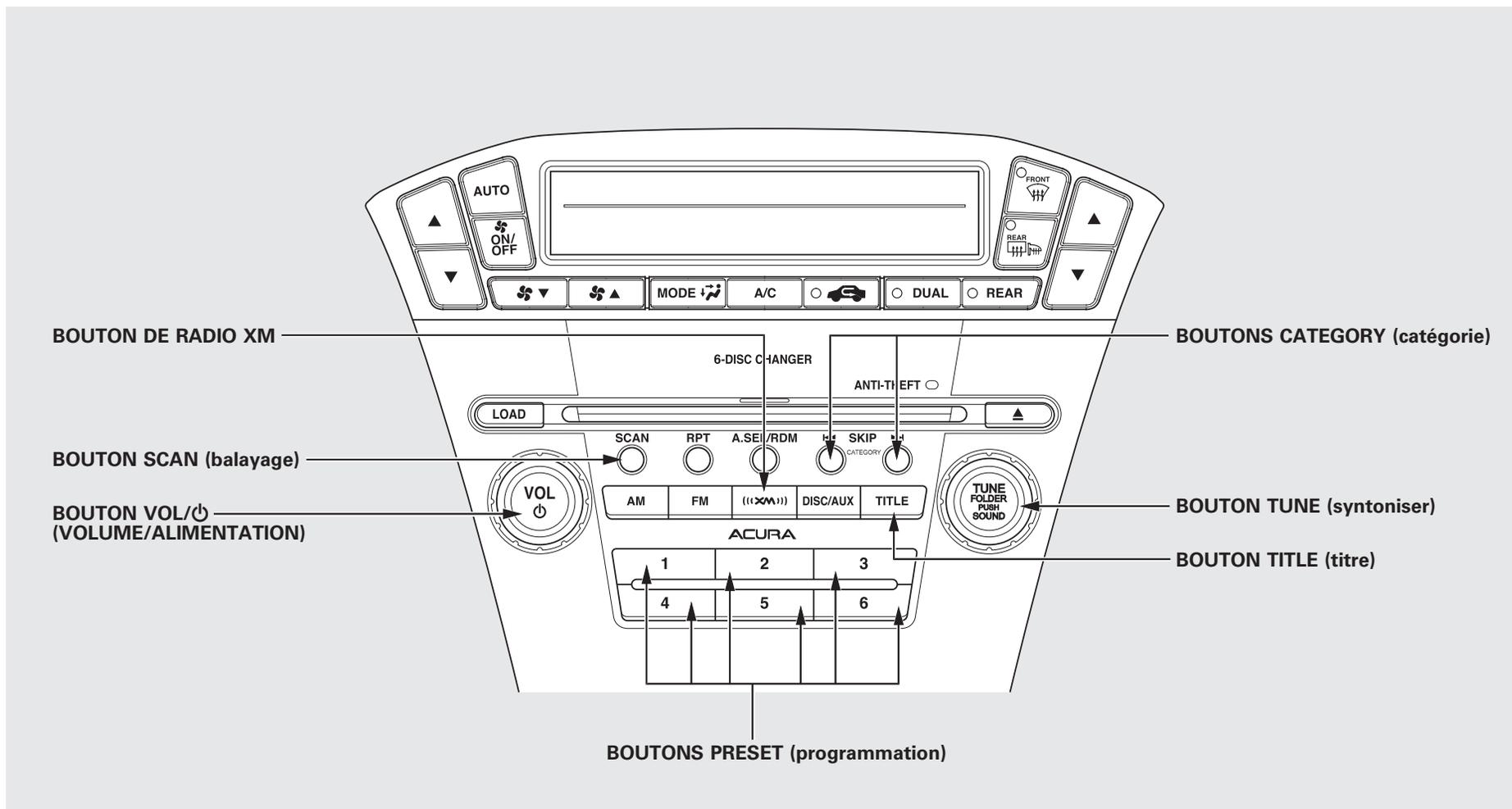
Le mode SVC contrôle l'intensité sonore en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus l'intensité sonore augmente. Quand le véhicule ralentit, l'intensité sonore diminue.

Le SVC comporte quatre modes : SVC OFF (éteint), SVC LOW (bas), SVC MID (moyen) et SVC HIGH (haut). Tourner le bouton TUNE (syntoniser) pour régler selon ses préférences. Si le son semble trop fort, choisir low (bas). Si le son semble trop faible, choisir high (haut).

Éclairage de la chaîne sonore

On peut utiliser les boutons de variation de l'intensité lumineuse du tableau de bord pour régler l'éclairage de la chaîne sonore (consulter la page 132). La chaîne sonore s'illumine quand les feux de stationnement sont allumés, même si la radio est éteinte.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)



Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Ce véhicule peut recevoir les signaux XM® Radio partout aux États-Unis et au Canada, sauf à Hawaï, en Alaska et à Puerto Rico. XM est une marque déposée de Sirius XM Radio Inc., et XM CANADA® est le nom d'une entreprise enregistrée de Canadian Satellite Radio Inc.

La radio XM reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. Il y a aussi une grande variété de genres musicaux et la radio XM permet de voir les choix de station et de catégorie dans l'affichage.

Fonctionnement de la radio satellite

Pour écouter la radio XM, tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHE (II). Enfoncer le bouton VOL/🔊 pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). La dernière station écoutée sera affichée. Régler le volume en tournant le bouton VOL/🔊.

MODE – Pour passer du mode station au mode catégorie et vice versa, maintenir enfoncé le bouton TITLE (titre) jusqu'à ce que le mode change.

Au mode station, on peut choisir toutes les stations disponibles. Au mode catégorie, tel Jazz, Rock, Classique, etc., on peut choisir toutes les stations de la catégorie concernée.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton TITLE (titre), l'affichage change selon la séquence suivante : nom de la station, numéro de la station, catégorie, nom de l'artiste et titre de la chanson.

Il peut arriver que la radio XM ne transmette pas le nom de l'artiste et le titre de la chanson. Dans ce cas, cela n'indique pas une anomalie du système.

TUNE (syntoniser) – Tourner le bouton TUNE (syntoniser) pour changer la station. Tourner le bouton vers la droite pour les stations suivantes et vers la gauche pour les stations précédentes. Au mode catégorie, on ne peut choisir que les stations de la catégorie choisie.

CATEGORY (catégorie) (⏪ ou ⏩) – Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons pour choisir une autre catégorie.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

SCAN (balayage) – La fonction balayage offre un échantillon de toutes les stations quand on est au mode station. Au mode de la catégorie, seules les stations de cette catégorie sont balayées. Pour initier le balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). Le système lit chaque canal par ordre numérique pendant approximativement dix secondes puis passe à la station suivante. Quand le système atteint une station que l'on veut écouter, appuyer sur le bouton de nouveau.

Boutons de programmation – On peut mémoriser jusqu'à 12 stations en utilisant les six boutons de programmation. Chaque bouton mémorise une station de la bande XM1 et une station de la bande XM2.

Pour mémoriser une station :

1. Appuyer sur le bouton (« XM »). XM1 ou XM2 s'affichera.

2. Utiliser le bouton TUNE (syntoniser), les boutons CATEGORY (catégorie) ou les boutons SCAN (balayage) pour choisir une station désirée.

Au mode de la catégorie, seules les stations de cette catégorie peuvent être choisies. Au mode station, toutes les stations peuvent être choisies.

3. Choisir un bouton de programmation pour la station. Maintenir enfoncé le bouton jusqu'au signal sonore.
4. Répéter les étapes 2 et 3 pour mémoriser les six premières stations.
5. Appuyer sur le bouton (« XM ») de nouveau. L'autre bande XM s'affichera. Mémoriser les six stations suivantes en utilisant les étapes 2 et 3.

Une fois qu'une station est mémorisée, appuyer momentanément sur le bouton de programmation approprié pour l'écouter.

Les programmations seront effacées si la batterie du véhicule est à plat ou débranchée ou si le fusible de la radio est enlevé.

Affichage des messages de la radio XM

« **LOADING** » (**chargement**) – XM charge les données audio ou du programme.

« **OFF AIR** » (**non diffusion**) – La station choisie ne diffuse plus.

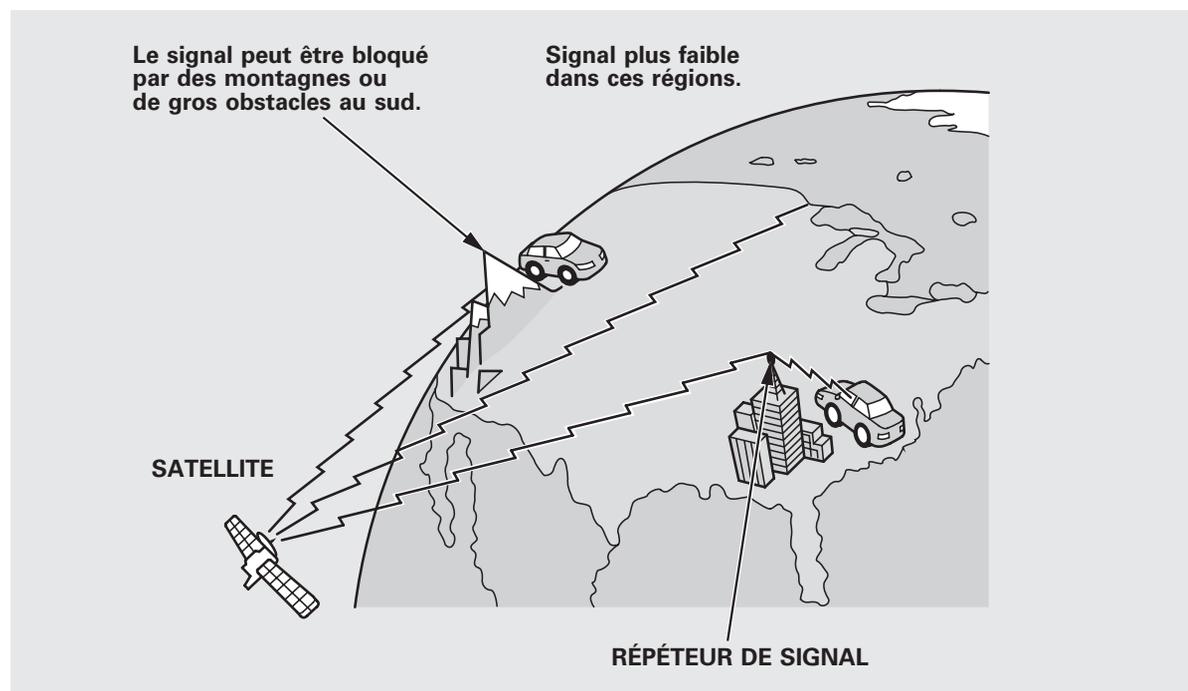
« **UPDATING** » (**mise à jour**) – Le code par cryptage fait l'objet d'une mise à jour. Attendre que le code de cryptage soit mis à jour complètement. Les stations 0 et 1 continuent de fonctionner normalement.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

« **NO SIGNAL** » (**aucun signal**) – Le signal est présentement trop faible. Éloigner le véhicule des bâtiments élevés et se rendre à un endroit où il y a une vue sans obstacle de l'horizon du sud.

« - - - - » – Le numéro de la station choisie n'existe pas ou ne fait pas partie de votre abonnement ou cette station ne comporte pas de données sur l'artiste ou sur le titre.

« **ANTENNA** » (**antenne**) – L'antenne XM est défectueuse. Veuillez consulter votre concessionnaire.



Les satellites XM sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, des objets au sud du véhicule peuvent interrompre la réception satellite. Pour aider à compenser, des répéteurs téléphoniques sont situés dans des grandes régions métropolitaines.

Les signaux satellites ont plus tendance à être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes plus on roule en direction nord de l'équateur. Le transport d'articles de grand encombrement sur un porte-bagages de toit peut aussi bloquer le signal.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Selon la région parcourue, il peut y avoir des problèmes de réception. Les conditions qui peuvent causer de l'interférence sont :

- Conduite sur le côté nord d'une route de montagne est/ouest.
- Conduite sur le côté nord d'une grosse semi-remorque sur une route est/ouest.
- Conduite dans un tunnel.
- Conduite le long d'un mur vertical, d'une falaise à pic ou d'une colline au sud du véhicule.
- Conduite sur le niveau du bas d'une route à niveaux multiples.
- Conduite sur une route à une seule voie bordée d'arbres de plus de 15 mètres (50 pieds) de hauteur au sud du véhicule.
- Articles de grand encombrement transportés sur un porte-bagages de toit.

D'autres situations géographiques peuvent affecter la réception de la radio satellite XM.

Selon le règlement FCC :

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Réception du service de la radio XM

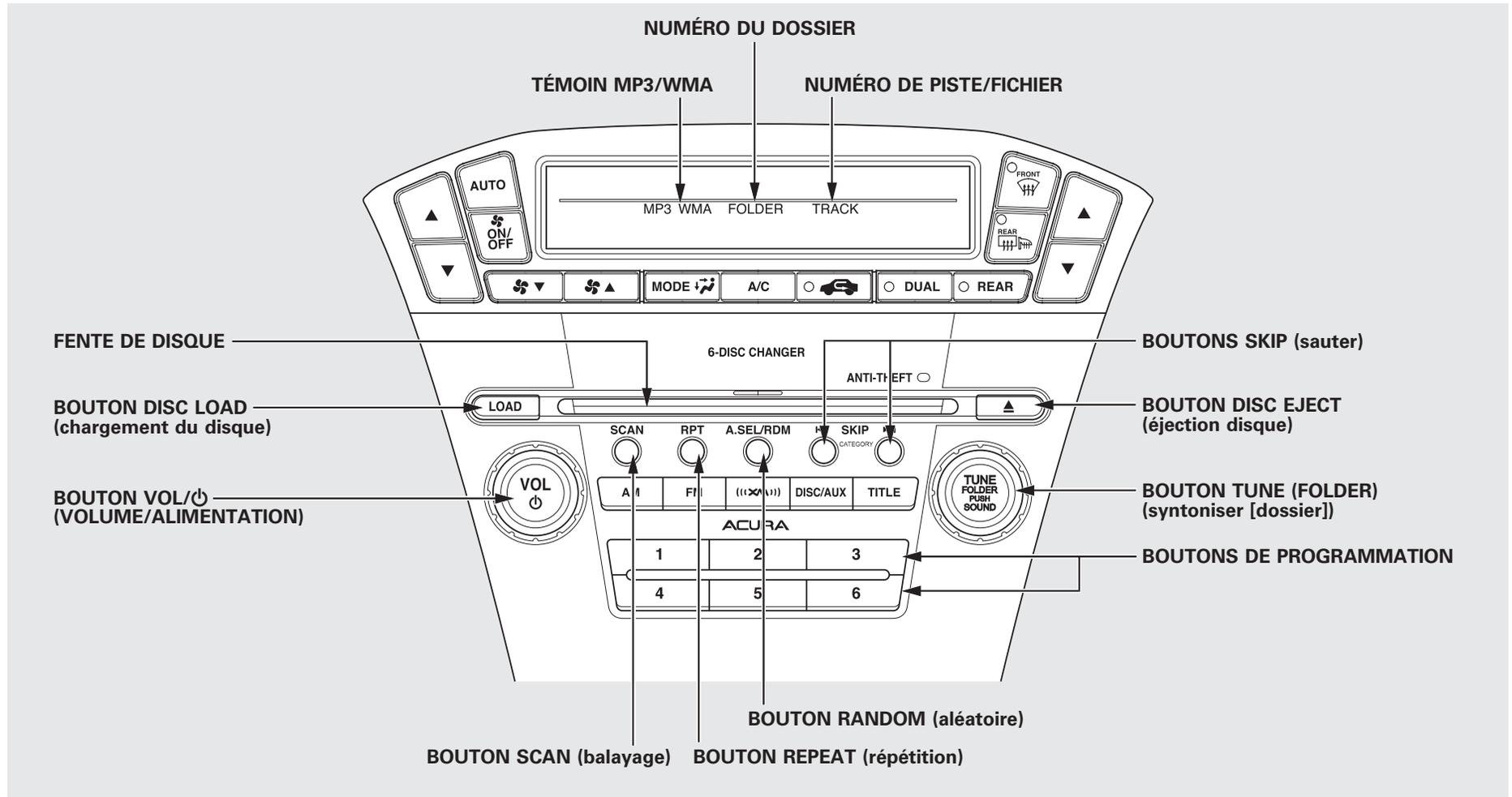
Si le service de la radio XM est échu ou que le véhicule a été acheté d'un propriétaire précédent, on peut écouter des exemples des diffusions offertes par la radio XM. Avec le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHE (II), appuyer sur le bouton VOL/🔊 pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). Des types et des styles de musique variés seront reproduits.

Si vous décidez d'acheter le service de la radio satellite XM, communiquez avec XM Radio à www.xmradio.com, ou au 1-800-852-9696. Au Canada, communiquez avec XM CANADA® à www.xmradio.ca, ou composez le 1-877-209-0079. Vous devrez leur fournir le numéro d'identification de la radio et le numéro de votre carte de crédit. Pour obtenir le numéro d'identification de la radio, tourner le bouton TUNE (syntoniser) jusqu'à ce que « 0 » s'affiche. Votre numéro d'identification s'affichera.

Après l'enregistrement auprès de XM Radio, garder la chaîne sonore au mode Radio XM en attendant l'activation. Cela exige environ 30 minutes.

En attendant l'activation, s'assurer que le véhicule est dans un endroit propice à une bonne réception. Une fois que la chaîne sonore est activée, « CATEGORY » (catégorie) ou « CHANNEL » (station) sera affiché et on pourra écouter les diffusions XM Radio. La radio XM continuera d'émettre un signal d'activation au véhicule pendant au moins 12 heures après la demande d'activation. Si le service n'a pas été activé après 36 heures, communiquer avec XM® Radio. Au Canada, communiquer avec XM CANADA®.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)



Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Pour lire un disque

Pour charger ou lire des disques, le commutateur d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

Le changeur de disques fonctionne avec les mêmes commandes que celles de la radio. Pour choisir le changeur de disques, appuyer sur le bouton DISC (disque). « DISC » (disque) s'affichera. Les numéros du disque et de la piste et le temps écoulé sont affichés. On peut aussi choisir les données affichées avec le bouton TITLE (titre) (consulter la page 202). Le système lit un disque continuellement jusqu'au changement du mode.

REMARQUE

Ne pas utiliser des disques qui portent une étiquette adhésive. L'étiquette pourrait s'enrouler et faire bloquer le disque dans l'unité.

Cette chaîne sonore peut aussi lire des CD-R et des CD-RW comprimés en formats MP3 ou WMA. Lors de la lecture du disque en MP3, « MP3 » s'affichera. En format WMA, « WMA » s'affichera. Les numéros du disque, du dossier et de la piste sont affichés. On peut choisir jusqu'à 255 dossiers ou pistes.

Les disques CD vidéo et DVD ne peuvent pas être lus par cette unité.

REMARQUE :

Si un fichier sur un disque MP3 ou WMA est protégé par la gestion des droits numériques (DRM), l'unité audio affiche FORMAT et passe au fichier suivant.

Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Chargement de disques

Le changeur de disques dans le tableau de bord peut contenir jusqu'à six disques.

1. Pour charger tous les disques, appuyer sur le bouton LOAD (charger) jusqu'au signal sonore et à l'affichage de « LOAD » (charger). Pour ne charger qu'un seul disque, appuyer momentanément sur le bouton LOAD (charger).
2. Le numéro du disque pour une position libre commence à clignoter.
3. Insérer le disque dans la fente du disque quand le témoin vert de chargement du disque s'allume. Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond. Le mot « BUSY » (occupé) est affiché alors que le témoin de chargement du disque devient rouge et clignote pendant le chargement du disque.

On ne peut charger, ni lire des disques de 8 cm (3 pouces) dans ce système.

4. Quand le témoin vert de chargement du disque s'allume et que « LOAD » (charger) apparaît de nouveau, insérer le disque suivant dans l'encoche. Ne pas essayer d'insérer un CD avant que le mot « LOAD » (charger) soit affiché. L'unité audio pourrait être endommagée.
5. Répéter ainsi jusqu'après le chargement de six disques. Si on n'insère pas six disques, le système commencera la lecture du dernier disque chargé.

Un disque peut aussi être chargé dans une position vide en cours de lecture d'un autre disque en appuyant sur le bouton de programmation approprié. Le système arrêtera la lecture du disque courant et commencera la séquence de chargement. Il lira ensuite le disque qui vient d'être chargé.

Fonction d'affichage des données textuelles

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton TITLE (titre), l'affichage montre les données texte d'un disque si le disque a été enregistré avec des données texte.

Les noms de l'album, de l'artiste et de la piste sont affichés. Si un disque est enregistré en MP3 ou WMA, on peut voir les noms du dossier et du fichier et l'étiquette de l'album, de l'artiste et de la piste.

Avec le nom du dossier, le témoin FOLDER (dossier) est affiché. Le témoin TRACK (piste) est affiché avec le nom du fichier ou de la piste.

Quand on appuie momentanément sur le bouton TITLE (titre) pendant la lecture d'un disque sans données textuelles, le système affiche « NO INFORMATION » (aucune information).

L'affichage montre jusqu'à 16 caractères de données texte choisies (nom du dossier, nom du fichier, etc.).

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Si les données du texte comptent plus de 16 caractères, les 15 premiers caractères et le témoin > s'afficheront. Maintenir le bouton TITLE (titre) enfoncé jusqu'à l'affichage des 16 caractères suivants. On peut voir jusqu'à 31 caractères des données du texte.

Si on maintient enfoncé sur le bouton TITLE (titre) de nouveau, l'affichage montre les 16 premiers caractères de nouveau.

Si une lettre n'est pas disponible, elle est remplacée par « . » (un point) dans l'affichage.

Quand le disque ne compte pas de données texte, « NO INFORMATION » (aucune information) est affiché.

On verra aussi des données texte dans les conditions suivantes :

- Quand un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste est choisi(e).
- Quand on change le mode audio pour lire un disque avec données texte ou en MP3 ou WMA.

- Quand on insère un disque et le système en commence la lecture.

Lors de la lecture d'un CD-DA avec données texte, les noms de l'album et de la piste sont affichés. Avec un disque en MP3 ou WMA, les noms du dossier et du fichier sont affichés.

La prochaine fois que la chaîne sonore est allumée, le système garde le choix avec le bouton TITLE (titre).

Pour changer ou choisir des pistes/des fichiers

Utiliser les boutons SKIP (sauter) pendant la lecture d'un disque pour choisir des passages et changer des pistes (fichiers au mode MP3 ou WMA).

En mode MP3 ou WMA, utiliser le bouton TUNE (syntoniser) pour choisir les dossiers d'un disque et utiliser un des boutons SKIP (sauter) pour changer de fichier.

Pour choisir un disque différent, utiliser les boutons de programmation appropriés (1 à 6). Si on choisit une position libre, le système passera à la séquence de chargement (consulter la page 202).

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► du bouton SKIP (sauter), le système avance jusqu'au début de la piste suivante (fichier en mode MP3 ou WMA). Appuyer momentanément sur le bouton ◄◄ SKIP (sauter) pour retourner au début de la piste courante. Appuyer de nouveau pour retourner au début de la piste précédente.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Pour le déplacement rapide sur une piste ou un fichier, maintenir enfoncé le bouton ►►► ou ◀◀◀ SKIP (sauter).

En mode MP3 ou WMA

FOLDER SELECTION (choix du dossier)

– Pour choisir un dossier différent, tourner le bouton TUNE (syntoniser) pour aller au début du dossier suivant. Tourner le bouton vers la droite jusqu'à un dé clic pour aller au début du dossier suivant et vers la gauche pour retourner au début du dossier courant. Tourner de nouveau pour retourner au début du dossier précédent. Tourner le bouton TUNE (syntoniser) plus de deux dé clics pour sauter plusieurs dossiers.

REPEAT (répétition) – Pour relire continuellement une piste (fichier en mode MP3 ou WMA), appuyer momentanément sur le bouton RPT (répétition). RPT (répétition) s'affichera. Maintenir enfoncé le bouton RPT (répétition) pour l'annuler.

Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons SKIP (sauter) annule aussi la répétition.

En mode MP3 ou WMA

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)

– Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit tous les fichiers du dossier choisi dans l'ordre dans lequel ils sont comprimés en MP3 ou WMA. Pour activer le mode de répétition du dossier, appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton RPT (répétition) jusqu'à l'affichage de F-RPT (répétition du dossier). Le système répète continuellement le dossier courant. Maintenir enfoncé le bouton RPT (répétition) pour l'annuler. Appuyer sur le bouton RDM (aléatoire) ou choisir un dossier différent avec le bouton TUNE (syntoniser) annule aussi la caractéristique de répétition.

DISC REPEAT (répétition du disque)

– Cette caractéristique relit continuellement le disque courant. Pour initier la répétition du disque, appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton RPT (répétition) jusqu'à ce que D-RPT (répétition du disque) s'affiche. Appuyer de manière continue sur le bouton RPT (répétition) de nouveau pour quitter ce mode.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton RPT (répétition), le mode passe de répétition du fichier à répétition du dossier à répétition du disque puis à la lecture normale.

RANDOM (lecture aléatoire d'un disque)

– Cette caractéristique permet la lecture des pistes d'un disque (les fichiers en mode MP3 ou WMA) au hasard. Pour activer la lecture aléatoire, appuyer momentanément sur le bouton RDM (aléatoire). En mode MP3 ou WMA, appuyer sur le bouton RDM (aléatoire) de manière répétée pour choisir RDM (pendant la lecture aléatoire d'un disque). RDM (aléatoire) s'affichera. Appuyer sur le bouton RDM (aléatoire) pendant deux secondes pour retourner à la lecture normale.

En mode MP3 ou WMA

FOLDER RANDOM (lecture aléatoire de dossier) – Quand cette caractéristique est utilisée, elle lit les fichiers du dossier courant dans l'ordre aléatoire plutôt que dans l'ordre dans lequel ils sont comprimés en MP3 ou WMA. Pour initier la lecture aléatoire des dossiers, appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton RDM (aléatoire). F-RDM (dossier aléatoire) s'affichera. Le système choisira et lira ensuite les fichiers au hasard. Ceci se poursuit jusqu'à l'annulation de la lecture aléatoire des dossiers en appuyant de manière continue sur le bouton RDM (aléatoire) de nouveau ou en choisissant un dossier différent avec le bouton TUNE (syntoniser).

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton RDM, le mode passe de lecture aléatoire du dossier à lecture aléatoire du disque puis à la lecture normale.

SCAN (balayage) – La fonction balayage offre un échantillon de toutes les pistes du disque dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées (tous les fichiers dans le dossier choisi en mode MP3 ou WMA). Pour l'initier, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). SCAN (balayage) s'affichera. Un échantillon de dix secondes sera lu des pistes/fichiers de chaque disque/dossier. Maintenir le bouton SCAN (balayage) enfoncé pour quitter ce mode et pour lire la dernière piste de l'échantillon.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

En mode MP3 ou WMA

F-SCAN (balayage dossier) – Cette caractéristique permet de lire un échantillon du premier fichier de chaque dossier sur le disque dans l'ordre d'enregistrement. Pour utiliser la caractéristique du balayage de dossier, appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton SCAN (balayage). F-SCAN (balayage dossier) s'affichera. Le système lira alors le premier fichier des dossiers principaux pendant environ dix secondes. Si on ne touche à rien, le système lit les premiers fichiers suivants pendant dix secondes chacun. Quand il lit un fichier qu'on veut écouter, maintenir enfoncé le bouton SCAN (balayage).

Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons SKIP (sauter) ou choisir un disque différent (en utilisant les boutons de programmation) ou un dossier (en utilisant le bouton TUNE [syntoniser]) annule la fonction SCAN (balayage) ou F-SCAN (balayage du dossier).

D-SCAN (balayage du disque) – La fonction de balayage du disque lit un échantillon de la première piste (le premier fichier du dossier principal en mode MP3 ou WMA) de chaque disque dans l'ordre. Pour l'initier, appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton SCAN (balayage) jusqu'à l'affichage de D-SCAN (balayage du disque). Le système lit alors la première piste/le premier fichier du premier dossier principal sur le premier disque pendant dix secondes environ. Si l'on ne touche à rien, le système lit ensuite les premières pistes/premiers fichiers suivant(e)s pendant dix secondes. Quand il lit une piste/un fichier qu'on veut continuer d'écouter, maintenir enfoncé le bouton SCAN (balayage) de nouveau.

Quand la lecture de la première piste sur le dernier disque ou le premier fichier dans le dernier dossier principal commence, le mode de balayage du disque sera annulé. Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons SKIP (sauter) ou choisir un dossier différent avec le bouton TUNE (syntoniser) annule aussi la fonction de balayage.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton SCAN (balayage), le mode passe de balayage à balayage du disque puis à la lecture normale.

Au mode MP3 ou WMA

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton SCAN (balayage), le mode passe de balayage du fichier à balayage du dossier à balayage du disque puis à la lecture normale.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Pour interrompre la lecture d'un disque

Appuyer sur le bouton d'éjection (▲) pour sortir le disque. Si le disque est éjecté mais qu'il n'est pas retiré de l'encoche, le système rechargera le disque automatiquement après dix secondes. Pour commencer la lecture, appuyer sur le bouton DISC (disque).

On peut aussi éjecter le disque quand le contact est coupé.

Pour écouter la radio pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton AM ou FM. Appuyer sur le bouton DISC (disque) de nouveau pour retourner au changeur de disques.

Si le système est éteint pendant la lecture d'un disque, soit avec le bouton VOL/⏻ ou en coupant le contact, le disque restera dans le lecteur. Quand on allume le système de nouveau, la lecture du disque reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Sortie des disques du changeur de disques du tableau de bord

Pour sortir le disque en cours de lecture, appuyer sur le bouton d'éjection. Quand un disque est retiré d'une fente, le système commence automatiquement la séquence de chargement afin de permettre de charger un autre CD dans cette position. Si on ne retire pas le disque du changeur en moins de dix secondes, le disque sera inséré de nouveau dans la fente. Puis, le système retourne au mode précédent (AM, FM ou XM).

Pour sortir un disque différent du changeur, choisir d'abord le bouton de réglage approprié. Quand la lecture de ce disque commence, appuyer sur le bouton d'éjection. Continuer d'appuyer sur le bouton d'éjection pour sortir tous les disques du changeur.

On peut aussi éjecter des disques quand le commutateur d'allumage est hors circuit. Le dernier disque choisi est éjecté le premier.

Protection des disques

Pour les conseils d'utilisation et de protection des disques compacts, consulter la page 244.

Message d'erreur du changeur de disques (modèles sans système de navigation)

Le tableau ci-contre à droite explique les messages d'erreurs qui peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque.

Si un message d'erreur s'affiche pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton d'éjection. Après l'éjection du disque, l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou déformé. S'il est intact, insérer le disque de nouveau.

Pour des renseignements additionnels sur les disques endommagés, consulter la page 245.

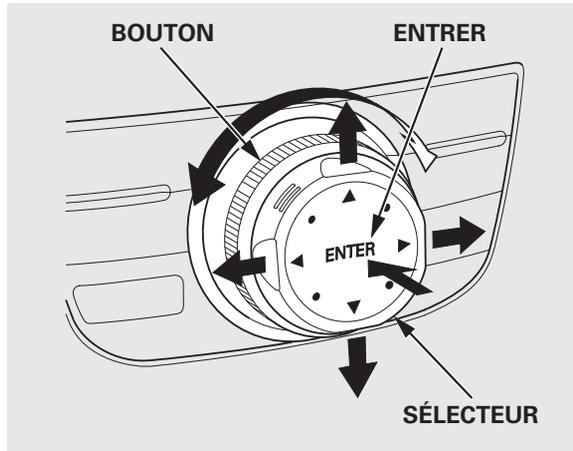
La chaîne sonore essaiera de lire le disque. Si le problème persiste, le message d'erreur apparaîtra de nouveau. Appuyer sur le bouton d'éjection et sortir le disque en tirant. Insérer un disque différent. Si le disque est lu sans difficulté, cela signifie que le premier disque est défectueux. Si le cycle du message d'erreur se répète et qu'on ne peut l'effacer, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
HEAT ERROR (erreur de surchauffe)	Température élevée	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.
FORMAT	Format incompatible de la piste/du fichier	La piste courante sera omise. La lecture de la piste ou du fichier suivant(e) compatible reprend automatiquement.
BAD DISC – PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL PUSH EJECT (mauvais disque – veuillez vérifier le manuel du propriétaire appuyer sur éjection)	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton EJECT (éjecter) et sortir le(s) disque(s) en tirant. Vérifier le disque pour voir s'il est endommagé, déformé, trop égratigné et/ou sale (consulter la page 245). Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire. Ne pas forcer pour tirer le disque hors du lecteur.
BAD DISC – PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais disque – veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Erreur servo	

Chaîne sonore (modèles avec système de navigation)

Molette d'interface

La plupart des fonctions de la chaîne sonore peuvent être commandées par des boutons et molettes standard mais certaines fonctions ne peuvent être commandées qu'en utilisant la molette d'interface. La molette d'interface comporte deux parties : un bouton et un sélecteur.



Le bouton tourne vers la gauche et vers la droite. L'utiliser pour choisir ou modifier une liste ou un menu sur l'écran.

Le sélecteur peut être enfoncé et poussé à gauche, à droite, vers le haut et vers le bas. Utiliser le sélecteur pour défiler sur des listes, pour choisir des menus et pour surbriller des articles du menu. Pour faire un choix, appuyer sur le centre du sélecteur (ENTER [entrer]) pour passer à ce choix.

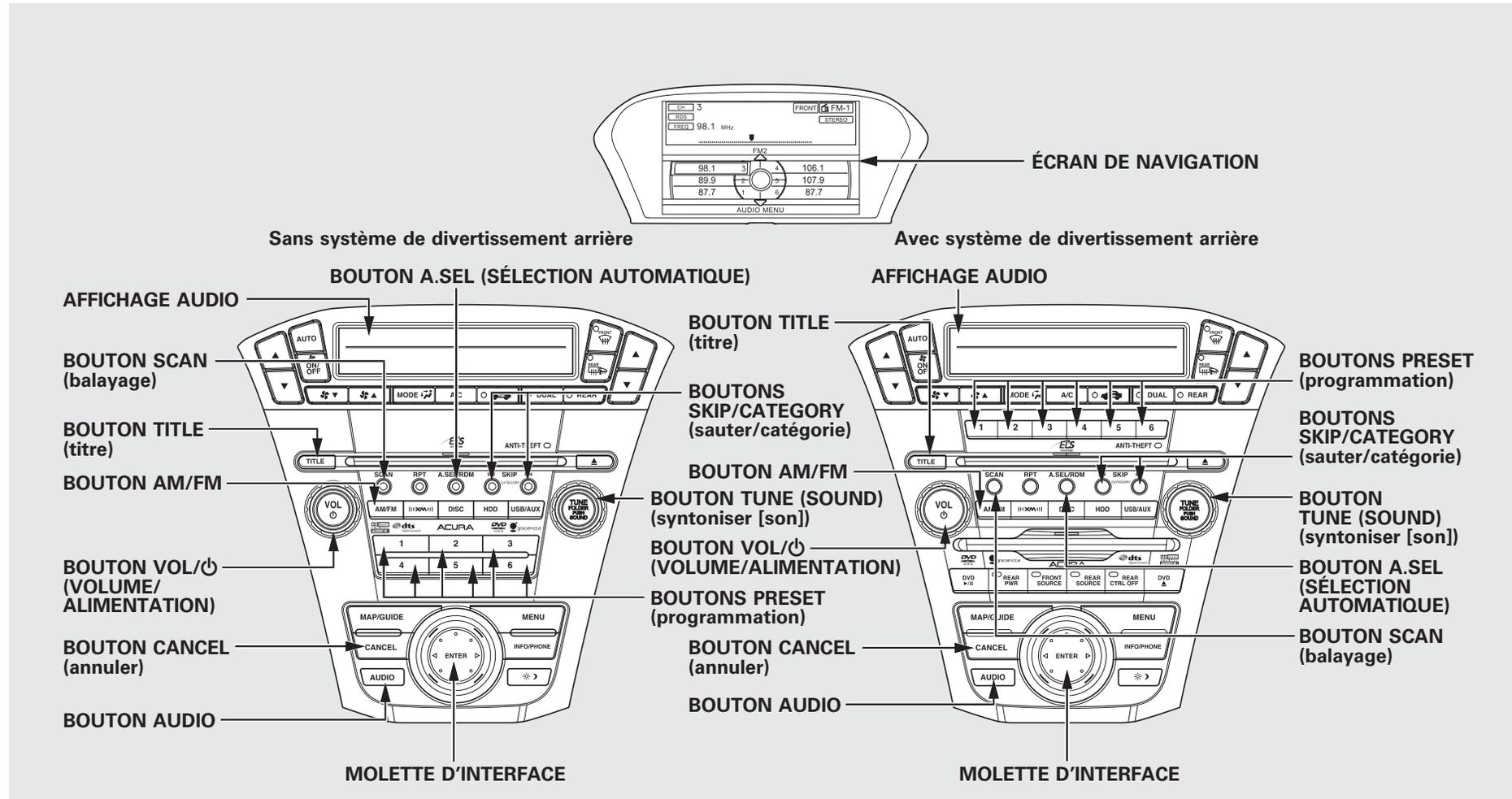
Programmation de la personnalisation

Quand les portières sont déverrouillées avec l'émetteur et que la chaîne sonore est allumée, l'identification du conducteur (Conducteur 1 ou Conducteur 2) est détectée et la programmation de la radio et le niveau sonore choisis (consulter la page 219) sont rétablis automatiquement et respectivement au mode mémorisé.

Système de commandes vocales

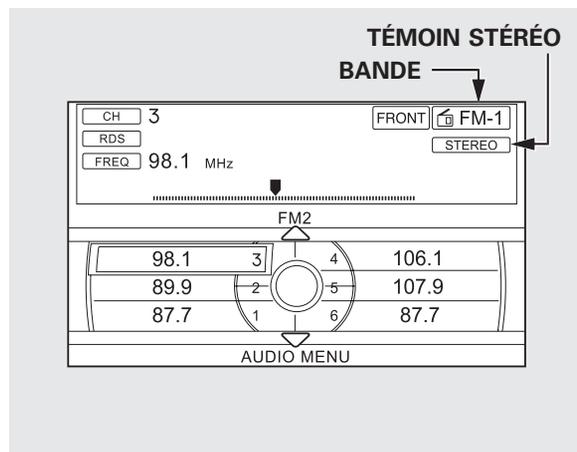
La chaîne sonore, y compris la caractéristique de fonction de recherche de musique Song By Voice™, peut fonctionner par commande vocale. Consulter le manuel du système de navigation pour des détails complets.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)



Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Pour écouter la radio AM/FM

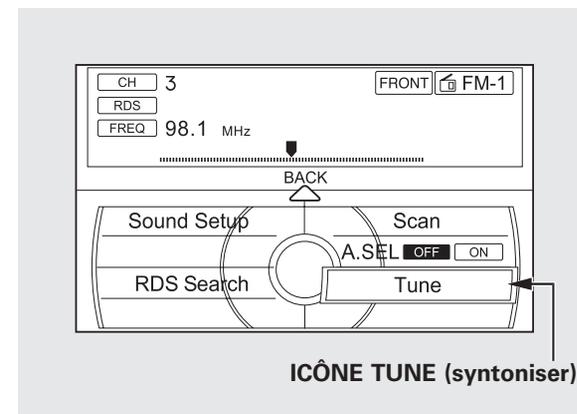


Le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Allumer la chaîne sonore en appuyant sur le bouton VOL/🔊 ou AM/FM. Régler le volume en tournant le bouton VOL/🔊.

La bande et la fréquence de la dernière station de radio écoutée sont affichées. Pour changer la bande, appuyer sur le bouton AM/FM. On peut aussi changer les bandes en poussant le sélecteur d'interface vers le haut. Chaque fois qu'on le pousse vers le haut, la bande passera à FM1, FM2 ou AM. À la bande FM, STEREO s'affichera à l'écran de navigation et ST sur l'affichage audio si la station diffuse en stéréophonie. La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Pour sélectionner une station

La syntonisation d'une station sur la bande sélectionnée peut être effectuée de cinq manières : tune (syntoniser), SEEK (rechercher), SCAN (balayage), les boutons de programmation et AUTO SELECT (sélection automatique). Sur la bande FM, on peut aussi utiliser les caractéristiques fournies par le système de radiocommunication de données (SRD). Pour de plus amples renseignements sur le SRD, consulter la page 214.



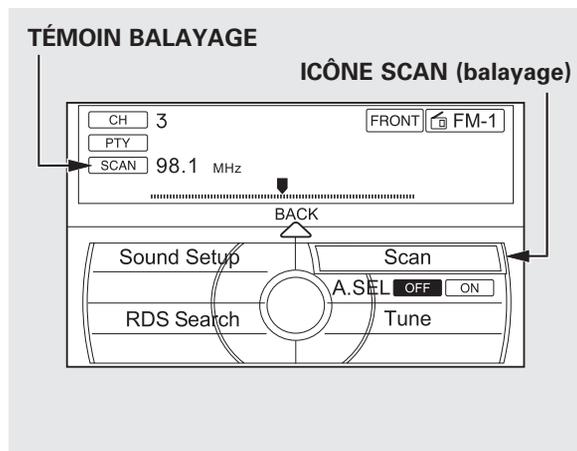
ICÔNE TUNE (syntoniser)

TUNE (syntoniser) – Utiliser le bouton TUNE (syntoniser) pour syntoniser la radio sur la fréquence désirée. Tourner le bouton vers la droite pour syntoniser une fréquence plus haute ou vers la gauche pour syntoniser une fréquence plus basse. Pour syntoniser avec la molette d'interface, pousser le sélecteur vers le bas et tourner le bouton à TUNE (syntoniser). Puis, appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur et tourner le bouton jusqu'à la fréquence désirée. Pour quitter le mode TUNE (syntoniser), appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface, et pousser ensuite le sélecteur d'interface vers le haut pour revenir.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

SKIP (SEEK) (sauter [rechercher]) –

Cette fonction recherche des fréquences plus hautes ou plus basses à partir de la fréquence courante pour trouver une station avec un signal fort. Pour l'initier, appuyer sur l'un ou l'autre côté (◀◀ ou ▶▶) du bouton SKIP (sauter), puis le relâcher.



SCAN (balayage) – La fonction de balayage permet le passage sur toutes les stations ayant un signal fort sur la bande choisie. Pour l'utiliser, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage).

Pour effectuer une recherche à partir de la molette d'interface, pousser le sélecteur vers le bas et tourner la molette d'interface pour sélectionner Scan (balayage) puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

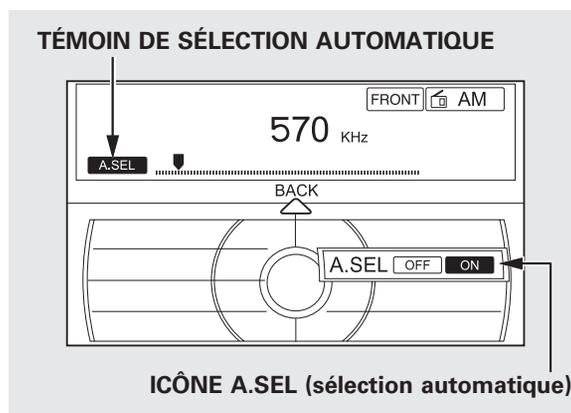
Au repérage d'un signal fort, le balayage s'interrompt et la station demeure syntonisée pendant environ dix secondes. Si on ne fait rien, le système poursuit le balayage jusqu'à la prochaine station forte et la syntonise pendant dix secondes. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyer sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Boutons de programmation – Chaque bouton de programmation ou icône de programmation permet de mémoriser une fréquence AM et deux fréquences FM.

Pour enregistrer l'emplacement d'une mémoire :

1. Choisir la bande désirée, AM ou FM. FM1 et FM2 permettent de mémoriser deux fréquences FM avec les boutons de programmation (icônes sur l'écran).
2. Utiliser la fonction tune (syntoniser), skip (seek) (sauter [rechercher]), scan (balayage) ou SRD pour syntoniser une station désirée.
3. Maintenir enfoncé le bouton de programmation jusqu'au signal sonore. On peut aussi programmer des fréquences avec la molette d'interface. Choisir l'icône de programmation de la fréquence désirée puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface de manière continue pendant plus de deux secondes.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour mémoriser un total de six stations AM et de douze stations FM.



AUTO SELECT (sélection automatique)

– Pendant les voyages hors de portée des stations programmées, la fonction de sélection automatique permet de trouver les stations les plus puissantes de la région visitée.

Pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour défiler vers le bas de l'écran de navigation, surbriller A.SEL (sélection automatique), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. A.SEL (sélection automatique) apparaît alors sur l'affichage audio (s'il est sélectionné) et le système passe en mode de sélection automatique pendant plusieurs secondes.

Appuyer sur le bouton A.SEL (sélection automatique). A.SEL (sélection automatique) apparaît alors sur l'affichage audio et sur l'écran de navigation et le système passe en mode de balayage pendant plusieurs secondes. Le système mémorise les fréquences de six stations AM et de douze stations FM dans les boutons de programmation.

« 0 » s'affichera si Auto Select (sélection automatique) ne peut trouver une station ayant un signal puissant pour chaque bouton programmé. Si les stations mémorisées par Auto Select (sélection automatique) ne plaisent pas, on peut mémoriser d'autres fréquences avec les boutons (icônes) de programmation tel que décrit auparavant.

Pour annuler la sélection automatique, sélectionner à nouveau A.SEL dans le menu audio et tourner la molette d'interface pour sélectionner A.SEL OFF (sélection automatique annulée), ou appuyer à nouveau sur le bouton A.SEL (sélection automatique). Ceci rétablit ce qui avait été programmé auparavant.

à suivre

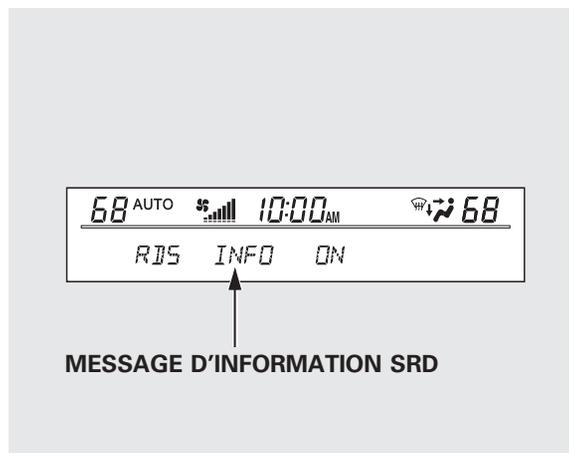
Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Système de radiocommunication de données (SRD) (Radio Data System [RDS])

Sur la bande FM, on peut sélectionner une station préférée et afficher le nom du service de l'émission en fonction de l'information transmise par le système de radiocommunication de données (SRD) si la station offre l'information SRD.

AFFICHAGE INFO SRD

La fonction d'affichage INFO SRD indique le nom de la station syntonisée. Avec la chaîne sonore allumée et la bande FM choisie, on peut initier ou annuler cette fonction.



Pour lancer ou annuler la fonction INFO SRD, appuyer et relâcher le bouton TITLE (titre). Avec la chaîne sonore allumée, on voit le message « RDS INFO ON » (info SRD en marche) sur l'affichage audio. Si la station écoutée est une station SRD, la fréquence affichée passe au nom de la station.

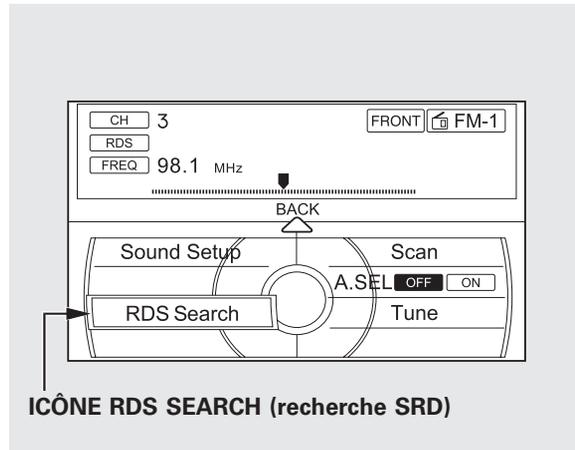
Si la station syntonisée n'est pas une station SRD, l'écran de navigation et l'affichage audio continueront d'afficher cette fréquence.

Quand on annule cette fonction en appuyant sur le bouton TITLE (titre), l'affichage audio montre « RDS INFO OFF » (info SRD arrêt).

REMARQUE : Si la station syntonisée est une station SRD, l'écran audio affichera toujours l'information SRD.

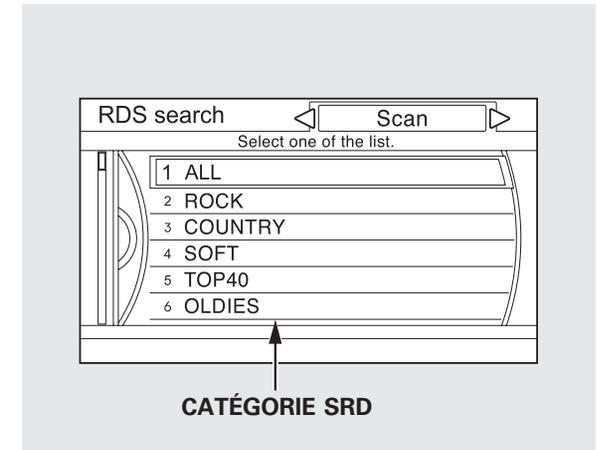
Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Catégorie du système de radiocommunication de données (SRD)



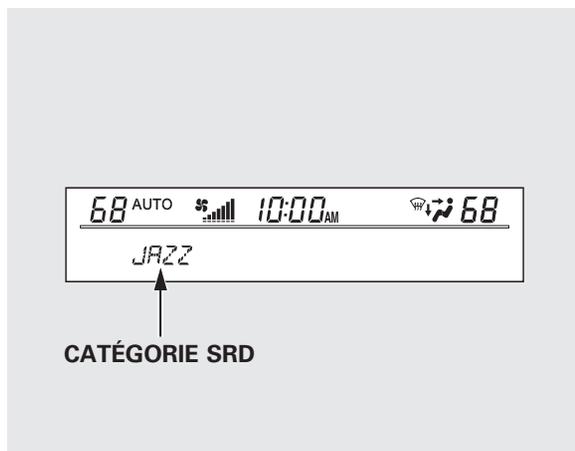
Une fois la bande FM choisie, on peut choisir le programme type fourni par le SRD. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher l'information radio sur l'écran de navigation. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas, tourner ensuite la molette d'interface pour sélectionner RDS Search (recherche SRD). Appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix. Les catégories SRD principales apparaissent comme suit :

ALL (tous) : Toutes les stations de catégorie SRD
COUNTRY : Musique country.
TOP 40 : Les 40 plus populaires de l'heure
ROCK : Musique rock, rock classique et rock léger
OLDIES : Musique nostalgique et d'autrefois
JAZZ : Jazz
SOFT : Populaire adultes et musique légère
R & B : Rhythm and blues et rhythm and blues léger
CLASSIC : Musique classique
RELIGION : Programmes s'intéressant à la religion
INFO : Nouvelles, information, sports, radio interactive, langue étrangère, personnalités, publique, collègue et météo
TRAFFIC : Information sur la circulation routière



Tourner la molette d'interface pour sélectionner une catégorie du SRD. On peut utiliser la fonction de recherche ou de balayage pour trouver les stations de radio de la catégorie SRD sélectionnée en appuyant sur le sélecteur d'interface vers la gauche ou vers la droite. Appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix. Si on ne fait rien pendant que la catégorie SRD est choisie, la catégorie est annulée.

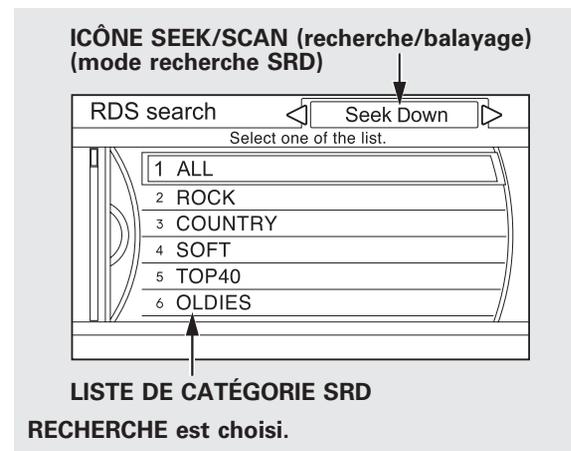
Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)



On peut aussi choisir une catégorie SRD avec le bouton CATEGORY (catégorie). Appuyer sur l'un ou l'autre côté (◀◀ ou ▶▶) du bouton CATEGORY (catégorie) pour afficher une catégorie SRD sur l'affichage audio. Choisir une catégorie en appuyant sur un côté ou l'autre du bouton.

Balayage des catégories SRD

Cette fonction effectue un balayage vers le haut et vers le bas pour repérer des fréquences à signal fort transportant l'information de la catégorie SRD choisie. Ceci peut aider à trouver une station de la catégorie préférée. Pour lancer cette fonction, appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher l'information de radio FM sur l'écran de navigation. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas et tourner ensuite la molette d'interface pour sélectionner RDS Search (recherche SRD). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La liste de la catégorie SRD apparaît sur l'écran.



Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Tourner la molette d'interface jusqu'à la catégorie désirée du SRD.

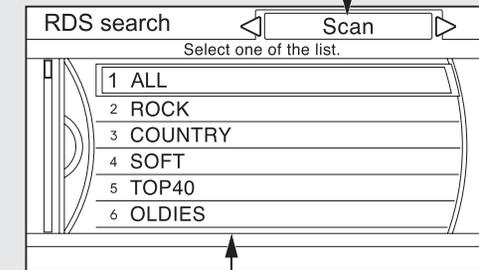
La catégorie SRD étant sélectionnée, déplacer le sélecteur d'interface vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner SEEK up (rechercher vers le haut) ou SEEK down (rechercher vers le bas), ou SCAN (balayage) dans le coin supérieur droit de l'écran de navigation. Le fait d'appuyer momentanément sur ENTER (entrer) pour choisir la catégorie SRD lance la fonction de recherche d'une catégorie SRD (rechercher vers le haut ou le bas).

Si le système ne parvient pas à trouver une station, « NOTHING » (rien) clignote pendant environ cinq secondes sur l'affichage audio, puis « NOTHING » (rien) clignote pendant environ cinq secondes sur l'écran de navigation et le système revient ensuite à la dernière station sélectionnée.

SCAN (balayage) de la catégorie SRD

La fonction de balayage repère une par une toutes les stations à signal fort dans la catégorie SRD sélectionnée. Pour lancer cette fonction, appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher l'information de radio FM sur l'écran de navigation. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas et tourner ensuite la molette d'interface pour sélectionner RDS Search (recherche SRD) dans le menu audio. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La liste de la catégorie SRD apparaît sur l'écran.

ICÔNE SEEK/SCAN (recherche/balayage) (mode recherche SRD)



LISTE DE CATÉGORIE SRD
BALAYAGE est choisi.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Tourner la molette d'interface jusqu'à la catégorie désirée du SRD. La catégorie SRD étant sélectionnée, déplacer le sélecteur d'interface vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner SCAN (balayage). Quand on appuie et relâche le bouton ENTER (entrer) pour sélectionner la catégorie SRD, le programme de balayage SRD s'amorce. Le système balaiera pour trouver une station au signal fort dans la catégorie SRD choisie. Le nom de la catégorie SRD choisie clignotera aussi dans l'affichage audio pendant le balayage. Quand le système trouve une station, il interrompt le balayage et reproduit cette station pendant 10 secondes environ.

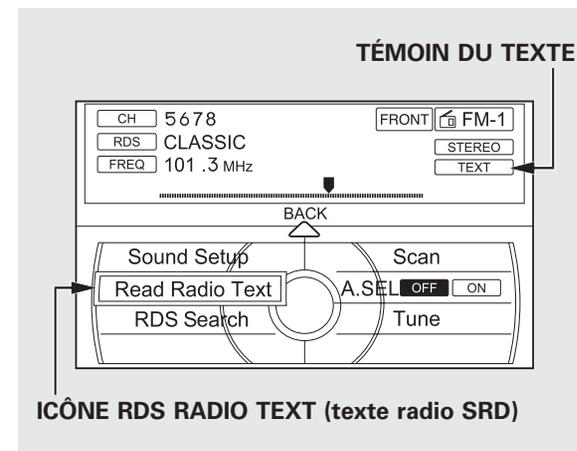
Si on ne fait rien, le système poursuivra le balayage jusqu'à la station à signal fort suivante et la syntonisera pendant dix secondes. Quand le système atteint la station voulue, appuyer sur le bouton CANCEL (annuler).

Si le système ne parvient pas à trouver une station, « NOTHING » (rien) clignote pendant environ cinq secondes sur l'affichage audio, puis « NOTHING » (rien) clignote pendant environ cinq secondes sur l'écran de navigation et le système revient ensuite à la dernière station sélectionnée.

Affichage du texte de la radio

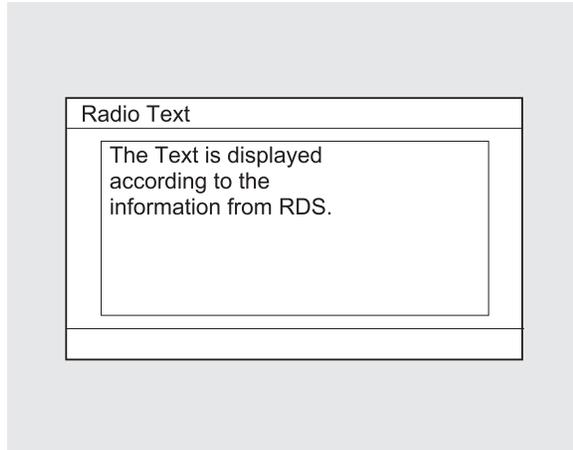
Cette fonction affiche l'information du texte de la radio de la station SRD choisie.

Si la station SRD choisie offre les données du texte radio, le témoin du texte apparaîtra sur l'écran de navigation.



Pour initier l'affichage du texte de la radio, utiliser la molette d'interface. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas et tourner ensuite la molette d'interface pour sélectionner Read Radio Text (lecture texte radio). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface pour programmer le réglage.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

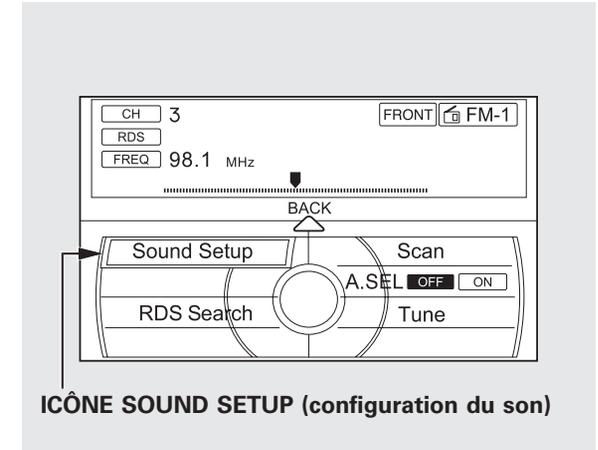


L'affichage montre jusqu'à 64 caractères concernant la station SRD choisie.

Réglage du son

Les GRAVES, AIGÜES, ATTÉNUATION et ÉQUILIBRE sont réglables. On peut aussi régler l'intensité sonore des haut-parleurs du centre et d'extrêmes graves. De plus, on peut régler Dolby PL (ProLogic) II et la compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC).

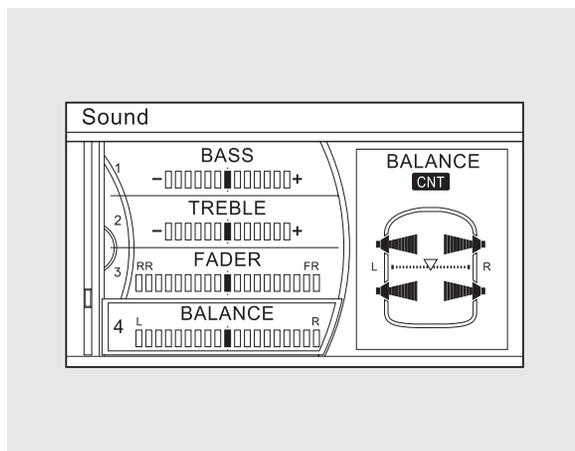
Ces réglages peuvent se faire à l'aide du bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) ou de la molette d'interface.



Pour régler le son, appuyer sur le bouton AUDIO, pousser le sélecteur d'interface vers le bas et tourner la molette d'interface jusqu'à Sound Setup (configuration du son). Puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Choisir le mode à régler en tournant la molette d'interface.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)



On peut également régler le son en poussant le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) de manière répétitive. Chaque mode apparaît sur l'affichage audio à mesure qu'on pousse le bouton.

Tourner le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) ou le bouton d'interface pour préciser le réglage selon sa préférence. On peut vérifier le niveau sur l'écran de navigation ou sur l'affichage audio. Quand le niveau atteint le centre, « C » apparaît sur l'affichage audio.

Le système retournera au mode de la lecture audio dans l'affichage du centre 10 secondes environ après la fin du réglage d'un mode.

Si l'on ne fait pas un réglage dans les dix secondes, il faut sélectionner à nouveau le mode.

BASS/TREBLE (graves/aiguës) – Pour régler les graves et les aiguës, choisir BASS (graves) ou TREBLE (aiguës) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le réglage courant est affiché. Tourner la molette d'interface ou le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) au niveau désiré et confirmer la sélection en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

FADER/BALANCE (atténuation/équilibre) – Ces modes règlent la puissance du son de chaque haut-parleur. La fonction atténuation règle la puissance d'avant en arrière alors que la fonction équilibre règle la puissance d'un côté à l'autre. Pour régler l'atténuation et l'équilibre, choisir FADER (atténuation) ou BALANCE (équilibre) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le réglage actuel apparaît sur l'écran de navigation. Tourner la molette d'interface ou le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) au niveau désiré et confirmer la sélection en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Pour égaliser l'atténuation ou l'équilibre, tourner la molette d'interface ou le bouton TUNE (SOUND) (syntoniser [son]) jusqu'à ce que les marques de la grille sonore soient au centre de la barre de réglage.

Si le réglage d'atténuation est à F9 (niveau maximal à l'avant), le haut-parleur d'extrêmes s'éteint.

Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

CENTRE – Ajuste la puissance sonore du haut-parleur du centre.

CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES – Pour régler la puissance du son du caisson d'extrêmes graves, la choisir et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface au niveau désiré et entrer la sélection en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC)

Le mode de compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC) contrôle le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus le volume augmente. Quand le véhicule ralentit, le volume diminue.

Le SVC comporte quatre modes : OFF (arrêt), LOW (bas), MID (moyen) et HIGH (haut). Le réglage par défaut est MID (moyen). Pour changer le mode SVC, choisir SVC et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le réglage courant apparaît sur l'écran. Tourner la molette d'interface au niveau désiré et entrer la sélection en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Si le son semble trop fort, choisir LOW (bas). Si le son semble trop faible, choisir HIGH (haut).

Dolby PL (ProLogic) II – Le traitement du signal Dolby PL (ProLogic) II crée un son multi-canaux ambiophonique à partir du signal audio enregistré avec des sources stéréo de deux canaux. Dolby ProLogic II ne peut être activé qu'en écoutant DISC (CD-DA, MP3, WMA, AAC), XM Radio, AUX (USB, iPod®, AUX, Bluetooth® Audio), et HDD Audio. Lorsque ProLogic II est disponible, « PL II » apparaît dans l'affichage audio.

Quand ProLogic II n'est pas accessible dans la source audio choisie, « PL II N/A » apparaît dans l'affichage du centre.

Les réglages de marche/arrêt de ProLogic sont contrôlés de manière indépendante pour les sources DISC, XM, HDD Audio et AUX.

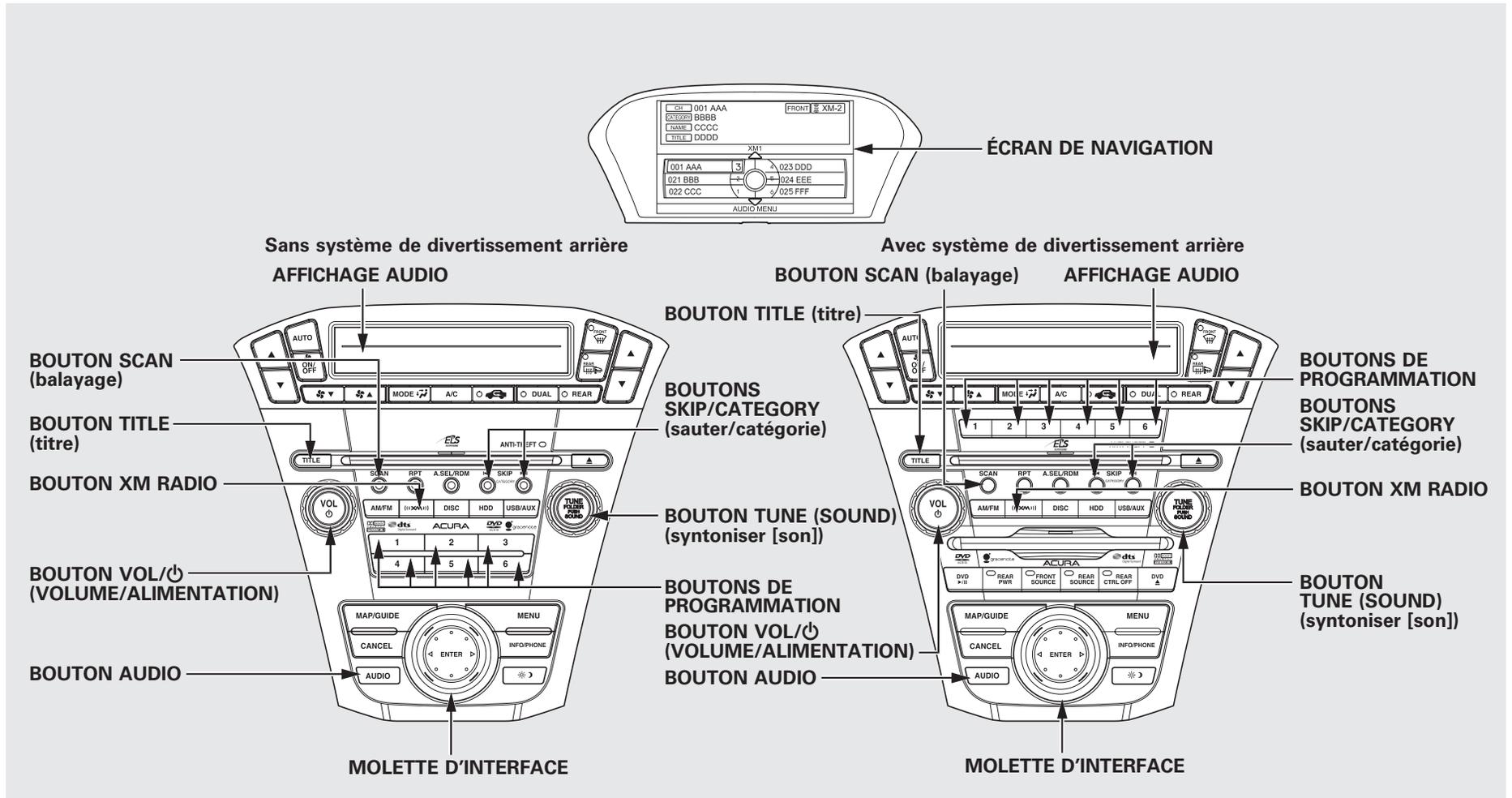
Utilisation de la radio AM/FM (modèles avec système de navigation)

Pour initier ou annuler cette caractéristique, choisir Dolby PL II et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette de l'interface à ON (marche) ou OFF (arrêt) et appuyer sur ENTER (entrer).

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

REMARQUE : Dans quelques modes d'écoute audio (XM, AUX), quand DPLII est allumé, la musique provenant des haut-parleurs arrière peut sembler déformée. Cela est dû à la compression de la musique et n'indique aucun problème de réglage.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



Caractéristiques

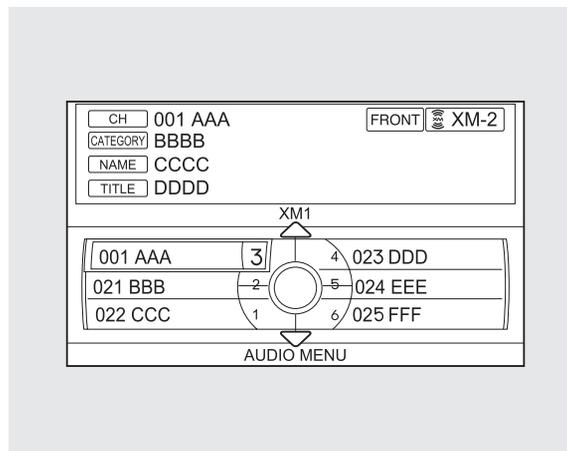
à suivre

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Ce véhicule peut recevoir des signaux de la radio satellite XM® n'importe où aux États-Unis et au Canada à l'exception d'Hawaii, de l'Alaska et de Puerto Rico. XM est une marque déposée de Sirius XM Radio Inc. et XM CANADA® est le nom d'une entreprise enregistrée de Canadian Satellite Radio Inc.

La radio XM reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. En plus d'offrir une grande variété de genres musicaux, la radio XM permet aussi de voir les choix de station et de catégorie dans l'affichage audio.

Fonctionnement de la radio XM



Pour écouter la radio XM, tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHE (II). Enfoncer le bouton VOL/⏻ pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton. La dernière station écoutée apparaît sur l'affichage audio. Régler le volume en tournant le bouton VOL/⏻.

Chaque fois qu'on pousse le sélecteur d'interface vers le haut, la bande passe à XM1 ou XM2. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les données XM sur l'écran de navigation. On peut commander le système de la radio XM avec la molette d'interface.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

MODE – Pour passer du mode catégorie au mode station, pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour afficher AUDIO MENU (menu audio), puis tourner la molette d'interface pour sélectionner le mode et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner CH (station) ou CAT (catégorie), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Bouger le sélecteur d'interface vers le haut pour retourner en arrière.

Il est également possible de changer de mode en appuyant sur le bouton TITLE (titre) pendant trois secondes.

En mode catégorie, tel jazz, rock, classique, etc., on peut choisir toutes les stations de la catégorie concernée. En mode station, on peut choisir toutes les stations disponibles.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton TITLE (titre), l'affichage audio change selon la séquence suivante : CATEGORY NAME (nom de la catégorie), NAME (nom de l'artiste), TITLE (titre de la musique), CHANNEL NAME (nom de la station), et CHANNEL (station)

Sur l'écran de navigation, on verra la STATION (numéro), la CATÉGORIE, le NOM (nom de l'artiste) et le TITRE (titre de la musique) choisis.

Il peut arriver que la radio XM ne transmette pas le nom de l'artiste et le titre de la chanson. Cela n'indique pas une anomalie du système.

TUNE (syntoniser) – Tourner le bouton de syntonisation vers la gauche ou la droite pour choisir les stations. On peut aussi changer les stations avec le sélecteur d'interface. Appuyer sur le sélecteur d'interface vers le bas pour choisir AUDIO MENU (menu audio), ensuite tourner la molette d'interface pour choisir TUNE (syntoniser) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface dans la direction appropriée. En mode catégorie, on ne peut choisir que les stations de la catégorie choisie.

CHANNEL LIST (liste des stations) – Pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour choisir AUDIO MENU (menu audio) puis tourner la molette d'interface pour choisir la liste des stations et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur. Tourner la molette d'interface pour choisir une station puis appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix.

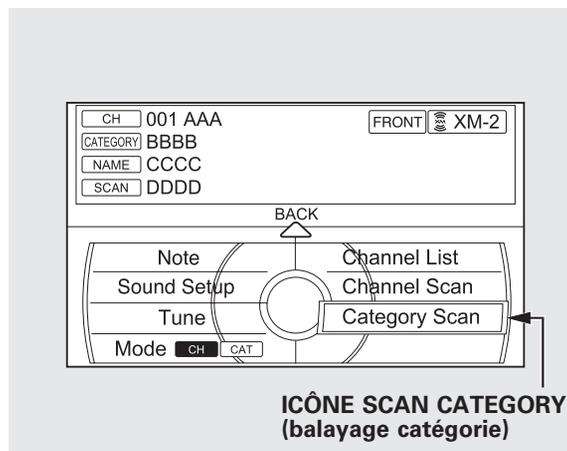
CATEGORY (catégorie) (◀◀ ou ▶▶) – En mode de catégorie, appuyer sur l'un ou l'autre des côtés du bouton pour choisir une autre catégorie.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

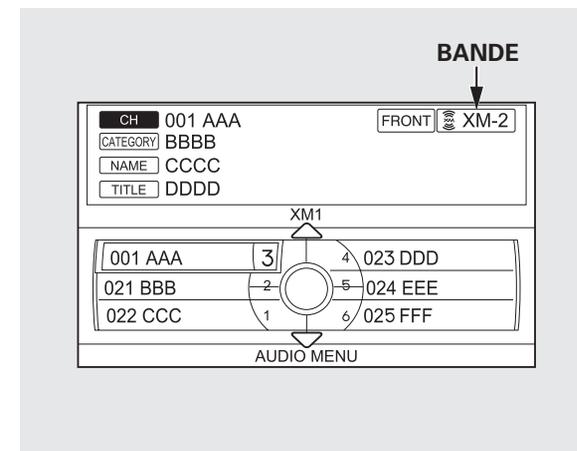
SCAN (balayage) – La fonction de balayage offre un échantillon de toutes les stations quand on est au mode station. En mode catégorie, seulement les stations de la catégorie choisie seront balayées. Pour initier le balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). SCAN (balayage) apparaîtra sur l'écran et l'affichage audio.

Le système lit chaque canal par ordre numérique pendant approximativement dix secondes puis passe à la station suivante. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyer sur le bouton SCAN (balayage) pour annuler le balayage.

CHANNEL SCAN (balayage stations) – Cette fonction échantillonne toutes les stations. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour choisir AUDIO MENU (menu audio), puis tourner la molette d'interface pour choisir Channel Scan (balayage stations) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



CATEGORY SCAN (balayage catégorie) – Cette fonction échantillonne les stations dans la catégorie choisie. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour choisir AUDIO MENU (menu audio) puis tourner la molette d'interface pour choisir Category Scan (balayage catégories) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



Boutons de programmation – On peut mémoriser jusqu'à 12 stations en utilisant les six boutons de programmation. Chaque bouton mémorise une station de la bande XM1 et une station de la bande XM2.

Pour mémoriser une station :

1. Appuyer sur le bouton (« XM »). XM1 ou XM2 sera affiché.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

2. Utiliser la liste de syntonisation ou la fonction de balayage pour syntoniser une station désirée.

En mode catégorie, seules les stations de cette catégorie peuvent être choisies. En mode station, toutes les stations peuvent être choisies.

3. Choisir un bouton de programmation pour la station. Maintenir enfoncé le bouton de programmation jusqu'au signal sonore. Vous pouvez aussi choisir un numéro avec la molette d'interface. Choisir le numéro désiré et maintenir enfoncé ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
4. Répéter les étapes 2 et 3 pour mémoriser les six premières stations.
5. Appuyer sur le bouton (« XM ») ou défiler de nouveau. La liste des autres bandes XM sera affichée. Mémoriser les six stations suivantes en suivant les étapes 2 et 3.

Une fois qu'une station est mémorisée, appuyer momentanément sur le bouton de programmation approprié pour la syntoniser.

Affichage des messages de la radio XM

« OFF AIR » (**non diffusion**) – La station actuellement choisie ne diffuse plus.

« LOADING » (**chargement**) – XM charge les données audio ou du programme.

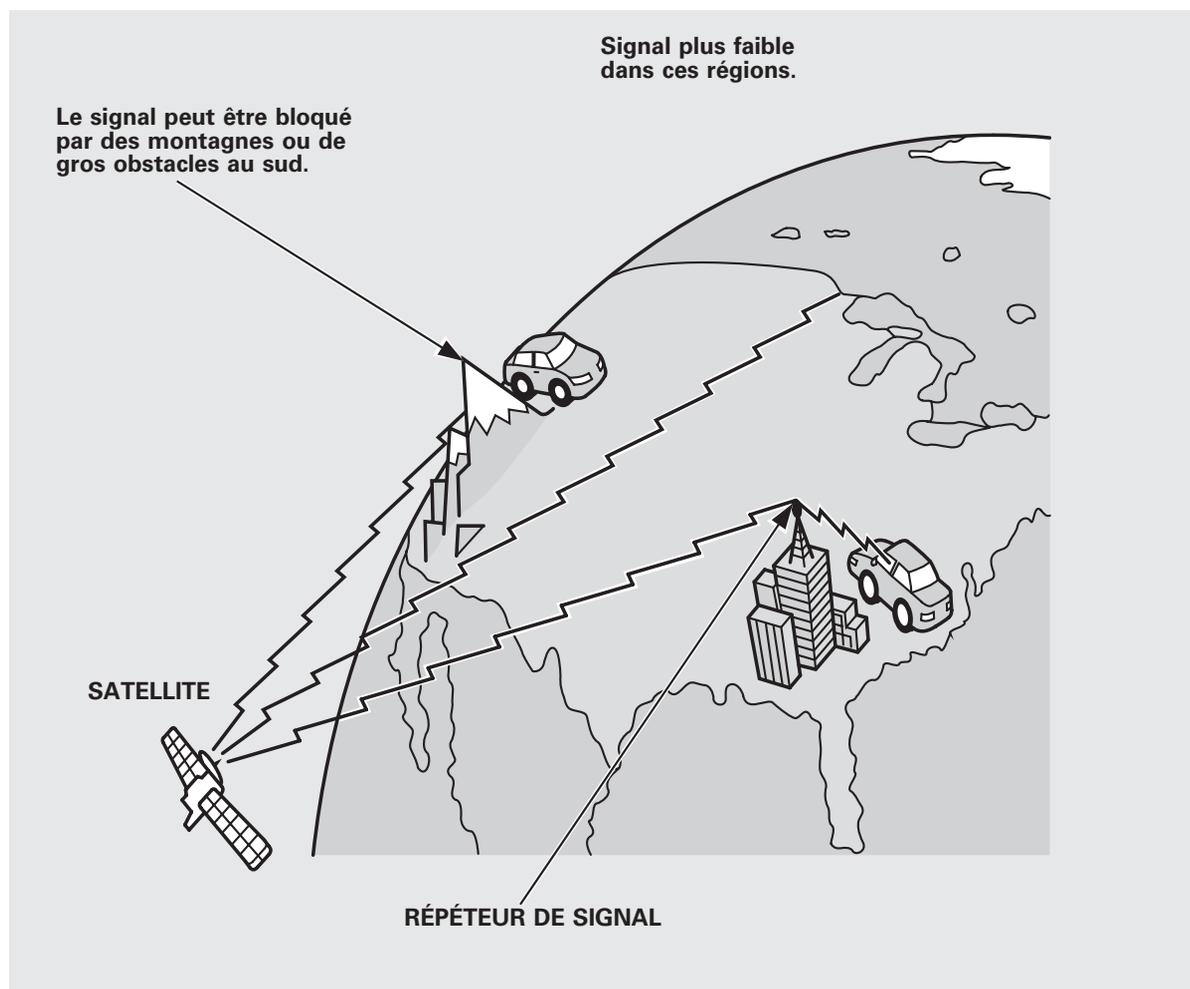
« UPDATING » (**mise à jour**) – Le code par cryptage fait l'objet d'une mise à jour. Attendre que le code de chiffrement soit mis à jour complètement. Les stations 0 et 1 devraient continuer de fonctionner normalement.

« NO SIGNAL » (**aucun signal**) – Le signal est présentement trop faible. Éloigner le véhicule des gratte-ciel et se rendre à un endroit où il y a une vue sans obstacle de l'horizon du sud.

« - - - - » – Le numéro de la station choisie n'existe pas ou ne fait pas partie de votre abonnement ou cette station ne comporte pas présentement de données sur l'artiste ou sur le titre.

« CHECK ANTENNA » (**vérifier antenne**) – L'antenne XM est défectueuse. Consulter le concessionnaire.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



Les satellites XM sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, des objets au sud du véhicule peuvent interrompre la réception satellite. Pour aider à compenser, des répéteurs de signal sont situés dans des grandes régions métropolitaines. Les signaux satellites ont plus tendance à être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes plus on s'éloigne de l'équateur en roulant en direction nord.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Selon la région, il peut y avoir des problèmes de réception. Les conditions suivantes peuvent causer de l'interférence :

- Conduite sur le côté nord d'une route de montagne est/ouest.
- Conduite sur le côté nord d'une grosse semi-remorque sur une route est/ouest.
- Conduite dans un tunnel.
- Conduite le long d'un mur vertical, d'une falaise à pic ou d'une colline au sud du véhicule.
- Conduite sur le niveau du bas d'une route à niveaux multiples.
- Conduite sur une route à une seule voie bordée d'arbres de plus de 15 m (50 pieds) de hauteur au sud du véhicule.

D'autres situations géographiques peuvent affecter la réception de la radio XM.

Selon le règlement FCC :

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Fonction de remarque

Si équipé

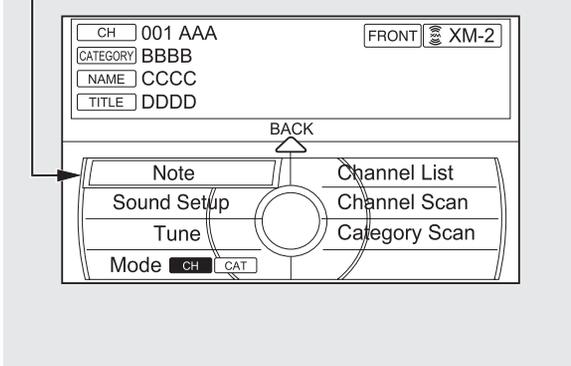
Cette fonction mémorise le contenu sonore reproduit sur la station choisie de la radio satellite XM avec les données de la station, la catégorie, le nom et le titre.

Pour activer cette fonction, maintenir enfoncé le bouton (« XM ») pendant approximativement deux secondes pendant la lecture d'une chanson ou d'un passage qu'on veut mémoriser. On peut enregistrer pendant jusqu'à dix secondes. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur le bouton AM/FM ou le bouton (« XM »).

Une fois que le fichier sonore enregistré est mémorisé, on peut le relire et confirmer l'information. Le système peut mémoriser jusqu'à 30 fichiers sonores. Si on continue de mémoriser des fichiers, le plus ancien sera supprimé chaque fois qu'on ajoute un nouveau fichier.

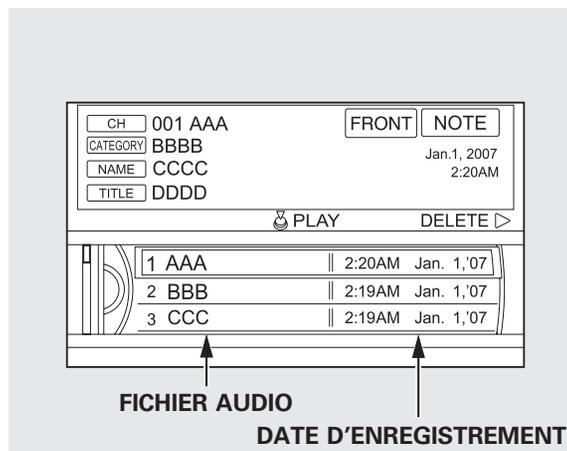
Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

ICÔNE NOTE (remarque)



Pour relire et voir le fichier mémorisé, appuyer sur le bouton AUDIO pour choisir l'affichage audio sur l'écran de navigation.

Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le menu audio. Tourner la molette d'interface pour choisir Note (remarque), puis appuyer sur ENTER (entrer).



Tourner la molette de sélection pour choisir un fichier sonore, puis appuyer sur ENTER (entrer). L'affichage montre les données sur la catégorie, le nom et le titre du fichier choisi.

Pour supprimer un fichier, pousser le sélecteur d'interface vers la droite pour choisir « DELETE » (supprimer). Choisir « DELETE ALL » (effacer tout) ou « DELETE SELECTED ITEM » (effacer article choisi) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Réception du service de la radio XM

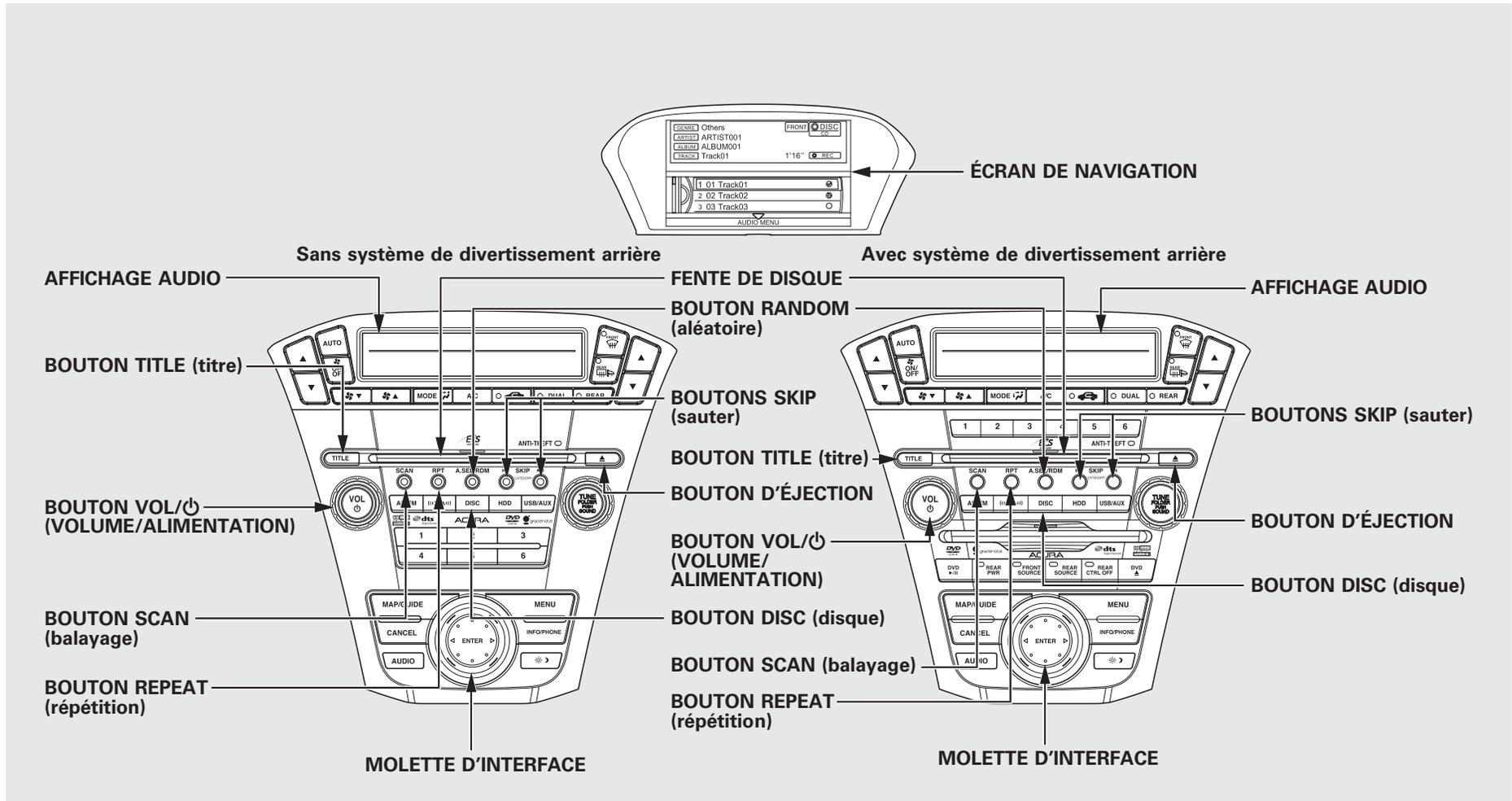
Si le service de la radio XM est échu ou que le véhicule ait été acheté d'un propriétaire précédent, on peut écouter des exemples des diffusions offertes par la radio XM. Avec le commutateur d'allumage à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II), appuyer sur le bouton (« XM »). Des genres et des styles de musique variés seront reproduits.

Pour acheter le service de radio XM, communiquer avec XM Radio à www.xmradio.com ou au 1-800-852-9696. Au Canada, communiquer avec XM CANADA® à www.xmradio.ca, ou composer le 1-877-209-0079. Il faudra fournir le numéro d'identification de la radio et le numéro de sa carte de crédit. Pour obtenir le numéro d'identification radio, tourner le bouton TUNE (syntoniser) jusqu'à ce que « 0 » s'affiche. Le numéro d'identification s'affichera.

Après l'enregistrement auprès de XM Radio, il faut garder la chaîne sonore au mode XM Radio en attendant l'activation. Cela exige environ 30 minutes.

En attendant l'activation, s'assurer que le véhicule est dans un endroit propice à une bonne réception. Une fois que la chaîne sonore est activée, CAT (catégorie) ou CH (station) apparaîtra dans l'affichage audio et on pourra écouter les diffusions XM Radio. XM Radio continuera d'émettre un signal d'activation au véhicule pendant au moins 12 heures après la demande d'activation. Si le service n'a pas été activé après 36 heures, communiquer avec XM® Radio. Au Canada, communiquer avec XM CANADA®.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)



Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

La chaîne sonore du véhicule est dotée d'un lecteur de disques interne. Pour utiliser le lecteur de disques, le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

Le lecteur de disques peut lire les formats de disque suivants :

- CD (CD-DA)
- CD-R/RW (MP3, WMA, AAC)
- DVD-A
- DVD-R/RW

Les emballages ou pochettes des disques devraient porter une des marques représentées.



Le lecteur de disques peut aussi lire les formats MP3, WMA ou AAC sauvegardés sur CD-R/RW et DVD-R/RW (consulter la page 238).

REMARQUE :

Si un fichier sur un disque MP3, WMA ou ACC est protégé par la gestion des droits numériques (DRM), la chaîne sonore passe au fichier suivant.

Les disques DVD-A qui ne sont pas conformes aux normes de vérification DVD pourraient ne pas être lus.

Certains disques CD-DA et CD-ROM mixtes ne peuvent pas être lus.

Dans les modèles sans système de divertissement arrière

Les vidéodisques compacts et les disques en format DVD-V ne peuvent pas être lus dans ces unités.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Les disques CD-R et CD-RW permettent de stocker jusqu'à 999 fichiers, tandis que les disques DVD-R et DVD-RW peuvent stocker jusqu'à 3 500 fichiers.

REMARQUE

Ne pas utiliser des disques qui portent une étiquette adhésive. L'étiquette pourrait s'enrouler et faire bloquer le disque dans l'unité.

Fabriqué sous licence en vertu des brevets américains suivants # : 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 487 535 ainsi que d'autres brevets américains et d'ailleurs au monde qui ont été accordés ou qui sont en instance. DTS et DTS Digital Surround sont des marques de commerce déposées et le logo et le symbole DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996 – 2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Pour charger un disque

Insérer un disque à mi-chemin dans la fente de disque. Le lecteur tirera le disque au fond et en commencera la lecture. Le lecteur de disques fonctionne par les mêmes commandes que celles de la radio. Le numéro de la piste courante est affiché. Lors de la lecture d'un disque en format MP3, WMA ou AAC, les numéros du dossier et du fichier en cours sont affichés. Le système lit un disque continuellement jusqu'au changement du mode.

Pour les conseils d'utilisation et de protection des disques compacts, consulter la page 244.

Pour lire un disque

Choisir le lecteur de disques en appuyant sur le bouton DISC (disque). Le système commencera à lire la dernière piste sélectionnée du disque. La position de la piste courante sera mise en évidence.

Les informations sur les titres seront affichées à partir d'une liste si ces données se trouvent dans Gracenote® Album Info (Gracenote® Media Database) qui est intégré au lecteur de disque dur. Lorsqu'on insère un CD qui contient des données de texte, on aperçoit à l'écran le genre musical, le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom de la piste. Lorsqu'on insère un disque en format MP3, WMA ou AAC, on aperçoit à l'écran le genre musical, le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom de la piste. Si le disque n'a pas été enregistré avec cette information, rien ne sera affiché.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

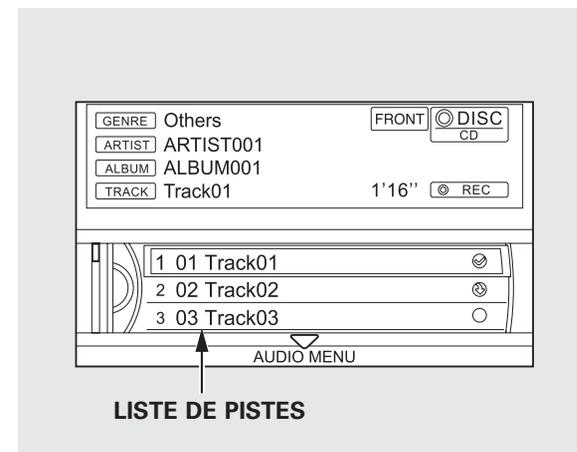
Lorsqu'on appuie de façon répétée sur le bouton TITLE (titre), l'affichage audio passe du nom de l'artiste au nom de l'album, au nom de la piste et, enfin, à l'affichage normal qui présente le numéro de la piste et le temps écoulé. Lors de la lecture d'un disque en format MP3, WMA ou AAC, le mode d'affichage passe du nom du dossier au nom du fichier, à l'étiquette de l'artiste, à l'étiquette de l'album, à l'étiquette de la piste, et ensuite à l'affichage normal.

Pour changer les pistes

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►►| du bouton, le lecteur avance au début de la piste suivante. Appuyer momentanément sur le côté |◄◄ du bouton pour retourner au début de la piste courante. Appuyer de nouveau sur le côté |◄◄ pour revenir à la piste précédente. Pour progresser rapidement dans une piste, maintenir enfoncé l'un ou l'autre côté du bouton SKIP (sauter).

Lorsqu'on insère un CD dans le lecteur pour la première fois, le système entame automatiquement l'enregistrement sur le disque dur. Pour plus d'informations sur l'enregistrement des CD de musique, consulter la page 250.

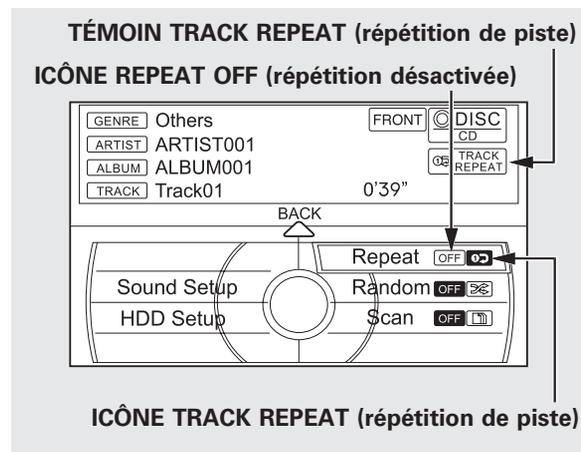
Pour choisir une piste



On peut aussi choisir une piste directement sur une liste de pistes. Si la piste n'est pas identifiée par un nom, « No Title » (aucun titre) est affiché. Tourner la molette d'interface pour choisir la piste désirée et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

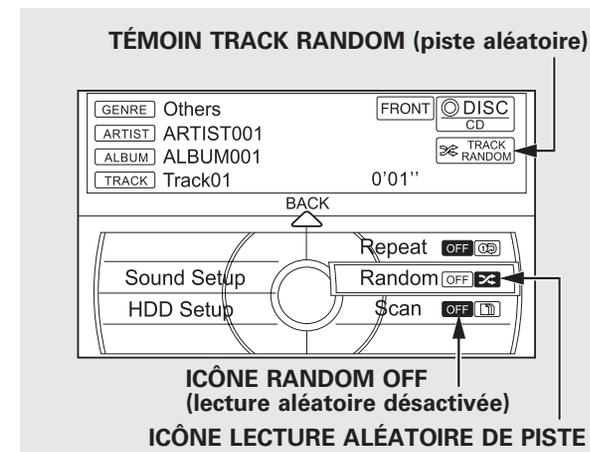
Répétition de la piste



Pour écouter la piste courante en continu, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir Repeat (répétition) au AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de répétition, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture aléatoire



Cette fonction permet de lire les pistes d'un disque de manière aléatoire. Lors de la lecture d'un disque en format MP3, WMA ou AAC, toutes les pistes du disque sont lues de manière aléatoire, sans tenir compte de la configuration du dossier.

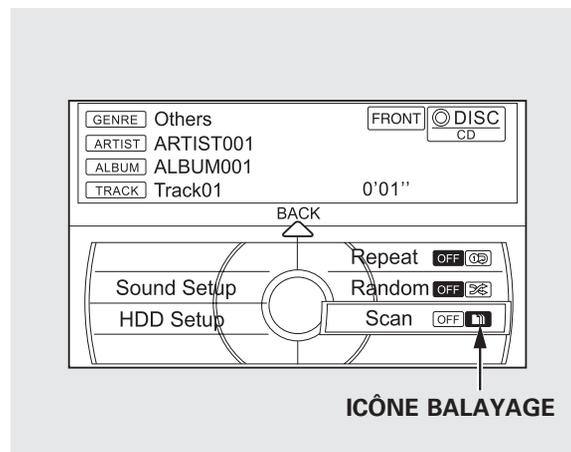
Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir Random (aléatoire) au AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de lecture aléatoire de piste et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Balayage de piste



La fonction de balayage échantillonne toutes les pistes sur le disque dans l'ordre où elles ont été enregistrées sur le disque.

Pour activer la fonction de balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage) ou appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir la fonction Scan (balayage) au AUDIO MENU, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de balayage et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. On entendra un échantillonnage de dix secondes de chaque piste sur le disque. Lorsqu'on revient au mode disque, la lecture du disque reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour annuler cette fonction, appuyer de nouveau sur le bouton SCAN (balayage) ou tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le système commence la lecture de la dernière piste échantillonnée.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Pour interrompre la lecture d'un disque

Pour quitter le mode du disque, appuyer sur le bouton AM/FM, le bouton (« X M ») ou le bouton HDD (disque dur). Pour retourner au mode du disque, appuyer sur le bouton DISC (disque).

Si le système est éteint pendant la lecture d'un disque, soit avec le bouton VOL/⏻ ou en coupant le contact, le disque restera dans le lecteur. Quand on allume le système de nouveau, la lecture du disque reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Lecture d'un disque MP3/WMA/AAC

Cette chaîne sonore a la capacité de lire des disques en formats CD-ROM, CD-R/RW et DVD-ROM ainsi que des disques DVD-R/RW condensés en formats MP3, WMA et AAC. On peut choisir jusqu'à 255 dossiers ou pistes.

DISQUE	Dossiers maximum*	Fichiers maximum	Couches maximum*
CD-ROM CD-R CD-RW	255	999	8
DVD-ROM DVD-R DVD-RW	255	3500	8

* Y compris le dossier racine

REMARQUE :

La combinaison d'une faible fréquence d'échantillonnage et d'un faible débit binaire peut produire une qualité sonore extrêmement dégradée.

Pour lire un disque MP3/WMA/AAC, utiliser les commandes du disque décrites auparavant de même que les renseignements suivants.

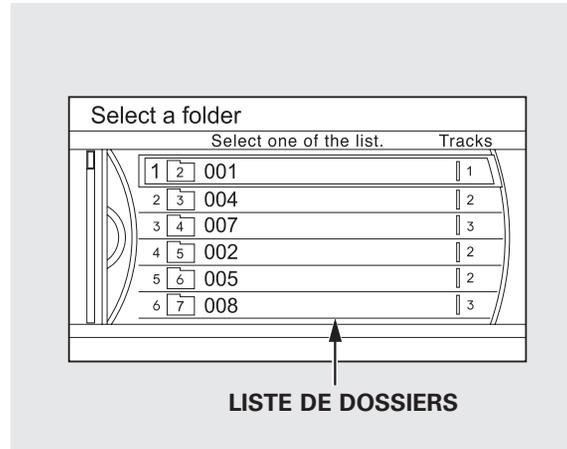
Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Changement des dossiers

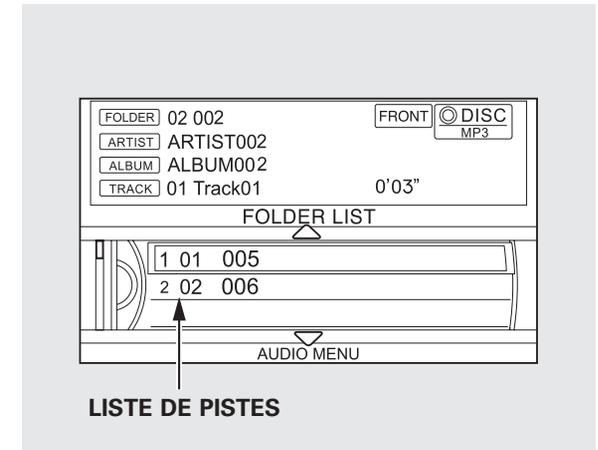
Pendant la lecture d'un disque MP3, WMA ou AAC, on peut sélectionner un des dossiers du disque en appuyant sur l'un ou l'autre côté du bouton catégorie. Chaque fois qu'on appuie sur l'un ou l'autre côté du bouton, le titre du dossier et les informations contenues dans son premier fichier apparaissent à l'affichage audio ainsi que sur l'écran de navigation dans l'ordre hiérarchique des dossiers qui contiennent des fichiers sur le disque.

Changement et choix des dossiers/fichiers



Le sélecteur d'interface permet de prendre connaissance de tous les dossiers sur un disque. Pendant la lecture d'un disque MP3, WMA ou AAC, appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface. La liste des dossiers sur le disque en cours de lecture apparaît à l'écran.

Si le dossier racine renferme des dossiers supplémentaires dans la couche inférieure, ils seront listés à l'écran.



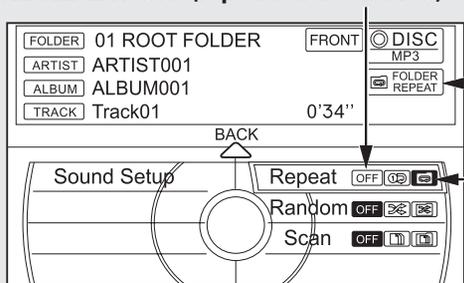
Choisir le dossier désiré en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur ENTER (entrer). L'affichage revient à la lecture normale et le système commence la lecture de la première piste dans le dossier choisi.

Pour changer de fichier, tourner la molette d'interface pour choisir le fichier désiré, puis appuyer sur ENTER (entrer).

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Répétition du dossier

TÉMOIN FOLDER REPEAT (répétition du dossier)
ICÔNE REPEAT OFF (répétition désactivée)



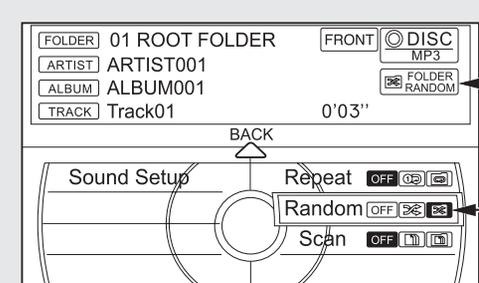
ICÔNE RÉPÉTITION DU DOSSIER

Une fois activée, cette fonction relit tous les fichiers dans le dossier choisi dans l'ordre où ils sont comprimés. Pour activer la lecture de répétition du dossier, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir la fonction de répétition au AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de répétition du dossier et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture aléatoire de dossier

TÉMOIN FOLDER RANDOM (lecture aléatoire de dossier)



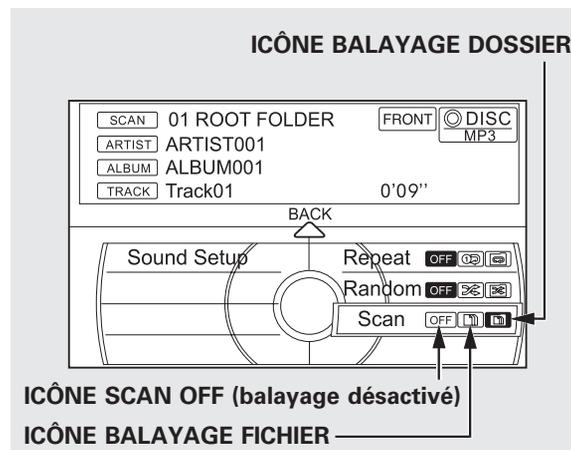
ICÔNE LECTURE ALÉATOIRE DE DOSSIER

Lorsque cette fonction est activée, le système lit tous les fichiers du dossier courant de manière aléatoire. Pour activer la lecture aléatoire de dossier, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir la fonction Random (aléatoire) au AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de lecture aléatoire de dossier, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Balayage de fichiers



Cette fonction échantillonne tous les fichiers dans le dossier choisi dans l'ordre où ils ont été mémorisés. Pour activer cette fonction, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). On peut également choisir l'icône SCAN (balayage) à l'aide de la molette d'interface. Appuyer vers le bas sur le sélecteur, tourner la molette pour choisir la fonction Scan (balayage) au AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer). Tourner la molette pour choisir l'icône de balayage, puis appuyer sur ENTER (entrer).

Le système commence la lecture d'un fichier pendant environ dix secondes et continue l'échantillonnage des autres fichiers.

Pour annuler cette fonction, appuyer de nouveau sur le bouton SCAN (balayage) ou choisir l'icône OFF (arrêt) en tournant la molette, puis appuyer sur ENTER (entrer).

Lecture d'un disque (modèles avec système de navigation)

Balayage de dossier

Cette caractéristique, lorsqu'elle est activée, permet de lire un échantillon du premier fichier de chaque dossier pendant dix secondes. Pour balayer un dossier, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). Ou appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture d'un disque. Tourner la molette d'interface pour choisir la fonction de balayage dans AUDIO MENU (menu audio), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône balayage dossier et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Le système lit le premier fichier du premier dossier pendant environ dix secondes. Si on ne touche à rien, le système lit alors les premiers fichiers des prochains dossiers pendant dix secondes chacun. Après la lecture du premier fichier du dernier dossier, le système continue normalement.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le système commence la lecture de la dernière piste échantillonnée.

REMARQUE :

Lors de la lecture d'un disque en format MP3, WMA ou AAC et chaque fois qu'on appuie sur le bouton SCAN (balayage), le système effectue des changements selon la séquence suivante : Scan (balayage) → Balayage première piste dans dossier → OFF (annuler) → Scan (balayage).

Retrait de disques du lecteur de disques

Pour retirer un disque, appuyer sur le bouton d'éjection (▲).

Si le disque n'est pas retiré de la fente, le système rechargera le disque automatiquement après dix secondes. Le disque commence à être lu automatiquement.

Lecture d'un disque DVD-A

Utiliser les commandes du disque décrites auparavant.

Messages d'erreur du lecteur de disques (modèles avec système de navigation)

Le tableau à droite explique les messages d'erreurs qui peuvent apparaître dans l'affichage audio pendant la lecture d'un disque.

Si un message d'erreur s'affiche dans l'affichage audio pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton d'éjection. Après l'éjection du disque, l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou déformé. S'il est intact, insérer le disque de nouveau. Pour des renseignements additionnels sur les disques endommagés, consulter la page 245.

La chaîne sonore essaiera de lire le disque. Si le problème persiste, le message d'erreur apparaîtra de nouveau. Appuyer sur le bouton d'éjection et sortir le disque en tirant. Insérer un disque différent. Si le disque est lu sans difficulté, cela signifie que le premier disque est défectueux. Si le cycle du message d'erreur se répète et qu'on ne peut l'effacer, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Erreur servo	Appuyer sur le bouton d'éjection et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé, déformé, trop égratigné et/ou sale (consulter la page 245). Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire. Ne pas forcer pour tirer le disque hors du lecteur.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL PUSH EJECT (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire appuyer sur eject (éjection))	Erreur mécanique	
MECH ERROR (erreur mécanique)		
CHECK DISC (vérifier disque)	Erreur FOCUS Disque enfreint les droits d'auteur Format de disque incompatible	
CHECK DISC LOAD (vérifier chargement du disque)	Load error (erreur de chargement)	
HEAT ERROR (erreur de surchauffe)	Haute température	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.

Protection des disques

Renseignements généraux

- Lors de l'utilisation de disques CD-R, CD-RW, DVD-R ou DVD-RW, n'utiliser que des disques de grande qualité étiquetés pour l'utilisation audio.
- Lors de l'enregistrement d'un CD-R, CD-RW, DVD-R ou DVD-RW, l'enregistrement doit être clos pour qu'il puisse être utilisé par le lecteur de disque.
- Lors de l'utilisation de disques DVD-R/RW, ils doivent être conformes aux normes de vérification DVD.
- Ne lire que des disques ronds standards de 12 cm (5 pouces). Des disques plus petits ou de forme inusitée peuvent bloquer dans le lecteur ou causer d'autres problèmes.
- Manipuler les disques avec soin afin d'éviter de les endommager.

REMARQUE

Éviter d'utiliser des disques qui portent une étiquette adhésive. L'étiquette pourrait s'enrouler et faire bloquer le disque dans l'unité.

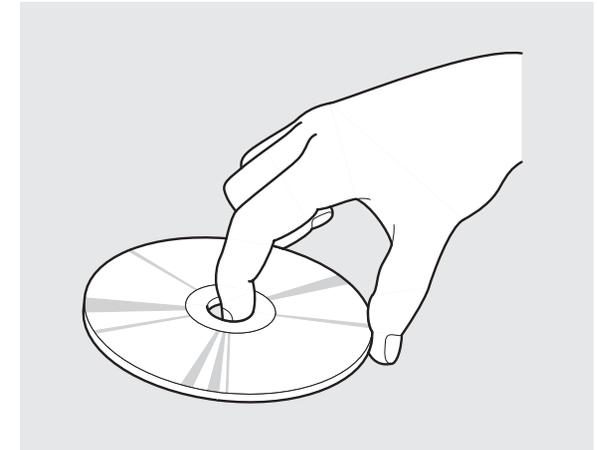
Protection des disques

Lorsqu'ils ne sont pas dans le changeur, les disques doivent être rangés dans leur coffret pour les protéger contre la poussière et autre contamination. Pour éviter la déformation, les ranger à l'abri des rayons du soleil et de la chaleur extrême.

Pour nettoyer un disque, utiliser un chiffon doux et propre. Essuyer le disque du centre vers le bord.

Les bordures extérieure et intérieure d'un disque neuf peuvent être rugueuses. Les petits morceaux de plastique qui sont à l'origine de ces irrégularités peuvent se détacher et se coller à la surface du disque provoquant des erreurs de lecture. Retirer ces petits morceaux en frottant les bordures extérieure et intérieure du disque au moyen du côté d'un crayon ou d'un stylo.

Ne pas tenter d'introduire des objets étrangers dans le lecteur de disque.



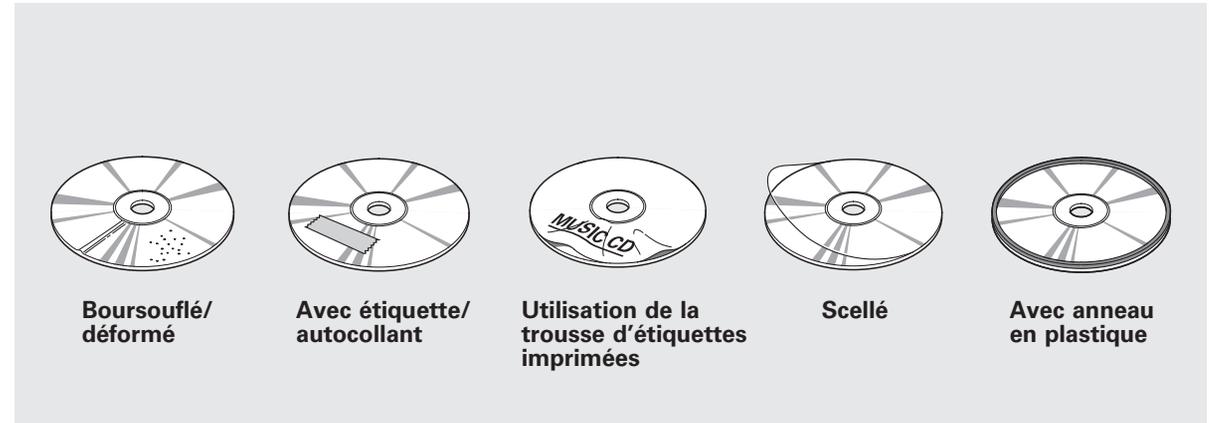
Tenir un disque par ses bords; ne jamais toucher à l'une de ses faces. Ne pas ajouter d'anneaux stabilisateurs ou d'étiquettes sur le disque. Ces derniers, de même que la contamination par les doigts, les liquides et les stylos-feutre, peuvent empêcher la reproduction parfaite du disque et causer le blocage dans le lecteur.

Renseignements additionnels sur les disques recommandés

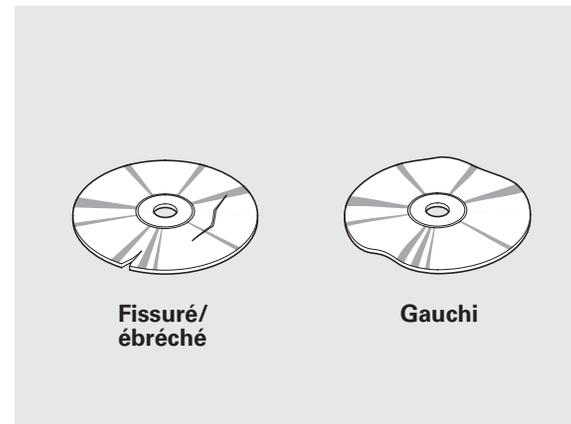
Le lecteur de disque du tableau de bord comporte un mécanisme perfectionné et délicat. Si on insère un disque endommagé tel qu'indiqué dans ce chapitre, il pourrait bloquer à l'intérieur et endommager la chaîne sonore.

Des exemples de ces disques sont représentés à droite :

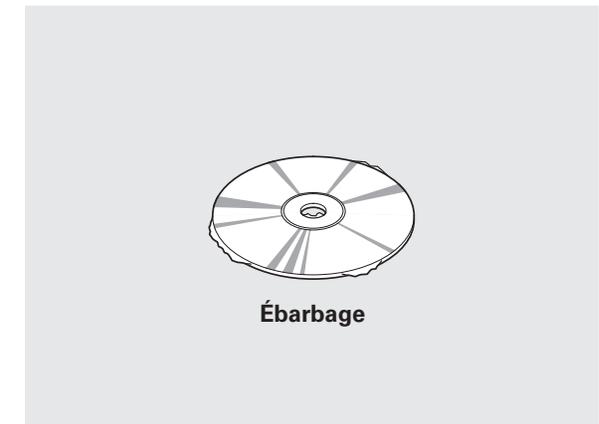
1. Disques boursoufflés, déformés, étiquetés et excessivement épais



2. Disques endommagés

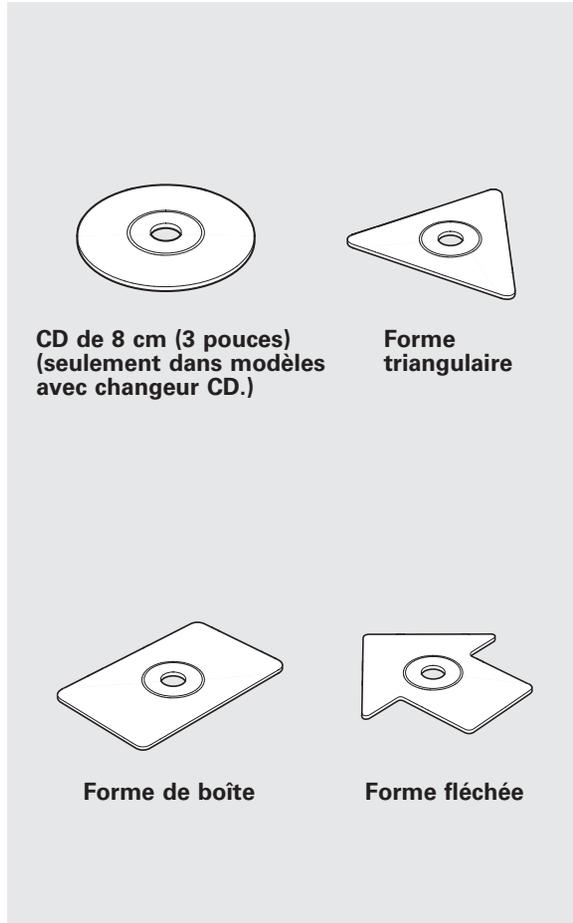


3. Disques de mauvaise qualité

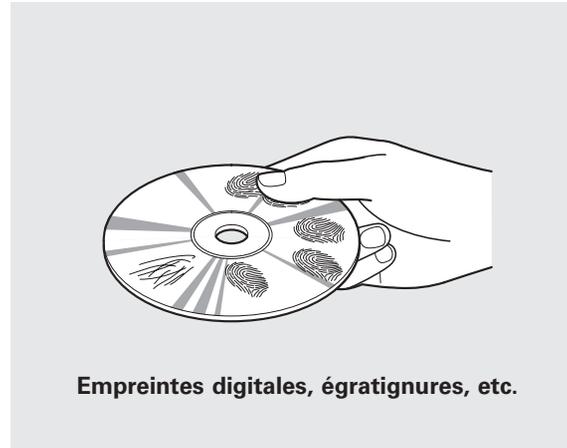


Protection des disques

4. Petits disques de forme irrégulière



5. Disques égratignés, disques sales



- Il se peut que certains CD-R, CD-RW, DVD-R ou DVD-RW ne puissent pas être lus à cause des conditions de l'enregistrement.
- Des égratignures et des empreintes digitales sur les disques peuvent causer le saut du son.

- Le sigle suivant est imprimé sur les disques recommandés.

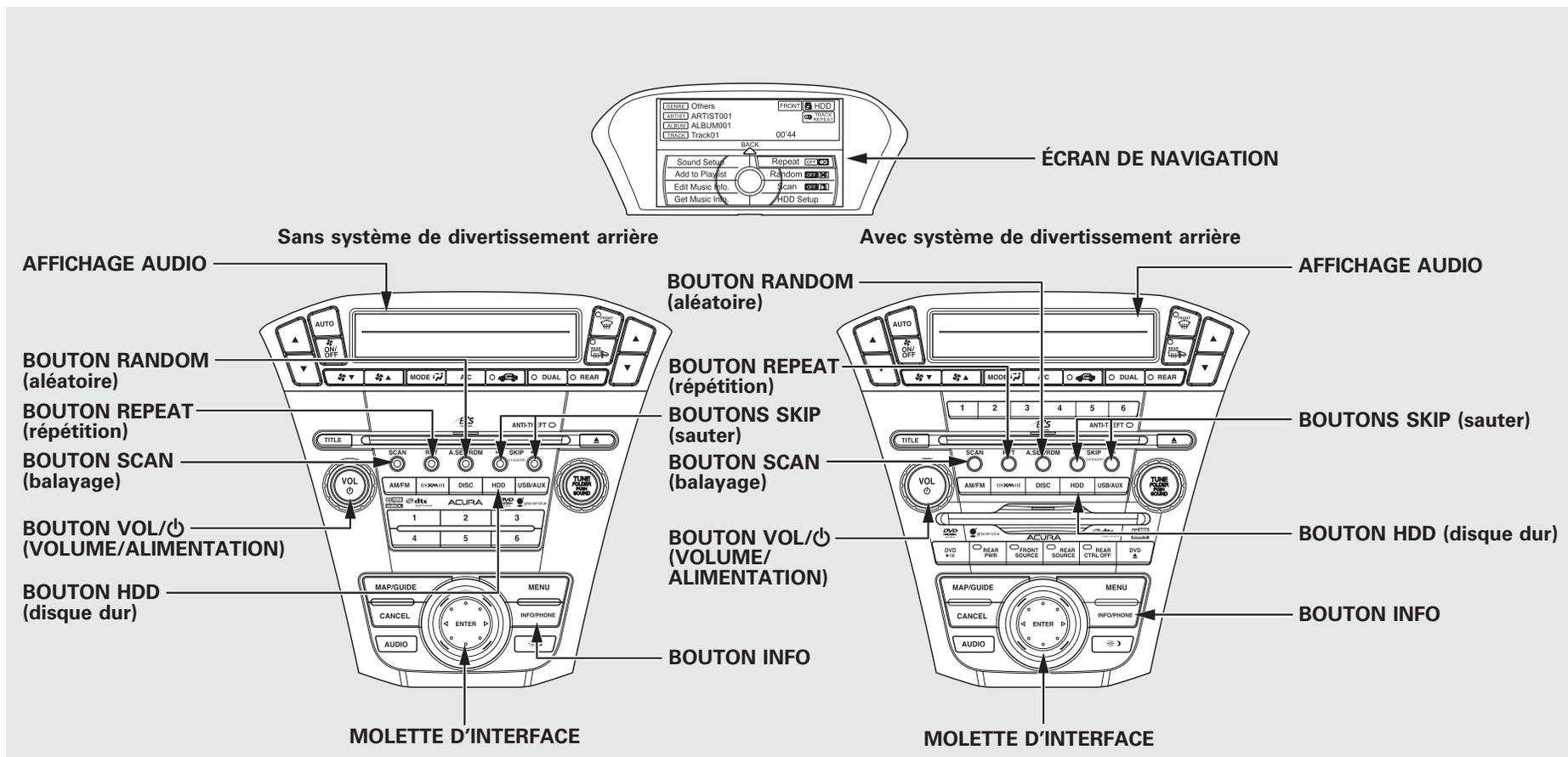


- La chaîne sonore ne lira peut-être pas les formats suivants.



- Cette unité audio ne peut lire un Dual-disc®.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)



Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

La fonction audio du disque dur permet de télécharger des pistes de CD de musique vers le disque dur (HDD) du système de navigation. Cette fonction comporte aussi diverses méthodes de lecture, comme la lecture des pistes enregistrées par artiste ou par genre. On peut, par exemple, écouter des pistes dans n'importe quel ordre, à partir de n'importe quelle liste d'écoute.

REMARQUE :

- Seuls les enregistrements effectués à partir d'un CD-DA standard (44,1 kHz, données sonores numériques PCM stéréo de 16 bits) seront acceptés par le disque dur.
- Les fichiers de musique numérique de type MP3, WMA, AAC, etc. compris sur les CD-R, les DVD-R et les dispositifs à mémoire flash USB ne peuvent pas être copiés sur le disque dur. De même, les fichiers de musique numérique enregistrés sur le disque dur ne peuvent pas être copiés sur CD-R, DVD-R et les dispositifs USB.

- Les données musicales enregistrées sur le disque dur peuvent uniquement être utilisées à des fins de divertissement personnel.
- Ces données sont enregistrées à l'aide d'une technologie de compression ultra-efficace. Il arrive, par conséquent, que la qualité sonore ne soit pas identique à l'original.
- Les informations sur les titres seront affichées à partir d'une liste si ces données se trouvent dans Gracenote® Album Info (Gracenote® Media Database) qui est intégrée au lecteur de disque dur. Consulter la page 272.

- Les fonctions d'enregistrement des médias suivants ne sont pas acceptées.
 - CD-DA, qui interdit les copies par SCMS
 - CD-DA avec contrôle de transfert
 - SACD (Super Audio CD)
 - DTS-CD
 - DVD-A
 - CD-R/RW
 - DVD-R/RW
 - CD avec contrôle de transfert (la lecture ne peut être garantie)
 - DTS-CD (activé uniquement pour la lecture)

S'il advenait que le lecteur de disque dur soit remplacé, toutes les données seraient perdues et la musique mémorisée ne pourrait être récupérée.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Listes d'écoute

Les listes d'écoute correspondent à des listes de pistes comprises dans un certain groupe de lecture.

Liste d'écoute originale

Cette liste d'écoute est générée automatiquement lorsque le CD de musique est enregistré. Le nombre maximum de listes d'écoute originales qui peut être mémorisé sur le disque dur est 999, soit 99 chansons par liste d'écoute. Sur le CD de musique, chacun des noms d'albums représente une liste d'écoute.

Liste d'écoute de l'utilisateur

Le disque dur compte six dossiers de listes d'écoute à personnaliser par l'utilisateur. Chaque liste d'écoute peut être modifiée par l'utilisateur, et permet de mémoriser jusqu'à 999 chansons. Pour de plus amples renseignements sur la façon de modifier une liste d'écoute, consulter la page 260.

Méthodes de recherche de pistes

Pour faciliter la recherche, les chansons qui ont été enregistrées sur le disque dur sont classées par groupe.

Il y a six catégories :

Date d'extraction audionumérique : Les titres des albums sont classés par date d'enregistrement.

Album : Les noms d'album sont en ordre alphabétique.

Artiste : Les noms d'artistes sont en ordre alphabétique.

Genre : Les chansons sont organisées d'après le genre.

Liste d'écoute : N'importe laquelle des six listes d'écoute organisées par l'utilisateur

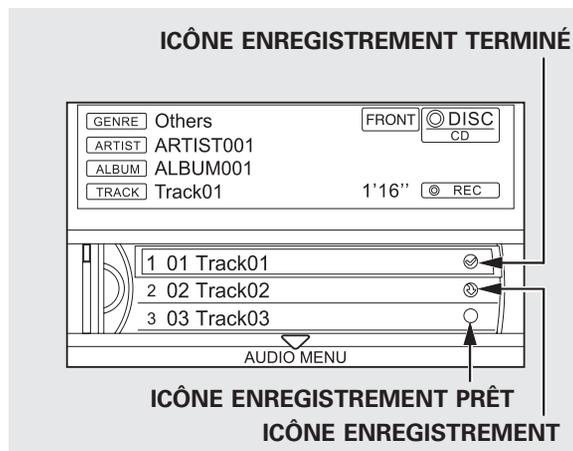
Piste : Les titres des pistes sont classés par ordre alphabétique.

Pour de plus amples renseignements sur la façon de chercher une musique, consulter la page 255.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Enregistrement d'un CD de musique sur disque dur audio

Si le système lit un CD de musique qui n'a pas encore été enregistré sur le disque dur, le système commencera immédiatement à l'enregistrer une fois le CD chargé. Pour désactiver cette fonction (consulter la page 251).



Les icônes indiquent les conditions d'enregistrement de chacune des pistes :

- Icône d'enregistrement : Enregistrement en cours
- Icône d'enregistrement prêt : Enregistrement suivant
- Icône d'enregistrement terminé : Enregistrement terminé

REMARQUE :

- Prendre note qu'aucune indemnisation n'est offerte en cas d'échec de l'enregistrement ou de perte de l'enregistrement de données audio pour une raison ou une autre.
- Pendant l'enregistrement, il peut arriver que ce produit fonctionne plus lentement.
- Si on arrête le moteur ou si le commutateur d'allumage est fermé pendant l'enregistrement d'un CD, il se pourrait qu'il y ait des pauses entre les chansons lors de l'écoute à partir du disque dur.
- Les pistes musicales des CD sont enregistrées à six fois la vitesse de lecture. On peut écouter les pistes pendant leur enregistrement.
- Les fonctions sauter haut/bas, avance/rebobinage, répéter, lecture aléatoire et balayage ne sont pas disponibles pendant l'enregistrement.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

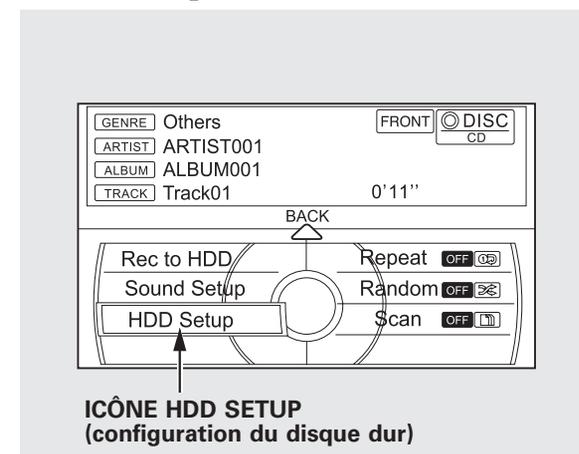
- Pendant l'enregistrement, on peut écouter des pistes d'autres listes d'écoute déjà enregistrées. Appuyer sur le bouton HDD (disque dur) pour retourner à l'audio HDD.
- Avec les réglages en usine, toutes les chansons d'un CD de musique sont enregistrées automatiquement.
- Les paramètres d'enregistrement ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement.
- Si le nombre de chansons de la liste d'écoute dépasse 999, la chanson la plus ancienne sera écrasée à chaque fois qu'on en ajoute une nouvelle.

Annulation de l'enregistrement d'un CD de musique sur le disque dur

Afin d'interrompre l'enregistrement, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface, sélectionner Cancel Rec to HDD (annuler enregistrement sur disque dur) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

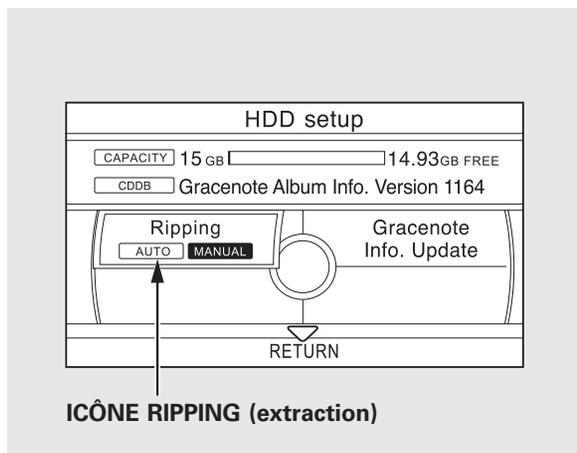
Modification des paramètres d'enregistrement

Enregistrement manuel d'une piste d'un CD de musique

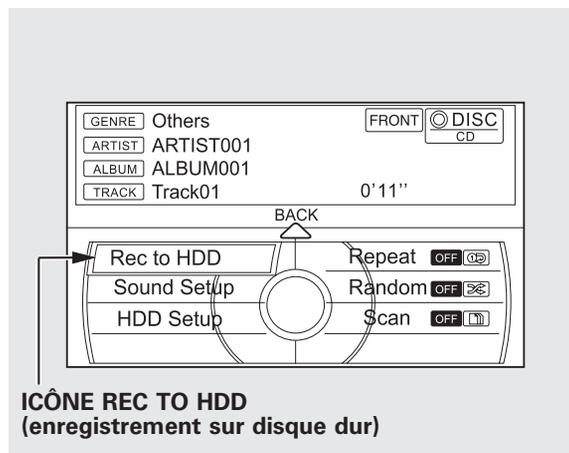


Pour modifier le réglage afin de passer en mode manuel, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface, à l'écran HDD. Tourner la molette d'interface pour sélectionner HDD Setup (configuration HDD) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface pour sélectionner Ripping (extraction) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)



Tourner la molette d'interface pour sélectionner MANUAL (manuelle) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



Choisir une piste à enregistrer du CD. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le menu audio. Tourner la molette d'interface à Rec to HDD (enregistrer sur disque dur), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Enregistrement automatique de toutes les pistes d'un CD de musique

Pour modifier le réglage afin d'enregistrer automatiquement toutes les pistes d'un CD de musique, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface à l'écran Audio HDD. Tourner la molette d'interface pour sélectionner HDD Setup (configuration du disque dur) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner le sélecteur d'interface pour sélectionner Ripping (extraction) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner AUTO et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Lecture de pistes sur disque dur

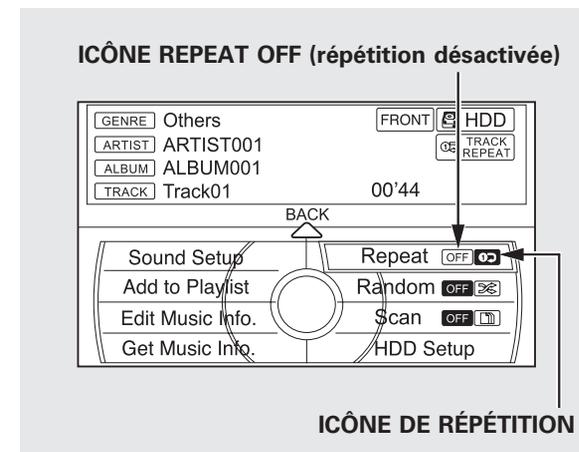
Pour écouter des pistes sur le disque dur, appuyer sur le bouton HDD jusqu'à ce que l'écran HDD Audio s'affiche. La lecture commencera automatiquement par la piste déjà sélectionnée.

Modification d'une piste ou d'une liste de pistes

Pour sélectionner des pistes, appuyer sur le bouton Skip (sauter).

Bouton Skip (sauter)	
	Permet de retourner au début de la chanson en cours de lecture. Autrement, la piste précédente est sélectionnée. Si on appuie sur ce bouton pendant la lecture de la première chanson, la dernière chanson sera sélectionnée.
	La chanson suivante est sélectionnée. Si on appuie sur ce bouton pendant la lecture de la dernière chanson, la première chanson sera sélectionnée.

Répétition de l'écoute



Pour répéter continuellement l'écoute de la piste actuelle, appuyer sur le bouton RPT (répétition), ou appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant l'écoute de la piste.

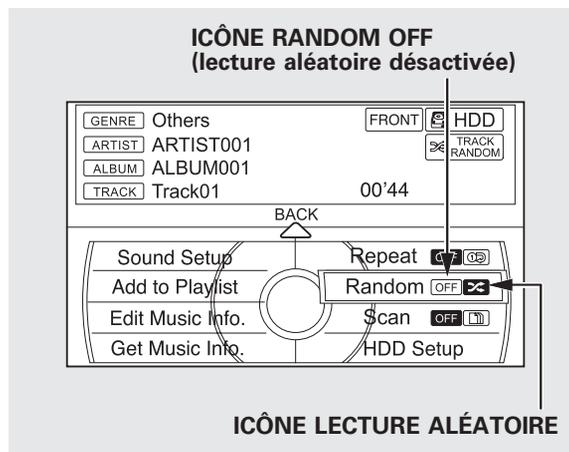
Tourner la molette d'interface pour choisir Repeat (répétition) sur HDD AUDIO MENU (menu audio du disque dur) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône Repeat (répétition), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

à suivre

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture aléatoire



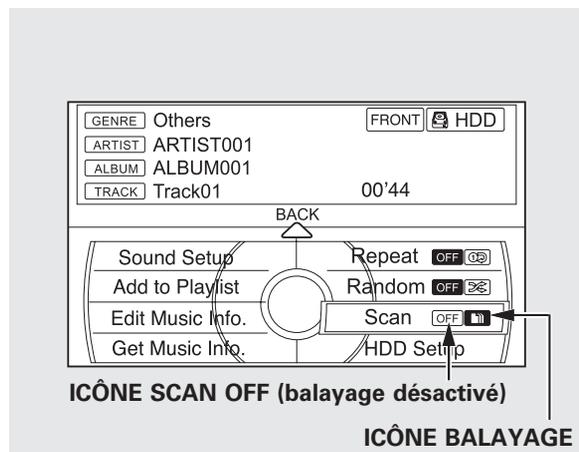
Cette fonction permet d'écouter des pistes au hasard dans le mode courant. Pour activer la lecture aléatoire, appuyer sur le bouton RDM (aléatoire), ou appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture de la piste. Tourner la molette d'interface pour choisir Random (aléatoire) sur HDD AUDIO MENU (menu audio de disque dur). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de lecture aléatoire de piste et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Lecture par balayage



Cette fonction échantillonne les pistes dans le mode de recherche courant, dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.

Pour activer le balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage), ou appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pendant la lecture de la piste. Tourner la molette d'interface pour choisir SCAN (balayage) sur HDD AUDIO MENU (menu audio de disque dur) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Tourner la molette d'interface pour choisir l'icône de balayage. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le système lira chaque piste pendant dix secondes dans le mode de recherche courant.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface pour choisir l'icône OFF (arrêt), puis appuyer sur ENTER (entrer).

Recherche de musique

Pendant l'écoute de musique à l'écran de lecture HDD, appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface afin de sélectionner MUSIC SEARCH (recherche de musique). On peut effectuer une recherche de piste par album, par artiste, par piste, par liste d'écoute, par genre ou par date d'extraction audionumérique, ou écouter toutes les pistes de manière aléatoire. On peut aussi utiliser Song By Voice™, la fonction de recherche de musique par commande vocale. Consulter le manuel du système de navigation pour de plus amples renseignements.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

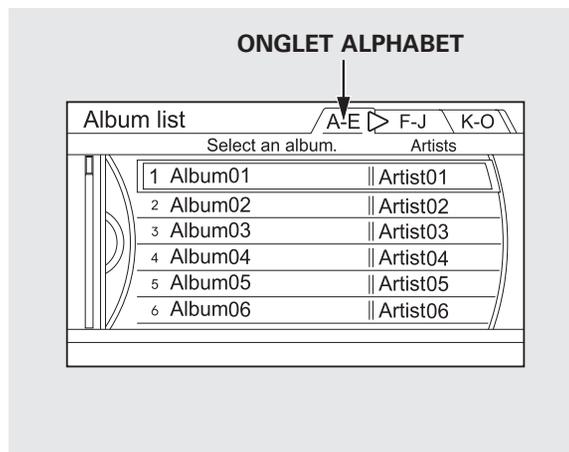


LECTURE ALÉATOIRE DE TOUTES LES PISTES

Effectue une lecture aléatoire de toutes les pistes enregistrées sur le disque dur.

Pour effectuer une lecture aléatoire de toutes les pistes, appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher Search music by screen (recherche de musique par écran), puis appuyer ensuite vers le bas sur le sélecteur d'interface. Toutes les pistes seront lues au hasard.

Recherche de musique par album



Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Albums. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur, et la liste des albums s'affichera par ordre alphabétique.

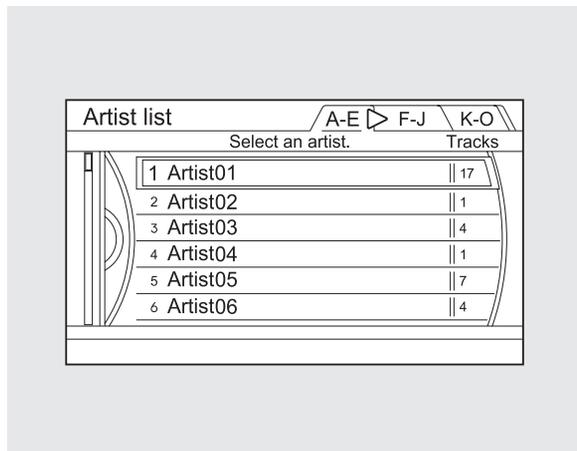
En appuyant vers la droite ou vers la gauche sur le sélecteur d'interface, on peut modifier l'onglet alphabet.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner l'album qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur.

Le système entamera la lecture de la première piste de l'album sélectionné.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Recherche de musique par artiste



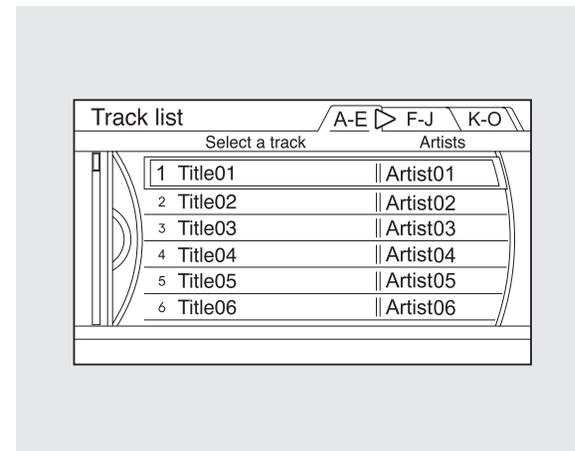
Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Artists (artistes). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface et la liste des artistes s'affichera par ordre alphabétique.

En appuyant vers la droite ou vers la gauche sur le sélecteur d'interface, on peut modifier l'onglet alphabet.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner l'artiste qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Le système entamera la lecture de la première piste de l'artiste sélectionné.

Recherche de musique par piste



Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Tracks (pistes). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface et la liste des pistes s'affichera par ordre alphabétique.

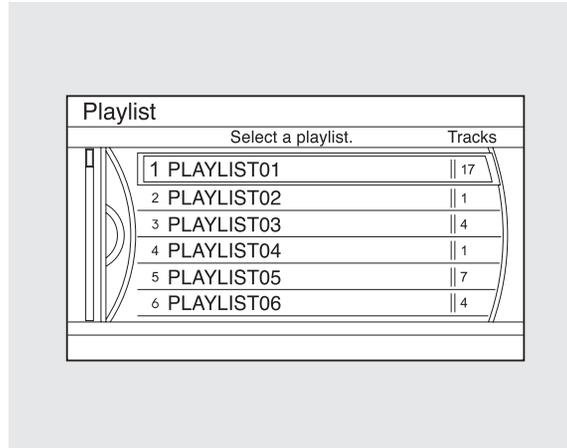
En appuyant vers la droite ou vers la gauche sur le sélecteur d'interface, on peut modifier l'onglet alphabet.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Tourner la molette d'interface pour sélectionner la piste qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Le système entamera la lecture de la piste sélectionnée.

Recherche de musique par listes d'écoute



Playlist	
Select a playlist.	Tracks
1 PLAYLIST01	17
2 PLAYLIST02	1
3 PLAYLIST03	4
4 PLAYLIST04	1
5 PLAYLIST05	7
6 PLAYLIST06	4

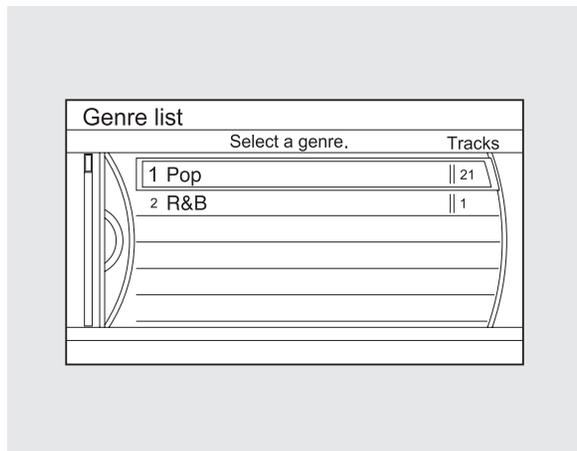
Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Playlists (listes d'écoute). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface et la liste d'écoute s'affichera.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner la liste d'écoute qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

La lecture de la première piste de la liste d'écoute sélectionnée commencera alors.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Recherche de musique par genre

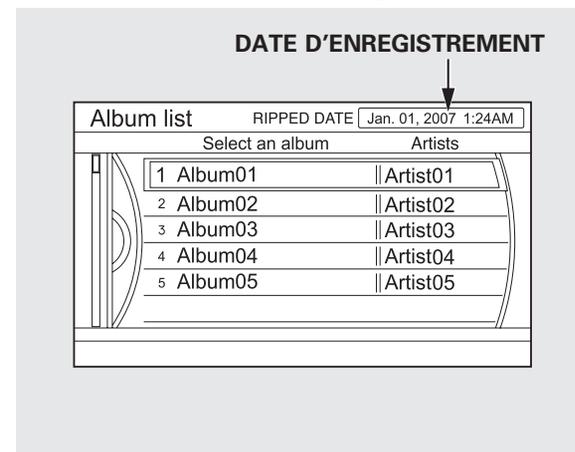


Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Genres. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface et la liste des genres s'affichera.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner le genre qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

La lecture de la première piste du genre sélectionné commencera alors.

Recherche de musique par date d'extraction audionumérique



Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran Search music by (recherche de musique par), puis tourner la molette d'interface pour choisir Ripped Date (date d'extraction audionumérique). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La liste de l'albums sera affichée.

Tourner la molette d'interface pour sélectionner l'album qu'on désire écouter, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur.

Le système entamera la lecture de la première piste de l'album sélectionné.

à suivre

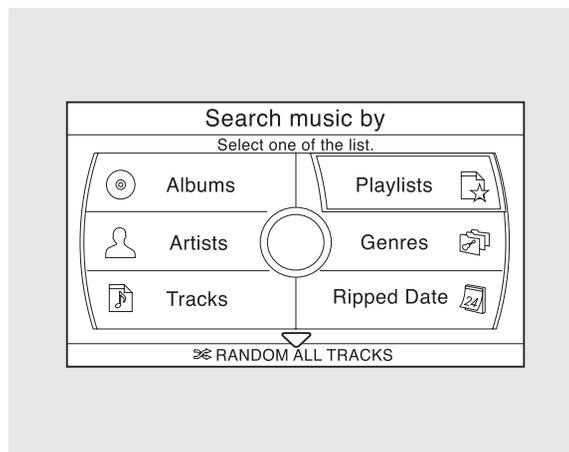
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Personnalisation de la liste d'écoute originale/de l'utilisateur

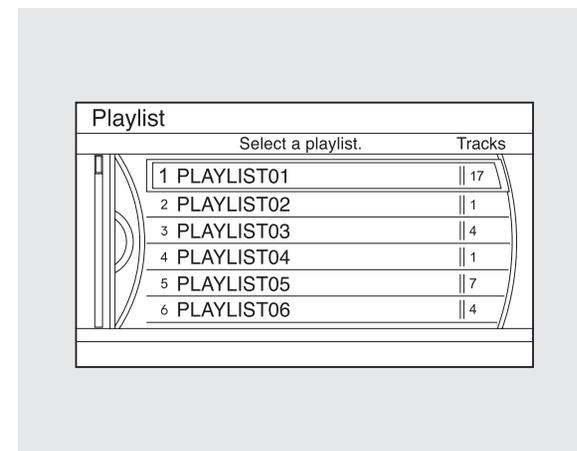
Le disque dur comprend deux types de listes d'écoute : la liste d'écoute originale et celle de l'utilisateur. Dans la liste d'écoute originale, le CD de musique est enregistré automatiquement à sa lecture. On peut aussi créer jusqu'à six listes d'écoute de l'utilisateur sur le disque dur. Sur chaque liste d'écoute, on peut mémoriser des données de musique provenant des listes d'écoute originales ou de CD de musique.

Après avoir mémorisé les données, on peut modifier certains éléments : l'ordre des pistes dans la liste d'écoute de l'utilisateur, le nom de la liste d'écoute, le titre de la piste, le nom de l'artiste et le genre musical. On peut aussi ajouter une piste à la liste d'écoute et supprimer la piste ou l'album de la liste d'écoute.

Modification de l'ordre des pistes dans la liste d'écoute de l'utilisateur



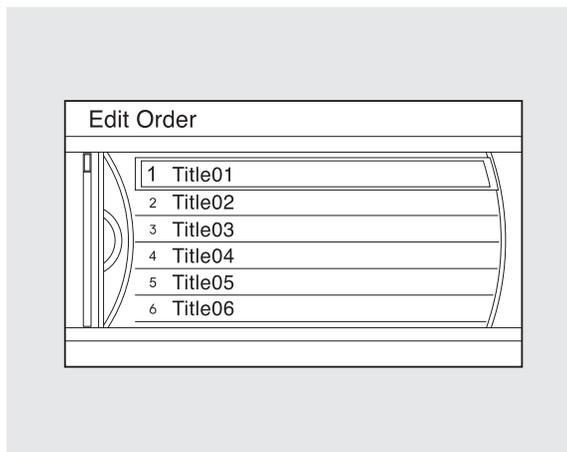
1. À l'écran audio HDD, appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour sélectionner MUSIC SEARCH (recherche de musique). Sélectionner les listes d'écoute en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



2. Tourner la molette d'interface pour choisir la liste d'écoute, puis appuyer sur ENTER (entrer).
3. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio) pour la liste d'écoute.

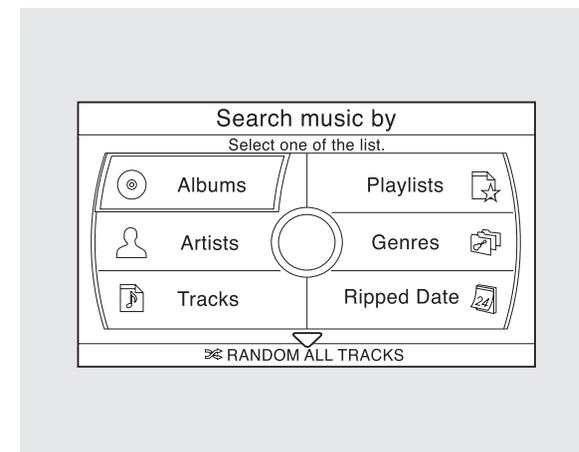
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

4. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
5. Tourner la molette d'interface pour choisir Edit Track Order (modifier l'ordre des pistes), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
6. Tourner la molette d'interface pour choisir la piste à déplacer, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



7. Tourner la molette d'interface pour choisir le nouvel emplacement de la piste, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
8. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour retourner à l'écran Playback (lecture) de la liste d'écoute de l'utilisateur.

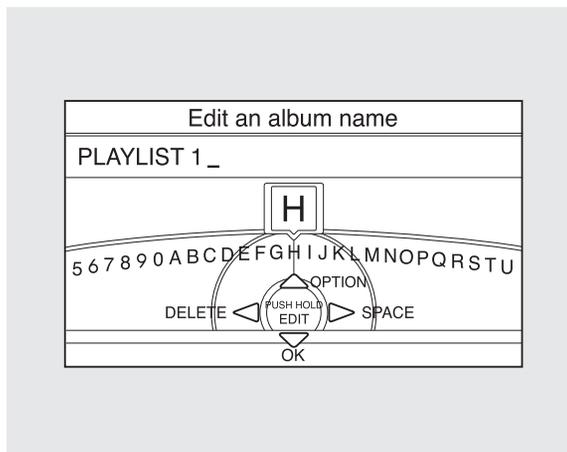
Modification du nom de la liste d'écoute originale



1. Sélectionner une liste d'écoute pour modifier le nom original de la liste d'écoute (nom de l'album). Consulter la fonction Music Search (recherche de musique) à la page 255 pour savoir comment sélectionner un album. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio) pour l'album choisi.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface pour choisir Edit Album Name (modifier nom de l'album) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
4. À l'écran Edit Album Name (modifier le nom de l'album), tourner la molette d'interface pour sélectionner Edit Album (modifier album), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



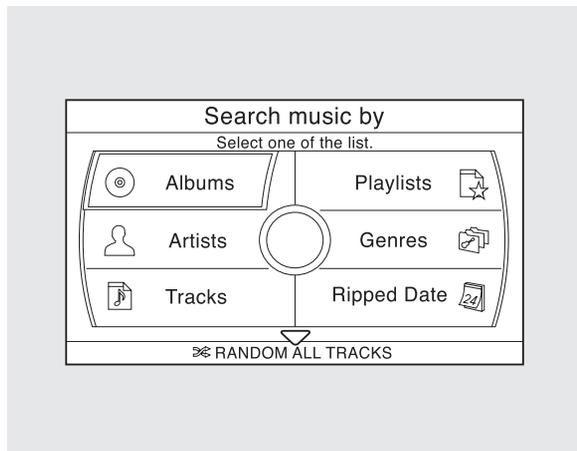
5. À l'écran Enter an album name (entrer le nom d'un album), entrer le nouveau nom de la liste d'écoute originale.

Sélectionner une lettre en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

6. Après avoir entré le nom, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour sélectionner OK. L'écran Edit Music Info (modifier les informations musicales) s'affichera de nouveau.
7. L'écran Playlist (liste d'écoute) s'affiche de nouveau, où on peut confirmer les modifications.

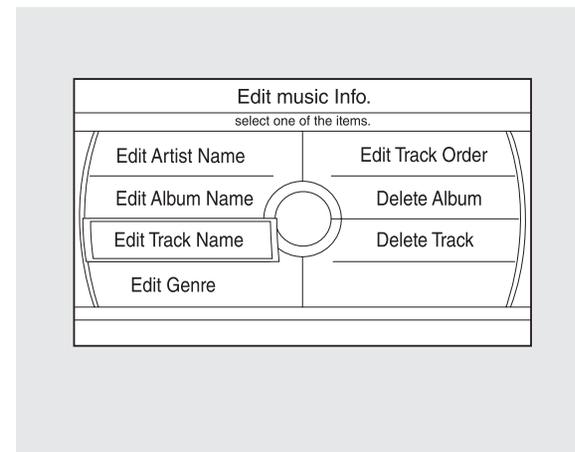
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Modification du titre des pistes



1. Sélectionner la liste d'écoute originale désirée, tourner la molette d'interface pour sélectionner la piste dont on veut changer le nom, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Consulter la fonction Music Search (recherche de musique) à la page 255 pour savoir comment sélectionner une liste d'écoute. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio) pour l'album choisi.

2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



3. Tourner la molette d'interface pour choisir Edit Track Name (modifier nom de piste), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

4. À l'écran Edit Track (modifier la piste), tourner la molette d'interface pour sélectionner Edit Track Name (modifier nom de piste), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

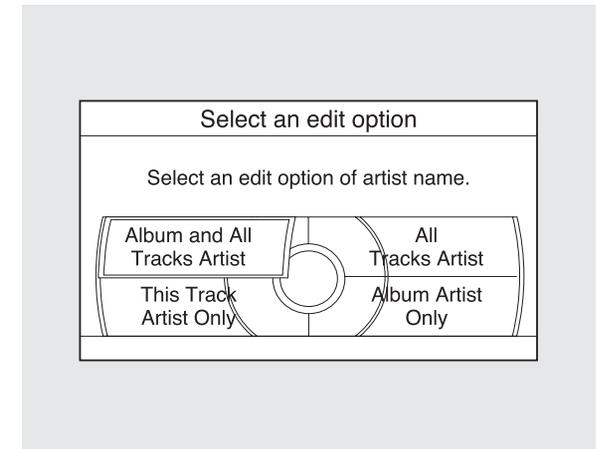
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

5. À l'écran Edit Track Name (modifier nom de piste), entrer le nouveau nom de la piste à l'écran Enter a track name (entrer nom de piste).
6. Après avoir entré le nom, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour sélectionner OK. L'écran Edit Music Info (modifier les informations musicales) s'affichera de nouveau.
7. L'écran Playlist (liste d'écoute) s'affiche de nouveau, où on peut confirmer les modifications.

REMARQUE :

Après avoir choisi la piste dont on veut modifier le titre, on peut aussi appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio), et sélectionner ensuite Edit Track (modifier la piste). La procédure subséquente est identique à celle de l'étape 4.

Modification du nom de l'artiste de la liste d'écoute originale et de la liste d'écoute de l'utilisateur



On peut modifier le nom de l'artiste affiché dans la liste d'écoute originale et la liste d'écoute de l'utilisateur à l'aide des quatre icônes de l'écran Edit option (option de modification).

Album and All Tracks Artist (artiste de l'album et de toutes les pistes) –

Permet de modifier le nom de l'artiste de l'album sélectionné et de toutes les pistes de l'album sélectionné.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

All Tracks Artist (artiste de toutes les pistes) –

Permet de modifier le nom de l'artiste de toutes les pistes de l'album sélectionné.

Album Artist Only (artiste de l'album seulement) –

Permet de modifier le nom de l'artiste de l'album sélectionné.

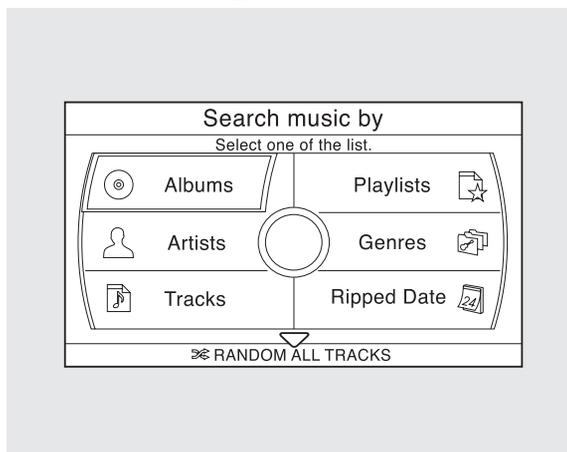
This Track Artist Only (artiste de cette piste seulement) –

Permet de modifier le nom de l'artiste de la piste sélectionnée.

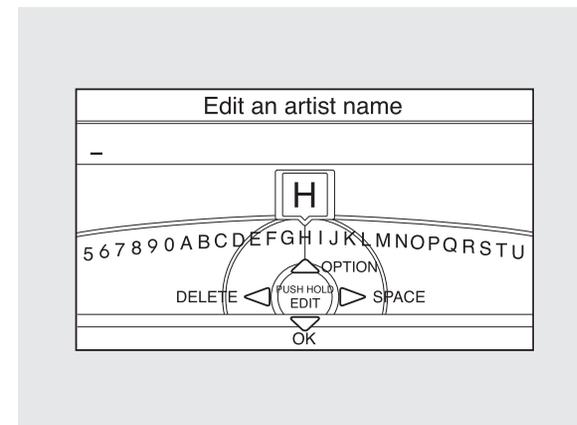
REMARQUE :

Lorsqu'on modifie le nom de l'artiste de la liste d'écoute originale, son nom est aussi modifié dans la liste d'écoute de l'utilisateur où la modification a été mémorisée. Il est impossible de modifier le nom de l'artiste à partir de la liste d'écoute de l'utilisateur.

Modification du nom de l'artiste de l'album ou de la piste



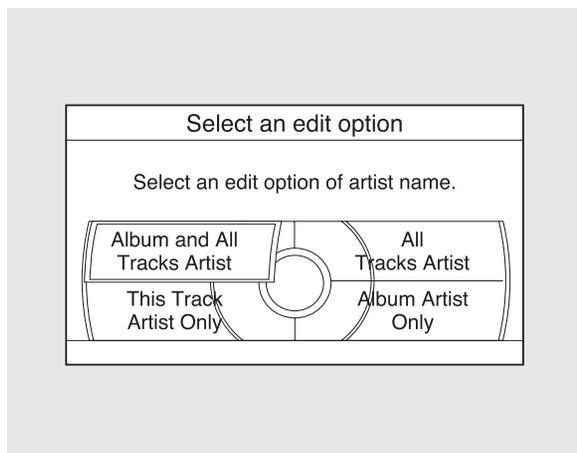
1. Sélectionner la liste d'écoute dont on veut modifier le nom de l'artiste (nom de l'artiste de l'album et de la piste). Consulter la fonction Music Search (recherche de musique) à la page 255 pour savoir comment sélectionner un album. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio) pour l'album choisi.
2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



3. Tourner la molette d'interface pour choisir Edit Artist Name (choisir nom de l'artiste) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
4. À l'écran Enter an artist name (entrer le nom d'un artiste), entrer le nouveau nom de l'artiste.
5. Sélectionner une lettre en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
6. Après avoir entré le nom de l'artiste, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour sélectionner OK. L'écran Edit option (options de modification) s'affichera de nouveau.

à suivre

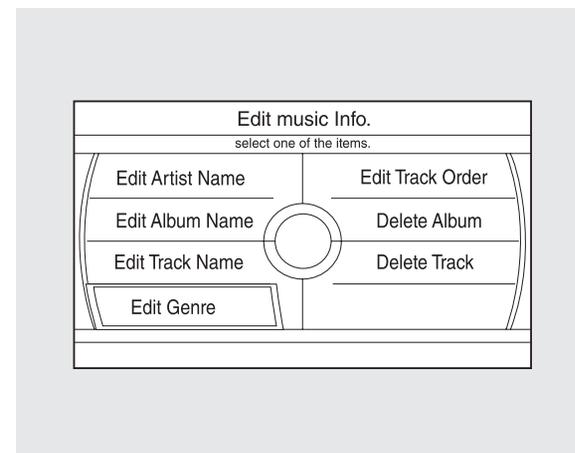
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)



7. À l'écran Edit option (options de modification), tourner la molette d'interface pour sélectionner l'icône désiré, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
8. L'écran Playlist (liste d'écoute) s'affiche de nouveau, où on peut confirmer les modifications.

Modification du genre musical

1. Sélectionner la liste d'écoute désirée pour modifier le genre musical de la liste d'écoute de l'utilisateur, ou l'album désiré pour modifier le genre musical de la liste d'écoute originale. Consulter la fonction Music Search (recherche de musique) à la page 255 pour savoir comment sélectionner une liste d'écoute ou un album. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio) pour une liste d'écoute ou un album sélectionné.



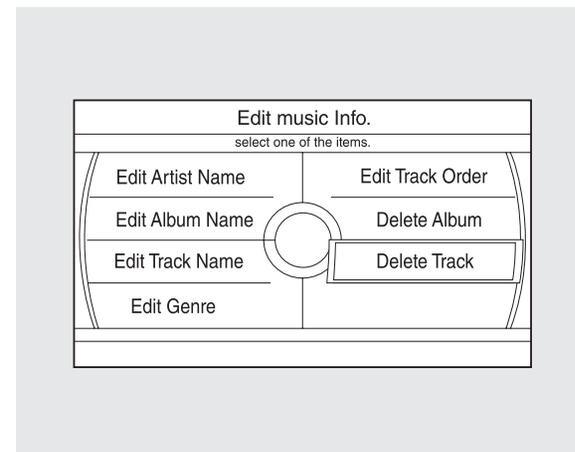
2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface pour choisir Edit Genre (modifier genre), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

4. Sélectionner un genre, tourner la molette d'interface pour sélectionner un genre, puis appuyer sur ENTER (entrer). L'écran Edit Music Info (modifier informations musicales) s'affichera de nouveau.

Supprimer une piste

1. Pendant la lecture, sélectionner la piste avec la molette d'interface à partir de l'écran de lecture. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).
2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface pour choisir Delete Track (supprimer piste), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



4. À l'écran Track list (liste des pistes), tourner la molette d'interface et sélectionner la piste. Puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
5. Sélectionner OK pour confirmer qu'on désire supprimer la piste.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

REMARQUE :

- Lorsqu'on supprime une piste de la liste d'écoute originale, cette piste est aussi supprimée de la liste d'écoute de l'utilisateur où elle était mémorisée.
- Même si toutes les pistes sont supprimées de la liste d'écoute de l'utilisateur, le dossier des données de cette liste d'écoute ne peut être supprimé et ses noms (liste d'écoute et artiste) y restent. On peut mémoriser de nouveau des pistes dans cette liste d'écoute.

Suppression d'une liste d'écoute

1. À l'écran HDD playback (lecture du disque dur) de l'album qu'on souhaite supprimer, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).
2. Tourner la molette d'interface et choisir Edit Music Info (modifier informations musicales), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface pour choisir Delete Album (supprimer album), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

4. À l'écran Album list (liste de l'album), tourner la molette d'interface et sélectionner l'album. Puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Sélectionner OK pour confirmer son intention de supprimer l'album.

REMARQUE :

- Lorsqu'on supprime la liste d'écoute originale, toutes les pistes mémorisées dans une liste d'écoute de l'utilisateur seront aussi supprimées.
- Même si toutes les pistes sont supprimées de la liste d'écoute de l'utilisateur, le dossier des données de cette liste d'écoute ne peut être supprimé et ses noms (liste d'écoute et artiste) y restent. On peut mémoriser de nouveau des pistes dans cette liste d'écoute.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Ajout d'une piste à une liste d'écoute d'utilisateur

1. Pendant la lecture d'une piste à l'écran d'une liste d'écoute originale ou d'une liste d'écoute d'utilisateur, tourner la molette d'interface et sélectionner la piste qu'on désire ajouter à une liste d'écoute d'utilisateur, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.



2. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio). Choisir Add to Playlist (ajouter à liste d'écoute), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

3. À l'écran Playlist (liste d'écoute), tourner la molette d'interface et sélectionner la liste d'écoute à laquelle la chanson sera ajoutée, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

REMARQUE :

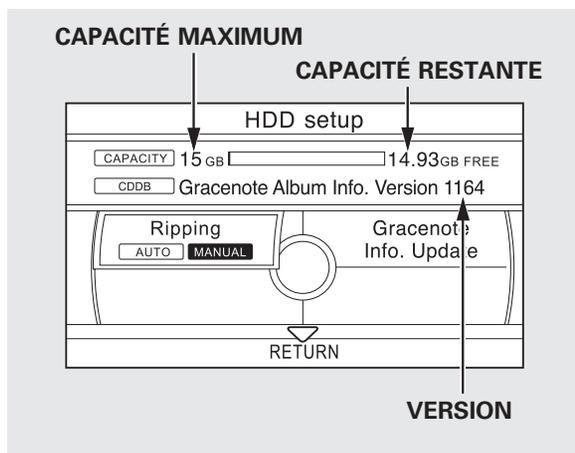
Lorsqu'on ajoute des pistes à une liste d'écoute d'utilisateur à partir de cette dernière, les pistes seront mémorisées deux fois.

Acquisition d'informations sur le titre

1. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).
2. Tourner la molette d'interface et choisir Get Music Info (obtenir information musical), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. À l'écran Select an Album (sélectionner un album), tourner la molette d'interface et sélectionner les informations sur le titre pour la liste d'écoute originale, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. L'écran Audio Menu s'affichera de nouveau.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Vérification de la capacité audio du disque dur



On peut vérifier la capacité audio du disque dur, l'espace restant, ainsi que la version de l'application du service de reconnaissance musicale Gracenote (CDDDB) comprise dans le système de navigation à l'écran HDD Setup (configuration du disque dur).

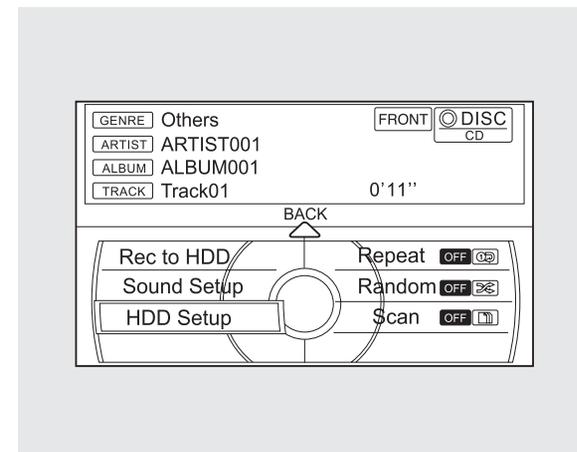
Mise à jour des informations Gracenote® sur l'album (Gracenote® Media Database)

On peut mettre à jour les informations Gracenote® sur l'album (base de données de médias Gracenote®) comprises dans le système de navigation.

REMARQUE :

Consulter le concessionnaire, ou visiter le site www.acura.com (aux États-Unis), ou www.acura.ca (au Canada), pour obtenir des fichiers de mise à jour.

1. Insérer le disque de mise à jour dans la fente prévue à cet effet, ou brancher le dispositif à mémoire flash USB qui comprend la mise à jour.



2. Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface afin de sélectionner AUDIO MENU (menu audio) à l'écran de lecture HDD ou CD.
3. Tourner la molette d'interface pour sélectionner HDD Setup (configuration du disque dur), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

4. Tourner la molette d'interface et sélectionner Gracenote Info (informations Gracenote). Faire une mise à jour, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
5. Tourner la molette d'interface pour sélectionner USB ou DISC (disque) à l'écran Update Gracenote Album info (mise à jour des informations Gracenote sur l'album), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
6. Tourner la molette pour sélectionner Yes (oui) à l'écran de confirmation, et la mise à jour commencera.
7. Tourner la molette d'interface pour sélectionner OK sur l'écran de confirmation.
8. Une fois la mise à jour terminée, appuyer sur ENTER (entrer) à l'écran de confirmation.

REMARQUE :

Lorsqu'on effectue une mise à jour, tous les renseignements antérieurs à la mise à jour sont écrasés.

Effacer le disque dur

Toute la musique, toutes les données, toutes les entrées au calendrier, etc. mémorisées sur le disque dur peuvent être supprimées.

1. Appuyer sur le bouton INFO, tourner la molette d'interface pour choisir **Set up (configuration)**, puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
2. Appuyer vers la droite sur le sélecteur d'interface pour naviguer jusqu'à l'onglet **Set up (Other) (configuration [autre])**.
3. À l'écran de recherche **Set up (Other) (configuration [autre])**, tourner la molette d'interface pour sélectionner **Clear Personal Data** (supprimer les données personnelles), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
4. Choisir l'élément à supprimer.

5. Une seconde confirmation s'affichera. Sélectionner Yes (oui) pour supprimer, ou No (non) pour annuler la suppression.

REMARQUE : Lorsqu'on sélectionne **Music on HDD** (musique sur disque dur), le système redémarre automatiquement après la suppression.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Service de reconnaissance musicale Gracenote (CDDB)



La technologie de reconnaissance musicale et les données qui s'y rapportent sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de diffusion de contenu. Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site <http://www.gracenote.com/>.

Lorsqu'un CD de musique est enregistré sur le disque dur, des renseignements tels que les noms de l'artiste et de la piste sont extraits de la base de données Gracenote et affichés (s'ils sont disponibles). Il se peut que Gracenote ne comporte pas les renseignements sur tous les albums.

Gracenote est un service de reconnaissance musicale sur Internet qui permet d'afficher des renseignements sur l'artiste, l'album et les pistes de CD sur le disque dur. Les utilisateurs de Gracenote ont droit à quatre mises à jour gratuites par année. De plus amples renseignements sur Gracenote, ses fonctions et les téléchargements sont disponibles sur le site www.acura.com (aux États-Unis) ou www.acura.ca (au Canada).

Données sur les CD et sur la musique de Gracenote, Inc., tous droits réservés© 2000 – 2010 Gracenote.

Logiciel Gracenote, tous droits réservés© 2000 – 2010 Gracenote. Ce produit et ce service peuvent être assujettis à un ou plusieurs des brevets d'invention américains suivants : # 5 987 525; # 6 061 680; # 6 154 773, # 6 161 132, # 6 230 192, # 6 230 207, # 6 240 459, # 6 330 593, ainsi que d'autres brevets émis ou en attente d'émission. Certains services sont fournis sous licence par Open Globe, Inc., en vertu du brevet d'invention américain suivant : # 6 304 523.

Gracenote et CDDB sont des marques de commerce déposées de Gracenote. Le logo et le logotype de Gracenote, de même que le logo « Powered by Gracenote » sont des marques de commerce de Gracenote.

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

Contrat de licence d'utilisation Gracenote®

Version 20061005

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, Inc., une société située à Emeryville, en Californie (« Gracenote »). Le logiciel de Gracenote (« logiciel Gracenote ») permet à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données intégrées (collectivement appelées « les serveurs Gracenote »), en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux et (ou) fichiers audio, d'obtenir des informations sur de la musique, y compris le titre d'un album, le nom d'un artiste ou d'un groupe, la liste des pistes, etc. (« données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les données Gracenote uniquement par l'exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote uniquement pour votre usage personnel et non commercial.

Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ni transmettre le logiciel Gracenote ou aucune portion des données Gracenote à un tiers.

VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À D'AUTRES FINS QUE CELLES AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE.

Vous convenez que votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent contrat de licence. Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote.

Gracenote se réserve tous les droits associés aux données Gracenote, au logiciel Gracenote et aux serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote Inc. pourra faire valoir ses droits contre vous en vertu du présent contrat de licence, directement et en son propre nom.

Le service Gracenote utilise un identifiant unique pour effectuer le suivi des interrogations à des fins statistiques. Cet identifiant numérique attribué au hasard permet au service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations sans obtenir d'informations à votre sujet. Pour de plus amples renseignements à ce propos, consulter la page Web sur la politique de confidentialité du service Gracenote.

Le logiciel Gracenote, ainsi que toutes les données Gracenote, sont cédés sous licence « TELS QUELS ».

Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)

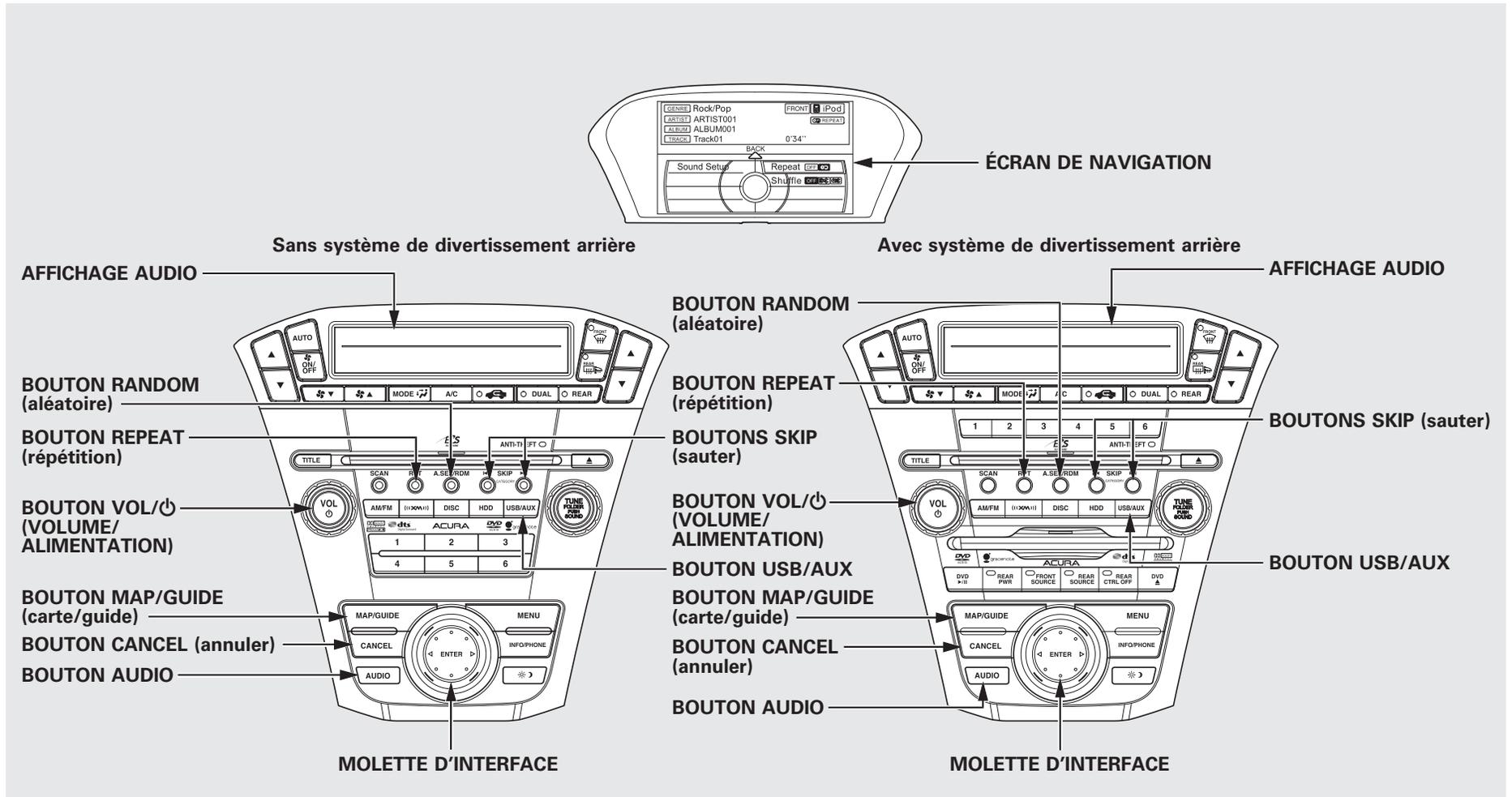
Gracenote ne fait aucune assertion ou garantie, explicite ou implicite, quant à l'exactitude de quelque donnée Gracenote que ce soit disponible sur les serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des serveurs Gracenote ou de modifier les catégories de données pour toute raison que Gracenote juge suffisante. Il n'existe aucune garantie à l'effet que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote soient exempts d'erreur ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption.

Gracenote n'est nullement obligée de mettre à votre disposition des types ou des catégories de nouvelles données améliorées ou de données additionnelles que Gracenote pourrait offrir à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT DÉCOULER DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DE QUELQUE SERVEUR GRACENOTE QUE CE SOIT. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET DES PERTES DE BÉNÉFICES OU DE REVENUS ENCOURUES.

©Gracenote 2010

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)



Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Pour faire la lecture d'un iPod®

Cette chaîne sonore peut faire la sélection et la lecture des fichiers sur un iPod® en utilisant les mêmes commandes que celles du lecteur de disques dans le tableau de bord. Pour faire la lecture d'un iPod, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console en utilisant la station d'accueil et appuyer sur le bouton USB/AUX. Le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). La tension de l'iPod peut aussi être rétablie avec le commutateur d'allumage à l'un de ces réglages.

La chaîne sonore lit des fichiers sonores qui peuvent être lus sur l'iPod. Le système ne peut utiliser l'iPod comme mémoire de grande capacité. Le système ne peut lire que la musique mémorisée sur l'iPod par iTunes.

iPod et iTunes sont des marques de commerce déposées appartenant à Apple Inc.

Système de commandes vocales

On peut sélectionner le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale du système de navigation; par contre, on ne peut pas utiliser les fonctions de mode de lecture.

La fonction de recherche de musique par commande vocale est également disponible. Consulter le manuel du système de navigation pour de plus amples renseignements.

Les iPod compatibles avec cette chaîne sonore utilisant un câble de périphérique USB sont :

Modèle	Logiciel*
iPod des 5 ^e et 6 ^e générations	Version 1.3 ou plus
iPod classic	Version 1.1.2 ou plus
iPod nano première génération	Version 1.3.1 ou plus
iPod nano 2 ^e génération	Version 1.1.2 ou plus
iPod nano 3 ^e génération	Version 1.1.3 ou plus
iPod nano 4 ^e génération	Version 1.0.3 ou plus
iPod touch 1 ^{re} génération	Version 1.1.1 ou plus
iPod touch 2 ^e génération	Version 2.1.1 ou plus
iPhone	Version 2.1.0 ou plus
iPhone 3G	Version 2.1.0 ou plus

* : Utiliser le logiciel le plus récent.

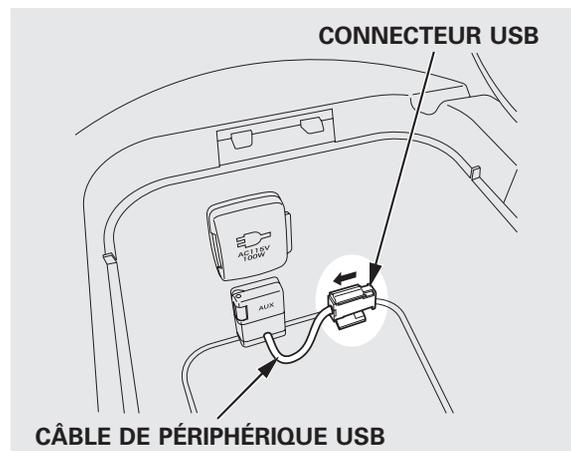
Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

N'utiliser que des iPod compatibles avec le logiciel le plus récent. Les iPod qui ne sont pas compatibles ne seront pas lus par cette unité audio.

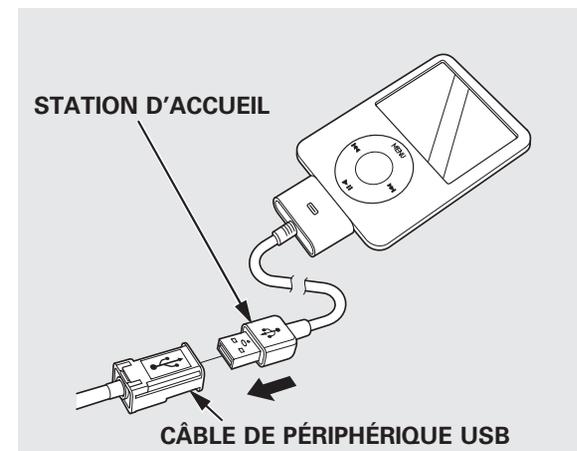
REMARQUE :

- Ne pas utiliser un concentrateur pour brancher l'iPod.
- Ne pas laisser l'iPod et le câble de la station d'accueil dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
- Ne pas utiliser de câble de rallonge entre le câble de périphérique USB, dont le véhicule est équipé, et la station d'accueil.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'en faire la lecture.
- L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.

Pour brancher un iPod



1. Dégrafer le connecteur USB en le tirant vers le haut et sortir le câble de périphérique USB en le tirant hors du compartiment de la console.



2. Brancher la station d'accueil à l'iPod correctement et de manière sécuritaire.
3. Brancher la station d'accueil sur le câble de périphérique USB de manière sécuritaire.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Si le témoin iPod n'apparaît pas dans l'affichage audio, vérifier les connexions et essayer de brancher l'iPod plusieurs fois de nouveau.

Si la chaîne sonore ne reconnaît toujours pas l'iPod, il se peut que l'iPod doive être réinitialisé. Suivre les instructions qui accompagnent l'iPod ou vous pouvez trouver les instructions de réinitialisation en ligne à www.apple.com/ipod.

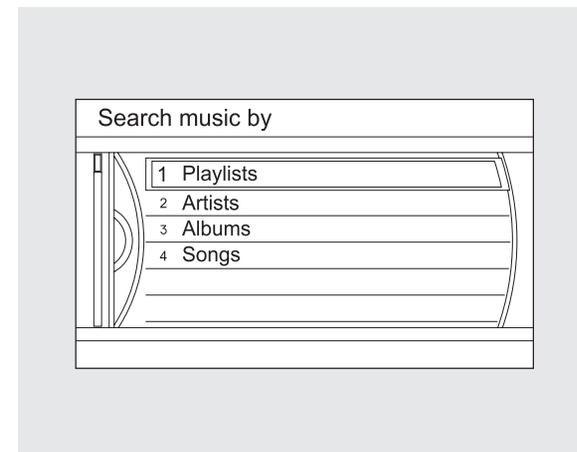
Le numéro du fichier courant et le total des fichiers lisibles choisis apparaissent dans l'affichage du centre. En appuyant sur le bouton AUDIO, on affiche les noms de l'artiste, de l'album et de la piste (du fichier) à l'écran de navigation.

Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser le bouton SKIP (sauter) pendant la lecture d'un iPod pour choisir des passages et changer les fichiers.

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► du bouton SKIP (sauter), le système avance jusqu'au début de la piste suivante. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ du bouton pour retourner au début de la piste courante. Appuyer de nouveau pour retourner au début de la piste précédente.

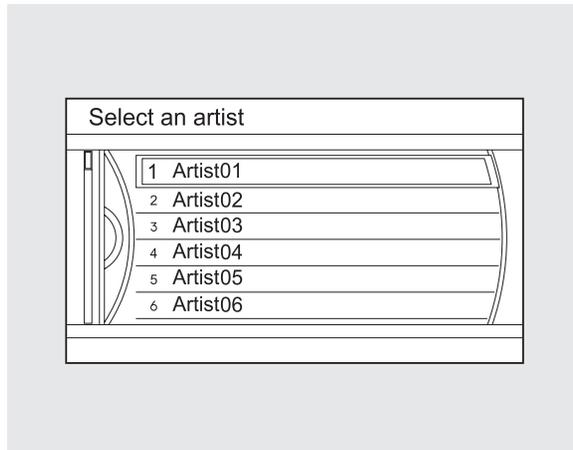
Pour le déplacement rapide sur une piste de lecture, maintenir enfoncé un côté ou l'autre (►► ou ◄◄) du bouton SKIP (sauter).



Il est également possible de choisir une piste parmi les catégories de la liste : listes d'écoute, artistes, albums et chansons en utilisant la molette d'interface.

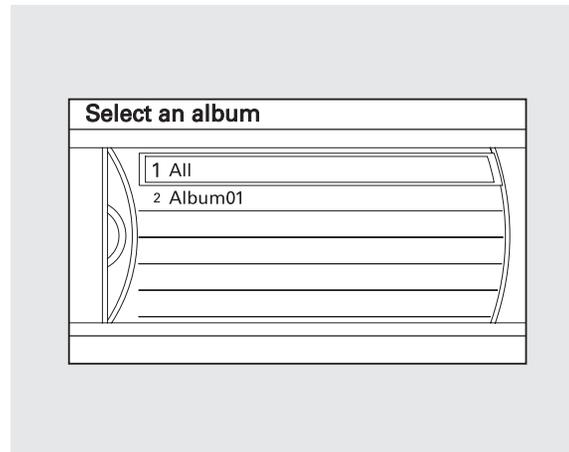
Appuyer vers le haut sur le sélecteur d'interface pour afficher l'écran de recherche de musique. Tourner la molette d'interface pour choisir le mode de recherche souhaité.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)



Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface pour afficher les éléments de la liste, puis tourner la molette d'interface pour faire un choix. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

Si « ALL » (tous) est choisi dans la liste des artistes, la liste des albums s'affichera.

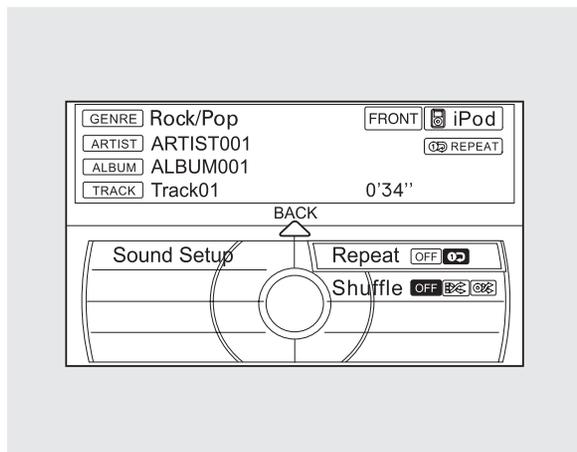


Si « ALL » (tous) est choisi dans la liste des albums, toutes les pistes seront disponibles pour la sélection.

L'ordre des pistes qui apparaît à ce moment-là varie selon le modèle d'iPod et du logiciel.

Appuyer sur le bouton AUDIO pour retourner à l'affichage normal de lecture audio. Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ramène l'affichage précédent et appuyer sur le bouton MAP/GUIDE (carte/guide) annule le mode d'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)



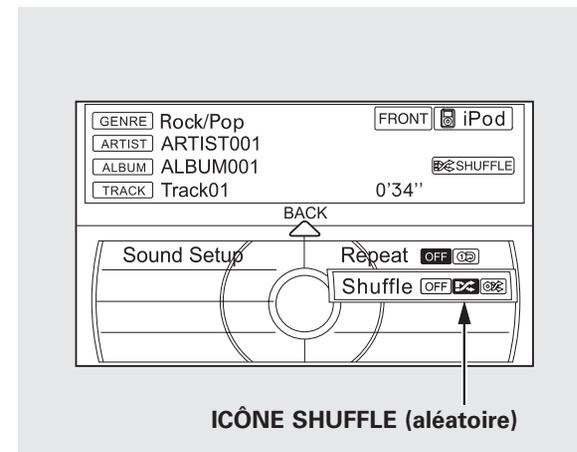
REPEAT (répétition) – Cette fonction permet de lire le fichier courant continuellement.

1. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher l'écran de commande audio, puis appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).
2. Tourner la molette d'interface, choisir Repeat (répétition) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Repeat (répétition) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La lecture de la piste en cours de lecture sera répétée.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Repeat OFF (répétition désactivée), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RPT (répétition).



ICÔNE SHUFFLE (aléatoire)

SHUFFLE (aléatoire) – Cette fonction permet une lecture aléatoire des pistes contenues sur l'iPod. Cette fonction peut être établie en même temps que la configuration de la répétition de la lecture.

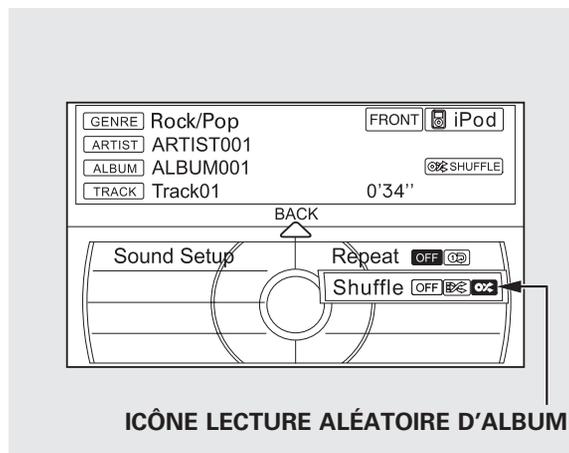
1. Sur l'écran de l'iPod, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

2. Tourner la molette d'interface, choisir Shuffle (aléatoire) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de lecture aléatoire et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

La lecture aléatoire débutera. Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Shuffle OFF (arrêt de lecture aléatoire), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RDM (aléatoire).



ALBUM SHUFFLE (lecture aléatoire d'album) – La lecture aléatoire de tous les albums disponibles, sélectionnés par la liste désirée : listes d'écoute, artistes, albums ou chansons. Cette fonction peut être établie en même temps que la configuration de la répétition de la lecture.

1. Sur l'écran de l'iPod, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU (menu audio).

2. Tourner la molette d'interface, choisir Shuffle (aléatoire) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Album Shuffle (album aléatoire) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La lecture aléatoire de l'album débutera.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Shuffle OFF (arrêt de lecture aléatoire), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

REMARQUE :

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou la version. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Pour interrompre la lecture d'un iPod®

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM/FM ou XM. Appuyer sur le bouton DISC (disque) pour retourner au mode disque. Appuyer sur le bouton HDD (disque dur) pour passer à l'audio HDD et appuyer sur le bouton USB/AUX pour passer à l'audio *Bluetooth*®.

Débranchement d'un iPod®

On peut débrancher l'iPod lorsqu'on voit le message « OK to disconnect » (on peut débrancher)* affiché sur l'iPod. Toujours s'assurer que le message « OK to disconnect » (on peut débrancher) est affiché sur l'iPod avant de le débrancher. S'assurer de respecter les instructions de l'iPod sur la façon de débrancher la station d'accueil du câble de périphérique USB.

*: Le message affiché varie selon le modèle ou la version. Certains modèles n'affichent pas de message de débranchement.

Quand on débranche l'iPod pendant sa lecture, l'affichage audio et l'écran de navigation (si choisi) indiquent USB NO DATA (aucune donnée USB).

Si le même iPod est rebranché, le système pourrait reprendre la lecture à l'endroit où il s'est arrêté auparavant, selon le mode de l'iPod au moment du rebranchement.

REMARQUE

Lorsque l'iPod est branché au système de navigation, les plus récents réglages (aléatoire, répétition, etc.) seront reportés.

Messages d'erreur du iPod®

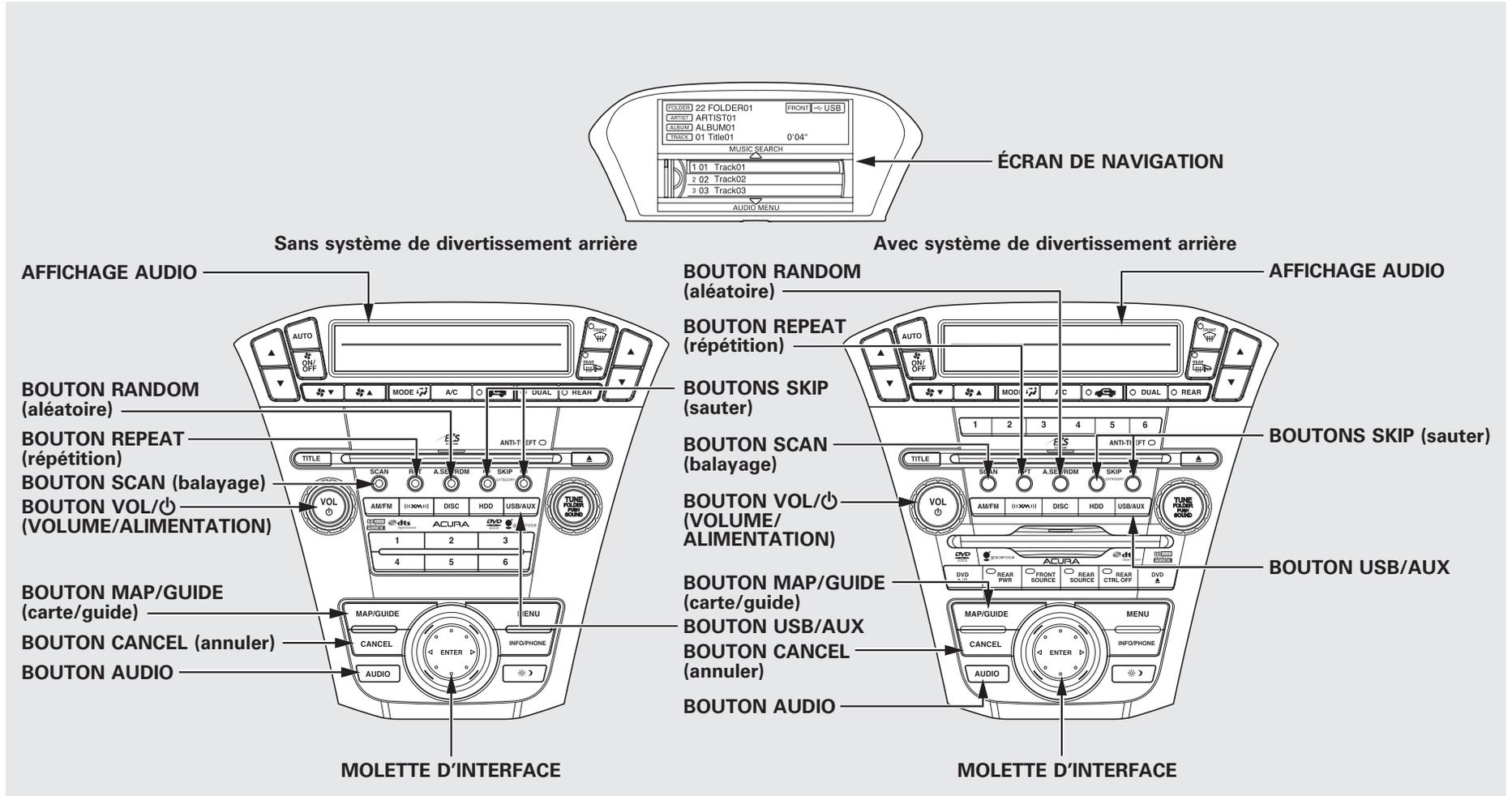
Si on voit un message d'erreur dans l'affichage audio, consulter la page 283.

Messages d'erreur de l'iPod® (modèles avec système de navigation)

Si on voit un message d'erreur sur l'affichage audio pendant la lecture d'un iPod, rechercher la solution sur le tableau à droite. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
UNSUPPORTED (non accepté)	Apparaît quand un iPod non accepté est branché.
CONNECT RETRY (nouvel essai de connexion)	Apparaît quand l'iPod ne peut pas être validé.
NO SONG (aucune chanson)	Apparaît quand l'iPod est vide.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Pour lire un dispositif à mémoire flash USB

Cette chaîne sonore peut choisir et faire la lecture de fichiers dans un dispositif à mémoire flash USB en utilisant les mêmes commandes que celles du lecteur de disques. Pour lire un dispositif à mémoire flash USB, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console et appuyer sur le bouton USB/AUX jusqu'à ce qu'on voit « USB » affiché. Le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

La chaîne sonore lit les fichiers sur le dispositif à mémoire flash USB en formats MP3, WMA ou AAC*. La capacité d'un dispositif à mémoire flash USB est 700 dossiers ou jusqu'à 15 000 fichiers.

* : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Les dispositifs à mémoire flash USB recommandés sont ceux de 256 Mo ou plus et formatés avec le système de fichiers FAT. Certains baladeurs audionumériques pourraient aussi être compatibles.

Certains dispositifs à mémoire flash USB (tels dispositifs avec caractéristiques de sécurité, etc.) ne peuvent pas être utilisés dans cette unité audio.

REMARQUE :

- Ne pas utiliser un dispositif du genre lecteur de carte ou lecteur dur car le dispositif ou les fichiers pourraient être endommagés.

- Ne pas brancher un dispositif à mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge avec le câble de périphérique USB fourni avec le véhicule.
- Ne pas laisser le dispositif à mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
- Nous recommandons la sauvegarde des données avant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB.
- L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.
- Selon le type et le nombre de fichiers il peut s'écouler un peu de temps avant le début de la lecture.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

- Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.
- Selon le type de logiciel de chiffrement et d'inscription utilisé, il peut arriver que les caractères s'affichent incorrectement.
- L'ordre des fichiers en lecture USB peut différer de l'ordre des fichiers affichés à l'ordinateur ou sur d'autres dispositifs. Les fichiers sont lus dans l'ordre dans lequel ils ont été mémorisés dans le dispositif à mémoire flash USB.

Système de commandes vocales

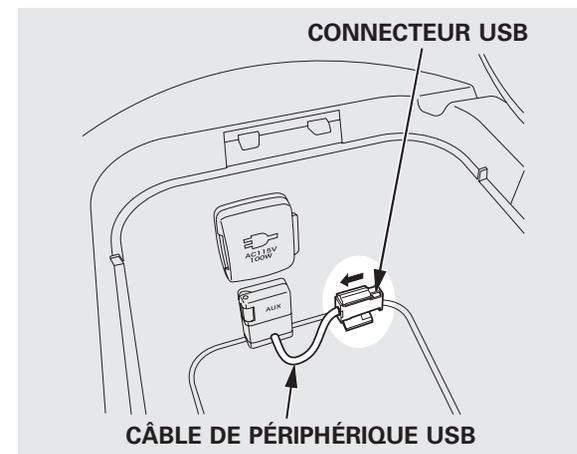
On peut choisir le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale, mais on ne peut commander les fonctions du mode de lecture.

Même si un fichier a été enregistré en format MP3, WMA ou AAC, il ne pourra pas être lu si la version n'est pas acceptée. Si le système en trouve un, l'unité audio affichera le message UNSUPPORTED (non accepté) et le prochain fichier sera lu.

REMARQUE

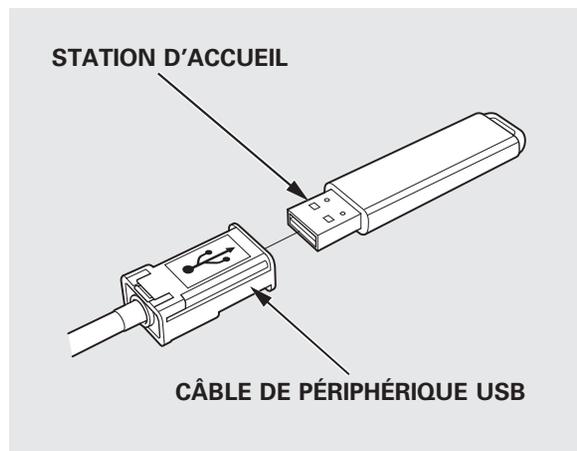
La combinaison d'une faible fréquence d'échantillonnage et d'un faible débit binaire peut produire une qualité sonore fort dégradée.

Branchement d'un dispositif à mémoire flash USB



1. Dégrafer le connecteur USB en le tirant vers le haut et sortir le câble de périphérique USB en le tirant hors du compartiment de la console.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



2. Brancher soigneusement le dispositif à mémoire flash USB au câble de périphérique USB.

Quand le dispositif USB est branché et que le mode USB est choisi dans la chaîne sonore, le témoin USB apparaît dans l'affichage audio. Les numéros du fichier et du dossier apparaissent aussi. Appuyer sur le bouton AUDIO fait afficher l'indicateur USB, les noms du fichier et du dossier et le temps écoulé sur l'écran de navigation.

Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser le bouton SKIP (sauter) pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB pour choisir des passages et changer les fichiers.

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►►| du bouton SKIP (sauter), le système avance jusqu'au début du fichier suivant. Appuyer momentanément sur le côté |◄◄ du bouton pour retourner au début du fichier courant. Appuyer deux fois pour passer au début du fichier précédent.

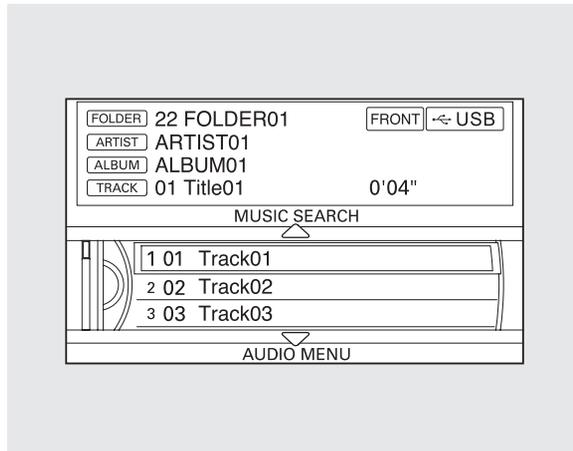
Pour le déplacement rapide sur un fichier, maintenir enfoncé un côté ou l'autre (►►| ou |◄◄) du bouton SKIP (sauter).

Folder Selection (choix du dossier) –

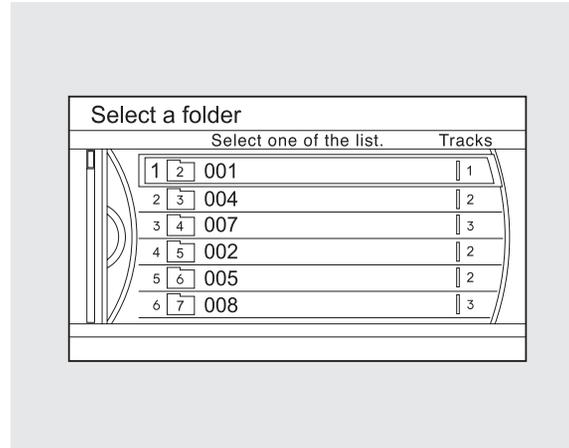
Pour choisir un dossier différent, tourner le bouton TUNE (syntoniser) pour passer au début du dossier suivant. Tourner le bouton vers la droite jusqu'à un déclic pour aller au début du dossier suivant et vers la gauche pour retourner au début du dossier courant. Tourner de nouveau pour retourner au début du dossier précédent.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Pour choisir un dossier d'un fichier et de listes de dossiers



On peut aussi choisir un fichier ou un dossier de la liste en utilisant la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour montrer l'affichage audio sur l'écran de navigation. Tourner la molette d'interface pour mettre un fichier en surbrillance, puis appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer son choix.



Pousser le sélecteur vers le haut pour afficher l'écran de la liste des dossiers, puis tourner la molette d'interface pour choisir un dossier. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

S'il y a plus d'une couche de dossiers (des dossiers à l'intérieur de dossiers), il est également possible de voir chacun de ces dossiers à l'écran.

Pour retourner à l'affichage normal de lecture, appuyer sur le bouton AUDIO. Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ramène l'affichage précédent et appuyer sur le bouton MAP/GUIDE (carte/guide) annule le mode d'affichage de la chaîne sonore.

Pour choisir le mode de répétition, aléatoire ou de balayage :

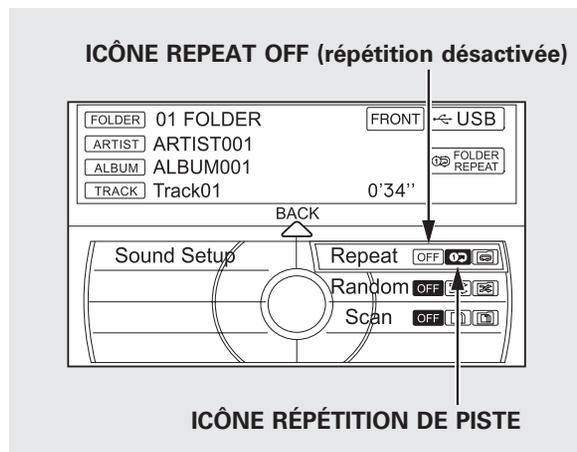
Appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher AUDIO MENU.

On peut choisir tous les types de modes de répétition, de lecture aléatoire et de balayage sur l'écran du menu audio.

Déplacer le sélecteur d'interface vers le haut pour sélectionner BACK (retour) afin d'afficher l'écran USB ou appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran précédent.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

RÉPÉTITION PISTE



Cette fonction répète la lecture de la piste.

1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface pour sélectionner Repeat (répétition) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

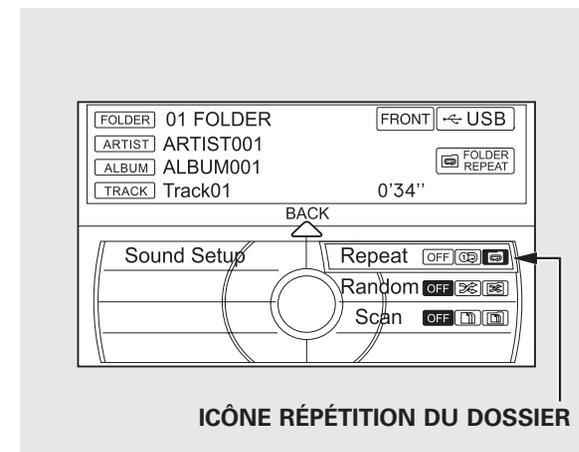
3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Track Repeat (répétition de piste) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La lecture de la piste en cours de lecture sera répétée.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RPT (répétition).

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Repeat OFF (répétition désactivée), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Appuyer sur l'un des côtés du bouton SKIP (sauter) annule aussi cette fonction.

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)



Cette fonction relit toutes les pistes dans le dossier dans l'ordre dans lequel elles ont été mémorisées.

1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface pour sélectionner Repeat (répétition) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

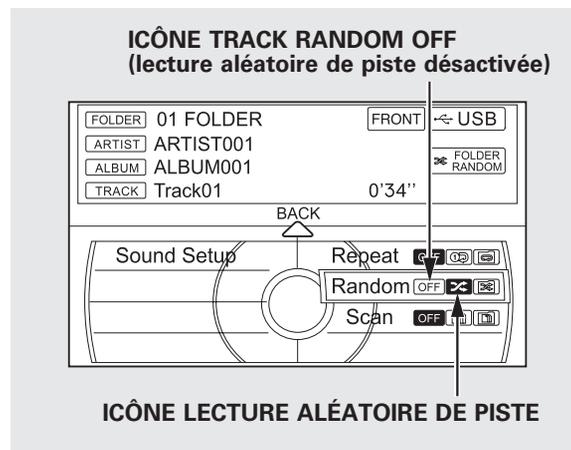
Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Folder Repeat (répétition du dossier) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La lecture du dossier en cours de lecture sera répétée.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RPT (répétition).

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Repeat OFF (répétition désactivée), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

PISTE ALÉATOIRE



Cette fonction lit dans un ordre aléatoire toutes les pistes dans le dispositif à mémoire flash USB.

1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface, choisir Random (aléatoire) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

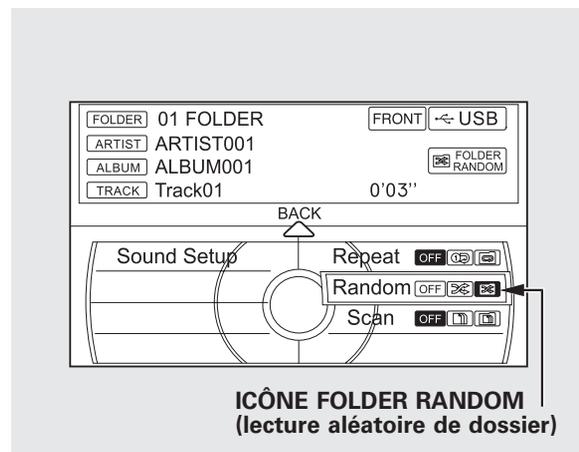
3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Track Random (lecture aléatoire de piste) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. La lecture des pistes se fait au hasard.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RDM (aléatoire).

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Random OFF (arrêt aléatoire), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

DOSSIER ALÉATOIRE



Cette fonction lit toutes les pistes du dossier courant de manière aléatoire.

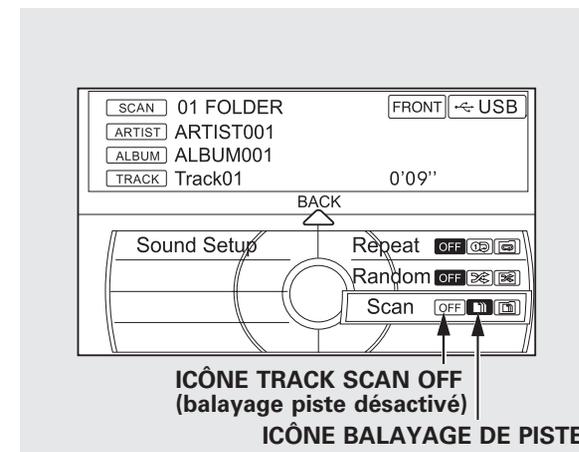
1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface, choisir Random (aléatoire) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône Folder Random (lecture aléatoire de dossier) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Les fichiers sont lus de façon aléatoire.

La fonction peut aussi être sélectionnée en utilisant le bouton RDM (aléatoire).

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Random OFF (arrêt aléatoire), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

BALAYAGE DE PISTE



Cette fonction échantillonne toutes les pistes dans le dossier actuel dans l'ordre de leur enregistrement.

1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de balayage et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

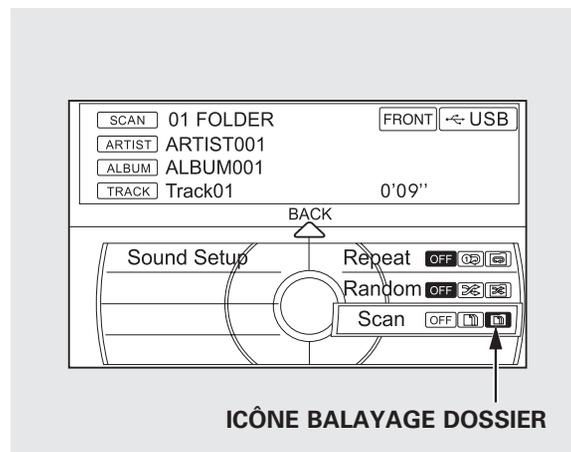
Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de balayage de piste et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Chaque piste ou fichier est échantillonné pendant dix secondes. Lorsque toutes les pistes dans le dossier ont été balayées, la lecture régulière reprend.

On peut aussi choisir la fonction en utilisant le bouton SCAN (balayage).

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et sélectionner l'icône Scan OFF (annulation balayage), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface afin de lire la dernière piste échantillonnée.

BALAYAGE DOSSIER



Cette fonction échantillonne le premier fichier de chaque dossier dans le dispositif à mémoire flash USB.

1. À l'écran USB principal, appuyer vers le bas sur le sélecteur d'interface pour afficher le MENU AUDIO.
2. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de balayage et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

3. Tourner la molette d'interface, choisir l'icône de balayage de dossier et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Le premier fichier du premier dossier est lu pendant dix secondes. Si aucune autre opération n'est exécutée, les premiers fichiers des autres dossiers seront lus pendant dix secondes. Après la relecture du premier fichier du dernier dossier, la lecture normale est reprise.

Pour annuler cette fonction, tourner la molette d'interface et choisir l'icône Scan OFF (annulation balayage), puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Pour interrompre la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM/FM ou XM. Appuyer sur le bouton DISC (disque) pour retourner au mode disque. Appuyer sur le bouton HDD (disque dur) pour retourner à l'audio HDD.

Si on rebranche le même dispositif à mémoire flash USB, le système reprendra la lecture où elle s'était arrêtée.

Débranchement d'un dispositif à mémoire flash USB

Vous pouvez débrancher le dispositif à mémoire flash USB à tout moment, même si le mode USB a été sélectionné sur la chaîne sonore. Toujours suivre les directives du dispositif à mémoire flash USB quand on le débranche.

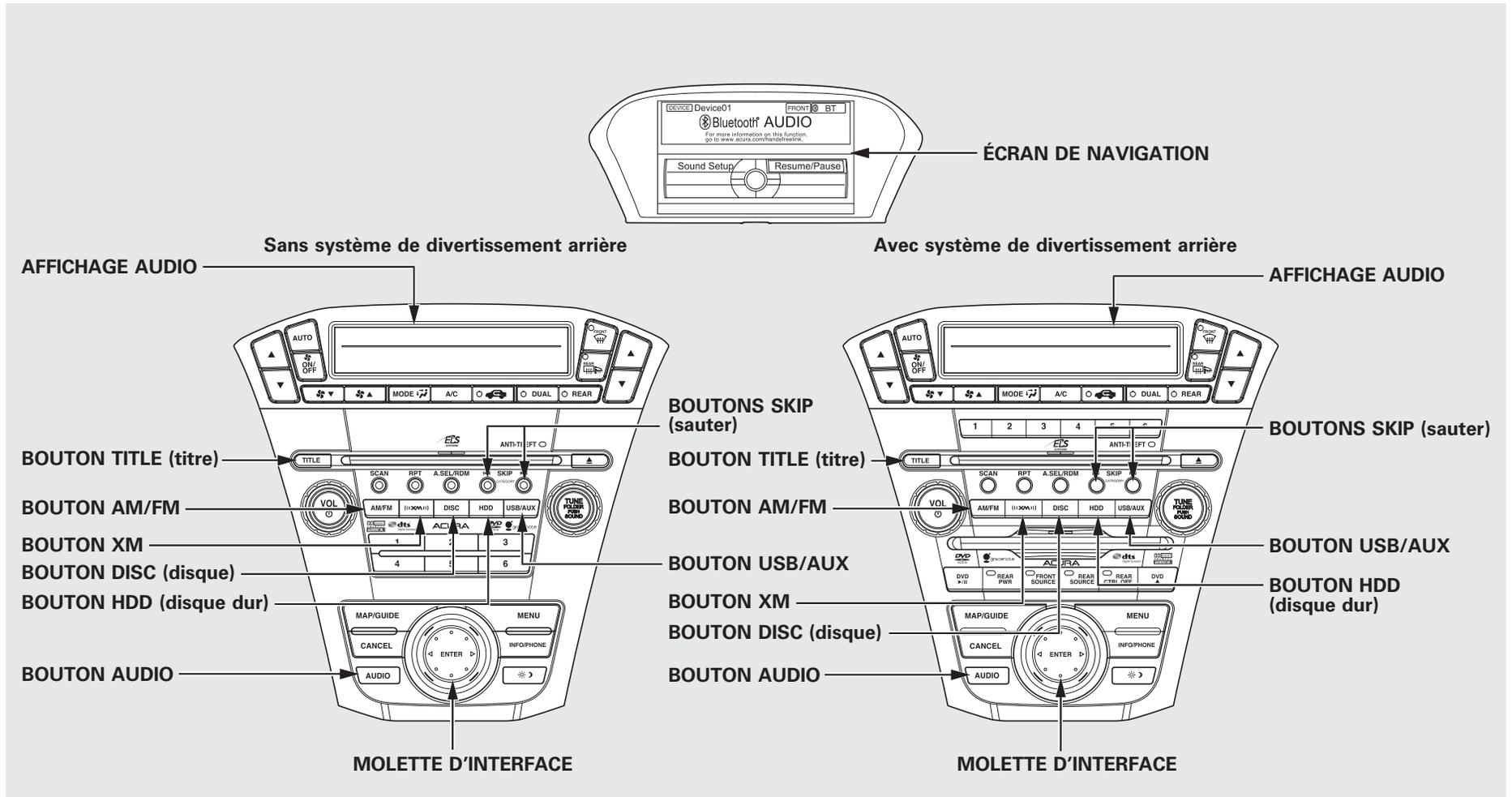
Quand on débranche le dispositif à mémoire flash USB pendant sa lecture, l'affichage audio et l'écran de navigation (si choisi) indiquent NO DATA (aucune donnée).

Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Si un message d'erreur paraît sur l'affichage du centre lors de la lecture d'un dispositif USB de mémoire flash, trouver la solution sur le tableau ci-contre à droite. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
BAD USB DEVICE PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais dispositif usb, veuillez vérifier le manuel du propriétaire.)	Le dispositif à mémoire flash USB produit une demande de courant trop élevée. Vérifier le manuel du propriétaire pour les dispositifs USB compatibles.
ERROR (erreur)	Erreur USB ROM interne. Essayer un autre dispositif USB.

Chaîne sonore Bluetooth® (modèles avec système de navigation)



Caractéristiques

à suivre

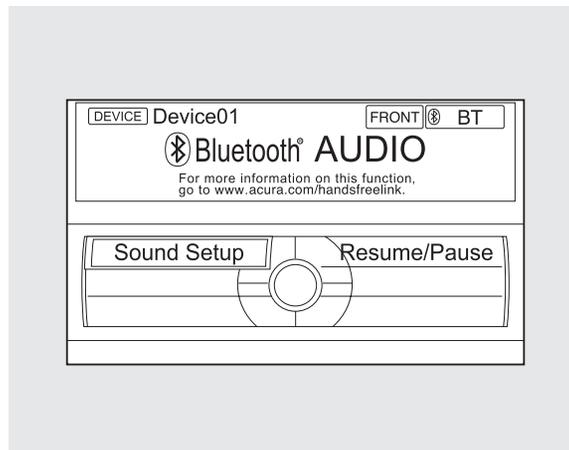
Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Le véhicule est équipé d'un système audio *Bluetooth*[®] qui permet d'écouter une source audio continue provenant d'un téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®]. Cette fonction n'est disponible que pour les téléphones compatibles avec *Bluetooth*[®] Audio qui sont jumelés et liés au système *Bluetooth*[®] HandsFreeLink[®] (HFL) du véhicule (consulter la page 386).

Certains téléphones compatibles avec l'audio Bluetooth et avec capacités audio continues ne sont pas compatibles avec ce système. On peut trouver un téléphone approuvé en visitant www.acura.com/handsfreelink, ou en téléphonant au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876. Au Canada, visiter www.acura.ca ou téléphoner au 1-888-9-ACURA-9.

REMARQUE : Dans certains états américains et provinces et territoires, il peut être illégal d'effectuer certaines fonctions du dispositif des données en cours de route.

Pour lire des fichiers audio *Bluetooth*[®]



S'assurer que le téléphone est jumelé et lié au HFL.

Pour commencer la lecture des fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

Appuyer sur le bouton USB/AUX* lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Dès que le téléphone est reconnu, un message et l'icône *Bluetooth*[®] Audio apparaîtront sur l'affichage audio et sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore sur l'écran de navigation (si choisi) et le système commence la lecture.

* : Si un iPod, un dispositif à mémoire flash USB ou une unité audio branchée dans la prise d'entrée auxiliaire était le dernier mode choisi, on verra iPod, USB ou AUX dans l'affichage audio et dans l'affichage des commandes de la chaîne sonore sur l'écran de navigation (si choisi). Appuyer sur le bouton AUDIO de nouveau pour lire des fichiers audio à partir du téléphone *Bluetooth*[®] Audio.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Dès qu'un dispositif est jumelé, le nom du dispositif paraît sur l'écran. En appuyant sur le bouton TITLE (titre), on fait passer l'affichage audio entre *Bluetooth*[®] Audio et le nom du dispositif.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Dans les conditions suivantes, l'affichage montre le message « NO CONNECT » (aucune connexion) après qu'on appuie sur le bouton TITLE (titre).

- Le téléphone n'est pas lié à HFL.
- Le téléphone n'est pas allumé.
- Le téléphone n'est pas dans le véhicule.
- Un autre téléphone compatible avec HFL, qui n'est pas compatible avec *Bluetooth*[®], est déjà branché.

Si le téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®] ne fonctionne pas tel que décrit, s'assurer que c'est un téléphone approuvé par Acura. Pour découvrir si le téléphone est approuvé, visiter www.acura.com/handsfreelink (au Canada, www.acura.ca) ou téléphoner au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876.

Système de commandes vocales

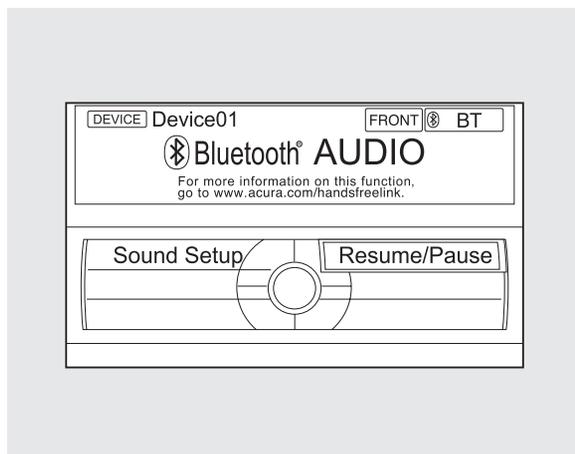
On peut choisir le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale, mais on ne peut commander les fonctions du mode de lecture.

Pour sauter un fichier

Appuyer sur le côté ►►| du bouton SKIP (sauter) pour avancer au prochain fichier et sur le côté |◄◄ pour retourner au début du fichier courant. Appuyer de nouveau sur le côté |◄◄ pour retourner au fichier précédent.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

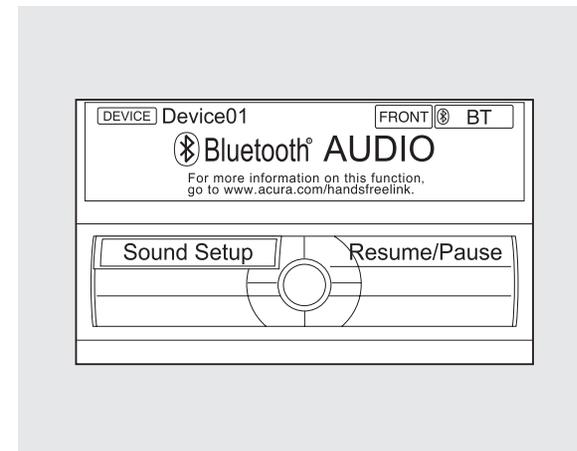


Le mode RESUME/PAUSE (reprise/pause) peut interrompre temporairement la lecture d'un fichier.

Tourner la molette d'interface pour passer le réglage entre le mode reprise/pause et le mode configuration de son. Choisir Resume/Pause (reprise/pause) et appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix. Chaque fois qu'on appuie sur ENTER (entrer), le système passe entre le mode reprise de lecture et le mode pause.

REMARQUE : Certains appareils ne permettent pas l'utilisation de la fonction de la pause.

Pour changer les réglages du son



Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les commandes de la chaîne sonore. Tourner la molette pour faire passer le réglage du mode reprise/pause au mode configuration de son. Choisir Sound Setup (configuration du son), puis appuyer sur ENTER (entrer) pour enregistrer la sélection.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Tourner la molette pour choisir un mode de configuration de son, puis appuyer sur ENTER (entrer) pour enregistrer la sélection. Pour plus de renseignements sur les réglages du son, consulter la page 219.

Pour passer au mode HFL

Si on reçoit un appel pendant que le système audio *Bluetooth*[®] fonctionne, appuyer sur le bouton de PRISE D'APPEL sur le volant de direction. L'écran et l'affichage du centre passent au mode HFL (consulter la page 380).

Une fois l'appel terminé, appuyer sur le bouton RACCROCHER pour retourner au mode audio *Bluetooth*[®].

Pour annuler le mode audio Bluetooth[®]

Choisir un autre mode audio en appuyant sur un bouton tel que AM/FM, (« *XM* ») DISC (disque) ou HDD (disque dur) sur le panneau de commande audio, ou appuyer sur le bouton MODE sur le volant de direction pour choisir un mode audio différent.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Réception de la radio AM/FM

Fréquences de la radio

La radio de ce véhicule peut recevoir les fréquences AM et FM complètes. Elles couvrent ce qui suit :

Bande AM : 530 à 1 710 kHz

Bande FM : 87,7 à 107,9 MHz

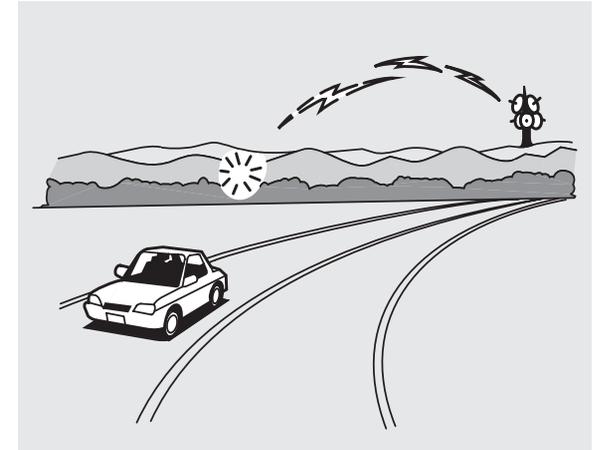
Les fréquences des stations de radio de la bande AM sont accordées selon des intervalles d'au moins 10 kHz (530, 540, 550). Les fréquences des stations de la bande FM sont accordées selon des intervalles d'au moins 0,2 MHz (87,9, 88,1, 88,3).

Les stations doivent utiliser ces fréquences exactes. Les stations arrondissent souvent leur indicatif dans leur publicité. Par exemple, un indicatif de 100,9 peut être affiché alors que l'annonceur identifie la station sous « FM101 ».

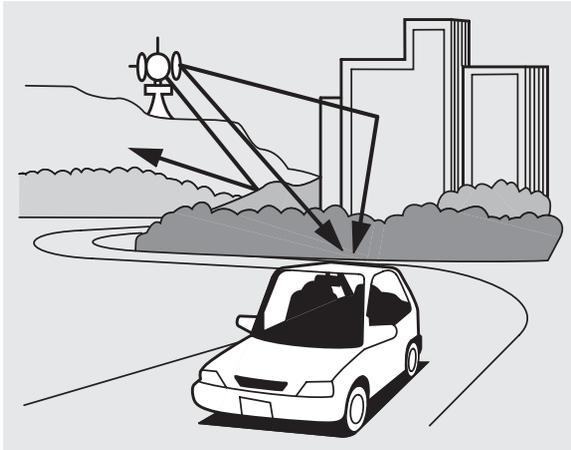
Réception de la radio AM/FM

Les conditions de réception de la radio de ce véhicule dépendent de plusieurs facteurs, soit la distance depuis l'émetteur, la présence de gros bâtiments et les conditions atmosphériques.

Le signal d'une station faiblit quand on s'éloigne de l'émetteur. Lors de l'écoute d'une station AM, l'intensité sonore diminue et la réception semble se rapprocher et s'éloigner. Lors de l'écoute d'une station FM, le témoin stéréo clignote dès que le signal faiblit. Finalement, le témoin stéréo s'éteint et le son disparaît dès que la radio est hors de portée de l'émetteur de la station.



La conduite à proximité d'un émetteur diffusant sur une fréquence voisine de la fréquence sur laquelle la radio est syntonisée peut également affecter la réception. On peut alors entendre deux stations temporairement ou n'entendre que la station la plus proche.



Les signaux radiophoniques, surtout ceux de la bande FM, sont réfléchis par de gros objets, tels des bâtiments et des collines. La radio reçoit alors le signal direct de l'émetteur de la station et le signal réfléchi. Cela provoque la distorsion ou le pleurage du signal. C'est l'une des causes principales d'une réception médiocre en ville.

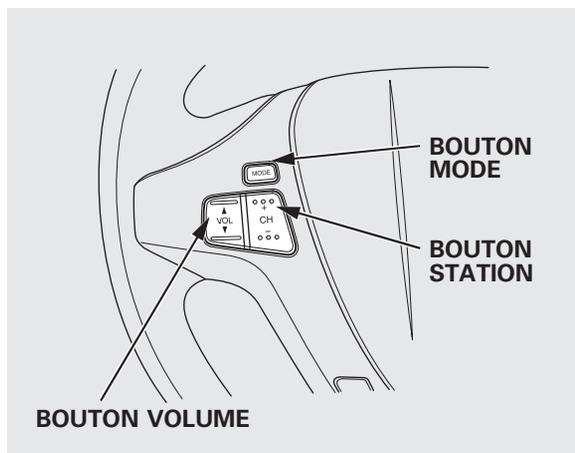


La réception de la radio peut être perturbée par certaines conditions atmosphériques, telles les orages, la forte humidité et même les taches solaires. Il est possible de recevoir une station lointaine un jour et non le lendemain à cause du changement des conditions atmosphériques.

Les brouillages électriques dus aux autres véhicules et aux sources immobiles peuvent également perturber temporairement la réception.

*Conformément aux directives de la FCC (Commission fédérale américaine des communications) :
Toute modification non-approuvée par la personne responsable de la conformité pourrait annuler les droits d'utilisation de l'équipement.*

Commandes audio à distance



Trois commandes de la chaîne sonore sont montées dans le centre du volant de direction. Elles permettent de commander des fonctions de base sans que les mains ne quittent le volant de direction.

Le bouton VOL (volume) augmente (▲) ou réduit (▼) le volume. Maintenir enfoncé le haut ou le bas du bouton jusqu'au volume recherché puis le relâcher.

Le bouton MODE change le mode. Le fait d'appuyer à maintes reprises sur le bouton sélectionne la radio FM1, FM2, AM, radio XM, un disque (si un disque se trouve dans le lecteur), le disque dur (modèles avec système de navigation), *Bluetooth*[®] Audio (si jumelé), et AUX (si une unité audio appropriée est branchée).

Si un iPod ou un dispositif à mémoire flash USB est branché dans le système, on peut aussi choisir AUX.

Lors de l'écoute de la radio, utiliser le bouton CH pour changer la station. Chaque fois que l'on appuie sur le haut du bouton (+), la chaîne sonore passe à la station programmée suivante de la bande écoutée. Quand on appuie sur le bas du bouton (-), la chaîne passe à la station programmée précédente. Si on maintien enfoncé le bouton CH (+) ou (-), la chaîne sonore passe au mode skip (seek) (sauter [chercher]). La recherche se poursuit jusqu'au signal le plus fort.

Pour utiliser la fonction de recherche, maintenir enfoncé le haut (+) ou le bas (-) du bouton CH jusqu'au signal sonore. Le système balaie les fréquences plus basses et plus hautes que la fréquence courante pour trouver une station dont le signal est fort.

Pendant la lecture d'un disque, le système passe au début de la piste/du fichier (fichier en mode MP3/WMA) suivant(e) chaque fois qu'on appuie sur le haut (+) du bouton CH. Appuyer sur le bas (-) pour retourner au début de la piste/du fichier courant(e). Appuyer deux fois pour retourner à la piste/au fichier précédent(e).

On voit le numéro de la piste/du fichier et le temps écoulé. Si le disque porte des données texte ou est comprimé en MP3 ou WMA, on peut aussi voir d'autres informations (titre de la piste, nom du fichier, nom du dossier, etc.).

En mode MP3 ou WMA, on peut utiliser la fonction de recherche pour choisir les dossiers. Maintenir enfoncé le haut (+) du bouton CH jusqu'au signal sonore pour passer au premier fichier du dossier suivant. Appuyer sur le bas (-) pour retourner au dossier précédent.

Si la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB ou iPod est en cours en utilisant le câble de périphérique USB, appuyez momentanément sur le haut (+) du bouton CH pour passer au début du prochain fichier. Appuyez sur le bas (-) pour retourner au début du fichier courant. Appuyer deux fois pour retourner au fichier précédent.

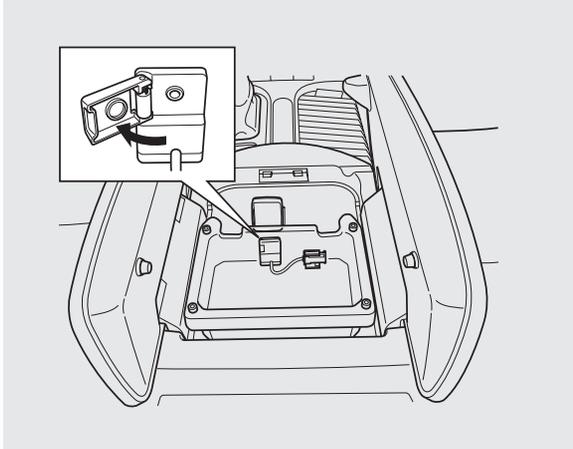
Lors de la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB, vous pouvez aussi utiliser la fonction de recherche pour passer le dossier. Pour l'activer, maintenir enfoncé l'un ou l'autre des côtés du bouton CH jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Dans les modèles sans système de navigation

Si on lit un CD conventionnel (sans les données du texte et non comprimé en MP3 ou WMA), on peut utiliser la fonction sauter pour choisir des disques. Maintenir enfoncé le haut (+) du bouton CH jusqu'au signal sonore pour passer au disque suivant. Maintenir enfoncé le bas (-) pour retourner au disque précédent.

Prises pour fiches auxiliaires

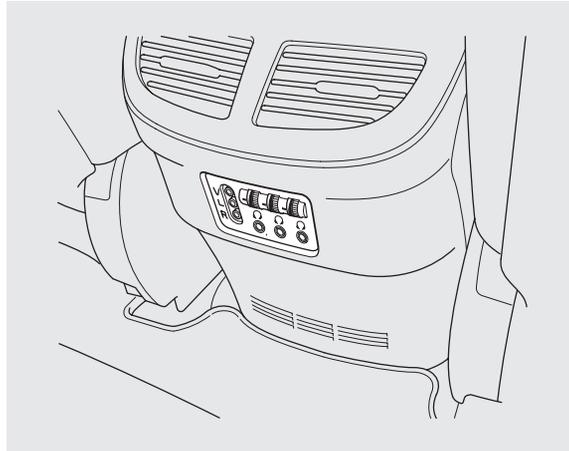
Prises pour fiches auxiliaires



La prise d'entrée auxiliaire est à l'intérieur du compartiment de la console avant. Le système acceptera une entrée auxiliaire d'accessoires audio standard dotés d'une minifiche stéréo de 3,5 mm (1/8 pouces).

Pour sélectionner une unité audio compatible qui est branchée sur la prise d'entrée auxiliaire, appuyer sur le bouton USB/AUX (icône DISC/AUX dans les modèles sans système de navigation).

Dans les modèles avec système de divertissement arrière



Des prises d'entrée auxiliaire et des connecteurs d'écouteurs pour le système de divertissement arrière sont à l'arrière du compartiment de la console centrale.

Pour de plus amples renseignements, consulter la page 336.

La chaîne sonore du véhicule se neutralisera d'elle-même si elle est débranchée pour une raison quelconque. Pour qu'elle fonctionne de nouveau, il faut entrer un code de cinq chiffres spécial en utilisant les boutons de programmation. Étant donné qu'il y a des centaines de combinaisons de cinq chiffres, faire fonctionner le système sans connaître le code exact est pratiquement impossible.

Vous avez dû recevoir une carte qui porte le numéro du code et le numéro de série de la chaîne sonore. Conserver une copie dans un lieu sûr. De plus, le numéro de série de la chaîne sonore devrait être écrit dans ce Manuel du propriétaire.

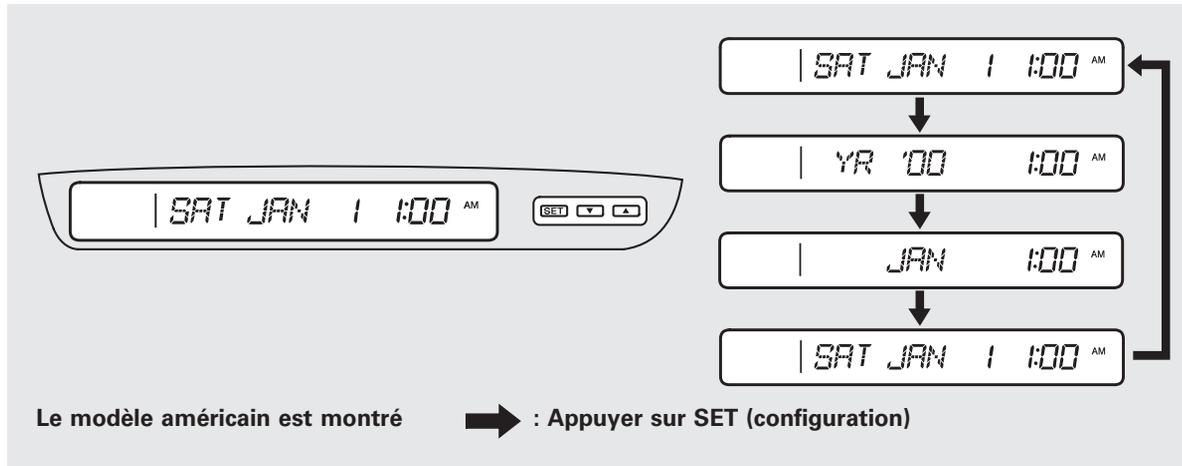
Si vous perdez la carte, vous devez obtenir le numéro du code d'un concessionnaire. À cette fin, vous aurez besoin du numéro de série de la chaîne sonore.

Si la batterie du véhicule est débranchée ou en panne sèche, la chaîne sonore se neutralisera d'elle-même. Dans ce cas, « ENTER CODE » apparaîtra dans l'affichage audio la prochaine fois que la chaîne sonore sera allumée. Utiliser les boutons de programmation pour programmer le code de cinq chiffres. Le code est sur la carte du code de la radio incluse dans l'ensemble du Manuel du propriétaire. Dès que le code est entré correctement, la radio fonctionne.

Si vous faites une erreur en entrant le code, ne recommencez pas; complétez la séquence de cinq chiffres, puis entrez le bon code. Dix essais sont possibles pour programmer le bon code. Si les dix essais ne réussissent pas, la chaîne sonore doit rester allumée une heure avant le prochain essai.

Le système gardera en mémoire les stations AM et FM programmées même si le courant est coupé.

Réglage de l'horloge et du calendrier



Dans les modèles sans système de navigation
On peut voir l'horloge et le calendrier sur l'affichage du haut.

Pour régler l'horloge et le calendrier :

1. Maintenir enfoncé le bouton SET (régler) jusqu'au clignotement de l'affichage de l'horloge.

2. Appuyer momentanément sur le bouton SET (régler). Le mode change de heures à minutes à AM/PM à année à mois puis au jour tel que montré ci-dessus.
3. Choisir le mode désiré en appuyant sur le bouton SET puis en appuyant sur le bouton ▼ ou ▲ pour changer le réglage.

4. Après le réglage des données du jour, appuyer sur le bouton SET de nouveau annulera ce mode de réglage et le système montre l'affichage modifié.

Le système retournera aussi automatiquement à l'affichage normal environ dix secondes après la fin du réglage d'un mode.

Dans les modèles avec système de navigation
Le système de navigation reçoit des signaux du système de positionnement mondial (GPS) et l'heure affichée est mise à jour automatiquement par le GPS. Consulter le manuel du système de navigation pour apprendre comment mettre l'horloge à l'heure.

Ensemble Technologie américain avec divertissement, ensemble avancé avec divertissement, ensemble Technologie canadien et ensemble Élite

Ce véhicule est équipé d'un système de divertissement arriere comprenant un lecteur DVD pour le plaisir des passagers arriere.

Ce système permet aux passagers arriere de profiter d'une source de divertissement autre que celle dont jouissent les passagers avant (radio, disque, disque dur, USB, iPod®, lecteur DVD ou radio XM). La partie sonore est transmise par les écouteurs sans fil fournis.

Le commutateur d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II) pour utiliser le système de divertissement arriere.

REMARQUE

L'écran suspendu de ce véhicule, s'il en est équipé, a des composants contenant du mercure. S'il est démonté, prière de le réutiliser, le recycler ou éliminer ce déchet dangereux de manière appropriée.

Pour allumer le système

Appuyer sur le bouton d'ALIMENTATION ARRIERE. L'écran suspendu s'allumera selon la dernière position réglée. Le témoin dans le bouton d'ALIMENTATION ARRIERE et le témoin dans le bouton FRONT SOURCE (source avant) s'allument. Les passagers arriere peuvent alors utiliser le système arriere à l'aide du panneau de commandes dans le plafond. Le panneau de commandes arriere peut aussi être détaché servir de télécommande en appuyant sur le bouton de DÉGAGEMENT et en tirant l'émetteur vers soi.

Systeme de divertissement arriere

Appuyer sur le bouton REAR CTRL OFF (annulation du controle arriere) annule le controle arriere. Le temoin dans le bouton s'allume et les passagers ne peuvent plus utiliser le systeme a l'aide du panneau de commandes arriere. Quand ce bouton est enfonce, le message « CTRL OFF » (controle arret) apparait sur l'ecran suspendu pour informer les passagers que le panneau de commandes est inerte.

Le systeme arriere selectionne la plus recente source choisie. Si cette source a ete retiree (p. ex., si le DVD a ete retire du lecteur), « No Disc » (aucun disque) sera affiche. Vous devez selectionner une autre source ou inserer un DVD.

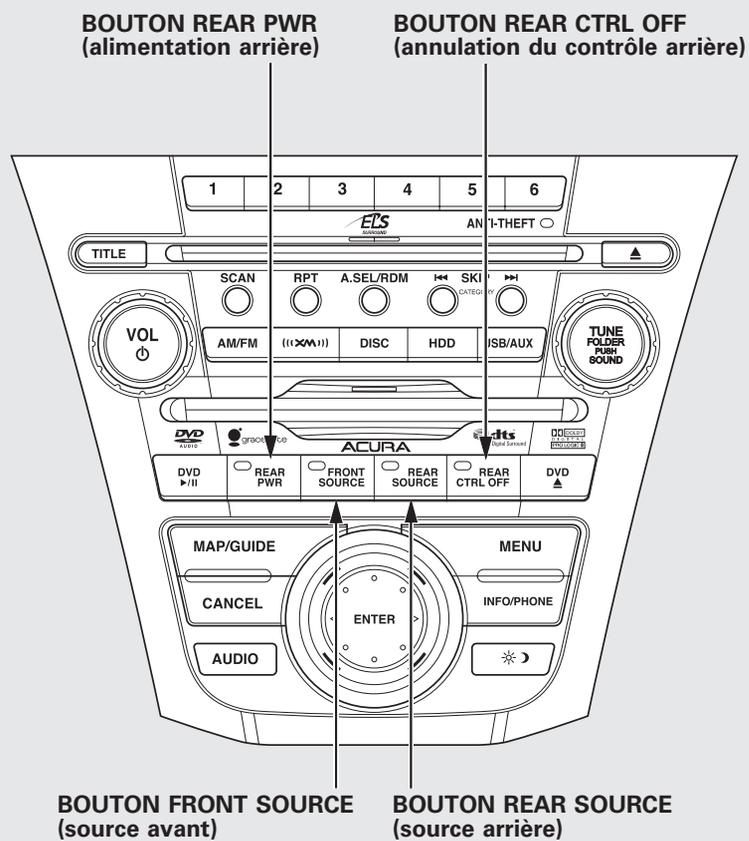
Haut-parleurs arriere

Quand on allume le systeme, les haut-parleurs arriere sont automatiquement eteints si le systeme arriere choisit une source de divertissement differente de celle du systeme avant. L'icone des haut-parleurs arriere eteints apparaitra dans l'affichage audio et sur l'ecran suspendu. Le son pour le systeme arriere est transmis aux ecouteurs sans fil.

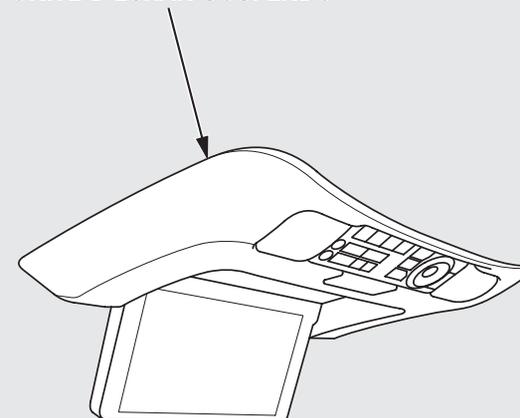
Si on veut rallumer les haut-parleurs arriere, maintenir enfonce le bouton REAR PWR (alimentation arriere) jusqu'a ce que l'icone des haut-parleurs arriere annules s'eteigne.

REMARQUE : Les haut-parleurs arriere sont relies au systeme avant; ils transmettront donc la source qui est choisie sur le systeme avant.

Systeme de divertissement arriere



UNITÉ D'ÉCRAN SUSPENDU



Systeme de divertissement arriere

Pour choisir le systeme de divertissement arriere a partir du panneau des commandes avant

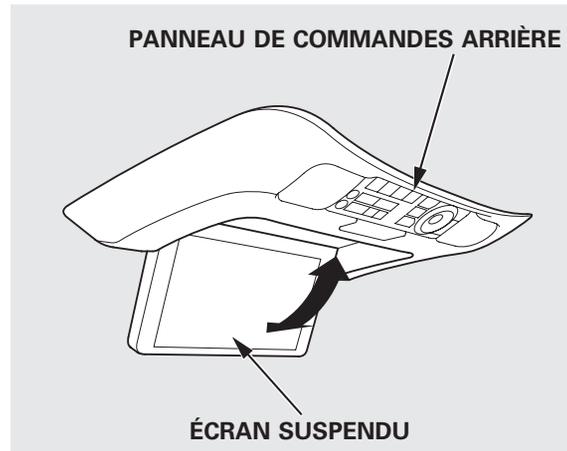
Pour utiliser le systeme de divertissement arriere a partir du panneau avant, appuyer sur le bouton REAR SOURCE (source arriere). Deux signaux sonores se feront entendre et le temoin dans le bouton s'allume pour indiquer que le panneau de commandes est active.

Si le systeme de divertissement arriere n'est pas commande a partir du panneau avant en moins de dix secondes, le temoin s'eteint et l'indicateur FRONT SOURCE (source avant) s'allume automatiquement.

Les commandes radio du systeme de divertissement avant peuvent egalement servir a faire fonctionner le systeme de divertissement arriere.

Fonctionnement du lecteur DVD a partir du panneau des commandes avant

Le lecteur DVD du systeme de divertissement arriere peut lire des disques DVD video, des CD audio, des disques MP3/WMA et des CD DTS.

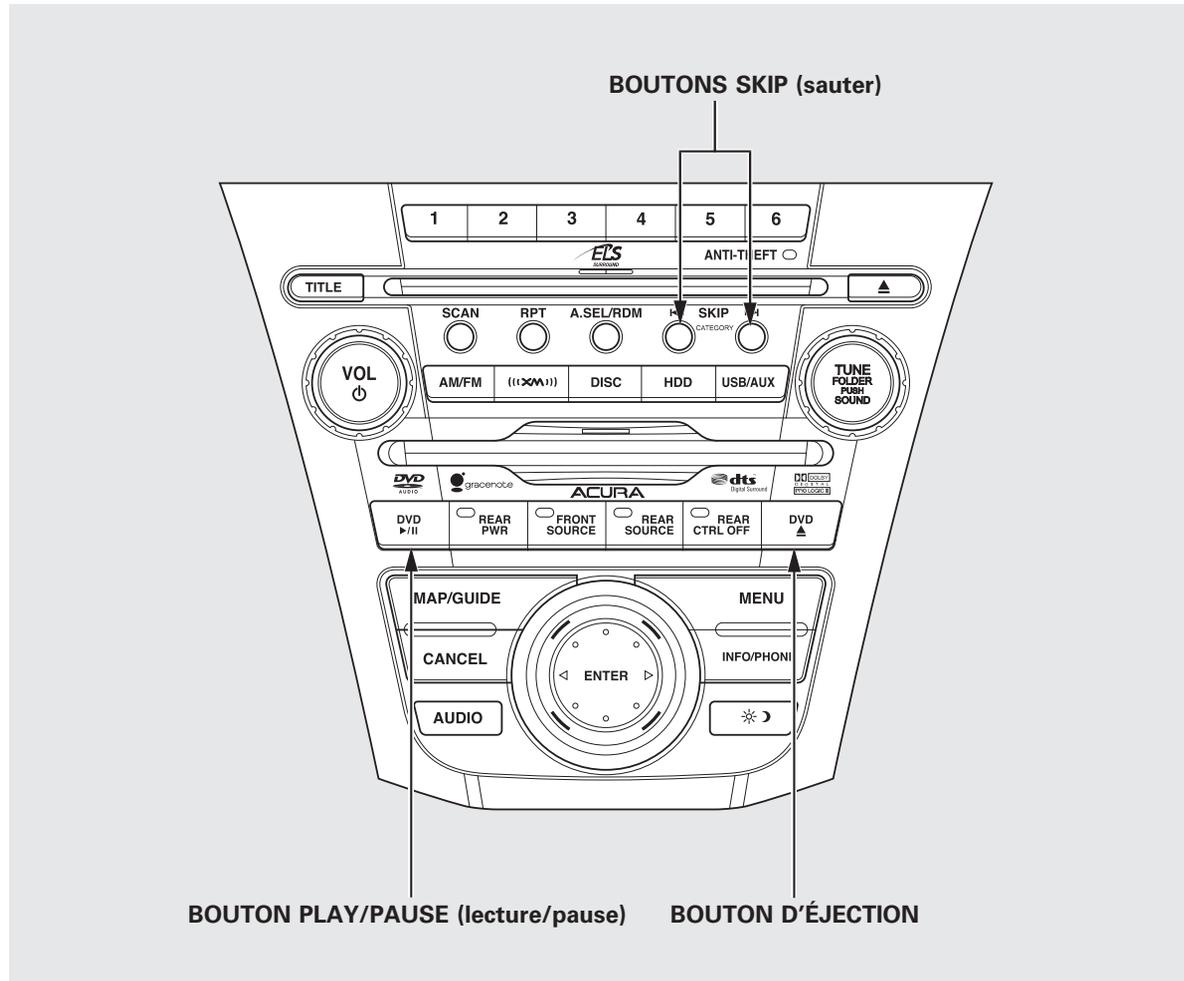


Appuyer sur le bouton REAR PWR (alimentation arriere) du panneau avant ou sur le bouton  du panneau arriere quand le bouton REAR PWR (alimentation arriere) est en position allumee. L'ecran suspendu s'allumera selon la derniere position reglee.

On peut incliner l'ecran sur neuf angles differents, de 90 a 130 degres, a l'aide du bouton TILT (incliner) sur le panneau de commande arriere. Le reglage par defaut est 100 degres.

Pour regler en continu l'angle d'inclinaison de l'ecran suspendu, maintenir enfonce le bouton TILT (incliner).

Systeme de divertissement arriere



Insérer un DVD dans la fente DVD/CD du bas de l'unité audio.

Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond.

PLAY (lecture) – Appuyer sur le bouton DVD ►|| si la lecture du DVD ne commence pas automatiquement.

PAUSE – Appuyer sur le bouton DVD ►|| pour interrompre la lecture du DVD. Appuyer sur le bouton de nouveau ou appuyer sur LIRE pour reprendre la lecture. Le mode de la pause ne fonctionne qu'avec le lecteur DVD.

Systeme de divertissement arriere

SKIP (sauter) – Maintenir enfonce le bouton ►► pour avancer; le temps ecoule qui apparait sur l'ecran suspendu avance rapidement. Maintenir enfonce le bouton ◀◀ pour retourner en arriere; le temps ecoule qui apparait sur l'ecran suspendu ralentit. Relacher le bouton quand le systeme atteint le passage desire.

Chaque fois qu'on appuie momentanement sur le bouton ►►, le systeme avance jusqu'au debut de la piste ou du chapitre suivant(e). Appuyer momentanement le bouton ◀◀ pour retourner au debut de la piste en cours de lecture. Appuyer momentanement de nouveau pour sauter jusqu'au debut de la piste ou du chapitre precedent(e).

EJECT (ejection) – Appuyer sur le bouton d'ejection pour sortir le DVD du lecteur.

Pour retourner aux commandes avant de la chaine sonore

Pour retourner la commande du panneau avant a la chaine sonore avant, appuyer sur le bouton FRONT SOURCE (source avant). Un signal sonore se fera entendre et le temoin dans le bouton s'allume. Le temoin s'allume aussi automatiquement quand le systeme de divertissement arriere n'est pas utilise en moins de dix secondes.

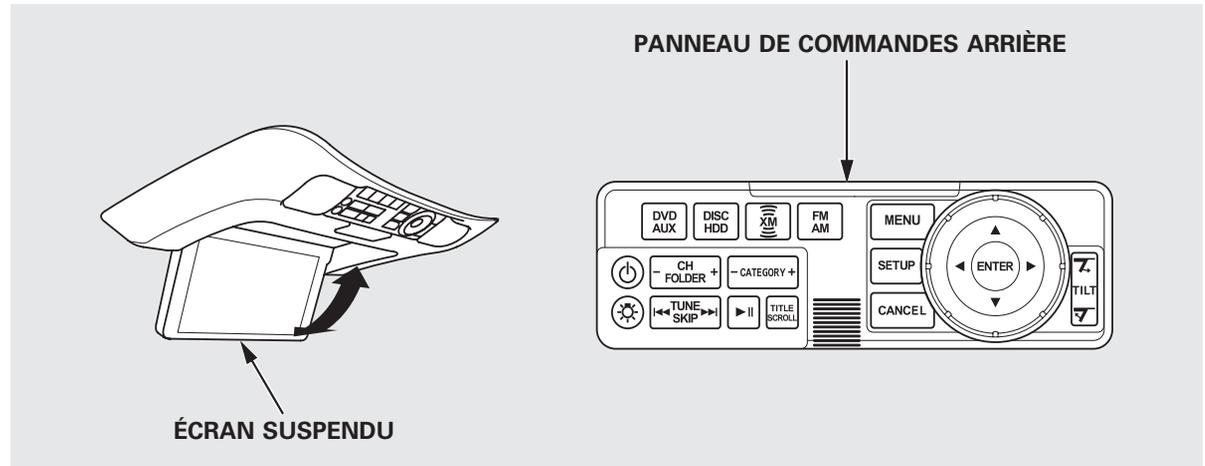
Utilisation du panneau des commandes arriere

Pour allumer le systeme de divertissement arriere a partir du panneau de commandes arriere, appuyer sur le bouton PWR. Utiliser le bouton DVD/AUX, le bouton DISC/HDD, le bouton XM RADIO ou le bouton FM/AM pour choisir la source de divertissement. La source choisie sera affichee. Assurer que le fonctionnement du controle arriere n'a pas ete annule avec le bouton REAR CTRL (controle arriere) sur le panneau avant. Quand la chaine sonore est eteinte ou que le courant arriere du cote droit est coupe, le panneau de commandes arriere ne peut pas etre utilise.

Pour écouter la radio à partir du panneau des commandes arriere

Appuyer sur le bouton FM/AM pour écouter la radio.

Appuyer sur le bouton MENU pour afficher le menu audio sur l'écran suspendu. On peut entrer la fonction en surbrillance en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Ces fonctions ont les mêmes caractéristiques que celles de la chaîne sonore avant. On peut maintenir enfoncé un côté ou l'autre (◀◀ ou ▶▶) de la barre TUNE/SKIP (syntoniser/sauter) pour sauter (rechercher) de haut en bas, et appuyer sur un côté ou l'autre (◀◀ ou ▶▶) de la barre TUNE/SKIP (syntoniser/sauter) pour syntoniser de haut en bas.



Pour écouter la radio XM à partir du panneau de commandes arriere

Appuyer sur le bouton XM pour écouter la radio XM. On peut appuyer sur un côté ou l'autre (◀◀ ou ▶▶) de la barre TUNE/SKIP (syntoniser/sauter) pour dérouler de haut en bas et sélectionner les stations à partir d'une catégorie (dans le mode CATEGORY), ou pour dérouler de haut en bas et choisir parmi les stations accessibles (en mode CH).

Appuyer sur le bouton MENU pour afficher le menu audio sur l'écran suspendu. On peut entrer la fonction en surbrillance en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Ces fonctions ont les mêmes caractéristiques que celles de la chaîne sonore avant.

Le fait de maintenir le bouton TITLE/SCROLL (titre/dérouler) enfoncé pendant cinq secondes permet d'alterner entre les modes de recherche.

Systeme de divertissement arriere

Pour faire la lecture d'un disque, d'un disque dur, d'un USB ou d'un iPod® à partir du panneau de commande arriere

Appuyer sur le bouton MENU pour afficher le menu audio sur l'écran suspendu. Utiliser la molette d'interface pour mettre en surbrillance REPEAT (répéter), RANDOM (aléatoire) ou SCAN (balayage) à l'écran. On peut entrer la fonction en surbrillance en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Ces fonctions ont les mêmes caractéristiques que celles de la chaîne sonore avant.

À l'enfoncement du bouton TITLE/SCROLL (titre/dérouler), les titres défilent à l'écran. En appuyant de nouveau sur le bouton, le défilement s'arrête.

Pour lire un DVD à partir du panneau des commandes arriere

L'écran vidéo est pour l'utilisation exclusive par les passagers du siège arriere. Le conducteur et le passager du siège avant ne doivent pas essayer de regarder l'écran pendant la conduite.

Appuyer sur le bouton REAR PWR (alimentation arriere) du panneau avant ou sur le bouton  du panneau arriere quand le bouton REAR PWR (alimentation arriere) est en position allumée. L'écran suspendu s'allumera selon la dernière position réglée.

On peut incliner l'écran sur neuf angles différents, de 90 à 130 degrés, à l'aide du bouton TILT (incliner) sur le panneau de commande arriere. Le réglage par défaut est 100 degrés.

Appuyer sur le bouton   quand on veut arrêter le DVD temporairement. Appuyer sur ce bouton de nouveau pour reprendre la lecture (PLAY).

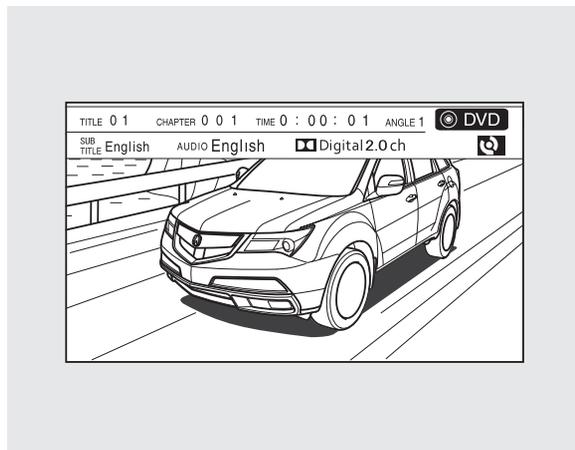
Appuyer sur le bouton   pour avancer jusqu'au début du chapitre suivant. Appuyer sur le bouton   pour retourner au début du chapitre courant.

Appuyer de nouveau et rapidement sur le bouton   pour passer au chapitre précédent.

Pour un défilement rapide dans un chapitre, maintenir enfoncé le bouton   ou  . Le système continuera de défiler dans le chapitre. Appuyer sur le bouton   pour avancer ou sur le bouton   pour reculer. Relâcher le bouton quand le système atteint le passage désiré.

Pour choisir le menu sur le DVD, appuyer sur le bouton MENU. Utiliser la molette d'interface pour passer à la sélection désirée du menu, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer) pour confirmer la sélection.

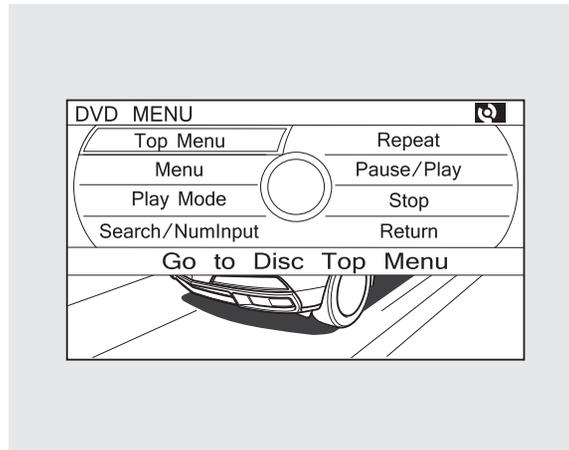
Bouton TITLE/SCROLL (titre/derouler)



Quand on appuie sur le bouton TITLE/SCROLL (titre/derouler) pendant la lecture d'un DVD, le statut courant du titre, du chapitre, du temps ecoule, de l'angle, du sous-titre et des caracteristiques audio avec le logo ambiophonie personnelle sont affiches. Pour retourner a l'ecran DVD video, appuyer sur le bouton TITLE/SCROLL (titre/derouler) de nouveau.

Si on n'appuie pas sur le bouton TITLE/SCROLL (titre/derouler), l'ecran retourne au DVD video apres plusieurs secondes.

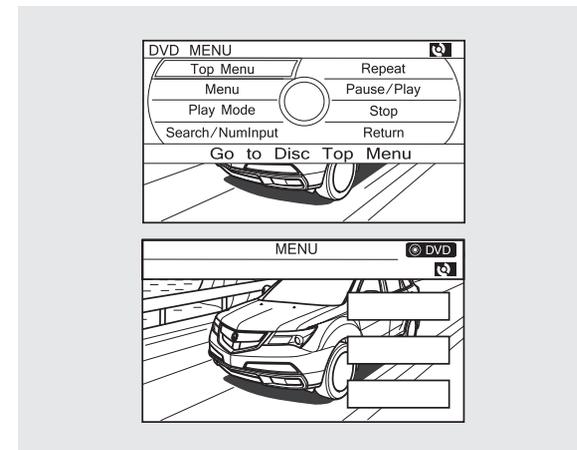
Bouton MENU



Quand on appuie sur le bouton MENU pendant la lecture d'un DVD, le menu DVD apparait. Les options du menu sont TOP MENU (menu du haut), MENU, PLAY MODE (mode lecture), SEARCH/NUMINPUT (recherche/entree de numero), REPEAT (repete), PAUSE/PLAY (pause/lecture) et STOP (arret).

Pour passer au menu choisi, utiliser la molette d'interface pour mettre en surbrillance l'icone et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Pour retourner a l'ecran DVD video, choisir RETURN (retour).

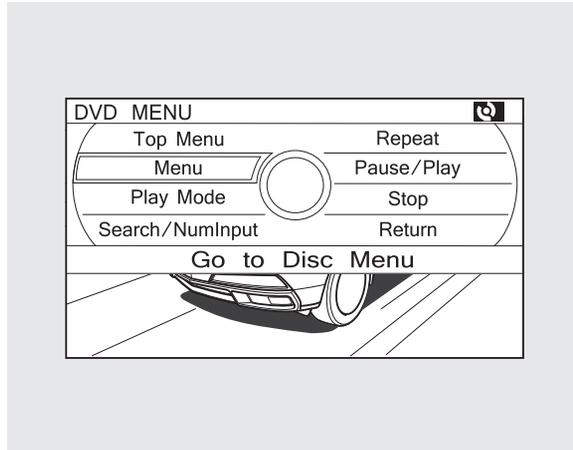
Menu du haut



Quand on choisit « TOP MENU » (menu du haut), l'ecran passe au menu du titre du DVD. Ce menu apparait aussi quand on appuie sur le bouton MENU (defilement du menu) pendant qu'un DVD n'est pas lu. Pour retourner a la lecture, appuyer sur le bouton MENU ou CANCEL (annuler).

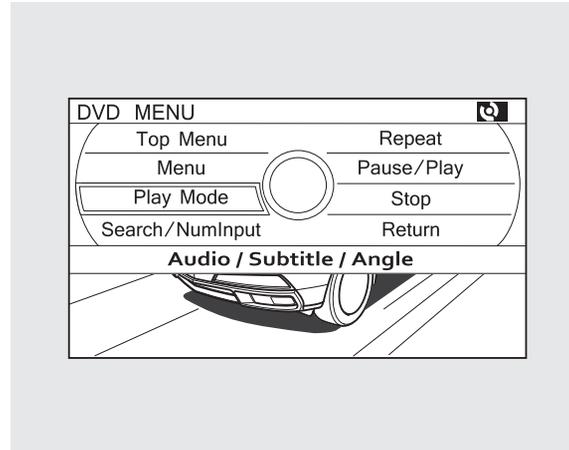
Système de divertissement arrière

Menu



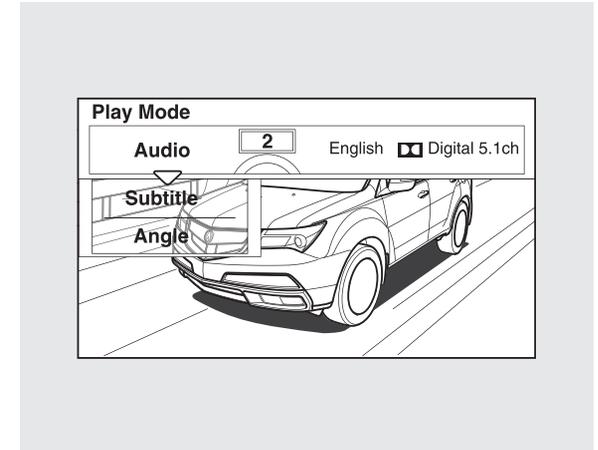
Quand on choisit « MENU » avec la molette d'interface, l'écran passe au menu du titre du DVD.

Mode de lecture



Quand on choisit « PLAY MODE » (mode de lecture) avec la molette d'interface, on peut changer le réglage Audio, Sous-titre ou Angle du DVD.

« Audio »

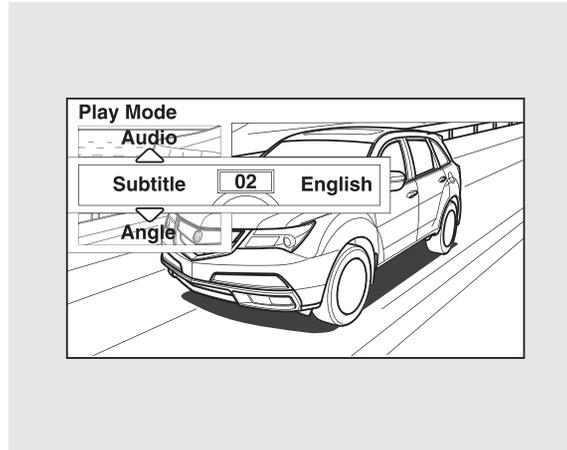


Pour changer le réglage Audio, mettre en surbrillance « Audio » du menu du mode de lecture avec le bouton ▼ ou ▲. Un menu secondaire de la langue traduite apparaît. On peut sélectionner une autre langue en tournant la molette d'interface. Les caractéristiques sonores (Dolby Digital, LPCM, MPEG Audio, dts) enregistrées avec la langue choisie s'affichent aussi à côté de la langue.

Les langues offertes varient de DVD en DVD et certains DVD n'ont pas cette caractéristique.

Pour retourner à la lecture, appuyer sur le bouton MENU ou CANCEL (annuler).

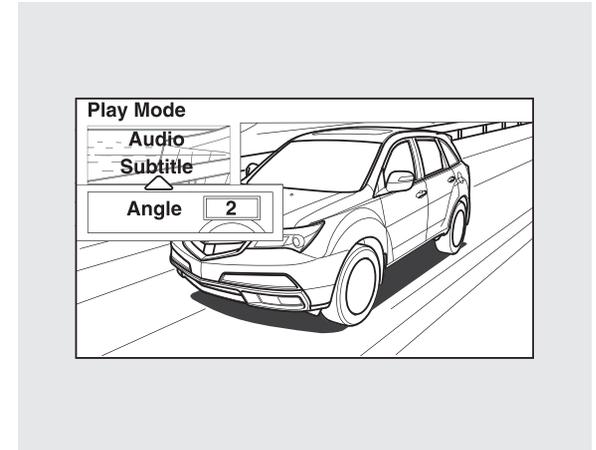
« Subtitle » (sous-titre)



Pour changer le sous-titre du DVD, mettre en surbrillance « Subtitle » (sous-titre) du menu Mode de lecture à l'aide du bouton ▼ ou ▲. On peut voir plusieurs sous-titres disponibles avec la molette d'interface.

Pour retourner à la lecture, appuyer sur le bouton MENU ou CANCEL (annuler).

« Angle »



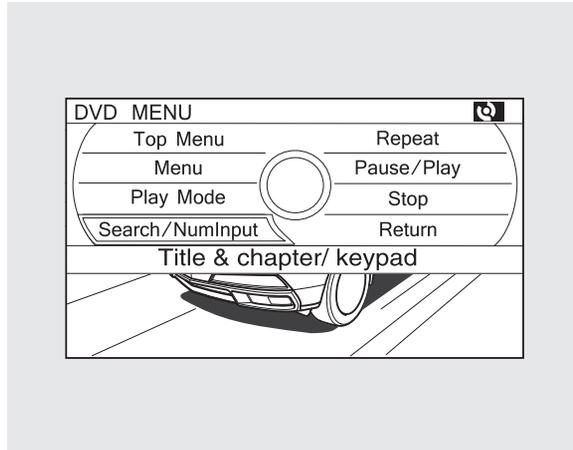
Pour changer l'angle de la vision, mettre en surbrillance « Angle » du menu Mode de lecture avec le bouton ▼ ou ▲. On peut voir les options de l'angle avec la molette d'interface.

S'il n'y a qu'un seul angle disponible sur le DVD, on ne peut changer à partir de « Angle 1 ».

Pour retourner à la lecture, appuyer sur le bouton MENU ou CANCEL (annuler).

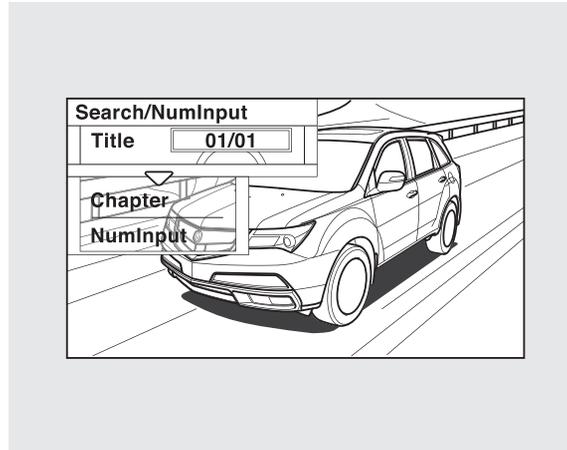
Système de divertissement arrière

Recherche



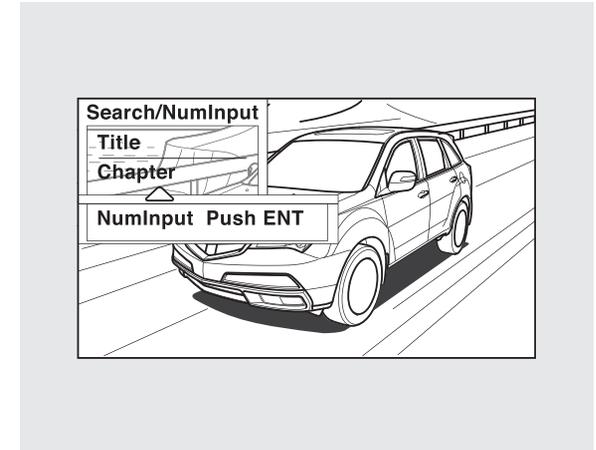
Mettre en surbrillance « SEARCH » (recherche) à l'aide de la molette d'interface pour sélectionner « Title » (titre), « Chapter » (chapitre) ou « NumInput » (entrée de numéro), puis appuyer sur ENTER (entrer).

« Title/Chapter Search » (recherche titre/chapitre)



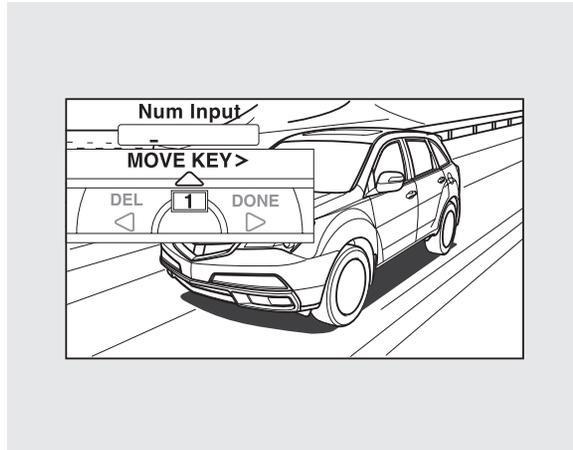
Quand « Title » (titre) est en surbrillance, utiliser la molette d'interface pour passer au titre désiré et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Quand « Chapter » (chapitre) est en surbrillance, suivre la même procédure que pour la recherche du chapitre.

Entrée de numéro



Une commande numérique peut être transmise à un DVD en entrant un numéro de trois chiffres et un numéro de bouton peut être choisi sur l'écran.

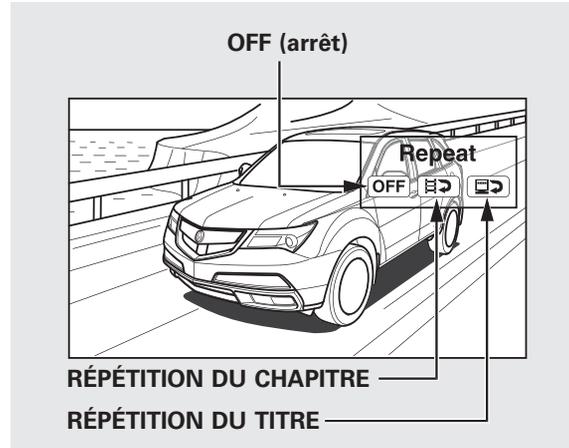
Mettre en surbrillance « NumInput » (entrée de numéro) à l'aide de la molette d'interface. Appuyer sur le bouton ENTER (entrer) pour passer à l'écran de sélection NumInput (entrée de numéro).



Tourner la molette d'interface pour choisir chaque numero puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Appuyer sur le bouton ► une fois le numero entre. Pour supprimer un numero, appuyer sur le bouton ◀ et pour changer l'ordre d'entree, appuyer sur le bouton ▲.

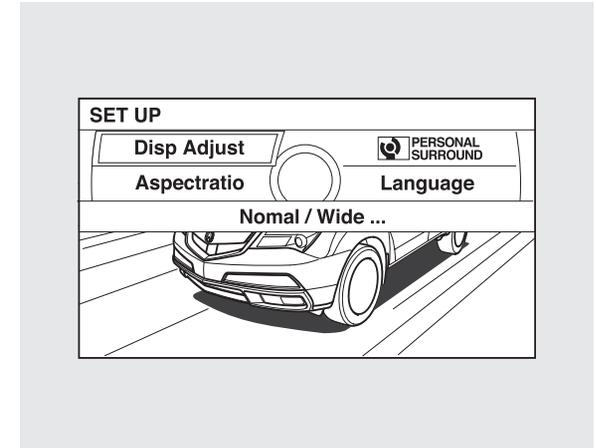
Pour revenir a l'ecran DVD, appuyer sur le bouton MENU ou le bouton CANCEL (annuler), ou selectionner RETURN (retour), puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Repeter



Quand on choisit « REPEAT » (reperer) avec la molette d'interface, l'ecran passe au menu de la fonction de repetition.

Bouton SETUP (regler)



Quand on appuie sur le bouton SETUP (regler) pendant la lecture d'un DVD, le menu du reglage apparait. Les options du menu sont « Disp Adjust » (reglage affichage), « Aspect Ratio » (rapport de cadre), « Personal Surround » (ambiophonie personnelle) et « Language » (langue).

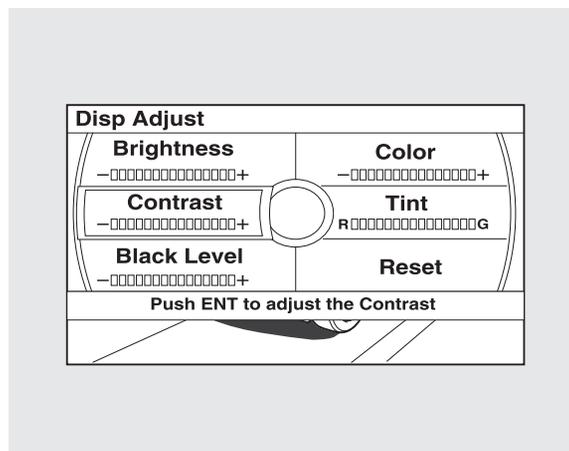
Pour changer une configuration, utiliser la molette d'interface pour mettre en surbrillance le choix et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Pour retourner a l'ecran DVD video, appuyer sur le bouton SETUP (configuration) ou CANCEL (annuler).

Système de divertissement arrière

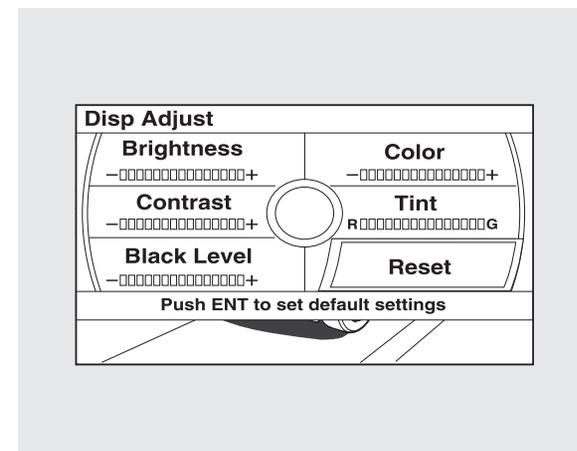
Réglage de l'affichage

Pour régler l'affichage, mettre en surbrillance « Disp Adjust » (réglage affichage) du menu de configuration avec la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer). On peut modifier les réglages suivants de l'affichage :

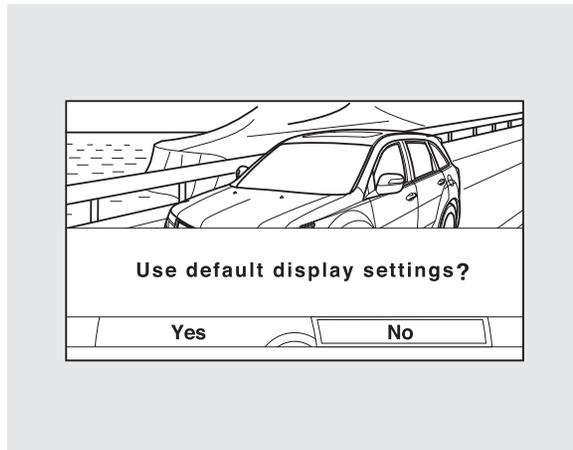
- Intensité lumineuse
- Contraste
- Niveau noir
- Couleur
- Teinte



Choisir la qualité à régler en tournant la molette d'interface. Modifier le réglage en appuyant sur la molette d'interface. Pour revenir à l'écran « Disp Adjust » (Réglage affichage), appuyer sur le bouton ENTER (entrer) ou sur le bouton CANCEL (annuler).



Pour régler l'affichage au réglage par défaut, sélectionner « Reset » (réinitialiser) en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).



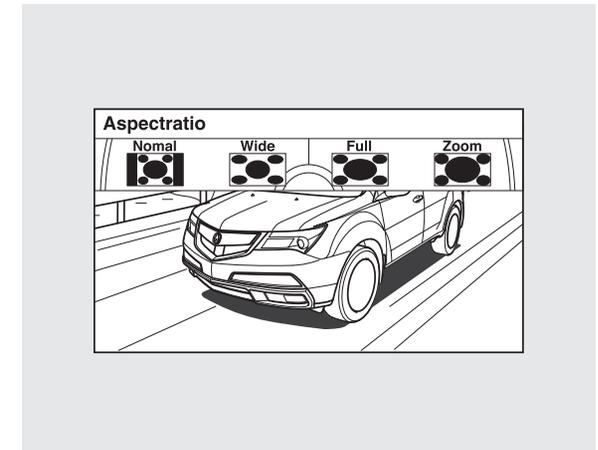
L'affichage change tel que montré ci-dessus.

Choisir « Yes » (oui) et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Le message « Default display settings applied » (réglages par défaut de l'affiche appliqués) sera affiché pendant cinq secondes.

Rapport de cadre

Le mode de l'écran peut être réglé comme suit :

- Normal
- Large
- Zoom
- Complet

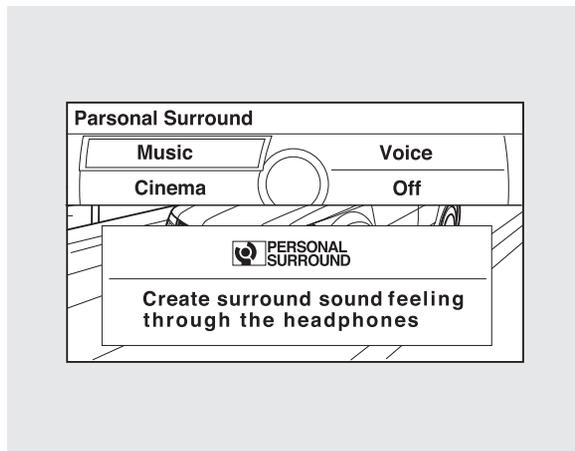


Sélectionner le « Aspect Ratio » (rapport de cadre) en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Le menu de programmation du choix est affiché et le réglage courant est en surbrillance bleue. Sélectionner le réglage voulu en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Le réglage choisi sera en surbrillance bleue pendant une seconde et l'écran retournera au mode de lecture dans le réglage choisi.

Système de divertissement arrière

Ambiophonie personnelle

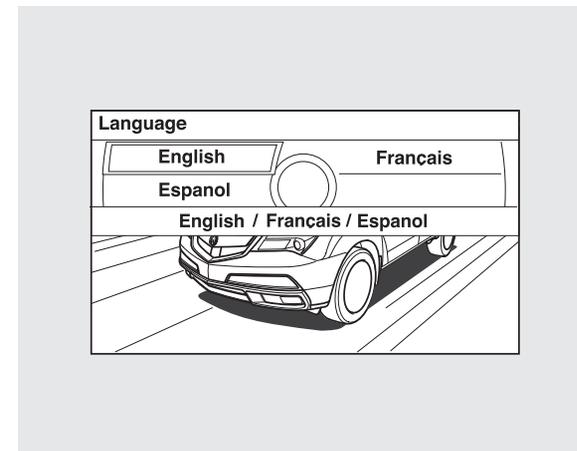


Pour changer le réglage de l'ambiophonie personnelle, mettre en surbrillance « Personal Surround » (ambiophonie personnelle) dans le menu de configuration avec la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Le choix de l'effet apparaît.

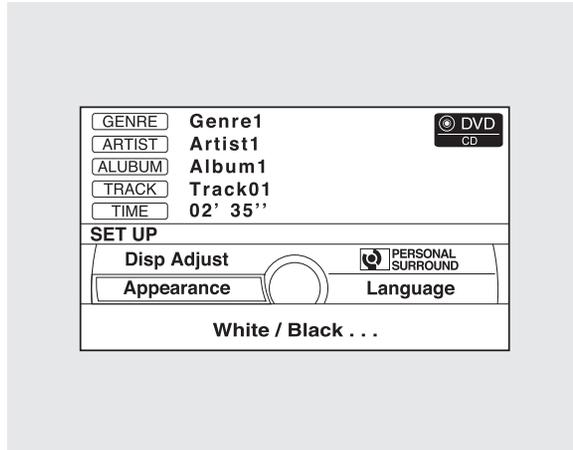
Choisir « Music » (musique), « Cinema » (cinéma) ou « Voice » (voix) en appuyant sur la molette d'interface et entrer le choix en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Le sigle « PERSONAL SURROUND » (ambiophonie personnelle) est affiché sur le coin droit du haut de l'écran.

Si on choisit « Off » (inactif), le sigle disparaît et il n'y aura aucun effet sonore spécial.

Langue



On peut changer la langue d'affichage à l'anglais, au français ou à l'espagnol. Tourner la molette d'interface jusqu'au réglage souhaité, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

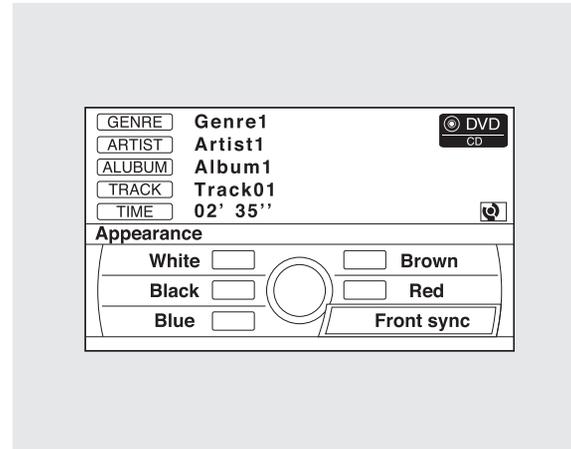


Lorsqu'on appuie sur le bouton SETUP (configuration) alors qu'aucun DVD n'est en cours de lecture, le menu de réglage audio apparaît.

Disp Adjust (réglage affichage), Personal Surround (ambiphonie personnelle) et Language (langue)

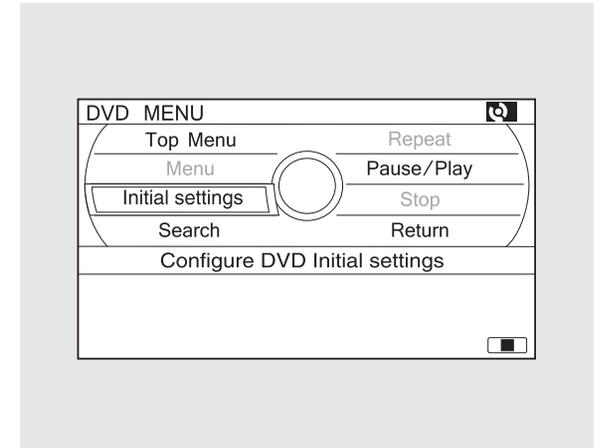
Le fonctionnement de ces menus est le même que lorsqu'on utilise le lecteur DVD.

Apparence



On peut alterner la couleur de l'écran entre le blanc, le noir, le bleu, le brun ou le rouge. On peut également la synchroniser avec l'écran du système de navigation avant. Tourner la molette d'interface jusqu'au réglage souhaité, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Menu de la PROGRAMMATION INITIALE

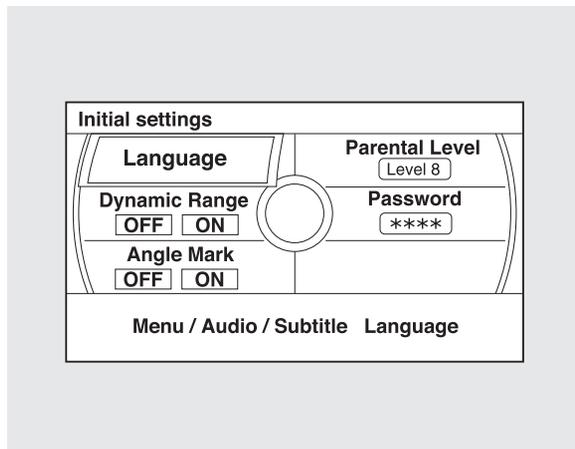


Quand on appuie sur le bouton MENU sur le panneau de commandes arriere alors qu'aucun DVD n'est en cours de lecture, le menu « INITIAL SETTINGS » (programmations initiales) est affiché.

Il y a cinq menus de sélection : « Language » (langue) « Dynamic Range » (gamme dynamique), « Angle Mark » (indicateur d'angle), « Parental Level » (niveau de contrôle parental) et « Password » (mot de passe).

Systeme de divertissement arriere

PROGRAMMATIONS INITIALES (langue)

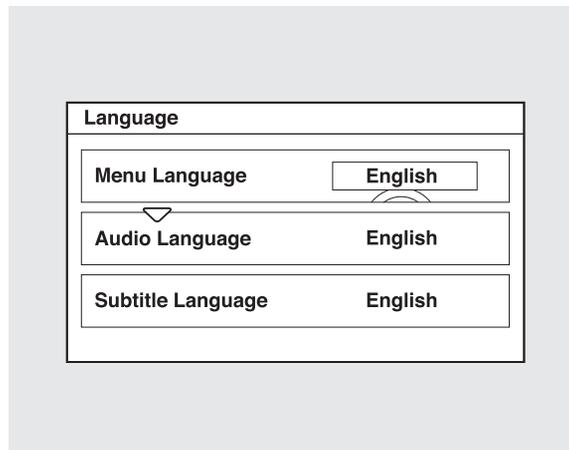


Quand on choisit « Language » (langue) avec la molette d'interface, le menu représenté ci-dessus apparaît.

Pour revenir à l'arrêt ou à l'écran précédent, appuyer sur le bouton CANCEL (annuler).

Étant donné que la langue de priorité se détermine en fonction de chaque disque inséré, il se peut qu'il ne soit pas possible de régler un élément sélectionné.

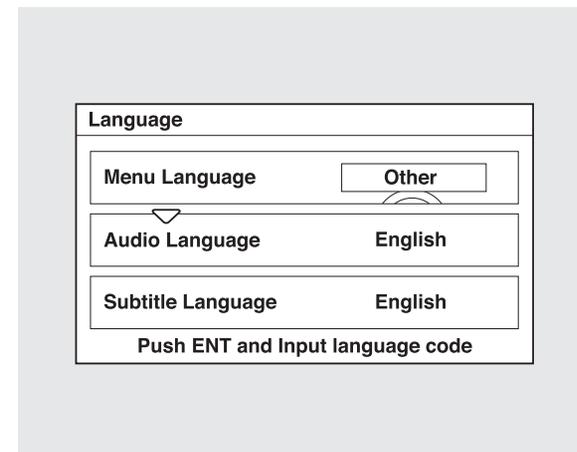
Langue du menu



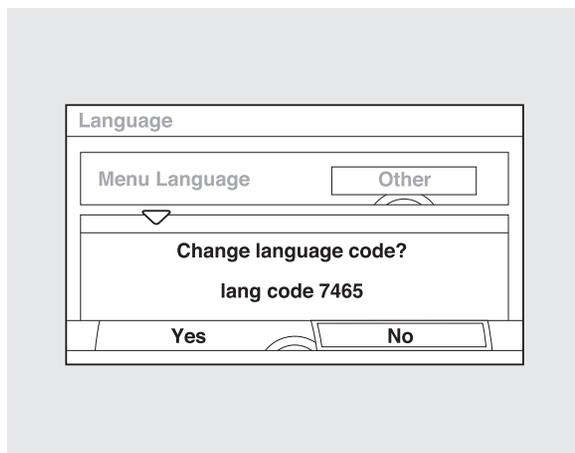
Pour choisir la langue utilisée dans les menus du DISQUE, choisir « Langue du menu » en appuyant sur le bouton ▼ ou ▲.

Sélectionner la langue souhaitée en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

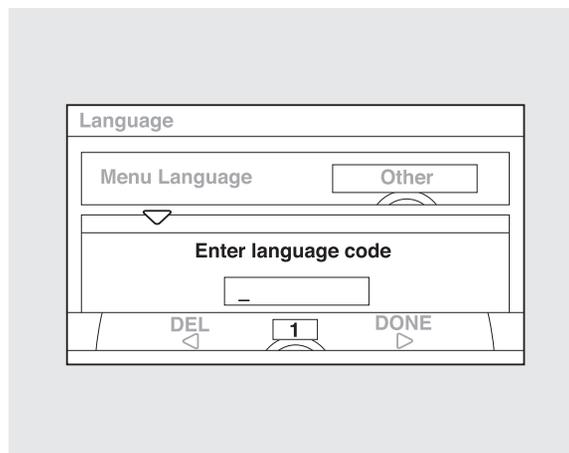
Les langues offertes sont : anglais, français, espagnol, allemand, italien, hollandais, chinois, coréen, thaïlandais, japonais ou autres.



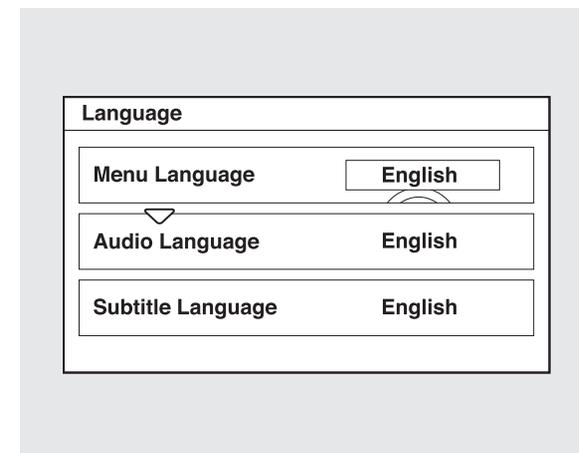
Si on veut une autre langue que celles de la liste, il faut entrer le numéro du code de la langue désirée. Choisir « other » (autre) et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). L'affichage change tel que montré dans la colonne suivante.



Si on choisit « No » (non) et qu'on appuie sur le bouton ENTER (entrer), l'affichage retourne à l'écran initial du menu de la « Language » (langue).



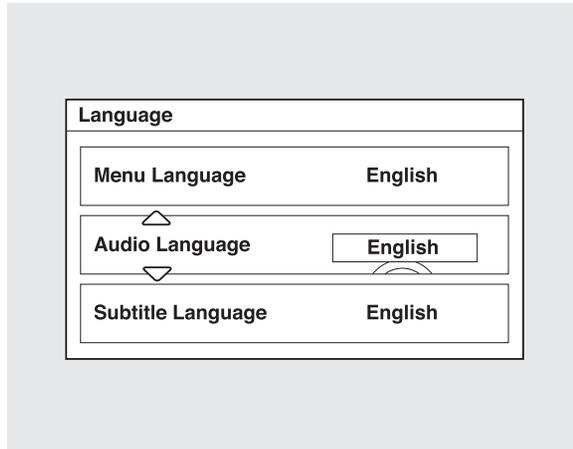
Si on choisit « Yes » (oui), l'affichage passe au mode d'entrée du code de la langue. Choisir le numéro du premier chiffre en utilisant la molette d'interface et en appuyant sur le bouton ENTER (entrer) pour l'entrer. Répéter ceci jusqu'à l'entrée des quatre chiffres. Appuyer sur le bouton ► sur le panneau de commandes pour entrer le nouveau code de la langue.



En cas d'erreur en entrant les chiffres d'un numéro, appuyer sur le bouton ◀ du panneau de commande. Puis, choisir et entrer le bon chiffre tel que décrit. L'affichage retourne à l'écran initial du menu de la « Language » (langue).

Système de divertissement arrière

Langue audio

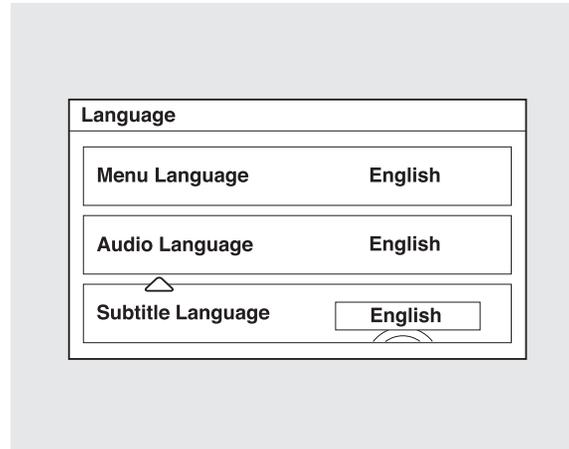


On peut choisir la langue doublée avant de lire des DVD.

Choisir « Langue audio » en appuyant sur le bouton ▼ ou ▲.

Suivre les mêmes directives que celles utilisées pour programmer la langue du menu.

Langue des sous-titres



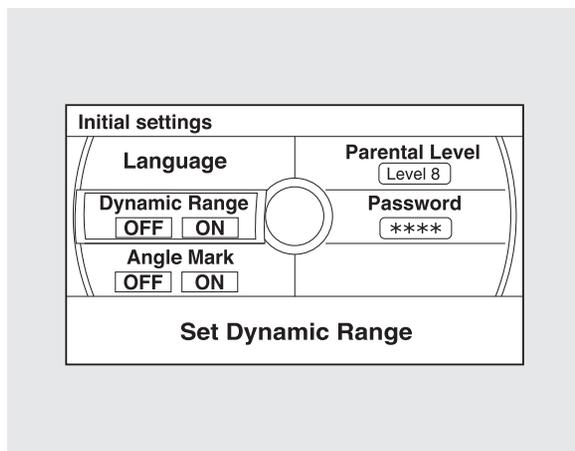
On peut choisir la langue des sous-titres avant de lire les DVD.

Choisir « Langue du sous-titre » en appuyant sur le bouton ▼ ou ▲.

Suivre les mêmes directives que celles utilisées pour programmer la langue du menu.

Gamme dynamique

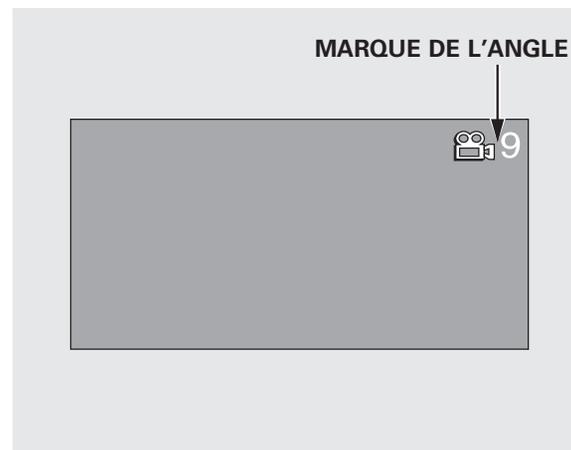
La « Gamme dynamique » réduit les différences entre les niveaux sonores bruyants et calmes sur le disque. Quand ceci est utilisé, les sons les plus bruyants sont assourdis et les sons les plus calmes sont amplifiés.



Sélectionner « Dynamic Range » (gamme dynamique) en tournant la molette d'interface.

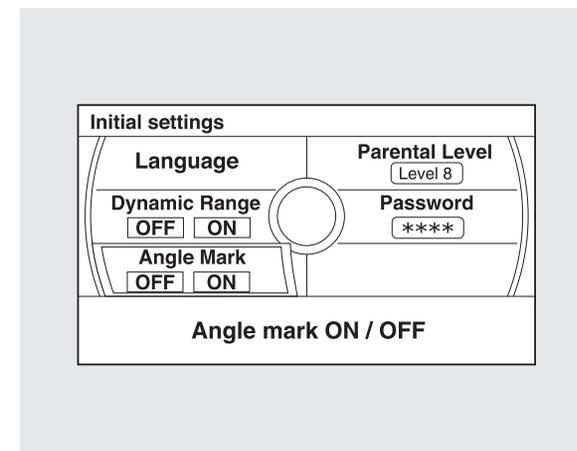
Pour initier ou annuler la « Dynamic Range » (gamme dynamique), choisir « ON » (marche) ou « OFF » (arrêt) en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Indicateur d'angle



Quand on passe à un autre angle pendant la lecture d'un DVD, l'indicateur d'angle est affichée dans le coin droit du haut de l'écran.

On peut programmer le système pour qu'il affiche ou non cette marque de l'angle.

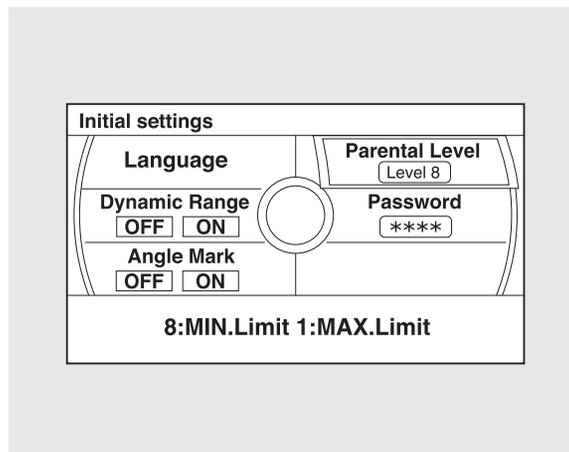


Sélectionner « Angle Mark » (indicateur d'angle) en tournant la molette d'interface. Pour que l'indicateur d'angle s'affiche, sélectionner « ON » (marche) en tournant la molette d'interface, puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

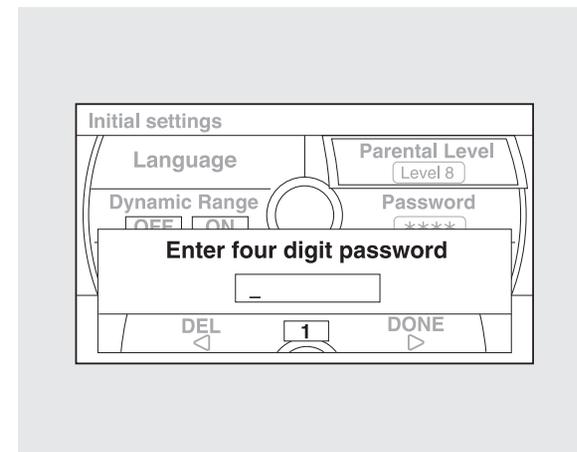
Systeme de divertissement arriere

Niveau de controle parental

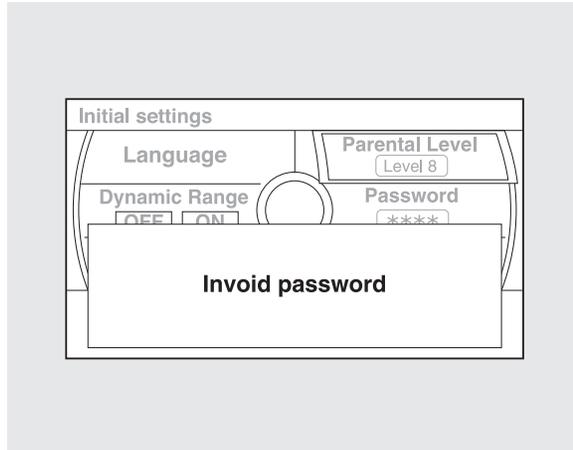
On peut programmer une restriction d'audition en changeant le niveau de controle parental. Plus le numero du niveau est eleve, plus la restriction est basse.



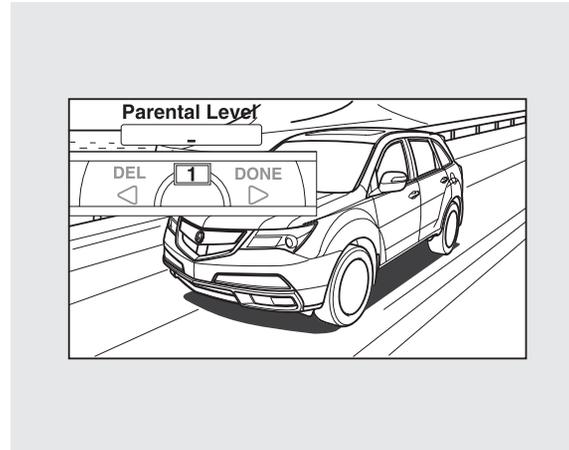
Mettre « Parental Level » (niveau de controle parental) en surbrillance et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Le menu secondaire apparaîtra. Si on choisit « No » (non) et qu'on appuie sur le bouton ENTER (entrer), l'écran retourne au menu « Others » (autres).



Quand on choisit et qu'on entre « Yes » (oui), l'affichage change tel que représenté ci-dessus. Pour changer le niveau, il faut entrer un mot de passe de quatre chiffres. Choisir le numero pour le premier chiffre en appuyant sur la molette d'interface et l'entrer en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Répéter ceci jusqu'à l'entrée des quatre chiffres. Appuyer sur le bouton ► sur le panneau de commandes.



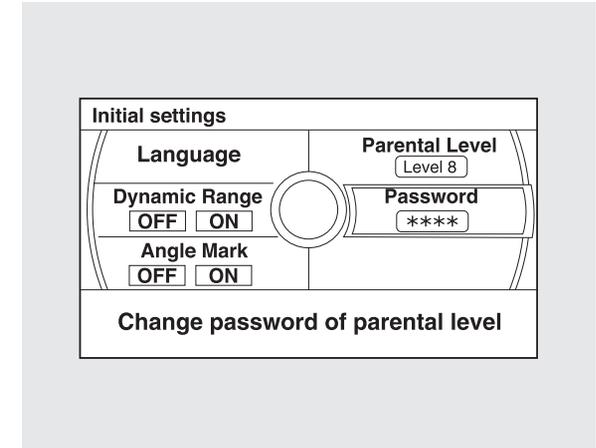
Si le système ne reconnaît pas le mot de passe entré, l'affichage ci-dessus apparaîtra. Répéter les étapes du niveau de contrôle parental jusqu'à l'entrée du bon mot de passe.



Si le mot de passe est entré correctement, on peut alors changer le niveau de contrôle parental.

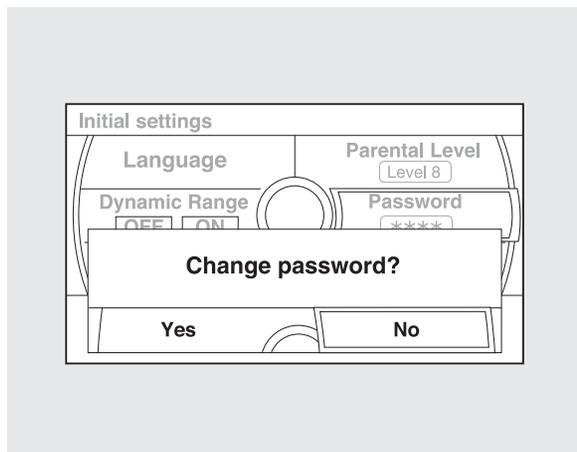
Une fois que le bon mot de passe est entré, appuyer sur la molette d'interface pour changer le niveau et appuyer sur le bouton ENTER (entrer). Appuyer sur le bouton ► pour entrer le choix.

Changement du mot de passe



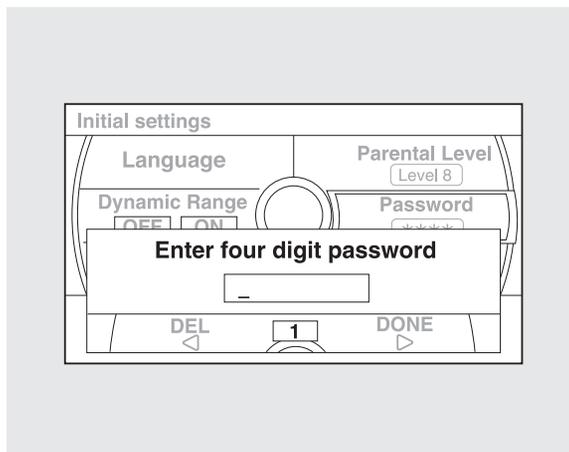
Le mot de passe « 1111 » a été programmé à l'usine.

Système de divertissement arrière

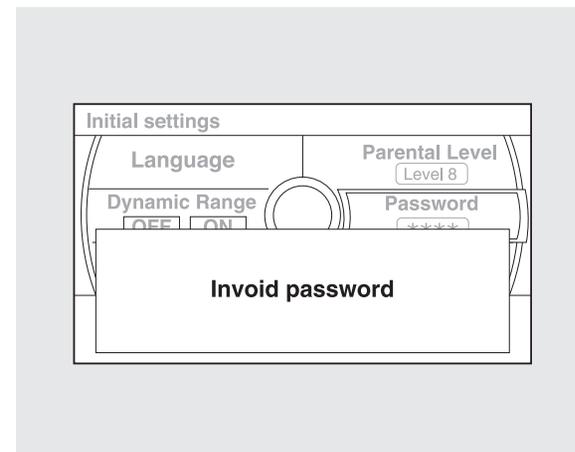


Pour changer le mot de passe, sélectionner « Password » (mot de passe). Le menu ci-dessus sera affiché. Choisir « Yes » (oui) en tournant la molette d'interface et appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

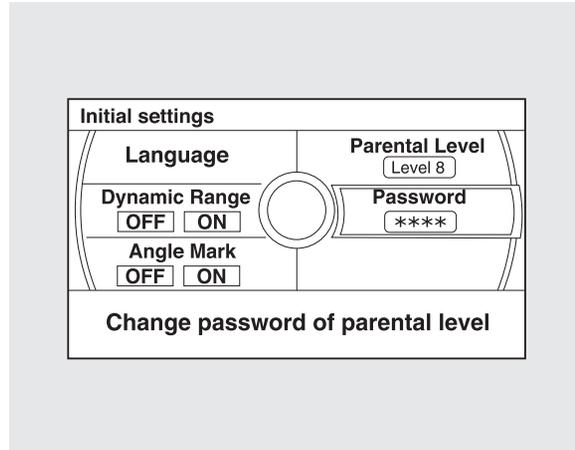
Si on choisit « No » (non) et qu'on appuie sur le bouton ENTER (entrer), l'affichage retourne au menu « Others » (autres).



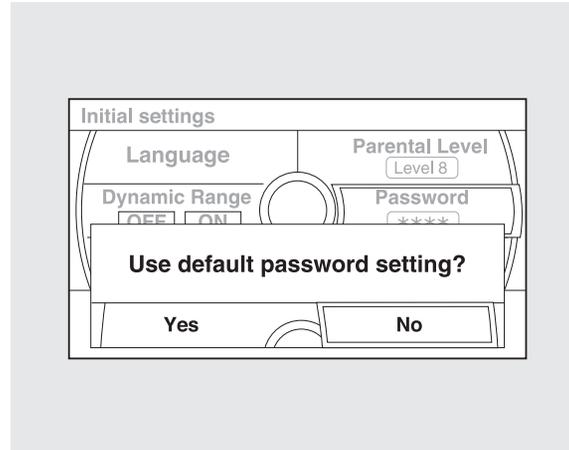
Choisir le premier chiffre en tournant la molette d'interface et l'entrer en appuyant sur le bouton ENTER (entrer). Répéter ceci jusqu'à l'entrée des quatre chiffres. Appuyer sur le bouton ► sur le panneau de commandes.



Si le système ne reconnaît pas le mot de passe entré, l'affichage ci-dessus apparaîtra. Répéter les étapes de programmation du mot de passe jusqu'à l'entrée du bon mot de passe.



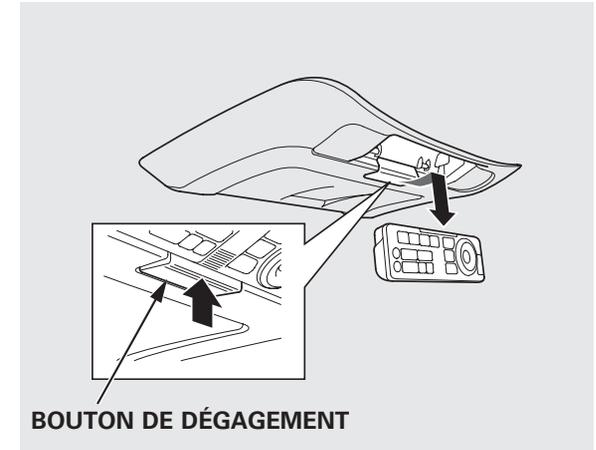
Si on oublie le mot de passe, choisir « Password » (mot de passe) et appuyer dix fois sur le bouton ▲.



L'affichage change tel que montré ci-dessus. Si on veut utiliser le mot de passe par défaut (1111), choisir « Yes » (oui) et appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Le message « Configuration du mot de passe par défaut appliquée » est affiché pendant cinq secondes.

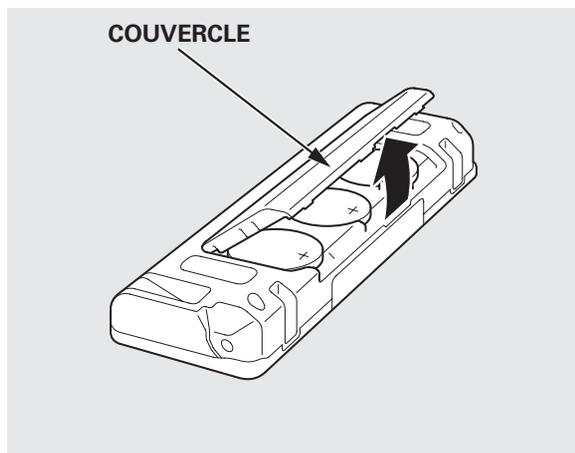
Télécommande



Le panneau de commandes arriere peut être détaché de l'unité du plafond et utilisé en tant que télécommande. Pour le détacher de l'unité du plafond, appuyer sur le bouton de dégagement. Le panneau de commandes pivotera partiellement vers le bas. Le faire pivoter plus bas au-delà du cran d'arrêt jusqu'à ce qu'il se détache de la charnière. Pour le remettre en place, inverser la procédure.

Système de divertissement arrière

Remplacement des piles de la télécommande



S'il faut appuyer plusieurs fois sur le bouton pour utiliser le système de divertissement arrière, faire remplacer les piles par le concessionnaire le plus tôt possible.

Type de pile : BR3032

Une mise aux rebuts inappropriée d'une batterie peut nuire à l'environnement. Il faut toujours confirmer les lois locales sur la mise aux rebuts des batteries.

*Selon le règlement FCC :
Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.*

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

DVD pouvant être lus



De nombreux types de DVD sont offerts sur le marché. Certains d'entre eux ne sont pas compatibles avec le système de ce véhicule.

Le lecteur DVD du système de divertissement arriere peut lire des DVD et des CD dont l'emballage ou la pochette porte les marques ci-dessus.

Le lecteur DVD peut aussi lire des disques enregistrés en formats MP3/WMA et des CD DTS.

Ces emballages ou pochettes doivent aussi porter la désignation de « 1 » ou « ALL » (tous). Ce système ne lit pas les DVD-ROM.

Ce produit contient de la technologie de protection des droits protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle.

L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision et elle est destinée à des fins de visionnement résidentiel et autres fins limités sauf si autorisée autrement par Macrovision.

L'ingénierie inverse ou le désassemblage est interdit(e).

Protection des DVD

Les conseils sur la manutention et la protection des DVD sont pratiquement les mêmes que ceux pour les disques compacts. Consulter « Protection des disques » à la page 244.

Systeme de divertissement arriere

Messages d'erreur du lecteur de DVD

Le tableau ci-contre à droite explique les messages d'erreurs qui peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque.

Si un message d'erreur s'affiche pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton d'éjection. Après l'éjection du disque, l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou déformé. S'il est intact, insérer le disque de nouveau.

La chaîne sonore essaiera de lire le disque. Si le problème persiste, le message d'erreur apparaîtra de nouveau. Appuyer sur le bouton d'éjection et retirer le disque.

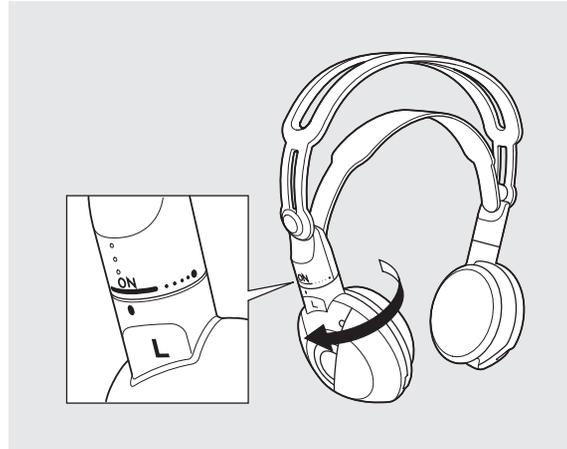
Insérer un disque différent. Si le nouveau disque est lu sans difficulté, cela signifie que le premier disque est défectueux. Si le cycle du message d'erreur se répète et qu'on ne puisse l'effacer, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
DISC ERROR (erreur de disque)	Erreur FOCUS	Appuyer sur le bouton d'éjection pour faire sortir le disque. Vérifier s'il y a une indication d'erreur. Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire.
MECH ERROR (erreur mécanique)	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton d'éjection pour faire sortir le disque. Vérifier s'il y a une indication d'erreur. Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire.
HEAT ERROR (erreur de surchauffe)	Haute température	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.
REGION ERR (erreur de région)	Code de région non valide	Le disque ne peut pas être lu dans cette unité. Éjecter le disque et insérer un disque compatible avec ce système.
PARENT ERR (erreur de contrôle parental)	Niveau de contrôle parental non valide	Réintroduire le disque et augmenter le niveau de contrôle parental (consulter la page 328).

Écouteurs sans fil



Certains organismes gouvernementaux interdisent l'utilisation d'écouteurs par le conducteur d'un véhicule à moteur. Toujours respecter les lois et règlements locaux applicables.

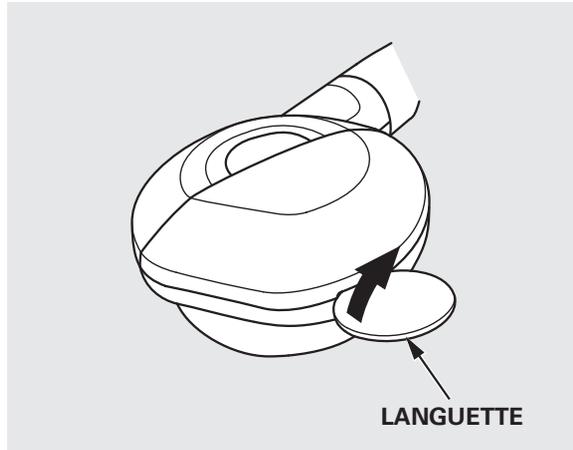


Le son du système de divertissement arriere est transmis aux écouteurs sans fil qui accompagnent le système. Lors de l'utilisation des écouteurs, assurer de les porter correctement : L (gauche) et R (droit) sont indiqués sur les côtés du cadre. Porter les écouteurs à l'envers peut affecter la réception audio en limitant la qualité sonore et la portée.

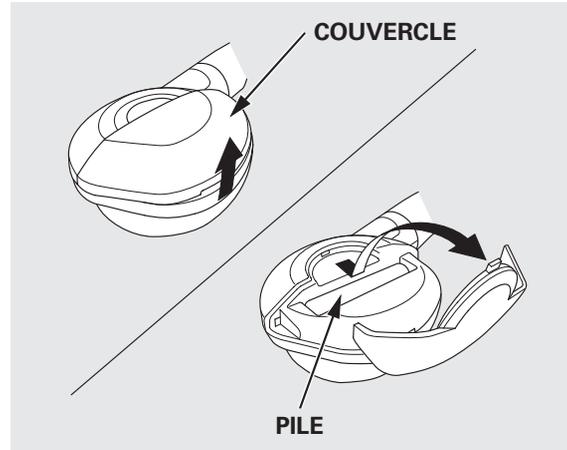
Pour utiliser les écouteurs, les faire pivoter vers l'extérieur. Cela les met en marche. Pour régler le volume, tourner la molette au bas de l'écouteur droit. Quand on enlève les écouteurs, ils pivotent automatiquement vers l'intérieur et les écouteurs deviennent inertes. Quand on ne les utilise pas, il faut entreposer les écouteurs dans la pochette de l'un ou l'autre des sièges avant.

Systeme de divertissement arriere

Remplacement des piles

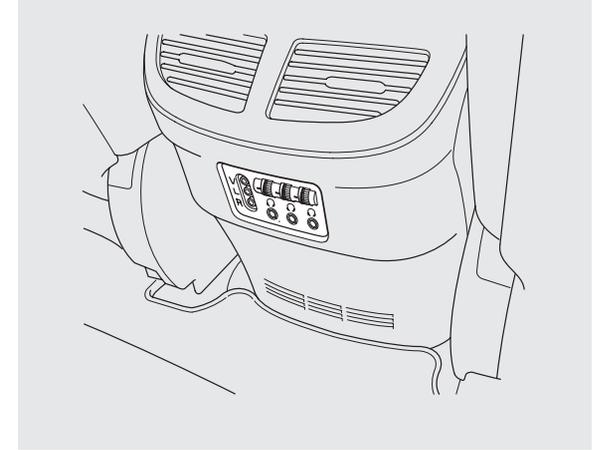


Chaque écouteur fonctionne avec une pile AAA. La pile est sous le couvercle de l'écouteur gauche. Pour enlever le couvercle, insérer une pièce de monnaie dans l'encoche et la tordre un peu pour détacher le couvercle de l'écouteur. Tirer le couvercle vers l'extérieur et le faire pivoter loin de l'écouteur.



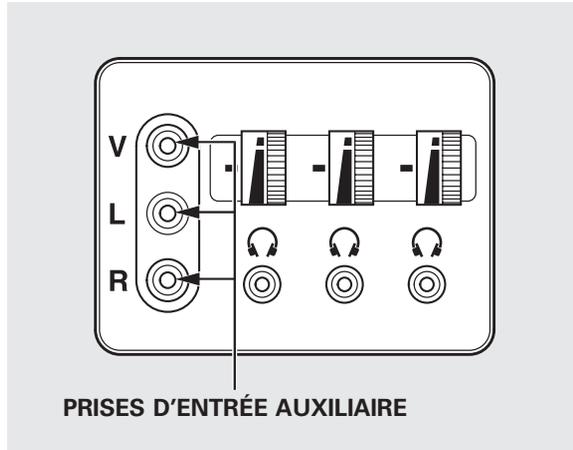
Retirer la pile. Installer une pile neuve dans l'écouteur, tel que montré dans le diagramme à côté de l'encoche de la pile. Glisser le couvercle en place sur l'écouteur et appuyer sur la bordure arrière pour le verrouiller en place.

Prises d'entrée auxiliaire



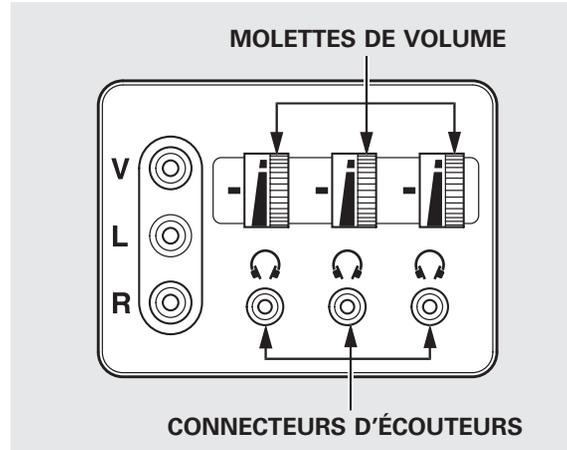
Des prises d'entrée auxiliaire et des connecteurs d'écouteurs pour le système de divertissement arriere sont à l'arriere du compartiment de la console centrale.

Systeme de divertissement arriere, Systeme de securite



Le système acceptera des fiches auxiliaires de jeux vidéo et d'équipement vidéo standard.
Les prises de courant de certains jeux vidéo peuvent causer une image médiocre.

V = Prise vidéo
L = Prise audio gauche
R = Prise audio droite

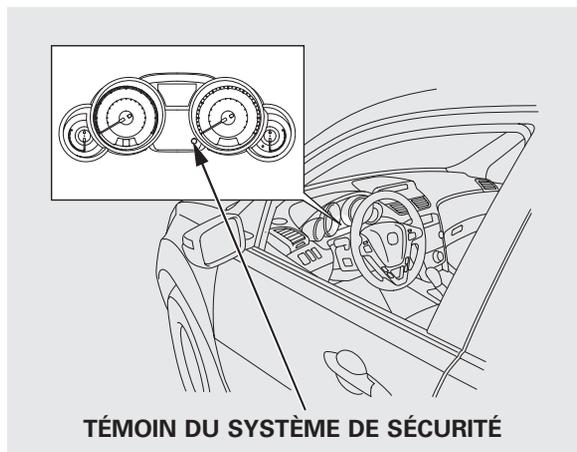


Il y a trois connecteurs d'écouteurs pour les passagers du troisième siège. Chaque connecteur est doté de sa propre commande de volume.

Le système de sécurité aide à protéger le véhicule et les articles de valeur contre le vol. Si quelqu'un tente de pénétrer dans la voiture par effraction ou d'enlever l'unité audio, l'avertisseur sonore se fait entendre et les phares, feux de position, feux de position latéraux et feux arrière clignotent. Cette alarme se poursuit pendant deux minutes puis le système s'arme de nouveau. Pour armer un système activé avant que les deux minutes ne soient écoulées, déverrouiller la porte du conducteur avec la clé ou l'émetteur à distance.

Le système de sécurité s'arme automatiquement 15 secondes après le verrouillage des portes, du capot et du hayon. Pour que le système soit actif, il faut verrouiller les portières de l'extérieur au moyen de la clé, du verrou de la portière du conducteur, de l'interrupteur principal de verrouillage de portière ou de l'émetteur à distance. Le témoin du système de sécurité dans le bloc-instruments se met immédiatement à clignoter pour indiquer que le système s'arme.

Système de sécurité, Boussole



Une fois que le système de sécurité est armé, l'ouverture d'une portière, du hayon ou du capot sans utiliser la clé ou l'émetteur à distance déclenchera l'alarme. L'alarme sera également déclenchée si on retire la radio du tableau de bord ou si on coupe les fils.

Le système de sécurité ne s'armera pas si le capot, le hayon ou l'une des portières n'est(ne sont) pas complètement fermé(e)s. Si le système ne s'arme pas, s'assurer que les portières, le hayon et le capot sont bien fermé(e)s.

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs.

Fonctionnement de la boussole

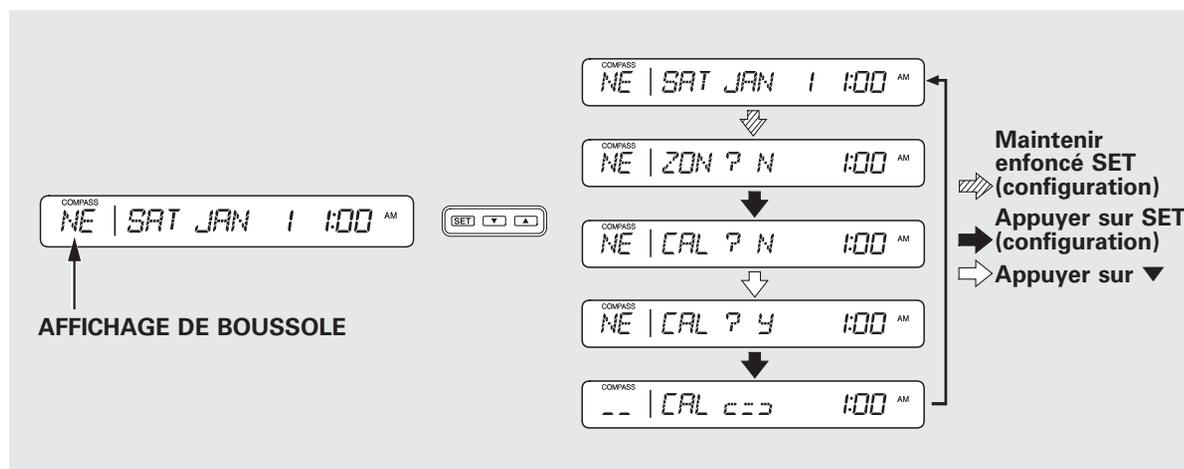
Dans les modèles sans système de navigation

Le fonctionnement de la boussole peut être affecté par la conduite près des lignes ou des stations d'énergie électrique, sur les ponts, dans des tunnels, sur les voies ferrées, à côté de gros véhicules ou près d'objets très gros qui peuvent causer une interférence magnétique. Cela peut aussi être affecté par des accessoires, telles antennes et galeries de toit, qui sont retenus par des aimants.

Étalonnage de la boussole

Si on voit « -- » dans l'affichage de la boussole et que « CAL » et «    » apparaissent dans l'affichage du calendrier, la boussole est en cours d'étalonnage.

La boussole peut devoir être étalonnée manuellement après l'exposition à un champ magnétique fort. Si la boussole semble indiquer la mauvaise direction continuellement et qu'elle ne s'étalonne pas d'elle-même, faire ce qui suit.



1. Maintenir enfoncé pendant cinq secondes le bouton SET (configuration) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge passe à « ZON ? N. » (Le mode de réglage de l'horloge commencera après les deux premières secondes.)
2. Appuyer sur le bouton SET (configuration). « CAL ? N » sera affiché. À ce moment, appuyer sur le bouton SET (configuration) fera quitter le mode d'étalonnage.
3. Appuyer sur le bouton ▼. « CAL ? Y » sera affiché.
4. Appuyer sur le bouton SET (configuration). L'affichage de la boussole passera à « -- » et « ÉTALONNER » et «   » sont affichés.
5. Conduire le véhicule lentement en deux cercles complets.

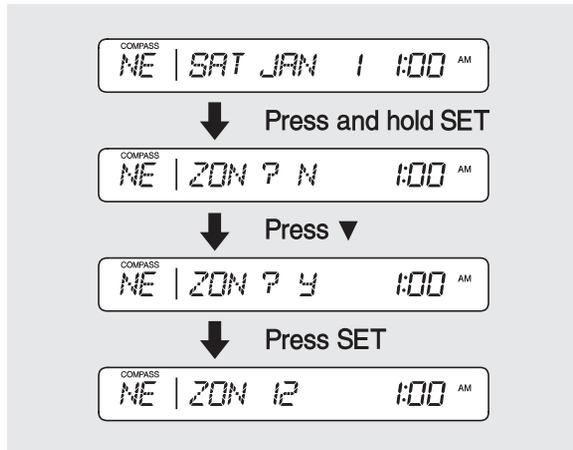
6. Quand l'affichage passe de « -- » à un titre réel, l'unité est étalonnée et l'affichage retourne à la normale.

REMARQUE : Cette procédure doit être faite dans un endroit dégagé loin de tous bâtiments, toutes lignes d'énergie électrique et autres véhicules.

Choix de la zone de la boussole

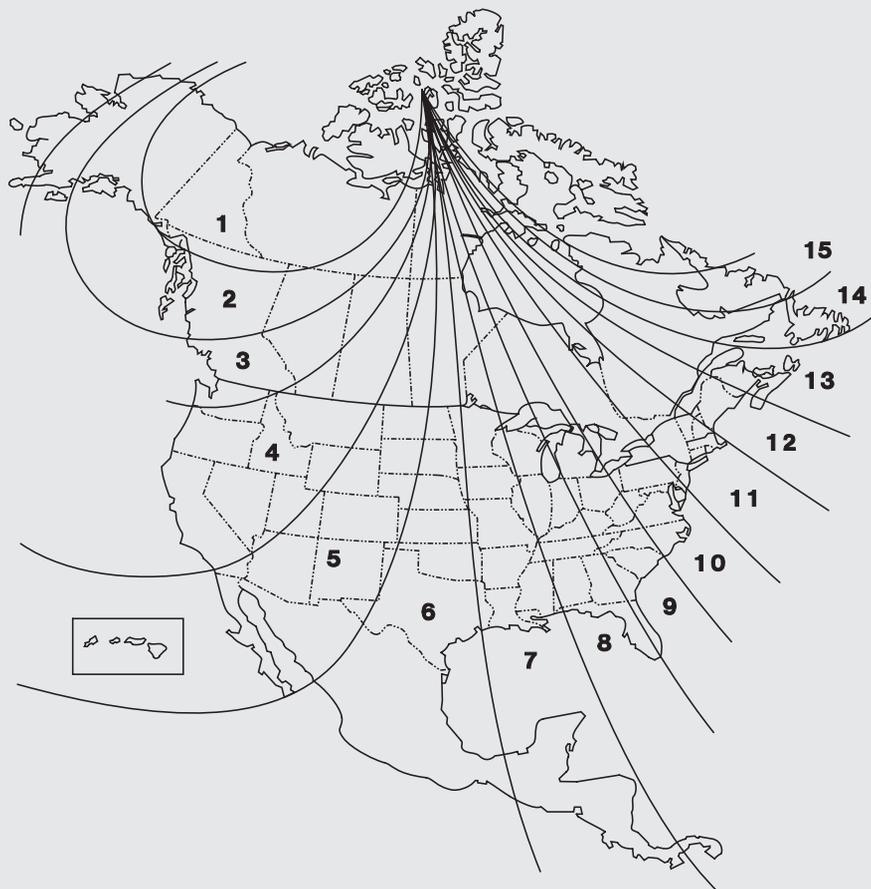
Dans la plupart des régions, il y a une déviation entre le nord magnétique et le nord véritable. La sélection de la zone est exigée afin que la boussole puisse compenser pour cette déviation. Pour vérifier et choisir la zone, faire ce qui suit :

Boussole



1. Maintenir enfoncé pendant cinq secondes le bouton SET (configuration) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge passe à « ZON ? N. » (Le mode de réglage de l'horloge commencera après les deux premières secondes.)
2. Appuyer sur le bouton ▼. « ZON ? Y » sera affiché.
3. Appuyer sur le bouton SET (configuration). La zone courante de la boussole sera affichée.
4. Trouver la zone pour votre région sur la carte.
5. Si la zone est incorrecte, appuyer de manière continue sur le bouton ▼ pour repérer le numéro à diminuer ou le bouton ▲ pour repérer le numéro à augmenter. Une fois que la bonne zone est affichée, continuer avec l'étape 6.
6. Appuyer sur le bouton SET (configuration) pour régler la sélection de la zone.
7. Maintenir enfoncé le bouton SET (configuration) pendant cinq secondes pour quitter la sélection de la zone et retourner à l'affichage normal.

Carte de zone



Régulateur de vitesse

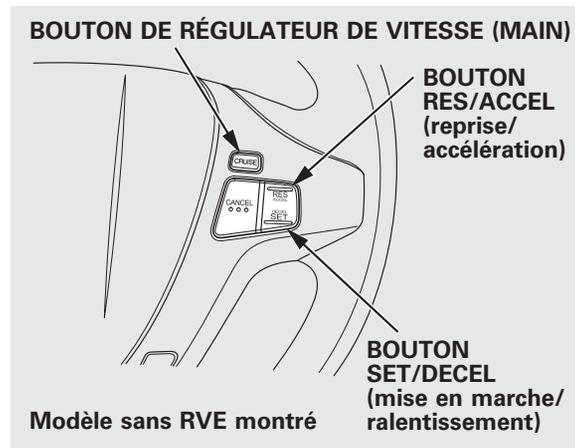
Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne supérieure à 40 km/h sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Il devrait être utilisé pour conduire à vitesse constante sur de grandes routes dégagées ou sur les autoroutes. Il n'est pas recommandé pour la conduite en ville, sur des routes sinueuses ou glissantes, sous la pluie battante ou par mauvais temps.

ATTENTION

Une utilisation irrégulière du régulateur de vitesse peut être à l'origine d'une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

Utilisation du régulateur de vitesse



1. Enfoncer le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) ou le bouton MAIN (modèles avec régulateur de vitesse et d'espacement) sur le volant de direction. Le témoin « CRUISE MAIN » (régulateur de vitesse principal) ou le témoin ACC (RVE) vert (modèles avec RVE) s'allume sur le bloc-instruments.

Dans les modèles avec régulateur de vitesse et d'espacement

Pour passer de RVE à régulateur de vitesse, appuyer pendant une seconde sur le bouton distance sur le volant de direction (consulter la page 359).

2. Accélérer jusqu'à la vitesse de croisière désirée. Cette vitesse doit être supérieure à 40 km/h.
3. Appuyer momentanément sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement) sur le volant de direction. Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) du bloc-instruments s'allume pour indiquer que le système est en marche.

Le régulateur de vitesse ne maintiendra peut-être pas la vitesse de consigne sur les pentes. Si la vitesse augmente lors de la descente, utiliser les freins pour ralentir. Ceci coupe le régulateur de vitesse. Dans les modèles avec régulateur de vitesse et d'espacement (RVE), ceci causera aussi à l'icône du régulateur de vitesse sur le bloc-instruments de s'éteindre, tandis que l'icône du mode de régulation de vitesse s'allumera. Pour retourner à la vitesse de consigne, appuyer sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) s'allumera de nouveau sur le bloc-instruments.

Changement de la vitesse de consigne

On peut augmenter la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Enfoncer la pédale d'accélérateur. Accélérer jusqu'à la vitesse de consigne désirée et appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).
- Pour accélérer graduellement, toucher momentanément le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Chaque fois qu'on fait ceci, la vitesse de conduite augmente d'environ 1,6 km/h.

On peut diminuer la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes :

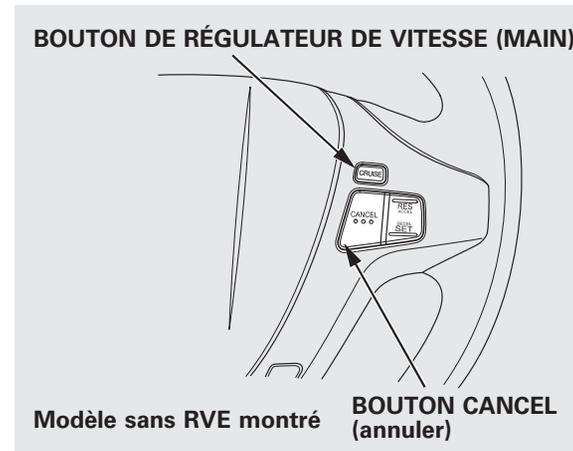
- Maintenir enfoncé le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Pour ralentir très graduellement, appuyer momentanément sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). Chaque fois qu'on appuie ainsi, le véhicule ralentit d'environ 1,6 km/h.
- Enfoncer légèrement la pédale de frein. Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) du bloc-instruments s'éteindra. Quand le véhicule a ralenti à la vitesse désirée, appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).

Régulateur de vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, on peut continuer à utiliser la pédale d'accélérateur pour doubler. Après avoir doublé, relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse de consigne.

Si on met le pied sur la pédale de frein, le circuit du régulateur de vitesse est coupé.

Annuler le régulateur de vitesse



Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein.
- Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) sur le volant de direction.
- Enfoncer le bouton CRUISE (MAIN) (régulateur de vitesse [principal]) sur le volant de direction.

Retour à la vitesse de consigne

Quand on enfonce le bouton CANCEL (annuler) ou qu'on donne un petit coup de pied sur la pédale de frein, le système mémorise la vitesse de consigne précédente. Pour retourner à cette vitesse, accélérer au-delà de 40 km/h et appuyer momentanément sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) [ACC (vert)] s'allume. Le véhicule accélérera jusqu'à la vitesse de consigne précédente.

Appuyer sur le bouton CRUISE (MAIN) (régulateur de vitesse [principal]) annule le système au complet et efface la vitesse de consigne précédente.

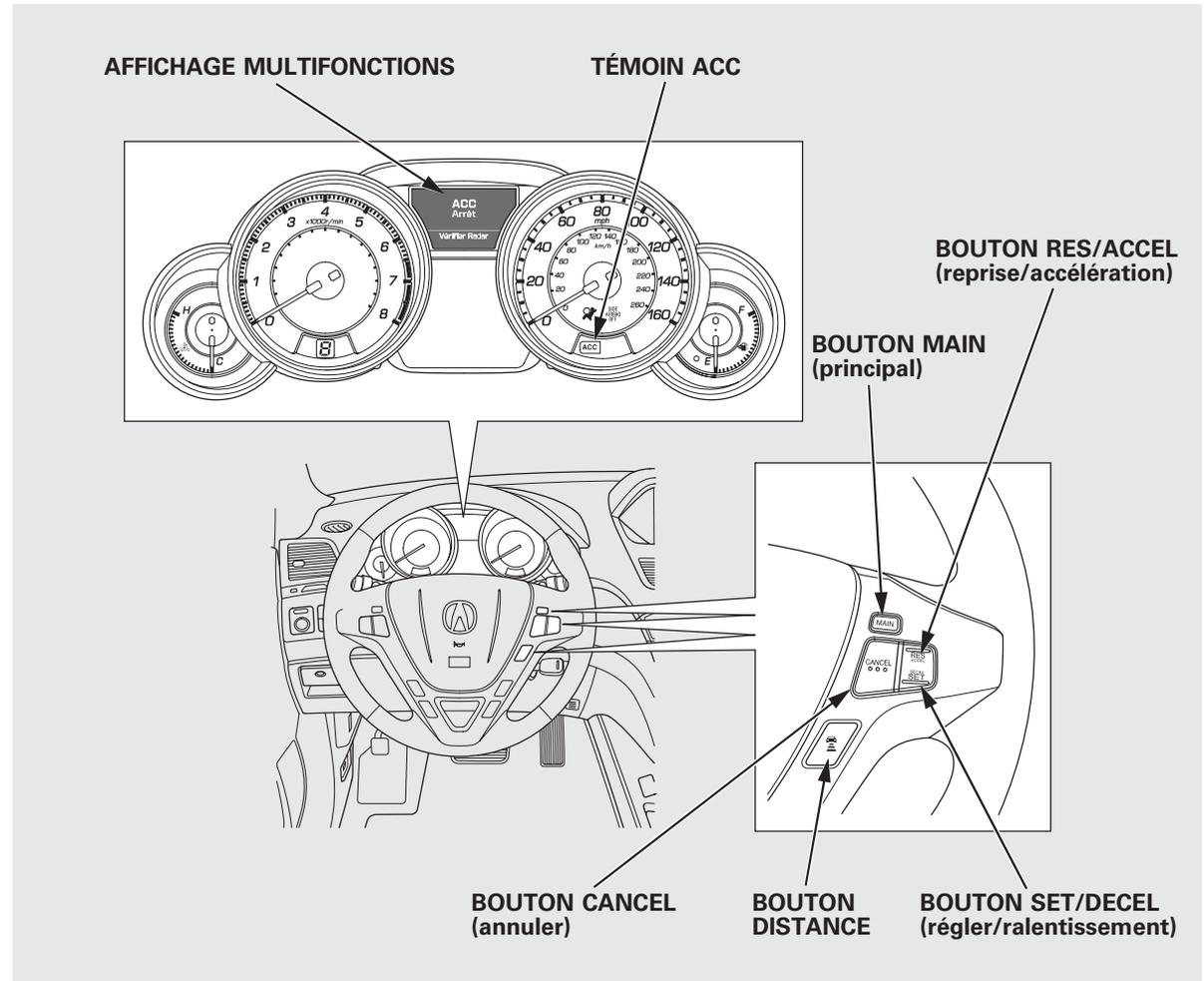
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Composantes ACC

Si équipé

Le régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) comprend un capteur radar dans la calandre avant, les boutons MAIN (régulateur de vitesse) sur le volant de direction et les fonctions ACC sur l'affichage multifonctions.

Le capteur radar de l'ACC est aussi utilisé par le Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™). Pour de plus amples renseignements sur le capteur radar, consulter la page 458. Pour de plus amples renseignements sur CMBS, consulter la page 457.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Aperçu

Le régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) permet de maintenir une vitesse de consigne et de rester à une distance sécuritaire du véhicule devant sans qu'on touche à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.

Lorsque le véhicule qui est devant ralenti ou accélère, l'ACC détecte la variation de la distance et règle la vitesse du véhicule selon le cas. La distance entre les véhicules est basée sur la vitesse du véhicule : Plus la conduite est rapide, plus la distance sera longue; plus la conduite est lente, plus la distance sera courte.

Si le véhicule devant ralentit ou accélère soudainement ou si un autre véhicule se glisse entre les deux, l'ACC prévient le conducteur en émettant un signal sonore et en affichant un message sur l'affichage multifonctions.

Le capteur radar de l'ACC dans la calandre avant peut détecter et surveiller la distance d'un véhicule jusqu'à 100 mètres (328 pieds) devant le véhicule. Pour de plus amples renseignements sur le capteur radar, consulter la page 458.

Consignes de sécurité importantes

À l'instar de tout autre système, l'ACC comporte certaines limites. L'utilisation inappropriée de l'ACC peut entraîner un accident grave. Utiliser la pédale de frein au besoin et toujours maintenir une distance sécuritaire entre le véhicule et les autres.

Ne pas utiliser l'ACC dans les conditions suivantes :

- Quand la visibilité est médiocre.
- Dans la circulation intense.
- Quand il faut ralentir et accélérer de manière répétée.
- Sur des routes sinueuses.
- À l'entrée d'un poste de péage, d'un carrefour, d'une aire de service, d'un stationnement, etc. À ces endroits, il n'y a aucun véhicule devant mais l'ACC essaierait d'accélérer jusqu'à la vitesse de consigne choisie.
- Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Sur une route glissante (par exemple : route verglacée ou enneigée).

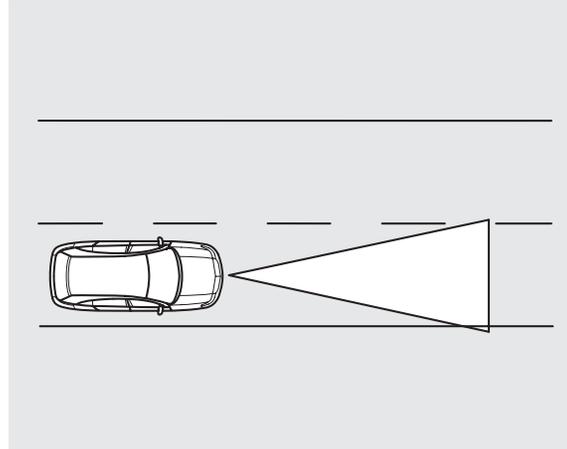
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

⚠ ATTENTION

Une utilisation inappropriée de l'ACC peut entraîner une collision.

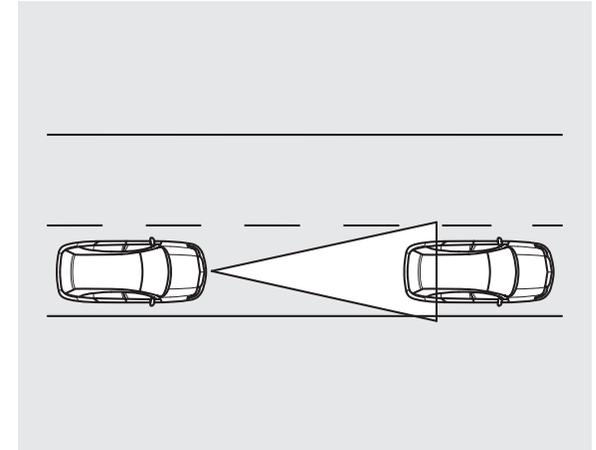
N'utiliser l'ACC que lors de la conduite sur une autoroute dégagée quand la température est clémente.

Caractéristiques du fonctionnement



Quand aucun véhicule devant n'est à la portée de l'ACC

Le véhicule maintiendra une vitesse de consigne choisie.



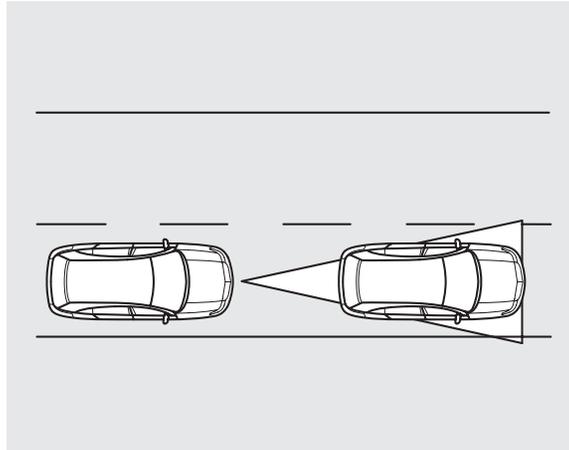
Quand un véhicule devant est à portée de l'ACC et roule plus lentement que votre vitesse de consigne

Si le véhicule devant roule plus lentement que votre vitesse de consigne, votre véhicule ralentira jusqu'à la vitesse de ce véhicule. Le véhicule suivra à une distance constante jusqu'au changement de la vitesse du véhicule devant.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

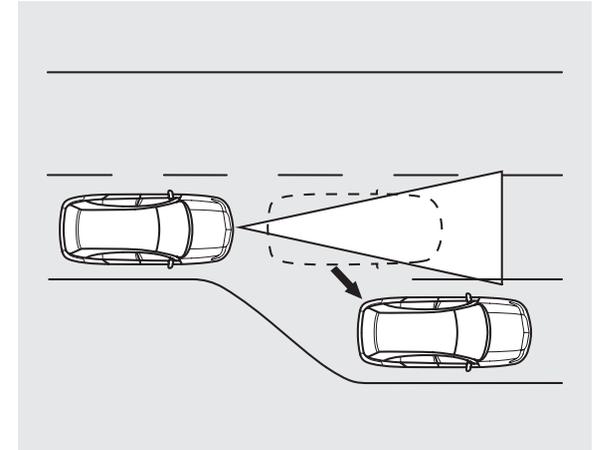
Si le véhicule devant ralentit subitement ou si un autre véhicule se glisse subitement entre les deux, un signal sonore se fait entendre et un message d'avertissement apparaît sur l'affichage multifonctions.

Dans ce cas, ralentir en enfonçant la pédale de frein et maintenir une distance appropriée derrière le véhicule devant.



Quand un véhicule devant est à la portée de l'ACC et roule à une vitesse constante

Le véhicule suit le véhicule devant tout en maintenant une distance constante. L'ACC ne maintiendra pas une distance constante si le véhicule devant roule hors de la portée de votre vitesse de consigne.



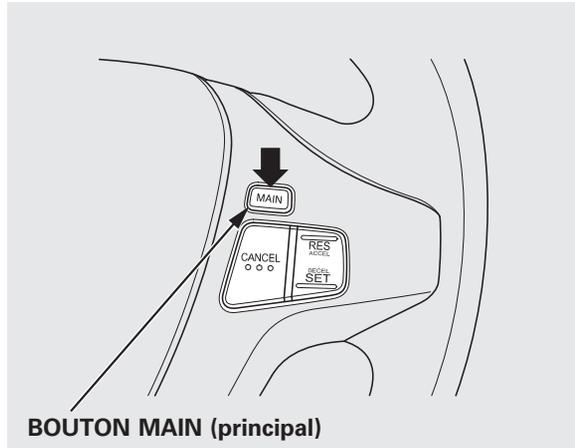
Si le véhicule devant ralentit et change de voie, l'ACC ne le surveille plus. Le véhicule retourne alors à votre vitesse de consigne.

Limites

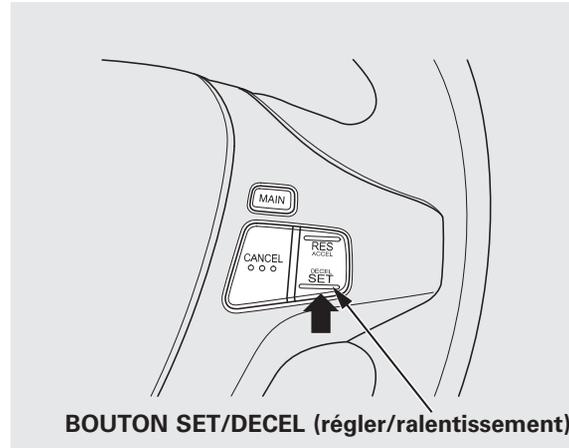
- L'ACC ne fonctionne pas à moins de 40 km/h. Il ne peut arrêter le véhicule complètement.
 - L'ACC ne fera pas entendre un signal sonore ou n'affichera pas un message sur l'affichage multifonctions pour avertir que des véhicules roulent plus lentement que 20 km/h ou que des véhicules sont stationnés. Dans ces cas, il revient au conducteur de maintenir une distance sécuritaire en utilisant la pédale de frein.
 - L'ACC ne reconnaîtra peut-être pas des motocyclettes ou autres petits véhicules qui précèdent le véhicule.
- L'ACC pourrait réagir momentanément à des véhicules ou même à des bâtiments qui côtoient en appliquant les freins ou en faisant entendre un signal sonore dans les conditions suivantes : un virage court soudain, un tour de volant de direction brusque ou une position irrégulière dans la voie.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Utilisation de l'ACC

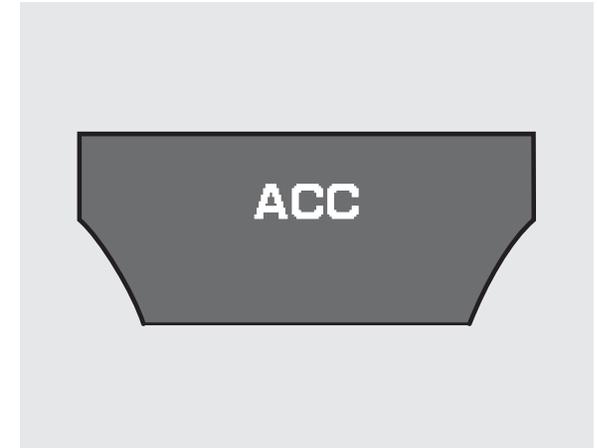


1. Appuyer sur le bouton MAIN (principal) sur le volant de direction. Le témoin de l'ACC s'allumera sur le tableau de bord et « ACC » apparaîtra sur l'affichage multifonctions.
2. Accélérer à la vitesse désirée supérieure à 40 km/h.



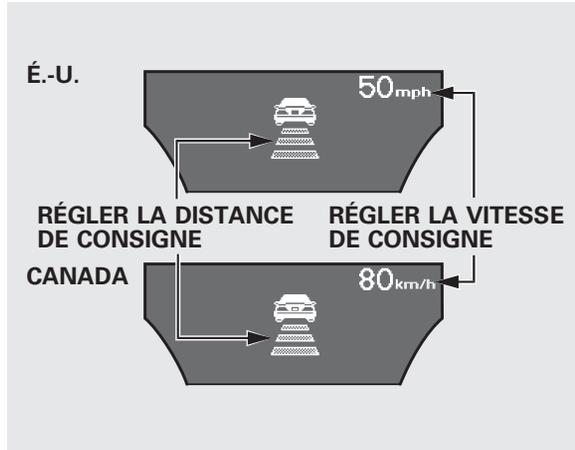
3. Appuyer momentanément sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement) sur le volant de direction et éloigner le pied de la pédale d'accélérateur.

Si on appuie sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement) pendant que la vitesse du véhicule est moins de 40 km/h, on entend un signal sonore d'une seconde environ. Cela signifie que l'ACC n'est pas initié et qu'une vitesse de consigne ne peut être choisie.



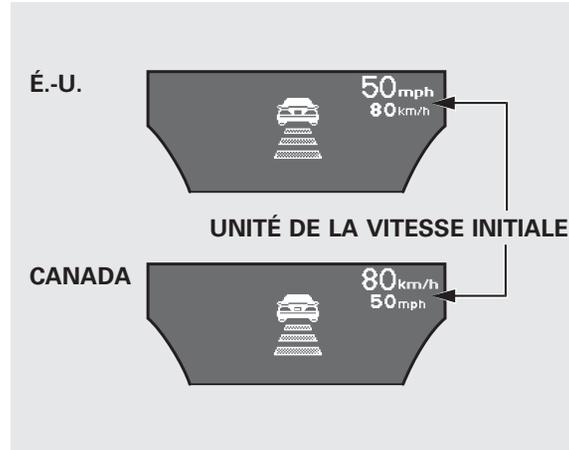
Quand la vitesse atteint 40 km/h, l'ACC passe au mode d'attente et « ACC » apparaît sur l'affichage multifonctions.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)



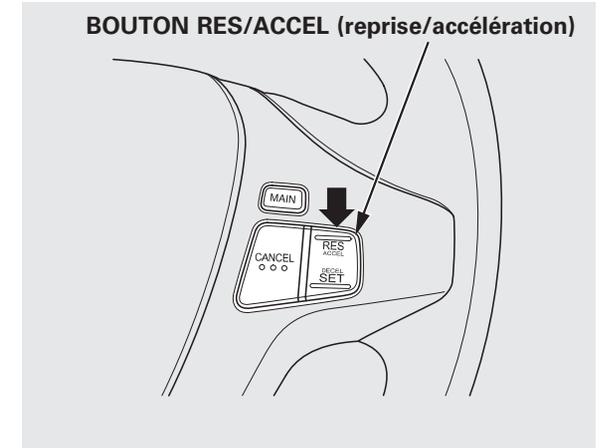
Quand la vitesse est choisie, elle est affichée avec un icône du véhicule et des barres de distance sur l'affichage multifonctions. Consulter la page 354 pour la façon de choisir et de changer la distance entre le véhicule et celui qui vous précède.

Pour passer la mesure de l'unité de la vitesse de mph à km/h, consulter la page 97.



Si on change la mesure de l'unité de vitesse à partir du réglage par défaut de l'usine, la mesure initiale de l'unité de la vitesse apparaît sous l'unité courante.

Augmentation de la vitesse de consigne



La vitesse de consigne peut être augmentée en utilisant le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération) ou la pédale d'accélérateur.

Pour augmenter la vitesse de consigne avec le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération), faire ceci :

Maintenir enfoncé le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Le véhicule accélérera. Quand le véhicule atteint la vitesse désirée, relâcher le bouton.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Pour accélérer graduellement, appuyer de manière répétée sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Chaque fois qu'on fait ceci, la vitesse de conduite augmente d'environ 1 km/h.

Pendant que le véhicule accélère jusqu'à la vitesse de consigne, la vitesse de consigne clignotera sur l'affichage multifonctions.

Si un véhicule devant roule plus lentement que la vitesse de consigne désirée, le véhicule n'accélérera pas; il maintiendra une certaine distance entre les véhicules.

Pour augmenter la vitesse de consigne avec la pédale d'accélérateur, faire ceci :

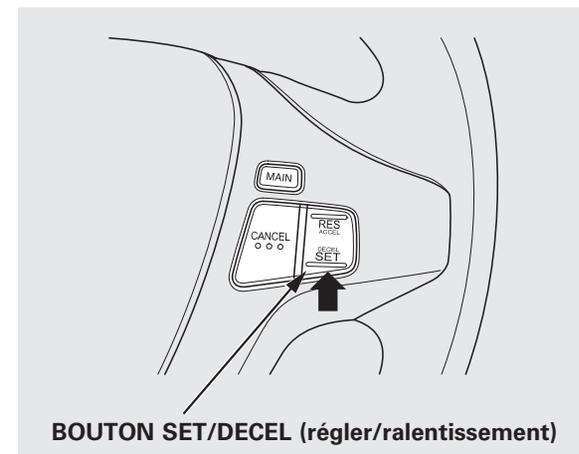
Enfoncer la pédale d'accélérateur jusqu'à la vitesse désirée puis appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). La vitesse de consigne apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Si on n'appuie pas sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement), le véhicule retournera à la vitesse de consigne précédente.

Le signal sonore de l'ACC ne se fera pas entendre pendant qu'on enfonce la pédale d'accélérateur peu importe à quel point le véhicule se rapproche du véhicule devant.

Diminution de la vitesse de consigne

La vitesse de consigne peut être réduite en utilisant le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement) ou la pédale de frein.

Pour réduire la vitesse de consigne avec le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement), faire ceci :



Maintenir enfoncé le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). Relâcher le bouton quand la vitesse désirée est atteinte.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Pour ralentir graduellement, appuyer de manière répétée sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).

Chaque fois qu'on fait ceci, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h.

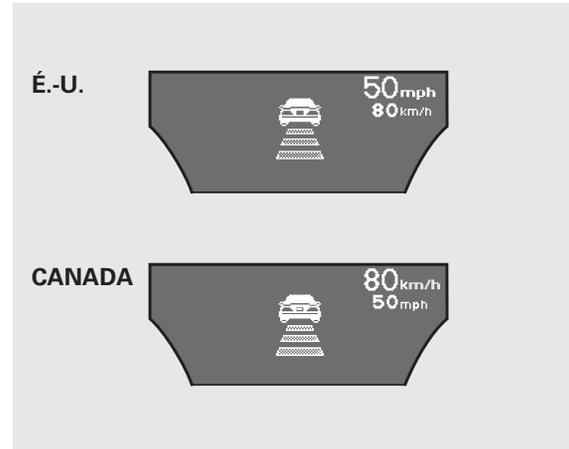
La vitesse de consigne apparaîtra sur l'affichage multifonctions.

Lors de la descente sur une pente à pic, la vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse de consigne.

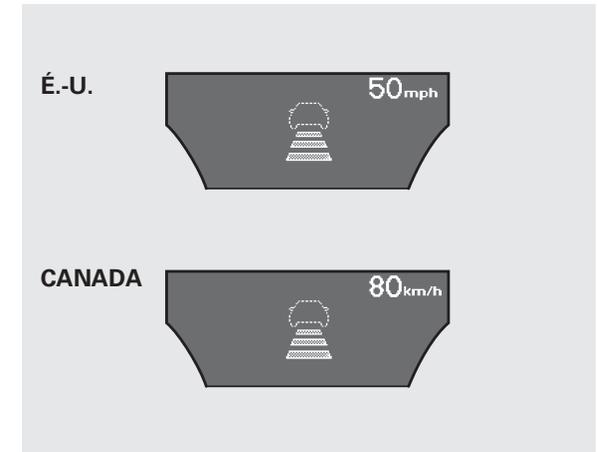
Pour réduire la vitesse de consigne avec la pédale de frein, faire ceci :

Appuyer sur la pédale de frein. Quand le véhicule a ralenti à la vitesse désirée, appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). La vitesse de consigne apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Si on utilise la pédale de frein pour ralentir et qu'on appuie ensuite sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération), le véhicule retournera à la vitesse de consigne précédente.

Détection d'un véhicule devant



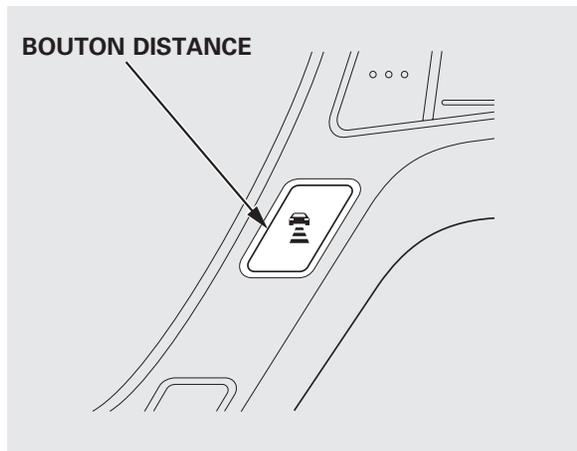
Quand le système détecte un véhicule devant, un signal sonore se fait entendre et un icône de véhicule en trait continu apparaît sur l'affichage multifonctions.



Quand l'autre véhicule change de voie ou quitte la portée de l'ACC, un signal sonore se fait entendre une fois. Si aucun véhicule ne vous précède à portée de l'ACC, un icône de véhicule sous forme de ligne pointillée apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Pour activer ou désactiver le signal sonore de l'ACC, consulter la page 96.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Changement de la distance du véhicule



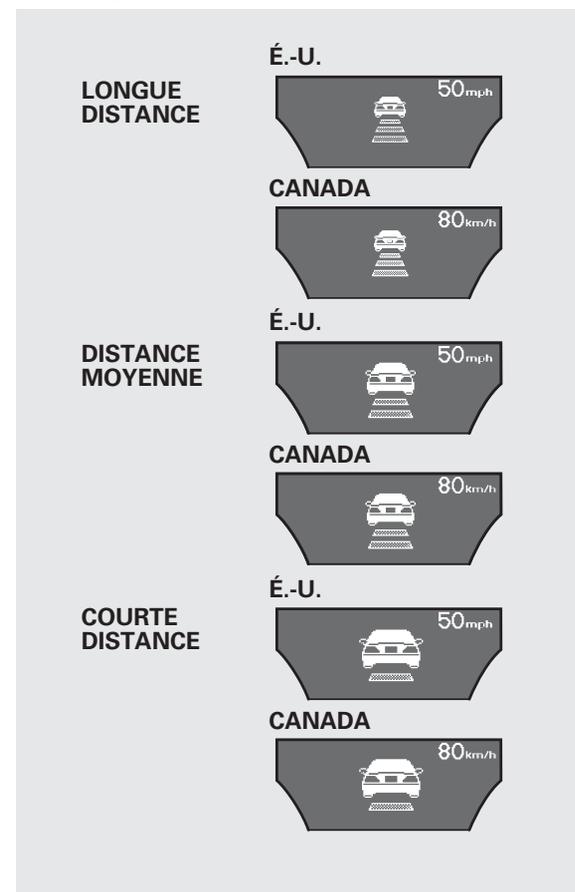
Quand l'ACC est activé, la distance entre le véhicule et celui devant est contrôlée et maintenue. On peut changer cette distance à l'une de trois portées : longue, moyenne ou courte.

Pour changer la portée, appuyer sur le bouton de distance. Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la portée passe de longue à moyenne puis à courte.

Plus le véhicule roule vite, plus la distance programmée sera longue tel que montré ci-dessous.

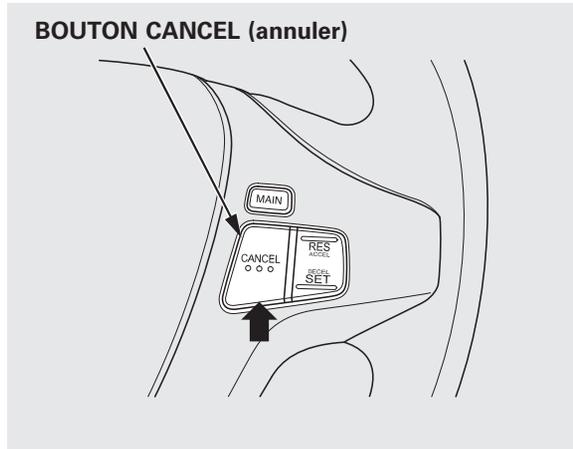
Vitesse	80 km/h	104 km/h
Distance du véhicule		
Longue	47 mètres (154 pieds)	61 mètres (200 pieds)
Moyenne	34 mètres (111 pieds)	42 mètres (173 pieds)
Courte	26 mètres (85 pieds)	31 mètres (101 pieds)

La distance choisie apparaît aussi sur l'affichage multifonctions.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Annulation de l'ACC



L'ACC s'annule après l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) sur le volant de direction.
- Appuyer sur la pédale de frein.
- Appuyer sur le bouton MAIN (principal). Le témoin de l'ACC s'éteint sur le tableau de bord.

Quand on appuie sur le bouton CANCEL (annuler) ou sur la pédale de frein pour annuler l'ACC, la vitesse de consigne reste mémorisée. Quand on active l'ACC de nouveau, la vitesse apparaît sur l'affichage multifonctions. Pour retourner à cette vitesse, accélérer à une vitesse supérieure à 40 km/h puis appuyer sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération).

Si on annule l'ACC en appuyant sur le bouton MAIN (principal), la vitesse de consigne précédente est supprimée de la mémoire.

Annulation automatique de l'ACC

Quand le RVE est annulé automatiquement, le signal sonore se fait entendre une seconde environ et le message ACC Arrêt apparaît pendant trois secondes sur l'affichage multifonctions.

L'une ou l'autre de ces conditions peut causer l'annulation de l'ACC :

- Le véhicule ralentit à moins de 35 km/h.
- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de pneu est détectée ou les pneus dérapent.

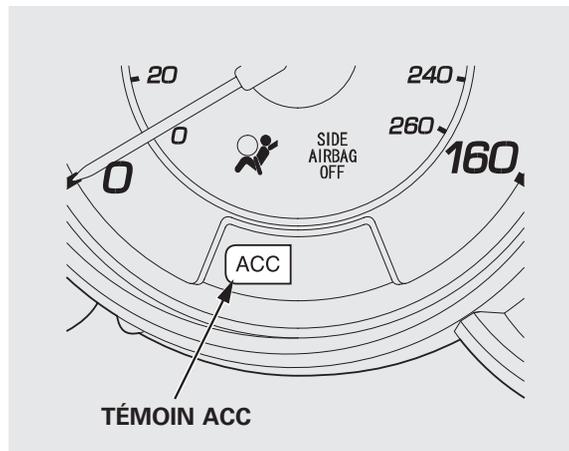
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

- La conduite sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- L'ABS ou le système VSA est activé.
- Le témoin VSA s'allume.

Si l'ACC est annulé par l'une de ces conditions, attendre l'amélioration de la condition puis appuyer sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération) pour activer l'ACC. Le véhicule retourne alors à la vitesse de consigne mémorisée.

Si le commutateur d'allumage est tourné à ACCESSOIRE (I) ou à ANTIVOL (0) après l'annulation automatique de l'ACC, la vitesse de consigne est effacée et il faut la mémoriser de nouveau (consulter la page 350).

Témoin ACC



Le témoin de l'ACC ambre s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, le système ACC est défectueux. Si cela se produit, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Le système ACC ne peut pas être utilisé quand ce témoin ambre est allumé.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Messages sur l'affichage multifonctions

L'affichage multifonctions présente des messages variés relatifs à l'ACC. Pour une description de chaque message ACC, consulter le tableau de la présente page et de la page suivante.

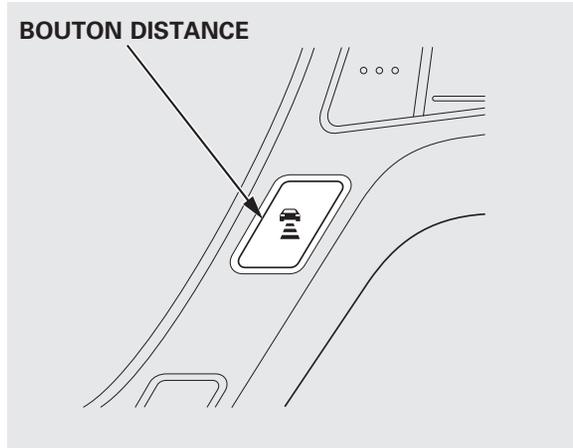
Message	Description
	L'ACC est activé.
<p>É.-U. </p> <p>CANADA </p>	<p>L'ACC détecte un véhicule devant.</p> <p>On entend un signal sonore quand le véhicule s'éloigne de la portée du capteur radar de l'ACC.</p>
<p>É.-U. </p> <p>CANADA </p>	<p>L'ACC ne détecte pas un véhicule devant.</p> <p>On entend un signal sonore quand l'ACC détecte un véhicule devant.</p>

Régulateur de vitesse et d'espace (ACC)

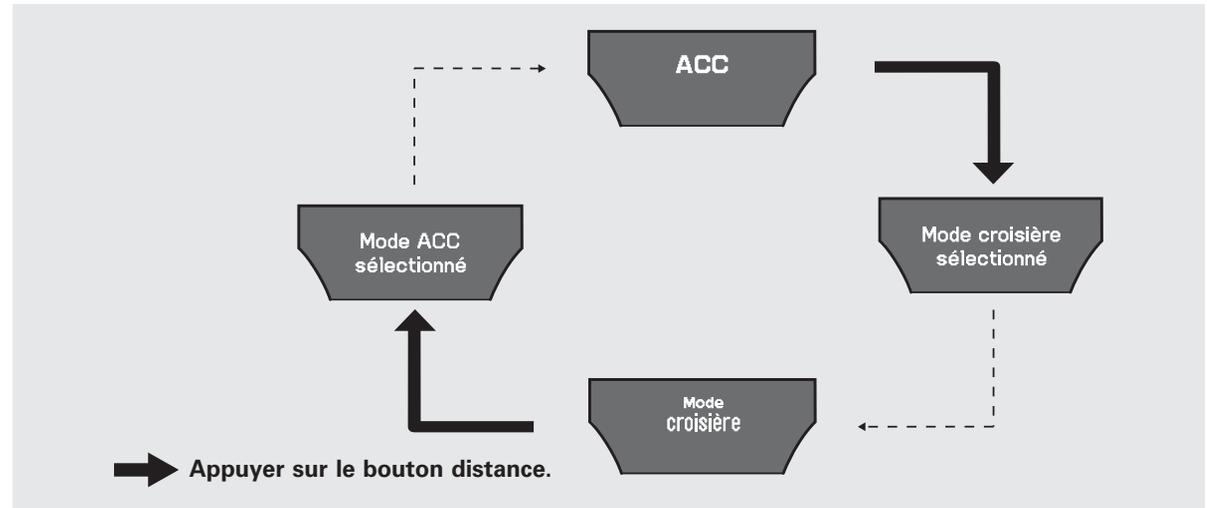
Message	Description	Message	Description
 <p>ACC Arrêt Vérifier Radar</p>	<p>L'ACC a été annulé automatiquement parce que son capteur radar dans la calandre avant est sale.</p> <p>On entend trois signaux sonores.</p>	 <p>FREINS</p>	<p>Appliquer immédiatement les freins. Le véhicule suit le véhicule devant de trop près.</p> <p>On entend un signal sonore continu.</p>
 <p>ACC Arrêt</p>	<p>L'ACC a été annulé automatiquement à cause du mauvais temps ou d'autres conditions adverses.</p> <p>On entend trois signaux sonores.</p>	 <p>ACC Vérifier système ACC</p>	<p>L'ACC doit être inspecté.</p> <p>Faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.</p>

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Comment passer au régulateur de vitesse



Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse, maintenir enfoncé pendant une seconde le bouton distance sur le volant de direction.



Quand on appuie sur le bouton, Mode croisière sélectionné apparaît pendant deux secondes sur l'affichage multifonctions. Pour retourner à l'ACC, maintenir enfoncé le bouton distance pendant une seconde.

Quand le régulateur de vitesse est choisi, l'ACC n'émet aucun signal sonore et ne présente aucun message sur l'affichage multifonctions. Il faut maintenir une distance sécuritaire entre le véhicule et celui devant. Toujours être conscient du mode choisi.

Récepteur-émetteur universel HomeLink®

Le récepteur-émetteur universel HomeLink® du véhicule peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Généralités sur la sécurité

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que l'ouvre-porte de garage est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou d'autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité.

Si l'ouvre-porte de garage a été fabriqué avant le 1^{er} avril 1982, il pourrait être impossible de programmer l'émetteur-récepteur universel HomeLink. Ces ouvre-portes de garage ne comportent pas une caractéristique de sécurité pour arrêter le moteur et l'inverser si un obstacle est détecté pendant la fermeture, ce qui augmente le risque de blessures. Ne pas utiliser HomeLink avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité.

Les unités fabriquées entre le 1^{er} avril 1982 et le 1^{er} janvier 1993 pourraient être équipées de caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Si l'unité n'est pas dotée d'un système de protection externe, on peut faire un test facile de la caractéristique d'arrêt et d'inversion automatique. Déposer un colombage deux par quatre sur le sol sous la fermeture de la porte. La porte doit s'arrêter et le mouvement doit être inversé au contact de la pièce de bois.

Pour un surcroît de sécurité, les ouvre-portes de garage fabriqués après le 1^{er} janvier 1993 doivent être équipés d'un dispositif de protection externe contre l'emprisonnement, comme un œil magique, qui détecte tout objet empêchant le déplacement de la porte.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant de l'équipement.

Avant de programmer le récepteur-émetteur universel HomeLink pour le fonctionnement d'une porte de garage ou d'un ouvre-porte de garage, s'assurer que personne, ni aucun objet n'entrave le dispositif afin d'éviter les blessures ou des dommages.

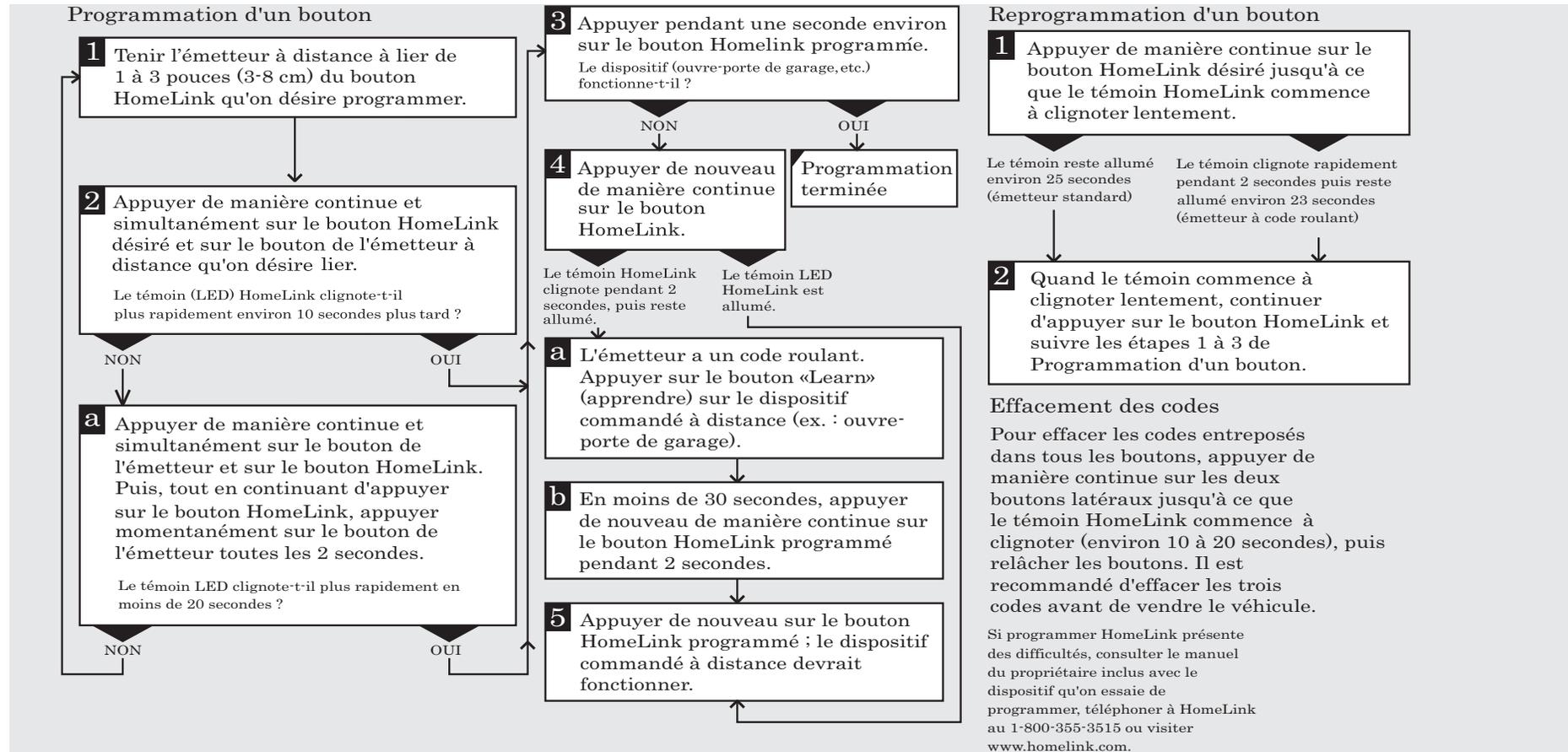
Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule à l'extérieur du garage.

Programmation de HomeLink

Avant de commencer – Si l'utilisateur vient tout juste de prendre possession de son véhicule et qu'il ne s'est pas familiarisé avec les boutons du récepteur-émetteur universel HomeLink, tous les codes de programmation doivent être supprimés avant de programmer le premier bouton.

Pour ce faire, appuyer sur les deux boutons extérieurs du récepteur-émetteur universel HomeLink et les maintenir enfoncés pendant environ 20 secondes, jusqu'à ce que le témoin rouge clignote. Relâcher les boutons puis passer à l'étape 1.

Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton passer directement à l'étape 1.



Caractéristiques

Récepteur-émetteur universel HomeLink®, Bluetooth® HandsFreeLink®

HomeLink® est une marque déposée de Johnson Controls, Inc.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Bluetooth® HandsFreeLink®

Dans les modèles sans système de navigation

Pour les véhicules sans système de navigation, consulter la page 379.

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'appeler et de recevoir des appels en utilisant des commandes vocales sans manipuler le téléphone cellulaire.

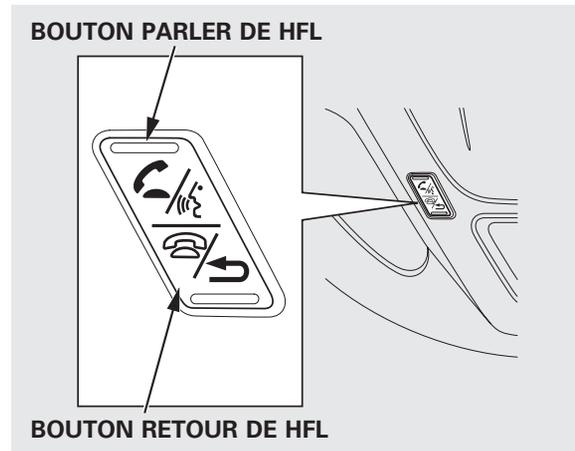
Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth. Pour une liste de téléphones compatibles, de procédures de jumelage et des possibilités spéciales des caractéristiques :

Aux États-Unis, visiter www.acura.com/handsfreelink, ou composer le 1-888-528-7876.

Au Canada, visiter www.handsfreelink.ca, ou composer 1-888-528-7876.

Utilisation du HFL

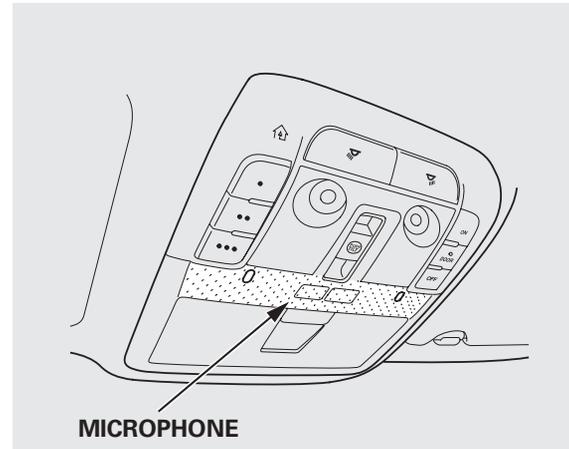
Boutons HFL



Bouton Parler du HFL – Appuyer momentanément pour donner une commande ou répondre à un appel.

Bouton Retour du HFL – Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.

Conseils pour la commande vocale



• Le bruit de l'air et du vent provenant du tableau de bord et des bouches d'air latérales et de toutes les glaces peuvent brouiller le microphone. Les régler ou les fermer au besoin.

- Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois que l'on veut donner une commande. Après le signal sonore, parler d'un ton clair et naturel.
- Tenter de réduire tous les bruits de fond. Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, les commandes pourraient être mal interprétées.
- Plusieurs commandes peuvent être parlées sans interruption. Par exemple, on peut dire : « Composer 123-456-7890 » ou « Composer Pierre ».

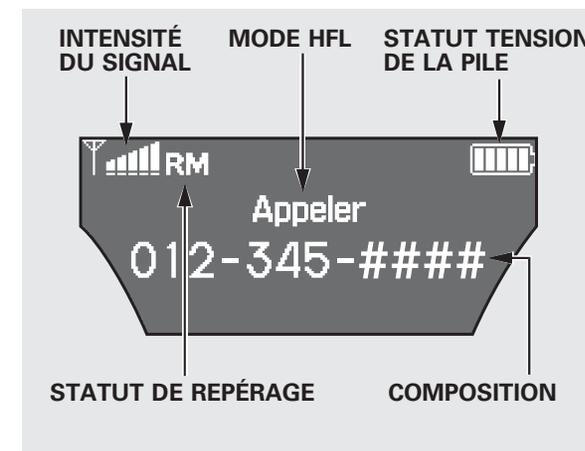
- Pour changer le volume du HFL, utiliser le bouton de volume de la chaîne sonore ou le contrôle de volume sur le volant de direction.

Caractéristiques d'aide

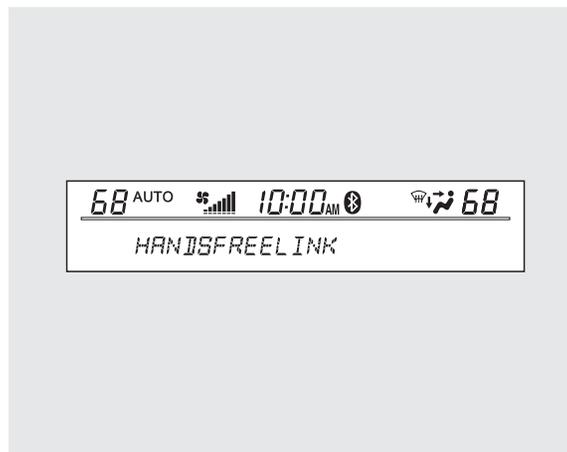
- Pour entendre l'information générale du HFL, y compris l'aide pour jumeler un téléphone ou pour régler le système, dire « Tutoriel ».
- Pour de l'aide en tout temps, y compris obtenir une liste des commandes offertes, dire « Aide mains libres ».

Affichage d'information

Comme avis d'un nouvel appel, l'affichage ci-dessous apparaîtra :



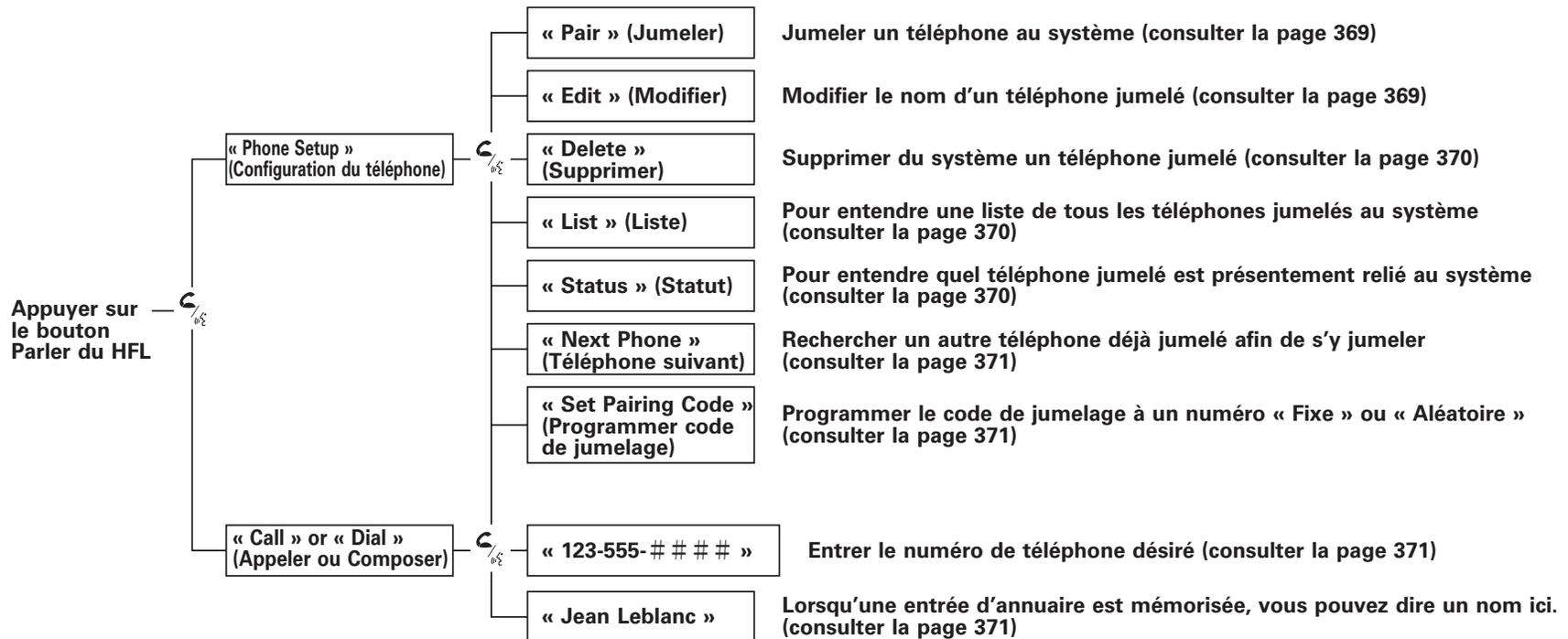
Certains téléphones peuvent envoyer des données sur la charge de la pile, l'intensité du signal et le statut de repérage au HFL.



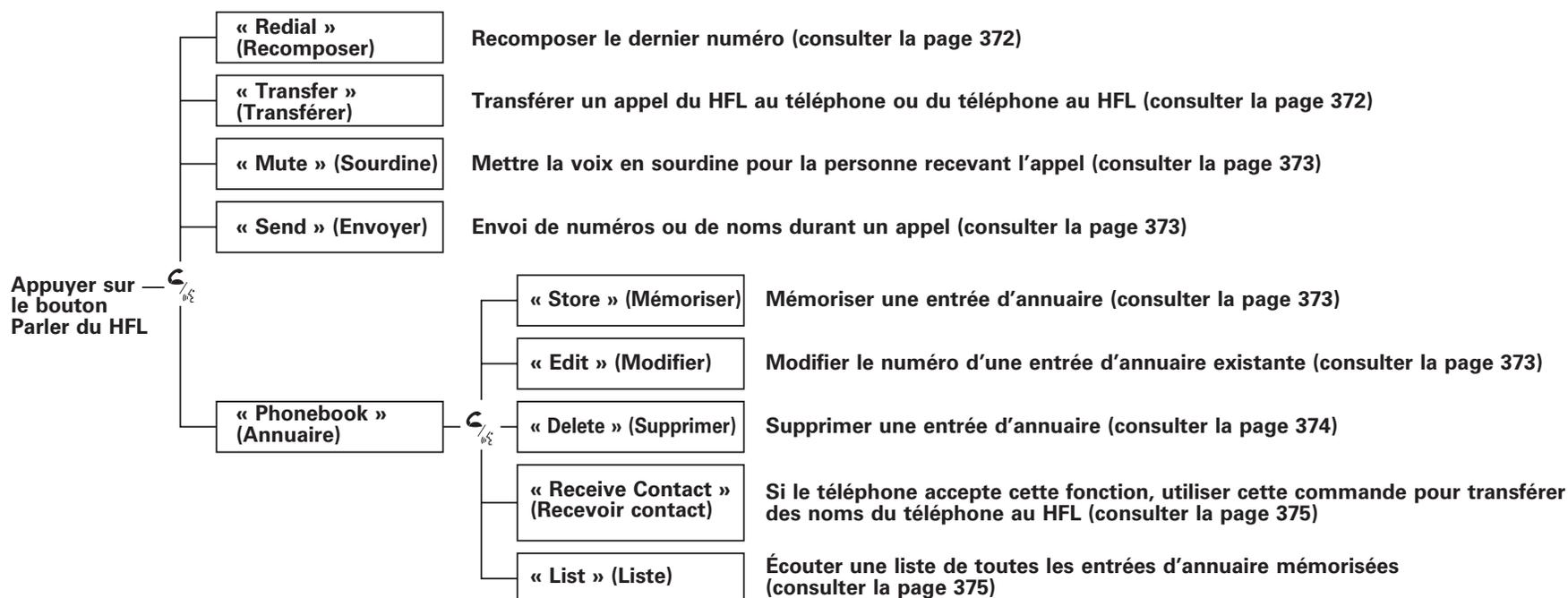
« HANDSFREELINK » et le témoin «  » apparaîtront sur l'affichage audio quand HFL sera en cours d'utilisation.

Comment utiliser le HFL

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

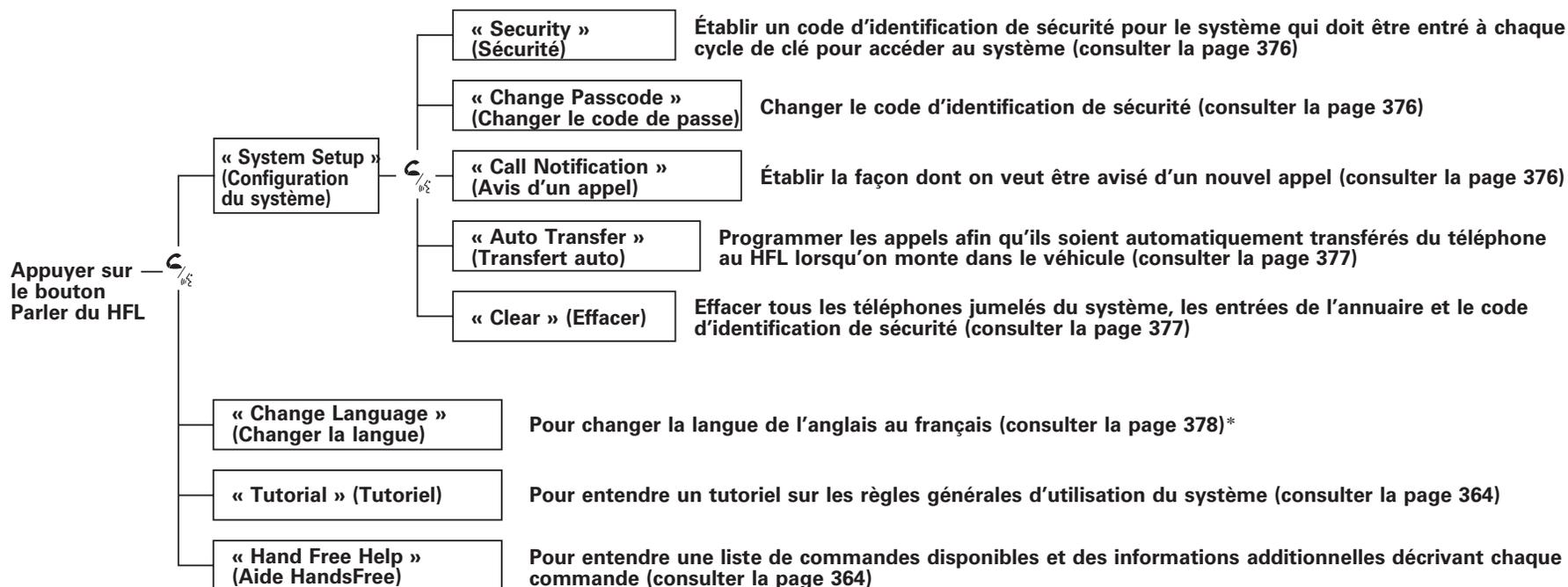


 Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.



 Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.

à suivre



 Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.

* : Modèles canadiens

Pour utiliser le HFL, il faut jumeler au système un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth.

Configuration du téléphone

Ce groupe de commandes est offert pour les téléphones cellulaires jumelés.

Conseils pour le jumelage

- On ne peut pas jumeler un téléphone pendant que le véhicule roule.
- Le téléphone doit être en mode découverte ou recherche pour être jumeler. Se référer au manuel du téléphone.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La pile de votre téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si après trois minutes le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou qu'aucun téléphone n'est trouvé, le système se met en veilleuse et revient au mode repos.

Pour jumeler un téléphone cellulaire :

1. Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL. Au moment du tout premier jumelage d'un téléphone cellulaire, HFL transmet de l'information sur le processus de jumelage. S'il ne s'agit pas du premier téléphone jumelé, dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone) et dire « **Pair** » (Jumeler).
2. Suivre les messages HFL et régler son téléphone en mode connexion ou recherche. Le système HFL transmettra un code de jumelage à quatre chiffres et commencera la recherche du téléphone.
3. Une fois que le téléphone a repéré un appareil Bluetooth, sélectionner HFL parmi les options et saisir le code à quatre chiffres de l'étape précédente.
4. Suivre les messages du HFL et nommer le nouveau téléphone jumelé.

Pour renommer un téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **Edit** » (Modifier) après les messages.
3. Si plus d'un téléphone se trouve jumelé au système, HFL demandera le nom du téléphone qui est à changer. Suivre les messages du HFL et attribuer un nouveau nom au téléphone.

Pour supprimer un téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **Delete** » (Supprimer) après les messages.
3. HFL demandera quel téléphone est à supprimer. Suivre les messages du HFL pour continuer la suppression.

Pour entendre les noms de tous les téléphones jumelés :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **List** » (Liste) après les messages.
3. HFL lira les noms de tous les téléphones jumelés.

Pour entendre quel téléphone jumelé se trouve en liaison :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **Status** » (Statut) après les messages.
3. HFL dira quel téléphone est en liaison avec le système.

Pour passer d'un téléphone en liaison à un autre téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **Next phone** » (Téléphone suivant) après les messages.
3. Le HFL coupe le contact du téléphone lié et recherche un autre téléphone jumelé.
4. Une fois qu'un autre téléphone est trouvé, sa liaison au système s'effectue. Le système HFL indiquera quel téléphone se trouve maintenant en liaison.

Si aucun autre téléphone n'est repéré ou jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve à nouveau en liaison.

Pour modifier le réglage du code de jumelage :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phone setup** » (Configuration du téléphone).
2. Dire « **Set pairing code** » (Programmer code de jumelage) après les messages.
3. Si l'on souhaite que HFL crée un code aléatoire chaque fois qu'un téléphone est jumelé, dire « **Random** » (Aléatoire). Si l'on décide de choisir son propre code à quatre chiffres à utiliser chaque fois, dire « **Fixed** » (Permanent) et suivre les messages du HFL.

Comment placer un appel

On peut appeler n'importe quel numéro de téléphone en utilisant un nom dans l'annuaire du HFL. On peut aussi recomposer le dernier numéro appelé.

HFL utilise la classe 2 de Bluetooth, ce qui signifie que la portée maximum entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Pendant un appel, le HFL permet de parler jusqu'à 30 minutes après avoir retiré la clé du commutateur d'allumage. Cependant, ceci pourrait affaiblir la tension de la batterie du véhicule.

Pour appeler en utilisant un nom dans l'annuaire du HFL :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Call** » (Appeler) ou « **Dial** » (Composer).
2. Suivre les messages du HFL et dire le nom mémorisé dans l'annuaire HFL de la personne qu'on désire appeler.
3. Suivre les messages du HFL pour confirmer le nom et faire l'appel.

Pour placer un appel en utilisant un numéro de téléphone :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Call** » (Appeler) ou « **Dial** » (Composer).
2. Suivre les messages du HFL et dire le numéro de téléphone à composer.
3. Suivre les messages du HFL pour vérifier si le numéro est bon et dire « **Call** » (Appeler) ou « **Dial** » (Composer).

Une fois la connexion établie, on entend la personne appelée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

Pour recomposer le dernier numéro appelé par HFL :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL et dire « **Redial** » (Recomposer).

Transfert d'un appel

On peut transférer un appel du HFL au téléphone ou du téléphone au HFL.

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL et dire « **Transfer** » (Transférer).

Mettre un appel en sourdine

On peut mettre sa voix en sourdine pour la personne à qui l'on parle au cours d'un appel.

Pour mettre sa voix en sourdine pendant un appel, appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL et dire « **Mute** » (Sourdine).

Pour annuler la mise en sourdine, appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL et dire à nouveau « **Mute** » (Sourdine).

Envoi de numéros ou de noms durant un appel

HFL permet d'envoyer des numéros ou des noms durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

Pour envoyer un nom ou numéro durant un appel :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Send** » (Envoyer).
2. Suivre les messages du HFL et dire le nom ou le numéro de téléphone qu'on veut envoyer.
3. Suivre les messages du HFL pour envoyer les tonalités et continuer l'appel.

REMARQUE : Pour envoyer un carré (#), dire « carré ». Pour envoyer une étoile (*), dire « étoile ».

Annuaire

On peut mémoriser jusqu'à 50 noms avec leurs numéros de téléphone dans HFL. Les numéros à mémoriser peuvent correspondre à autre chose qu'un numéro de téléphone, comme par exemple des numéros de compte ou des mots de passe qui peuvent être envoyés pendant un appel dirigé par le menu.

Pour mémoriser une entrée d'annuaire :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phonebook** » (Annuaire).
2. Dire « **Store** » (Mémoriser) après les messages.
3. Dire un nom que l'on désire lister dans l'entrée d'annuaire.
4. Dire le numéro que l'on désire mémoriser pour l'entrée de nom.
5. Suivre les messages du HFL et dire « **Enter** » (Entrer) pour mémoriser l'entrée.

REMARQUE :

- Éviter de répéter le même nom pour plusieurs entrées.
- Éviter d'utiliser « maison » comme entrée de nom.
- Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom multisyllabique ou un nom plus long. Par exemple, utiliser « Monique » plutôt que « Mo » ou « Jean Leblanc » plutôt que « Jean ».

Pour éditer le numéro mémorisé sous un nom :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phonebook** » (Annuaire).
2. Dire « **Edit** » (Modifier) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire le nom qu'on veut modifier.
4. Dire le numéro pour ce nom au moment demandé.
5. Suivre les messages du HFL pour terminer la modification.

Pour supprimer un nom :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phonebook** » (Annuaire).
2. Dire « **Delete** » (Supprimer) après les messages.
3. Dire le nom qui est à supprimer et suivre les messages du HFL pour finaliser la suppression.

Pour la liste de tous les noms dans l'annuaire :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phonebook** » (Annuaire).
2. Dire « **List** » (Liste) après les messages.
3. HFL commence la lecture des noms selon l'ordre de mémorisation.
4. En entendant le nom correspondant au numéro qu'on désire composer, appuyer immédiatement sur le bouton Parler du HFL et dire « **Call** » (Appeler).

Pour mémoriser directement dans l'annuaire du HFL un numéro de téléphone spécifique à partir d'un téléphone cellulaire (option offerte avec quelques modèles de téléphones) :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Phonebook** » (Annuaire).
2. Dire « **Receive contact** » (Recevoir contact) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL, sélectionner un numéro à partir du téléphone cellulaire et l'envoyer à HFL.
4. Suivre les messages du HFL et nommer le numéro ou dire « **Discard** » (Jeter) s'il ne s'agit pas du numéro qu'on veut mémoriser.
5. Pour mémoriser un autre numéro, suivre les messages du HFL.

Configuration du système

Ce groupe de commandes permet de changer ou de personnaliser les réglages de base du HFL.

Pour établir un code d'identification à quatre chiffres afin de verrouiller le système HFL à des fins de sécurité :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **System setup** » (Configuration du système).
2. Dire « **Security** » (Sécurité) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et nommer le code d'identification à quatre chiffres à établir.
4. Suivre les messages du HFL pour confirmer le code numérique.

REMARQUE : Une fois qu'un code d'identification est établi, il faut l'entrer pour utiliser HFL à chaque démarrage du véhicule. En cas d'oubli du code, le concessionnaire peut toujours le réinitialiser, autrement le système entier doit être remis à zéro (consulter la page 377).

Pour changer le code d'identification protégeant le système :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **System setup** » (Configuration du système).
2. Dire « **Change passcode** » (Changer le code de passe) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire le code d'identification à quatre chiffres.
4. Suivre les messages du HFL pour confirmer le code numérique.

Pour sélectionner soit une sonnerie ou un message comme avertissement d'un nouvel appel :*

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **System setup** » (Configuration du système).
2. Dire « **Call notification** » (Avis d'un appel) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire « **Ring tone** » (Sonnerie) ou « **Prompt** » (Message). On peut également dire « **Off** » (Arrêt) pour annuler les avertissements sonores de nouvel appel.

* : Le réglage par défaut est une sonnerie.

Pour activer ou désactiver la fonction de transfert automatique :

En cas d'appel en cours pendant que l'on monte dans le véhicule, l'appel peut être automatiquement transféré au système HFL en plaçant le commutateur d'allumage à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **System setup** » (Configuration du système).
2. Dire « **Auto transfer** » (Transfert auto) après les messages.
3. HFL indiquera si le transfert auto est activé ou non, en fonction du réglage précédent. Suivre les messages du HFL pour modifier le réglage.

Pour effacer les données du système :

Ce processus efface les codes de passe, les téléphones jumelés et tous les noms de l'annuaire HFL.

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **System setup** » (Configuration du système).
2. Dire « **Clear** » (Effacer) après les messages.
3. Suivre les messages du HFL pour finaliser la procédure de suppression.

Il est également possible de remettre le système à zéro en cas d'oubli du code d'identification et d'incapacité d'accéder au système HFL. Quand HFL demande le code d'identification, dire « **System clear** » (Remettre à zéro). Les téléphones jumelés, tous les noms apparaissant dans l'annuaire HFL seront perdues.

Choix rapide de la langue

Modèles canadiens seulement

Pour changer rapidement de langue :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Nommer la préférence linguistique dans cette même langue.
2. Suivre les messages du HFL.

Changer la langue

Modèles canadiens seulement

Pour changer la langue de l'anglais au français :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Change language** » (Changer la langue).
2. Suivre les messages du HFL pour changer la langue vers l'anglais ou le français.

Si l'on n'a pas nommé le téléphone jumelé dans la langue nouvellement sélectionnée, HFL demandera que ce téléphone soit nommé dans la langue actuelle.

Si le français est la langue sélectionnée, il faut donner les commandes vocales en français.

Technologie sans fil *Bluetooth*®

Le mot et les sigles *Bluetooth*® sont des marques de commerce déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. D'autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Dans les modèles avec système de navigation Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'appeler et de recevoir des appels en utilisant soit les contrôles du système de navigation ou des commandes vocales sans manipuler le téléphone cellulaire.

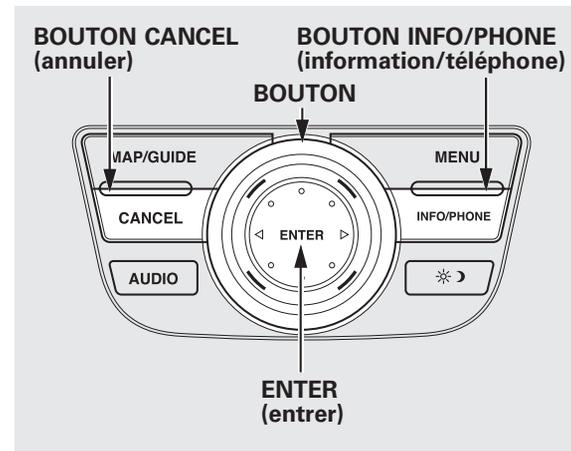
Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth. Pour une liste de téléphones compatibles, de procédures de jumelage et des possibilités spéciales des caractéristiques :

Aux États-Unis, visiter www.acura.com/handsfreelink, ou composer le 1-888-528-7876.

Au Canada, visiter www.handsfreelink.ca, ou composer 1-888-528-7876.

Utilisation du HFL

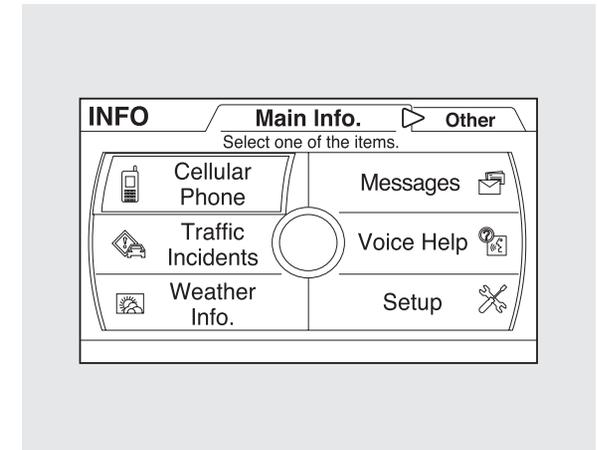
Molette d'interface



Utiliser la molette d'interface pour faire des choix de menu ou de liste.

Pour choisir un élément apparaissant à l'écran, tourner le bouton sélecteur vers la gauche ou vers la droite pour le mettre en surbrillance, puis appuyer sur ENTER (entrer).

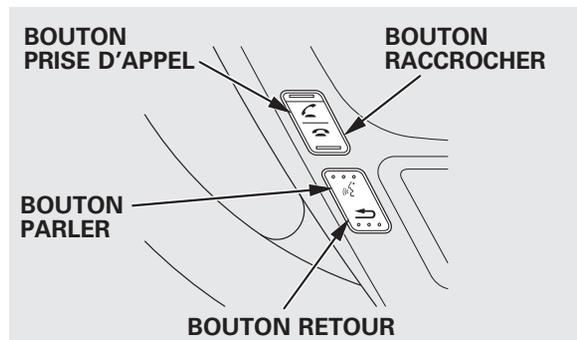
Pour choisir un élément présenté avec les icônes ▲, ▼, ◀, ou ▶, appuyer sur le bouton vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.



Appuyer sur le bouton INFO/PHONE pour voir l'écran des renseignements.

Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran précédent.

Boutons HFL



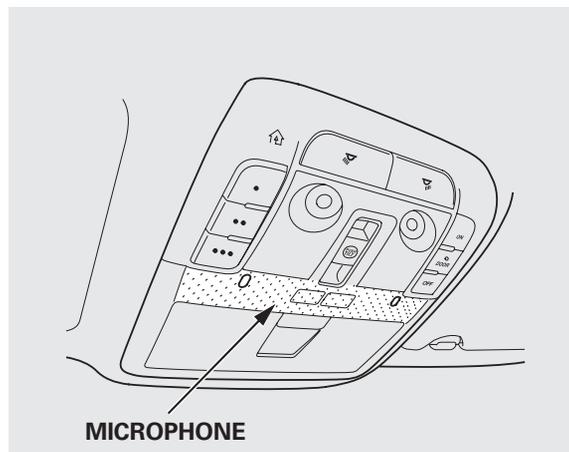
Bouton PRISE D'APPEL – Appuyer momentanément sur ce bouton pour répondre à un appel ou appuyer sur celui-ci pour passer directement à l'écran du téléphone cellulaire.

Bouton RACCROCHER – Appuyer momentanément sur ce bouton pour terminer ou refuser un appel.

Bouton PARLER du HFL – Appuyer momentanément pour donner une commande.

Bouton RETOUR – Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.

Conseils pour la commande vocale



- Le bruit de l'air et du vent provenant du tableau de bord et des bouches d'air latérales ou de toutes les glaces peuvent brouiller le microphone. Les régler ou les fermer au besoin.
- Appuyer momentanément sur le bouton parler du HFL chaque fois que l'on veut donner une commande. Après le signal sonore, parler d'un ton clair et naturel.

- Tenter de réduire tous les bruits de fond. Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, les commandes pourraient être mal interprétées.
- Pour changer le volume du HFL, utiliser le bouton de volume de la chaîne sonore ou le contrôle de volume sur le volant de direction.

Fonction d'aide

Pour de l'aide en tout temps, y compris obtenir une liste des options offertes, dire « Aide ».

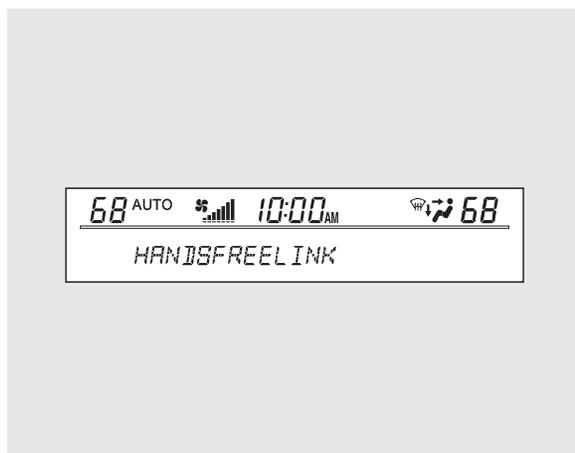
Langue

Consulter le manuel du système de navigation pour savoir comment alterner la langue du système entre l'anglais, le français et l'espagnol.

Affichages

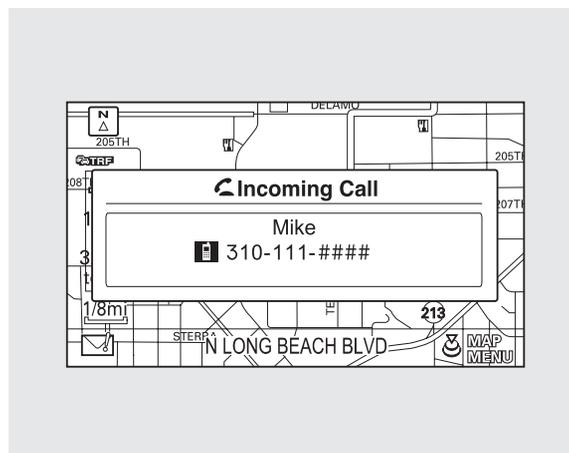
Quand on reçoit un appel, les affichages et les avis suivants apparaissent.

À l'écran audio :

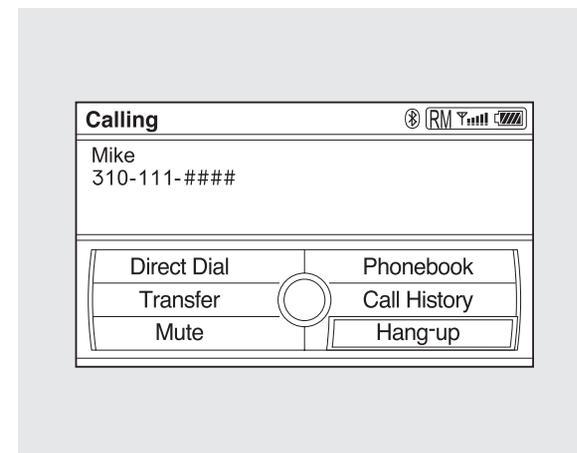


« HANDSFREELINK » s'affiche sur l'affichage audio lorsque le système HFL est en cours d'utilisation.

À l'écran de navigation :



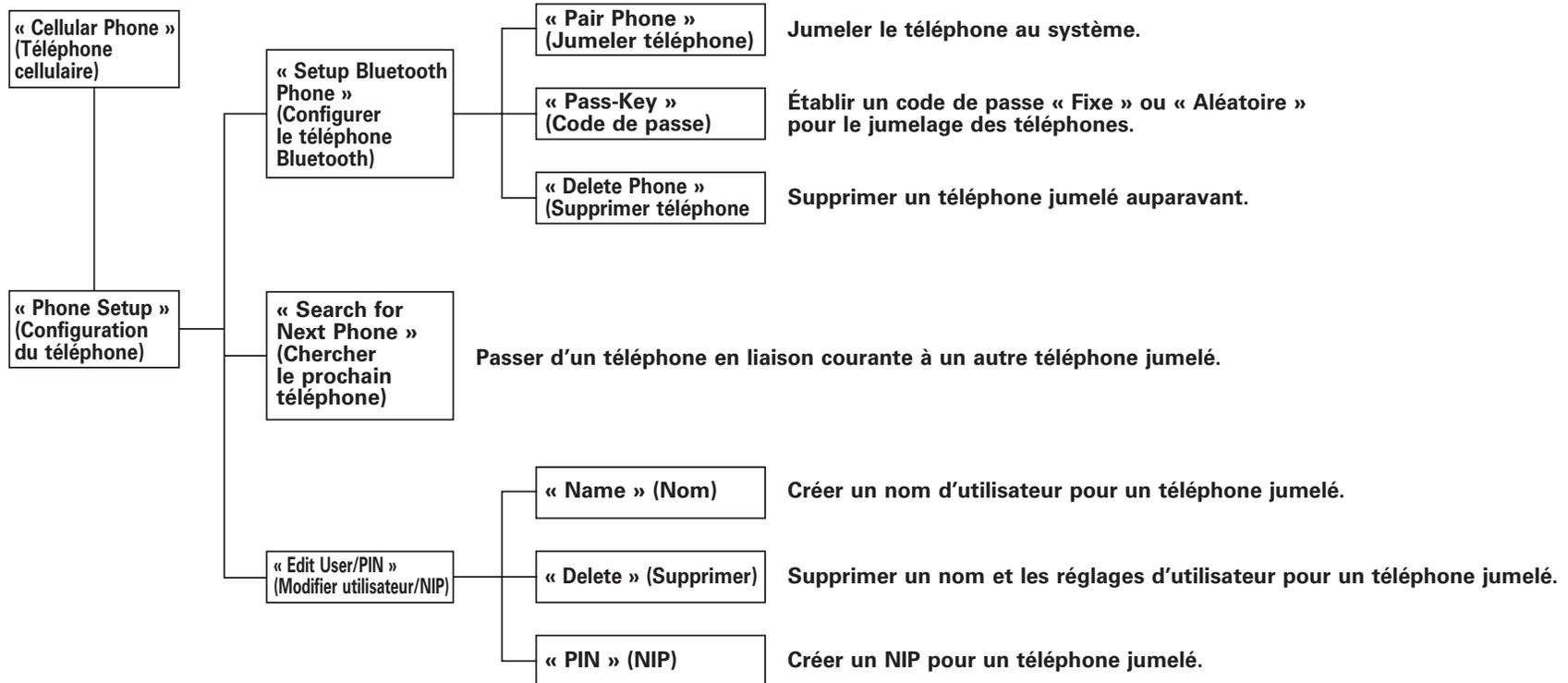
À l'écran du téléphone cellulaire :



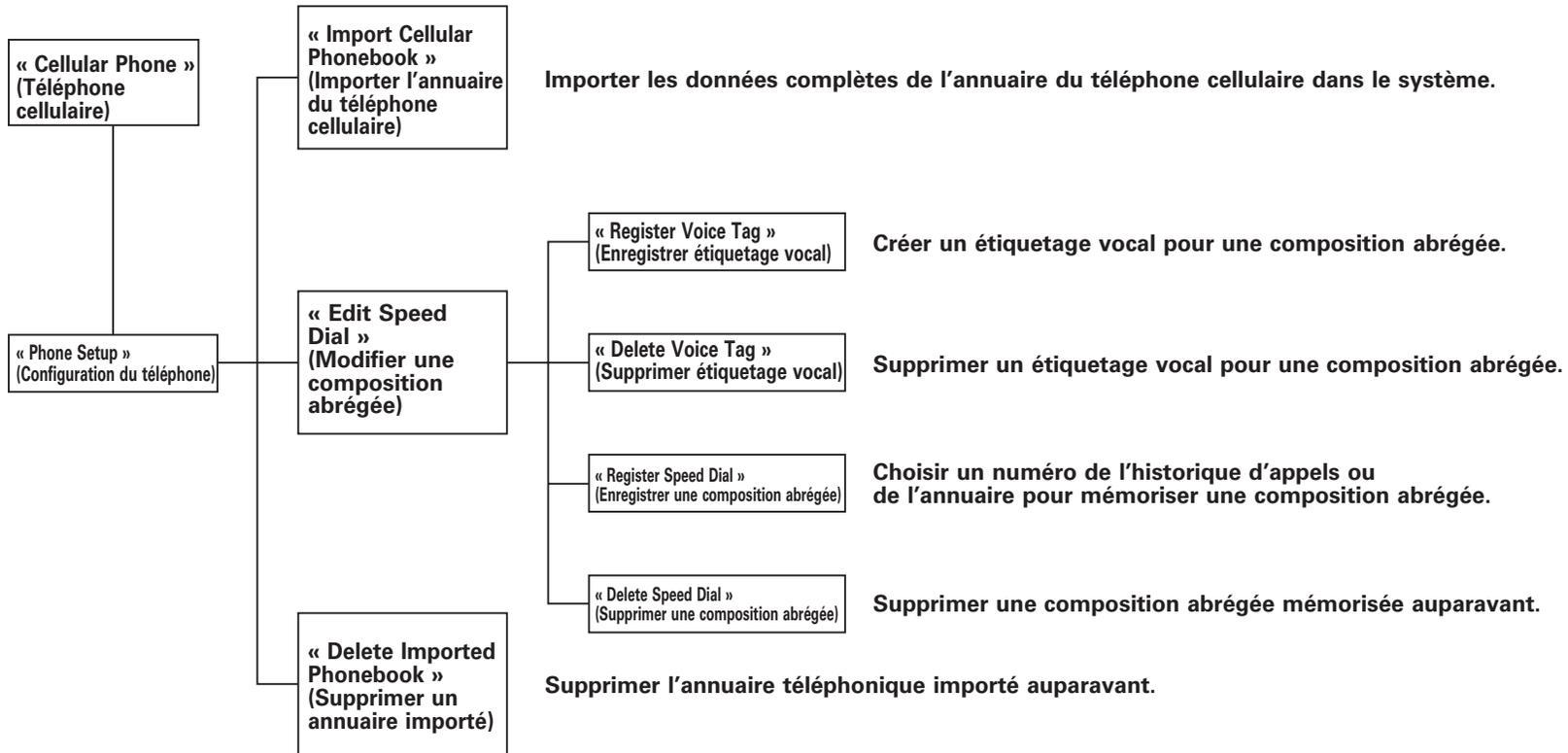
Quelques téléphones peuvent envoyer un signal de charge de la pile et de l'information sur le statut d'accès intersystème à l'écran.

Comment utiliser le HFL

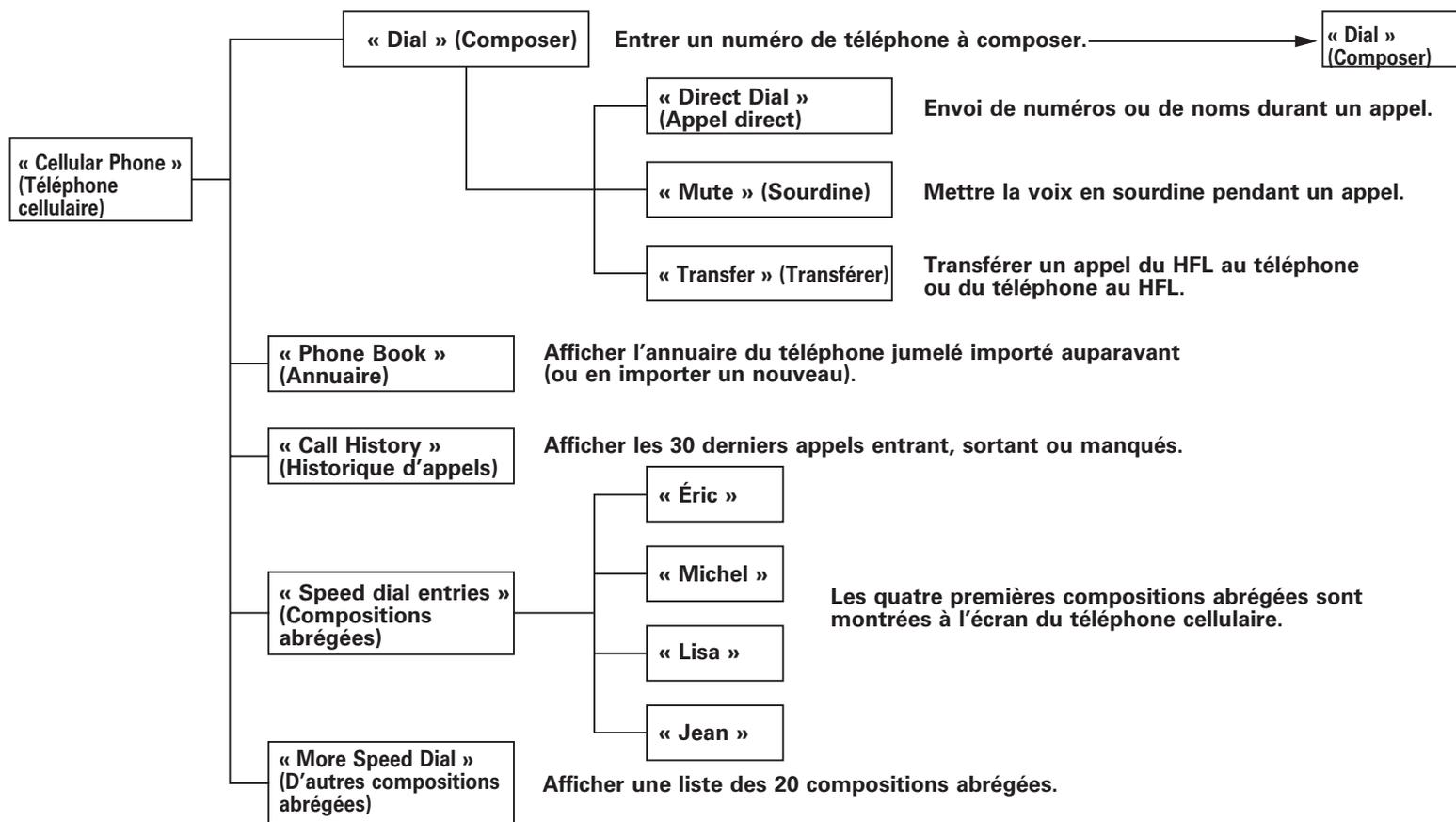
- *Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).*



 Les commandes vocales peuvent être utilisées pour toutes les options ci-dessus.
Appuyer momentanément sur le bouton Parler chaque fois qu'on donne une commande.



Les commandes vocales peuvent être utilisées pour toutes les options ci-dessus.
Appuyer momentanément sur le bouton Parler chaque fois qu'on donne une commande.

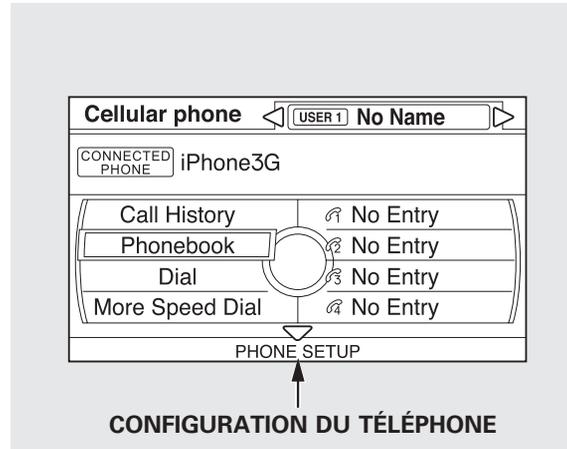


Les commandes vocales peuvent être utilisées pour toutes les options ci-dessus.
Appuyer momentanément sur le bouton Parler chaque fois qu'on donne une commande.

Pour utiliser le HFL, il faut jumeler au système un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth.

HFL utilise la classe 2 de Bluetooth, ce qui signifie que la portée maximum entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

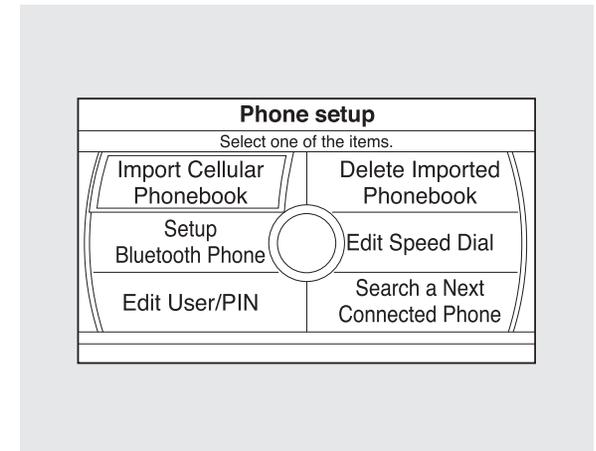
Téléphone cellulaire



Appuyer sur le bouton de PRISE D'APPEL pour passer directement à l'écran du téléphone cellulaire.

Configuration du téléphone

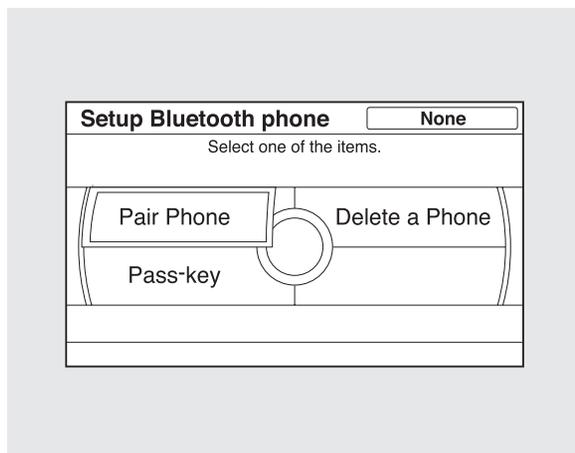
Ce groupe de menus sert au jumelage de téléphones, et à modifier les utilisateurs, l'annuaire et la composition abrégée.



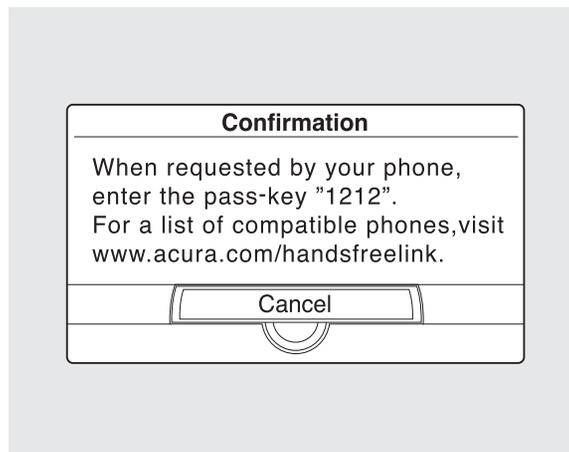
Choisir « PHONE SETUP » (Configuration du téléphone) sur l'écran du téléphone cellulaire.

Configuration téléphone Bluetooth

Pour jumeler un téléphone cellulaire :



1. Choisir « Setup Bluetooth Phone » (Configurer le téléphone Bluetooth) sur l'écran de configuration du téléphone.
2. Choisir « Pair Phone » (Jumeler téléphone).
3. HFL fournit un code de passe à quatre chiffres qu'il faut entrer pour enregistrer son téléphone.

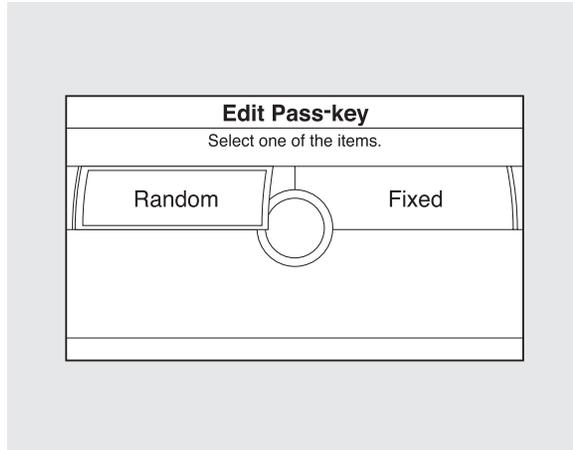


4. Placer le téléphone cellulaire en mode « Discovery » (découverte) ou en mode « Search » (recherche), puis rechercher un appareil Bluetooth.
5. En suivant les messages au téléphone, entrer le code de passe à quatre chiffres.
6. Un avis apparaîtra à l'écran pour confirmer que le jumelage du téléphone est réussi.

Conseils pour le jumelage :

- On ne peut pas jumeler un téléphone pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La pile de votre téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.

Pour changer le réglage du code de passe :

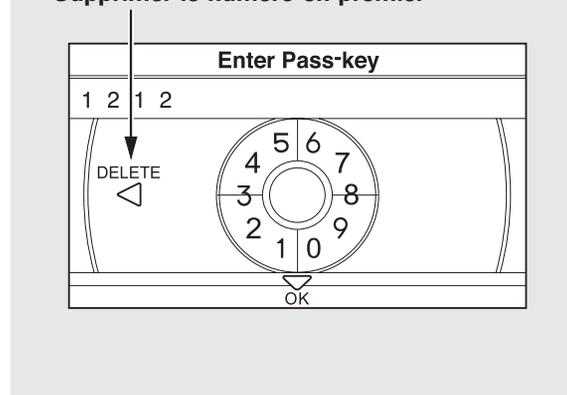


1. Choisir « Setup Bluetooth Phone » (Configurer le téléphone Bluetooth) sur l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Pass-Key » (Code de passe).

REMARQUE : Le code de passe par défaut « 0000 » est à utiliser jusqu'au changement du réglage.

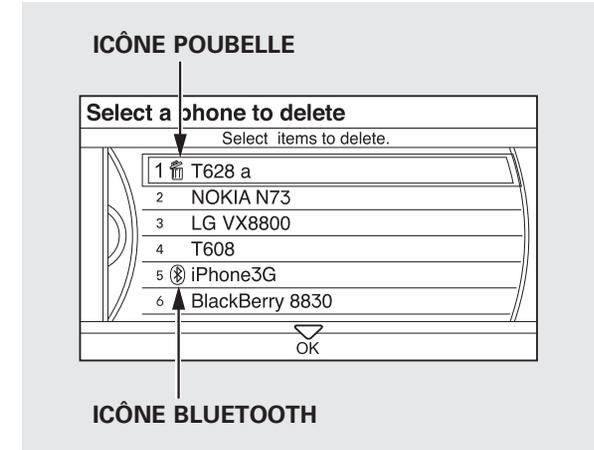
Pour obtenir un nouveau code de passe aléatoire à chaque fois qu'on effectue le jumelage d'un téléphone, sélectionner « Random » (aléatoire).

Supprimer le numéro en premier



- Pour créer son code de passe personnel, sélectionner « Fixed » (fixe) et suivre les étapes 3 et 4.
3. Supprimer le code de passe actuel.
4. Entrer un nouveau code de passe et sélectionner « OK ».

Pour supprimer un téléphone jumelé :



1. Choisir « Setup Bluetooth Phone » (Configurer le téléphone Bluetooth) sur l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Delete a phone » (Supprimer un téléphone).
3. Choisir le téléphone à supprimer. L'icône Bluetooth indique quel téléphone se trouve en liaison.
4. Un icône poubelle apparaît à côté du téléphone sélectionné. Choisir « OK » pour continuer.

à suivre

Chercher le prochain téléphone en liaison

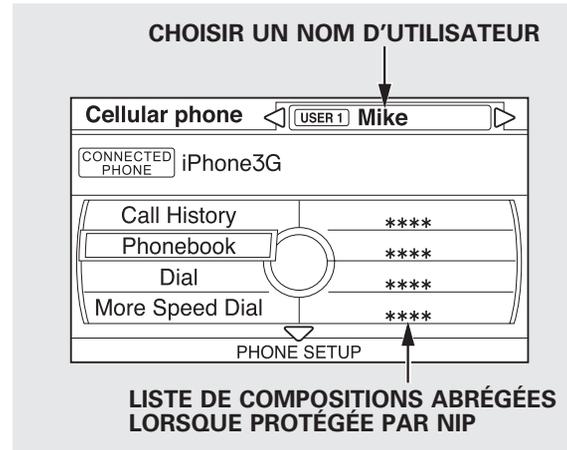
Pour remplacer le téléphone en liaison par un autre téléphone jumelé, sélectionner « Search a Next Connected Phone » (chercher le prochain téléphone en liaison) à l'écran de configuration du téléphone.

Le HFL coupe alors le contact du téléphone lié et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.

Si aucun autre téléphone jumelé n'est trouvé, HFL effectuera la liaison automatique du téléphone précédent.

Modifier utilisateur/NIP

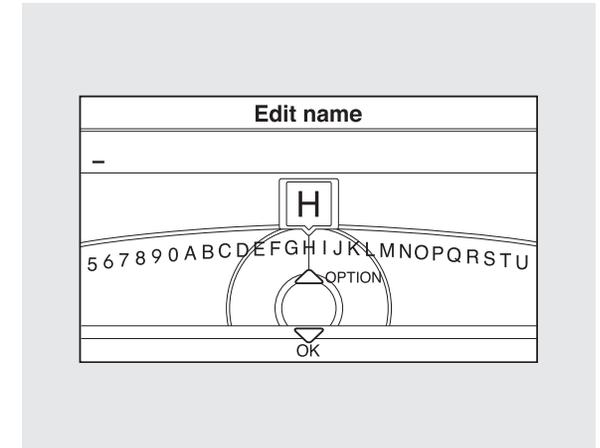
On peut désigner jusqu'à six utilisateurs d'HFL. Chaque utilisateur peut protéger son accès au moyen d'un NIP et avoir son propre annuaire, ses numéros à composition abrégée et son historique d'appels.



Sélectionner l'utilisateur à modifier à partir de l'écran du téléphone cellulaire.

Si l'utilisateur sélectionné est protégé par un NIP, la liste de compositions abrégées devient « **** ».

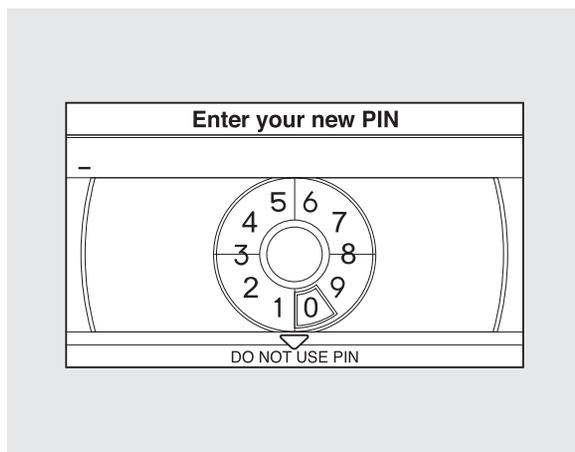
Pour nommer un utilisateur :



1. Sélectionner « Edit User/PIN » (Modifier utilisateur/NIP) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Name » (Nom).
3. Entrer un nom d'utilisateur et sélectionner « OK » une fois terminé.

Pour créer un NIP pour chaque utilisateur :

Au moment de confirmer un NIP d'utilisateur, un message s'affiche demandant qu'on entre le NIP à chaque sélection d'un utilisateur effectuée à partir de l'écran du téléphone cellulaire.



1. Sélectionner « Edit User/PIN » (Modifier utilisateur/NIP) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « NIP ».

3. Entrer un NIP à quatre chiffres, confirmer le NIP en l'entrant une deuxième fois et sélectionner « OK ».

Si on sélectionne « DO NOT USE PIN » (ne pas utiliser de NIP) avant d'entrer tout numéro, l'utilisateur n'aura pas de NIP.

Si l'utilisateur est déjà protégé par un NIP, il faut entrer son NIP actuel avant d'en créer un nouveau.

Pour supprimer un utilisateur :

Le fait de supprimer un utilisateur supprimera toutes ses configurations, comme l'historique d'appels et l'annuaire.

1. Sélectionner « Edit User/PIN » (Modifier utilisateur/NIP) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Delete » (Supprimer).
3. Suivre les messages pour terminer la suppression.

Importer l'annuaire du téléphone cellulaire (disponible sur certains téléphones)

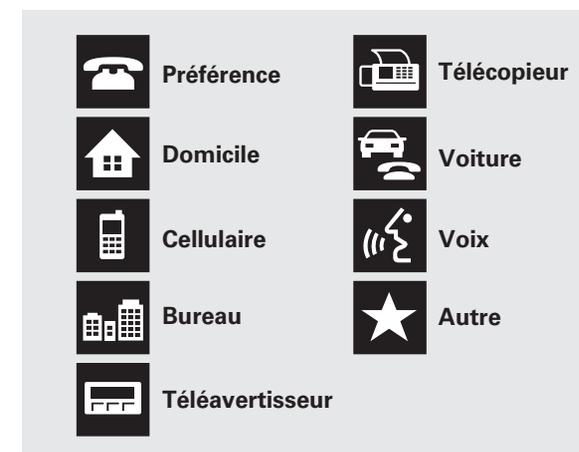
Les données de l'annuaire au complet (jusqu'à 1 000 entrées, selon le téléphone) du téléphone cellulaire lié à HFL peuvent être importées dans le système.



1. Sélectionner « Importer annuaire de cellulaire » à partir de l'écran de configuration du téléphone.

2. HFL commence l'importation de l'annuaire. Sélectionner « OK » une fois l'importation terminée.

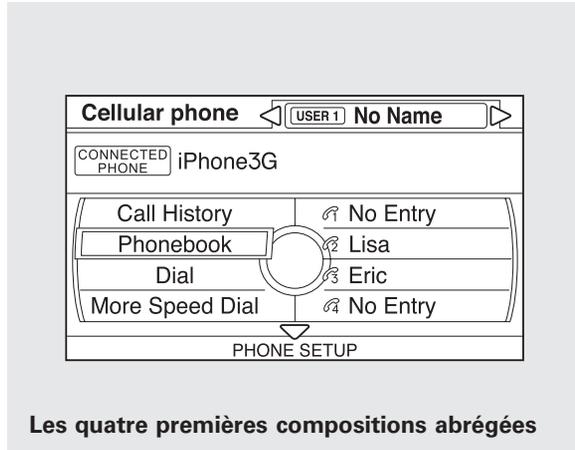
Jusqu'à trois icônes de catégorie apparaissent à côté des entrées de l'annuaire*.



Ils indiquent le nombre de numéros mémorisés pour le nom en question. Si le nom est accompagné de plus de trois icônes de catégories, « » est affiché.

*Disponible sur certains téléphones

Modifier la composition abrégée

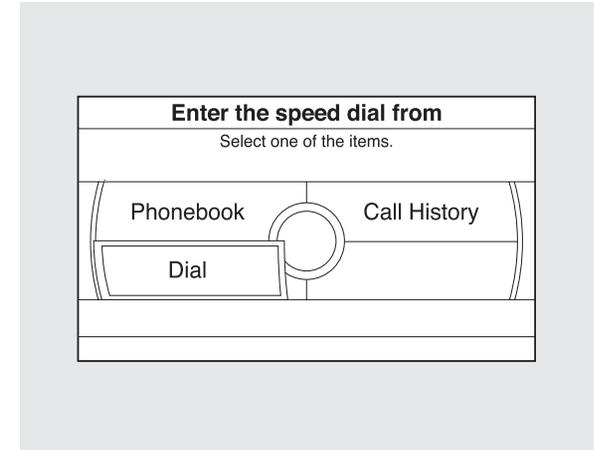


On peut mémoriser jusqu'à 20 compositions abrégées pour chaque utilisateur; les quatre premiers chiffres s'affichent à l'écran du téléphone cellulaire.

Sélectionner un champ « No Entry » (pas d'entrée) pour mémoriser une composition abrégée ou recourir à la procédure suivante.

Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Sélectionner « Edit Speed Dial » (Modifier une composition abrégée) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Register Speed Dial » (Enregistrer une composition abrégée).
3. Sélectionner un numéro dans la liste de compositions abrégées à l'endroit où l'on désire mémoriser le numéro.



4. Choisir un numéro à partir :

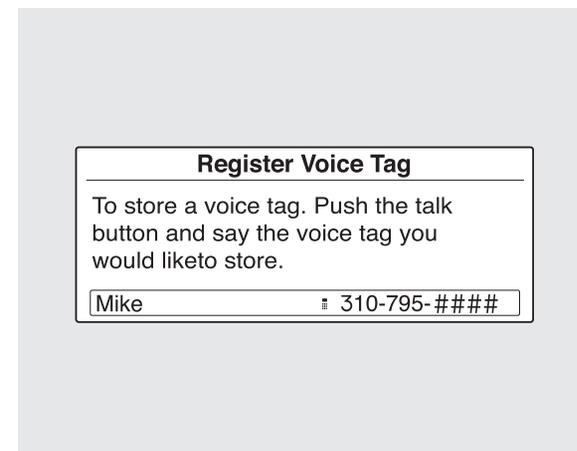
- De l'annuaire – de l'annuaire importé du téléphone cellulaire en liaison.
- De l'historique d'appels – des 30 derniers numéros
- De la composition – de l'entrée manuelle des numéros

5. Quand la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à effectuer un étiquetage vocal pour le numéro. Suivre les messages.

Une fois l'étiquetage vocal mémorisé pour l'entrée, on peut composer le numéro en disant « Call » (Appeler) suivi du nom de l'étiquetage vocal.

Pour ajouter un étiquetage vocal à une composition abrégée mémorisée :

1. Sélectionner « Edit Speed Dial » (Modifier une composition abrégée) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Register Voice Tag » (Enregistrer étiquetage vocal).
3. Choisir le numéro pour lequel on désire mémoriser un étiquetage vocal.



1. Suivre les messages du HFL pour terminer l'étiquetage vocal.

REMARQUE :

- Éviter de répéter le même nom pour plusieurs étiquetages vocaux.
- Éviter d'utiliser « maison » comme étiquetage vocal.
- Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jean Tremblay » au lieu de « Jean ».

Pour supprimer un étiquetage vocal :

1. Sélectionner « Edit Speed Dial » (Modifier une composition abrégée) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Delete Voice Tag » (Supprimer étiquetage vocal).
3. Sélectionner le numéro pour lequel on veut supprimer l'étiquetage vocal, puis choisir « OK ».

Pour supprimer une composition abrégée :

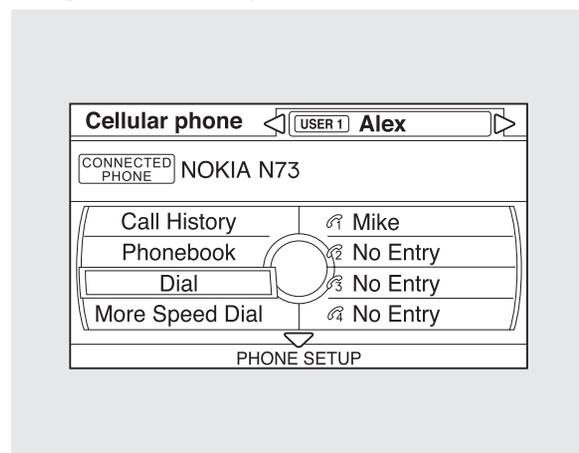
1. Sélectionner « Edit Speed Dial » (Modifier une composition abrégée) à partir de l'écran de configuration du téléphone.
2. Sélectionner « Delete Speed Dial » (Supprimer une composition abrégée).
3. Sélectionner le numéro à supprimer, puis choisir « OK ».

Supprimer l'annuaire importé

Cette option supprime tout l'annuaire du téléphone cellulaire se trouvant en liaison. Suivre les écrans de confirmation et d'avis.

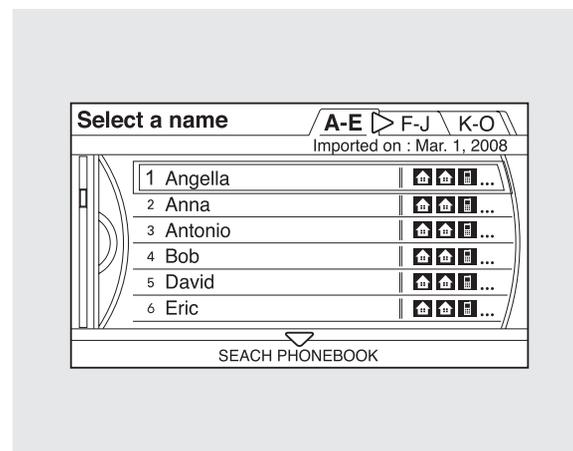
Comment placer un appel

On peut faire des appels en entrant un numéro de téléphone, à partir de l'annuaire importé, de l'historique d'appels ou des compositions abrégées.



Pendant un appel, le HFL permet de parler jusqu'à 30 minutes après avoir retiré la clé du commutateur d'allumage. Cependant, ceci pourrait affaiblir la tension de la batterie du véhicule.

Pour appeler en utilisant un nom dans l'annuaire :

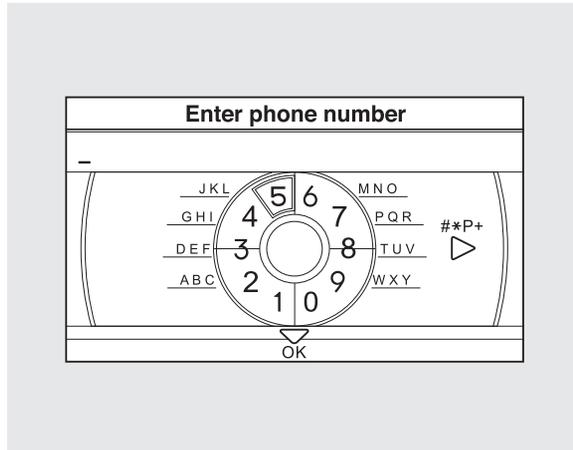


1. Choisir « Phonebook » (Annuaire) sur l'écran du téléphone cellulaire.

Si aucun annuaire n'a encore été importé, le système tentera d'en importer un en premier lieu.

2. Choisir un nom de la liste. On peut également sélectionner « Search Phonebook » (recherche d'annuaire) et entrer les quelques premières lettre du nom.
3. Appuyer sur ENTER (entrer) pour lancer la composition automatique.

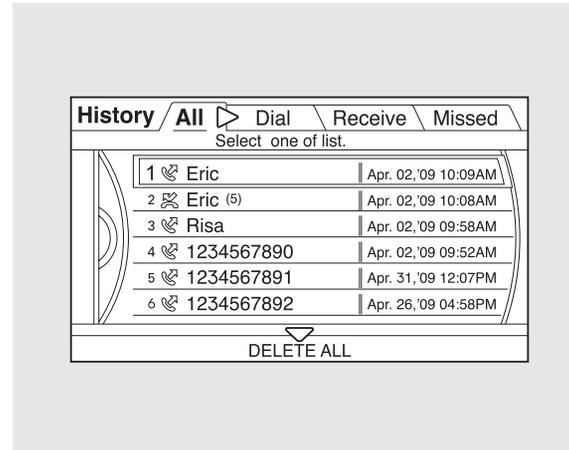
Pour placer un appel en utilisant un numéro de téléphone :



1. Choisir « Dial » (Composer) sur l'écran du téléphone cellulaire.
2. Entrer le numéro de téléphone, puis sélectionner « Dial » (Composer).

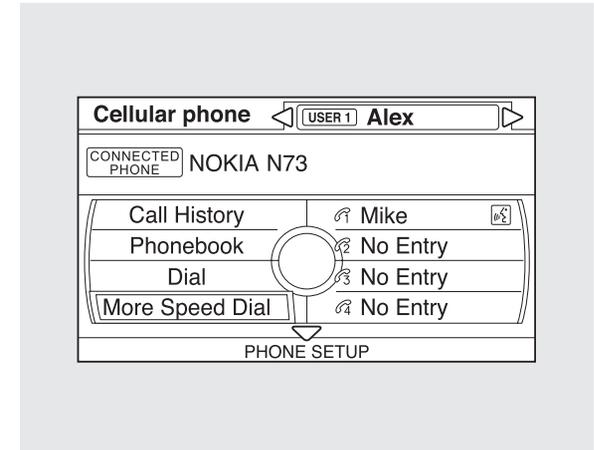
Pour entrer le numéro de téléphone par commande vocale, le dire en enchaînant les chiffres sans coupure.

Pour placer un appel en utilisant un historique d'appels :



1. Choisir « Call History » (Historique d'appels) sur l'écran du téléphone cellulaire.
2. Le tri de l'historique d'appels se fait à partir de « All » (Tous), « Dial » (Composé), « Receive » (Reçu) et « Missed » (Manqué). Sélection d'un numéro pour lancer la composition automatique.

Pour placer un appel en utilisant une composition abrégée :



Sélectionner une des quatre entrées apparaissant à l'écran du téléphone cellulaire, puis appuyer sur ENTER (entrer) pour lancer la composition automatique.

Pour placer un appel en utilisant d'autres compositions abrégées :

1. Sélectionner « More Speed Dial » (D'autres compositions abrégées) à l'écran du téléphone cellulaire.
2. Une liste pouvant aller jusqu'à 20 entrées de compositions abrégées mémorisées apparaît. Sélectionner l'entrée désirée pour l'appel et appuyer sur ENTER (entrer) pour lancer la composition automatique.

REMARQUE : Toute composition abrégée pour laquelle il y a un étiquetage vocal peut être composée par commande vocale à partir de l'écran du téléphone cellulaire.

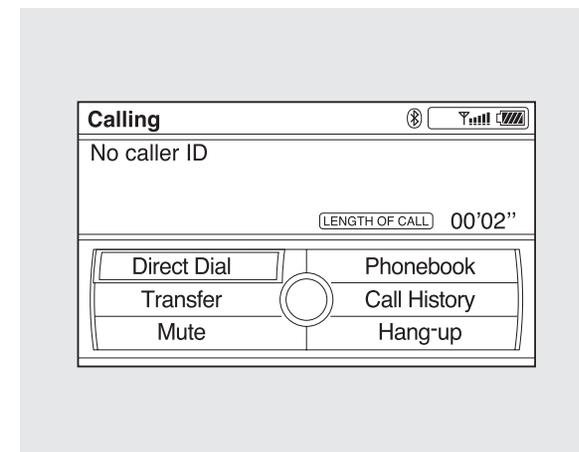
Réception d'un appel

Lorsqu'on reçoit un appel, un avis s'affiche à l'écran. (consulter la page 381).

Pour répondre à un appel, appuyer sur le bouton de PICK-UP (prendre l'appel) sur le volant de direction.

Pour conclure ou refuser un appel, appuyer sur le bouton HANG-UP (raccrocher).

Pendant un appel



Les options suivantes sont accessibles pendant un appel :

Appel direct* – Permet d'envoyer des numéros ou des noms durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

Transfert – Permet de transférer un appel du HFL au téléphone ou du téléphone au HFL.

Sourdine – Permet de placer sa voix en sourdine.

*Disponible sur certains téléphones

Appel en attente

Si le téléphone comprend l'option d'appel en attente, appuyer momentanément sur le bouton de PICK-UP (prendre l'appel) pour mettre l'appel original en attente et répondre au nouvel appel.

Pour retourner à l'appel original, appuyer de nouveau sur le bouton de PICK-UP (prendre l'appel). Si on ne veut pas répondre à un nouvel appel, l'ignorer et continuer l'appel original. Pour raccrocher et répondre au nouvel appel, appuyer sur le bouton HANGUP (raccrocher).

Technologie sans fil Bluetooth®

Le mot et les sigles *Bluetooth®* sont des marques de commerce déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. D'autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Bluetooth® HandsFreeLink®, AcuraLink® (modèles américains seulement)

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

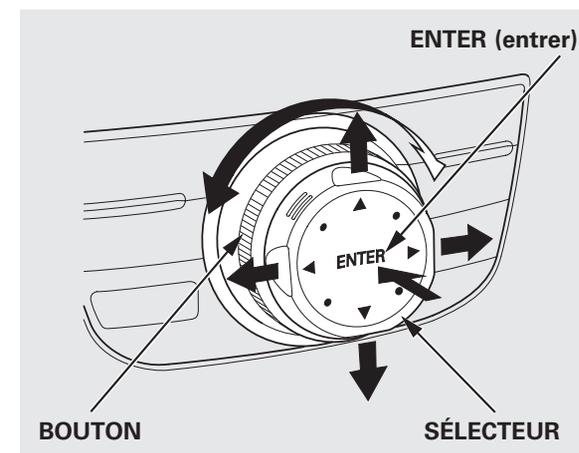
AcuraLink® (modèles américains seulement)

Dans les modèles avec système de navigation AcuraLink ajoute à l'expérience du propriétaire en fournissant un lien de communication direct entre le véhicule et le serveur Acura. En fonctionnant par l'entremise de la radio satellite XM, AcuraLink travaille en conjonction avec le système de navigation, Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) et la chaîne sonore du véhicule. Il envoie et reçoit plusieurs types de messages, incluant :

- Conseils d'utilisation et renseignements sur les caractéristiques du véhicule.
- Renseignements importants sur les rappels et la sécurité.
- Renseignements sur l'entretien pour que le véhicule reste en parfait état.
- Renseignements diagnostiques pour fournir des renseignements sur des anomalies du véhicule.

Molette d'interface

La plupart des fonctions AcuraLink sont commandées par la molette d'interface. La molette d'interface comporte deux parties : un bouton et un sélecteur.



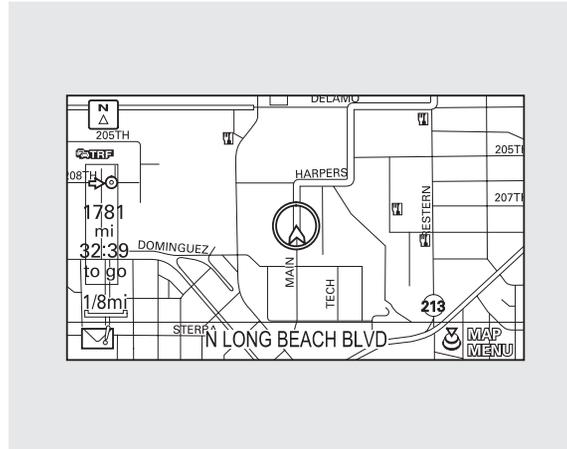
Le bouton tourne vers la gauche et vers la droite. L'utiliser pour choisir ou modifier une liste ou un menu sur l'écran.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

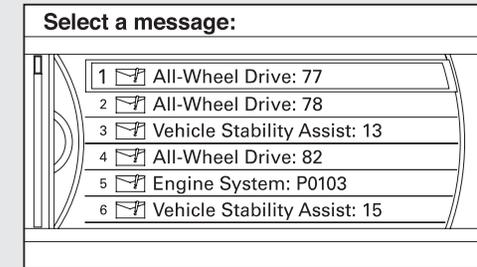
Le sélecteur peut être enfoncé et poussé à gauche, à droite, vers le haut et vers le bas. Utiliser le sélecteur pour faire défiler les listes, pour choisir des menus et pour surbriller des articles du menu. Pour faire un choix, appuyer sur le centre du sélecteur (ENTER [entrer]) pour passer à ce choix.

Lecture des messages

S'il y a de nouveaux messages, l'icône d'une enveloppe apparaît dans la partie gauche du bas de l'écran de navigation.



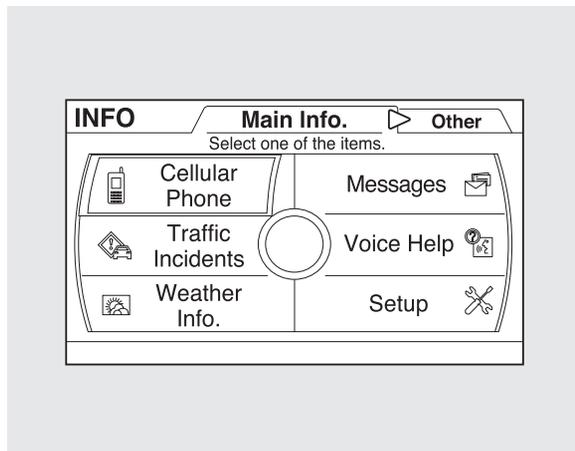
Pour ouvrir un message : Appuyer sur le bouton ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface, puis choisir Nouveau message sur le menu des cartes du système de navigation.



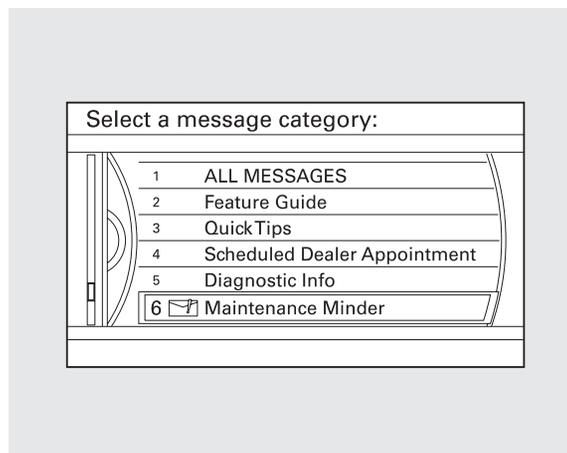
Une liste de tous les messages apparaîtra. Nouveaux messages sera en haut. Choisir le message qu'on veut lire en appuyant sur ENTER (entrer).

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Pour voir des messages lus auparavant :



Appuyer sur le bouton INFO. L'écran d'information apparaîtra.



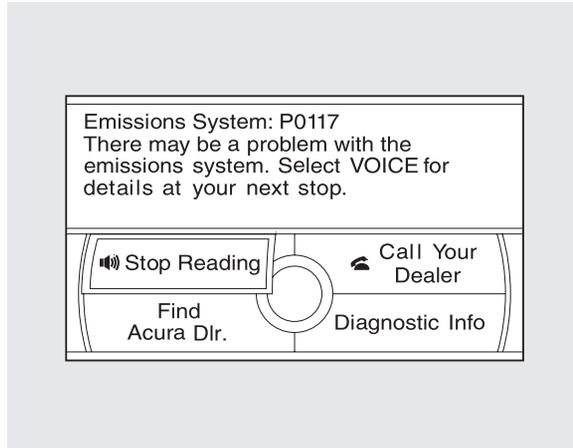
Choisir « Messages » puis choisir une catégorie de message en appuyant sur ENTER (entrer). Choisir le message qu'on veut lire et appuyer sur ENTER (entrer).

Les messages non lus ont l'icône d'une enveloppe fermée à côté d'eux. L'icône disparaît quand le message a déjà été lu.

REMARQUE : Seuls les messages de renseignements diagnostiques ont priorité sur l'écran de navigation pendant la conduite. Ils indiquent si un problème du véhicule nécessite une attention immédiate (consulter la page 409).

Après l'achat du véhicule, les messages ne paraîtront peut-être pas immédiatement. Le concessionnaire doit enregistrer l'identification du véhicule avant qu'on puisse recevoir des messages. Le traitement peut exiger plusieurs jours.

Options des messages



Quand on ouvre un message, on peut en lire le résumé puis choisir l'une de plusieurs options. Si une option n'est pas offerte pour un message, ce bouton ne sera pas mis en surbrillance.

Delete (supprimer) – Choisir cette option pour supprimer le message courant.

Voice (voix) – Choisir cette option pour entendre la lecture vocale du message complet. Cela fournit plus de renseignements que l'écran ne peut fournir en une seule fois. Quand on choisit l'option Voice (voix), elle devient une option Stop Reading (arrêter la lecture). Choisir cette option de nouveau pour arrêter la voix.

Call (appel) – Choisir cette option pour composer un numéro de téléphone incrusté dans le message. Quand on choisit **Call (appeler)**, *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) de compose le numéro pour vous.

Pour placer un appel, le téléphone compatible avec *Bluetooth*® doit être jumelé au système HandsFreeLink du véhicule, mis en circuit et rangé dans le véhicule (consulter la page 379).

Find Acura Dlr. (trouver un concessionnaire Acura) – Choisir cette option pour trouver le concessionnaire Acura le plus près en utilisant le système de navigation.

Call Your Dealer (appeler le concessionnaire) – Choisir cette option pour appeler le concessionnaire Acura chez qui vous avez acheté le véhicule. AcuraLink guide aussi le conducteur chez ce concessionnaire afin qu'il puisse fixer un rendez-vous pour l'entretien ou recevoir des renseignements au sujet d'un message. Si le concessionnaire choisi est changé, AcuraLink reprogrammera l'appel chez ce concessionnaire.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Diagnostic Info (information sur le diagnostic) – Choisir cette option pour de plus amples renseignements au sujet du message de diagnostic courant. Pour utiliser cette option, le téléphone cellulaire doit être jumelé à HFL. De plus, le téléphone jumelé doit faire l'objet d'un service de données compatible et configuré avec le système AcuraLink pour faire une connexion des données. Se rendre au site Web handsfreelink.com pour découvrir les services de données présentement compatibles avec AcuraLink.

Préférences des messages

Pour programmer les préférences AcuraLink (les types de messages qu'on désire recevoir, s'il y a lieu), visiter le site Web My Acura au www.owners.acura.com, et choisir ce qu'on aimerait recevoir. Si vous n'avez pas accès à l'internet, téléphonez aux Services à la clientèle Acura au 1-800-382-2238; ils peuvent programmer vos préférences des messages pour vous.

Suppression de messages

REMARQUE : Les messages du diagnostic et des rappels/des campagnes ne peuvent être supprimés que par le concessionnaire.

Pour supprimer un seul message :

- Appuyer sur le bouton INFO pour voir l'écran des renseignements.
- Faire défiler jusqu'à l'option Messages puis la sélectionner en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Choisir la catégorie de message qui contient le message qu'on veut supprimer.
- Utiliser le bouton de l'interface pour faire défiler vers le haut ou le bas jusqu'au titre du message qu'on veut supprimer et le choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à Delete (supprimer) avec le bouton d'interface et choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour supprimer tous les messages :

REMARQUE : La commande Delete All Messages (supprimer tous les messages) ne s'applique pas aux messages de diagnostics et de rappels. Ces derniers ne peuvent être supprimés que par le concessionnaire.

- Appuyer sur le bouton SETUP (configuration) pour voir l'écran de configuration.
- Choisir Other (autre) en poussant le sélecteur d'interface vers la droite.

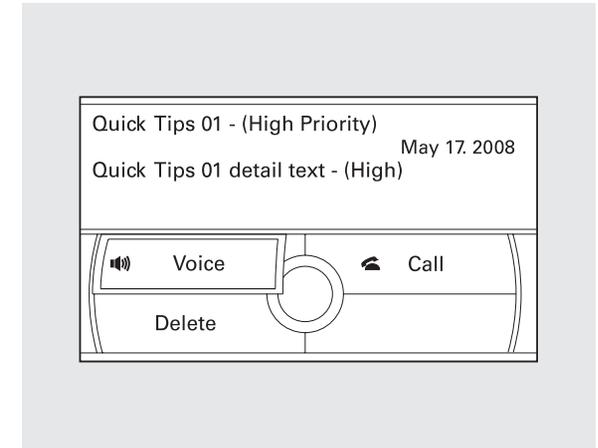
- Utiliser le bouton d'interface pour faire défiler jusqu'à l'option AcuraLink/ Messages et la choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à l'option Delete Messages (supprimer les messages) et la choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à la catégorie avec les messages que vous voulez supprimer et choisir la catégorie en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Catégories des messages

Il y a six catégories de messages dans AcuraLink : Quick Tips, Feature Guide, Maintenance Minder™, Recalls/Campaigns, Diagnostic Info et Scheduled Dealer Appointments (conseils rapides, guide des caractéristiques, Aide-mémoire d'entretien, rappels/campagnes, renseignements diagnostiques et aide-mémoire des rendez-vous fixés chez le concessionnaire). Le système peut entreposer jusqu'à 255 messages.

Des catégories de messages peuvent être ajoutées, révisées ou supprimées par des messages diffusés par Acura.

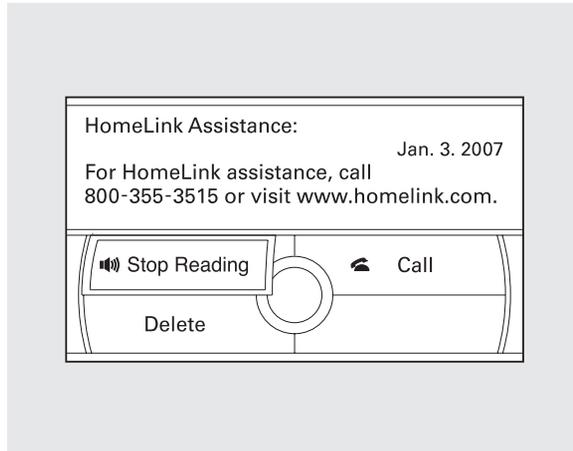
Quick Tips (conseils rapides)



Ces messages, basés sur des renseignements mis à jour sur le véhicule et sur les commentaires d'autres propriétaires du MDX, servent de suppléments au manuel du propriétaire. Ils fournissent des renseignements pertinents pour une expérience de conduite sûre et agréable. Pour de plus amples renseignements, téléphoner aux Services à la clientèle Acura directement par l'entremise de HFL.

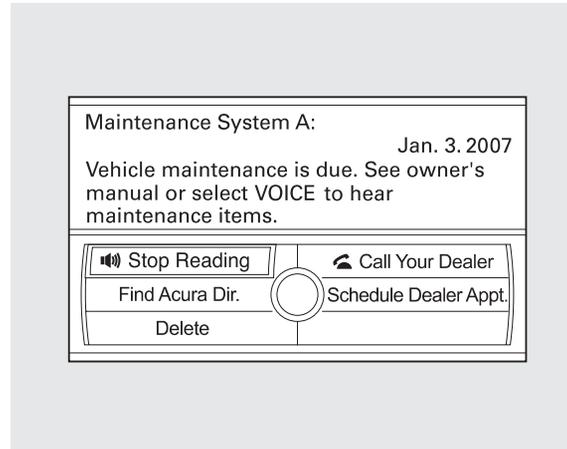
AcuraLink® (modèles américains seulement)

Feature Guide (guide des caractéristiques)



Au cours des premiers 90 jours, un nombre de messages apparaît chaque jour. Ces messages aident à utiliser et à comprendre les caractéristiques du véhicule.

Aide-mémoire d'entretien^{MD}



Ces messages fournissent des renseignements détaillés sur l'entretien dont le véhicule a besoin. Quand un message d'entretien paraît sur l'affichage multifonctions, une liste d'articles d'entretien nécessaires est fournie par un message AcuraLink. Ces messages disent exactement l'entretien nécessaire ce qui aide à éviter les frais d'entretien superflus.

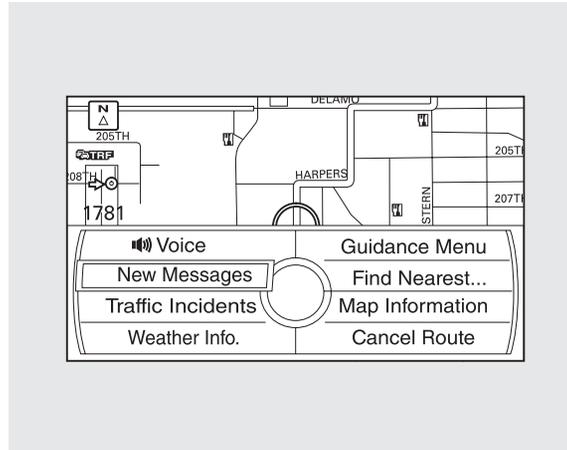
On peut utiliser les options suivantes du message :

- Make an appointment from the schedule at the dealer. (Fixer un rendez-vous à partir du calendrier chez le concessionnaire.)
- Reschedule the appointment with the dealer. (Remettre le rendez-vous avec le concessionnaire.)
- Call your dealer for an appointment. (Téléphoner au concessionnaire pour fixer un rendez-vous.)
- Find the nearest dealer. (Trouver le concessionnaire le plus près.)

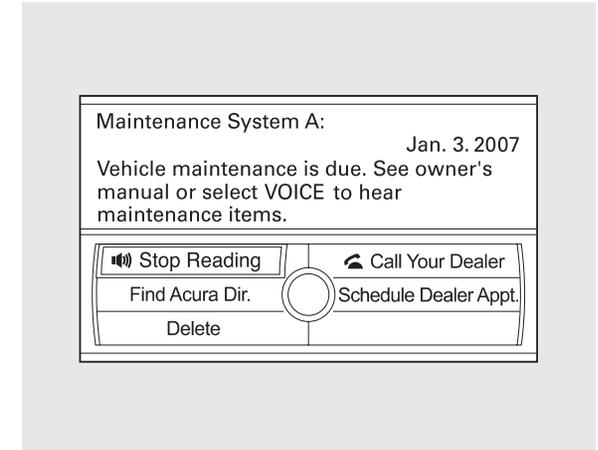
Automated Appointment (rendez-vous informatisé)

On peut fixer un rendez-vous avec le concessionnaire par AcuraLink quand on reçoit un message de l'aide-mémoire d'entretien.

Pour utiliser la fonction du rendez-vous informatisé, il faut visiter le site web My Acura au www.owners.acura.com, enregistrer certains réglages exigés et compléter la programmation de la connexion des données téléphoniques (consulter la page 412). Le téléphone compatible avec *Bluetooth*® doit aussi être jumelé et lié au *Bluetooth*® HFL du véhicule (consulter la page 385).



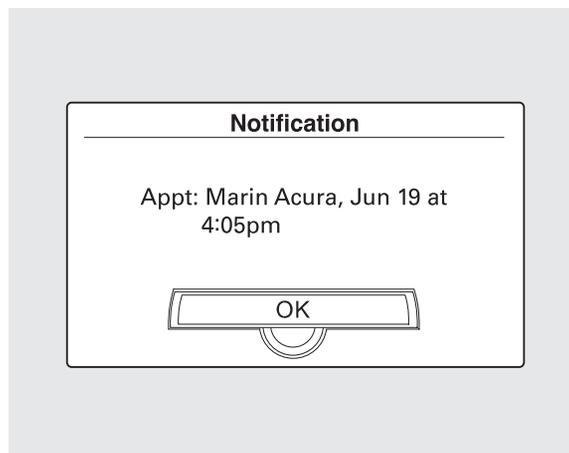
Quand on voit le message de l'aide-mémoire d'entretien sur l'affichage multifonctions, on reçoit aussi un message sur l'écran de navigation. Choisir le message reçu et appuyer sur ENTER (entrer). Choisir « New Messages » (nouveaux messages) et appuyer sur ENTER (entrer). La liste de tous les messages s'affiche alors. Le message le plus récent apparaît dans le haut de la liste.



Choisir le message reçu et appuyer sur ENTER (entrer). Le message représenté sera affiché. Pour fixer un rendez-vous, choisir « Schedule Dealer Appt. » (fixer rendez-vous chez concessionnaire) et appuyer sur ENTER (entrer).

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera une date et une heure pour le rendez-vous sur l'écran de navigation. Si on accepte ce rendez-vous, choisir « Confirm Appointment » (confirmer rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).

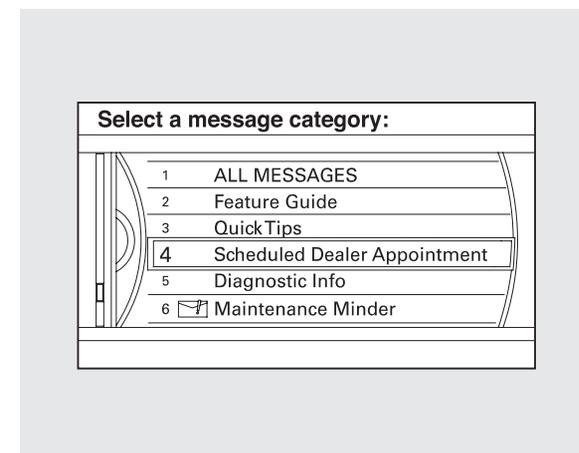


Le message de confirmation paraîtra sur l'écran. S'assurer de confirmer la date et l'heure du rendez-vous et le concessionnaire. Si tout est parfait, appuyer sur ENTER (entrer).

Si on veut changer ou remettre la date du rendez-vous, choisir « Cancel » (annuler) et appuyer sur ENTER (entrer).

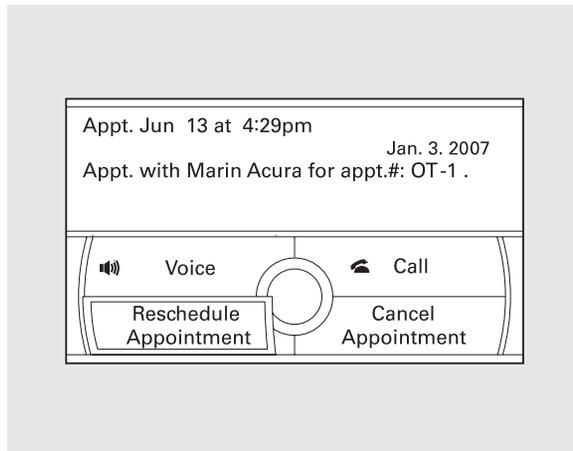
Rendez-vous fixé chez le concessionnaire

Pour remettre le rendez-vous :



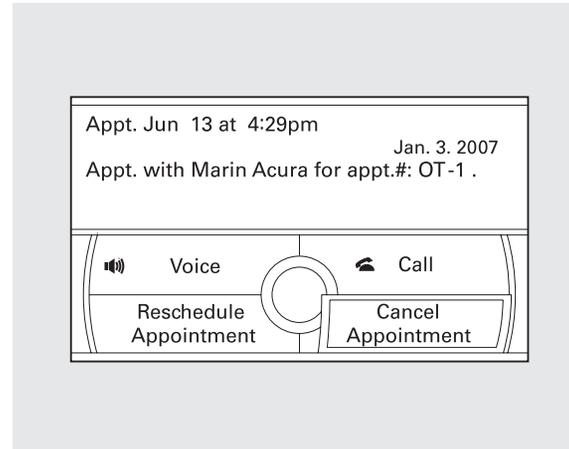
Appuyer sur le bouton INFO/PHONE (information/téléphone) pour voir l'écran des renseignements. Sélectionner « Messages », puis sélectionner « Scheduled Dealer Appointment » (rendez-vous fixé chez le concessionnaire) à partir de la liste des catégories de messages. Appuyer sur ENTER (entrer).

L'écran pour remettre le rendez-vous apparaîtra tel que montré. Pour fixer un rendez-vous, choisir « Reschedule Appointment » (remettre rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).

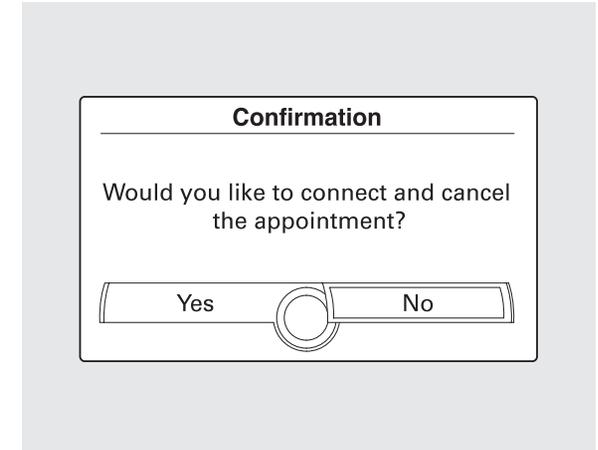


Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera une nouvelle date et une nouvelle heure pour le rendez-vous sur l'écran de navigation. Si on accepte ce rendez-vous, choisir « Confirm Appointment » (confirmer rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).

Pour annuler le rendez-vous :

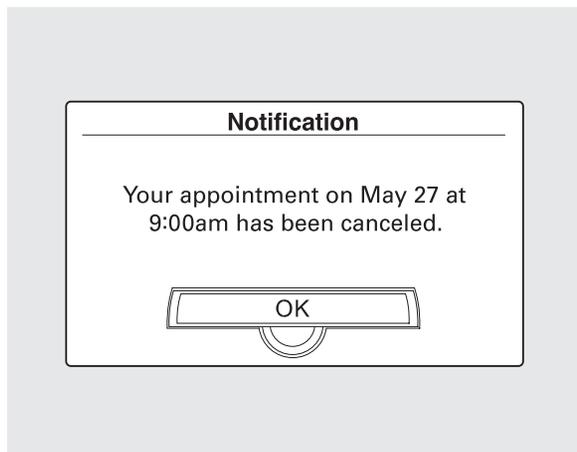


Appuyer sur le bouton INFO/PHONE (information/téléphone) pour voir l'écran des renseignements. Sélectionner « Messages », puis sélectionner « Scheduled Dealer Appointment » (rendez-vous fixé chez le concessionnaire) à partir de la liste des catégories de messages. Appuyer sur ENTER (entrer). L'écran à annuler apparaîtra tel que montré. Pour annuler le rendez-vous, choisir « Cancel Appointment » (annuler rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).



Le système demandera de confirmer l'annulation sur l'écran de navigation. Pour annuler le rendez-vous, choisir « YES » (oui) et appuyer sur ENTER (entrer). Si on choisit « NO » (non), l'écran retourne à l'affichage du message précédent.

AcuraLink® (modèles américains seulement)



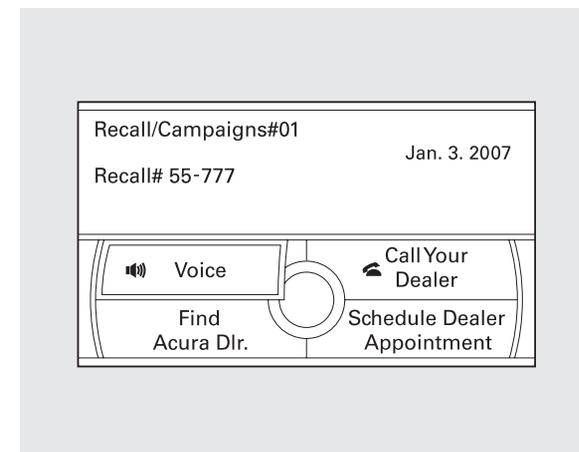
Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera la confirmation sur l'écran de navigation. Si on accepte l'annulation, appuyer sur ENTER (entrer).

Si on choisit l'annulation du rendez-vous, on ne peut pas essayer de remettre le rendez-vous. Si on veut changer ou remettre la date du rendez-vous, communiquer directement avec le concessionnaire avec HFL.

En utilisant le rendez-vous informatisé, le concessionnaire enregistré par My Acura est choisi automatiquement. Si on désire choisir un autre concessionnaire, en cas d'urgence par exemple, trouver le concessionnaire le plus près et téléphoner directement au concessionnaire avec HFL.

Quand un rendez-vous d'entretien est imminent, un message d'aide-mémoire du rendez-vous est reçu.

Rappels/campagnes



Si le véhicule est affecté par un rappel ou par d'autres renseignements importants sur la sécurité, une lettre sera envoyée par la poste pour informer le propriétaire du problème et de la façon de le résoudre. Si on ne fait pas réparer le véhicule, on recevra aussi un message par l'entremise d'AcuraLink. Vous pouvez alors utiliser les options du message pour téléphoner au concessionnaire pour fixer un rendez-vous ou pour trouver le concessionnaire le plus près.

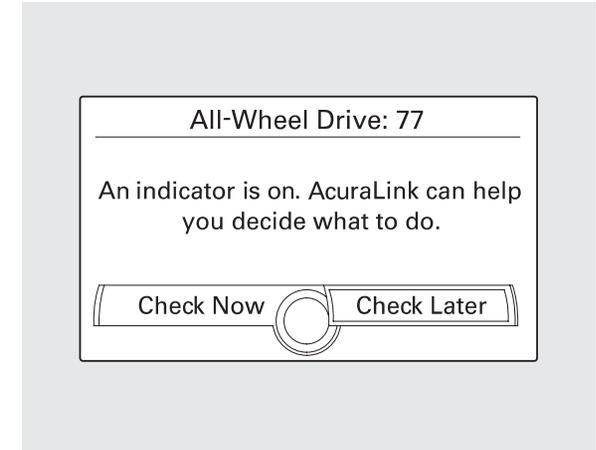
C'est pourquoi il est important que nous connaissions votre numéro de téléphone courant. Veuillez mettre cette information à jour en utilisant My Acura au www.owners.acura.com.

Renseignements diagnostiques

Quand un témoin s'allume ou qu'un message paraît sur l'affichage multifonctions, AcuraLink peut fournir des renseignements sur la cause du témoin ou du message et sur la mesure à prendre en conséquence. Ceci aide à résoudre tout problème quand il survient ce qui évite ou limite les réparations onéreuses.

Le système AcuraLink ne peut pas déterminer certains problèmes mécaniques (tels grincements, etc.) qui ne sont pas déclenchés par les systèmes de surveillance du diagnostic.

Pour de plus amples renseignements sur les témoins du tableau de bord, consulter la page 66.

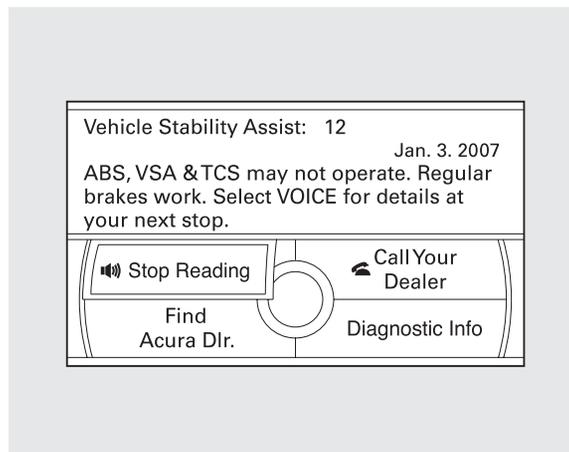


Quand un témoin s'allume ou qu'un message apparaît sur l'affichage multifonctions, AcuraLink vous informe immédiatement avec le message « An indicator is on. (Un témoin est allumé.) AcuraLink can help you decide what to do. » (AcuraLink peut vous aider à prendre une décision.) Si on ne veut pas les renseignements tout de suite, choisir l'option Check Later (vérifier plus tard). Si on veut les renseignements tout de suite, choisir l'option Check Now (vérifier maintenant). (Si l'écran de navigation n'est pas actif, choisir OK de l'écran de mise en garde de navigation avant de pouvoir vérifier les renseignements.)

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Selon la gravité du problème, le message dira si on doit voir le concessionnaire immédiatement ou qu'on puisse attendre un peu.

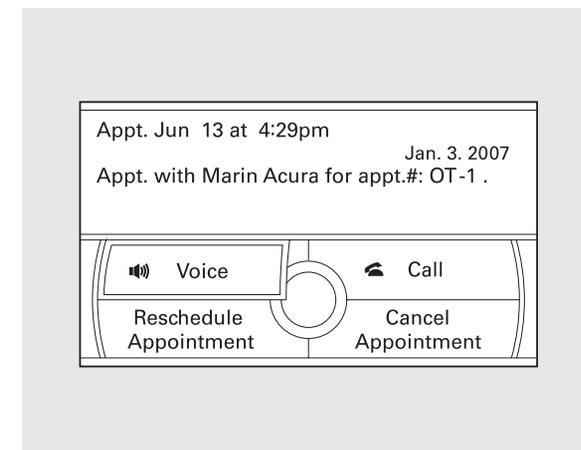
Vous pouvez alors utiliser les options du message pour téléphoner au concessionnaire pour fixer un rendez-vous ou pour trouver le concessionnaire le plus près.



Quand on regarde un message de diagnostics par le biais du menu INFO, on peut utiliser le bouton Diagnostic Info (renseignements diagnostiques) pour connecter au serveur Acura afin de recueillir les renseignements les plus récents au sujet du problème.

REMARQUE : Des données additionnelles ne seront peut-être pas disponibles selon le temps qui s'est écoulé depuis la dernière fois où des renseignements ont été recueillis auprès du serveur Acura.

Message d'aide-mémoire



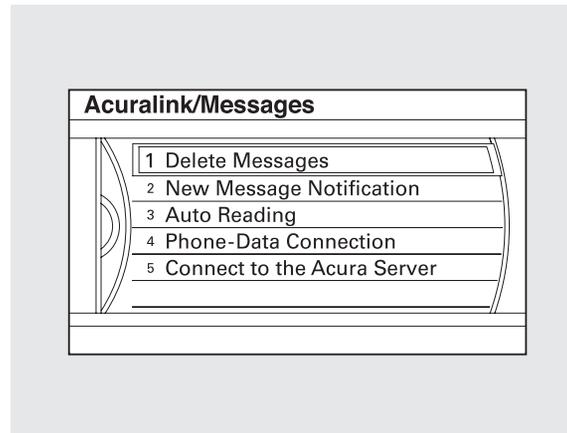
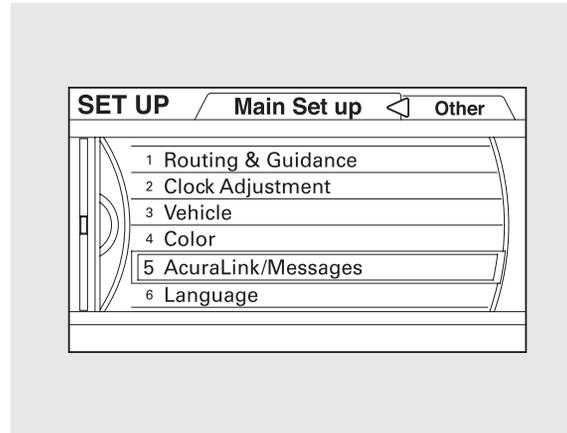
Quand on fixe un rendez-vous par l'entremise du service en ligne d'aide-mémoire de rendez-vous de My Acura, on peut recevoir un rappel de ce rendez-vous à l'avance de la part d'AcuraLink.

Si on doit remettre ou annuler le rendez-vous, consulter la page 406.

Annuler l'option de rendez-vous informatisé annulera les avis des rendez-vous dans le véhicule en fonction des rendez-vous fixés ou changés sur le site web de prise de rendez-vous en ligne de My Acura.

Les rendez-vous peuvent être fixés, remis et annulés à partir du véhicule; toutefois, l'information du rendez-vous mémorisée dans le véhicule ne sera pas mise à jour. Tous les changements à ces rendez-vous doivent être apportés sur le site Web My Acura.

Écran AcuraLink/Messages



Pour avoir accès aux fonctions suivantes, appuyer sur le bouton INFO/PHONE (information/téléphone), puis sélectionner l'option SETUP (configuration), pousser le sélecteur d'interface vers la droite pour choisir Other (autre) puis tourner la molette d'interface pour choisir AcuraLink/Messages.

Delete Messages (supprimer messages)

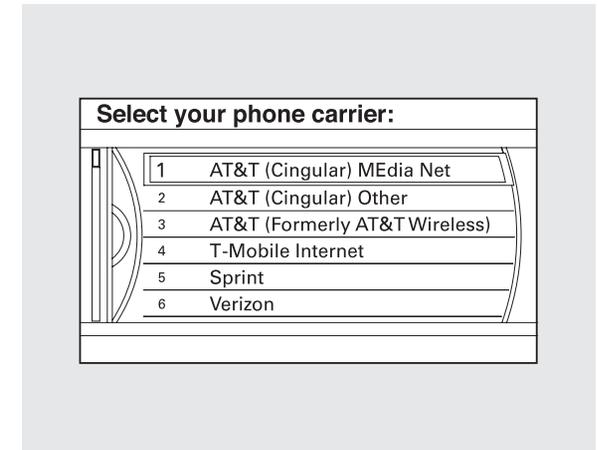
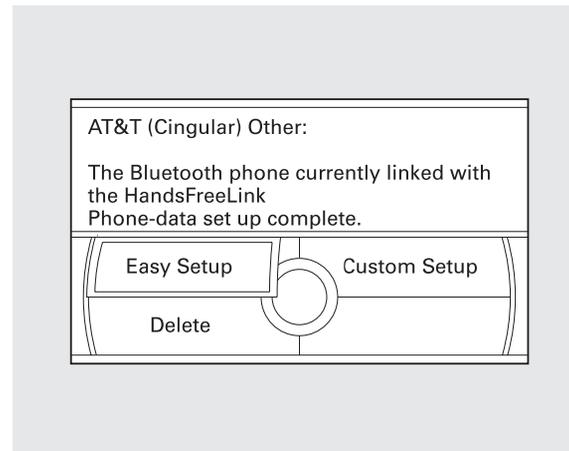
– Choisir cette option pour supprimer tous les messages mémorisés dans une catégorie, à l'exception des messages sur le diagnostic et les campagnes de rappel. Ces messages ne peuvent être supprimés que par un technicien agréé après que le travail du rappel ait été effectué ou que le problème soit résolu ou par un message diffusé par Acura.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

New Message Notification (avis de nouveau message) – Choisir ON (activé) si on veut être informé de nouveaux messages (l'icône de l'enveloppe apparaît sur l'écran de navigation). Choisir OFF (désactivé) si on ne veut pas être informé de nouveaux messages (l'icône de l'enveloppe n'apparaît pas sur l'écran de navigation). On a toujours accès aux messages en utilisant le menu INFO. Pour ne plus recevoir de messages, visiter le site Web My Acura au www.owners.acura.com pour changer les préférences relatives aux messages.

Auto Reading (lecture automatique) – Choisir ON (activé) pour que le système lise automatiquement chaque message. Choisir OFF (désactivé) pour choisir manuellement le bouton Voice (voix) quand on veut qu'un message soit lu.

Phone-Data Connection (connexion des données par téléphone) – Choisir cette option pour commencer le procédé pour la connexion avec Acura. Ceci est utilisé pour avoir accès aux renseignements diagnostiques les plus récents quand un problème survient.



REMARQUE : Pour que le bouton Phone Data Connection (connexion des données du téléphone) soit actif, il faut un téléphone cellulaire compatible et activé avec *Bluetooth*® et jumelé à *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL). Pour régler la connexion des données, le téléphone jumelé doit faire l'objet d'un service de données compatible.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Pour de plus amples renseignements sur les téléphones cellulaires compatibles avec *Bluetooth*®, visiter www.acura.com/handsfreelink ou téléphoner au service à la clientèle de HandsFreeLink® au 1-888-528-7876.

Connect to the Acura Server (connexion au serveur Acura) – Le réglage par défaut est une invite. Quand un message sur les diagnostics apparaît et qu'on choisit l'option Check Now (vérifier maintenant), le système transmettra une invite avant de connecter avec le serveur Acura. Si on ne désire pas connecter à ce moment-là, choisir No (non) suite à l'invite et on verra l'information à partir de la base de données à bord. Le réglage « Auto » enlèvera l'invite quand on choisit l'option Check Now (vérifier maintenant) et connectera automatiquement au serveur Acura. Ce réglage ne s'applique que si vous avez un téléphone *Bluetooth*® qui est jumelé avec HFL et que vous avez complété la configuration de la connexion des données téléphoniques.

Selon le règlement FCC :
Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

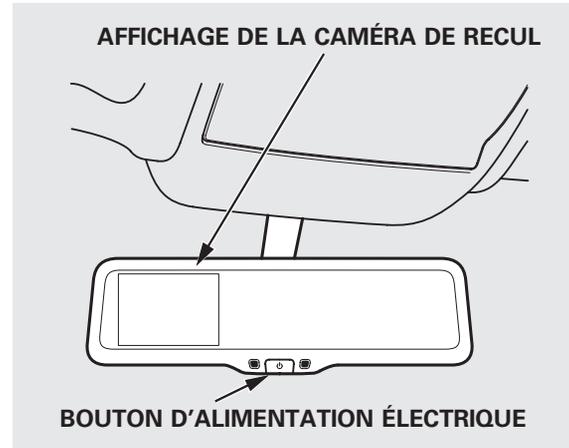
Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul

Dans les modèles avec système de navigation

Consulter le manuel du système de navigation pour le fonctionnement de la caméra de recul.

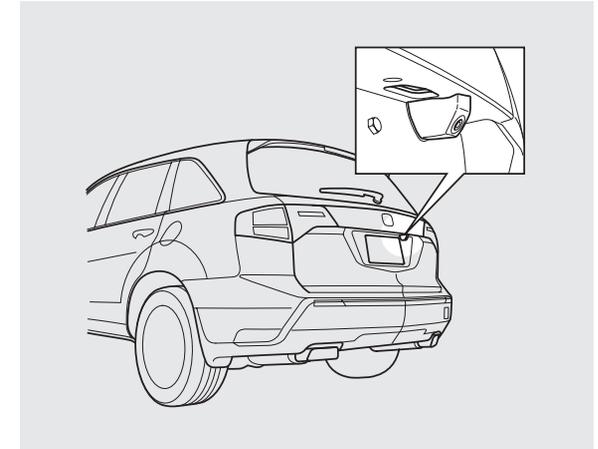
Dans les modèles sans système de navigation



On peut allumer et éteindre l'affichage de la caméra en appuyant sur le bouton d'alimentation quand le levier de vitesses est en marche arrière.

L'affichage de la caméra s'allume chaque fois qu'on passe en marche arrière même s'il était éteint auparavant.

Quand on passe en marche arrière (R) avec le commutateur d'allumage à MARCHE (II), la vue arrière est affichée sur le rétroviseur intérieur.



Pour la meilleure image, maintenir la caméra de recul propre et ne pas couvrir la lentille de la caméra. Pour éviter d'égratigner la lentille lors du nettoyage, utiliser un chiffon doux et humide.

Étant donné que l'espace d'affichage de la caméra de recul est limité, il faut toujours reculer lentement et avec soin et regarder derrière soi pour voir tous les obstacles.

Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul

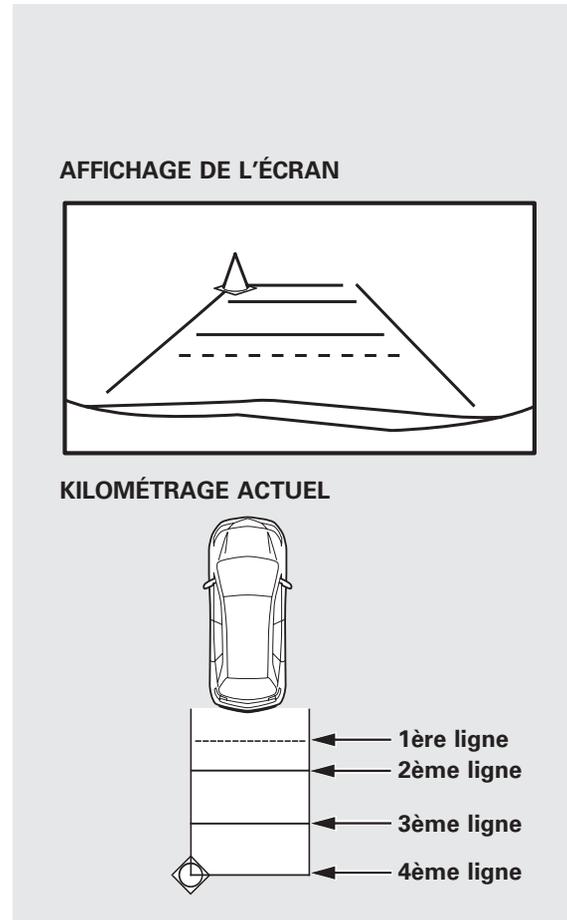
Lorsqu'on vient tout juste de démarrer le moteur, le système peut prendre quelques secondes avant d'afficher la vue arrière.

La luminosité de l'affichage de la caméra se règle automatiquement à l'aide de capteurs. Si on utilise l'affichage de la caméra de façon constante sous des températures élevées, l'image s'assombrit progressivement.

Le rétroviseur intérieur devient chaud quand on utilise l'affichage de la caméra pendant une période prolongée.

Si une lumière vive (telle que la lumière du soleil) est reflétée sur le rétroviseur, il pourrait être difficile de voir l'image.

Ligne repère de la caméra de recul



L'affichage de la caméra présente des lignes repères indiquant la distance à partir de votre véhicule.

1ère ligne	0,5 m (20 pouces)
2ème ligne	1 m (39 pouces)
3ème ligne	2 m (79 pouces)
4ème ligne	3 m (118 pouces)

REMARQUE

- La caméra de recul est dotée de lentilles uniques faisant paraître les objets plus près qu'ils ne le sont réellement.
- La portée d'affichage de la caméra de recul est restreinte et la taille ainsi que la position des objets peuvent paraître différentes de ce qu'elles sont en réalité. Veiller à vérifier soigneusement la périphérie.

Pour éteindre les lignes repères, maintenir enfoncé le bouton d'allumage pendant plus de trois secondes. Les lignes repères apparaissent chaque fois que le véhicule passe en marche arrière ou si on les a éteintes lors de la dernière utilisation.

Avant de commencer à conduire le véhicule, il faut apprendre quelle essence il faut utiliser et la façon de vérifier les niveaux des liquides principaux. Il faut aussi savoir comment entreposer les bagages et les colis de manière appropriée. Les renseignements du présent chapitre seront utiles. Si on projette d'ajouter des accessoires, il faut d'abord lire ce chapitre.

Période de rodage	418
Recommandation du carburant	418
Procédures à la station-service.....	419
Comment faire le plein	419
Message Serrer le bouchon d'essence.....	420
Ouverture et fermeture du capot	421
Vérification de l'huile	422
Vérification du liquide de refroidissement du moteur	422
Économie de carburant.....	423
Accessoires et modifications	426
Transport de bagages.....	428

Période de rodage, Recommandation du carburant

Période de rodage

Conduire le véhicule avec grand soin lors des premiers 1 000 km (600 milles) pour assurer sa fiabilité et son bon fonctionnement ultérieurs.

Durant cette période :

- Éviter de démarrer à pleins gaz et d'accélérer rapidement.
- Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 milles).
- Ne pas vidanger l'huile avant que l'affichage multifonctions n'indique une telle nécessité.
- Ne pas remorquer une caravane.

Respecter les mêmes précautions après une remise en bon état ou un remplacement du moteur ou après le remplacement des freins.

Recommandation du carburant

Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec du supercarburant sans plomb avec indice d'octane 91 ou supérieur. Si cet octane n'est pas disponible, une essence ordinaire sans plomb avec indice d'octane 87 ou supérieur peut être utilisée à titre provisoire. L'utilisation d'une essence ordinaire sans plomb peut causer un bruit de cognement métallique dans le moteur et réduira le rendement du moteur. L'utilisation prolongée d'une essence ordinaire pourrait endommager le moteur.

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détersifs car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur.

De plus, afin de maintenir une bonne performance, une cote de consommation et un contrôle antipollution satisfaisants, nous recommandons fortement, dans les régions où elle est offerte, l'utilisation d'une gazoline qui ne contient PAS d'additifs du carburant au manganèse, tel MMT.

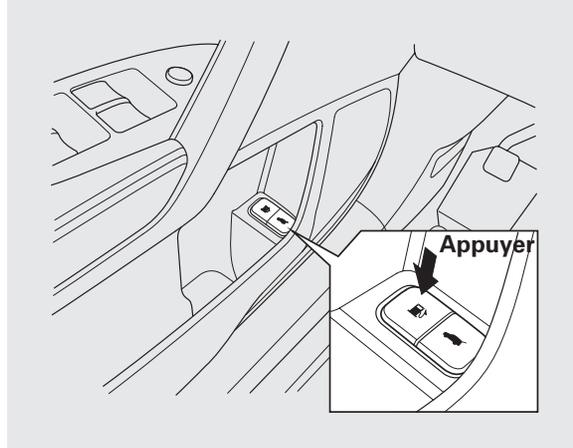
L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur la performance et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le bloc-instruments. Dans ce cas, communiquer avec le concessionnaire pour le service approprié.

De nos jours, certaines essences contiennent des composants oxygénés tels éthanol ou MTBE. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant jusqu'à 10 % d'éthanol au volume et jusqu'à 15 % de MTBE au volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol.

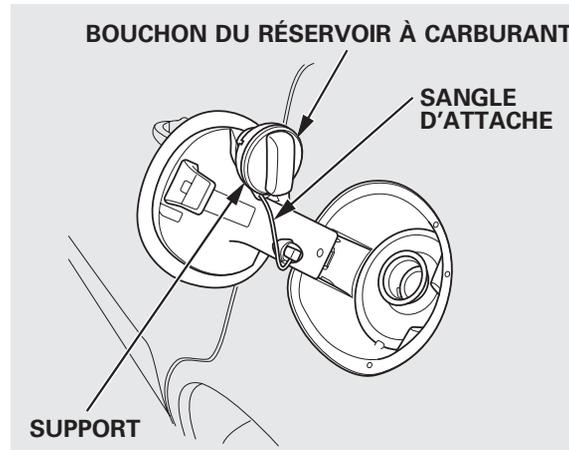
Si on remarque des symptômes indésirables, essayer une autre station-service ou une essence d'une autre marque.

Pour de plus amples renseignements sur le carburant pour le véhicule ou des informations sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter My Acura à owners.acura.com. Au Canada, visiter www.acura.ca pour des informations additionnelles sur l'essence.

Comment faire le plein



1. Stationner avec le côté du conducteur le plus près de la pompe de la station-service.
2. Ouvrir le volet de réservoir à carburant en enfonçant le bouton sur la portière du conducteur. (Pour ouvrir le volet de réservoir à carburant manuellement, consulter la page 566.)



3. Dévisser lentement le bouchon du réservoir à carburant. On peut entendre un sifflement dû à l'équilibration de la pression dans le réservoir. Déposer le bouchon dans le support du volet de réservoir à carburant.
4. Arrêter de remplir le réservoir quand le pistolet de distribution s'arrête automatiquement. Ne pas essayer de remplir le réservoir à carburant à « ras bord ». Laisser un peu d'espace pour permettre au carburant de se dilater lors des changements de la température.

Si le pistolet de la station-service se ferme même si le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs du carburant du véhicule pourrait être défectueux. Le système aide à empêcher les vapeurs du carburant de s'échapper dans l'atmosphère. Essayer de faire le plein à une autre pompe. Si cela ne résout pas le problème, consulter le concessionnaire.

⚠ ATTENTION

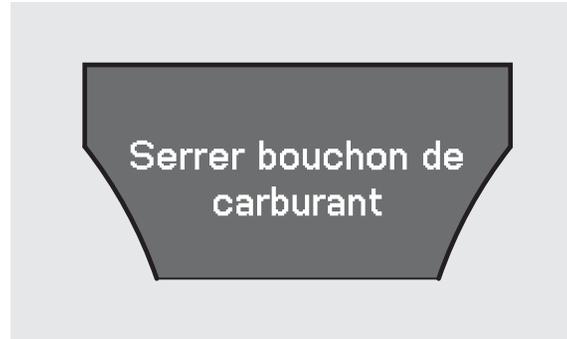
L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. Vous risquez d'être brûlé ou blessé gravement lors de la manutention du carburant.

- Couper le contact et éloigner les sources de chaleur, les étincelles et les flammes.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essayer immédiatement les éclaboussures.

Procédures à la station-service

5. Visser le bouchon du réservoir à carburant jusqu'à au moins un déclic. Si le bouchon n'est pas serré comme il faut, le message « Serrer bouchon de carburant » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la colonne droite de la présente page) et le témoin d'anomalie pourrait aussi s'allumer (consulter la page 557).
6. Appuyer sur le volet de réservoir à carburant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

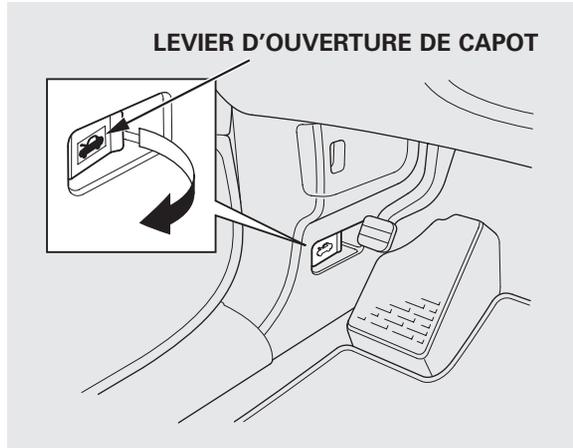
Message Serrer le bouchon d'essence



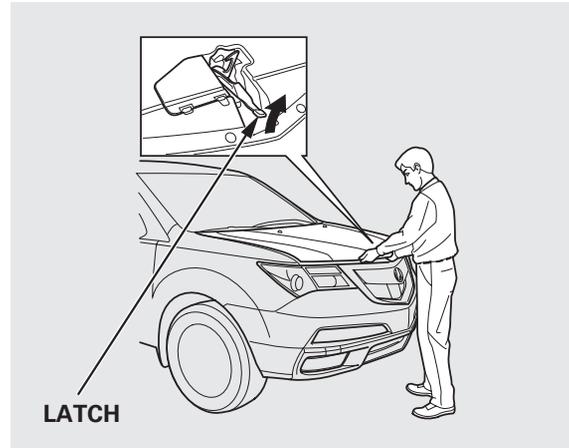
Le système de diagnostic embarqué du véhicule détectera un bouchon du réservoir à carburant manquant ou desserré en tant que fuite du système d'évaporation. La première fois qu'une fuite est détectée, un message « Serrer bouchon de carburant » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Couper le contact et confirmer que le bouchon du réservoir à carburant est en place. S'il l'est, le desserrer puis le serrer de nouveau jusqu'à au moins un déclic. Le message devrait disparaître après plusieurs jours de conduite normale dès que le bouchon du réservoir à carburant est serré ou remplacé. Pour défiler à un autre message, appuyer sur le bouton INFO. Le message « Serrer bouchon de carburant » apparaîtra chaque fois que le moteur est mis en marche jusqu'à ce que le système l'éteigne.

Si le système continue de détecter une fuite du système d'émission de vapeurs de carburant du véhicule, le témoin d'anomalie (MIL) s'allume. Si le bouchon du réservoir à carburant n'a pas été serré, couper le contact, vérifier et serrer le bouchon du réservoir jusqu'à au moins un déclic. Le témoin d'anomalie devrait s'éteindre après plusieurs jours de conduite normale après que le bouchon a été serré ou remplacé. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin d'anomalie ne s'éteint pas. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 557.

Ouverture et fermeture du capot



1. Stationner le véhicule et serrer le frein de stationnement. Tirer le levier d'ouverture de capot située dans le coin inférieur gauche sous le tableau de bord. Le capot s'entrouvre.



2. Mettre les doigts sous la bordure avant du capot près du centre. Glisser la main vers la gauche jusqu'à la poignée de fermeture du capot. Pousser cette poignée vers le haut jusqu'à ce que le capot soit dégagé. Lever le capot.

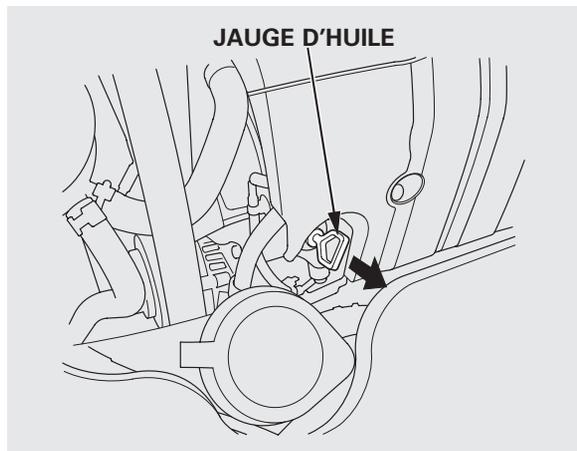
Si on peut ouvrir le capot sans tirer la poignée de fermeture du capot ou si celle-ci est dure ou ne revient pas d'elle-même normalement, le mécanisme doit être nettoyé et lubrifié.

3. Ouvrir le capot presque entièrement. Les supports hydrauliques l'ouvriront complètement et le garderont ouvert.

Pour fermer le capot, le baisser jusqu'à environ 30 cm au-dessus de l'aile puis appuyer fermement avec les mains. Assurer qu'il est enclenché parfaitement.

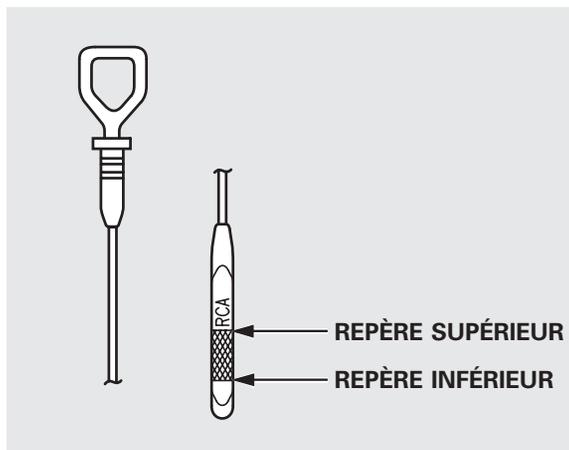
Procédures à la station-service

Vérification de l'huile



Attendre quelques minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l'huile.

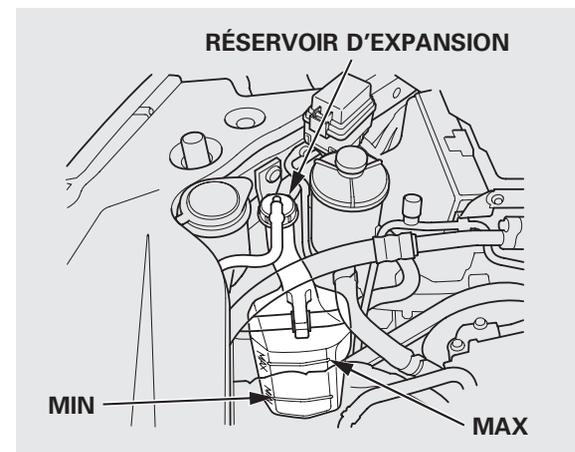
1. Sortir la jauge d'huile (poignée orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout en papier.
3. Insérer la jauge au fond dans son trou.



4. Sortir la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères du haut et du bas.

Si le niveau est près du repère inférieur ou sous ce repère, se reporter à **Ajouter de l'huile à moteur**, à la page 511.

Vérification du liquide de refroidissement du moteur



Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. Assurer qu'il est entre les repères MAX et MIN. S'il est sous la ligne MIN, consulter **Ajouter du liquide de refroidissement du moteur** à la page 514.

Consulter **Vérifications d'entretien par le propriétaire** à la page 507 pour des renseignements sur la vérification d'autres composantes de ce véhicule.

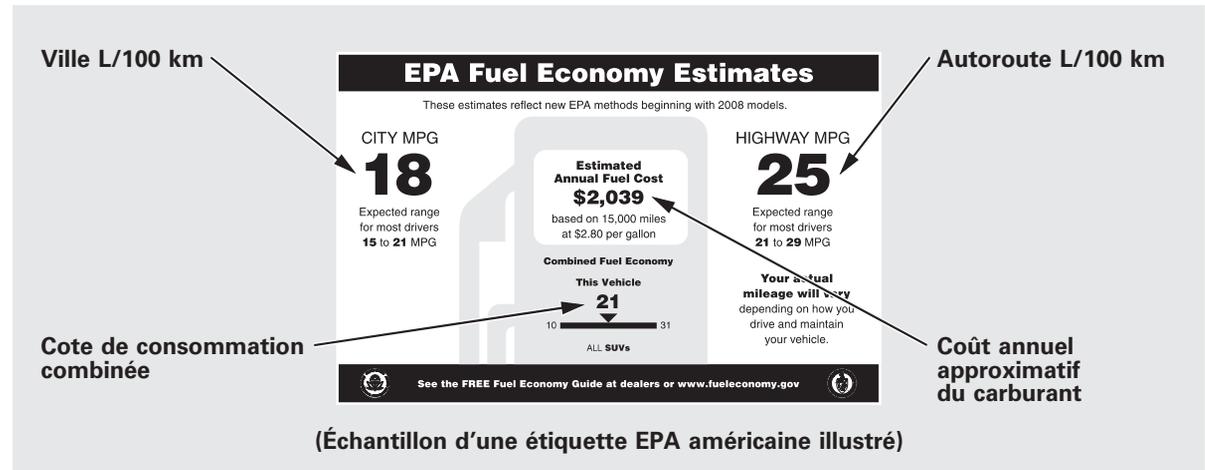
Comparaison du kilométrage réel et de la cote de consommation EPA approximative.

La cote de consommation n'est pas un chiffre fixe. Elle varie en fonction des conditions de la conduite, des habitudes du conducteur et de l'état du véhicule. Par conséquent, il n'est pas possible de prédire la cote de consommation avec exactitude pour tous les conducteurs dans tous les environnements.

La cote de consommation EPA approximative de l'exemple de droite est un outil utile pour la comparaison lors de l'achat d'un véhicule. La cote de consommation EPA approximative inclut :

Ville L/100 km – Représente la conduite en ville quand il y a peu de circulation. Une portée de kilomètres au litre est aussi fournie.

Autoroute L/100 km – Représente une combinaison de conduite rurale et sur autoroute dans un véhicule réchauffé, typique de voyages prolongés quand il y a peu de circulation. Une portée de kilomètres au litre est aussi fournie.



Cote de consommation combinée – Représente une combinaison de conduite en ville et sur autoroute. L'échelle représente la portée de la cote de consommation combinée pour d'autres véhicules de la même classe.

Coût annuel approximatif du carburant – Fournit un coût annuel approximatif du carburant à raison de 15 000 milles aux É.-U. ou de 20 000 km au Canada par année multipliés par le coût au litre (en fonction des données sur le coût du carburant de l'EPA) divisés par la cote de consommation combinée.

Pour de plus amples renseignements sur les cotes de consommation et les facteurs qui affectent l'économie en carburant, visiter www.fueleconomy.gov (Canada : Visiter www.vehicles.gc.ca)

Économie de carburant

Facteurs de l'économie en carburant

Les facteurs suivants peuvent réduire l'économie en carburant du véhicule :

- Conduite agressive (accélération et freinage durs)
- Ralenti excessif, accélération et freinage lors de la conduite en heure de pointe
- Conduite avec moteur froid (les moteurs sont plus efficaces quand ils sont réchauffés)
- Conduite avec charge lourde ou avec climatiseur
- Pneus mal gonflés

Amélioration de la cote de consommation

Entretien du véhicule

Un entretien approprié du véhicule contribuera à l'économie en carburant. Un entretien médiocre peut réduire l'économie en carburant de manière substantielle. Toujours faire l'entretien du véhicule conformément aux messages qui apparaissent sur l'affichage multifonctions (consulter **Vérifications d'entretien par le propriétaire** à la page 507).

Par exemple :

- **Utiliser une huile moteur de la viscosité recommandée et portant le sceau de certification API (consulter la page 511).**
- **Maintenir la pression des pneus appropriée** – Un pneu dégonflé augmente la « résistance au roulement » ce qui réduit l'économie en carburant.
- **Éviter de transporter un poids excessif** – Cela exerce une tension additionnelle sur le moteur ce qui augmente la consommation de carburant.
- **Maintenir la propreté du véhicule** – L'accumulation de neige et de boue sur le soubassement du véhicule augmente le poids et la résistance au roulement. Le nettoyage fréquent contribue à l'économie en carburant.

Conduire efficacement

- **Conduire avec modération** – L'accélération rapide, les virages courts et les freinages durs augmentent la consommation de carburant.

- **Respecter la limite de vitesse réglementaire** – La traînée aérodynamique affecte beaucoup la cote de consommation à des vitesses supérieures à 75 km/h. Réduire la vitesse réduit la traînée. Les caravanes, les porte-bagages de toit, les galeries de toit et les porte-vélos contribuent aussi à une traînée accrue.
- **Toujours conduire au rapport le plus haut possible** – Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, on peut augmenter l'économie en carburant en embrayant le plus tôt possible.
- **Éviter le ralenti excessif** – Le ralenti excessif résulte en 0 kilomètre au litre.

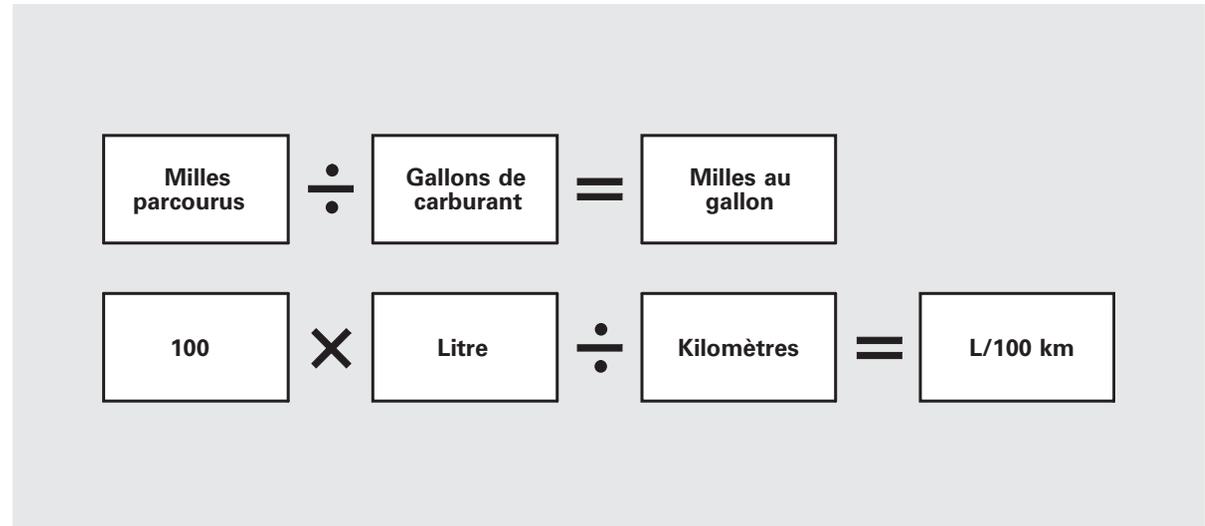
- **Minimiser l'utilisation du système de climatisation** – Le climatiseur exerce une tension additionnelle sur le moteur et augmente la consommation de carburant. Utiliser la ventilation par air frais le plus possible.
- **Planifier et combiner les voyages** – Combiner plusieurs trajets courts en un trajet long. Un moteur réchauffé consomme moins de carburant qu'un moteur froid.

Calcul de l'économie en carburant

Techniques des mesures

Le calcul direct est la source d'information recommandée au sujet de l'économie en carburant réelle. Des pleins de carburant fréquents ou des lectures de la jauge du carburant NE SONT PAS des mesures exactes de l'économie en carburant. L'économie en carburant peut s'améliorer après plusieurs milliers de kilomètres de conduite.

Vérification de l'économie en carburant



- 1) Remplir le réservoir de carburant jusqu'au dé clic du pistolet de remplissage.
- 2) Réinitialiser le compteur journalier à zéro.
- 3) Prendre note du total des litres (gallons) nécessaires pour faire le plein.
- 4) Faire l'un des calculs simples suivants.

Accessoires et modifications

Modifier le véhicule ou y installer des accessoires d'une autre marque qu'Acura peut avoir un effet adverse sur la sécurité du véhicule. Avant d'apporter des modifications ou d'ajouter des accessoires, lire attentivement les renseignements suivants.

Accessoires

Le concessionnaire vend des accessoires Acura qui permettent de personnaliser le véhicule. Ces accessoires ont été conçus et approuvés pour ce type de véhicule et sont couverts par une garantie.

Bien que des accessoires d'une autre marque qu'Acura puissent être compatibles avec le véhicule, ils ne sont peut-être pas conformes aux spécifications de l'usine et pourraient avoir un effet contraire sur la maniabilité, la stabilité et la fiabilité du véhicule.

ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet des accessoires et des modifications.

Quand ils sont installés de manière appropriée, les téléphones cellulaires, systèmes d'alarme, radios à deux voies et chaînes sonores basse puissance ne devraient pas créer d'interférence avec les systèmes informatisés du véhicule, tels les coussins de sécurité gonflables, les freins antiblocage et le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.

Avant d'installer des accessoires :

- S'assurer que l'accessoire ne bloque aucun feu et n'entrave pas le fonctionnement approprié ou la performance du véhicule.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques (consulter la page 560) ou qu'ils n'entravent pas le fonctionnement approprié du véhicule.
- Ne pas installer d'accessoires sur les montants latéraux ou le long des glaces arrière. Ils pourraient entraver le fonctionnement approprié des rideaux gonflables latéraux.
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec le concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation par le concessionnaire.

Modification du véhicule

Détacher des pièces du véhicule ou remplacer des composantes par des composantes d'une autre marque qu'Acura pourrait affecter sérieusement la maniabilité, la stabilité et la fiabilité du véhicule.

Certains exemples sont :

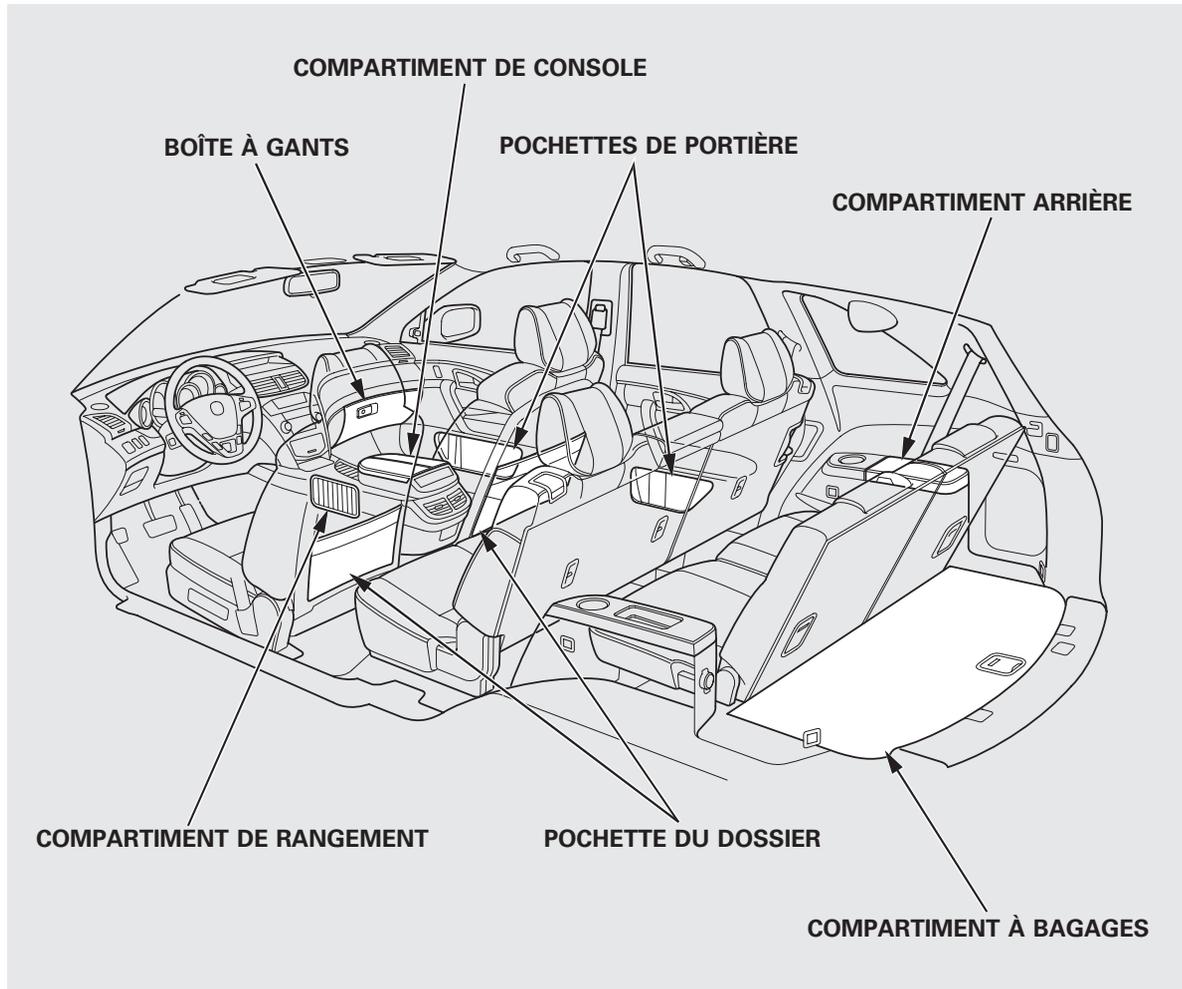
- Baisser le véhicule avec un ensemble de suspension d'une autre marque que Acura qui réduirait substantiellement la garde au sol pourrait permettre au soubassement de frapper des bosses de ralentissement ou autres objets surélevés ce qui causerait le déploiement des coussins de sécurité gonflables.
- Augmenter la hauteur du véhicule à l'aide d'un ensemble de suspension ne portant pas la marque Acura peut affecter la maniabilité et la stabilité.
- Les roues autres que des Acura, à cause de leur design universel, peuvent exercer une tension excessive sur les composantes de la suspension et ne seront pas compatibles avec le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS).

- Des roues et des pneus plus grands ou plus petits que ceux d'origine peuvent entraver le fonctionnement des freins antiblocage et d'autres systèmes du véhicule.

Modifier le volant de direction ou toute autre pièce des dispositifs de sécurité du véhicule peut rendre les systèmes inefficaces.

Si on projette de modifier le véhicule, il faut consulter le concessionnaire.

Transport de bagages



Ce véhicule est équipé de nombreux compartiments de rangement :

- Boîte à gants
- Pochette du dossier et de la portière
- Compartiment à bagages arrière incluant les sièges des deuxième et troisième rangées quand ils sont rabattus à plat
- Compartiment de la console
- Compartiment de rangement
- Compartiment arrière
- Porte-bagages de toit (si équipé)

Toutefois, transporter trop de bagages ou les organiser de manière inadéquate peut affecter la maniabilité, la stabilité, la distance de freinage ainsi que les pneus du véhicule et le rendre non sécuritaire. Avant de transporter quelques bagages que ce soit, lire les pages suivantes.

Capacités de charge

La capacité de charge maximale du véhicule est de 525 kg (1 150 livres).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge fixée au montant de portière du conducteur.

Exemple d'une étiquette

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY : TOTAL 5 ; FRONT 2 ; REAR 3			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 385kg or 850lbs.			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	

Ce chiffre inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la flèche d'attelage si on tire une remorque.

⚠ ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge –

- (1) Repérer la déclaration « Le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX livres) » sur l'étiquette du véhicule.
- (2) Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
- (3) Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX livres).

- (4) Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 1 400 livres et que cinq occupants de 150 livres prennent place dans le véhicule, la charge admissible qui reste pour les bagages est de 650 livres. $(1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ livres.})$
- (5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
- (6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera mutée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

Transport de bagages

Exemple 1	 <p>Charge maximale (521 kg) (1 150 livres)</p> <p>Poids des passagers (68 kg x 2 = 136 kg) (150 livres x 2 = 300 livres)</p> <p>Poids de charge (385 kg) (850 livres)</p>
Exemple 2	 <p>Charge maximale (521 kg) (1 150 livres)</p> <p>Poids des passagers (68 kg x 4 = 272 kg) (150 livres x 4 = 600 livres)</p> <p>Poids de charge (249 kg) (550 livres)</p>
Exemple 3	 <p>Charge maximale (521 kg) (1 150 livres)</p> <p>Poids des passagers (68 kg x 5 = 340 kg) (150 livres x 5 = 750 livres)</p> <p>Poids de charge (181 kg) (400 livres)</p>

De plus, le poids total du véhicule, de tous les occupants, des accessoires, de la charge et de la flèche d'attelage ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR) ou le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR). Les deux paraissent sur une étiquette sur le montant de la portière du conducteur.

Transport d'une charge dans l'habitacle

- Ranger ou fixer tous les articles qui pourraient être projetés dans l'habitacle et blesser quelqu'un lors d'une collision.
- Assurer que les articles sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent rouler sous les sièges et nuire au bon fonctionnement des sièges, des capteurs sous les sièges et de la capacité du conducteur d'actionner les pédales.

De plus, les articles ne doivent pas dépasser le bas des glaces. S'ils sont plus hauts, ils pourraient nuire au bon fonctionnement des rideaux de sécurité gonflables.

- La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite. Si elle reste ouverte, un passager pourra se blesser les genoux en cas d'accident ou d'arrêt soudain.

Transport d'une charge dans le compartiment à bagages ou sur le porte-bagages de toit

- Répartir la charge de manière équilibrée sur le plancher du compartiment à bagages en mettant les articles les plus lourds au fond et le plus à l'avant possible. S'assurer que les articles qui pourraient être projetés dans le véhicule lors d'une collision ou d'un arrêt soudain sont retenus en place.
- Si on rabat les sièges de la deuxième ou de la troisième rangée, il faut attacher les articles qui pourraient être projetés dans l'habitacle en cas de collision ou d'un arrêt soudain.

- Si le hayon ne peut pas être fermé à cause de l'encombrement d'articles volumineux, les gaz d'échappement pourront envahir l'habitacle. Suivre les directives de la page 60 afin d'éviter tout **empoisonnement par le monoxyde de carbone**.
- Si l'on transporte des articles sur un porte-bagages de toit, s'assurer que le poids total du porte-bagages et des articles ne dépasse pas 75 kg (165 livres).

Transport de bagages

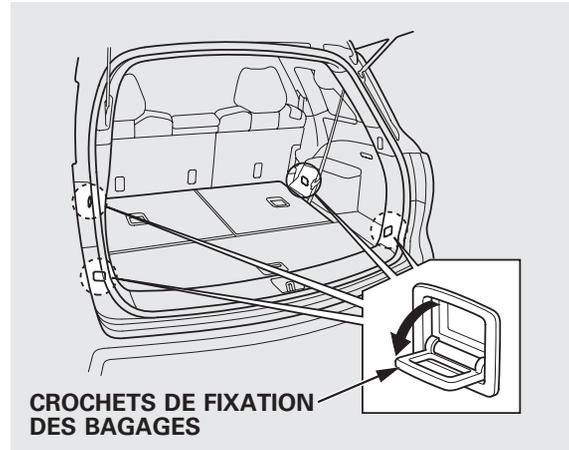
Filet de séparation en option

Le filet de séparation peut être utilisé pour retenir des articles souples et légers dans le compartiment à bagages. Les articles lourds doivent être rangés de manière sécuritaire car le filet ne les empêchera peut-être pas d'être projetés dans le véhicule en cas de collision ou d'arrêt soudain.

Couvercle des bagages en option

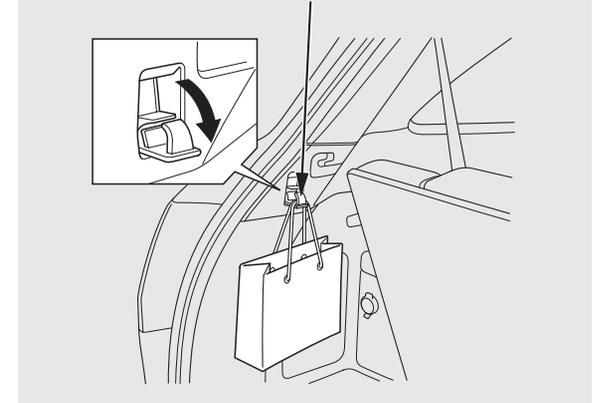
Le couvercle des bagages peut être utilisé pour couvrir le compartiment à bagages derrière les sièges de la troisième rangée. Quand les sièges de la troisième rangée sont rabattus, le couvercle des bagages peut être prolongé par-dessus le compartiment à bagages agrandi. Ne pas installer le couvercle des bagages en position avancée si les sièges de la troisième rangée ne sont pas rabattus.

Crochets de fixation des bagages



Les quatre crochets sur les panneaux latéraux peuvent être utilisés pour installer un filet d'arrimage. Chaque crochet a une capacité de charge de 23 kg (50 livres).

CROCHETS POUR SAC D'ÉPICERIE



Ce véhicule comporte aussi un crochet pour sac d'épicerie sur chaque panneau latéral du compartiment à bagages. Ils sont conçus pour retenir des articles de poids léger. Des articles lourds pourraient endommager les crochets. Ne pas attacher d'objets de plus de 3 kg (6,5 livres) sur chaque crochet.

Ce chapitre fournit des conseils pour la mise en marche du moteur dans diverses conditions et sur la manière d'utiliser la boîte de vitesses automatique. Il donne également des informations importantes sur la façon de stationner le véhicule, le système de freinage, le système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®), le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), le système d'amortissement actif (si équipé), le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS), le Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™), le système d'informations d'angles morts (BSI) et sur le remorquage d'une caravane et la conduite hors route.

Directives concernant la conduite.....	434
Préparation pour la conduite	435
Mise en marche du moteur.....	436
Message Vérifier le système de charge	437
Boîte de vitesses automatique	437
Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes	441
Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position D (mode d'embrayage D)	441
Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position S (mode d'embrayage séquentiel)	443
Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)	446
Stationnement	448
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	449
Système de freins.....	454
Freins antiblocage (ABS)	455
Système de freinage atténuant les collisions (CMBS™)	457

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)	467
Système d'informations d'angles morts (BSI)	470
Système d'amortissement actif	478
Remorquage	481
Système d'assistance de la stabilité de la remorque.....	492
Directives sur la conduite hors route.....	494

Directives concernant la conduite

Ce véhicule a une garde au sol élevée qui permet de rouler par-dessus des bosses, des obstacles et sur des terrains accidentés. Il fournit aussi une bonne visibilité qui permet d'anticiper des problèmes potentiels.

Étant donné que le véhicule est plus éloigné du sol, son centre de gravité plus haut peut causer le capotage dans les virages soudains. Les véhicules utilitaires sont beaucoup plus enclins à capoter que d'autres types de véhicules.

Pour empêcher les capotages ou la perte de la maîtrise :

- S'engager dans les virages plus lentement qu'avec un véhicule de promenade.
- Éviter les virages trop courts et les manœuvres abruptes.
- Ne pas modifier le véhicule afin d'éviter de lever davantage le centre de gravité.
- Ne pas transporter de bagages lourds sur le toit.

Ce véhicule est équipé d'un système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD). Quand le système détecte une perte de traction d'une ou de plusieurs roue(s), il transfère automatiquement une partie de la puissance aux autres roues. Cela offre traction et mobilité améliorées.

Il faut tout de même faire preuve d'autant de prudence que dans un véhicule à deux roues motrices lors de l'accélération, dans les virages et lors des arrêts.

Pour d'autres conseils sur la conduite hors route, consulter la page 494.

Les vérifications et réglages suivants doivent être effectués avant de prendre la route.

1. S'assurer que toutes les glaces, les rétroviseurs et les feux extérieurs sont propres et que la visibilité est bonne. Enlever le givre, la neige ou la glace.
2. Assurer que le capot est bien fermé.
3. Inspecter visuellement les pneus. Si l'un d'eux semble bas, inspecter la pression à l'aide d'un manomètre pour pneus.
4. S'assurer que les articles transportés dans l'habitacle sont bien rangés et fixés.
5. Vérifier le réglage du siège (consulter la page 148).

6. Vérifier le réglage du rétroviseur intérieur et des rétroviseurs extérieurs (consulter la page 163).
7. Vérifier le réglage du volant de direction (consulter la page 133).
8. S'assurer que les portières et le hayon sont bien fermés et verrouillés.
9. Attacher sa ceinture de sécurité. Assurer que les passagers ont attaché leur ceinture de sécurité (consulter la page 16).

10. Lors de la mise en marche du moteur, vérifier les cadrans et les témoins du bloc-instruments et les messages de l'affichage multifonctions (consulter les pages 65, 76 et 86).

Mise en marche du moteur

Le système de démarrage du véhicule a un mode de contrôle automatique. Quand le commutateur d'allumage est tourné à DÉMARRAGE (III), cette caractéristique fait fonctionner le démarreur d'automobile jusqu'à la mise en marche du moteur. Respecter ces directives pour mettre le moteur en marche :

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques afin de réduire l'utilisation de la batterie.
3. S'assurer que le levier de vitesse est à la position de stationnement (P). Appuyer sur la pédale de frein.

4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, tourner le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) puis le relâcher. Il n'est pas nécessaire de tenir le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) pour mettre le moteur en marche. Selon la température extérieure, le démarreur d'automobile fonctionne de six à neuf secondes jusqu'à la mise en marche.

Si on retient le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) pendant plus de sept secondes, le démarreur d'automobile, selon la température extérieure, fonctionne de dix à 25 secondes jusqu'à la mise en marche.

Si le moteur ne se met pas en marche, attendre au moins dix secondes avant d'essayer de nouveau.

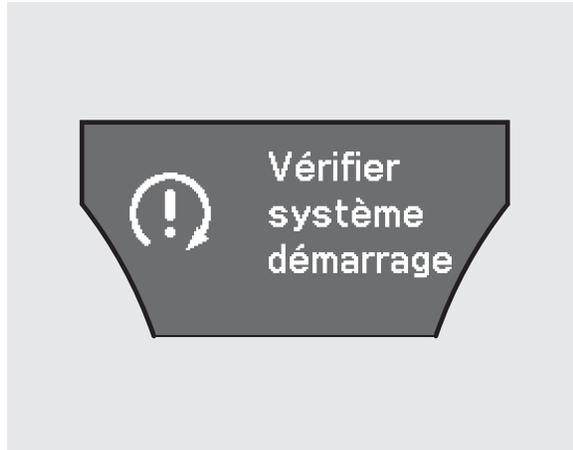
REMARQUE

Le système d'immobilisation protège le véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou autre dispositif) est utilisée, le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 137.

Le moteur est plus difficile à mettre en marche par temps froid. De plus, l'air raréfié à une altitude de plus de 2 400 mètres (8 000 pieds) ajoute à ce problème.

Mise en marche du moteur, Boîte de vitesses automatique

Message Vérifier le système de charge

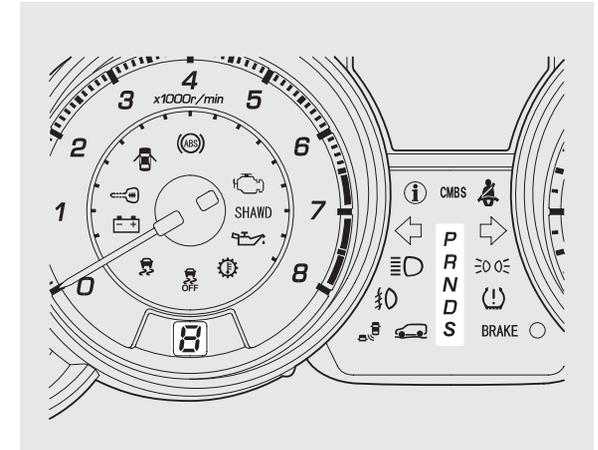


Si le système de démarrage est défectueux, le message « Vérifier système démarrage » apparaîtra sur l'affichage multifonctions quand le commutateur d'allumage est à MARCHE (II). Ce message apparaîtra aussi si le mode de contrôle automatique du système de démarrage est défectueux.

Si ce message apparaît, le commutateur d'allumage doit être retenu à DÉMARRAGE (III) manuellement jusqu'à la mise en marche du moteur. Le commutateur d'allumage peut être retenu à cette position jusqu'à 15 secondes.

Bien qu'on puisse mettre le moteur en marche manuellement sans le mode de contrôle automatique du système de démarrage, faire inspecter le véhicule par le concessionnaire.

Indicateurs de la position du levier de vitesses



Ces témoins sur le bloc-instruments indiquent la position courante du levier de vitesses.

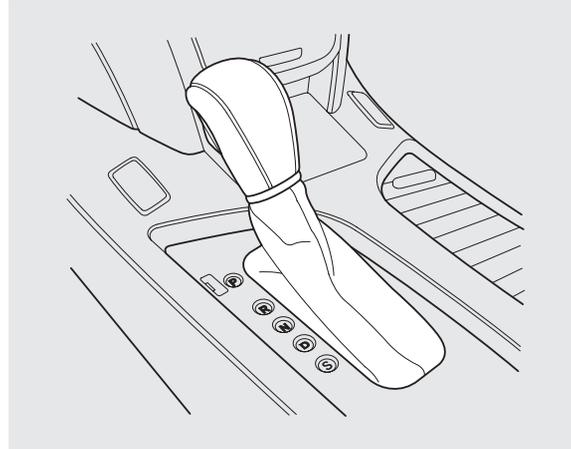
Le témoin « D » s'allume pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). S'il clignote pendant la conduite (à n'importe quelle position d'embrayage), il indique un problème possible dans la boîte de vitesses.

Boîte de vitesses automatique

Si le témoin d'anomalie s'allume en même temps que le témoin « D », le système de commande de la boîte de vitesses automatique est défectueux. Éviter l'accélération rapide et faire vérifier la boîte de vitesses le plus tôt possible par le concessionnaire.

Quand le témoin « D » prévient d'une anomalie de la boîte de vitesses, le message « Vérifier transmission » apparaît sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

Embrayage



Pour embrayer de la position stationnement (P) à n'importe quelle position, enfoncer fermement la pédale de frein, appuyer sur le bouton de dégagement sur le devant du levier de vitesses et déplacer le levier. On ne peut passer hors de stationnement (P) quand le commutateur d'allumage est à ANTIVOL (0) ou ACCESSOIRE (I).

Pour embrayer de :	Faire ceci :
P à R	Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses.
R à P N à R D à S	Appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses.
S à D D à N N à D R à N	Déplacer le levier de vitesses.

Stationnement (P) – Cette position verrouille mécaniquement la boîte de vitesses. Utiliser la position de stationnement (P) chaque fois qu'on coupe le contact ou qu'on met le moteur en marche. Pour passer hors de la position de stationnement (P), enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement sur le levier de vitesses. S'assurer que le pied ne touche pas la pédale d'accélérateur.

Si les opérations ci-dessus ne permettent pas de déplacer le levier hors de la position de stationnement (P), consulter **Déverrouillage du sélecteur** à la page 440.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, arrêter complètement avant de passer à la position de stationnement (P). Il faut aussi appuyer sur le bouton de déverrouillage pour passer à la position de stationnement (P). Le levier de vitesses doit être à la position de stationnement (P) pour qu'on puisse retirer la clé du commutateur d'allumage.

Marche arrière (R) – Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage sur l'avant du levier de vitesses pour passer de la position de stationnement (P) à marche arrière (R). Pour passer de la marche arrière au point mort, arrêter puis embrayer. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avant de passer à la marche arrière à partir du point mort.

Point mort (N) – Utiliser la position de point mort pour remettre le moteur en marche quand il a calé ou pour un court arrêt avec le moteur au ralenti. Passer à la position de stationnement (P) si on doit quitter le véhicule pour quelque raison que ce soit. Appuyer sur la pédale de frein avant de passer le levier de vitesses du point mort à une autre position.

Marche avant (D) – Utiliser cette position pour la conduite normale. La boîte de vitesses choisit automatiquement une vitesse appropriée (1 jusqu'à 6) à la vitesse de conduite et à l'accélération. La boîte de vitesses peut passer à un régime du moteur plus élevé quand le moteur est froid. Ceci permet au moteur de se réchauffer plus rapidement.

Position S (S) – Pour passer à la position S, appuyer sur le bouton de déverrouillage sur le devant du levier de vitesses et passer le levier à S. Cette position est semblable à D, mais seuls les premier à cinquième rapports sont choisis. (Lors de l'embrayage automatique, la vitesse du véhicule est plus élevée que lorsqu'il est en position D.) La position S empêche la boîte de vitesses de vaciller entre les quatrième, cinquième et sixième rapports lors de la conduite en cas d'arrêts répétés à brefs intervalles.

Quand le levier de vitesses est à D ou S, on peut aussi utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant pour embrayer ou rétrograder. Avec les sélecteurs de vitesse sur le volant à S, la boîte de vitesses n'embrayera pas ni rétrogradera automatiquement. Pour de plus amples renseignements sur la conduite avec les sélecteurs de vitesse sur le volant, consulter la page 443.

Boîte de vitesses automatique

Régulateur du régime du moteur

Si le régime maximum admissible de la vitesse utilisée est dépassé, le régime du moteur passera dans la zone rouge du tachymètre. Dans ce cas, le moteur peut avoir des reprises indues. Cela est causé par un limiteur dans les commandes informatisées du moteur. Le moteur fonctionnera normalement dès que le régime du moteur baisse sous la zone rouge.

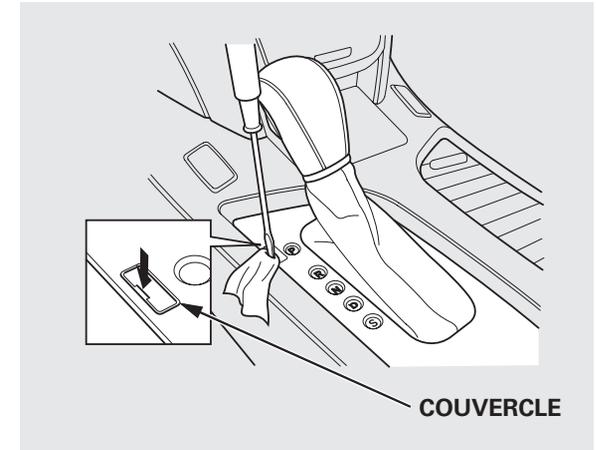
Pour éviter d'endommager le moteur lors de la rétrogradation, ne pas laisser le régime du moteur entrer dans la zone rouge du tachymètre.

Le moteur peut s'enclencher ou se désenclencher à la marche arrière (R) ou selon la condition de la route, même quand le régime du moteur est inférieur à celui de la zone rouge du tachymètre. C'est l'ordinateur du moteur qui fonctionne pour protéger la boîte de vitesses.

Déverrouillage du sélecteur

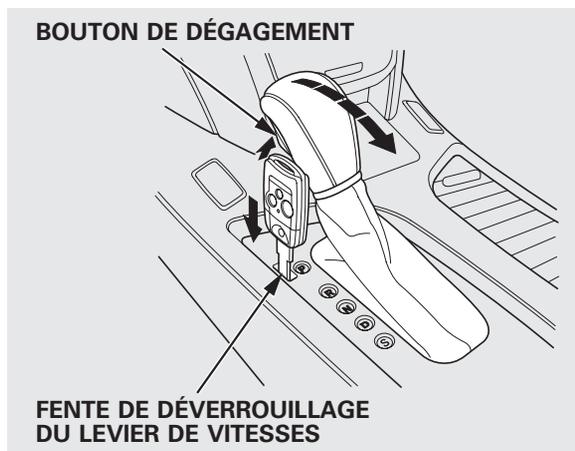
Ceci permet de déplacer le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P) si la méthode normale d'enfoncer la pédale de frein et d'appuyer sur le bouton de déverrouillage n'a aucun effet.

1. Serrer le frein à main.
2. Retirer la clé du commutateur d'allumage.



3. Déposer un chiffon sur le bord du couvercle de la fente de déverrouillage du levier de changement de vitesses. Utiliser un petit tournevis à tête plate ou une lime à ongles métallique pour détacher soigneusement le bord du couvercle et l'enlever de la fente.

Boîte de vitesses automatique, Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes



4. Insérer une clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
5. Enfoncer la clé tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur le devant du levier de vitesses et déplacer le levier de la position de stationnement (P) à la position point mort (N).

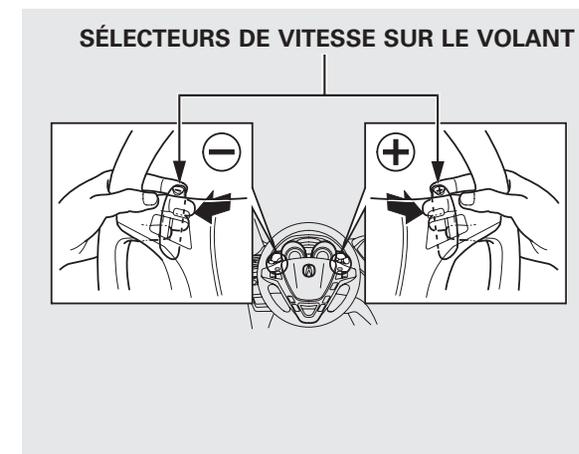
6. Sortir la clé de la fente de déverrouillage du levier de vitesses, puis remettre le couvercle en place. S'assurer que la fente sur le couvercle est sur le côté du conducteur. Enfoncer la pédale de frein et remettre le moteur en marche.

S'il faut utiliser le déverrouillage du levier de vitesses, cela signifie que le véhicule est défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position D (mode d'embrayage D)

Lors de la conduite à la position D, tirer sur l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesses sur le volant fait passer de la boîte de vitesses automatique ordinaire [mode de conduite (D)] au mode d'embrayage D. On peut embrayer ou rétrograder manuellement avec les sélecteurs de vitesse sur le volant.

La rétrogradation offre plus de puissance pour grimper et fournit le freinage du moteur lors de la descente d'une colline à pic.

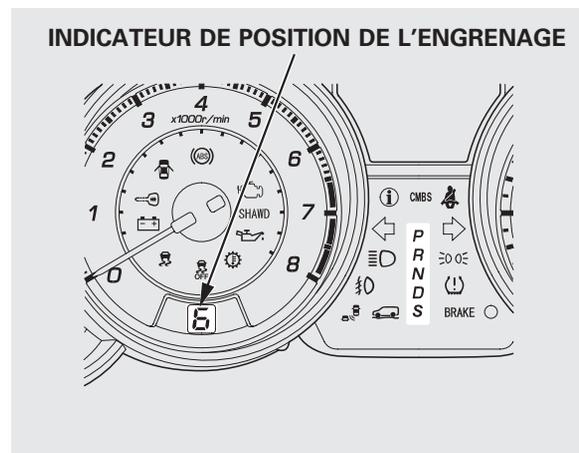


à suivre

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes

Pour embrayer ou rétrograder, utiliser le sélecteur de vitesse sur le volant + (droit) ou – (gauche) de chaque côté du volant de direction.

Chaque fois qu'on tire le sélecteur + (droit), la boîte de vitesses embraye à une vitesse supérieure. Tirer sur le sélecteur – (gauche) pour rétrograder. Le numéro du rapport choisi apparaîtra sur le tableau de bord.



Quand on tire sur l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant, l'indicateur de position de l'engrenage indique le numéro du rapport choisi.

Le système de contrôle de la boîte de vitesses surveille l'utilisation de la pédale d'accélérateur et les conditions de conduite. Quand on appuie sur la pédale d'accélérateur pendant la conduite normale, le système juge que vous conduisez à une vitesse constante sans utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant. Dans ces conditions, le mode d'embrayage D est annulé et la boîte de vitesses retourne automatiquement au mode de conduite normale (D).

Tenir le sélecteur de vitesse + (droit) pendant 2 secondes pour revenir en mode de conduite normale (D).

Quand la boîte de vitesses retourne au mode de conduite normale (D), le numéro du rapport affiché s'éteint.

La boîte de vitesses reste au rapport choisi si on n'accélère pas.

Chaque fois qu'on tire sur l'un des sélecteurs de vitesse sur le volant, la boîte de vitesses embraye ou rétrograde d'un rapport. Si on veut embrayer ou rétrograder par plus de deux rapports, tirer deux fois sur le sélecteur de vitesse sur le volant, faire une pause et tirer de nouveau.

La boîte de vitesses automatique ne permettra pas les changements de vitesse si :

- On rétrograde avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus haute de la vitesse plus basse.

Si on tente de le faire, l'indicateur de position de l'engrenage clignotera plusieurs fois le numéro de la vitesse plus basse puis retournera à la vitesse plus haute.

- On embraye avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus basse de la vitesse plus haute.
- On appuie simultanément sur les deux sélecteurs de vitesse sur le volant.

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes

- On appuie sur l'un des deux sélecteurs de vitesse sur le volant tout en appuyant sur un autre sélecteur de vitesse.
- On essaie de passer de la deuxième à la première, sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Ceci ne fonctionnera que si l'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur.

La boîte de vitesses rétrograde au premier rapport et retourne au mode de conduite normale (D) quand le véhicule arrête complètement et que la vitesse du véhicule est d'environ 9 km/h.

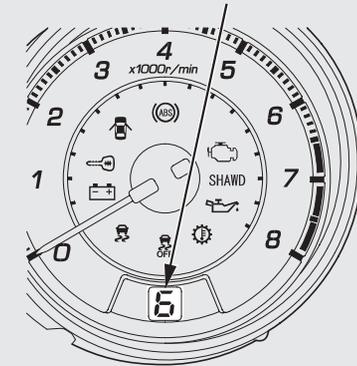
Si la boîte de vitesses fait l'objet d'une anomalie pendant la conduite avec les sélecteurs de vitesse sur le volant, le témoin D clignote, le mode d'embrayage D est annulé et la boîte de vitesses retourne au mode de conduite normale (D).

Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position S (mode d'embrayage séquentiel)

Avec le levier de vitesses à la position S, on peut embrayer ou rétrograder manuellement avec les sélecteurs de vitesses sur le volant; on peut utiliser la boîte de vitesses comme si c'était une boîte de vitesses manuelle, mais sans pédale de débrayage.

Pour entrer le mode d'embrayage séquentiel, appuyer sur le bouton de dégagement sur le devant du levier de vitesses, passer le levier à la position S puis utiliser l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant. Pour annuler le mode d'embrayage séquentiel et pour retourner à la boîte de vitesses automatique ordinaire, passer le levier de vitesses hors de la position S. Lors du passage des vitesses, le faire de manière appropriée. Pendant la conduite au mode d'embrayage séquentiel, la boîte de vitesses ne retournera pas automatiquement à la boîte de vitesses automatique ordinaire.

INDICATEUR DE POSITION DE L'ENGRENAGE



Quand on passe le levier de vitesses de la position « D » à « S » et qu'on tire l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant, l'indicateur de position de l'engrenage affiche le numéro du rapport choisi.

Changer de vitesse entre la première et la seconde peut survenir automatiquement. Passer de la deuxième à la première sans toucher la pédale d'accélérateur n'est pas permis.

Pour embrayer, tirer le sélecteur de vitesse + (droit) sur le volant. Pour rétrograder, tirer le sélecteur de vitesse - (gauche) sur le volant.

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes

Quand on accélère à partir d'un arrêt complet, la boîte commence en première vitesse, puis passe en deuxième vitesse automatiquement. Il faut embrayer manuellement entre les deuxième et sixième vitesses. Il faut embrayer avant que le régime du moteur n'atteigne la zone rouge du tachymètre.

La boîte de vitesses reste au rapport choisi (6, 5, 4, 3 ou 2). Il n'y a aucune rétrogradation automatique quand on enfonce la pédale d'accélérateur.

Lors de la conduite, la boîte de vitesses rétrogradera au rapport inférieur selon les conditions suivantes :

- Le véhicule ralentit jusqu'à une certaine vitesse.
- On appuie sur la pédale de frein.

Rétrograder avec les sélecteurs de vitesse sur le volant permet d'augmenter le freinage du moteur lors de la descente sur des pentes longues ou à pic et offre plus de puissance pour monter des pentes. On peut embrayer manuellement pour réduire le régime du moteur.

La boîte de vitesses change aussi le rapport automatiquement quand le véhicule s'arrête complètement. Elle rétrogradera à la première vitesse quand la vitesse du véhicule atteint 9 km/h ou moins.

La boîte de vitesses automatique ne permettra pas les changements de vitesse si :

- On rétrograde avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus haute de la vitesse plus basse.

Si on tente de le faire, l'indicateur de position de l'engrenage clignotera plusieurs fois le numéro de la vitesse plus basse puis retournera à la vitesse plus haute.

- De plus, on ne peut embrayer avec le sélecteur de vitesse sur le volant avant que le régime du moteur atteigne la limite plus basse du rapport plus haut.
- On essaie de passer à la troisième ou à une vitesse plus élevée pendant que le véhicule est stationnaire.
- On appuie simultanément sur les deux sélecteurs de vitesse sur le volant.
- On appuie sur l'un des deux sélecteurs de vitesse sur le volant tout en appuyant sur un autre sélecteur de vitesse.
- Le véhicule détecte qu'il est conduit dans une montée ou dans une descente sur pente.

Mise en marche en deuxième vitesse

Quand on est au mode d'embrayage séquentiel et que le véhicule arrête, tirer le sélecteur de vitesse + (droit) sur le volant pour passer au deuxième rapport. « 2 » s'affichera. Démarrer en deuxième vitesse aide à réduire le patinage des roues dans la neige épaisse ou sur une surface glissante.

Seuils de passage des rapports recommandés

Rouler sur le rapport le plus élevé permettant au moteur de tourner et d'accélérer en douceur. Ceci permet une meilleure cote de consommation et des systèmes antipollution efficaces. Les seuils de passage des rapports suivants sont recommandés :

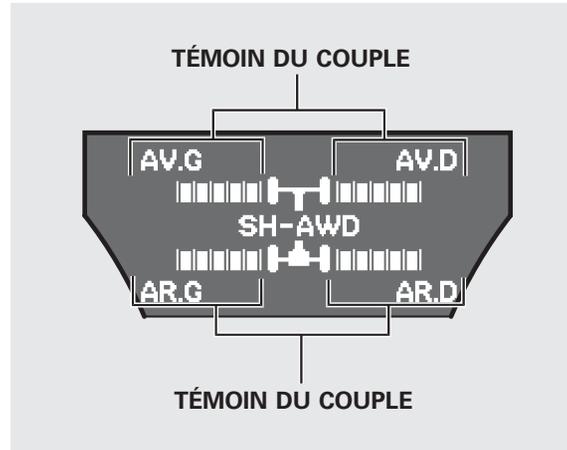
Embrayer	Accélération normale
1ère à 2ème	24 km/h
2ème à 3ème	40 km/h
3ème à 4ème	64 km/h
4ème à 5ème	72 km/h
5ème à 6ème	80 km/h

Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)

Le système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD) est un système à toutes roues motrices en prise constante qui contrôle et mute automatiquement des quantités variables du couple moteur de manière indépendante à toutes les roues en fonction des conditions de la route.

Bien que le système SH-AWD aide à améliorer la stabilité du véhicule dans toutes les situations, le conducteur a la responsabilité de conduire et de s'engager dans les virages à une vitesse raisonnable et de maintenir une marge de sécurité suffisante.

Témoin de la répartition du couple SH-AWD

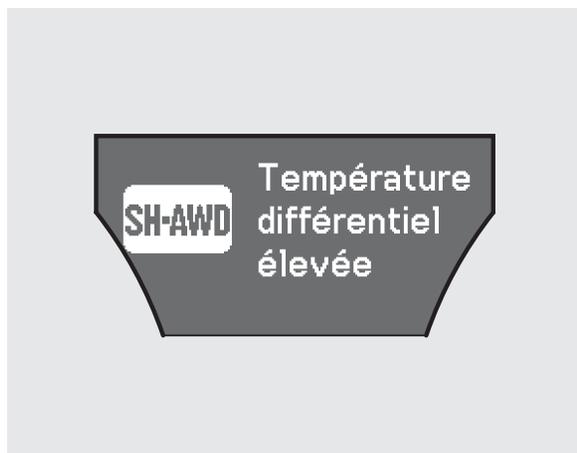


Le témoin de la répartition du couple SH-AWD sur l'affichage multifonctions montre la quantité de couple transmise aux roues. Chaque roue : avant droite (AV. D), avant gauche (AV. G), arrière droite (AR. D) et arrière gauche (AR. G) a son propre témoin du couple.

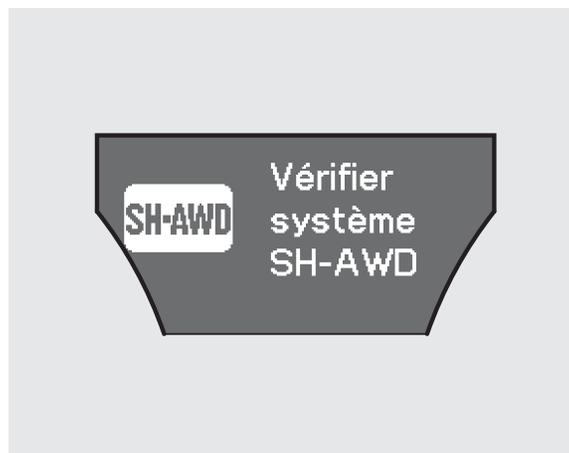
Chaque témoin de couple est affiché sous forme de diagramme à barres divisé en cinq segments. Le nombre de segments représente la quantité de couple transmise à chaque roue.

Quand il n'y a qu'un léger changement dans la répartition du couple lors de la conduite, telle la conduite sur route plate à une vitesse uniforme, le témoin de la répartition du couple peut interrompre l'affichage de la quantité de couple. Ce n'est pas un défaut du système. Le témoin affiche une quantité si le système détecte tout changement dans la répartition du couple.

Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)



Si le témoin SH-AWD clignote pendant la conduite, cela indique que la température du différentiel est trop haute. On voit aussi un message « Température différentiel élevée » sur l'affichage multifonctions. Dans ce cas, s'arrêter dans un lieu sûr au bord de la route, mettre à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si le témoin ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.



Si le témoin SH-AWD reste allumé sur le tableau de bord et que le message « Vérifier système SH-AWD » paraît aussi sur l'affichage multifonctions, le système SH-AWD est défectueux.

La traction avant du véhicule avec système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) fonctionne normalement mais sans les avantages du SH-AWD. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Stationnement

Toujours utiliser le frein à main quand on stationne le véhicule. Assurer que le frein à main est serré fermement. Autrement, le véhicule pourrait se déplacer s'il est stationné sur une pente.

Serrer le frein à main avant de placer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P). Cela empêche le véhicule de bouger et d'exercer une pression indue sur le mécanisme de stationnement de la boîte de vitesses.

Conseils pour le stationnement

- S'assurer que le toit ouvrant et que les glaces sont fermés.
- Éteindre les feux.
- Mettre tous les articles de valeur, bagages, etc., dans le compartiment à bagages ou les emporter avec soi.
- Verrouiller toutes les portières et le hayon.

- Ne jamais stationner sur des feuilles sèches, de l'herbe haute ou d'autres matières inflammables. Le convertisseur catalytique trifonctionnel chaud peut enflammer ces matériaux.
- Si le véhicule est stationné dans le sens de la montée, tourner les roues avant du côté de la voie.
- Si le véhicule est stationné dans le sens de la descente, tourner les roues avant vers le trottoir.
- Vérifier le témoin sur le bloc-instruments pour assurer que le système de sécurité est activé.
- Assurer que le frein à main est desserré avant de prendre la route. Les freins arrière risquent de chauffer et d'être endommagés si le frein à main est serré pendant la conduite.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) qui s'active chaque fois qu'on met le moteur en marche et qui surveille la pression des pneus pendant la conduite.

Un capteur de pression est incorporé dans chaque pneu. Si la pression de gonflage d'un pneu baisse substantiellement, le capteur de ce pneu envoie immédiatement un signal qui fait allumer le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS sur le tableau de bord. Dans ce cas, le pneu dont la pression d'air est basse apparaîtra sur l'affichage multifonctions avec le message « Vérifier pression des pneus ».



Témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS

Quand le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS est allumé, un ou plusieurs pneus sont substantiellement insuffisamment gonflés. Il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible et les gonfler à la pression appropriée tel que recommandé sur l'étiquette des renseignements sur les pneus du véhicule.

Il est possible que les pressions indiquées sur l'affichage multifonctions et les pressions mesurées manuellement soient légèrement différentes.

Si la différence est substantielle ou qu'on ne puisse faire éteindre le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS, ni faire disparaître le message de l'affichage multifonctions après avoir gonflé les pneus aux valeurs précisées, faire vérifier le système par le concessionnaire le plus tôt possible.

Si on pense pouvoir se rendre en sécurité à une station-service rapprochée, conduire lentement jusqu'à la station-service et gonfler le pneu à la pression recommandée.

Si le pneu est crevé ou que la pression de gonflage du pneu soit trop basse pour continuer de conduire, remplacer le pneu par le pneu de secours compact (consulter la page 545).

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une défektivité du pneu. Un pneu dégonflé réduit aussi l'économie du carburant et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Étant donné que la pression de gonflage des pneus varie à cause de la température et d'autres conditions, le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer à l'improviste.

Systeme de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Par exemple, si les pneus sont vérifiés et gonflés dans un endroit chaud, puis qu'ils roulent par temps extrêmement froid, la pression de gonflage des pneus pourrait être plus basse que mesurée, les pneus pourraient être dégonflés et le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS pourrait s'allumer. D'autre part, si la pression de gonflage des pneus est vérifiée et réglée dans des conditions plus fraîches et que les pneus roulent ensuite par temps très chaud, ils pourraient devenir surgonflés. Toutefois, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS ne s'allumera pas si les pneus sont trop gonflés.

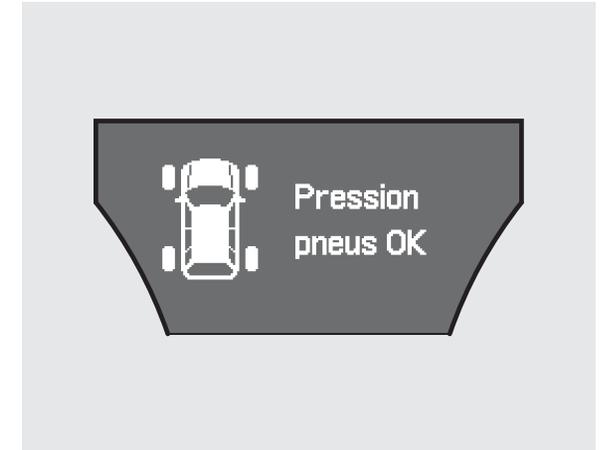
Consulter la page 534 pour les directives sur le gonflage des pneus.

Si le TPMS est défectueux, ce témoin clignotera. Après environ une minute, il arrête de clignoter et reste allumé. Le message « Vérifier système TPMS » paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

Bien que la pression de gonflage des pneus soit surveillée, il faut vérifier la pression de gonflage des pneus manuellement une fois par mois.

Chaque pneu, incluant la roue de secours, doit être vérifié à froid chaque mois et la pression doit être réglée conformément à la pression de gonflage recommandée précisée sur l'étiquette du véhicule et dans le manuel du propriétaire (consulter la page 535).

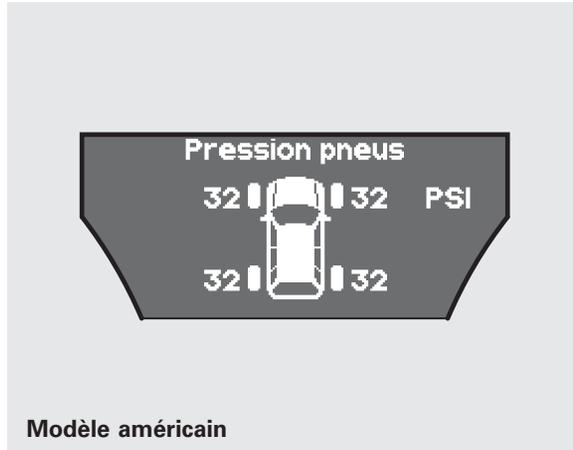
Témoin de la pression de gonflage des pneus



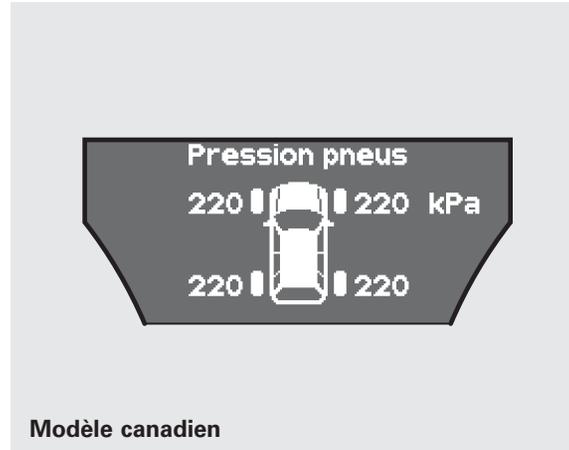
Pour choisir le témoin de la pression de gonflage des pneus, appuyer plusieurs fois sur le bouton INFO avec le commutateur d'allumage à la position MARCHE (II).

L'affichage ci-dessus apparaîtra sur l'affichage multifonctions quand la pression de gonflage de tous les pneus est normale.

Systeme de surveillance de la pression des pneus (TPMS)



Pour voir la pression de gonflage des quatre pneus, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage change tel que montré ci-dessus.

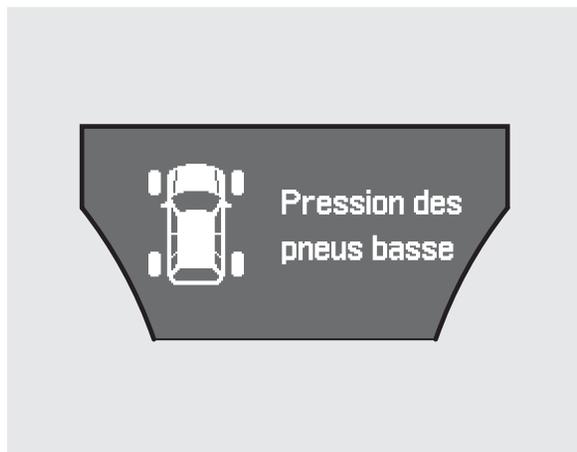


La pression de gonflage de chaque pneu est affichée en PSI (modèles américains) ou en kPa (modèles canadiens).

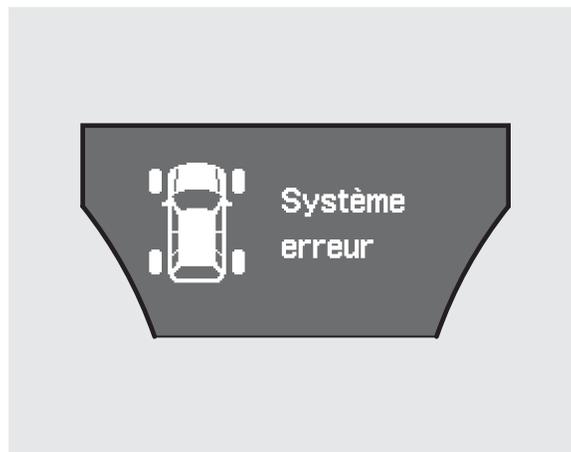


Un capteur de pression est incorporé dans chaque pneu. Si la pression de gonflage d'un pneu baisse substantiellement, le capteur de ce pneu envoie immédiatement un signal qui fait allumer le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS sur le tableau de bord. Dans ce cas, le pneu dont la pression d'air est basse apparaîtra sur l'affichage multifonctions avec le message « Vérifier pression des pneus ».

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

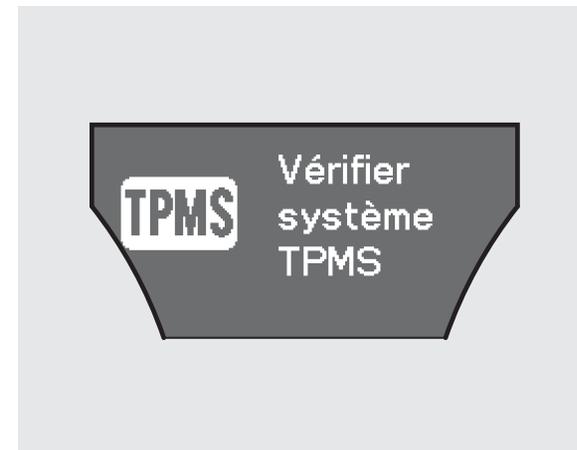


Si la pression d'un des pneus est basse, le témoin de la pression de gonflage des pneus montre aussi le message ci-dessus pour prévenir de la basse pression de gonflage du pneu quand on choisit l'affichage en appuyant plusieurs fois sur le bouton INFO. Après cet affichage, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour voir la pression de gonflage de chaque pneu. Quand on poursuit sa route après l'installation du pneu de secours, ce message apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions.



Si le TPMS est défectueux, le témoin de la pression des pneus montre le message « Système erreur » et la pression de gonflage des pneus n'est pas affichée. Dans ce cas, on voit d'abord un message d'avertissement « Vérifier système TPMS » sur l'affichage multifonctions.

Défectuosité du système TPMS



Si le TPMS est défectueux, le message ci-dessus paraîtra sur l'affichage multifonctions.

Si ce message paraît, le système est inerte et ne surveille pas la pression de gonflage des pneus. Faire vérifier le système par le concessionnaire dès que possible.

Le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS clignote aussi et ensuite reste allumé (consulter la page 449).

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou que le message « Vérifier système TPMS » apparaît sur l'affichage multifonctions, le système VSA s'active automatiquement même si on appuie sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA) (consulter la page 468). Dans ce cas, on ne peut annuler le système VSA en appuyant de nouveau sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA).

Quand on remet le moteur en marche alors qu'il est chaussé du pneu de secours compact, le message du système TPMS paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions après le parcours de plusieurs kilomètres.

Changement du pneu avec TPMS

Si un pneu est à plat, les témoins de basse pression de gonflage des pneus/TPMS et de pression de gonflage des pneus s'allument. Remplacer le pneu à plat indiqué par le pneu de secours compact (consulter la page 545).

Après que le pneu à plat est remplacé par le pneu de secours compact, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS reste allumé. Après plusieurs kilomètres (milles), ce témoin clignote et ensuite reste allumé. Le message « Vérifier système TPMS » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. C'est normal; le système ne peut pas surveiller la pression de gonflage du pneu de secours. Vérifier manuellement la pression de gonflage du pneu de secours pour s'assurer qu'elle est appropriée.

Ce témoin et le message d'avertissement sur l'affichage multifonctions s'éteindront, après le parcours de plusieurs kilomètres, après que le pneu de secours est remplacé par un pneu régulier précisé équipé du capteur de surveillance de la pression de gonflage du pneu.

Chaque roue est équipée d'un capteur de la pression de gonflage du pneu. Il faut utiliser des roues TPMS particulières. Il est recommandé que l'entretien des pneus soit confié au concessionnaire ou à un technicien qualifié.

Ne jamais utiliser un agent de réparation des crevaisons dans un pneu à plat. Si utilisé, le capteur de la pression de gonflage du pneu devra être remplacé. Faire réparer le pneu à plat par le concessionnaire dès que possible.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), Système de freins

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence qui pourrait causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Système de freins

Votre véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Un servofrein aide à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système d'assistance au freinage d'urgence augmente la puissance de l'arrêt quand on enfonce la pédale de frein avec force en cas d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors du freinage très dur.

Si le pied reste sur la pédale de frein, ceci applique légèrement les freins et les fait chauffer ce qui peut réduire leur efficacité et réduire la vie utile des plaquettes de frein. De plus, l'économie en carburant pourrait être réduite. Les feux de freinage restent également constamment allumés, induisant en erreur les automobilistes qui suivent.

Appuyer constamment sur la pédale de frein lors de la descente sur une pente peut faire chauffer les freins et réduire leur efficacité. Utiliser le frein moteur en rétrogradant à un rapport inférieur et en relâchant la pédale d'accélérateur.

Vérifier les freins après la conduite dans l'eau profonde. Appliquer modérément les freins pour assurer qu'ils fonctionnent normalement. Sinon, les appliquer avec soin et souvent jusqu'à ce qu'ils soient normaux. Redoubler alors de prudence.

Design du système des freins

Le système hydraulique qui commande les freins comporte deux circuits séparés. Chaque circuit fonctionne à la diagonale (le frein avant gauche est relié au frein arrière droit, etc.). Ainsi, en cas de défaillance de l'un des circuits, l'autre circuit continue de commander les freins de deux roues.

Indicateurs d'usure des freins

Les quatre freins comportent des indicateurs sonores de l'usure.

Si les plaquettes de frein doivent être remplacées, un son métallique distinctif se fait entendre quand on freine. Si les plaquettes de frein ne sont pas remplacées, elles grinceront constamment. Il est normal que les freins grincen de temps à autre quand on les applique.

Freins antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à empêcher les roues de se bloquer et aide à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

Le système ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) entre l'avant et l'arrière en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein.
Permettre au système ABS de travailler efficacement en appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein. C'est ce que l'on appelle parfois « freiner et braquer ».

Il y aura une pulsation de la pédale de frein quand l'ABS s'active et on peut entendre un bruit. Cela est normal : C'est l'ABS qui pompe les freins rapidement. Sur chaussée sèche, il faut enfoncer la pédale de frein très fermement avant que l'ABS ne s'active. Toutefois, l'ABS peut s'activer immédiatement si l'on essaie d'arrêter sur une surface enneigée ou glacée.

Freins antiblocage (ABS)



Témoin ABS

Si le témoin ABS s'allume, la fonction antiblocage du système de freinage ne fonctionne plus. Les freins continuent de fonctionner comme un système conventionnel mais sans l'antiblocage. Dans ce cas, il faut faire inspecter le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

On voit aussi un message « Vérifier système ABS » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 87).

Si le témoin s'allume pendant la conduite, vérifier les freins conformément aux directives de la page 558.

Si le témoin de l'ABS et le témoin du système de freinage s'allument en même temps pendant que le frein de stationnement est desserré, le système EBD entre l'avant et l'arrière peut aussi arrêter de fonctionner.

Inspecter les freins de la manière décrite à la page 558. Si les freins semblent normaux, conduire lentement et faire réparer le véhicule le plus tôt possible par le concessionnaire. Éviter le freinage subite qui pourrait bloquer les roues arrière et même causer la perte du contrôle du véhicule.

Aide-mémoire important sur la sécurité
L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule. Il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors du freinage.

L'ABS n'empêche pas les dérapages provenant d'un brusque changement de direction, comme les virages courts et brusques ou les changements de voie soudains. Toujours rouler à une vitesse prudente adaptée aux conditions de la route et de la température.

L'ABS ne peut pas empêcher la perte de stabilité. Toujours braquer avec modération lors du freinage subite. Des braquages prononcés ou soudains peuvent causer le dérapage du véhicule en direction de la circulation opposée ou hors route.

Un véhicule doté d'ABS peut exiger une distance plus longue pour s'arrêter qu'un véhicule sans ABS sur un sol meuble et accidenté, comme du gravier ou de la neige.

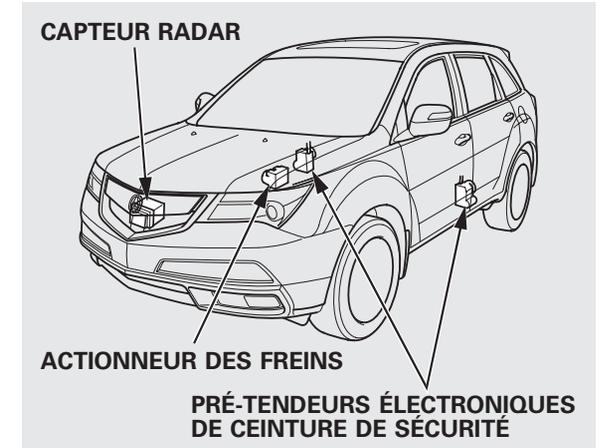
Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

Aperçu

Si équipé

Le Collision Mitigation Braking System™ (système de freinage atténuant les collisions) (CMBS™) peut venir en aide au conducteur quand il semble possible que le véhicule frappe le véhicule qui vous précède. Il est conçu pour ralentir le véhicule avant qu'une collision inévitable survienne et, si possible, vous prévient d'une collision potentielle quand il reste assez de temps au conducteur pour l'éviter. Voici une description brève de ce que le système CMBS peut faire :

Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h, le CMBS surveille le véhicule devant vous avec un radar. Lorsque votre véhicule s'approche trop rapidement du véhicule devant vous, le système peut activer une ou plusieurs des fonctions suivantes : une alarme visuelle, une alarme auditive, le resserrement des freins et des pré-tendeurs électroniques de ceinture de sécurité avant - en premier lieu à titre d'avertissement, puis en préparation à la collision imminente. (consulter la page 24).



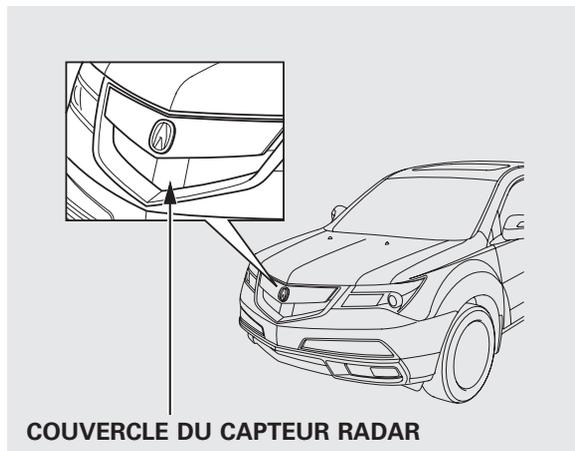
Le CMBS comprend un capteur radar dans la calandre avant, un actionneur de frein dans le compartiment moteur, un témoin sur le bloc-instruments, des pré-tendeurs électroniques de ceinture de sécurité avant et un commutateur sur le tableau de bord.

Conduite

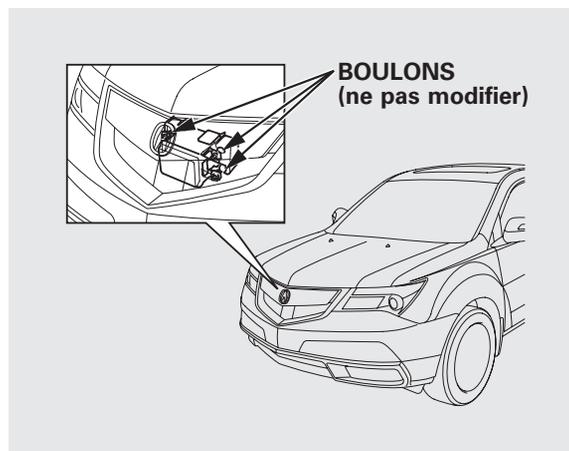
à suivre

Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

Capteur radar



Le capteur de radar est sous médaillon de capot Acura dans la calandre avant. Si le couvercle du capteur radar est recouvert de boue, de saleté, de feuilles mortes, de neige mouillée, etc., ou si on y colle une étiquette, le CMBS s'annulera automatiquement et le témoin CMBS s'allumera sur le tableau de bord. Le message « Vérifier capteur radar CMBS » paraîtra aussi pendant 5 secondes sur l'affichage multifonctions.



Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre. S'il est sale, le nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux. Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir.

Il y a trois boulons sur les côtés du capteur radar. Il ne faut pas toucher à ces boulons, car cela pourrait causer une déféctuosité du système.

Aucun choc ne doit affecter le capteur radar ou le couvercle du capteur radar. Si l'une de ces pièces est affectée par un choc dur, annuler le système en appuyant sur le bouton d'arrêt du CMBS et faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Si jamais la calandre avant devait être réparée, il faut d'abord consulter le concessionnaire.

Si le couvercle du capteur ou le capteur radar doit être enlevé pour une raison quelconque, confier le véhicule au concessionnaire.

REMARQUE

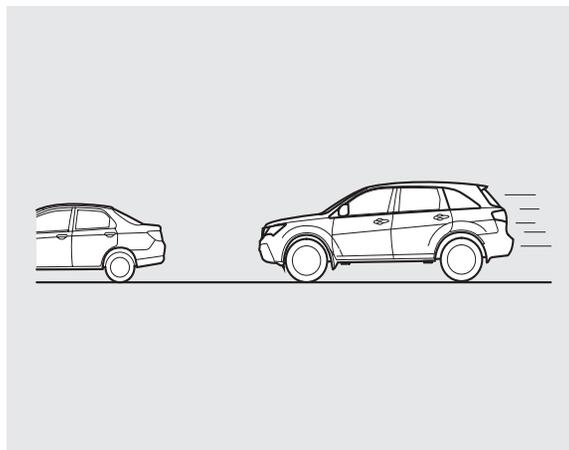
Quand le CMBS est activé, le capteur radar recherche constamment un véhicule qui vous précède directement. Par conséquent, lors de la conduite sur une route peu achalandée, le message Vérifier capteur radar CMBS pourrait apparaître sur l'affichage multifonctions. Cela est normal et ne devrait pas causer d'inquiétude.

Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

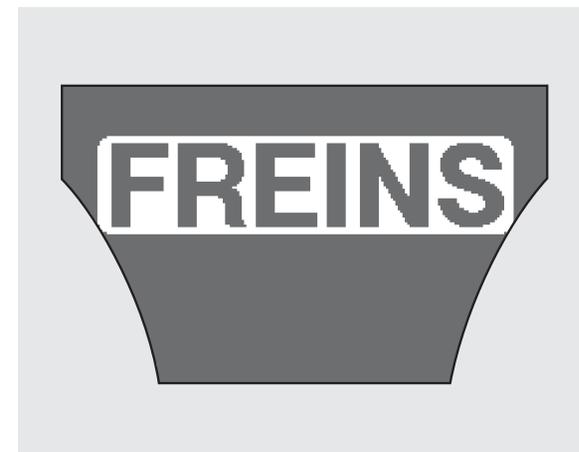
Certaines conditions peuvent être à la source d'une zone de détection réduite du radar, tels que les deux exemples suivants :

- Le véhicule est incliné à cause d'une charge lourde à l'arrière ou à des modifications de la suspension. Ne pas surcharger le véhicule (consulter Transport de bagages à la page 428) et ne pas modifier la suspension (consulter Accessoires et modifications à la page 426).
- Les pneus ne sont pas bien entretenus. Toujours assurer que la pression de gonflage des pneus est correcte (consulter la page 534), que les pneus sont de la dimension appropriée et qu'ils sont en bon état (consulter Pneus à la page 534).

Avertissement de collision

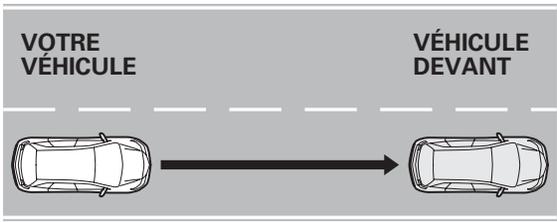
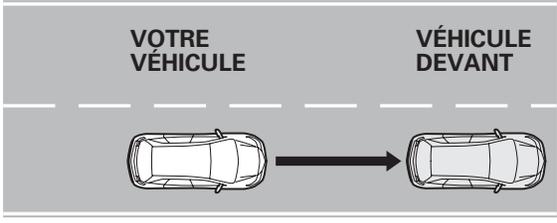
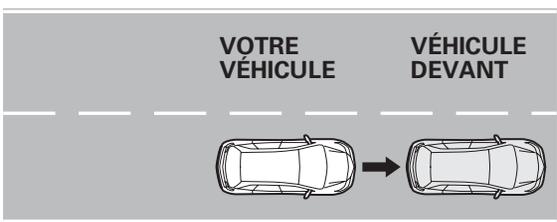


Si le système détecte une collision possible avec le véhicule ou un obstacle qui le précède, il réagit en émettant une alarme visuelle ou une combinaison d'alarme visuelle et sonore.



L'alarme visuelle est un message FREINS de couleur ambre qui clignote sur l'affichage multifonctions, l'alarme sonore est un signal sonore continu. Si une ou plusieurs de ces alarmes sont activées, il faut prendre les mesures qui s'imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.).

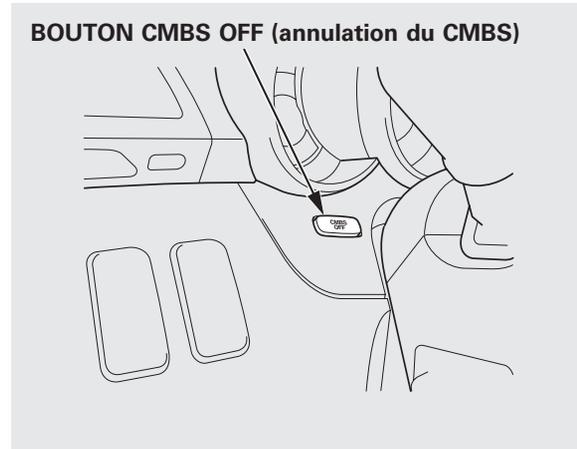
Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

Distance entre les véhicules		CMBS			
		Le détecteur du radar détecte un véhicule	Pré-tendeur de ceinture de sécurité	AVERTISSEMENTS sonore et visuel	Frein
Étape un		Il existe un risque de collision avec le véhicule précédent.	—	« FREINS » clignote sur l'affichage multifonctions.	—
		Le risque de collision a augmenté, le temps de réaction diminue.	Avertissement physique sous forme de légères rétractions momentanées de la ceinture de sécurité du conducteur.	Un signal sonore se fait entendre et « FREINS » clignote sur l'affichage multifonctions.	Freinage léger
		Le système CMBS détecte qu'une collision est inévitable.	Forte rétraction des ceintures de sécurité du conducteur et du passager.		

* : Selon les circonstances, le système CMBS peut passer directement à la dernière étape sans passer par les étapes d'avertissement.

Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

Bouton OFF (arrêt) du CMBS



Pour désactiver le CMBS, appuyer sur le bouton OFF (arrêt) du CMBS sur le tableau de bord pendant une seconde. Dans ce cas, un signal sonore se fait entendre, le témoin du CMBS s'allume sur le tableau de bord et le message CMBS ARRÊT apparaît sur l'affichage multifonctions. Pour rétablir le fonctionnement du système, appuyer de nouveau sur le bouton pendant une seconde.

Chaque fois qu'on tourne le commutateur d'allumage à la position MARCHÉ (II), le CMBS se trouve à la position ON (marche) ou OFF (arrêt) sélectionnée antérieurement.

Annulation automatique

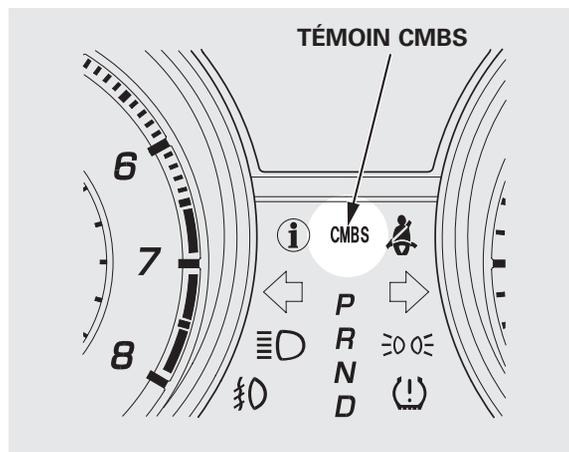
L'une ou l'autre des conditions ci-dessous pourraient cause l'annulation du CMBS. Quand le système s'annule, le témoin CMBS s'allume sur le tableau de bord et le message Vérifier système CMBS apparaît pendant cinq secondes sur l'affichage multifonctions.

- Une anomalie de pneu est détectée (mauvaise dimension, pneu à plat, etc.).
- Conduite prolongée sur route montagneuse ou hors route.
- Conduite du véhicule avec le frein de stationnement serré.
- Conduite du véhicule par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Un couvercle de capteur radar sale sur la calandre avant.

Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

The CMBS se réactivera automatiquement si les conditions qui ont provoqué sa désactivation sont améliorées.

Témoin CMBS



Ce témoin s'allume pendant plusieurs secondes quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II). Il s'allume aussi et reste allumé quand on annule le CMBS en appuyant sur le bouton OFF (arrêt) du CMBS.

Pour réactiver le CMBS, assurer que le véhicule est immobile et que l'commutateur d'allumage est à MARCHE (II) puis appuyer sur le bouton OFF (arrêt) du CMBS pendant environ une seconde.

Le témoin CMBS s'allume normalement dans l'une des conditions suivantes :

- Quand le système est annulé manuellement.
- Quand le système s'annule automatiquement.
- Quand on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).
- Si le couvercle de capteur de radar est recouvert (saleté, boue, feuilles mortes, neige mouillée, etc.).

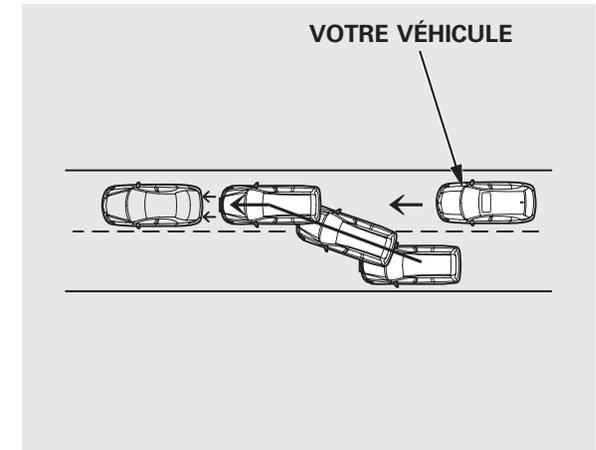
Systeme de freinage atténuant les collisions (CMBS™)

- Quand le témoin du système VSA s'allume (consulter la page 467).
- Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le témoin CMBS devrait s'allumer pendant quelques secondes puis s'éteindre. Si le témoin s'allume à tout autre moment et que le message Vérifier système CMBS apparaît sur l'affichage multifonctions, le CMBS est défectueux. On peut utiliser le véhicule mais le CMBS ne fonctionnera pas. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Limites

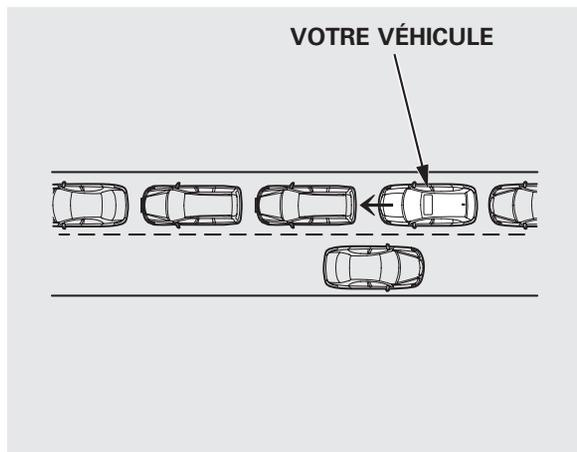
Le CMBS pourrait ne pas s'activer dans certains cas. Voici quelques exemples :

- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre ou freine soudainement.

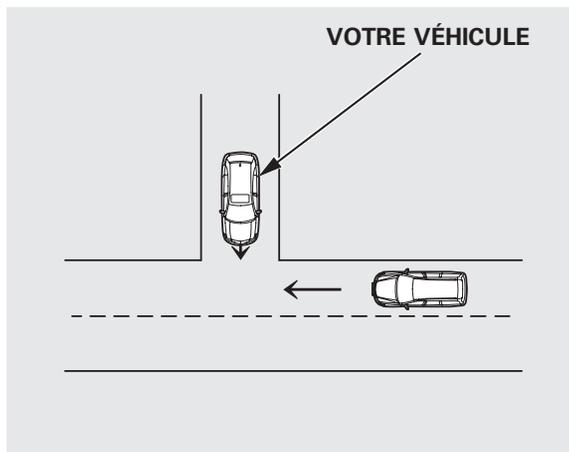


- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent.
- Immédiatement après le départ.

Système de freinage atténuant les collisions (CMBS™)



- Conduite dans la circulation intense.
- Le véhicule précédent est une motocyclette ou autre petit véhicule.



- Un véhicule passe subitement devant vous.

REMARQUE

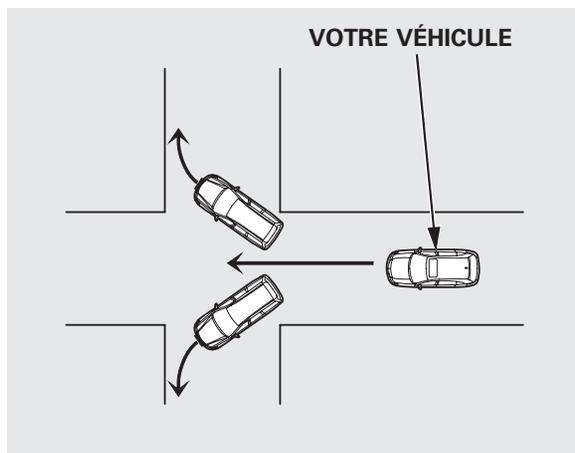
Le CMBS n'est pas conçu pour détecter les piétons.

Ce système est conçu pour détecter et fournir suffisamment à l'avance une alerte de collision. C'est pourquoi il est possible d'expérimenter des fausses activations.

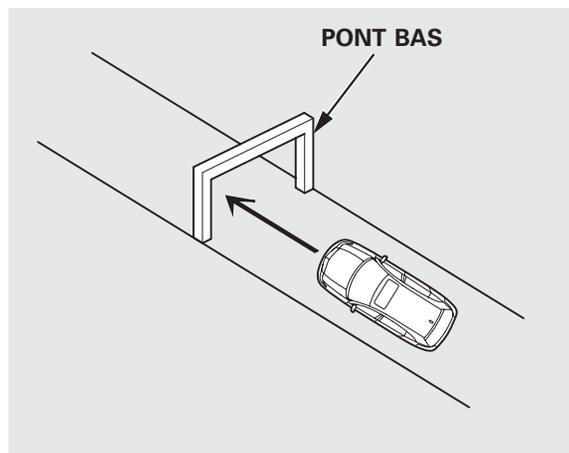
Même quand le risque d'une collision est minime ou inexistant, le CMBS pourrait s'activer dans les conditions suivantes :

- Quand on change de voie rapidement puis qu'on double le véhicule précédent.

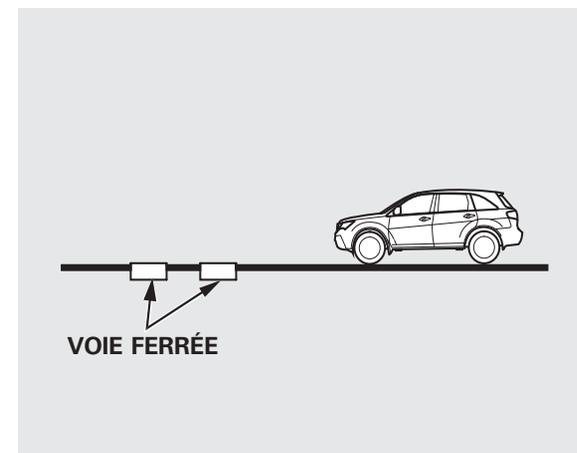
Système de freinage atténuant les collisions (CMBS™)



- Quand on se rapproche ou qu'on double un véhicule précédent qui tourne à gauche ou à droite à une intersection.

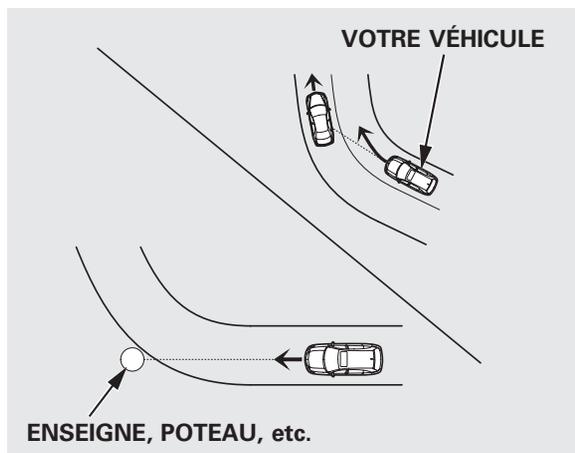


- Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas.
- Quand on roule à haute vitesse sur une bosse de ralentissement.
- Quand on roule sur une partie accidentée de la surface routière.



- Quand on s'approche de voies ferrées.

Système de freinage atténuant les collisions (CMBS™)



Selon les conditions routières (route bombée, sinueuse, etc.) ou l'attitude de votre véhicule (angle du virage, position dans la voie, etc.), le CMBS peut parfois détecter un objet stationnaire (poteau, panneau de signalisation, voie ferrée, etc.) comme étant un véhicule qui vous précède et fonctionner temporairement. Cela est normal.

Rappel important sur la sécurité

Le but principal du système CMBS est de réduire la gravité de blessures provoquées par une collision inévitable. Bien que le CMBS avertisse le conducteur et qu'il réduise la gravité d'une collision, il ne s'activera peut-être pas dans chaque situation dangereuse.

Même avec le CMBS, le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) aide à stabiliser le véhicule dans les virages si le véhicule tourne plus ou moins que désiré. Il aide aussi à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles. Il le fait en régularisant la sortie du moteur et en appliquant les freins de manière sélective.

Quand le VSA est activé, on peut remarquer que le moteur ne réagit pas à l'accélérateur comme à l'habitude. Le système hydraulique du VSA peut aussi émettre un bruit insolite. Le témoin d'activation du système VSA clignotera.

Le système VSA ne peut améliorer la stabilité de la conduite du véhicule dans toutes les conditions ni ne contrôle le système de freinage complet. Le conducteur a la responsabilité de conduire et de s'engager dans les virages à une vitesse raisonnable et de garder une marge de sécurité prudente.



Témoin d'annulation du VSA

Quand le VSA est désactivé, le témoin d'annulation du VSA s'allume à titre d'aide-mémoire.



Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Quand le VSA est activé, le témoin d'activation du système VSA clignote.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, arrêter en sécurité au bord de la route et couper le contact. Rétablir le système en remettant le moteur en marche. Si le témoin du système VSA reste allumé ou qu'il s'allume de nouveau en cours de route, faire inspecter le système VSA par le concessionnaire.

REMARQUE : La principale fonction du système VSA est généralement connue sous le nom de commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend également une fonction de contrôle de traction.

Si le témoin ne s'allume pas quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II), le système VSA est peut-être défectueux. Faire inspecter le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

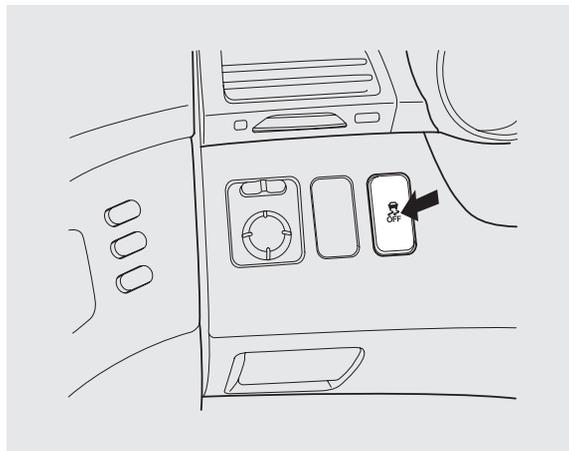
Systeme d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le message « Vérifier système VSA » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions si le système VSA est défectueux.

Si l'indicateur TPMS de faible pression de gonflage des pneus s'allume, ou que l'affichage multifonctions affiche le message « Vérifier système TPMS » et que l'indicateur clignote (consulter la page 452), le système VSA sera initié automatiquement même s'il a été annulé en appuyant sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt). Dans ce cas, on ne peut pas annuler le système VSA en appuyant de nouveau sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt).

Sans VSA, le freinage et la tenue de route dans les virages courts seront normaux, mais ils ne seront pas améliorés par la traction et la stabilité du VSA.

Commutateur d'annulation du VSA



Ce commutateur est sous la bouche d'air du côté du conducteur. Pour initier et annuler le système VSA, le maintenir enfoncé jusqu'au signal sonore.

Lorsque le VSA est annulé, l'indicateur d'annulation du VSA s'allume comme rappel. Maintenir enfoncé l'interrupteur de nouveau. Ceci réactivera le système. Quand le système VSA est inerte, le système d'assistance de la stabilité de la caravane est aussi inerte (consulter la page 492).

Le VSA est activé chaque fois qu'on met le moteur en marche même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Dans certaines conditions inusitées, si le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou la neige fraîche, annuler le système VSA temporairement pourrait aider à se débourber. Quand le système VSA est annulé, le système d'antipatinage à l'accélération est aussi annulé. On ne doit essayer de débourber le véhicule en annulant le VSA que lorsqu'on ne peut le faire pendant que le VSA est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, il faut initier le VSA de nouveau. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule pendant que les systèmes VSA et d'antipatinage à l'accélération sont annulés.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

VSA et dimensions des pneus

Conduire avec des pneus ou des roues de dimensions variées peut causer une défektivité du VSA. Lors du remplacement des pneus, s'assurer qu'ils sont de la même dimension et du même type que les pneus de première monte (consulter la page 539).

Si on chausse le véhicule de pneus à neige, s'assurer qu'ils sont de la même dimension que les pneus dont le véhicule était chaussé à l'origine. Prendre les mêmes précautions en hiver qu'on le ferait si le véhicule n'était pas équipé du système VSA.

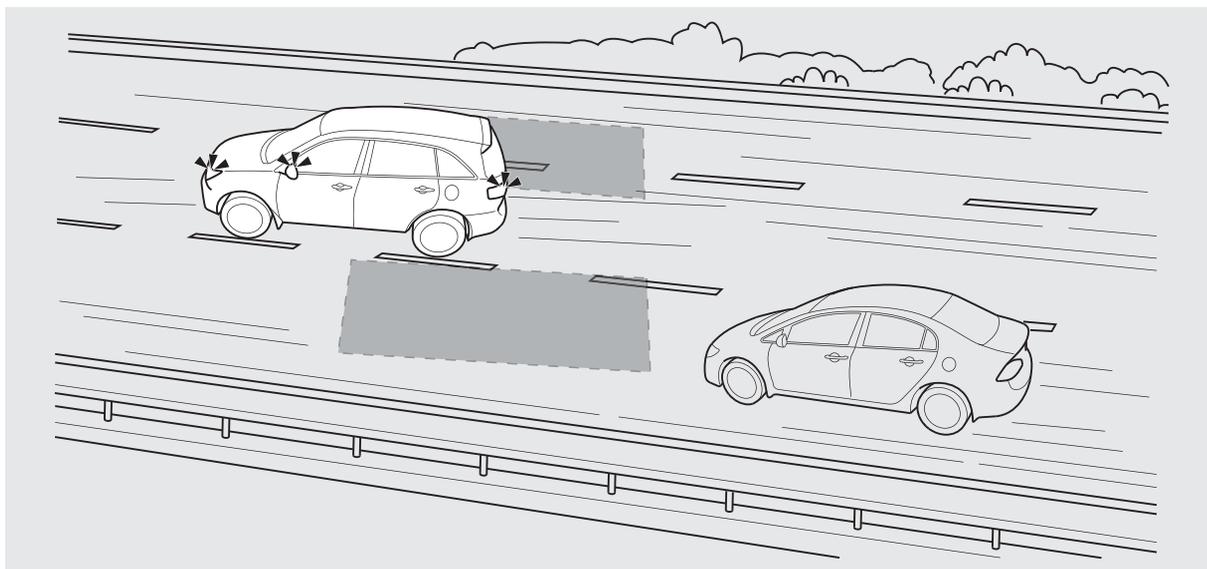
Aide au démarrage dans les pentes

Le véhicule est équipé d'une fonction d'aide au démarrage dans les pentes pour aider à empêcher qu'il se mette à rouler en aval dans les pentes raides lorsqu'on déplace le pied de la pédale de frein à l'accélérateur.

Cette fonction est activée quelques secondes après qu'on est dans n'importe quelle position d'engrenage d'entraînement (dans les montées) ou en marche arrière (dans les descentes). Pour qu'elle puisse être activée, cette fonction nécessite que le véhicule soit complètement arrêté.

Il se peut que la fonction d'aide au démarrage dans les pentes ne puisse pas retenir un véhicule lourdement chargé, par exemple un véhicule qui tire une caravane, ou empêcher le véhicule de rouler en aval dans une pente très abrupte ou glissante.

Système d'informations d'angles morts (BSI)



*Modèles avec ensemble avancé américain,
ensemble avancé avec divertissement et ensemble
Elite canadien*

Le système d'informations d'angles morts (BSI) est conçu pour faciliter les changements de voie.

Si le système détecte des véhicules dans les voies adjacentes, il illumine automatiquement le témoin approprié afin d'offrir une assistance en cas de changement de voie. Cela ne remplace pas la nécessité de confirmer visuellement qu'un changement de voie peut se faire en toute sécurité.

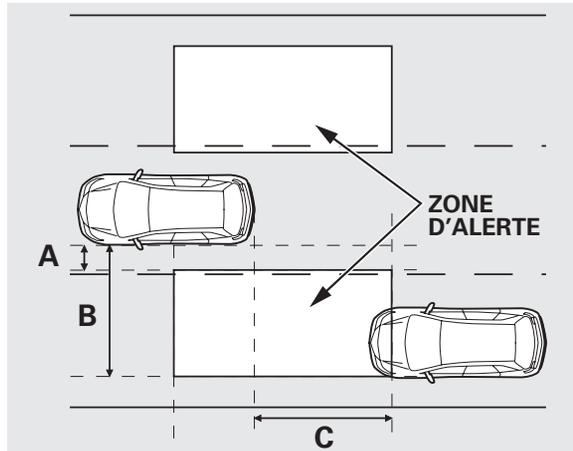
⚠ ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas compter uniquement sur le système d'informations d'angles morts en effectuant des changements de voie.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Fonctionnement du systeme d'informations d'angles morts (BSI)



A : Environ 0,5 metres (1,6 pieds)

B : Environ 3 metres (10 pieds)

C : Environ 3 metres (10 pieds)

Le systeme BSI est conçu pour détecter des véhicules dans des zones d'alerte spécifiques adjacentes au véhicule, particulièrement dans des zones plus difficiles à voir, communément appeles « angles morts ».

Quand le systeme BSI détecte un véhicule dans une zone d'alerte, le témoin d'alerte du BSI s'allume près du rétroviseur extérieur correspondant.

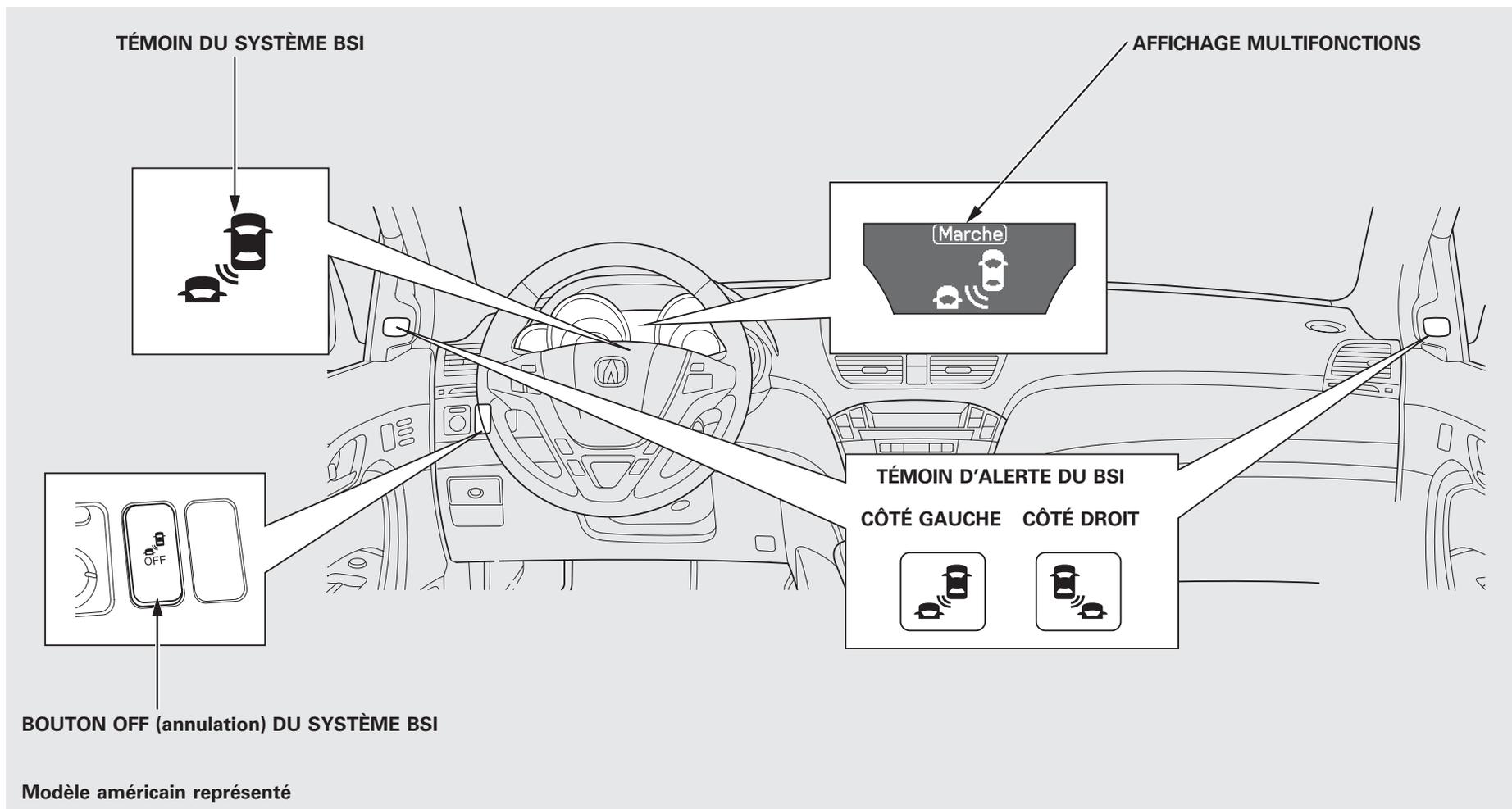
Lorsque le véhicule roule à une vitesse se situant entre 10 km/h et 160 km/h, le témoin d'alerte du systeme BSI s'allume dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

- Un autre véhicule vous dépasse, en entrant dans la zone d'alerte par l'arrière, à une vitesse qui diffère de la vitesse de votre véhicule de 50 km/h au maximum.
- Vous dépassez un véhicule à une vitesse qui ne diffère pas de celle du véhicule dépassé de plus de 20 km/h. Le témoin s'allume environ deux secondes après l'entrée du véhicule dans la zone d'alerte.

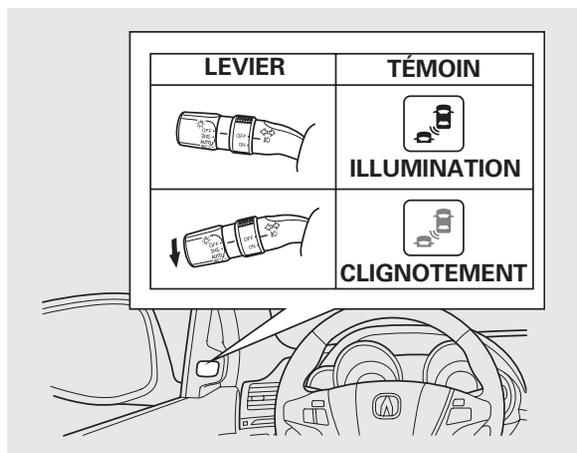
Le systeme n'avertit pas de la présence de tous les véhicules se trouvant dans les angles morts (comme les véhicules que le conducteur vient de dépasser, puisque ce dernier est déjà informé de leur présence), à moins que ceux-ci ne demeurent dans la zone d'alerte pendant environ deux secondes ou plus.

Lorsque le systeme est allumé, le systeme BSI demeure actif chaque fois que le levier de vitesses est à la position D ou S.

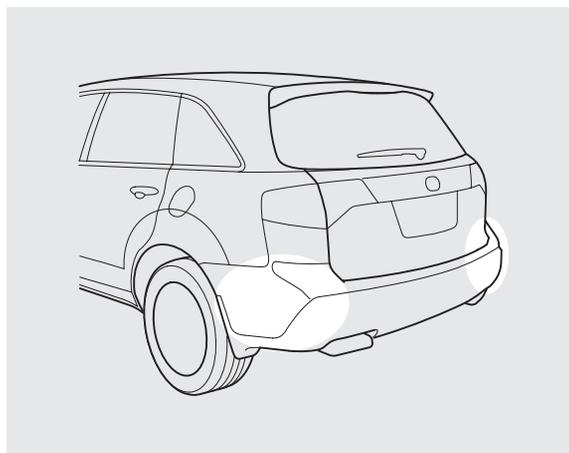
Systeme d'informations d'angles morts (BSI)



Système d'informations d'angles morts (BSI)



Le témoin d'alerte du système BSI commence à clignoter à titre de rappel si le conducteur déplace la manette de clignotant dans la direction du véhicule détecté.



Des détecteurs radar situés sous chaque coin du pare-chocs arrière détectent des objets. Ne pas couvrir cette surface avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte. Toujours vérifier qu'aucune saleté n'est présente sur cette surface chaque fois qu'on utilise le véhicule.

Les chocs aux détecteurs radar ou autour de ceux-ci peuvent nuire à la performance du système. Si un choc se produit, faire vérifier le système par le concessionnaire.

Systeme d'informations d'angles morts (BSI)

Precautions importantes

Comme tous les autres systemes d'assistance, le systeme BSI a ses limites. Une trop grande dependance du systeme BSI peut entrainer une collision. Toujours regarder dans les retroviseurs, d'un cote ou de l'autre du vehicule et derriere soi pour verifier la presence d'autres vehicules avant d'effectuer des changements de voie.

Il faut eteindre le systeme durant le remorquage. En raison de la masse ajoutee et des changements qui en resultent dans la couverture radar, le systeme ne peut pas fonctionner comme prevu et la detection de la remorque elle-meme par les detecteurs radar peut causer l'allumage des temoins d'alerte du systeme BSI.

Limites

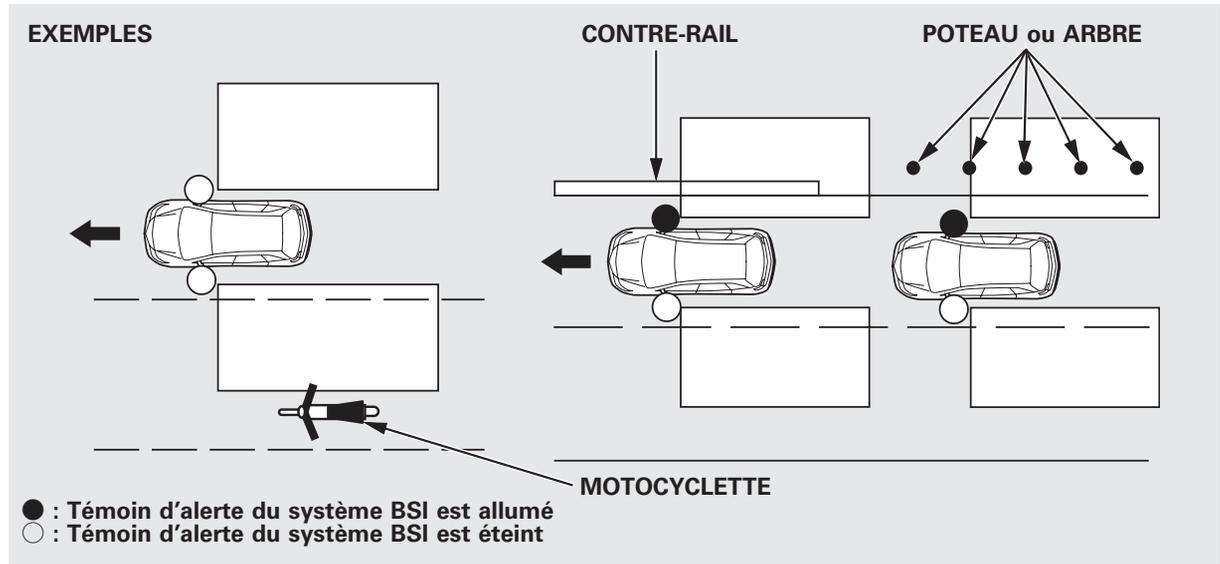
Les temoins d'alerte du systeme BSI peuvent ne pas s'allumer dans les situations suivantes :

- La difference de vitesse entre votre vehicule et un vehicule approchant derriere est superieure a 50 km/h.
- Un vehicule est stationne sur un accotement.
- La difference de vitesse entre votre vehicule et un vehicule approchant derriere est superieure a 10 km/h.
- Un objet non repere par les detecteurs radar approche ou depasse votre vehicule.

Système d'informations d'angles morts (BSI)

Le fonctionnement du système BSI peut se trouver malencontreusement affecté dans les situations suivantes :

- Quand le système détecte des objets comme des contre-rails, des poteaux, des arbres, etc.
- Quand un objet qui ne reflète pas bien les ondes radio, comme une motocyclette, se trouve dans la zone d'alerte.
- Lorsqu'un véhicule se trouve derrière ou approche votre véhicule pendant qu'il circule dans une courbe.
- Lors du remorquage d'une remorque.
- Si un véhicule se déplace d'une voie éloignée jusqu'à la voie adjacente.
- Si le système capte de l'interférence électrique externe.
- Si le pare-chocs arrière a été déformé ou réparé incorrectement.

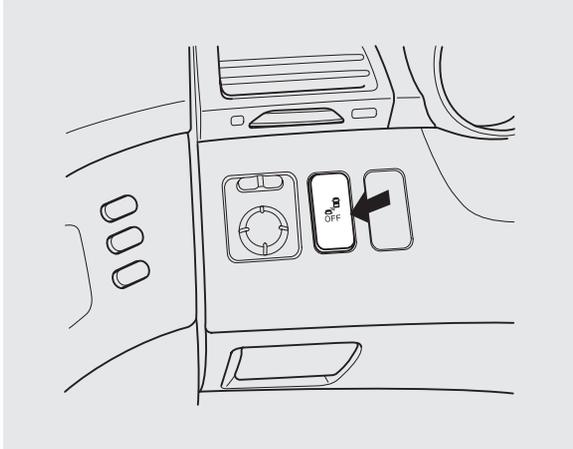


- Si l'orientation des détecteurs a été modifiée.
- En cas de mauvaises conditions climatiques, comme une forte pluie, de la neige ou du brouillard.

Le système sert à accommoder le conducteur. Même si un objet se trouve à l'intérieur de la zone d'alerte, le système peut ne pas le détecter, selon sa forme. Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Système d'informations d'angles morts (BSI)

Bouton BSI OFF (annulation du BSI)



Pour éteindre le système, appuyer sur le bouton BSI OFF (annulation du BSI), le commutateur d'allumage étant à la position MARCHE (II). Le témoin du système BSI sur le tableau de bord s'illumine de couleur ambre pour indiquer que le système est éteint. L'affichage multifonctions indique que le système est éteint.

Pour activer à nouveau le système, appuyer sur le même bouton. Le témoin du système BSI sur le tableau de bord s'éteint. L'affichage multifonctions indique que le système est allumé.

Chaque fois qu'on tourne le commutateur d'allumage à la position MARCHE (II), le système se trouve MARCHE ou ARRÊT, tel que sélectionné antérieurement.

Système d'informations d'angles morts (BSI)

Affichage de statut du système BSI

État de fonctionnement du système	Message de l'affichage multifonctions	Témoin du système BSI	Description
MARCHE		—	Lorsque le bouton BSI OFF (BSI ARRÊT) est enfoncé, un message BSI MARCHE ou BSI ARRÊT est affiché sur l'affichage multifonctions pendant cinq secondes environ. Le témoin BSI reste allumé lorsque le système est éteint.
ARRÊT			Un timbre sonore se fait entendre lorsque le système est mis en MARCHE ou ARRÊT.
MARCHE/ ARRÊT*			Si au cours de la conduite du véhicule, de la boue, de la neige ou de la glace s'accumule autour des capteurs : <ul style="list-style-type: none"> • Le système pourrait se désactiver. • Le témoin du BSI s'allume, un message apparaît sur l'affichage multifonctions et un timbre sonore se fait entendre. Une fois l'obstacle retiré, le témoin du BSI s'éteint et le système revient à la normale à la reprise de la conduite. Toujours maintenir la surface environnante des détecteurs radar dans un état de propreté. Le système BSI ne peut pas fonctionner correctement si les détecteurs sont obstrués. Le témoin d'alerte du système BSI : <ul style="list-style-type: none"> • Peut s'allumer quand un véhicule pénètre dans les zones d'alerte, même si ce message s'affiche. • Peut ne pas s'allumer à cause d'une obstruction (éclaboussure, etc.), même si ce message ne s'affiche pas. *: Le système peut être actif même si le message Sys. d'angle mort non disponible est affiché.
ARRÊT			En cas de défectuosité du système, le témoin du système BSI s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire Acura.

Systeme d'informations d'angles morts (BSI), Systeme d'amortissement actif

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Systeme d'amortissement actif

Si équipé

Le système d'amortissement actif est toujours fonctionnel, ajustant constamment les amortisseurs du véhicule en fonction des conditions routières, de la vitesse du véhicule et de votre façon de conduire.

Le système utilise des amortisseurs à commande électrique pour rehausser la précision de la maniabilité, la tenue de route, l'adhésion pneu-chaussée et l'isolation de la chaussée accidentée en vue d'un roulement plus confortable. Le système réagit à des données transmises par une variété de capteurs électroniques afin d'assurer un amortissement optimal de la suspension gage de roulement confortable et de maniabilité.

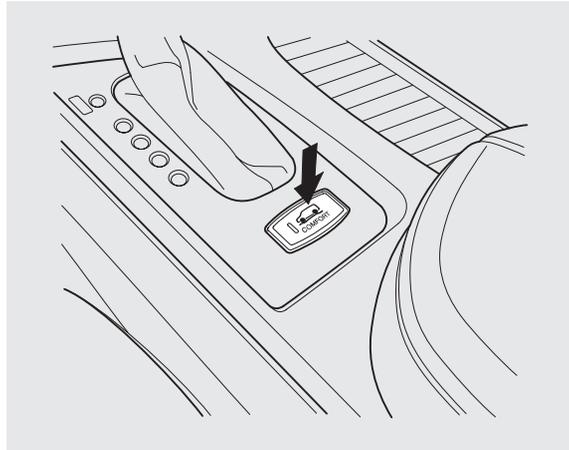
Systeme d'amortissement actif

Le systeme offre le choix de deux modes.

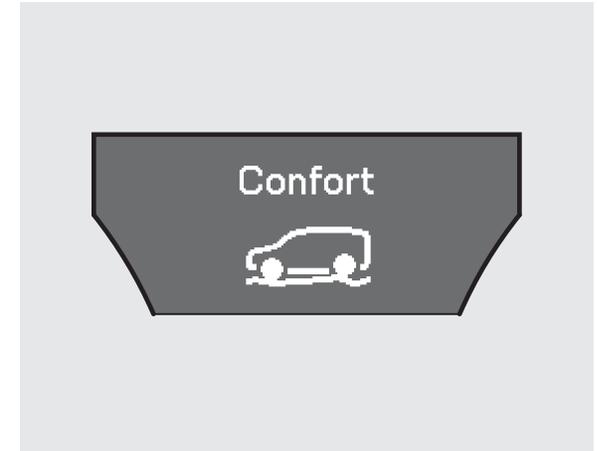
Mode sport : Le systeme accorde la priorite a la maniabilite, au controle de la carrosserie et a l'adhésion pneu-chaussée pour permettre une maniabilite de plus haute performance.

Mode confort : Le systeme accorde la priorite a l'isolation de la route pour permettre un roulement plus confortable.

L'un ou l'autre mode peut être utilisé pour tout type de conditions d'utilisation, mais le mode peut changer temporairement pour s'adapter a un changement de la surface de la route.

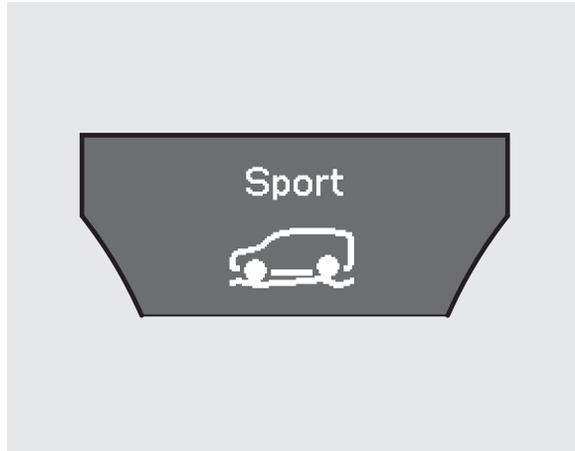


Pour passer du mode confort au mode sport et vice versa, appuyer momentanément sur le bouton du systeme d'amortissement actif situe sur la console centrale pour choisir le mode desire.



Quand le mode confort est choisi, le témoin vert s'allume dans le bouton et le message « Confort » apparaît pendant cinq secondes sur l'affichage multifonctions.

Système d'amortissement actif

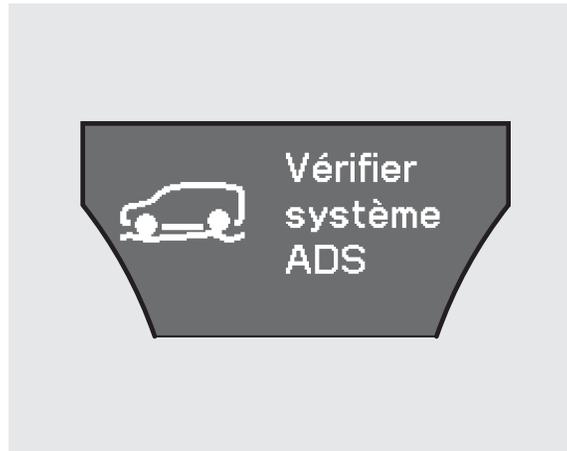


Quand le mode sport est choisi, le témoin vert s'éteint dans le bouton et le message « Sport » apparaît pendant cinq secondes sur l'affichage multifonctions.



Témoin du système d'amortissement actif

Si le système d'amortissement actif est défectueux, il s'annule de lui-même et le témoin du système d'amortissement actif s'allume sur le tableau de bord.



On voit aussi le message « Vérifier système ADS » sur l'affichage multifonctions.

Si on voit ce témoin d'avertissement et ce message, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

Dans ce cas, la fonction d'amortissement du véhicule reste normale mais il ne profite pas de la fonction de l'amortisseur hydraulique à commande électronique.

Ce véhicule est conçu principalement pour transporter des passagers et leurs bagages. Il peut également être utilisé pour remorquer une remorque si on respecte les capacités de charge, qu'on utilise l'équipement approprié et qu'on respecte les directives de cette section.

Si le véhicule est équipé avec le système d'informations d'angles morts (BSI), ne pas l'utiliser pendant le remorquage d'une remorque. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 476.

Période de rodage

Éviter de tirer une remorque pendant les premiers 1 000 km (600 milles) d'utilisation de votre véhicule (consulter la page 418).

Lire attentivement la section **Directives sur la conduite hors route** à la page 494 si on projette de remorquer hors route.

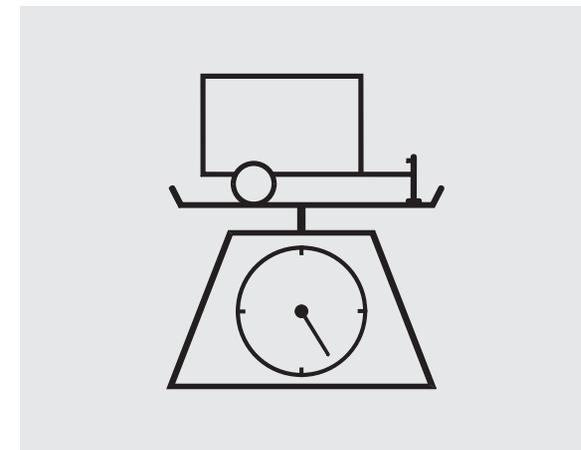
Le véhicule est doté d'un système d'assistance à la stabilité de la remorque pour aider à stabiliser l'ensemble véhicule/remorque en réduisant la vitesse du véhicule. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 492.

ATTENTION

Le fait de dépasser la capacité de chargement ou de charger le véhicule et la remorque de manière inappropriée peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Vérifier soigneusement la charge du véhicule et de la remorque avant de conduire.

Capacité de charge

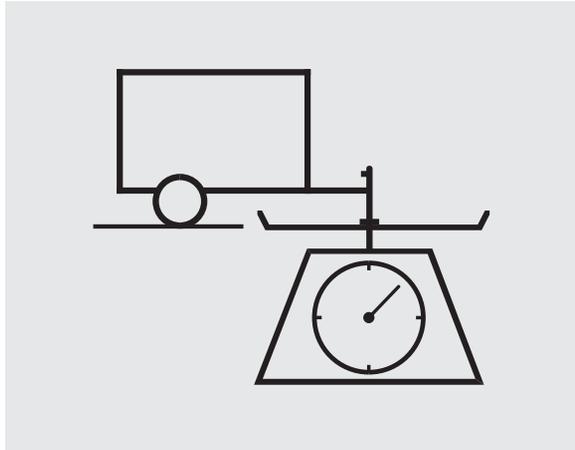


Poids total de la remorque

Le poids maximum de la caravane et de ce qu'elle contient ou transporte dépend du nombre d'occupants dans le véhicule et du type de caravane à remorquer (consulter la page 484).

Tirer une remorque trop lourde peut sérieusement détériorer la maniabilité et la performance du véhicule. Cela peut aussi endommager le moteur et la transmission.

Remorquage



Charge à la flèche d'attelage

Le poids que la flèche d'attelage d'une remorque pleine exerce sur l'attelage doit être de 5 à 15 % du poids total de la remorque pour les remorques à bateau et de 8 à 15 % du poids total de la remorque pour toutes les autres remorques. (Consulter la page 484 pour les limites de votre situation de remorquage.) Une charge trop lourde à la flèche d'attelage réduit la traction du pneu avant et le contrôle de la direction. Une charge trop légère à la flèche d'attelage peut rendre la remorque instable et la faire serpenter.

Poids nominal brut du véhicule (GVWR)

– Le poids maximum admissible du véhicule, de tous les occupants, de tous les accessoires, de tous les bagages et de la charge sur la flèche d'attelage est de 2 700 kg (5 952 livres).

Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)

– Le poids maximum admissible du véhicule, de tous les occupants, de tous les accessoires, de tous les bagages et de la charge sur la flèche d'attelage ne peut dépasser 1 310 kg (2 888 livres) sur l'essieu avant et 1 440 kg (3 175 livres) sur l'essieu arrière.

Poids nominal brut combiné (GCWR) –

Le poids maximum admissible du véhicule et de la remorque chargés est de 4 560 kg (10 053 livres) avec l'attelage approprié. Le PNBC doit être réduit de 2 % par 305 mètres (1 000 pieds) d'élévation.

Évaluation des charges

La meilleure façon de confirmer que toutes les charges sont conformes aux limites est de les vérifier sur une balance publique. Pour trouver les balances publiques dans une région, consulter l'annuaire téléphonique de la région ou communiquer avec le concessionnaire ou l'agence de location de la remorque pour obtenir de l'aide.

Pour aider à assurer une conduite sûre vers une balance ou si on ne peut se rendre à une balance publique, il est recommandé d'évaluer le poids total de la remorque et de la charge à la flèche d'attelage tel que décrit.

Pour calculer le poids total de la remorque

Additionner le poids de la remorque (tel que mentionné par le fabricant) au poids des articles dans la remorque. Consulter les tableaux de la page 484 afin de ne pas dépasser la limite pour les conditions d'utilisation.

Pour calculer le charge à la flèche d'attelage

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
2. Mesurer et prendre note de la distance entre le sol et le bas de l'attache-remorque.
3. Brancher la remorque chargée à l'attelage.
4. Mesurer de nouveau du sol au même endroit au bas de l'attelage.
5. Soustraire la deuxième mesure de la première, puis consulter le tableau suivant.

Dans les modèles sans système d'amortissement actif

Si la différence est :	Charge approximative de la flèche d'attelage :
13/32"	68 kg (150 livres)
11/16"	114 kg (250 livres)
31/32"	159 kg (350 livres)
1 1/4"	205 kg (450 livres)

Dans les modèles avec système d'amortissement actif

Si la différence est :	Charge approximative de la flèche d'attelage :
1/2"	68 kg (150 livres)
27/32"	114 kg (250 livres)
1 5/32"	159 kg (350 livres)
1 1/2"	205 kg (450 livres)

Si la différence est plus de 1,5 cm (1 1/2 pouces), la charge est trop lourde sur la flèche d'attelage. Équilibrer la charge ou la réduire au besoin.

Remorquage

Capacités de charge totales de la remorque et de la flèche d'attelage :

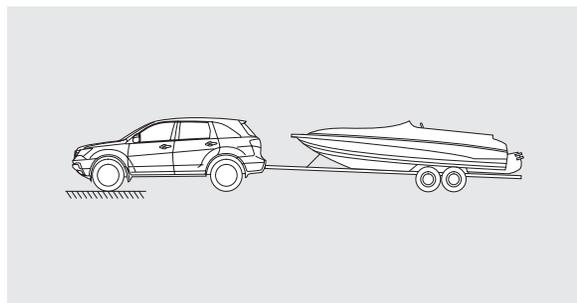
Nombre d'occupants*	Poids total maximum de la remorque	Charge maximum de la flèche d'attelage**
2	2 268 kg (5 000 livres)	227 kg (500 livres)
3	2 155 kg (4 751 livres)	213 kg (470 livres)
4	2 041 kg (4 500 livres)	168 kg (370 livres)
5	1 928 kg (4 250 livres)	125 kg (276 livres)
6	1 814 kg (3 999 livres)	68 kg (150 livres)
7	Le remorquage n'est pas conseillé.	

* Les capacités de charge correspondantes présument qu'il y a des occupants sur tous les sièges du véhicule, que chaque occupant pèse 68 kg (150 livres) et que chacun transporte des bagages de 7 kg (15 livres) dans le compartiment à bagages. Tout poids additionnel incluant bagages ou accessoires réduit le poids maximum de la remorque et la charge maximum de la flèche d'attelage. Ne jamais dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (consulter la page 481).

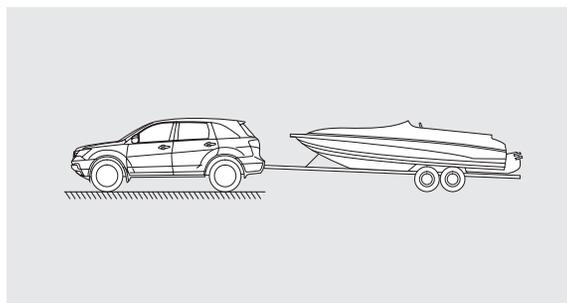
** La charge recommandée pour la flèche d'attelage doit être de 5 – 15 % du poids total d'une remorque à bateau et de 8 – 15 % du poids total de toutes autres remorques.

Vérification de la charge

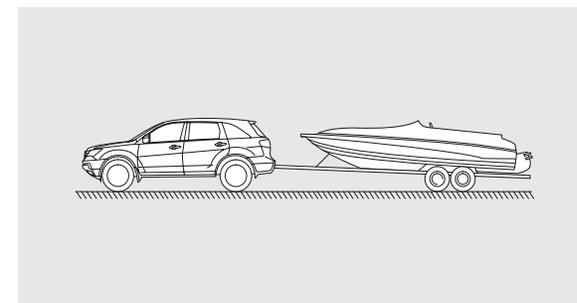
Pour vérifier les charges avec exactitude sur une balance publique, le véhicule et la remorque doivent être chargés et tous les occupants doivent rester dans le véhicule pendant que le préposé surveille la balance.



1. Vérifier le poids brut sur l'essieu avant.
Limite : 1 310 kg (2 888 livres)

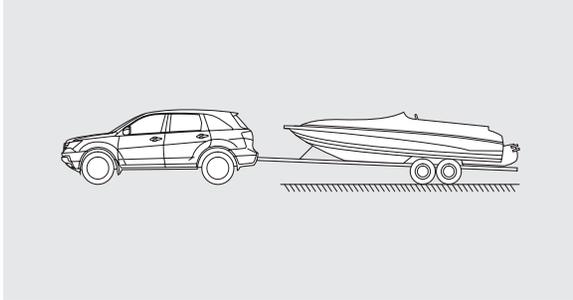


2. Vérifier le poids brut du véhicule.
Limite : 2 700 kg (5 952 livres)
3. Vérifier le poids nominal brut sur l'essieu arrière.
Limite : 1 440 kg (3 175 livres)
4. Si on ne peut peser directement l'essieu arrière, on peut calculer le poids nominal brut sur l'essieu arrière en soustrayant le poids de l'étape 1 du poids de l'étape 2.
Limite : 1 390 kg (3 064 livres)

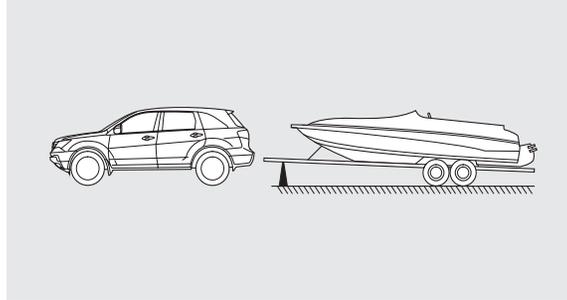


5. Vérifier le poids nominal combiné.
Limite : 4 560 kg (10 053 livres)
Il faut se rappeler que le poids nominal combiné doit être réduit de 2 % par 305 mètres (1 000 pieds) d'altitude.

Remorquage



6. Vérifier le poids de la remorque attelée.
Prendre note de ce chiffre.



7. Vérifier le poids de la remorque non attelée. Limite : Consulter la page 484.
8. Calculer la charge à la flèche d'attelage.
Soustraire le poids de l'étape 6 du poids de l'étape 7.
Limite : Consulter la page 484.
Recommandée : Consulter la page 481.
Plage : 5 à 15 % pour remorques à bateau
8 à 15 % pour autres remorques

Équipement et accessoires de remorquage

Le remorquage exige généralement une variété d'équipements supplémentaires. Pour assurer la meilleure qualité, nous recommandons l'achat de l'équipement Acura dans la mesure du possible.

Le concessionnaire vend un ensemble de remorque qui inclut un attelage, une rotule de centrage et un faisceau de fils.

Discuter de tout besoin en matière d'équipement additionnel avec l'agence des ventes ou de location de la remorque et s'assurer que tout l'équipement est installé et maintenu comme il se doit et qu'il respecte toutes les lois des états, fédérales, provinciales et locales.

Attelage

Nous recommandons fortement l'installation par le concessionnaire d'un attelage de classe 3. L'utilisation d'un équipement autre qu'Acura pourrait entraîner de graves dommages au véhicule.

Lire les directives du fabricant de la remorque et choisir la barre de remorquage appropriée à la hauteur de la remorque.

Attelage de répartition de poids

Un attelage de répartition de poids n'est pas recommandé pour ce véhicule car un attelage de répartition de poids mal ajusté peut réduire la maniabilité, la stabilité et la capacité de freinage.

Freins de remorque

Acura recommande que toute remorque dont le poids total de remorquage est de 450 kg (1 000 livres) ou plus soit équipée de ses propres freins.

Il y a deux types de freins de remorque : à inertie et électrique. Les freins à inertie sont généralement utilisés pour les remorques à bateau car ils seront mouillés.

Si on choisit des freins électriques, s'assurer qu'ils sont à commande électronique. Ne pas essayer de les brancher au système hydraulique du véhicule. Peu importe si cela semble efficace, toute tentative de connexion des freins de remorque au système hydraulique du véhicule réduira l'efficacité du freinage et créera un risque potentiel.

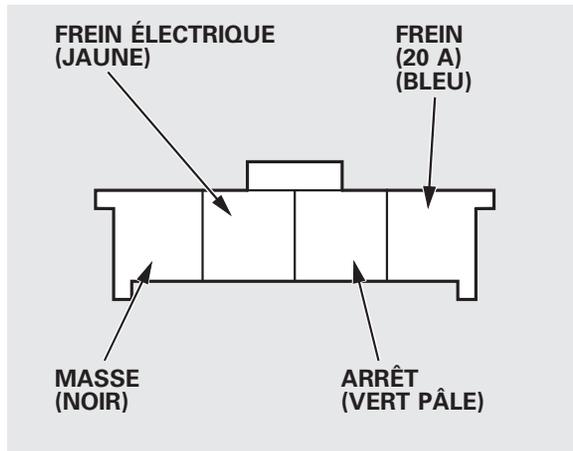
Consulter le concessionnaire ou l'agence de location de la remorque pour des renseignements supplémentaires sur l'installation de freins électriques.

Un connecteur gris à quatre goupilles est disponible en option chez le concessionnaire. Ce connecteur comporte tous les circuits exigés pour l'installation de la plupart des commandes de freins électriques de caravane. Un faisceau d'appoint pour adapter la commande des freins électriques de la caravane au véhicule est inclus avec l'ensemble d'attache-remorque Acura d'origine. Pour se procurer un connecteur et un ensemble d'attache-remorque, consulter le concessionnaire.

Faire installer par un mécanicien qualifié la commande de frein de caravane conformément aux directives du fabricant de la commande de frein de caravane. Une mauvaise installation de la commande de frein de caravane pourrait augmenter la distance nécessaire pour arrêter un véhicule qui remorque une caravane.

Remorquage

Utiliser cette illustration pour identifier chaque prise du connecteur de la commande de frein de caravane.



Chaînes de sécurité

Toujours utiliser des chaînes de sécurité lorsque vous tirez une remorque. S'assurer que les chaînes sont attachées à la remorque et à l'attelage de manière sécuritaire, qu'elles sont croisées sous la flèche d'attelage et qu'elles peuvent retenir la remorque si elle se détache. Il faut que les chaînes soient assez détendues pour permettre à la remorque de s'engager facilement dans les virages, mais sans que les chaînes ne touchent le sol.

Contrôle de l'oscillation

Ce dispositif est recommandé si la remorque a tendance à osciller. Le constructeur de la remorque peut recommander le dispositif antioscillation nécessaire et les directives de l'installation.

Rétroviseurs de la remorque

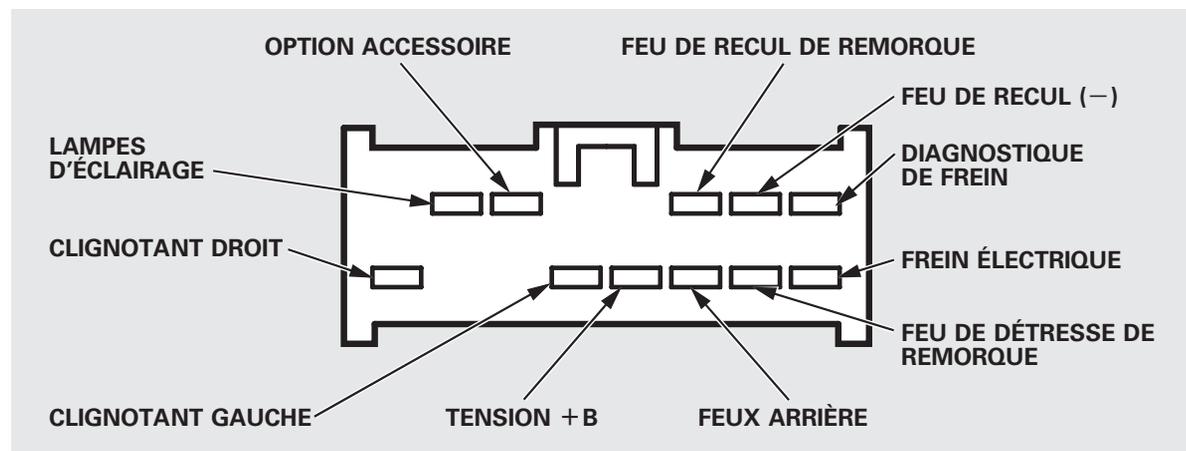
Plusieurs États et provinces exigent des rétroviseurs extérieurs spéciaux lorsqu'une remorque est tirée. Même si ce n'est pas le cas, il est recommandé d'installer des rétroviseurs spéciaux si on ne peut voir clairement derrière le véhicule ou que la remorque crée un angle mort.

Pneus de secours

Pour tirer une remorque, il est recommandé de transporter un pneu de rechange et une roue de secours pleine grandeur pour le véhicule et la remorque. Consulter la page 539 pour la dimension appropriée du pneu, la page 545 sur la façon d'entreposer un pneu et une roue pleine grandeur et la page 545 pour des renseignements sur le changement d'un pneu à plat.

Il faut détacher la remorque avant de remplacer un pneu à plat. Demander à l'agence des ventes ou de location de la remorque l'endroit et la façon dont le pneu de secours de la remorque doit être entreposé.

Feux de remorque



Les feux de la remorque et l'équipement doivent respecter les lois fédérales, des États, provinciales et locales. Vérifier les exigences pour les régions où l'on projette remorquer une caravane et n'utiliser que l'équipement désigné pour le véhicule.

Le véhicule est équipé d'un connecteur pour installer un connecteur d'éclairage de remorque en option compatible avec le véhicule. Ce connecteur en option peut être acheté chez le concessionnaire.

Consulter l'illustration ci-dessus pour des renseignements sur le câblage.

Nous recommandons que le concessionnaire installe un faisceau de fils et un convertisseur Acura. Ce faisceau a été conçu pour le véhicule.

Si on utilise un faisceau d'éclairage et un convertisseur de remorque non Acura, on peut se procurer les connecteurs et les tiges assortis avec le connecteur du véhicule chez le concessionnaire.

Du fait que les feux et le câblage varient selon le type et la marque de la remorque, il faut aussi faire installer par un technicien un connecteur adéquat entre le véhicule et la remorque.

Remorquage

Vérifications avant de remorquer

Lors de la préparation au remorquage et avant de prendre la route, s'assurer de vérifier ce qui suit :

- Le véhicule a fait l'objet d'un entretien approprié et la suspension et le système de refroidissement sont en bon état de fonctionnement.
- La remorque a fait l'objet d'un entretien approprié et est en bon état.
- Tous les poids et toutes les charges sont conformes aux limites.
- L'attelage, les chaînes de sécurité et tout autre accessoire sont installés de manière sécuritaire.
- Tous les articles sur et dans la remorque sont retenus en place de manière sécuritaire et ne peuvent se déplacer en cours de route.

- Les feux et les freins du véhicule et de la remorque fonctionnent correctement.
- Les pneus et la roue de secours du véhicule sont en bon état et gonflés comme il se doit.
- Les pneus et la roue de secours de la remorque sont en bon état et sont gonflés tel que recommandé par le fabricant de la remorque.

Conduire en toute sécurité avec une remorque

Le poids, la longueur et la hauteur additionnels d'une remorque affecteront la maniabilité et la performance du véhicule. Conduire en remorquant une remorque exige certaines aptitudes et techniques de conduite spéciales.

Pour la sécurité de tous et chacun, pratiquer des manœuvres de conduite avant de prendre la route et suivre les directives du présent chapitre.

Vitesses de conduite et de la boîte de vitesses lors du remorquage

Conduire plus lentement que la normale en tout temps et respecter les vitesses réglementaires affichées pour les véhicules avec une remorque. Utiliser la position D en tirant une remorque sur une route plate.

Consulter « ***Conduite dans les côtes*** » pour des renseignements additionnels sur l'équipement.

En tirant une remorque de type fixe (p. ex., autocaravane), ne pas dépasser 88 km/h. À des vitesses plus élevées, la remorque peut osciller ou affecter la maniabilité du véhicule.

Si la température de liquide de boîte de vitesses automatique augmente et dépasse la limite précisée, l'indicateur de température de la boîte de vitesses automatique s'allume (consulter la page 70). On voit aussi un message « Temp. de A/T élevée » sur l'affichage multifonctions.

Virages et freinage

S'engager plus lentement dans les virages et faire des virages moins serrés. Comme la remorque a un arc plus petit que celui du véhicule, elle peut frapper ou rouler sur un obstacle évité par le véhicule.

Allouer plus de temps et de distance pour freiner. Ne pas freiner ni tourner soudainement, car la remorque pourrait faire une mise en portefeuille ou capoter.

Conduite dans les côtes

Dans les côtes, surveiller de près l'indicateur de température. S'il se rapproche du repère rouge (chaud), éteindre la climatisation, ralentir et, au besoin, arrêter au bord de la route et laisser refroidir le moteur.

Si on doit s'arrêter dans une côte, utiliser le frein à pied ou le frein de stationnement. Ne pas maintenir le véhicule en place en appuyant sur l'accélérateur, car ceci pourrait provoquer une surchauffe de la boîte de vitesses automatique.

Lors de la descente d'une pente, ralentir et rétrograder à la position S ou utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant (3 ou 2) à la position S. Se rappeler de ne pas garder le pied sur la pédale de frein quand on tire une remorque car il faut aussi plus de temps pour ralentir et pour arrêter.

Remorquage, Système d'assistance de la stabilité de la remorque

Tenue de route dans les vents latéraux et la turbulence

Les vents latéraux et la turbulence dus aux camions qui doublent peuvent entraver la direction du véhicule et causer l'oscillation de la remorque. Quand un gros véhicule double, maintenir une vitesse constante et la direction en ligne droite. Ne pas essayer d'apporter des corrections rapides de la direction ou des freins.

Marche arrière

Toujours rouler lentement et se faire guider par quelqu'un lors de la marche arrière. Tenir le volant de direction par le *bas*, puis le tourner vers la gauche pour déplacer la remorque vers la gauche. Tourner le volant vers la droite pour déplacer la remorque vers la droite.

Stationnement

Pour stationner, observer toutes les précautions normales, y compris passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P) et serrer fermement le frein de stationnement. De plus, glisser des cales de roue contre tous les pneus de la remorque.

Recouvrement d'un bateau

Si les roues du véhicule dérangent lors de la sortie de l'eau d'un bateau, garder la boîte de vitesses en position D et ne pas utiliser le mode d'embrayage séquentiel sport. Cela empêche la boîte de vitesses de s'endommager.

Remorquage du véhicule

Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d'urgence, consulter la page 566.

Système d'assistance de la stabilité de la remorque

Le véhicule est équipé d'un système d'assistance à la stabilité de remorque. Ce système utilise les mêmes capteurs que le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA). Ce système aide à stabiliser l'ensemble véhicule/remorque quand la remorque commence à patiner ou à osciller. Pour de plus amples renseignements sur le système VSA, consulter la page 467.

Si le système détecte l'instabilité de l'ensemble véhicule/remorque, il vérifie si le patinage est causé par la remorque et si le patinage ou l'oscillation de la remorque augmente.

L'ensemble véhicule/remorque est plus affecté par les vents de travers, la turbulence et une charge inappropriée sur la flèche d'attelage. Ces conditions peuvent rendre la remorque instable et en causer le patinage.

Système d'assistance de la stabilité de la remorque

Dans ces conditions, le système commence à stabiliser l'ensemble véhicule/remorque en réduisant la vitesse du véhicule. L'unité de contrôle transmet des signaux pour appliquer les freins de manière sélective et régulariser la puissance motrice. Les feux de freinage du véhicule s'allumeront automatiquement même si la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Quand on applique les freins, les feux de freinage de la remorque s'allument en même temps que les feux de freinage du véhicule.

Quand le système d'assistance à la stabilité de la remorque est initié, le témoin du système VSA clignotera. Le système hydraulique du système VSA peut aussi émettre un bruit.

Le système ne peut empêcher une perte de maîtrise. Toujours ralentir et tenir le volant de direction avec fermeté. Ne pas freiner soudainement ni n'exécuter de tours du volant de direction rapides. Cela pourrait causer la mise en charnière ou le capotage de la remorque et le système devient inefficace.

Le système ne peut empêcher le patinage dû aux vents de travers et lors des manœuvres normales ou d'urgence. Il n'aide qu'à stabiliser l'ensemble véhicule/remorque dans ces conditions après que l'oscillation devient prononcée.

L'assistance à la stabilité de la remorque sera aussi inefficace lors de la conduite à haute vitesse ou quand on remorque une remorque dont le centre de gravité est haut.

Toujours respecter les limites de vitesse réglementaires pour le remorquage d'une remorque (consulter la page 491).

Défaut du système d'assistance à la stabilité de la remorque



L'unité de contrôle surveille le circuit du système VSA et le système de freinage. Si le système de feu de freinage est défectueux, le système d'assistance à la stabilité de la remorque s'annule de lui-même et le message « Vérifier TRAILER STABILITY ASSIST » (assistance à la stabilité de remorque) apparaît sur l'affichage multifonctions.

Si on voit ce message, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

Systeme d'assistance de la stabilité de la remorque, Directives sur la conduite hors route

Dans ce cas, le véhicule continue de profiter de l'amélioration de la traction et de la stabilité du système VSA, mais il ne profite pas de la fonction de l'assistance à la stabilité de la remorque.

Si le système VSA est défectueux, le système et l'assistance à la stabilité de la remorque s'annulent. Le témoin d'activation du système VSA s'allume également (consulter la page 467).

Le témoin ABS et le témoin du système de freinage pourraient s'allumer en même temps que le témoin du système VSA.

Si on voit ces témoins d'avertissement, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

Si le système VSA est désactivé, le système d'assistance à la stabilité de la remorque est aussi annulé. Maintenir enfoncé le commutateur de désactivation du VSA jusqu'au signal sonore (consulter la page 468). Le témoin d'inactivation du système VSA s'allume servant d'aide-mémoire. Maintenir enfoncé le commutateur de nouveau pour remettre le système en marche.

La fonction est initiée chaque fois que le moteur est mis en marche de même que le système VSA même s'il a été annulé pendant le trajet précédent.

Directives sur la conduite hors route **Informations générales**

Ce véhicule a été conçu pour la conduite routière. Toutefois, sa garde au sol accrue et son système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD) permettent de conduire occasionnellement sur des surfaces non pavées, tels terrains de camping, terrains de pique-nique et autres sites semblables. Il n'est pas conçu pour rouler sur des pistes, pour grimper des sentiers de montagne ou pour d'autres activités tous terrains.

La conduite hors route exige des aptitudes un peu différentes. Ce véhicule se comportera aussi différemment que sur des chaussées pavées. Porter une attention particulière aux précautions et aux conseils du présent chapitre et se familiariser avec le véhicule avant de s'aventurer hors route.

ATTENTION

Une conduite inappropriée de ce véhicule sur ou hors route peut causer une collision ou un capotage qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Respecter toutes les directives et recommandations de ce manuel du propriétaire.
- Ne pas conduire trop vite et adapter la vitesse aux conditions de la route.

Consignes de sécurité importantes

Pour éviter la perte de maîtrise ou le capotage, respecter toutes les précautions et recommandations.

- Entreposer la cargaison de manière appropriée et ne pas dépasser les capacités de charge (consulter les pages 429 et 481).
- S'assurer que tous les occupants portent une ceinture de sécurité chaque fois qu'on prend la route.
- Conduire à vitesse lente et ne jamais rouler plus vite que les conditions ne le permettent.
- Il revient au conducteur d'évaluer continuellement la situation et de conduire en fonction des limites.

Vérification de votre véhicule

Avant de rouler hors route, s'assurer d'effectuer tous les entretiens et tous les services aux intervalles recommandés et d'inspecter le véhicule pour déceler les problèmes potentiels. Il faut prêter une attention particulière à l'état des pneus et vérifier la pression de gonflage des pneus.

De retour sur la route, inspecter le véhicule pour s'assurer qu'aucun dommage ne risque de rendre la conduite dangereuse. Vérifier l'état et la pression de gonflage des pneus de nouveau.

Rappel

La route présente des limites (routes trop à pic ou accidentées). Le conducteur a ses limites (aptitude du conducteur et sentiment d'aise). Et le véhicule a des limites (traction, stabilité et puissance).

La conduite hors route peut être dangereuse si le conducteur ne reconnaît pas ces limites et ne prend pas les précautions nécessaires.

Directives sur la conduite hors route

Accélération et freinage

La traction sera meilleure sur toutes les surfaces si l'accélération est lente et graduelle. Si l'on accélère trop rapidement sur un terrain détrempe, dans la boue, dans la neige ou sur la glace, on peut manquer de traction et le véhicule pourrait s'embourber. Commencer avec le levier de vitesses à D facilitera le départ dans la neige ou sur la glace.

Ne pas oublier qu'il faut plus de temps et une plus longue distance pour s'arrêter hors route. Éviter tout freinage brusque. Ne pas « pomper » les freins; laisser le système de freinage antiblocage les pomper.

Contournement d'obstacles

Les obstacles sur la route peuvent endommager la suspension et d'autres composantes. Étant donné que le centre de gravité du véhicule est haut, conduire par-dessus un grand obstacle ou permettre à une roue de tomber dans un trou profond peut causer une embardée ou le capotage du véhicule.

Conduite sur une pente

S'il n'est pas possible d'estimer clairement les conditions de la route ou de voir tous les obstacles sur une pente, marcher sur la pente avant de conduire. Si on a le moindre doute d'être capable de rouler sur la pente en toute sécurité, ne pas le faire. Trouver une autre route.

Si on grimpe une pente et qu'on ne puisse continuer, *ne pas essayer de faire un demi-tour*. Le véhicule pourrait capoter. Reculer lentement en suivant la même route que lors de la montée.

Traversée d'un ruisseau

Avant de rouler dans l'eau, arrêter, sortir du véhicule si nécessaire et s'assurer que :

- L'eau n'est pas assez profonde pour couvrir les moyeux des roues, les arbres ou le tuyau d'échappement. Le moteur pourrait caler et ne se remettrait peut-être pas en marche. L'eau peut aussi endommager des composantes importantes du véhicule.

- La pente des rives est telle qu'elle permet la conduite sans difficulté.
- Le courant de l'eau n'est pas trop rapide. Une eau profonde et dont le courant est rapide pourrait pousser le véhicule dans la direction du courant. Même une eau peu profonde dont le courant est rapide peut déblayer le sol sous les pneus, faire perdre la traction et causer le capotage.
- Les rives et la surface sous l'eau fournissent une bonne traction. L'eau peut dissimuler des risques tels des roches, des trous ou de la boue.

Si on décide que la conduite dans l'eau est sûre, choisir une vitesse appropriée et avancer sans embrayer ni changer de vitesse et ne pas arrêter le véhicule ni couper le contact du moteur.

Après la conduite dans l'eau, faire un test des freins. S'ils sont mouillés, les « pomper » un peu tout en conduisant lentement jusqu'à ce qu'ils fonctionnent normalement.

Si l'eau est plus profonde que les moyeux des roues, un service additionnel peut être exigé. Ce service n'est pas couvert par les garanties.

Si la voiture reste bloquée

Si le véhicule s'embourbe, essayer de rouler avec prudence dans la direction (marche avant ou arrière) dans laquelle le véhicule se débourbera. Ne pas faire tourner les roues à toute vitesse. Cela n'aidera pas à débourber le véhicule et pourrait endommager la boîte de vitesses ou le système toutes roues motrices super-maniabilité.

Si on ne peut se débourber, le véhicule est équipé de crochets de remorquage à l'avant et à l'arrière conçus à cette fin.

Utiliser une sangle en nylon pour attacher le MDX au véhicule de dépannage et serrer la sangle avec soin. Une fois que la sangle est bien tendue, le véhicule de dépannage doit appliquer de la force. Le véhicule de dépannage a besoin d'une traction solide pour éviter qu'il ne s'embourbe aussi.

Ne jamais utiliser un cric pour essayer de débourber le véhicule. Le véhicule pourrait facilement glisser du cric et blesser le conducteur ou une autre personne.

Remorquage hors route

On peut remorquer une remorque de poids léger (tel qu'une motocyclette ou tente-caravane) hors route en sécurité si on respecte les directives suivantes :

- Ne pas dépasser 450 kg (1 000 livres) ou une charge statique maximale calculée sur le dispositif d'attelage de 45 kg (100 livres).
- Rouler sur des chemins non pavés lisses et unis et éviter les terrains montagneux.
- Accorder plus d'espace pour la mise en marche, les arrêts et les virages.
- Ralentir sur terrain accidenté et quand il y a des obstacles.

Ce chapitre explique l'importance de maintenir le véhicule en bon état et la façon de respecter les consignes de sécurité de base de l'entretien.

Ce chapitre inclut aussi des directives sur la façon de lire les messages d'aide-mémoire d'entretien de l'affichage multifonctions et des directives pour les entretiens simples dont le propriétaire voudrait s'acquitter lui-même.

Si l'on dispose des outils et de l'aptitude pour effectuer des interventions plus complexes sur ce véhicule, on peut se procurer le manuel d'entretien. Consulter la page 590 pour la manière de se procurer ce manuel ou s'adresser au concessionnaire.

Véhicules américains :

L'entretien, le remplacement ou la réparation des appareils et systèmes antipollution peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes EPA.

Entretien de sécurité.....	500
Aide-mémoire d'entretien ^{MD}	501
Points de ravitaillement	509
Couvercle du compartiment moteur	510
Ajouter de l'huile à moteur	511
Changement de l'huile et du filtre.....	512
Liquide de refroidissement du moteur	514
Lave-glace du pare-brise	516
Liquide de la boîte de vitesses	
automatique	517
Liquide de freins.....	519
Liquide de la servodirection	520
Courroie de distribution.....	520
Feux	521
Filtre de la poussière et du pollen.....	528
Nettoyage des ceintures de sécurité.....	528
Couvre-plancher	529
Balais d'essuie-glace	530
Pneus.....	534
Vérification de la batterie	541
Entreposage du véhicule	542

Entretien de sécurité

Tous les services qui ne sont pas expliqués en détail dans ce chapitre devraient être effectués par un technicien agréé ou autre mécanicien qualifié.

Précautions importantes concernant la sécurité

Pour éliminer les risques potentiels, lire les directives avant de commencer et assurer que l'on a les outils et les connaissances nécessaires.

- Assurer que le véhicule est stationné sur un terrain plat, que le frein à main est serré et que le contact est coupé.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant courant ou un nettoyeur de pièces et non de l'essence.
- Pour réduire la possibilité d'un incendie ou d'une explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du circuit d'alimentation.

- Toujours porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité lors de la manutention de la batterie ou de l'air comprimé.

⚠ ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle l'on peut être blessé grièvement ou tué.

Toujours respecter les recommandations de vérification et d'entretien ainsi que les échéanciers indiqués dans le Manuel du propriétaire.

Risques potentiels du véhicule

- **Empoisonnement par le monoxyde de carbone de l'échappement du moteur.** Assurer que la ventilation est adéquate quand le moteur est en marche.

- **Brûlures par des pièces chaudes.** Laisser le moteur et le système d'échappement refroidir avant d'entreprendre tout travail d'entretien.
- **Blessures dues aux pièces mobiles.** Ne pas mettre le moteur en marche, sauf avis contraire.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent Manuel du propriétaire.

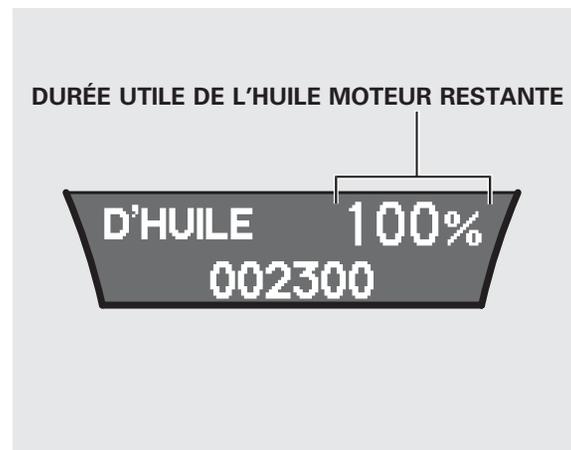
Certaines précautions majeures de sécurité sont indiquées ici. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'une intervention d'entretien. Vous êtes seul juge pour décider si vous pouvez ou ne pouvez pas effectuer un travail donné.

L'une des caractéristiques les plus pratiques et les plus importantes de l'affichage multifonctions de ce véhicule est l'Aide-mémoire d'entretien^{MD}.

Basé sur les conditions de fonctionnement du moteur et les révolutions accumulées du moteur, l'ordinateur de bord du véhicule calcule la durée utile de l'huile moteur.

Le système affiche aussi le code pour d'autres articles qui exigent un entretien régulier.

Durée utile de l'huile moteur

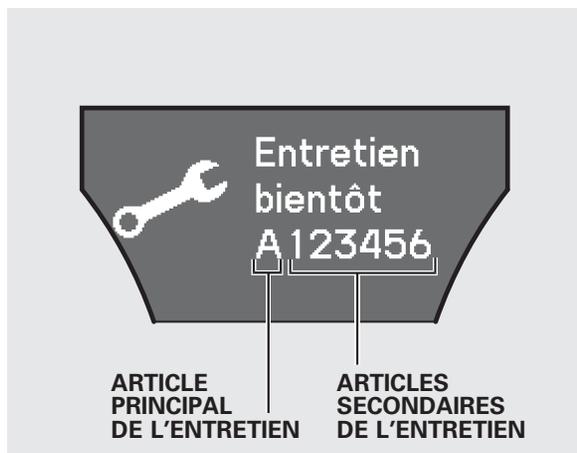


Pour afficher la durée utile de l'huile moteur sous forme de pourcentage dans l'affichage multifonctions, tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II). S'assurer que l'affichage est vide, SH-AWD et pression de gonflage des pneus. Ensuite, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction jusqu'à l'affichage de la durée utile de l'huile moteur (consulter la page 77).

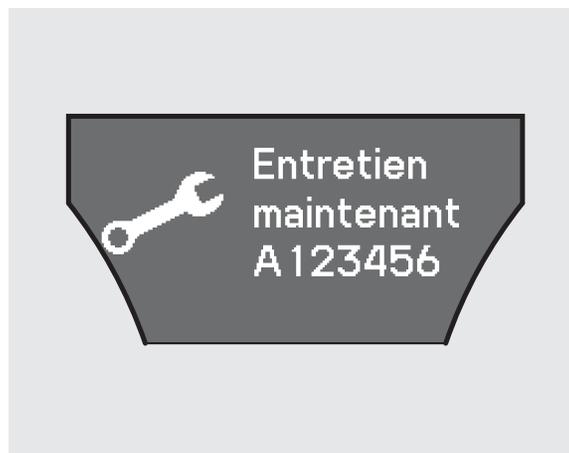
La durée utile de l'huile moteur est affichée conformément au tableau représenté ci-dessous.

Durée utile de l'huile moteur calculée (%)	Durée utile de l'huile moteur affichée (%)
100 % – 91 %	100 %
90 % – 81 %	90 %
80 % – 71 %	80 %
70 % – 61 %	70 %
60 % – 51 %	60 %
50 % – 41 %	50 %
40 % – 31 %	40 %
30 % – 21 %	30 %
20 % – 16 %	20 %
15 % – 11 %	15 %
10 % – 6 %	10 %
5 % – 1 %	5 %
0 %	0 %

Aide-mémoire d'entretien^{MD}



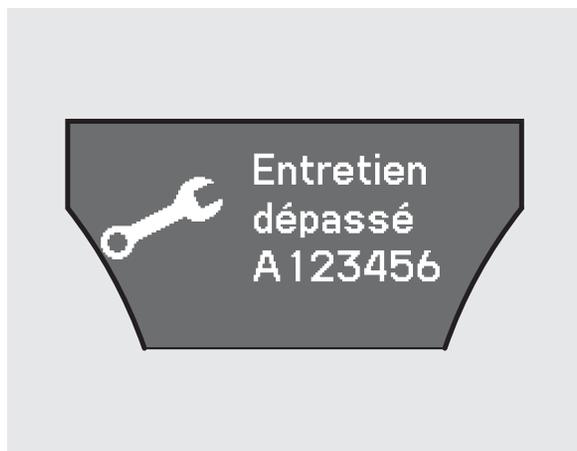
Quand la durée utile de l'huile moteur est de 15 à 6 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien bientôt » de même que le code du programme d'entretien indiquant les articles principaux et secondaires exigés au moment de la vidange d'huile. Consulter la page 508 pour une liste complète des articles d'entretien principaux et secondaires.



Quand la durée utile de l'huile moteur est de 1 à 5 %, l'affichage multifonctions présentera le message « Entretien maintenant » avec le (s) code(s) d'entretien affiché(s) avec « Entretien bientôt ». Lorsque l'on voit ce message, faire effectuer l'entretien indiqué du véhicule le plus tôt possible.



Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour choisir la durée utile de l'huile moteur. Le message « ENTRETIEN » de même que « 5 % » et le code d'article d'entretien seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions quand la durée utile de l'huile moteur calculée est de 1 – 5 % (consulter la page 501).

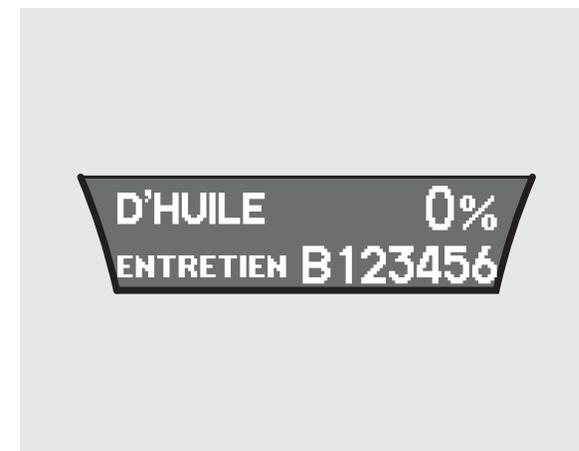


Si le service d'entretien indiqué n'est pas effectué et que la durée utile de l'huile moteur devient 0 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien dépassé » et le(s) code(s) d'article(s) d'entretien. Ce message sera affiché de nouveau quand le kilométrage total, après que la durée utile de l'huile moteur est devenue 0 %, est moins de 10 milles (modèles américains) ou 10 km (modèles canadiens).

Ces messages devraient s'allumer chaque fois que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

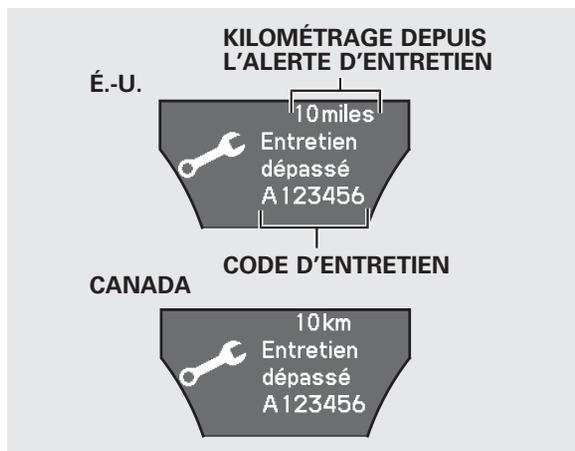
Le service indiqué doit être effectué immédiatement. Assurer que l'aide-mémoire de la durée utile de l'huile moteur est réinitialisé tel que décrit auparavant.

L'avertissement sera annulé si on appuie sur le bouton INFO (▲/▼) sur le volant de direction. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour voir le message de nouveau.



Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour choisir la durée utile de l'huile moteur. Le message « ENTRETIEN » de même que « 0 % » et le code d'article d'entretien seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions quand la durée utile de l'huile moteur calculée est de 0 – 1 %.

Aide-mémoire d'entretien^{MD}

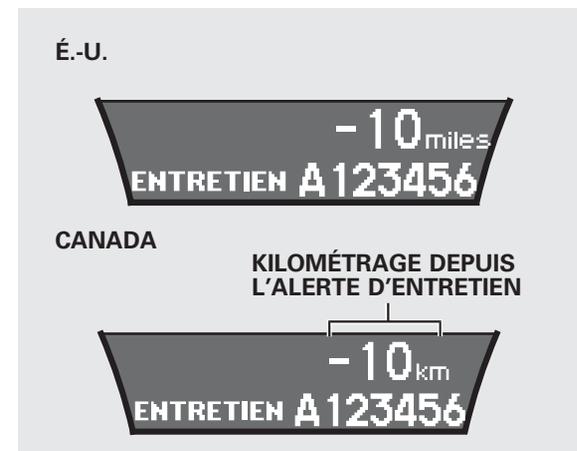


Si le service exigé indiqué n'est pas effectué et que la durée utile de l'huile moteur devient 0 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien dépassé », le kilométrage total après que la durée utile de l'huile est devenue 0 % et le(s) code(s) d'article(s) d'entretien.

Cet avertissement s'affiche quand le kilométrage total, après que la durée utile de l'huile moteur est devenue 0 %, dépasse 10 milles (modèles américains) ou 10 km (modèles canadiens).

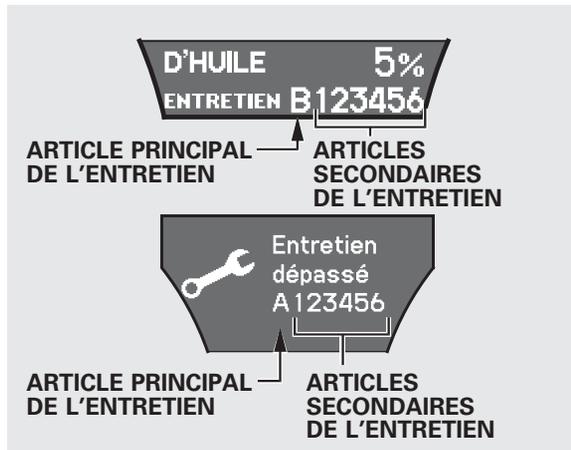
Faire effectuer l'entretien immédiatement et assurer que l'affichage est rétabli tel que décrit auparavant.

L'avertissement sera annulé si on appuie sur le bouton INFO (▲/▼) sur le volant de direction. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour voir le message de nouveau.



Quand on appuie sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour choisir la durée utile de l'huile moteur, le message « ENTRETIEN » de même que le code d'article d'entretien et le kilométrage négatif total après que la durée de l'huile moteur est devenue 0 % seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions.

Articles principaux et articles secondaires de l'entretien



Tous les articles d'entretien apparaissant dans l'affichage multifonctions sont codés.

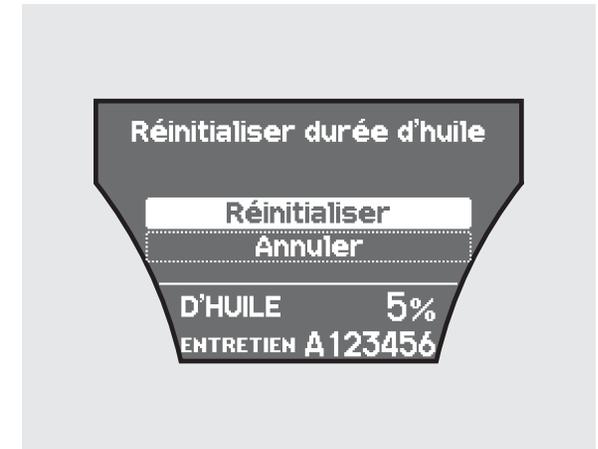
Pour une explication des codes d'entretien, consulter la page 508.

Réinitialisation de l'affichage de la durée utile de l'huile moteur

Votre concessionnaire réinitialisera l'affichage après avoir terminé les entretiens exigés. « D'HUILE 100 % » s'affichera la prochaine fois que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Si le service d'entretien est effectué par quelqu'un d'autre que votre concessionnaire, réinitialiser l'aide-mémoire d'entretien comme suit :

1. Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II).
2. Si l'affichage de la durée utile de l'huile moteur n'apparaît pas, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction jusqu'à ce que l'affichage multifonctions soit libre et indique SH-AWD et pression de gonflage des pneus.
3. Maintenir enfoncé le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pendant plus de dix secondes. Le mode de réinitialisation à zéro de la durée utile de l'huile moteur sera affiché sur l'affichage multifonctions.



4. Choisir « Réinitialiser » en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur. Le(s) code(s) d'article(s) d'entretien disparaîtra(tront) et la durée utile de l'huile moteur sera remise à « 100 ». Pour annuler le mode de réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur, sélectionner « Annuler ».

Aide-mémoire d'entretien^{MD}

Précautions d'entretien importantes

Si l'entretien exigé est effectué, mais que l'affichage n'est pas réinitialisé ou si l'affichage est réinitialisé sans que l'entretien ne soit effectué, le système n'indiquera pas les intervalles d'entretien corrects. Cela peut entraîner des problèmes mécaniques graves car il n'y aura aucun dossier exact des moments d'entretien nécessaire.

Le concessionnaire agréé connaît le véhicule mieux que quiconque et peut fournir un service compétent et efficace. Toutefois, l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur. L'entretien peut être effectué par tout atelier de service ou toute personne qualifié(e) ayant la compétence en service automobile de ce genre. Il faut conserver tous les reçus en tant que preuves du travail complété et demander à la personne qui fait le travail de remplir le Journal d'entretien ou le Dossier d'entretien canadien. Consulter le livret sur la garantie pour de plus amples renseignements.

Nous recommandons l'utilisation de pièces et de liquides Acura pour tous les entretiens. Ils sont fabriqués selon les mêmes normes de haute qualité que les composantes originales. On peut donc compter sur leur rendement et leur durabilité.

Véhicules américains :

Conformément aux lois des états et fédérales, ne pas effectuer l'entretien des articles qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes antipollution. Toutefois, Acura recommande que tous les services d'entretien soient effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions.

Vérifications d'entretien par le propriétaire

Il faut vérifier les articles suivants aux intervalles précisés. Si l'on ne sait pas comment faire une vérification quelconque, consulter la page appropriée de la liste.

- Niveau d'huile moteur – Vérification du niveau d'huile à chaque plein d'essence. Consulter la page 422.
- Niveau du liquide de refroidissement du moteur – Vérifier le niveau dans le réservoir d'expansion du radiateur à chaque plein d'essence. Consulter la page 422.
- Boîte de vitesses automatique – Vérifier le niveau du liquide chaque mois. Consulter la page 517.
- Freins – Vérifier le niveau du liquide chaque mois. Consulter la page 519.
- Pneus – Vérifier la pression de gonflage des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et tous corps étrangers. Consulter la page 535.

- Feux – Vérifier le fonctionnement des phares, des feux de stationnement, des feux arrière, du feu de freinage surélevé et des lampes de plaque d'immatriculation chaque mois. Consulter la page 521.

Aide-mémoire d'entretien^{MD}

Symbole	Articles principaux de l'entretien
A	<ul style="list-style-type: none"> • Vidange d'huile moteur¹
B	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur¹ et le filtre à huile • Inspecter les freins avant et arrière • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement • Inspecter ces articles : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, crémaillère et soufflets • Composantes de la suspension • Soufflets de l'arbre de transmission • Tuyaux et canalisations de frein (incluant les systèmes ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement[#] • Canalisation de carburant et raccords[#]

1 : Si le message « Entretien maintenant » n'apparaît pas plus de 12 mois après la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

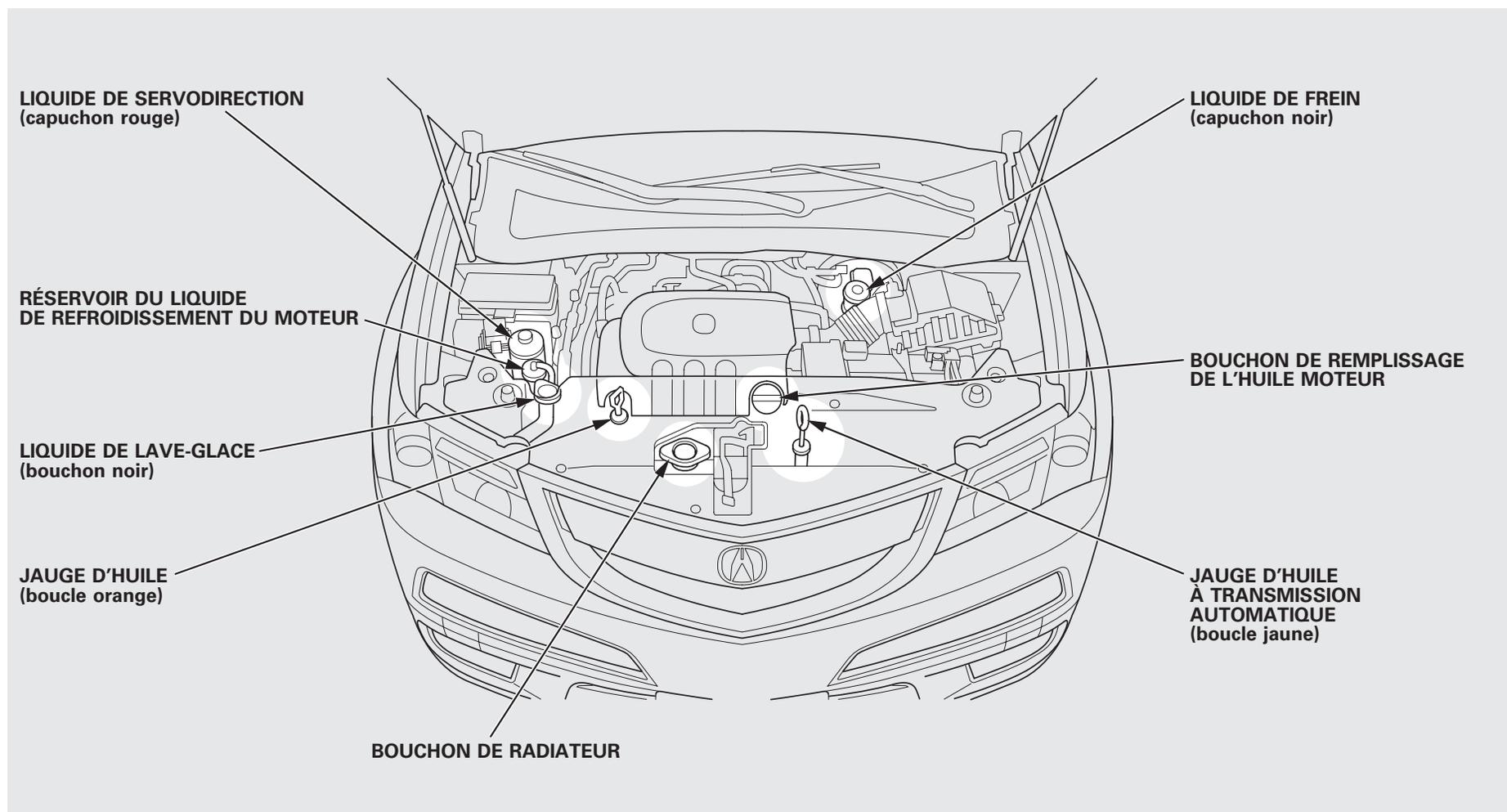
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes antipollution sur la première colonne de la page 506.

REMARQUE : • Peu importe les messages d'entretien de l'affichage multifonctions, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.

- Inspecter la vitesse de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 milles).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Symbole	Articles secondaires de l'entretien
1	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter les pneus
2	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'élément de filtre à air Si on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer à tous les 24 000 km (15 000 milles). • Remplacer le filtre à poussière et à pollen Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer à tous les 24 000 km (15 000 milles). • Inspecter la courroie d'entraînement
3	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de la boîte de vitesses et du boîtier de transfert
4	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les bougies • Remplacer la courroie de distribution et inspecter la pompe à eau Si on conduit régulièrement par temps très chaud (plus de 43 °C, 110 °F), ou par temps très froid (moins de -29 °C, -20 °F), ou si on tire une remorque, remplacer tous les 100 000 km (Canada) (60 000 milles [É.-U.]). • Inspecter le jeu de soupape
5	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de refroidissement du moteur
6	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de différentiel arrière La conduite en région montagneuse à vitesse très lente du véhicule ou le fait de tirer une remorque produit un niveau d'effort mécanique plus élevé (contrainte de cisaillement) sur le liquide. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de différentiel que celui recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si on conduit régulièrement le véhicule dans de telles conditions, le liquide de différentiel doit être vidangé à 12 000 km (7 500 milles) puis à tous les 24 000 km (15 000 milles).

Points de ravitaillement



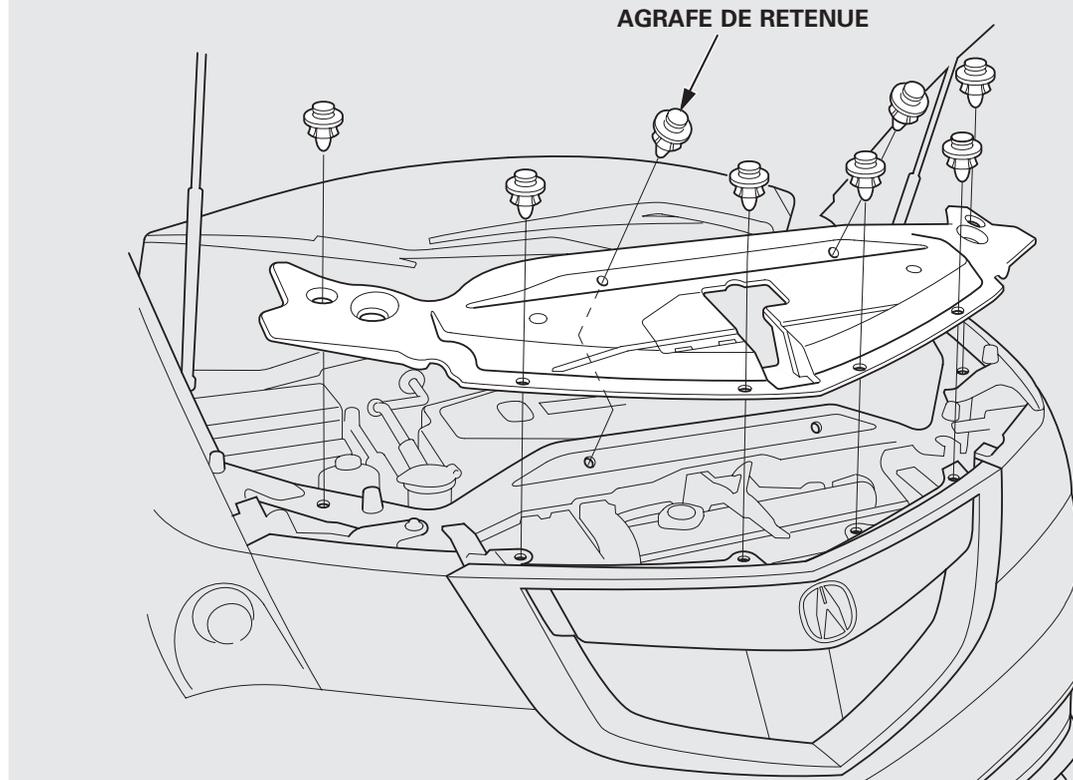
Couvercle du compartiment moteur

Les composantes du compartiment moteur sont protégées par un couvercle. Il faudra peut-être enlever le couvercle pour effectuer un entretien simple.

Le couvercle est retenu en place par des agrafes de retenue.

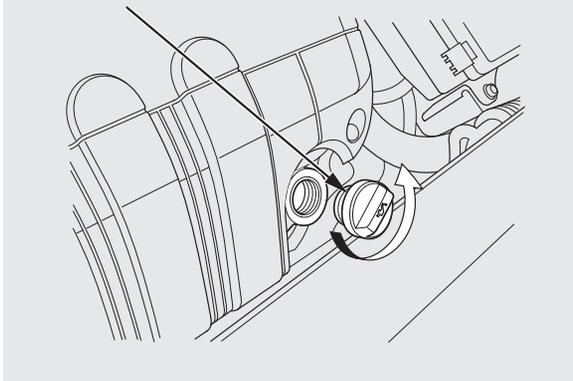
Pour enlever le couvercle de la cloison avant, enlever les agrafes de retenue avec un tournevis à tête plate.

COUVERCLE DU TABLIER AVANT



Ajouter de l'huile à moteur

BOUCHON DE REMPLISSAGE DE L'HUILE MOTEUR



Dévisser et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur sur le couvercle de culasse. Verser l'huile lentement et avec soin afin de ne pas en renverser. Nettoyer immédiatement tout liquide renversé. L'huile renversée pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser comme il faut. Attendre quelques minutes et vérifier le niveau de l'huile sur la jauge de l'huile moteur de nouveau. Ne pas remplir au-dessus de la marque supérieure; cela pourrait endommager le moteur.

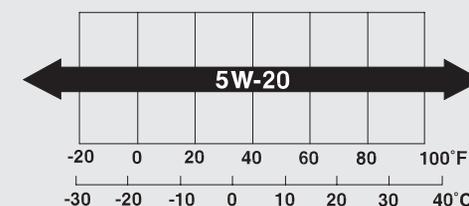
Huile moteur recommandée

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Toujours utiliser de l'huile détergente 5W-20 de première qualité portant le sceau d'accréditation API. Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute. Il est fortement recommandé d'utiliser l'huile moteur Acura dans ce véhicule. Assurer que le sceau d'accréditation API porte la mention « pour moteurs à essence ».



SCEAU D'ACCRÉDITATION API

La viscosité ou le poids de l'huile paraît sur l'étiquette du contenant. L'huile 5W-20 est formulée pour une protection toutes saisons de ce véhicule afin d'améliorer la mise en marche par temps froid et la cote de consommation.



Température ambiante

à suivre

Ajouter de l'huile à moteur, Changement de l'huile et du filtre

Huile synthétique

On peut utiliser une huile moteur synthétique dans la mesure où elle répond aux mêmes exigences qu'une huile moteur habituelle : qu'elle porte le sceau d'accréditation API et qu'elle est du poids approprié. Il faut respecter les intervalles de la vidange d'huile et du remplacement du filtre indiqués par l'affichage multifonctions.

Additifs d'huile moteur

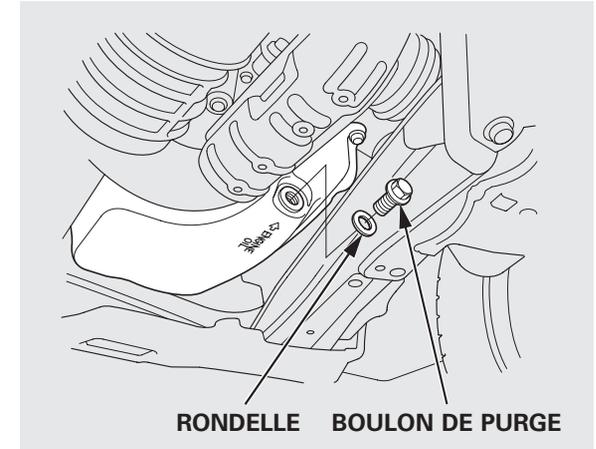
Ce véhicule n'exige pas d'additifs d'huile. Les additifs peuvent avoir un effet contraire sur la performance et la durabilité du moteur ou de la boîte de vitesses.

Changement de l'huile et du filtre

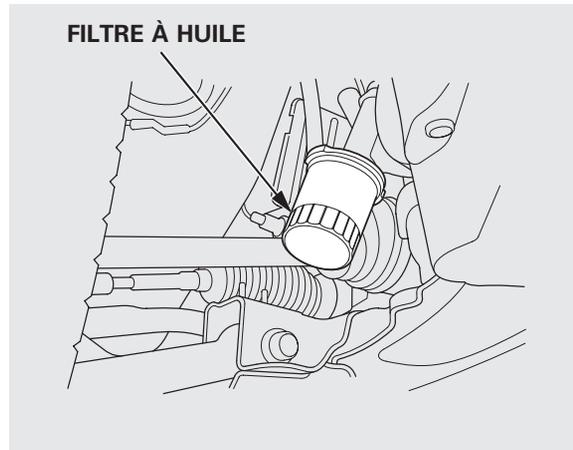
Toujours vidanger l'huile et changer le filtre conformément aux messages d'entretien indiqués par l'affichage multifonctions. L'huile et le filtre recueillent des agents de contamination qui peuvent endommager le moteur s'ils ne sont pas enlevés régulièrement.

La vidange d'huile et le remplacement du filtre exigent des outils spéciaux et l'accès à partir du dessous du véhicule. Le véhicule doit être levé sur un pont élévateur hydraulique pour ce service. À moins d'avoir les connaissances et les outils appropriés, confier cet entretien à un mécanicien qualifié.

1. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de marche normale, puis le couper.



2. Ouvrir le capot et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Enlever le boulon et la rondelle de purge d'huile au bas du moteur. Laisser l'huile s'écouler dans un récipient convenable.



3. Enlever le filtre à huile et laisser s'égoutter le reste de l'huile. Une clé spéciale (en vente chez le concessionnaire) est exigée.

Assurer que le joint d'étanchéité du filtre à huile n'est pas collé sur le bloc-moteur. S'il l'est, l'enlever avant d'installer un filtre à huile neuf.

4. Installer un filtre à huile neuf en suivant les directives qui l'accompagnent.

Il faut éliminer complètement la saleté et la poussière sur la surface de connexion d'un filtre à huile neuf.

5. Installer une rondelle neuve sur le boulon de vidange, puis remettre le boulon de vidange en place sur le bloc-moteur.

Serrer le boulon de purge à :
39 N·m (29 lbf·ft)

6. Remplir le moteur de l'huile recommandée.

Contenance en huile moteur
(filtre compris) :
4,3 L (4,5 US qt)

7. Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Lancer le moteur. Le manomètre à huile doit s'éteindre dans les cinq secondes. Sinon, couper le contact et vérifier le travail effectué.

8. Laisser le moteur tourner pendant plusieurs minutes et vérifier pour toute fuite au niveau du boulon de purge et du filtre à huile.

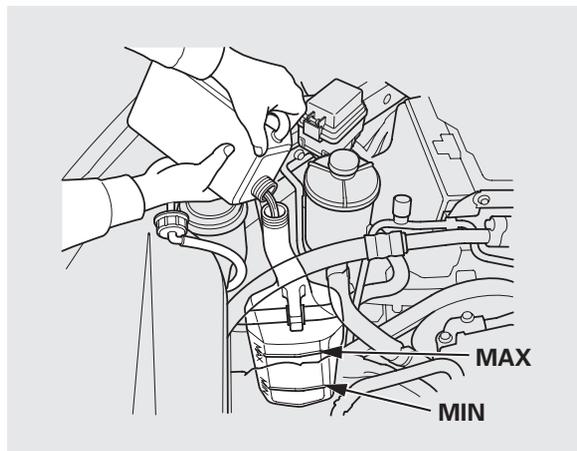
9. Couper le contact, attendre quelques minutes et vérifier le niveau de l'huile sur la jauge. Si nécessaire, rajouter de l'huile.

REMARQUE

La mise au rebut inappropriée de l'huile moteur peut être dangereuse pour l'environnement. Si vous vidangez l'huile vous-même, veuillez la mettre au rebut de manière appropriée. Versez-la dans un contenant scellé et transportez-la à un centre de recyclage. Ne jetez pas l'huile usée dans une poubelle ou sur le sol.

Liquide de refroidissement du moteur

Ajouter du liquide de refroidissement du moteur



Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion est sur ou sous la ligne MIN, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la ligne MAX. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toutes fuites.

Toujours utiliser l'antigel/liquide de refroidissement Honda longue durée de type 2. Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 pour cent d'antigel et 50 pour cent d'eau. Ne jamais ajouter d'antigel ou d'eau non dilué(e).

Si l'antigel/liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Assurer que c'est un liquide de refroidissement de grande qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une déféctuosité du système de refroidissement. Faire purger et remplir le système de refroidissement avec de l'antigel/liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Si le réservoir d'expansion est complètement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur.

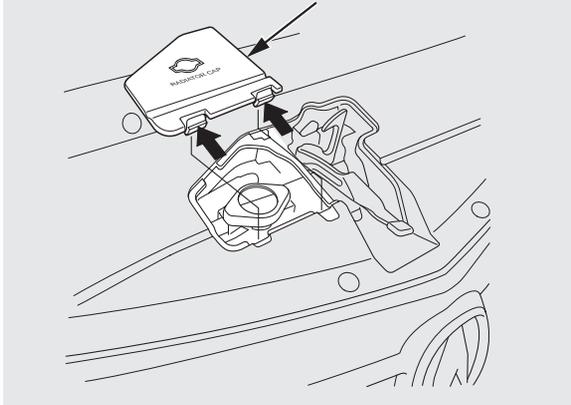
ATTENTION

Si on ouvre le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon de radiateur.

Liquide de refroidissement du moteur

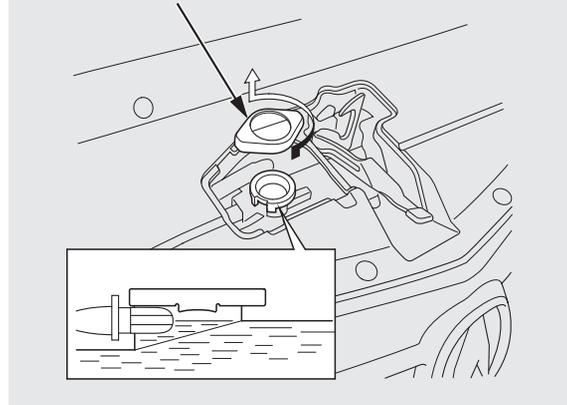
COUVERCLE DU BOUCHON DE RADIATEUR



1. Assurer que le moteur et le radiateur sont froids.
2. Enlever le couvercle du bouchon de radiateur.

Laisser s'échapper toute pression dans le système de refroidissement en tournant le bouchon de radiateur vers la gauche et sans l'enfoncer.

BOUCHON DE RADIATEUR



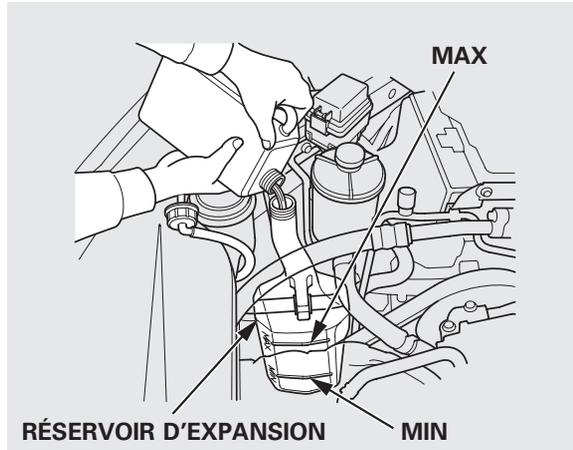
3. Continuer ensuite à tourner le bouchon de radiateur vers la gauche en l'enfonçant et l'enlever.

4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Faire l'appoint s'il est bas.

Verser le liquide de refroidissement lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout liquide renversé; le liquide renversé pourrait endommager des composantes dans le compartiment moteur.

5. Mettre le bouchon de radiateur en place et le serrer complètement.

Liquide de refroidissement du moteur, Lave-glace du pare-brise



6. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. Le remplir à mi-chemin entre les repères MAX et MIN. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du moteur. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

Lave-glace du pare-brise

Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir du lave-glace du pare-brise au moins une fois par mois dans des conditions normales d'utilisation.

Si le liquide de lave-glace est bas, le message « Bas niveau de lave-glace » apparaît sur l'affichage multifonctions.

Remplir le réservoir avec du liquide de lave-glace de bonne qualité. Ceci augmente la capacité de nettoyage et empêche le gel par temps froid.

Lors du remplissage du réservoir, nettoyer les bordures des balais d'essuie-glaces avec un chiffon propre imbibé de liquide de lave-glaces. Ceci aide à maintenir les balais en bon état.

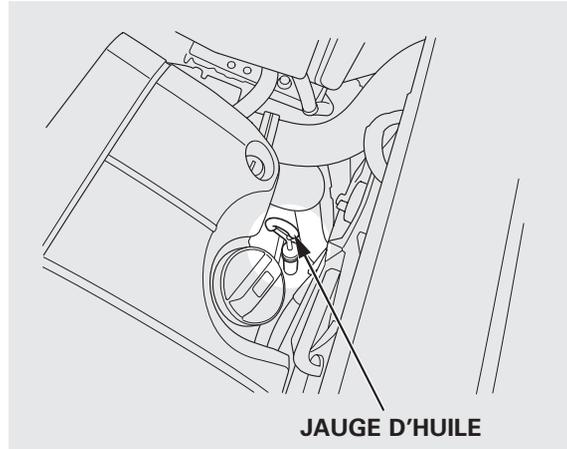
REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou une solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace. L'antigel peut endommager la peinture du véhicule et la solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace. N'utiliser que du liquide de lave-glace commercial.

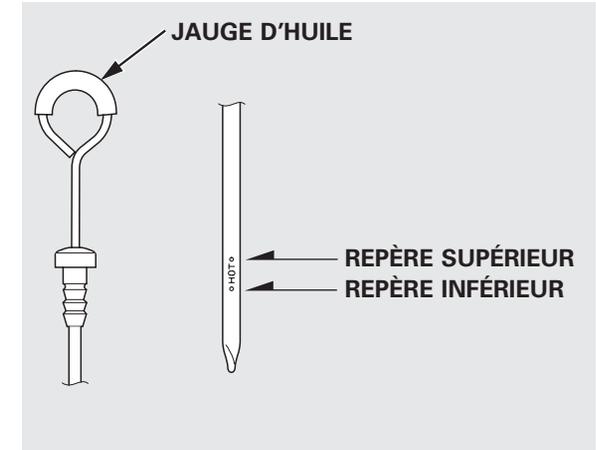
Liquide de la boîte de vitesses automatique

Vérifier le niveau du liquide le moteur étant à une température de marche normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau. Mettre le moteur en marche jusqu'à ce que le ventilateur du radiateur se mette en marche, puis couper le contact. Pour des résultats précis, attendre au moins 60 secondes (mais pas plus de 90 secondes) avant de passer à l'étape 2.



2. Sortir la jauge d'huile (poignée jaune) de la boîte de vitesses et l'essuyer avec un chiffon propre.



3. Insérer la jauge d'huile à fond et fermement dans la boîte de vitesses, tel que montré.
4. Sortir la jauge d'huile et vérifier le niveau du liquide. Il doit être entre les repères du haut et du bas.

Liquide de la boîte de vitesses automatique

5. Si le niveau est sous le repère inférieur, ajouter du liquide par l'orifice de jauge d'huile jusqu'à ce que le niveau soit entre les repères supérieur et inférieur.

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter les déversements. Nettoyer immédiatement tout liquide renversé; celui-ci pourrait endommager des composantes dans le compartiment moteur.

Toujours utiliser du liquide Acura ATF DW-1 (liquide à boîte de vitesses automatique).

6. Insérer la jauge d'huile à fond et fermement dans la boîte de vitesses, tel que montré.

S'assurer que le capuchon en caoutchouc de la jauge d'huile s'ajuste dans le guide de la jauge d'huile et que la jauge d'huile est enfoncée parfaitement.

La boîte de vitesses doit être purgée et remplie avec du liquide neuf quand ce service est indiqué par un message d'entretien dans l'affichage multifonctions.

En cas de doute sur la façon de faire l'appoint du liquide, communiquer avec le concessionnaire.

REMARQUE

N'utiliser que du liquide Acura ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique). Ne pas le mélanger avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide à boîte de vitesses autre que Acura ATF DW-1 pourrait nuire au fonctionnement et à la durabilité de la boîte de vitesses et pourrait endommager cette dernière. Tout dommage résultant de l'utilisation d'un liquide à boîte de vitesses autre qu'Acura ATF DW-1 n'est pas couvert par la garantie Acura pour véhicule neuf.

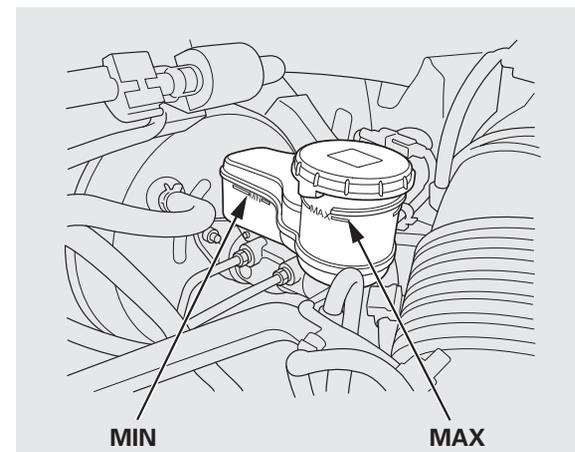
Remplacer le liquide de frein à tous les trois ans, indépendamment des messages indiqués sur l'affichage multifonctions.

Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir de liquide de frein chaque mois.

Toujours utiliser le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense. Si un tel liquide n'est pas disponible, on peut utiliser un liquide de frein DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer la corrosion et raccourcir la durée du système. Faire vidanger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

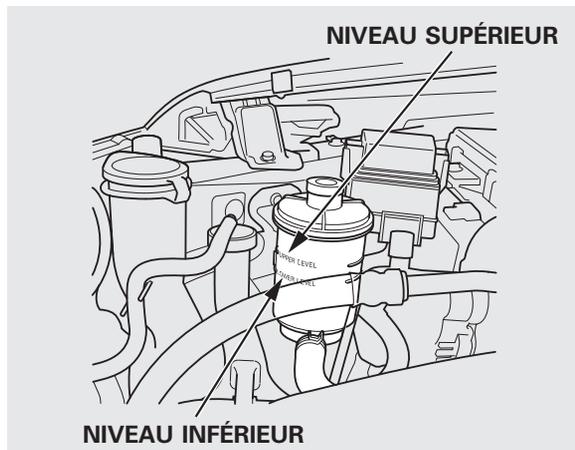
Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.



Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. S'il est sur ou sous le repère MIN, le système de freinage doit être inspecté. Faire inspecter le système de freinage pour toute fuite ou plaquettes de freins usées.

Liquide de la servodirection, Courroie de distribution

Liquide de la servodirection



Vérifier le niveau sur le côté du réservoir quand le moteur est froid. Le liquide doit être entre le repère du UPPER LEVEL (niveau supérieur) et le repère du LOWER LEVEL (niveau inférieur). Si tel n'est pas le cas, ajouter du liquide de servodirection jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur).

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter de le renverser. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Toujours utiliser du liquide de servodirection Acura. Si ce n'est pas possible, utiliser provisoirement un autre liquide de servodirection mais faire purger le système de servodirection et le remplir le plus tôt possible par du liquide Acura PSF.

Un niveau bas du liquide de servodirection peut dénoter une fuite dans le système. Vérifier souvent le niveau du liquide et faire inspecter le système dès que possible.

En cas de doute sur la façon de faire l'appoint du liquide, communiquer avec le concessionnaire.

REMARQUE

Ne pas essayer de tourner et de maintenir le volant de direction à fond à droite ou à gauche en position verrouillée car cela pourrait endommager la pompe de servodirection.

Courroie de distribution

La courroie de distribution doit être remplacée aux intervalles indiqués dans l'échéancier de l'aide-mémoire d'entretien.

Remplacer la courroie de distribution tous les 60 000 milles (É.-U.) ou tous les 100 000 km (Canada) si l'on conduit le véhicule régulièrement dans une des conditions suivantes :

- À de très hautes températures (plus de 43 °C, 110 °F).
- À de très basses températures (moins de -29 °C, -20 °F).
- Remorquer souvent une remorque.

Réglage des phares

La direction des phares était correcte quand le véhicule était neuf. Si on transporte régulièrement des articles lourds dans le compartiment à bagages ou si l'on tire une remorque, un nouveau réglage peut être requis. Les réglages doivent être effectués par un concessionnaire ou un autre technicien qualifié.

Remplacement de l'ampoule pour le feu de croisement

Les ampoules des feux de croisement sont du type tube à arc à haute tension. La haute tension peut rester dans le circuit même quand le commutateur de phares est hors circuit et que la clé est enlevée. C'est pourquoi il ne faut pas essayer d'examiner ou de remplacer l'ampoule d'un feu de croisement soi-même. Si l'ampoule d'un feu de croisement est défectueuse, confier le remplacement au concessionnaire.

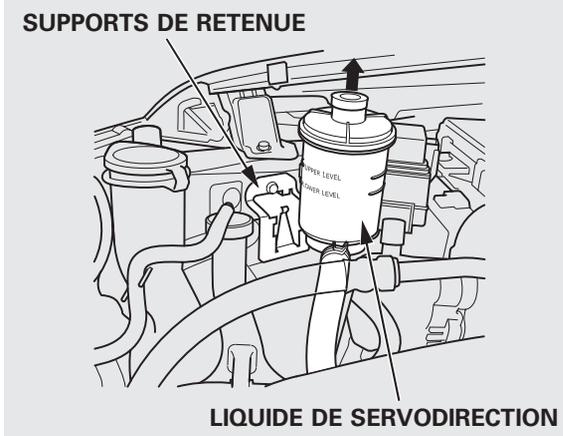
Remplacement de l'ampoule du feu de route

Le véhicule est équipé de phares à ampoules halogènes. Lors du remplacement d'une ampoule, il faut la tenir par son culot et en protéger le verre contre tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

REMARQUE

Les ampoules halogènes des phares deviennent brûlantes quand elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

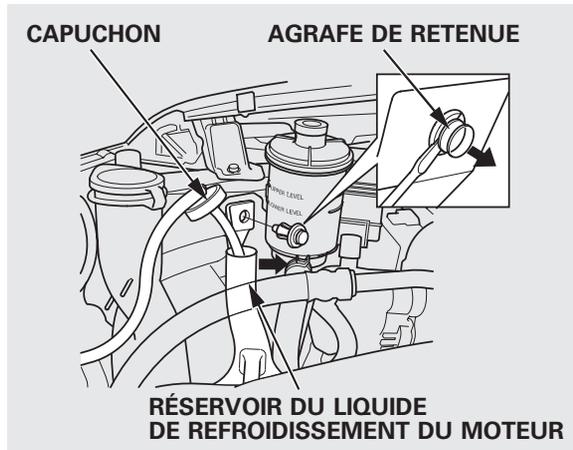
1. Ouvrir le capot.
2. Retirer le couvercle du tablier avant (consulter la page 510).



(Côté passager)

Retirer le réservoir d'expansion de la direction assistée des supports de maintien.

Feux

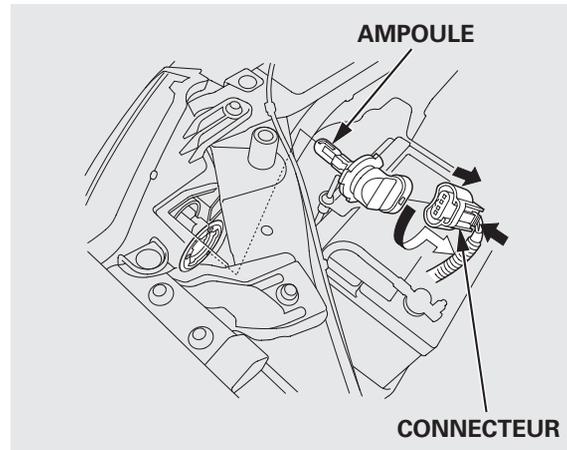


(Côté passager)

Utiliser un tournevis à lame plate pour retirer l'agrafe de retenue du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement du moteur, et ensuite retirer le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement du moteur.

Retirer le capuchon du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement du moteur (utiliser un chiffon pour essuyer le liquide).

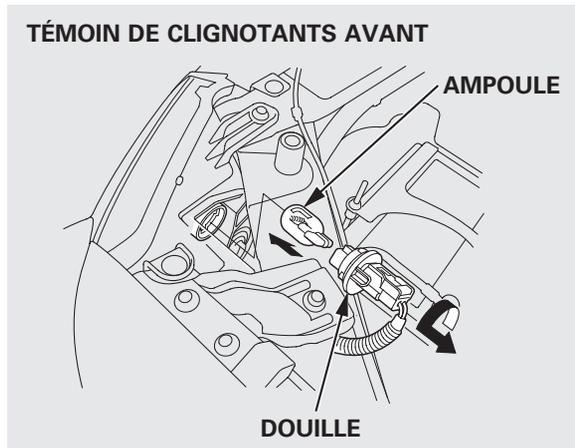
Détacher le tuyau des supports de retenue sur le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement du moteur.



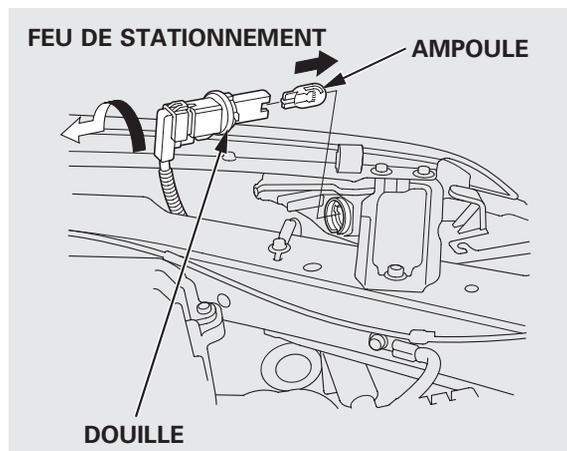
3. Détacher le connecteur électrique de l'ampoule en poussant sur l'onglet et en tirant le connecteur vers le bas.
4. Enlever l'ampoule en la tournant un quart de tour vers la gauche.

5. Insérer l'ampoule neuve dans le trou et la tourner un quart de tour vers la droite pour la verrouiller en place.
6. Pousser le connecteur électrique sur l'ampoule neuve.
7. Allumer les phares pour essayer la nouvelle ampoule.
8. (Côté passager)
Installer le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement du moteur et le réservoir d'expansion de la direction assistée.

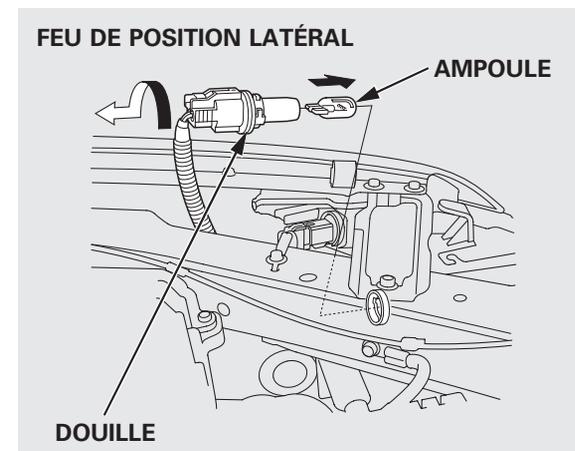
Remplacement des ampoules de clignotant/feu de stationnement avant et du feu de position latéral



1. Ouvrir le capot.
2. Retirer le couvercle du tablier avant (consulter la page 510).
3. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
4. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille.



5. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.
6. Insérer la douille dans l'ensemble du phare. La tourner vers la droite pour la verrouiller en place.
7. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.



Feux

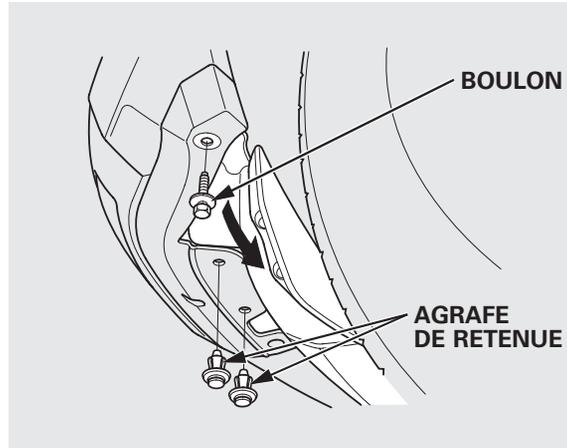
Remplacement des ampoules des phares antibrouillard/des phares de jour avant

Le véhicule est équipé d'ampoules de phares halogènes. Lors du remplacement d'une ampoule, la manipuler par son boîtier en plastique et protéger le verre contre le contact avec la peau et les objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

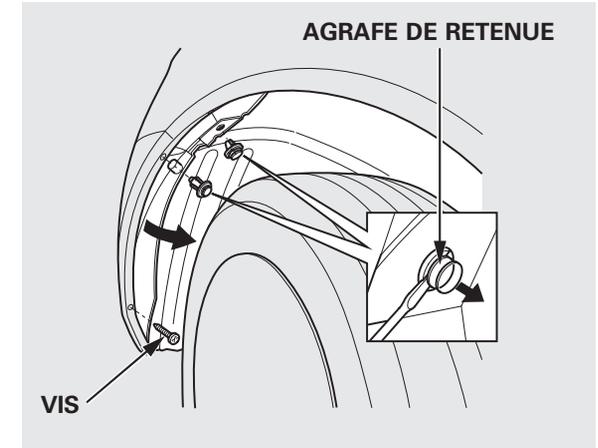
REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes quand elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

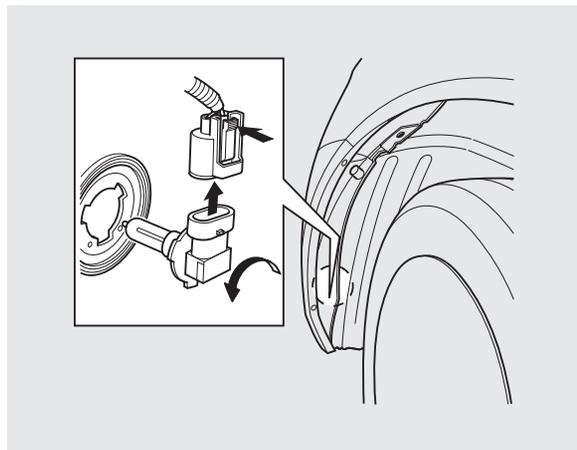
1. Pour changer l'ampoule du côté du conducteur, mettre le moteur en marche, tourner le volant de direction complètement vers la droite puis couper le contact du moteur. Pour changer l'ampoule du côté du passager, tourner le volant de direction vers la gauche.



2. Enlever le boulon et utiliser le tournevis à lame plate pour détacher les agrafes de retenue situées sous le pare-chocs avant.

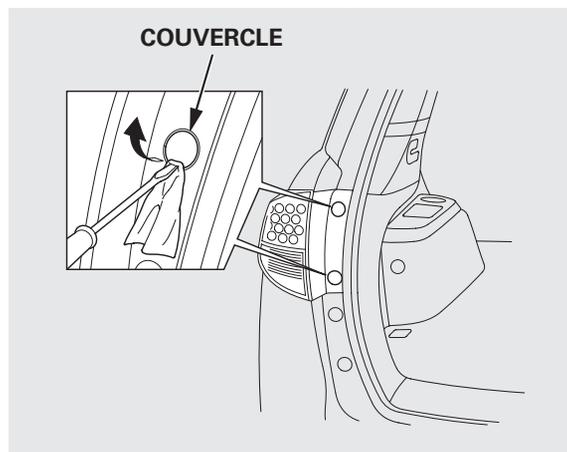


3. Utiliser un tournevis à lame plate pour détacher l'agrafe de retenue de l'aile intérieure et enlever la vis avec un tournevis cruciforme.
4. Détacher la garniture de l'aile intérieure de l'aile et du pare-chocs.

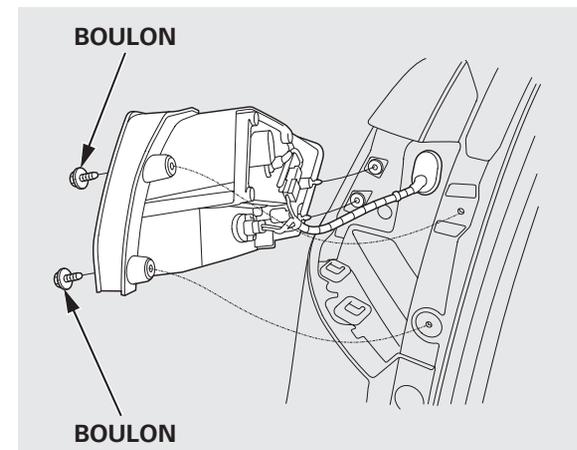


5. Détacher le connecteur électrique de l'ampoule en poussant sur l'onglet et en tirant le connecteur vers le bas.
6. Sortir l'ampoule de l'ensemble des phares antibrouillard en la tournant un quart de tour vers la gauche.

Remplacement des ampoules arrière (dans le montant arrière)

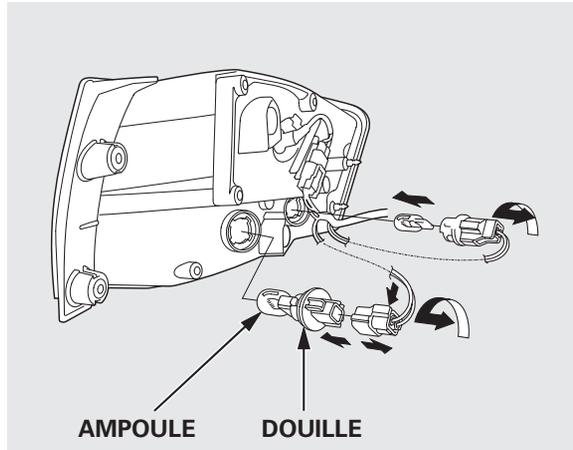


1. Ouvrir le hayon. Utiliser un tournevis à lame plate protégé par un chiffon pour détacher les deux couvercles.



2. Enlever les deux boulons et détacher l'ensemble du feu arrière du montant arrière.
3. Déterminer laquelle des deux ampoules est grillée : clignotant/feux de détresse ou feu de position latéral.

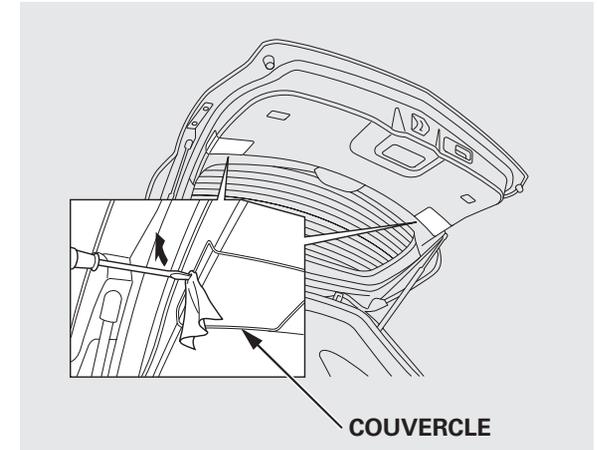
Feux



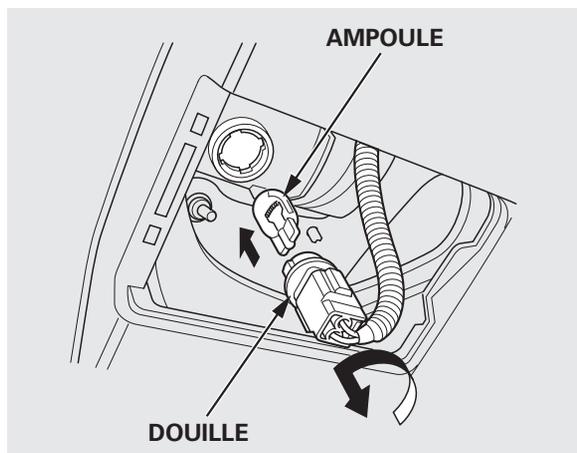
4. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
5. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille.

6. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.
7. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
8. Remettre la douille en place dans l'ensemble du feu et la tourner vers la droite pour la verrouiller.
9. Installer l'ensemble des feux arrière dans le montant arrière. Serrer les deux boulons. Pousser les couvercles des boulons en place.

Remplacement de l'ampoule d'un feu de recul



1. Ouvrir le hayon. Déposer un chiffon sur la bordure du couvercle de l'ensemble du feu. Enlever le couvercle en le détachant soigneusement par l'encoche sur sa bordure centrale avec un tournevis à lame plate.



2. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
3. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille.
4. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.
5. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.

6. Remettre la douille en place dans l'ensemble du feu et la tourner vers la droite pour la verrouiller.
7. Remettre le couvercle en place sur l'ensemble du feu. Pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Témoin de clignotants latéraux

Chaque rétroviseur extérieur comporte un clignotant latéral. Les ampoules doivent être remplacées par le concessionnaire.

Ampoule de la plaque d'immatriculation arrière

Il y a deux lampes au-dessus de la plaque d'immatriculation. Les ampoules doivent être remplacées par le concessionnaire.

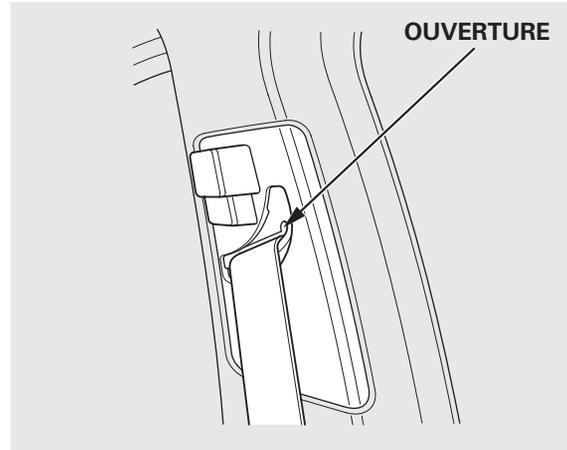
Filtre de la poussière et du pollen, Nettoyage des ceintures de sécurité

Filtre de la poussière et du pollen

Ce filtre élimine la poussière et le pollen aspirés de l'extérieur par le système de contrôle de la température.

Faire remplacer le filtre par le concessionnaire quand cet entretien est indiqué par un message d'entretien dans l'affichage multifonctions. Il doit être remplacé tous les 24 000 km (15 000 milles) si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a une forte concentration de suie dans l'air ou si la circulation d'air du système de contrôle de la température est moindre que d'habitude.

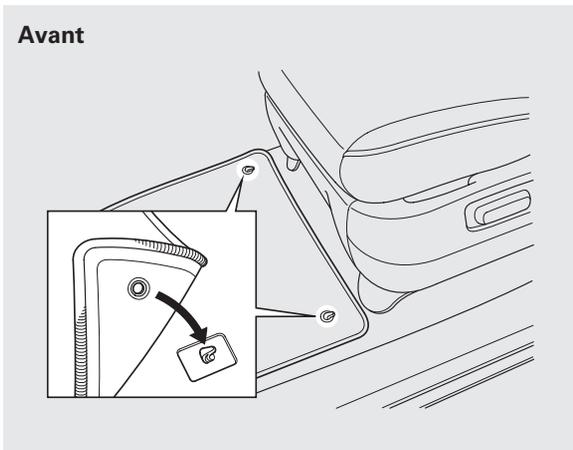
Nettoyage des ceintures de sécurité



Si les ceintures de sécurité sont sales, les nettoyer avec une brosse souple et un mélange d'eau chaude savonneuse (utiliser un savon doux). Ne pas utiliser de javellisant, de teintures ou de diluants de nettoyage. Laisser sécher les ceintures à l'air avant d'utiliser le véhicule de nouveau.

La saleté accumulée sur les ouvertures des ancrages de ceinture de sécurité peut ralentir l'enroulement. Nettoyer les ouvertures avec un chiffon propre humecté avec un savon doux et de l'eau tiède ou avec de l'alcool isopropylique.

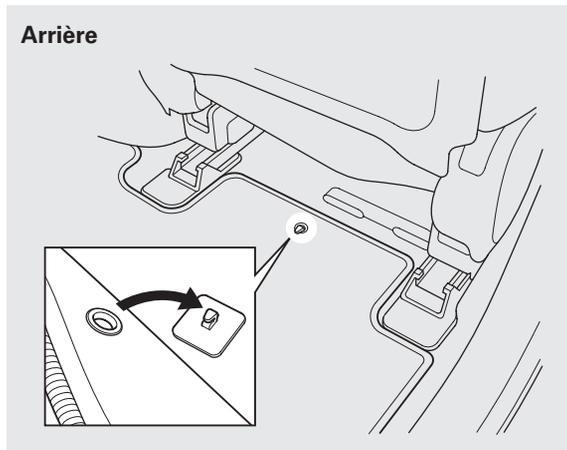
Avant



Les tapis de plancher fournis avec le véhicule s'accrochent sur les ancrages des tapis de plancher. Cela les empêche de glisser vers l'avant, peut-être en entravant le fonctionnement des pédales, ou vers l'arrière, rendant les capteurs du poids du passager avant inefficaces.

Si on enlève un tapis de plancher, assurer de l'ancrer comme il faut quand on le remet dans le véhicule.

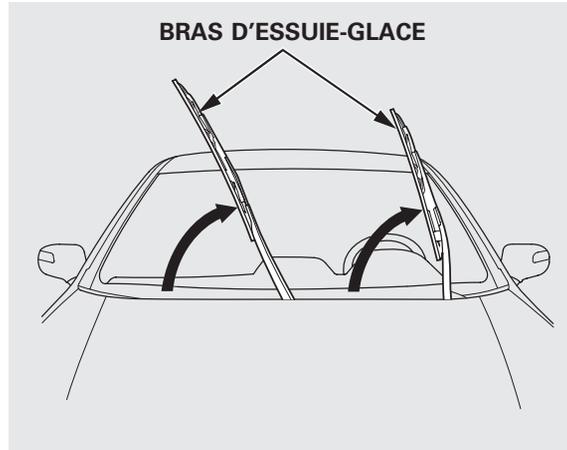
Arrière



Si on utilise un tapis de plancher qui ne porte pas la marque Acura, assurer qu'il s'ajuste parfaitement et qu'il peut être utilisé avec les ancrages des tapis de plancher. Ne pas ajouter de tapis de plancher additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Balais d'essuie-glace

Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois. Les remplacer si le caoutchouc est fendillé ou durci ou si les balais font des stries ou ne balaient pas toute la glace.

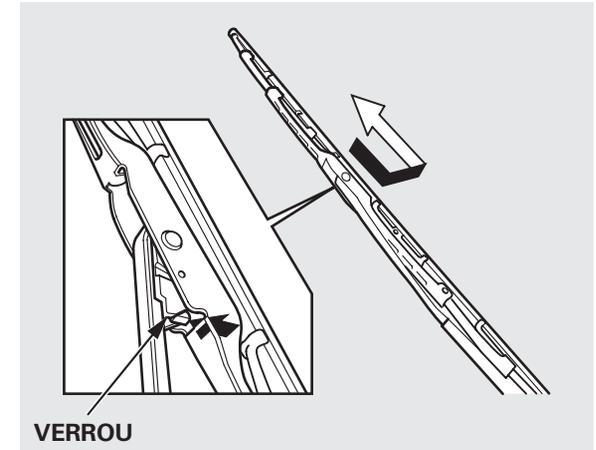


Pour remplacer les balais d'essuie-glaces avant :

1. Soulever chaque bras d'essuie-glace pour l'éloigner du pare-brise. Soulever d'abord celui du côté conducteur, puis celui du côté passager.

REMARQUE

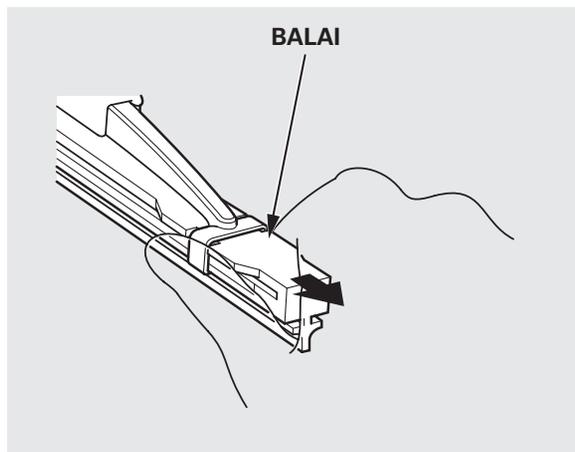
Ne pas ouvrir le capot quand les essuie-glaces sont soulevés car cela endommagerait le capot et les essuie-glaces.



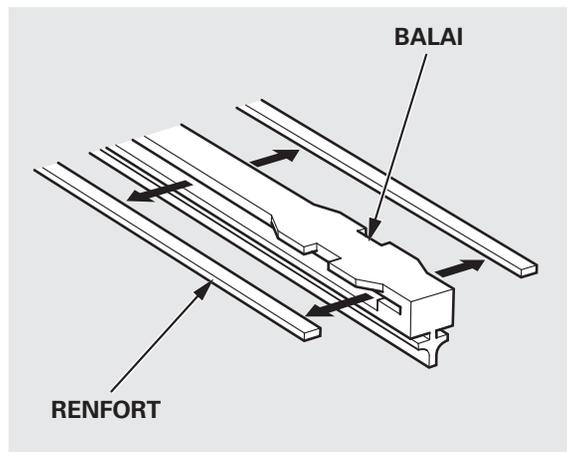
2. Détacher l'ensemble du balai du bras d'essuie-glace :

- Maintenir enfoncé la languette de verrouillage.
- Glisser l'ensemble du balai vers la languette de verrouillage jusqu'à ce qu'il se détache du bras d'essuie-glace.

Lors du remplacement d'un balai d'essuie-glace, éviter de laisser tomber le balai ou le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.



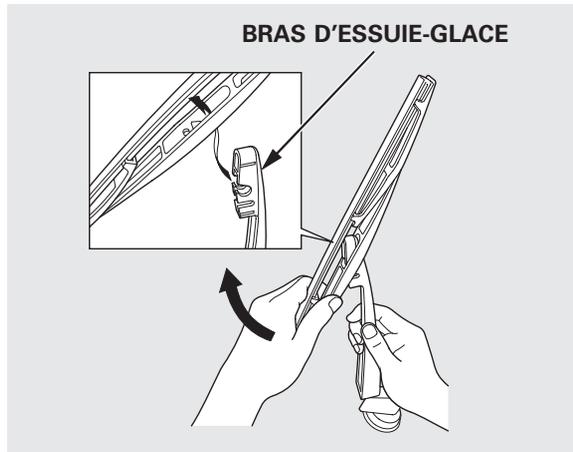
3. Détacher le balai de son support en agrippant l'extrémité de la languette du balai. Tirer fermement jusqu'à ce que les languettes sortent du support.



4. Examiner les balais d'essuie-glaces neufs. S'il n'y a pas de renfort en plastique ou en métal sur la bordure arrière, enlever les bandes de renfort métalliques de l'ancien balai d'essuie-glace et les poser dans les encoches sur la bordure du balai neuf.

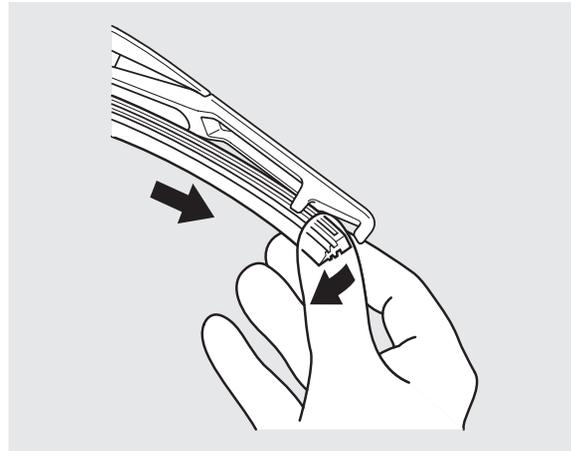
5. Glisser le balai neuf dans le support jusqu'au verrouillage des languettes.
6. Glisser le balai sur le bras d'essuie-glace. S'assurer qu'il se verrouille en place.
7. Baisser le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
Pare-brise : Baisser celui du côté passager en premier puis celui du côté conducteur.

Balais d'essuie-glace

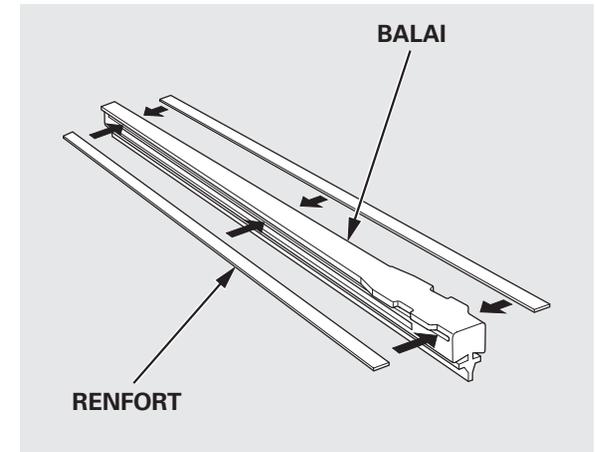


Pour remplacer le balai d'essuie-glace arrière :

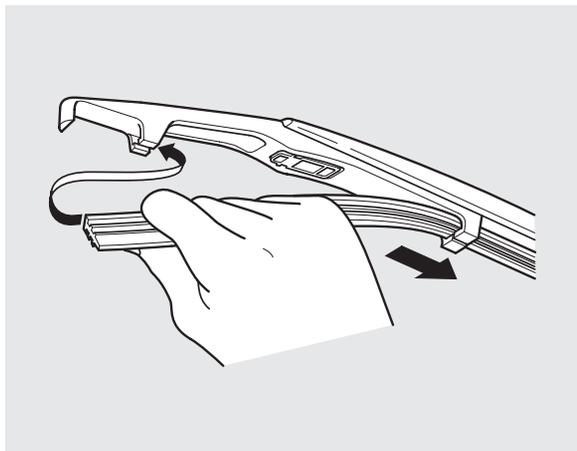
1. Soulever le bras d'essuie-glace pour l'éloigner de la lunette.



2. Glisser le balai hors du bras d'essuie-glace.



3. Examiner les balais d'essuie-glaces neufs. S'il n'y a pas de renfort en plastique ou en métal sur la bordure arrière, enlever les bandes de renfort métalliques de l'ancien balai d'essuie-glace et les poser dans les encoches sur la bordure du balai neuf.



4. Glisser le balai neuf dans le bras d'essuie-glace. Assurer qu'il est parfaitement engagé sur toute la longueur de l'encoche.
5. Baisser le bras d'essuie-glace.

Pneus

Pour une utilisation sécuritaire de la voiture, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés tel que recommandé.

Les pages suivantes comportent des renseignements plus détaillés sur l'entretien approprié des pneus et sur ce qu'il faut faire quand ils doivent être remplacés.

⚠ ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent Manuel du propriétaire au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Directives pour le gonflage

Maintenir les pneus gonflés de manière appropriée fournit la meilleure combinaison de maniabilité, de durée de la bande de roulement et de confort du roulement.

- Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.
- Les pneus trop gonflés peuvent rendre le roulement plus dur, sont plus vulnérables au dommage dû aux risques routiers et s'usent de manière inégale.

Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) avertit que la pression de gonflage d'un pneu est basse. Consulter la page 449 pour de plus amples renseignements.

Bien que le véhicule soit équipé du système TPMS, nous recommandons l'inspection visuelle des pneus chaque jour. Si la pression de gonflage d'un pneu semble insuffisante, la vérifier immédiatement avec un manomètre pour pneus.

Utiliser un manomètre pour pneus pour mesurer la pression d'air de chaque pneu au moins une fois par mois. Même des pneus en parfait état peuvent perdre 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois. Se rappeler de vérifier le pneu de rechange au même moment.

Vérifier la pression des pneus quand ces derniers sont froids. Cela veut dire que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mille). Gonfler ou dégonfler, si nécessaire, en fonction des pressions de gonflage à froid des pneus recommandées.

Si la pression est vérifiée quand les pneus sont chauds (le véhicule a parcouru plusieurs kilomètres [milles]), les lectures seront de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) plus hautes que la lecture à froid. Cela est normal. Ne pas dégonfler pour atteindre la pression à froid recommandée. Le pneu serait trop dégonflé.

Bien que les pneus à chambre incorporée aient une certaine capacité de s'autosceller s'ils sont crevés. Il faut rechercher attentivement des crevaisons si un pneu commence à perdre de la pression.

Se procurer son propre manomètre pour pneus et toujours l'utiliser pour vérifier la pression de gonflage des pneus. Il sera ainsi plus facile de déterminer si une baisse de la pression d'air est due à une anomalie du pneu plutôt qu'à une variation entre les manomètres utilisés.

Pressions de gonflage recommandées pour les pneus

Le tableau suivant indique les pressions de gonflage à froid des pneus recommandées pour la plupart des conditions de conduite normales.

MDX, modèles avec ensemble Technologie et ensemble Technologie américain avec divertissement

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite normale
P255/55R18 104H	Avant/Arrière : 220 kPa (32 psi)

Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite normale
P255/50R19 103H	Avant/Arrière : 220 kPa (32 psi)

La pression de gonflage du pneu de secours compact est :
420 kPa (60 psi)

Aux fins de la commodité, les dimensions et les pressions de gonflage à froid recommandées pour les pneus sont sur une étiquette sur le montant de la portière du conducteur.

Pour des renseignements additionnels sur les pneus, consulter la page 574.

Pneus

Conduite à haute vitesse

Nous recommandons fortement de ne pas conduire plus rapidement que la vitesse réglementaire et que les conditions routières ne le permettent. Si on participe à une course sanctionnée à une haute vitesse soutenue (plus de 160 km/h ou 99 mph), il faut ajuster la pression de gonflage à froid des pneus tel que montré ci-dessous. Sinon, la chaleur peut s'accumuler de manière excessive et causer la panne soudaine du pneu.

Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite à haute vitesse
P255/50R19 103H	Avant : 230 kPa (33 psi)
	Arrière : 260 kPa (36 psi)

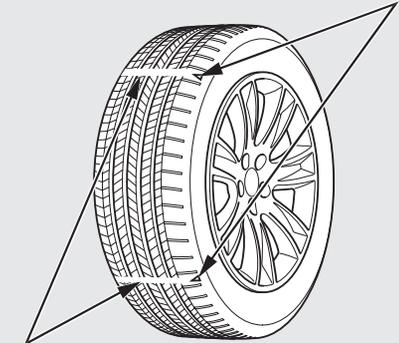
Inspection des pneus

Chaque fois qu'on vérifie la pression des pneus, il faut également confirmer l'absence de dommages, d'objets étrangers et d'usure.

Il faut rechercher :

- Hernies ou boursouffures sur la bande de roulement ou sur le flanc du pneu. Dans ce cas, remplacer le pneu.
- Coupures, fentes ou craquelures sur le flanc du pneu. Remplacer le pneu si la nappe textile ou le câblé est visible.
- Usure excessive de la bande de roulement.

REPÈRES D'EMPLACEMENT D'INDICATEUR



INDICATEURS D'USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT

Des indicateurs de l'usure sont moulés dans la bande de roulement des pneus. Quand la bande de roulement s'use jusqu'à ce point, on voit une bande d'une largeur de 12,7 mm (1/2 pouce) sur toute la largeur de la bande de roulement. Cela indique que l'épaisseur de la bande de roulement est moins de 1,6 mm (1/16 pouce).

Un pneu ainsi usé a fort peu de traction sur la chaussée mouillée. Il faut remplacer le pneu dès qu'on voit l'indicateur d'usure de la bande de roulement à trois endroits ou plus autour du pneu.

Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant, mais sans y être limités, les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même quand les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Il est aussi recommandé que tous les pneus, y compris la roue de secours, soient remplacés dix ans après la date de la fabrication, peu importe leur état et le degré de l'usure.

Les quatre derniers chiffres du NIP (numéro d'identification du pneu) sont sur le flanc de pneu et indiquent la date de la fabrication (Consulter **Étiquetage des pneus** à la page 576).

Pneus

Entretien des pneus

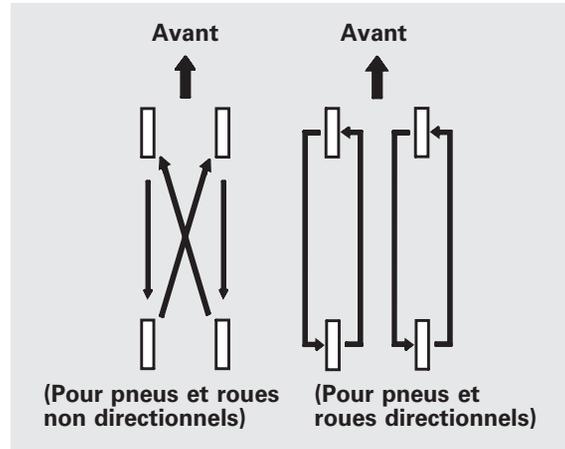
En plus de la pression de gonflage appropriée, un réglage approprié de la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si l'usure d'un pneu est inégale, faire vérifier le réglage de la géométrie des roues par votre concessionnaire.

Faire vérifier les pneus par votre concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Un pneu doit toujours être équilibré de nouveau quand il a été démonté de la voiture. Lors de l'installation de pneus neufs, s'assurer qu'ils sont équilibrés. Ceci accroît le confort de conduite et la durée du pneu. Pour de meilleurs résultats, demander à l'installateur d'effectuer un test d'équilibrage dynamique.

REMARQUE

Un équilibrage incorrect peut endommager les roues en aluminium du véhicule. N'utiliser que des masses de roues Acura d'origine pour l'équilibrage.

Permutation des pneus



Pour aider à prolonger la durée du pneu et pour favoriser une usure plus uniforme, permuter les pneus conformément aux messages d'entretien de l'affichage multifonctions. Permuter les pneus aux positions représentées dans le tableau lors de chaque permutation. Si des pneus directionnels sont achetés, les permuter d'avant en arrière seulement.

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus radiaux de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même pression de gonflage à froid maximum (tel qu'indiqué sur le flanc du pneu).

Mélanger des pneus radiaux et des pneus à construction diagonale sur un véhicule peut réduire la capacité du freinage, la traction et l'exactitude de la direction. Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de l'ABS et du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA).

L'ABS fonctionne en comparant la vitesse des roues. Lors du remplacement des pneus, utiliser des pneus de la même dimension que les pneus d'origine. La dimension et la construction des pneus peuvent affecter la vitesse des roues et peuvent activer le système.

Lors de la permutation des pneus, s'assurer que la pression d'air est vérifiée.

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela n'est pas possible ou nécessaire, remplacer les deux pneus avant ou les deux pneus arrière en paire. Le remplacement d'un seul pneu peut affecter sérieusement la maniabilité de votre véhicule.

S'il faut remplacer une roue, assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Il faut seulement utiliser des roues TPMS particulières. Sinon, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionnera pas.

Le concessionnaire vend des roues de remplacement.

ATTENTION

L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type recommandés dans ce Manuel du propriétaire.

Spécifications des roues et des pneus

Roue :

MDX, ensemble Technologie et modèles avec ensemble Technologie américain avec divertissement

18 x 8 J (TPMS)

Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

19 x 8 1/2 J (TPMS)

Pneus :

MDX, ensemble Technologie et modèles avec ensemble Technologie américain avec divertissement

P255/55R18 104H

Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

P255/50R19 103H

Consulter la page 574 pour des renseignements sur le grade DOT de la qualité du pneu et la page 576 pour des renseignements sur la dimension et l'étiquetage du pneu.

Conduite hivernale

Les pneus dont le flanc porte la marque « M + S » ou « toutes saisons » ont une sculpture toutes saisons adaptée à la plupart des conditions de conduite d'hiver.

Pour les meilleures performances dans la neige ou sur la glace, utiliser des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes. Dans certaines conditions, ils peuvent être exigés par la loi locale.

Pneus

Pneus à neige

Si le véhicule est chaussé de pneus à neige, s'assurer que ce sont des pneus à carcasse radiale de la même dimension et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Installer des pneus à neige sur les quatre roues. La traction fournie par les pneus à neige sur chaussée sèche peut être inférieure à celle des pneus de première monte. S'informer auprès du détaillant de pneus sur la vitesse maximale recommandée.

Chaînes antidérapantes

Chausser les pneus de chaînes antidérapantes lorsque les conditions de la conduite ou les lois locales l'exigent. Ne les installer que sur les pneus avant.

Étant donné la garde au sol limitée du véhicule, Acura recommande l'utilisation des chaînes antidérapantes de la liste ci-dessous.

SCC Super Z-6 # SC 435

Lors de l'installation des chaînes antidérapantes, respecter les directives du fabricant et les serrer le plus possible. Conduire lentement quand les pneus sont chaussés de chaînes antidérapantes. Si on entend un contact avec la carrosserie ou le châssis, arrêter et vérifier le montage. Vérifier que les chaînes antidérapantes sont solidement installées et qu'elles ne touchent pas avec les canalisations des freins ou la suspension. Enlever les chaînes antidérapantes pour conduire sur des routes déblayées.

⚠ ATTENTION

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation des chaînes antidérapantes peut endommager les canalisations des freins et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce Manuel du propriétaire au sujet du choix et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

REMARQUE

Les dispositifs de traction de dimension mal assortie ou mal installés peuvent endommager les canalisations des freins, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. S'arrêter si le dispositif de traction frappe la voiture.

Roues

Nettoyer les roues tout comme le reste de la carrosserie. Les laver avec la même solution et les rincer à fond.

Les roues en alliage d'aluminium portent un revêtement protecteur transparent qui empêche la corrosion et la décoloration de l'aluminium. Nettoyer les roues avec des produits chimiques abrasifs (incluant certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues) ou une brosse rigide peut endommager le revêtement transparent. Pour nettoyer les roues, utiliser un détergent doux et une brosse souple ou une éponge.

Le capteur de la borne négative surveille l'état de la batterie du véhicule.

Si le capteur est défectueux, le message « Vérifier capteur de batterie » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Vérifier les bornes pour voir s'il y a de la corrosion (poudre blanche ou jaunâtre). Pour l'enlever, recouvrir les bornes avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau. Cette solution bouillonnera et brunira. Quand la réaction est terminée, laver avec de l'eau. Sécher la batterie avec un chiffon ou un essuie-tout. Graisser les bornes pour aider à empêcher la corrosion.

Si un entretien additionnel de la batterie est exigé, consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manutention.**

S'il faut brancher la batterie à un chargeur de batterie d'accumulateurs, débrancher les deux câbles pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule. Toujours débrancher le câble négatif (-) en premier et le rebrancher en dernier.

ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour vous tuer ou vous blesser gravement.

Porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien de la batterie à un technicien qualifié.

Si le fusible de la radio est enlevé, la chaîne sonore se désactive d'elle-même. La prochaine fois que la radio est allumée, « ENTER CODE » (entrer code) apparaîtra dans l'affichage de la fréquence. Utiliser les boutons de programmation pour entrer le code de chiffres (consulter la page 305).

Entreposage du véhicule

S'il faut stationner le véhicule pendant une période prolongée (plus d'un mois), il faut le préparer pour l'entreposage. Une bonne préparation aide à éviter une détérioration et facilite la remise en état de marche du véhicule. Il est préférable d'entrepo­ser le véhicule à l'intérieur.

- Remplir le réservoir de carburant.
- Laver et sécher complètement l'extérieur.
- Nettoyer l'intérieur. S'assurer que la moquette, les tapis de plancher, etc., sont complètement secs.
- Desserrer le frein de stationnement. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P).

- Bloquer les roues arrière.
- Si la voiture doit être entreposée plus longtemps, elle doit être supportée sur des crics de façon à ce que les pneus ne touchent pas au sol.
- Laisser une glace entrouverte (si le véhicule est entreposé à l'intérieur).
- Débrancher la batterie.
- Intercaler une serviette ou un chiffon plié entre les balais de l'essuie-glace et le pare-brise et la lunette arrière de manière à empêcher qu'ils ne se touchent.
- Vaporiser un lubrifiant à base de silicone sur les joints d'étanchéité des portières et du hayon pour éviter qu'ils ne collent. Par ailleurs, enduire de cire pour carrosserie les surfaces peintes sur lesquelles portent les joints d'étanchéité des portières et du hayon.

- Couvrir le véhicule avec une housse qui « respire » fabriquée avec un tissu poreux tel le coton. Les matériaux non poreux tel le plastique conservent l'humidité ce qui peut endommager la peinture.
- Si possible, faire tourner le moteur périodiquement jusqu'à la température de marche normale (deux cycles des ventilateurs de refroidissement). Il est préférable de le faire une fois par mois.

Ce chapitre présente les problèmes les plus fréquemment rencontrés par les automobilistes. Il fournit quelques informations sur la manière sécuritaire de déterminer l'origine du problème et de le corriger. Si le problème a immobilisé le véhicule, ces informations pourront permettre à l'utilisateur de reprendre la route. Des instructions pour le remorquage du véhicule sont également fournies.

Pneu de secours compact.....	544
Changement d'un pneu crevé.....	545
Si le moteur ne se met pas en marche	551
Démarrage de secours	552
Si le moteur surchauffe.....	554
Témoin de basse pression d'huile.....	556
Témoin du système de charge.....	556
Témoin d'anomalie	557
Témoin du système de freinage	558
Fusibles.....	559
Emplacements des fusibles.....	563
Ouverture manuelle du volet du réservoir à essence.....	566
Remorquage d'urgence	566
Si le véhicule s'embourbe.....	567

Pneu de secours compact

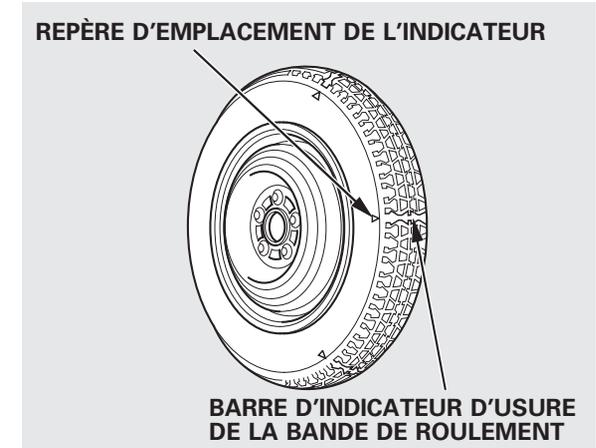
N'utiliser le pneu de secours compact que pour le remplacement temporaire. Faire réparer ou remplacer le pneu régulier et le remettre sur le véhicule le plus tôt possible.

Vérifier la pression de gonflage du pneu de secours compact en même temps que celle des autres pneus. Il doit être gonflé à : 420 kPa (60 psi)

Prendre les précautions suivantes :

- Ne jamais dépasser 80 km/h.
- Ce pneu offre un roulement plus dur et moins de traction sur certaines chaussées. Redoubler de prudence lors de la conduite avec ce pneu.

- Ne pas installer de chaînes antidérapantes sur un pneu de secours compact.
- Ne pas utiliser ce pneu de secours compact sur un autre véhicule à moins qu'il ne soit de la même marque et du même modèle.
- Après que le pneu à plat est remplacé par le pneu de rechange, le témoin de la basse pression des pneus/TPMS reste allumé. Après plusieurs kilomètres (milles) de conduite sur la roue de secours, ce témoin clignote et ensuite reste allumé. On voit aussi un message « Vérifier système TPMS » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 452).



Remplacer le pneu dès que les barres de l'indicateur d'usure sont visibles. Le pneu utilisé pour le remplacement doit avoir les mêmes dimensions et la même conception et doit chauffer la même roue. Le pneu de rechange n'est pas conçu pour chauffer une roue régulière et la roue de secours n'est pas conçue pour le montage d'un pneu régulier.

Changement d'un pneu crevé

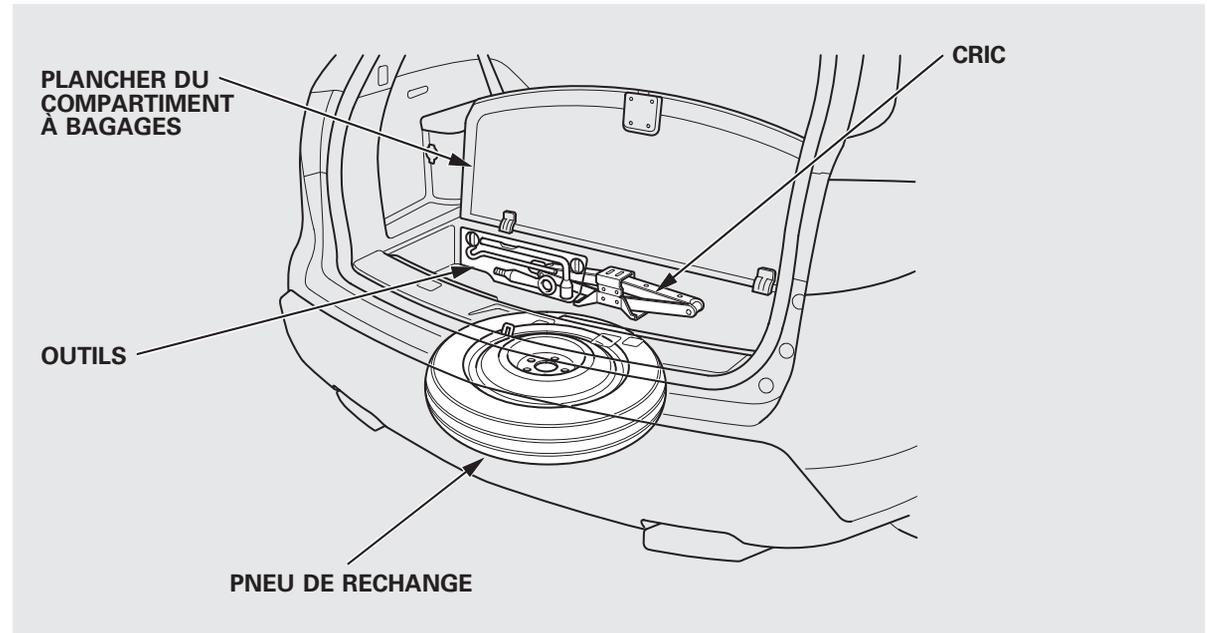
En cas de crevaison en cours de route, s'arrêter dans un endroit sûr pour changer le pneu. Rouler lentement le long de l'accotement jusqu'à une sortie ou un endroit à l'écart des voies de circulation.

⚠ ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter à la lettre les directives pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

1. Stationner le véhicule sur un terrain ferme, plat et non glissant. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P). Serrer le frein de stationnement.

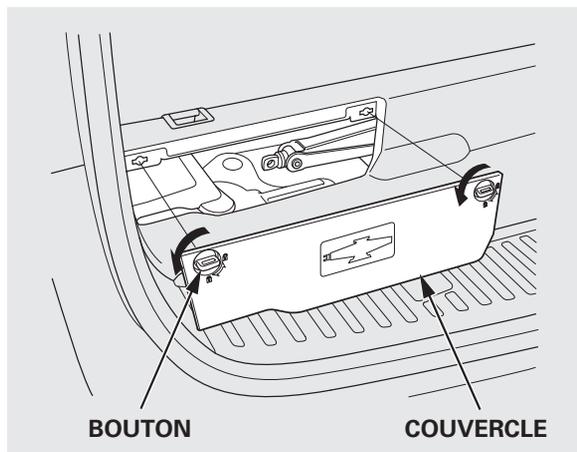


2. Allumer les feux de détresse et tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0). Faire sortir tous les passagers du véhicule avant de changer le pneu.

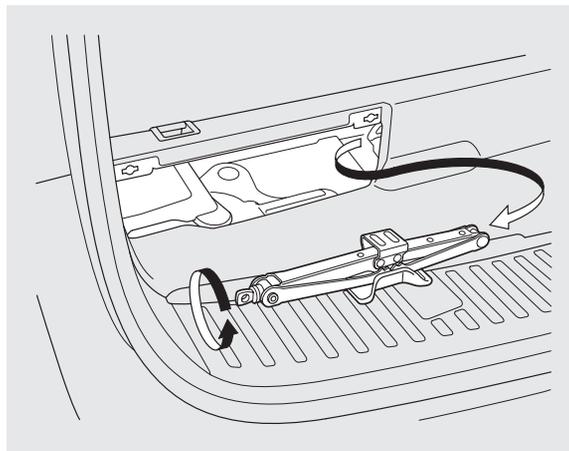
3. Ouvrir le hayon.

4. Pousser sur la bordure arrière de la poignée pour lever la boucle de la poignée et tirer sur la boucle pour soulever le plancher du compartiment à bagages.

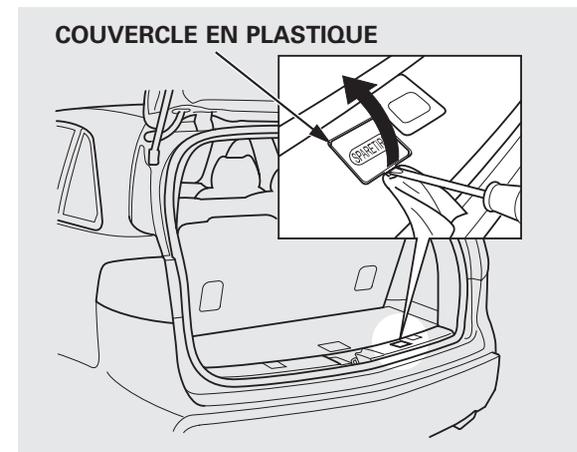
Changement d'un pneu crevé



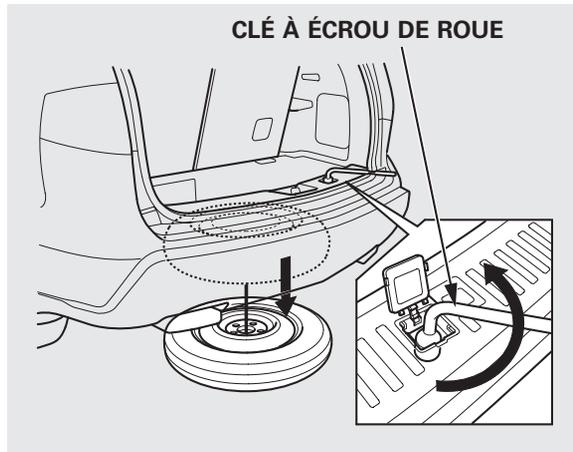
5. Les outils et le cric sont derrière un couvercle sous le compartiment à bagages du côté du conducteur. Enlever le couvercle en tournant les boutons vers la gauche puis en tirant le couvercle.



6. Desserrer le support du cric en le tournant vers la gauche et sortir le cric.



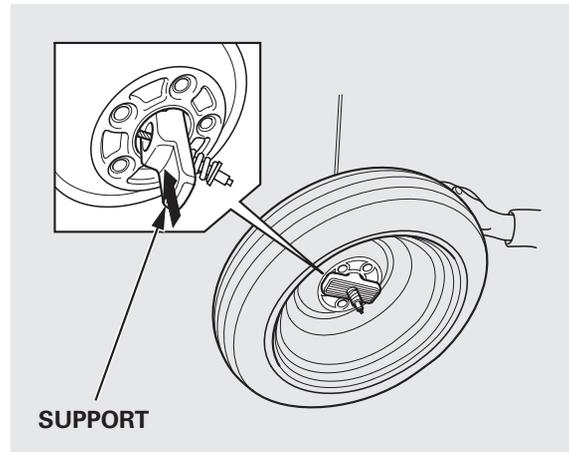
7. Le pneu de rechange est rangé sous le compartiment à bagages arrière. Retirer le couvercle en plastique de la garniture du compartiment à bagages pour avoir accès à l'arbre du treuil du pneu de rechange.



REMARQUE

La clé à écrou de roue fournie avec le véhicule est parfaitement assortie à l'arbre du treuil. Ne pas utiliser un autre outil quelconque.

8. Mettre la clé à écrou de roue sur l'arbre du treuil. Tourner la clé vers la gauche pour baisser le pneu de rechange jusqu'au sol.

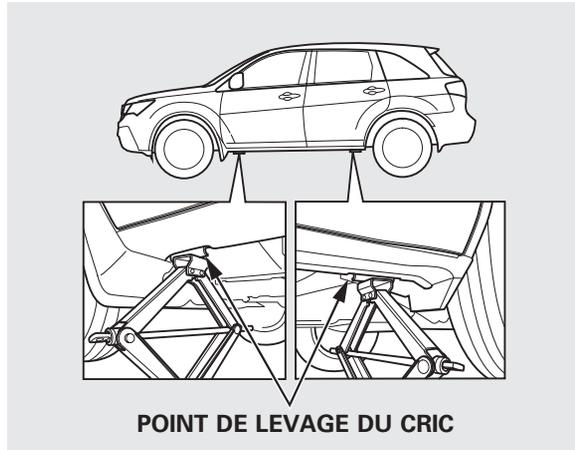


9. Continuer de tourner la clé à écrou de roue jusqu'au desserrement du câble.
10. Détacher le support du pneu de rechange.

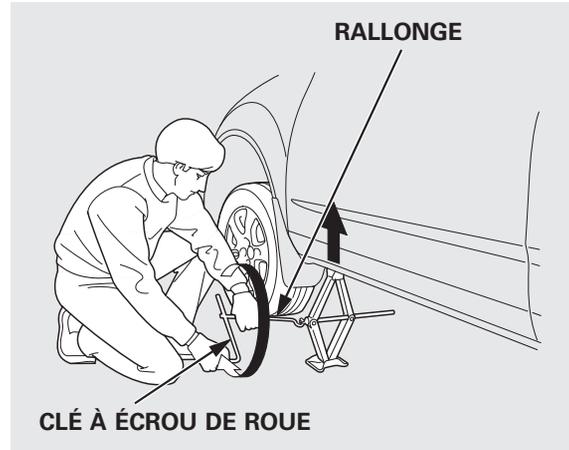


11. Desserrer chaque écrou de roue 1/2 tour avec la clé à écrou de roue.

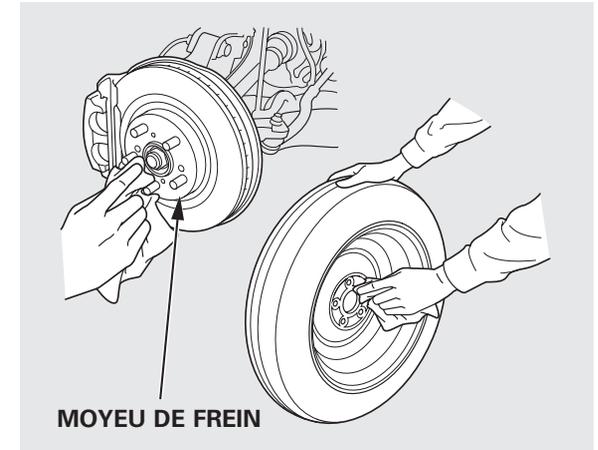
Changement d'un pneu crevé



12. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer. Tourner le support du cric vers la droite jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage. S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.

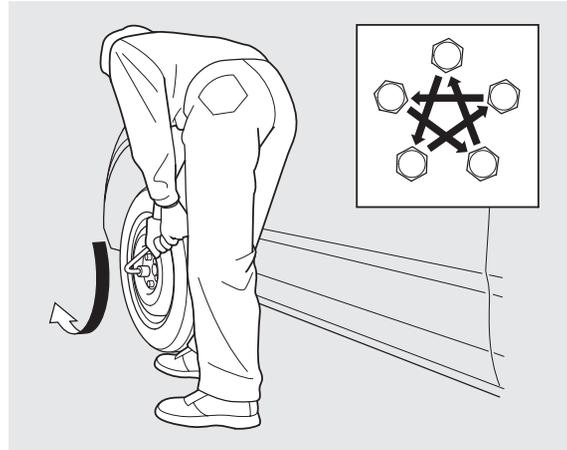


13. Utiliser la rallonge et la clé à écrou de roue tel que montré pour soulever le véhicule jusqu'à ce que le pneu à plat soit éloigné du sol.
14. Enlever les écrous de roue et le pneu à plat.



15. Avant d'installer le pneu de rechange, nettoyer la surface de montage de la roue et du moyeu avec un chiffon propre. Essuyer le moyeu avec soin. Il pourrait être chaud suite à la conduite.

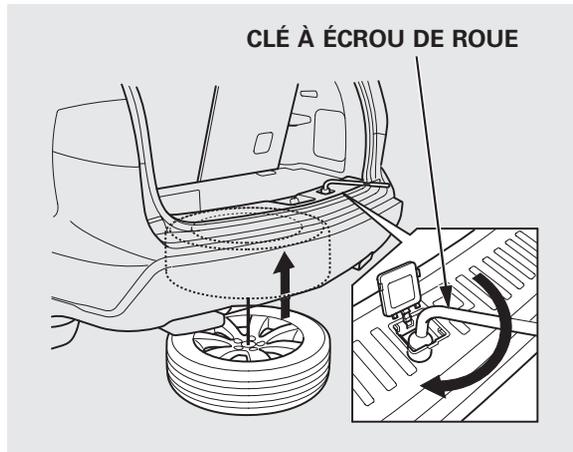
16. Installer le pneu de rechange. Installer les écrous de roue en les serrant à la main puis les serrer à la diagonale avec la clé à écrou de roue jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée sur le moyeu. Attendre avant de serrer les écrous de roue à fond.
17. Baisser le véhicule et enlever le cric.



18. Serrer les écrous de roue à fond à la diagonale. Faire ensuite inspecter le couple de serrage à l'atelier d'entretien automobile le plus près.
Serrer les écrous de roue à un couple de :
127 N·m (94 lbf·ft)
19. Enlever le capuchon central du pneu à plat.

20. Placer le pneu à plat à l'endroit sous le treuil.
21. Insérer le support du treuil dans le trou du centre du pneu à plat.

Changement d'un pneu crevé



22. Tourner la clé à écrou de roue lentement vers la droite pour serrer le câble du treuil. Assurer que le support est solidement ancré dans le trou du centre du pneu à plat.
23. Tourner la clé à écrou de roue vers la droite jusqu'à ce que le pneu à plat touche au soubassement du véhicule et jusqu'au son du déclic du treuil.

REMARQUE

Toujours lever le treuil du pneu de rechange même si aucun pneu n'est entreposé. Si le treuil reste baissé, il sera endommagé durant la conduite et devra être remplacé.

24. Ranger le cric dans son support. Tourner le support du cric pour le verrouiller en place. Ranger les outils et remettre le couvercle en place.
25. Consulter **Changement du pneu avec TPMS** (consulter la page 453).

⚠ ATTENTION

Des articles détachés peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et infliger des blessures graves aux occupants.

Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

Le diagnostic du moteur qui ne se met pas en marche se fait d'une de deux façons selon ce qu'on entend quand le commutateur d'allumage est à DÉMARRAGE (III) :

- Aucun bruit ne se fait entendre ou le bruit est presque inaudible. Le démarreur d'automobile ne fonctionne pas ou il ne fonctionne que très lentement.
- On peut entendre le démarreur d'automobile qui fonctionne normalement, ou le démarreur d'automobile semble tourner plus vite que la normale mais le moteur ne se met pas en marche et il ne tourne pas.

Rien ne se passe ou le démarreur d'automobile ne fonctionne que très lentement

Quand le commutateur d'allumage est à DÉMARRAGE (III), le bruit normal de lancement du moteur ne se fait pas entendre. Un déclic ou une série de déclics peuvent se faire entendre ou il n'y a aucun bruit.

Vérifier ce qui suit :

- S'assurer que la boîte de vitesses n'est pas verrouillée. La boîte de vitesses doit être à la position de stationnement (P) ou point mort pour que le démarreur puisse fonctionner.
- Mettre le commutateur d'allumage à MARCHE (II). Allumer les phares et vérifier leur luminosité. Si les phares sont très faibles ou ne s'allument pas, la batterie est déchargée. Consulter **Démarrage de secours** à la page 552.
- Mettre le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III). Si l'intensité lumineuse des phares ne baisse pas, vérifier l'état des fusibles. Si les fusibles sont normaux, il y a probablement une anomalie dans le circuit électrique du commutateur d'allumage ou du démarreur d'automobile. Un technicien qualifié doit alors intervenir pour déterminer l'origine du problème. Consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566.

Si l'intensité lumineuse des phares baisse sensiblement ou si les phares s'éteignent quand on essaie de mettre le moteur en marche, la batterie est déchargée ou les connexions sont corrodées. Vérifier l'état de la batterie et les connexions des bornes (consulter la page 541). Vérifier l'état de la batterie et les connexions des bornes (consulter la page 552).

Le démarreur fonctionne normalement

Dans ce cas, la vitesse du démarreur d'automobile semble normale ou plus rapide que la normale quand le commutateur d'allumage est à DÉMARRAGE (III), mais le moteur ne se met pas en marche.

- Utilisez-vous une clé bien codée ? Une clé mal codée causera le clignotement rapide de l'indicateur du système d'immobilisation du bloc-instruments (consulter la page 72).

Si le moteur ne se met pas en marche, Démarrage de secours

- La procédure utilisée pour mettre le moteur en marche est-elle la bonne ? Consulter **Mise en marche du moteur** à la page 436.
- Y a-t-il du carburant dans le réservoir ? Vérifier le cadran de niveau de carburant; le témoin d'avertissement pourrait être défectueux.
- Il est possible qu'il y ait un problème électrique, comme par exemple l'absence de courant à la pompe à carburant. Vérifier tous les fusibles (consulter la page 560).

Si aucune anomalie n'est constatée, faire vérifier le véhicule par un technicien qualifié. Consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566.

Démarrage de secours

Bien que cette opération semble simple, plusieurs précautions s'imposent.

ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de cigarettes allumées de la batterie.

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche en tirant ou en poussant le véhicule.

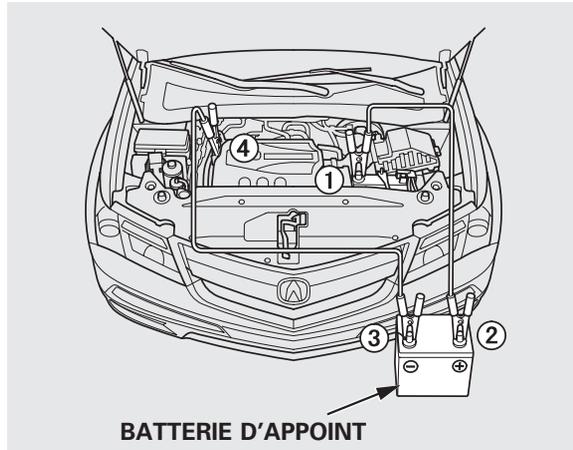
Démarrage d'urgence du véhicule :

1. Ouvrir le capot et vérifier la condition physique de la batterie. Par temps très froid, vérifier la condition de l'électrolyte. S'il semble épais ou gelé, attendre qu'il soit dégelé avant d'essayer le démarrage d'urgence.

REMARQUE

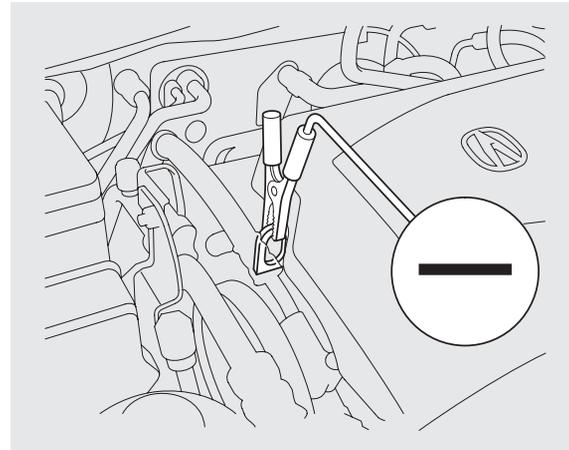
Si la batterie est exposée à de très basses températures, l'électrolyte à l'intérieur risque de geler. Si on tente un démarrage de secours avec une batterie gelée, celle-ci peut se fissurer.

2. Éteindre tous les accessoires électriques : chauffage, climatiseur, chaîne sonore, feux et lampes, etc. Passer la boîte de vitesses à point mort (N) ou à stationnement (P) et serrer le frein de stationnement.



Les numéros de l'illustration indiquent l'ordre approprié pour raccorder les câbles volants.

3. Raccorder l'un des câbles volants à la borne positive (+) de la batterie du véhicule. Raccorder l'autre extrémité à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



4. Raccorder le deuxième câble volant à la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Raccorder l'autre extrémité au point de mise à la masse tel que montré. Ne pas raccorder ce câble volant à une autre partie du moteur.

5. Si la batterie d'appoint est dans un autre véhicule, demander à un assistant de mettre le moteur de ce véhicule en marche et de le faire tourner au ralenti accéléré.
6. Mettre le moteur du véhicule en marche. Si le démarreur d'automobile continue de fonctionner lentement, assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.
7. Dès que le moteur est en marche, détacher le câble négatif du véhicule puis de la batterie d'appoint. Détacher le câble positif du véhicule puis de la batterie d'appoint.

Les bouts des câbles volants doivent rester éloignés les uns des autres et de toutes composantes en métal du véhicule jusqu'à ce que tout soit débranché. Autrement, vous pourriez causer un court-circuit électrique.

Si le moteur surchauffe

L'aiguille du cadran de température doit rester au centre dans la plupart des conditions. Si elle atteint la zone rouge, il faut en déterminer la raison (journée chaude, montée sur une pente à pic, etc.).

Si le véhicule surchauffe, il faut passer à l'action immédiatement. La seule indication pourrait être le cadran de température qui atteint ou dépasse le repère rouge. On peut aussi voir de la vapeur ou un jet d'eau qui s'échappe du capot.

REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille du cadran de température est au repère rouge car ceci pourrait endommager sérieusement le moteur.

ATTENTION

La vapeur ou l'eau jaillissant d'un moteur surchauffé peut ébouillanter.

Ne pas ouvrir le capot quand de la vapeur s'en échappe.

1. Se ranger en sécurité au bord de la route. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P) et serrer le frein à main. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
2. Si de la vapeur et/ou un jet d'eau s'échappe du capot, couper le moteur. Attendre qu'il n'y ait plus de signes de vapeur, puis ouvrir le capot.
3. S'il n'y a pas de vapeur, laisser tourner le moteur et surveiller le cadran de température. Si la température élevée est due à la surcharge, le moteur devrait commencer à refroidir immédiatement. S'il se refroidit, attendre que le cadran de température soit à la position centrale avant de prendre la route.

4. Si l'aiguille du cadran de température reste sur le repère rouge, couper le moteur.
5. Rechercher tout signe de fuites du liquide de refroidissement telle une durite de radiateur rompue. Faire preuve de prudence car toutes les pièces sont encore très chaudes. Si une fuite est constatée, elle doit être réparée avant de reprendre la route (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566).
6. S'il n'y a pas de fuites, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. Faire l'appoint du liquide de refroidissement si le niveau est sous le repère MIN.
7. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, il pourrait être nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement dans le radiateur. Avant de vérifier le radiateur, laisser le moteur se refroidir jusqu'à ce que l'aiguille du cadran de température soit au milieu du cadran ou plus bas.

ATTENTION

Si on ouvre le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon de radiateur.

8. À l'aide de gants ou d'un grand chiffon épais, tourner le bouchon de radiateur vers la gauche jusqu'à la première butée sans l'enfoncer. Après le dégagement de la pression, enfoncer le bouchon et le tourner jusqu'à ce qu'il s'enlève.

9. Mettre le moteur en marche et régler le contrôle de la température à AUTO sur « Hi ». Faire l'appoint du liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'au bas du goulot de remplissage. Si on ne dispose pas du mélange approprié du liquide de refroidissement, on pourra ajouter de l'eau claire. Ne pas oublier de faire purger et remplir le système de refroidissement avec le mélange approprié dès que possible.
10. Remettre le bouchon de radiateur en place et le serrer à fond. Faire tourner le moteur et surveiller le cadran de température. Si l'aiguille retourne au repère rouge, le moteur doit être réparé (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566).
11. Si la température est normale, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. S'il a baissé, faire l'appoint du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Remettre le bouchon en place et le serrer à fond.

Témoin de basse pression d'huile, Témoin du système de charge

Témoin de basse pression d'huile



Ce témoin ne doit jamais s'allumer quand le moteur tourne. S'il commence à clignoter ou s'il reste allumé, la pression d'huile du moteur a trop baissé ou il n'y a aucune pression. Le moteur pourrait subir des dommages graves et il faut prendre des mesures immédiates.

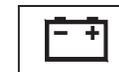
Le message « Vérifier niveau d'huile » apparaît aussi dans l'affichage multifonctions quand ce témoin s'allume.

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves. Arrêter le moteur dès qu'on peut stationner en sécurité.

1. S'arrêter en sécurité au bord de la route et couper le contact. Allumer les feux de détresse.
2. Attendre une minute. Ouvrir le capot et vérifier le niveau de l'huile (consulter la page 422). Un moteur qui ne contient que très peu d'huile peut perdre de la pression dans les virages courts et lors d'autres manœuvres de la conduite.
3. Si nécessaire, faire l'appoint d'huile pour ramener le niveau au repère maximum de la jauge d'huile (consulter la page 511).
4. Mettre le moteur en marche et surveiller le manomètre à huile. S'il ne s'éteint pas en moins de dix secondes, couper le contact. Il y a un problème mécanique qui doit être réparé avant de reprendre la route (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566).

Témoin du système de charge



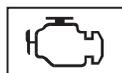
Si le témoin du système de chargement s'allume et brille pendant que le moteur tourne, la tension de la batterie ne se rétablit pas.

On voit aussi un message « Vérifier système charge » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Éteindre immédiatement tous les accessoires électriques. Essayer de ne pas utiliser de commandes électriques, telles les lève-glaces électriques. Laisser tourner le moteur; mettre le moteur en marche ferait baisser rapidement la tension de la batterie.

Se rendre à une station-service ou à un garage pour obtenir une aide technique.

Si le message « Remplacez la batterie » apparaît dans l'affichage multifonctions et que cet indicateur est allumé, Il sera peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Faire inspecter et remplacer la batterie du véhicule par le concessionnaire.



Si ce témoin s'allume pendant la conduite, cela signifie que l'un des systèmes antipollution du moteur est défectueux. Bien que la performance du véhicule ne soit pas affectée, cela peut augmenter la cote de consommation et augmenter les émissions polluantes. Continuer de rouler dans ces conditions peut causer des dommages graves.

Si vous avez fait le plein dernièrement, la cause de ce témoin allumé pourrait être un bouchon du réservoir à carburant desserré ou manquant. Serrer le bouchon jusqu'à au moins un déclic. Le témoin ne s'éteindra pas dès que le bouchon est serré; il faut plusieurs jours de conduite normale pour que ce témoin s'éteigne.

Si le témoin s'allume de manière répétée, bien qu'il s'éteigne en cours de route, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

REMARQUE

Continuer de rouler pendant que le témoin d'anomalie est allumé risque d'endommager les dispositifs antipollution et le moteur. Il est possible que ces réparations ne soient pas couvertes par les garanties du véhicule.

On voit aussi un message « Vérifier système antipollution » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Code de disponibilité

Votre véhicule a des « codes de disponibilité » qui font partie du diagnostic embarqué des systèmes antipollution. Dans certains états, une partie des tests des systèmes antipollution est d'assurer que ces codes sont programmés. S'ils ne le sont pas, le test ne peut pas être effectué.

Si la batterie du véhicule a été débranchée ou est à plat, ces codes pourraient être effacés. Il faut plusieurs jours de conduite dans des conditions variées pour reprogrammer les codes.

Pour savoir s'ils sont rétablis, tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) sans mettre le moteur en marche. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant 20 secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de disponibilité sont programmés. S'il clignote cinq fois, les codes de disponibilité ne sont pas rétablis. Si possible, ne pas soumettre le véhicule à un test du système antipollution tant que les codes de disponibilité ne sont pas rétablis. Consulter **Test antipollution** pour de plus amples renseignements (consulter la page 583).

Témoin du système de freinage

É.-U.

Canada

BRAKE



Normalement, le témoin du système de freinage s'allume quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II) et pour rappeler de vérifier le frein à main. Il restera allumé si le frein à main n'est pas complètement desserré.

Si le témoin du système de freinage s'allume pendant la conduite, le niveau du liquide de frein est probablement bas. Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour voir si elle réagit normalement. Le cas échéant, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt à une station-service (consulter la page 519).

On voit aussi un message « Niveau du liquide de frein bas » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Si le niveau du liquide est bas, confier le véhicule au concessionnaire et faire inspecter le système de freinage pour détecter des fuites ou des plaquettes de frein usées.

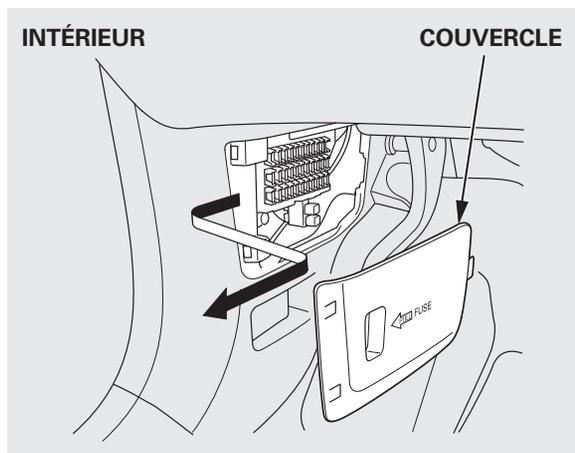
Si la pédale de frein ne réagit pas normalement, des mesures immédiates s'imposent. Si une partie du circuit double du système est défectueuse, on peut freiner avec deux roues. Il faut enfoncer la pédale de frein davantage pour faire ralentir le véhicule, et il faudra l'enfoncer encore plus.

On voit aussi un message « Vérifier système de freinage » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 86).

Ralentir en rétrogradant et s'arrêter en sécurité au bord de la route. Du fait de la longue distance de freinage, il est dangereux de rouler dans ces conditions. Le véhicule doit être remorqué et réparé dès que possible (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 566).

S'il est toutefois nécessaire de parcourir encore une courte distance, rouler lentement en redoublant de prudence.

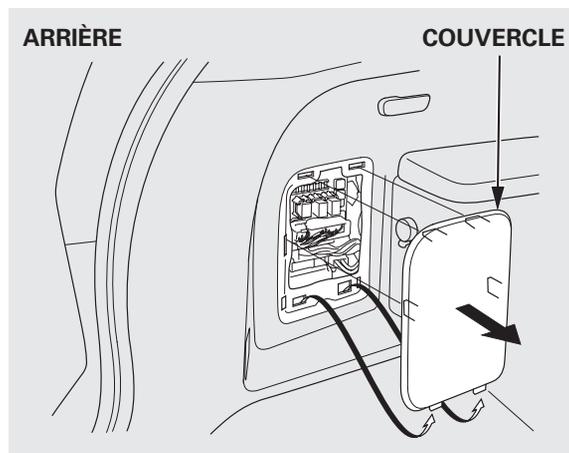
Si le témoin ABS et le témoin du système VSA s'allument avec le témoin du système de freinage, faire inspecter le véhicule immédiatement par le concessionnaire.



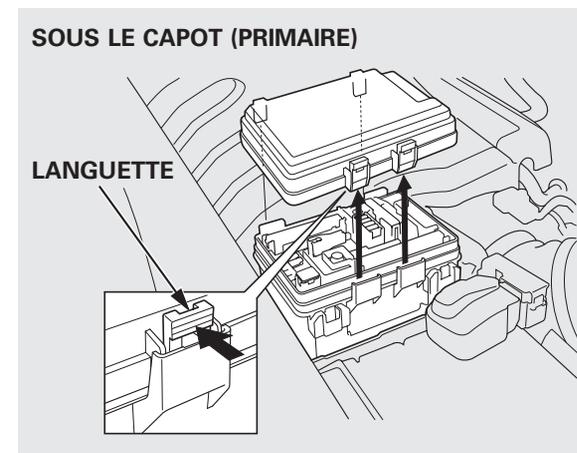
Les fusibles du véhicule sont dans quatre boîtiers à fusibles.

Le boîtier à fusibles intérieur est sous le tableau de bord du côté du conducteur.

Pour enlever le couvercle du boîtier à fusibles, glisser le doigt dans l'encoche du couvercle et le tirer vers soi en le détachant de ses charnières.



Le boîtier à fusibles arrière est situé sur le côté gauche du compartiment à bagages.

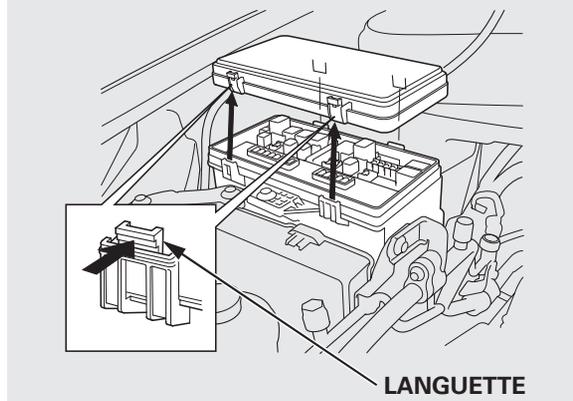


Le boîtier à fusibles primaire sous le capot est à côté de la batterie.

Pour l'ouvrir, appuyer sur les languettes tel que montré.

Fusibles

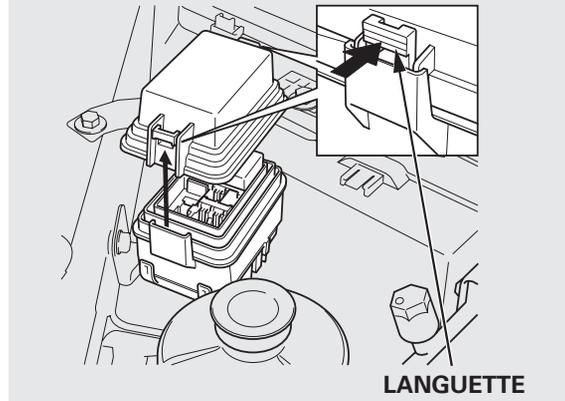
SOUS LE CAPOT (SECONDAIRE)



Le boîtier à fusibles secondaire est sur le côté du passager.

Pour l'ouvrir, appuyer sur les languettes tel que montré.

SOUS LE CAPOT (SECONDAIRE)



Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

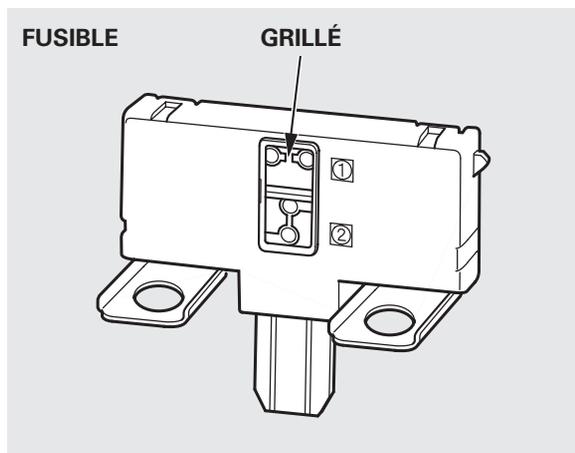
Le boîtier à fusibles secondaire est sur le côté du passager.

Pour l'ouvrir, appuyer sur les languettes tel que montré.

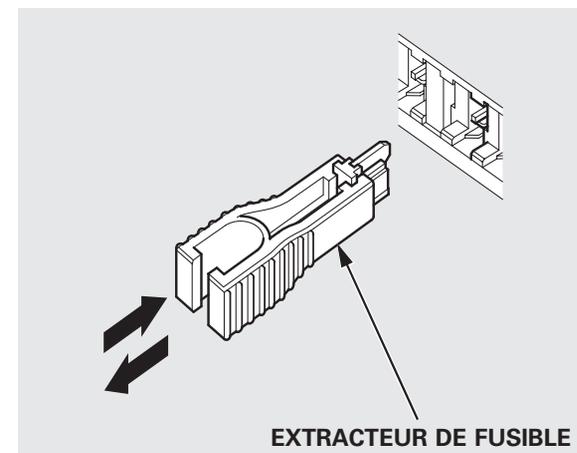
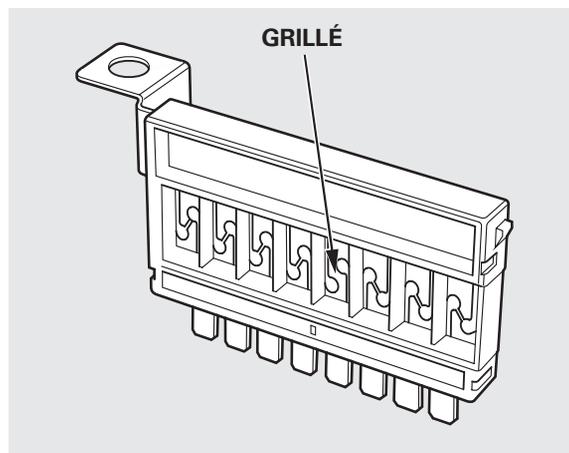
Vérification et remplacement des fusibles

Si un accessoire électrique du véhicule arrête de fonctionner, vérifier d'abord son fusible. Déterminer, à partir du tableau des pages 563, 564 et 565 ou du diagramme sur le couvercle du boîtier à fusibles, le ou les fusibles qui contrôlent cet accessoire. Vérifier ces fusibles en premier, mais vérifier aussi tous les fusibles avant de décider qu'un fusible grillé est la cause de la défectuosité. Remplacer tous les fusibles grillés et vérifier si l'accessoire fonctionne.

1. Tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0). Assurer que les phares et tous les autres accessoires sont éteints.
2. Enlever le couvercle du boîtier à fusibles.

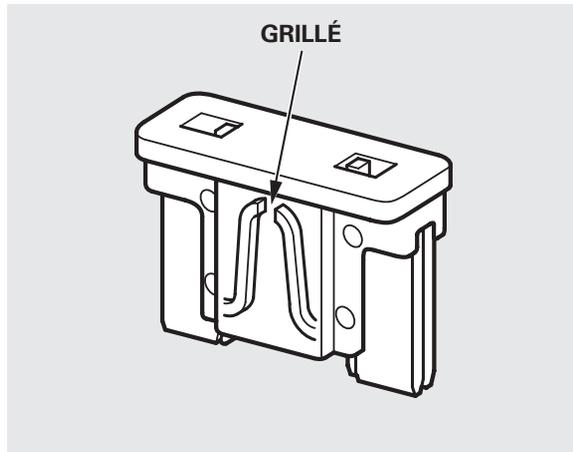


3. Vérifier tous les gros fusibles des boîtiers à fusibles sous le capot en regardant le filament depuis le haut. Pour enlever ces fusibles, il faut utiliser un tournevis à tête Phillips.



4. Vérifier les plus petits fusibles dans les boîtiers à fusibles sous le capot et dans le boîtier à fusibles arrière et tous les fusibles dans les boîtiers à fusibles intérieur et arrière en tirant chaque fusible avec l'extracteur de fusible fourni dans le boîtier à fusibles primaire sous le capot.

Fusibles



5. Vérifier le fusible pour voir si le filament est grillé. Si le fusible est grillé, le remplacer par un des fusibles de rechange de même calibre ou d'un calibre inférieur.

Si on ne peut pas rouler sans corriger le problème et si aucun fusible de rechange n'est disponible, emprunter un fusible de même calibre ou de calibre inférieur d'un des autres circuits. S'assurer qu'on peut se passer provisoirement de ce circuit (prise de courant accessoire ou radio).

Si on remplace le fusible grillé par un fusible de calibre inférieur, il risque de sauter à nouveau. Ceci n'est pas le signe d'une anomalie. Remplacer le fusible le plus tôt possible par un fusible de calibre approprié.

REMARQUE

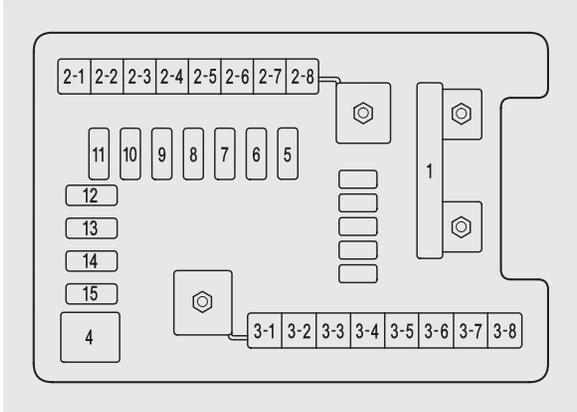
Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique. Si un fusible du calibre approprié n'est pas disponible, installer un fusible de calibre inférieur.

6. Si le fusible de remplacement de même calibre grille rapidement, ceci signale probablement un problème grave du système électrique du véhicule. Laisser le fusible grillé dans ce circuit et faire inspecter le véhicule par un technicien qualifié.

Si le fusible de la radio est enlevé, la chaîne sonore se désactive d'elle-même. La prochaine fois que la radio est allumée, « ENTRER CODE » apparaîtra dans l'affichage de la fréquence. Utiliser les boutons de programmation pour entrer le code de chiffres (consulter la page 305).

Emplacements des fusibles

BOÎTIER À FUSIBLES SOUS LE CAPOT PRIMAIRE



N°	A	Circuits protégés
1	120 A	Fusible principal
	–	Inutilisé
2 – 1	–	Inutilisé
2 – 2	30 A	SH-AWD
2 – 3	30 A	Moteur de soufflante arrière
2 – 4	40 A	ABS VSA
2 – 5	40 A	Fusible principal de caravane
2 – 6	40 A	Sièges à réglage électrique, système de mémorisation du siège conducteur, haut-parleur d'extrêmes graves, volant de direction télescopique
2 – 7	40 A	Siège chauffant avant, TPMS, toit ouvrant, soutien lombaire du conducteur
2 – 8	–	Inutilisé
3 – 1	60 A	Phares antibrouillard, moteur de soufflante avant, lampe d'accueil
3 – 2	40 A	Phares, phares de jour
3 – 3	60 A	Ventilateur de refroidissement, ventilateur du condensateur, embrayage MG, lave-glaces de phares*1
3 – 4	50 A	Fusible principal du commutateur d'allumage

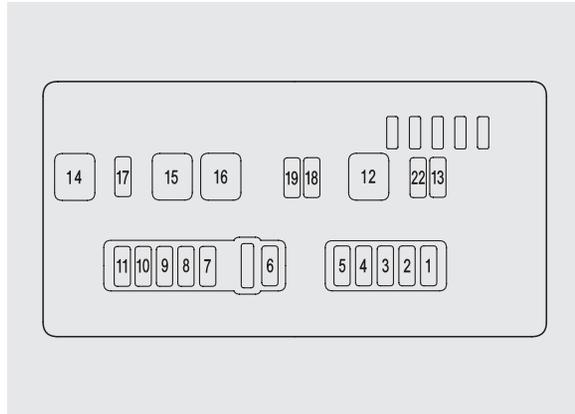
*1 : Modèles canadiens

*2 : Si équipé

N°	A	Circuits protégés
3 – 5	50 A	Glace à commande électrique
3 – 6	60 A	Ouverture/fermeture hayon électrique, prise ACC arrière, éclairage intérieur, dégivreur arrière
3 – 7	30 A	ECU (PCM)
3 – 8	30 A	TECH
4	40 A	Audio, verrouillage de portière, lampes d'accueil, prise ACC avant
5	30 A	EPT-L*2
6	30 A	EPT-R*2
7	30 A	Unité de contrôle de l'amortisseur hydraulique à commande électronique*2
8	30 A	Amplificateur audio
9	7,5 A	Capteur de batterie
10	15 A	Feux de détresse
11	15 A	Avertisseur sonore, feux d'arrêt
12	20 A	ABS VSA
13	20 A	Caravane (frein)
14	20 A	Siège chauffant arrière*2
15	20 A	Convertisseur de climatiseur

Emplacements des fusibles

BOÎTIER À FUSIBLES SOUS LE CAPOT SECONDAIRE



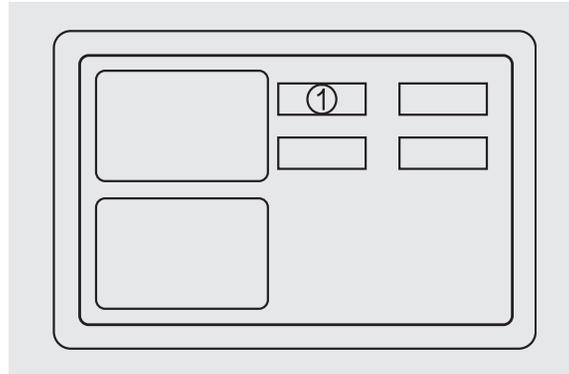
N°	A	Circuits protégés
1	10 A	Phare de jour gauche
2	10 A	Phare de jour droit
3	10 A	Feu de route gauche
4	10 A	Feu de route droit
5	7,5 A	Petites lampes (extérieur)
6	30 A	Fusible principal de feu de croisement
7	7,5 A	Minuterie de ventilateur de refroidissement
8	15 A	IGP
9	15 A	Bobine d'allumage
10	15 A	DBW
11	15 A	AFHT
12	40 A	Moteur de soufflante avant

N°	A	Circuits protégés
13	20 A	Phares antibrouillard
14	30 A	Lave-phares*
15	30 A	Ventilateur de condensateur
16	30 A	Ventilateur de refroidissement
17	7,5 A	Embrayage du climatiseur
18	15 A	Feu de croisement gauche
19	15 A	Feu de croisement droit
22	7,5 A	Petites lampes (intérieur)

* : Modèle canadien

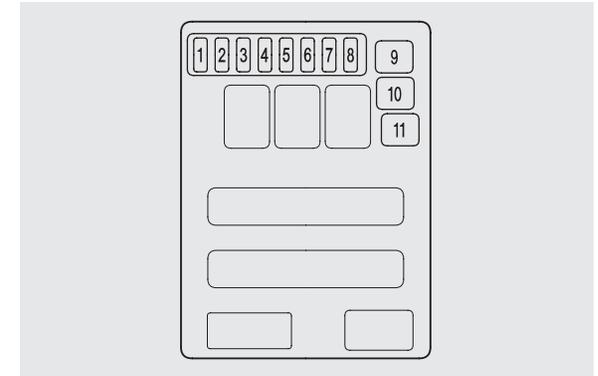
BOÎTIER À FUSIBLES SECONDAIRE

Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien



N°	A	Circuits protégés
1	10 A	RVE/CMBS, BSI, ADS, EPT, AVS

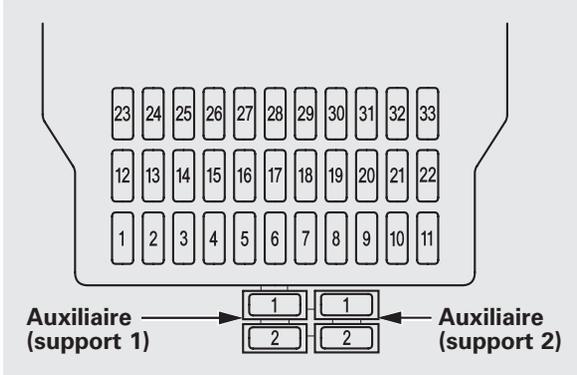
BOÎTE À FUSIBLES ARRIÈRE



N°	A	Circuits protégés
1	-	Inutilisé
2	-	Inutilisé
3	-	Inutilisé
4	-	Inutilisé
5	10 A	Prise ACC arrière
6	20 A	Hayon électrique
7	-	Inutilisé
8	7,5 A	Lampe d'accueil
9	-	Inutilisé
10	30 A	Dégivreur arrière
11	40 A	Hayon électrique

Emplacements des fusibles

BOÎTIER DE FUSIBLES INTÉRIEUR



N°	A	Circuits protégés
1	7,5 A	TPMS
2	10 A	Moteur du soutien lombaire du conducteur
3	15 A	Toit ouvrant
4	20 A	Sièges chauffants avant
5	10 A	Audio
6	7,5 A	Lampe d'accueil
7	10 A	Feux de recul
8	20 A	Serrure de portière
9	15 A	Prise accessoire
10	15 A	Bobine d'allumage
11	30 A	Essuie-glace
12	10 A	Haut-parleur d'extrêmes graves
13	20 A	Inclinaison électrique du siège du passager

N°	A	Circuits protégés
14	20 A	Siège électrique à glissières du conducteur
15	20 A	Volant de direction télescopique
16	20 A	Inclinaison électrique du siège conducteur
17	20 A	Siège électrique à glissières du passager
18	10 A	Alternateur
19	20 A	Pompe à carburant
20	10 A	SH-AWD, ODS
21	7,5 A	Instruments
22	10 A	SRS
23	-	Inutilisé
24	20 A	Lève-glace électrique arrière gauche
25	20 A	Lève-glace électrique arrière droit
26	30 A	Lève-glace électrique du passager
27	30 A	Lève-glace électrique du conducteur
28	20 A	Volant inclinable
29	10 A	ABS VSA
30	10 A	Climatiseur
31	15 A	Lave-glace
32	10 A	ACC
33	-	Inutilisé

Auxiliaire (support 1)

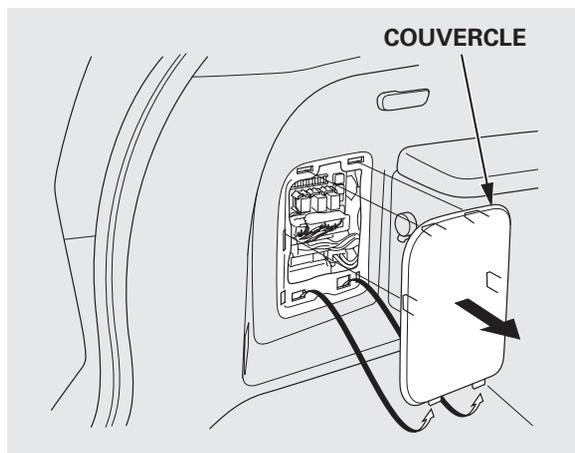
N°	A	Circuits protégés
1	7,5 A	Diagnostic du démarreur
2	7,5 A	SH-AWD

Auxiliaire (support 2)

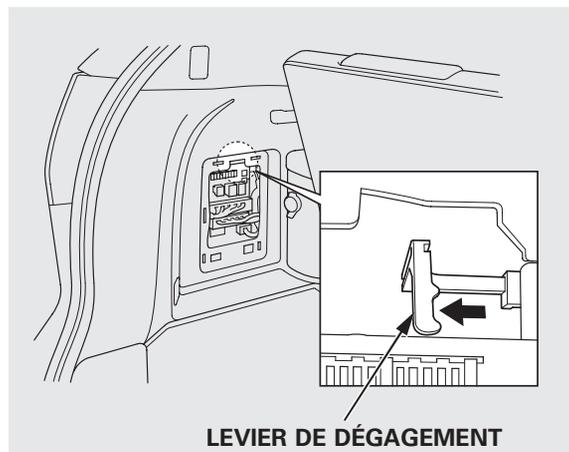
N°	A	Circuits protégés
1	7,5 A	STS
2	7,5 A	ODS

Ouverture manuelle du volet du réservoir à essence, Remorquage d'urgence

Ouverture manuelle du volet du réservoir à essence



Si le bouton de détection du volet de réservoir à carburant ne fonctionne pas, utiliser le levier de détection à l'intérieur du couvercle du boîtier à fusibles arrière dans le compartiment à bagages.



Pour ouvrir le volet de réservoir à carburant, tirer le levier de détection vers le côté arrière du véhicule.

Remorquage d'urgence

Si le véhicule doit être remorqué, téléphoner à un service ou à un organisme de remorquage professionnel. Ne jamais remorquer le véhicule avec une corde ou une chaîne. Cela est très dangereux.

La seule façon de remorquer le véhicule en sécurité est avec un équipement à plateforme. L'opérateur chargera le véhicule à l'arrière du camion.

Toute autre méthode de remorquage endommagera le système des roues motrices. Quand on communique avec l'agence de remorquage, il faut mentionner qu'une plateforme est exigée.

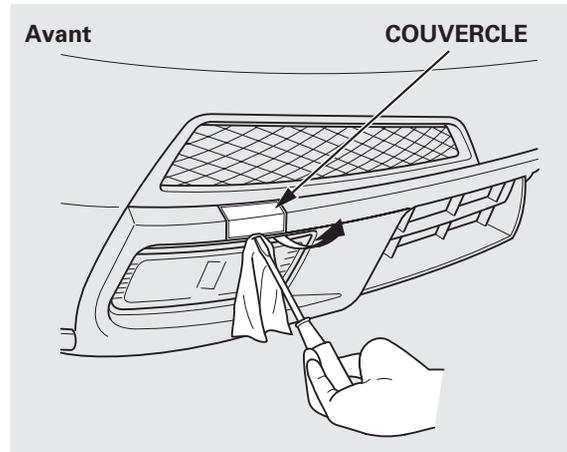
REMARQUE

Remorquer avec seulement deux pneus sur le sol endommagera les pièces du système toutes roues motrices. Il faut le transporter sur la plateforme d'un camion ou d'une remorque.

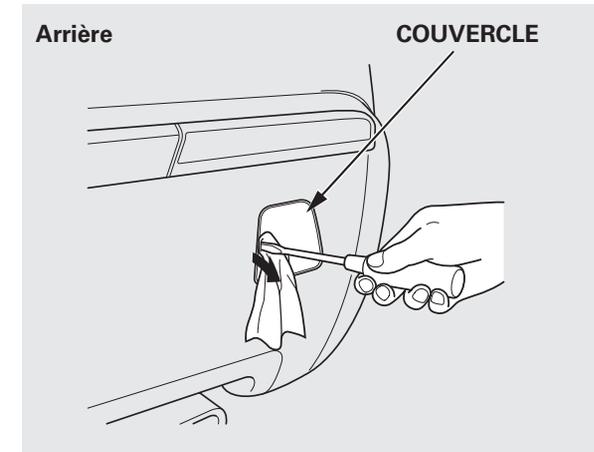
Si le véhicule s'embourbe

Si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue ou la neige, avoir recours à un service de dépannage pour le débourber (consulter la page précédente).

Pour de très courtes distances, pour débourber le véhicule par exemple, il est possible d'utiliser le crochet amovible qui s'attache aux ancrages des pare-chocs avant et arrière.

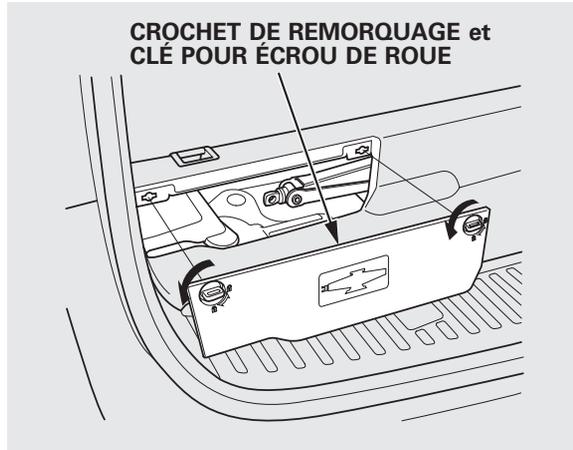


1. Pour enlever le couvercle, déposer un chiffon sur le bord du couvercle et le détacher soigneusement avec un petit tournevis à tête plate ou une lime à ongles en métal.

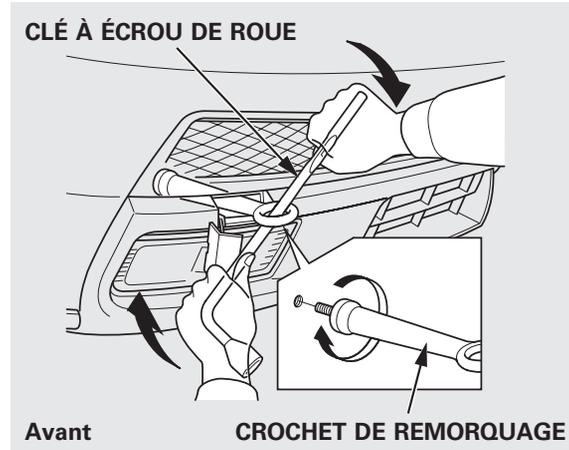


Le couvercle est lié au pare-chocs avec une sangle d'attache.

Si le véhicule s'embourbe



2. Sortir le crochet de remorquage et la clé à écrou de roue entreposés derrière le couvercle du compartiment à bagages du côté du conducteur.



3. Visser le crochet de remorquage dans le trou et le serrer avec la clé à écrou de roue.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager le véhicule, n'utiliser un crochet de remorquage que pour le remorquage en ligne droite sur terrain plat. Ne pas remorquer à un angle. Le crochet de remorquage ne doit pas être utilisé pour remorquer le véhicule sur une benne plate. Ne pas l'utiliser comme emplacement d'attache.

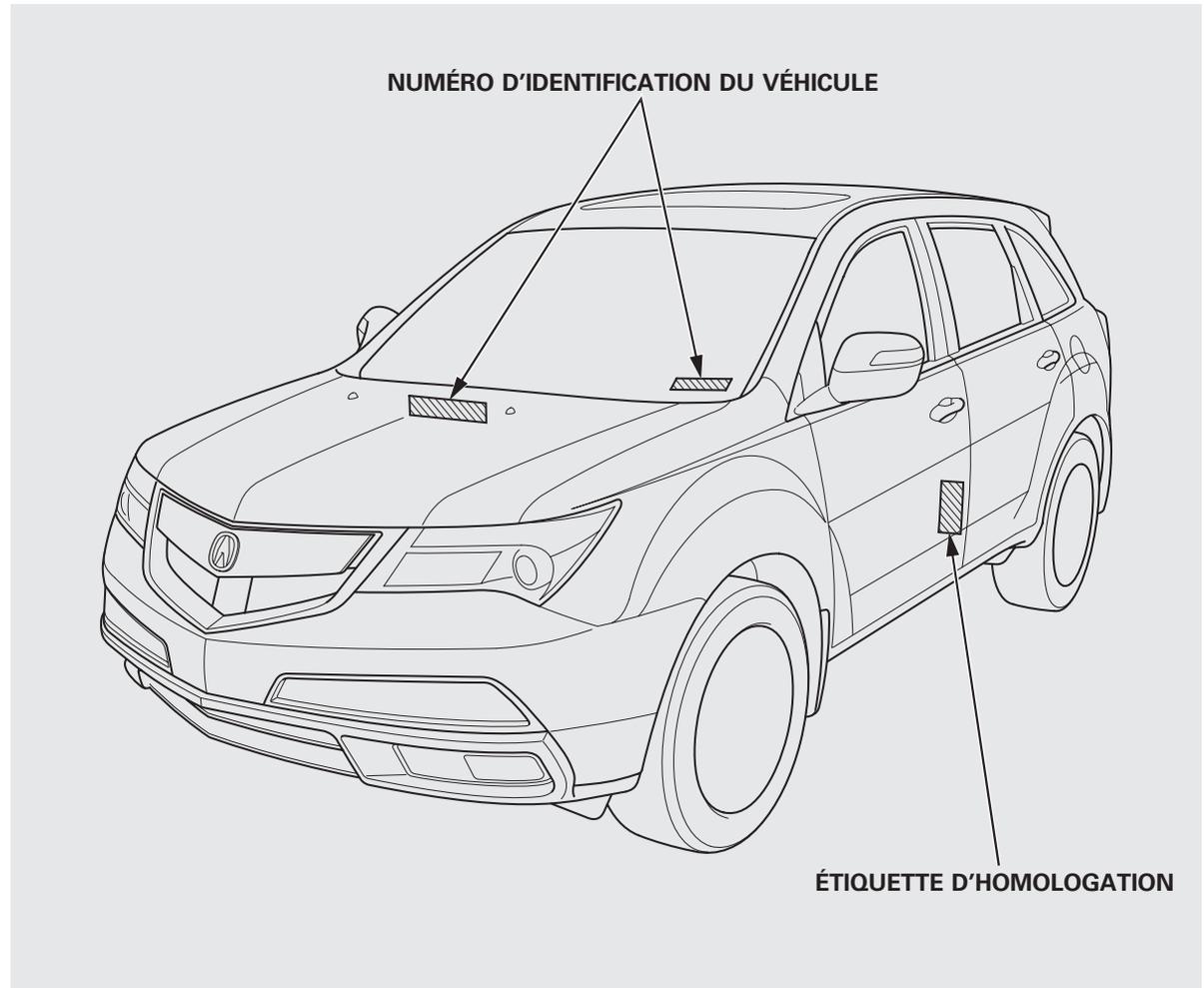
Les schémas de ce chapitre indiquent les dimensions et les contenances de ce véhicule et les emplacements des numéros d'identification. Il inclut aussi des renseignements sur les pneus et les systèmes antipollution du véhicule.

Numéros d'identification	570
Spécifications	572
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	574
Étiquetage des pneus	576
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée.....	578
Systèmes antipollution.....	580
Pot catalytique à trois voies.....	582
Test antipollution	583

Numéros d'identification

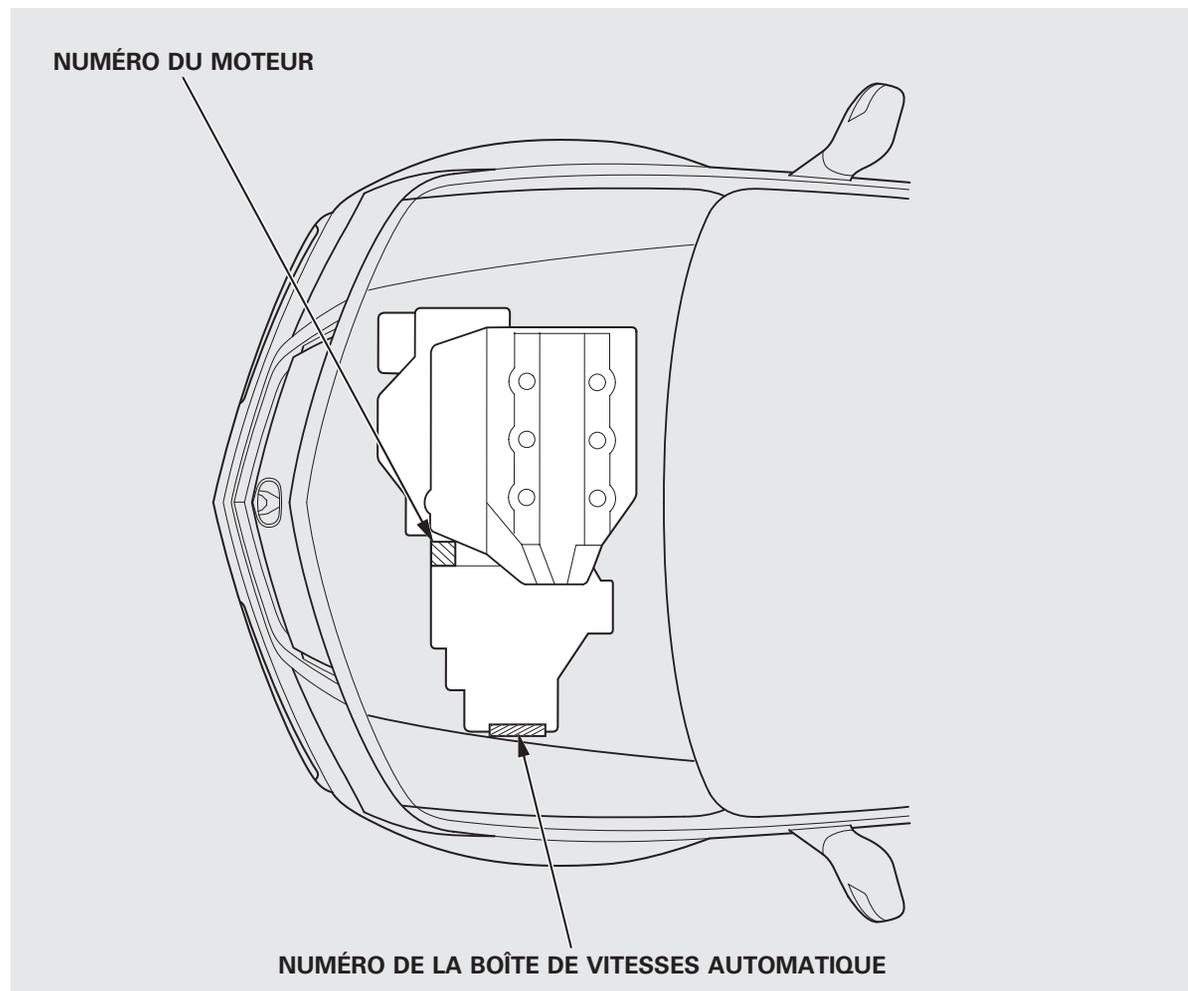
Le véhicule comporte plusieurs numéros d'identification en plusieurs endroits.

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est le numéro de 17 chiffres utilisé par le concessionnaire pour enregistrer le véhicule aux fins de garantie. Ce numéro est également demandé pour l'immatriculation et l'assurance du véhicule. L'endroit le plus accessible du NIV est la plaquette fixée sur le dessus du tableau de bord. Cette plaquette est visible à travers le pare-brise du côté du conducteur. Le numéro paraît aussi sur l'étiquette d'homologation fixée au montant de la portière du conducteur et il est estampé sur la cloison du compartiment moteur. Le NIV est aussi fourni en code à barres sur l'étiquette d'homologation.



Le numéro du moteur est estampé sur le bloc moteur. Il est à l'avant.

Le numéro de la boîte de vitesses est sur une étiquette au-dessus de la boîte de vitesses.



Spécifications

Dimensions

Longueur	4 867 mm (191,6 pouces)	
Largeur	1 994 mm (78,5 pouces)	
Hauteur	1 733 mm (68,2 pouces)	
Empattement	2 750 mm (108,3 pouces)	
Piste	Avant	1 720 mm (67,7 pouces)
	Arrière	1 715 mm (67,5 pouces)

Poids

Poids nominal brut du véhicule	Consulter l'étiquette d'information sur les pneus sur le montant de la portière du conducteur.
Poids*1 nominal brut combiné (GCWR)	4 560 kg (10 053 livres)

* 1 : Le GCWR doit être réduit de 2 % par 305 mètres (1 000 pieds) d'élévation.

Climatisation

Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	600 – 650 g
Type de lubrifiant	ND-OIL 8

Places assises disponibles

Total	7
Avant	2
Deuxième	3
Troisième	2

Capacités

Réservoir de carburant		Approx. 79,5 L (21,00 US gal)
Liquide de refroidissement du moteur	Vidange*1	7,3 L (1,93 US gal)
	Total	9,2 L (2,43 US gal)
Huile moteur	Vidange*2	4,3 L (4,5 US qt)
	Avec filtre	4,0 L (4,2 US qt)
	Sans filtre	4,0 L (4,2 US qt)
	Total	5,0 L (5,3 US qt)
Huile à transmission automatique	Vidange	3,1 L (3,3 US qt)
	Total	8,0 L (8,5 US qt)
Liquide de différentiel arrière	Vidange	2,5 L (2,6 US qt)
	Total	2,8 L (3,0 US qt)
Liquide de l'ensemble du transfert	Vidange	0,4 L (0,4 US qt)
	Total	0,4 L (0,4 US qt)
Réservoir du lave-glace du pare-brise	Véhicules américains	4,0 L (4,2 US qt)
	Véhicules canadiens	5,8 L (6,1 US qt)

* 1 : Y compris le liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion et celui qui reste dans le moteur
 Contenance du réservoir d'expansion :
 0,7 L (0,18 US gal)

* 2 : À l'exclusion de l'huile qui reste dans le moteur

Lampes

Phares	Feux de route	12 V – 60 W (HB3)
	Feux de croisement*	12 V – 35 W (D2S)
Phares de jour		12 V – 60 W (HB3)
Feux de position latéraux avant		12 V – 3 CP
Témoins de clignotants avant		12 V – 21 W (ambre)
Feux de stationnement		12 V – 3 CP
Phares antibrouillard		12 V – 55 W (H11)
Témoins de clignotants arrière		12 V – 21 W
Feux de position latéraux arrière		12 V – 3 CP
Feux de recul		12 V – 18 W
Éclairage de plaque d'immatriculation		12 V – 3 CP
Feux arrière		12 V – 5 W
Lampes du miroir de pare-soleil		12 V – 2 W
Lampes de portière		12 V – 3,4 W

* : Les feux de croisement sont du type tube à arc à haute tension. Le remplacement de l'ampoule d'un feu de croisement devrait être effectué par le concessionnaire.

Batterie

Capacité	12 V – 65 Ah/5 h
	12 V – 76 Ah/20 h

Fusibles

Éclairage d'accueil	Consulter la page 565 ou l'étiquette des fusibles attachée à l'intérieur du couvercle du boîtier à fusibles.
---------------------	--

Arrière	Consulter la page 564 ou l'étiquette des fusibles attachée à l'intérieur du couvercle du boîtier à fusibles.
Sous le capot	Consulter les pages 563 et 564 ou le couvercle du boîtier à fusibles.

Moteur

Type	Moteur à essence 6 cylindres (V6), 4 temps, ACT, VTEC, refroidi par eau
Alésage x course	90,0 x 96,0 mm (3,54 x 3,78 pouces)
Cylindrée	3 664 cm ³
Taux de compression	11,2 : 1
Bougies d'allumage	DENSO : SXU22HCR11S NGK : ILZKR7B11S

Alignement

Pincement	Avant	0,0 mm (0,00 pouces)
	Arrière	2,0 mm (0,08 pouces)
Cambrage	Avant	– 0 ° 30 '
	Arrière	– 0 ° 30 '
Chasse	Avant	4 ° 12 '

Pneus

Dimensions	Avant/Arrière	P255/55R18 104H* ¹ P255/50R19 103H* ²
	Roue de secours	T165/80D17 104M
Pression	Avant/Arrière	220 kPa (32 psi)
	Roue de secours	420 kPa (60 psi)

*1 : MDX, modèles avec ensemble Technologie et ensemble Technologie américain avec divertissement

*2 : Modèles avec ensemble avancé américain, ensemble avancé avec divertissement et ensemble Elite canadien

Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)

Les pneus de ce véhicule sont conformes aux normes du U.S. Federal Safety Requirements. Tous les pneus sont classifiés relative à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes du Department Of Transportation (DOT). Ce qui suit explique ces classifications.

Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc de pneu entre la bande de roulement et la largeur maximale du boudin. Par exemple :

Usure de la bande de roulement 200

Traction AA

Température A

Tous les pneus pour voitures automobiles doivent être conformes aux lois fédérales sur la sécurité en plus de ces grades.

Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demie (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences de conduite, d'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Traction

Les classifications pour la traction, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent la possibilité pour le pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton gouvernementales spécifiques. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

Avertissement : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)

Température

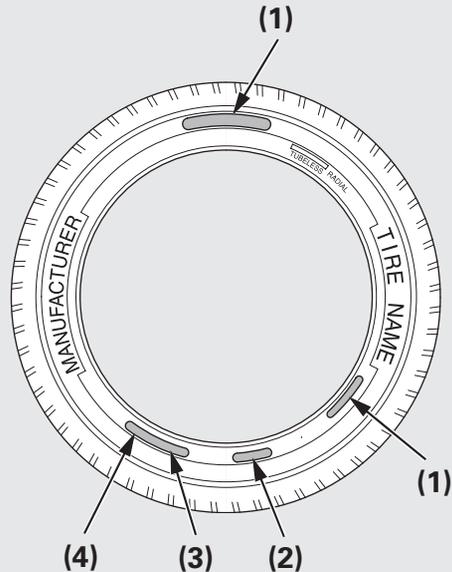
Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut être la cause d'une dégradation des matériaux qui composent le pneu et de la réduction de la durée du pneu. Une température excessive peut amener une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voitures automobiles doivent se conformer aux termes de la Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 109 (norme fédérale [américaine] N° 109 sur la sécurité du véhicule moteur). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

Avertissement : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, séparément ou combinés, peut être la cause d'une surchauffe et d'une défaillance possible du pneu.

Étiquetage des pneus

Les pneus dont la voiture est chaussée portent plusieurs repères distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants.

EXEMPLE D'ÉTIQUETAGE DES PNEUS



- (1) Dimension du pneu
- (2) Numéro d'identification du pneu (NIP)
- (3) Pression de gonflage maximale du pneu
- (4) Capacité de charge maximale du pneu

Dimension des pneus

Quand les pneus sont remplacés, ils doivent être remplacés par des pneus de la même dimension. Voici l'exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composante.

P255/55R18 104H

- P – Type du véhicule (P indique véhicule de promenade).
- 255 – Largeur du pneu en millimètres.
- 55 – Rapport d'aspect (ce chiffre indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur).
- R – Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).
- 18 – Diamètre de jante en pouces.

- 104 – Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).
- H – Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Numéro d'identification des pneus (NIP)

Le NIP est un groupe de chiffres et de lettres semblable au NIP de l'exemple suivant. Le NIP est situé sur le flanc de pneu.

DOT B97R FW6X 2202

- DOT – Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du U.S. Department of Transportation.
- B97R – Marque d'identification du fabricant.

FW6X – Code du type de pneu.

2202 – Date de fabrication.

└─── Année
└─── Semaine

Glossaire de terminologie des pneus

Pression de gonflage à froid des pneus – La pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mille).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale permise par le pneu.

Capacité de charge – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Témoins d'usure – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des sculptures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Systeme de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Chaque pneu, incluant la roue de secours (si fourni), doit être vérifié à froid chaque mois et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Pour ajouter à la sécurité, ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui illumine un témoin de la basse pression des pneus



quand un ou plusieurs pneus est (sont) dégonflé(s).

Par conséquent, quand le témoin de la basse pression des pneus s'allume, il faut arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible et les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une défectuosité du pneu. Un pneu dégonflé réduit aussi l'économie en carburant et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Il est à noter que le TPMS n'est pas un substitut pour l'entretien approprié des pneus et que le conducteur a la responsabilité de maintenir la pression de gonflage appropriée des pneus même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de la basse pression des pneus du TPMS.

Systeme de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système est défectueux. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis restera allumé. Cette séquence est répétée au démarrage tant que l'anomalie existe.

Quand le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus.

Les défectuosités du TPMS peuvent être dues à de nombreuses raisons, incluant l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs, qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Il faut toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues pour assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Systemes antipollution

La combustion de l'essence dans le moteur engendre plusieurs sous-produits. Parmi ceux-ci on retrouve le monoxyde de carbone (CO), des oxydes d'azote (NOx) et des hydrocarbures (HC). L'essence qui s'évapore du réservoir produit également des hydrocarbures. Le contrôle de la production des NOx, du CO et des HC est important pour l'environnement. Dans certaines conditions d'ensoleillement et climatiques, les NOx et les HC réagissent pour former un « smog » photochimique. Le monoxyde de carbone ne contribue pas à la formation de smog, mais il est toxique.

Clean Air Act (Loi sur l'assainissement de l'air)

La loi sur l'assainissement de l'air des États-Unis (United States Clean Air Act*) établit des normes pour les émissions polluantes des automobiles. Il exige également des constructeurs de véhicules automobiles qu'ils expliquent aux utilisateurs le fonctionnement et l'entretien des systèmes antipollution. Ce chapitre résume le fonctionnement des systèmes antipollution. L'entretien périodique à effectuer est indiqué à la page 508.

* Au Canada, les véhicules Acura sont conformes aux exigences en matière des émissions, tel que spécifié dans une entente avec Environnement Canada, au moment de leur fabrication.

Système de contrôle des émissions du carter de moteur

Ce véhicule est doté d'un système de recyclage des gaz de carter. Ce système empêche les gaz s'accumulant dans le carter de moteur d'être rejetés à l'atmosphère. La soupape de recyclage des gaz de carter les ramène depuis le carter de moteur vers le collecteur d'admission. Ils sont alors aspirés dans le moteur pour y être brûlés.

Système de contrôle d'émission de vapeurs de carburant

Lorsque l'essence s'évapore dans le réservoir de carburant, un absorbeur de vapeurs de carburant rempli de charbon absorbe les vapeurs. Ces vapeurs sont emmagasinées dans cet absorbeur quand le moteur est arrêté. Après la mise en marche et le réchauffement du moteur, les vapeurs sont aspirées dans le moteur où elles sont brûlées.

Récupération des vapeurs de carburant au ravitaillement (ORVR)

Le système ORVR récupère les vapeurs du carburant quand on fait le plein. Les vapeurs sont absorbées dans un absorbeur rempli de charbon activé. Pendant la conduite, elles sont aspirées dans le moteur pour y être brûlées.

Réduction des émissions de gaz d'échappement

La réduction des émissions de gaz d'échappement est effectuée par quatre systèmes : PGM-FI (injection de carburant programmée), calage de l'allumage, recirculation des gaz d'échappement et convertisseur catalytique trifonctionnel. L'action combinée de ces quatre systèmes contrôle la combustion du moteur et minimise le rejet de HC, CO et NOx par le tuyau arrière. Les systèmes de contrôle des émissions de gaz d'échappement sont séparés des systèmes de contrôle du carter de moteur et de l'émission de vapeurs de carburant.

Système PGM-FI (injection de carburant programmée)

Le système PGM-FI utilise un système d'injection multipoint séquentielle de carburant. Il comporte trois sous-systèmes : admission d'air, commande du moteur et commande de l'alimentation en carburant. Le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) utilise divers capteurs pour déterminer la quantité d'air qui circule dans le moteur. Il commande alors la quantité de carburant à injecter compte tenu de toutes les conditions d'utilisation.

Système de contrôle du calage de l'allumage

Ce système ajuste constamment le calage de l'allumage réduisant la quantité de HC, CO et NOx qui s'échappe.

Système de recirculation des gaz d'échappement (EGR)

Le système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) aspire une certaine quantité de gaz d'échappement qu'il renvoie dans la tubulure d'admission. L'addition de ces gaz d'échappement au mélange air/carburant réduit la production de NOx lors de la combustion du carburant.

Convertisseur catalytique trifonctionnel

Le convertisseur catalytique trifonctionnel est dans le système d'échappement. Par des réactions chimiques, il transforme les HC, CO et NOx des gaz d'échappement du moteur en dioxyde de carbone (CO₂), azote (N₂) et vapeur d'eau.

Pièces de rechange

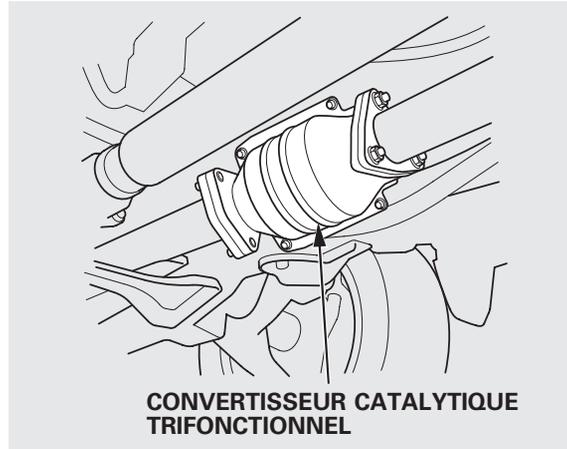
Les systèmes antipollution sont conçus et homologués pour ramener les rejets gazeux à des niveaux conformes à la Loi sur l'assainissement de l'air. Pour assurer que les émissions polluantes restent faibles, n'utiliser que des pièces de rechange Acura d'origine ou leur équivalent pour les réparations. L'utilisation de pièces de mauvaise qualité peut augmenter les émissions de gaz du véhicule.

Les systèmes antipollution sont couverts par des garanties différentes du reste du véhicule. Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel de la garantie.

Pot catalytique à trois voies

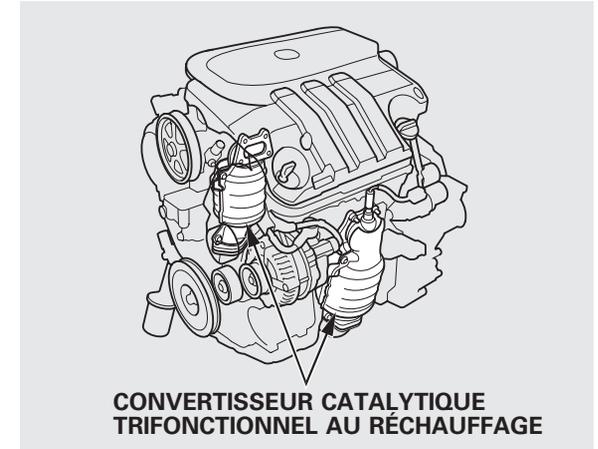
Le convertisseur catalytique trifonctionnel contient des métaux précieux qui servent de catalyseurs et favorisent des réactions chimiques pour la conversion des gaz d'échappement sans affecter les métaux. Le pot catalytique est un catalyseur trifonctionnel, car il agit sur les HC, les CO et les NOx. L'unité de remplacement ne doit être qu'une pièce Acura d'origine ou une pièce équivalente.

Le convertisseur catalytique trifonctionnel doit fonctionner à haute température pour que les réactions chimiques puissent se produire. Il risque donc d'enflammer des matières combustibles à proximité. Ne pas stationner près d'herbes hautes, de feuilles sèches ou d'autres matières inflammables.



Un convertisseur catalytique trifonctionnel défectueux contribue à polluer l'atmosphère et peut affecter les performances du moteur. Pour protéger le convertisseur catalytique trifonctionnel du véhicule, respecter les directives suivantes.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. Même une petite quantité d'essence au plomb peut souiller les métaux catalyseurs et rendre le convertisseur catalytique trifonctionnel inefficace.



- Veiller à ce que le moteur soit bien entretenu.
- Si le moteur présente des ratés d'allumage, des retours de flamme, des calages du moteur ou s'il ne fonctionne pas correctement, faire inspecter et réparer le véhicule.

Test des codes de disponibilité

Si le véhicule fait l'objet d'un test antipollution peu de temps après que la batterie a été débranchée ou déchargée, il ne réussira pas le test. C'est parce que certains codes de disponibilité doivent être programmés dans le diagnostic embarqué des systèmes antipollution. Ces codes sont effacés quand la batterie est débranchée et programmés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si l'établissement des tests détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, il sera demandé au propriétaire de revenir plus tard pour un autre test. Si le véhicule doit faire l'objet du test deux ou trois jours plus tard, le véhicule peut être préparé pour ce test de la manière suivante.

1. Vérifier que le réservoir de carburant est presque, mais non complètement, plein (environ 3/4).
2. Vérifier que le véhicule a été stationné sans que le moteur n'ait tourné pendant six heures ou plus.
3. Vérifier que la température ambiante est entre 4 ° et 35 °C (40 ° et 95 °F).

4. Sans toucher à la pédale d'accélérateur, mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule en position de stationnement (P). Augmenter le régime du moteur à 2 000 rpm (tr/mn) et l'y maintenir jusqu'à ce que l'indicateur de température atteigne au moins 1/4 de l'échelle (environ trois minutes).
6. Sans toucher à la pédale d'accélérateur, laisser le moteur tourner au ralenti pendant 20 secondes.

Test antipollution

7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position « D ». Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Quand la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) Si on ne peut le faire pendant 90 secondes à cause de la circulation, conduire au moins 30 secondes, puis répéter ainsi deux autres fois (pour un total de 90 secondes).

8. Puis, conduire dans la circulation urbaine pendant au moins dix minutes. Quand les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.

9. Assurer que le véhicule a été stationné sans que le moteur n'ait tourné pendant 30 minutes.

Si l'établissement du test détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, consulter le concessionnaire.

Garantie et Relations avec la clientèle

Information du Service à la clientèle.....	586
Couvertures de la garantie.....	587
Compte-rendu des défauts de sécurité	588

Information du Service à la clientèle

Les employés de la concession Acura sont des professionnels spécialisés. Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser à la direction de la concession. Le directeur du service technique ou le directeur général peut aider le client. La plupart des problèmes peuvent être résolus de cette façon.

Si le client n'est pas satisfait de la décision prise par la direction de la concession, il peut s'adresser au service à la clientèle Acura.

Propriétaires américains :
American Honda Motor Co., Inc.
Acura Client Services
Mail Stop 500-2N-7E
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.

Tél. : (800) 382-2238

Propriétaires canadiens :
Honda Canada Inc.
Services à la clientèle Acura
180, boul. Honda
Toronto (Ontario)
L6C 0H9

1-888-9-ACURA-9
Télécopieur : 1-877-939-0909
Courriel : ch_acura_cr@ch.honda.com

À Puerto Rico et dans les îles Vierges américaines :
Vortex Motor Corp.
Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, PR 00919-0816

Tél. : (787) 620-7546

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (consulter la page 570)
- Nom et adresse du concessionnaire qui fait l'entretien du véhicule
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Propriétaires américains

Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de contrôle des émissions et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre tout vice du système de contrôle des émissions et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent les systèmes de contrôle des émissions du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs sont couverts contre les perforations dues à la rouille (rouille traversant la tôle de l'intérieur à l'extérieur) pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – les accessoires Acura d'origine sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Lire le livret de la garantie pour de plus amples renseignements.

Garantie limitée des pièces de remplacement – Couvre toutes les pièces de remplacement Acura d'origine contre tous vices des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie limitée de la batterie de remplacement – Couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez le concessionnaire.

Garantie à vie limitée du pot d'échappement de remplacement – Couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du silencieux est propriétaire du véhicule dans lequel il a été installé.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, lire le livret des garanties Acura 2011 qui accompagne le véhicule. Les pneus d'origine du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

Utilisateurs au Canada

Se reporter au manuel de la garantie 2011 qui accompagnait le véhicule.

Compte-rendu des défauts de sécurité

Aux États-Unis

Si l'on croit que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, vous pouvez appeler sans frais la ligne directe Vehicle Safety Hotline (pour la sécurité automobile) au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153); aller à <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U.

Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité du véhicule moteur par le site Web <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

Si l'on croit que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc. et informer aussi Transports Canada.

Transport Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transport Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et des rappels de Transport Canada, appeler le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements concernant les rapport de défectuosités de sécurité, visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/ira/securiteroutiere>.

A	B	C
Accessoires et modifications 426	Bagages, Comment transporter les 428	Boîte de vitesses automatique 437
ACCESSOIRES (position de la clé d'allumage) 138	Bagages, rangement (charge) 428	Conduite avec les sélecteurs de vitesse
AcuraLink® (modèles américains seulement) 398	Bas niveau du liquide de refroidissement 422	sur le volant 441
Additifs, huile moteur 512	Batterie	Déverrouillage du sélecteur 440
Aération 187	Démarrage de secours 552	Embrayage 438
Affichage des messages 85	Entretien 541	Indicateurs de la position du levier de vitesses 437
Affichage multi-information 77	Spécifications 573	Liquide, capacité 572
Alcool dans l'essence 418	Témoin du système de charge 556	Positions du levier de vitesses 438
Allumage	Témoin du système de chargement 67	Vérification du niveau du liquide 517
Clés 135	Tension basse 82	Bouches d'air (évents) 187
Interrupteur 138	Batterie à plat 552	Bougies 573
Système de contrôle de l'allumage 581	<i>Bluetooth</i> ® Audio 295	
Ampoules de phares halogènes 521	<i>Bluetooth</i> ® HandsFreeLink® 362	
Ampoules, halogènes 521	Boîte à gants 173	
Ancrages du bas 49	Boîte de vitesses	
Antigel 514	Sélection du liquide 517	
Antivol, chaîne sonore 305	Boîte de vitesse automatique	
Antivol de direction 138	Vérification du niveau du liquide 517	
ANTIVOL (position de la clé d'allumage) 138	Boîte de vitesses	
Appuie-tête 149	Choix du liquide 517	
Appuie-tête actifs 151	Numéro d'identification 570	
Avant de conduire 417	Passage de vitesses de la transmission	
AVERTISSEMENT, explications iii	automatique 438	
Avertisseur sonore 4, 124	Vérification du niveau du liquide 517	
		Capacité de charge 429, 481
		Capot, ouverture et fermeture 421
		Capteurs
		Capteur de la position du siège du conducteur 30
		Capteurs de choc 26, 27
		Capteurs du poids du passager avant 30
		Caractéristiques 179

Index

Caractéristiques de sécurité	8	Témoin d'aide-mémoire et signal		Clés	135
Appui-tête	15	sonore	21, 66	Clignotants	69
Ceintures de sécurité	9, 16, 21	Tendeurs automatiques de ceinture de		Climatiseur arrière	185
Coussins gonflables	10, 26	sécurité	23	CO dans les gaz d'échappement	60, 580
Serrures de portières	12	Utilisation par une femme enceinte	19	Code, chaîne sonore	305
Sièges et dossiers de sièges	14, 15	Ceintures de sécurité, utilisation par une		Codes de disponibilité	583
Carburant	418	femme enceinte	19	Commande de l'intensité lumineuse du	
Économies	423	Ceinture sous-abdominale/		tableau de bord	132
Indicateur de niveau de carburant bas ...	75	baudrier	16, 22	Commande de luminosité, tableau de	
Indice d'octane requis	418	Chaînes antidérapantes	540	bord	132
Jauge	76	Chaînes antidérapantes, pneus	540	Commandes audio à distance	302
Ouverture manuelle du volet du réservoir		Chaîne sonore	190, 209	Commandes, instruments et	63
à essence	566	Chaîne sonore radio/CD	190	Comment faire le plein	419
Réservoir de carburant, remplissage ...	419	Chaîne sonore radio/disque	191, 210	Compartiment de console	173
Serrer le bouchon à carburant	420	Chaîne sonore stéréo	190, 209	Compartiment de rangement	173
Témoin de réserve	75	Changement de voie, signalisation	127	Compte-rendu des défauts de sécurité	588
Volet et bouchon réservoir à		Changement de voie, signalisation		Compteur de vitesse	76
carburant	419	d'un	127	Compteur, indicateurs	76
Ceintures de sécurité	9, 21	Changement d'un pneu crevé	545	Compteur journalier	79
Autres informations	21	Changeur de disque	200	Compteur kilométrique	79
Ceinture sous-abdominale/		Charge	428	Compteur kilométrique, compteur	
baudrier	16, 22	Charge maximale du véhicule	429	journalier	79
Comment porter une ceinture/baudrier		Chauffage et climatisation	180	Conduite	433
de sécurité	16, 22	Chauffage, sièges	156	Économies	423
Composantes du système	21	Chauffe-siège et Ventilation du siège	157	Conduite avec les sélecteurs de vitesse à	
Conseils pour les femmes enceintes	19	Classification DOT de qualité du pneu		palettes	441
Entretien	25	(Véhicules pour les États-Unis)	574	Consommation, amélioration	424
Nettoyage	528	Classification uniforme de la qualité du		Contrôle automatique de la	
Pré-tendeur de ceinture de sécurité	24	pneu	574	température	181

Contrôle des émissions de vapeurs de carburant	580
Courroie de distribution	520
Coussin gonflable (SRS)	10, 26
Coussins gonflables avancés	30
Coussins gonflables avant	10, 29
Coussins gonflables latéraux	32
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux	32
Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral	35
Couvre-plancher	529
Cric, pneu	545
Crochets de fixation des bagages	432

D

Danger du monoxyde de carbone	60
DANGER, explications	iii
Dégivrage des glaces	184
Démarrage de secours	552
Dépannage en cas d'imprévu	543
Dépannages d'urgence	543
Dépanneuse, remorquage de secours	566
Descriptions techniques	
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	574
Étiquetage des pneus	576

Pot catalytique à trois voies	582
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) –	
Explication fédérale exigée	578
Systèmes de contrôle antipollution	580
Désembueur de la lunette arrière	131
Désembueur, lunette arrière	131
Déverrouillage du sélecteur	440
Dimensions	572
Dimensions du véhicule	572
Directives concernant la conduite	434
Directives sur la conduite hors route	494

E

Éclairage automatique	127
Économie, Carburant	423
Économie de carburant	423
Écoute de la radio AM/FM	191, 210
Écoute de la radio XM®	195, 223
Écouteurs	335
Émetteur à distance	144
Emplacements des prises de courant	175
Enrouleurs, ceintures de sécurité	23
Entreposage du véhicule	542
Entretien	499
Aide-mémoire	501
Articles principaux et articles secondaires	505

Échéancier	508
Sécurité	500
Vérifications d'entretien par le propriétaire	507
Entretien du CD	244
Essence	418
Indicateur de niveau de carburant bas ...	75
Indice d'octane requis	418
Jauge	76
Réservoir, Comment faire le plein du ...	419
Témoin de bas niveau de carburant	75
Essence sans plomb	418
Essences oxygénées	418
Essuie-glace avant	
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	126
Utilisation	125
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	126
Essuie-glaces, pare-brise	
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	126
Remplacement des balais	530
Éthanol dans l'essence	418
Étiquetage des pneus	576
Étiquette, Certification	570
Étiquette de certification	570
Étiquettes d'avertissement, emplacement	61

Index

Étiquettes de sécurité, emplacement 61
Extinction automatique de l'éclairage 130

F

Femmes enceintes, utilisation des
ceintures de sécurité 19
Feux
Clignotants 127
Intérieur 168
Remplacement d'une ampoule 521
Stationnement 127
Témoin 65
Feux arrière, changement de
l'ampoule 525
Feux arrière, remplacement de
l'ampoule 525
Feux de détresse 131
Feux de gabarit, remplacement de
l'ampoule 523
Feux de stationnement 127
Filtre à pollen 528
Filtre de la poussière et du pollen 528
Filtres
Huile 512
Poussière et pollen 528
Fonctionnement de la boussole 338
Frein de stationnement 163

Frein d'urgence 163
Freins
Conception du système 455
Freins antiblocage (ABS) 455
Indicateurs d'usure 455
Liquide 519
Remplacement d'une ampoule 525
Rodage, garnitures de frein neuves 418
Stationnement 163
Témoin du système de freinage 67, 558
Freins antiblocage (ABS)
Témoin 68, 456
Utilisation 455
Fusibles, vérification 560

G

Garanties (É.-U. seulement) 587
GAWR (poids nominal brut sur
l'essieu) 482
GCWR (poids nominal brut combiné) 482
Glaces
Inversion automatique 159
Lunette arrière, désembueur 131
Utilisation des lève-glaces 158
GVWR (poids nominal brut du
véhicule) 482

H

HandsFreeLink® 362
Haute altitude, commençant à 436
Hayon 140
Hayon électrique 141
Ouverture 140
Témoin d'ouverture 74
Huile
Durée utile de l'huile moteur 501
Fréquence de la vidange 501
Méthode de vidange d'huile 512
Tableau de sélection de la viscosité 511
Témoin de la pression 556
Témoin de pression 67
Vérification du moteur 422
Huile synthétique 512
Huile usée, comment mettre au rebut 513

I

Inclinaison des dossiers de siège 148
Inclinaison des sièges de la deuxième
rangée 152
Indicateur de niveau de carburant bas 75
Indicateurs de la position du levier de
vitesses 437

Indicateurs d'usure des freins à disque	455
Indice d'octane de l'essence	418
Information du Service à la clientèle	586
Information pour le remplacement	
Ampoules	521
Balais d'essuie-glaces	530
Bougies	573
Courroie de distribution	520
Échéancier	508
Filtre pour la poussière et le pollen	528
Fusibles	559
Huile à moteur et filtre	512
Pneus	538
Informations pour le consommateur	586
Information sur les pneus	576
Inspection, pneu	536
Installation d'un siège d'enfant	48
Instruments	
Carburant	76
Compteur de vitesse	76
Tachymètre	76
Température du liquide de refroidissement du moteur	76
Instruments et commandes	63
Interrupteur des feux de route/de croisement	127
Intervalles d'entretien	501
Introduction	i
iPod®	275

J

Jauge d'huile	
Boîte de vitesses automatique	517
Huile à moteur	422

L

Lampes	
Stationnement	127
Lampes de lecture individuelles	169
Lampes intérieures	168
Lave-glace avant	
Utilisation	125
Vérification du niveau du liquide	516
Lave-glace, pare-brise	
Témoin du niveau	87
Lecteur CD	232
Lecteur de disques	200, 232
Lecteur DVD	310
Lecture audio d'un disque dur (HDD) (modèles avec système de navigation)	247
Lecture de disque	200
Lecture d'un dispositif USB à mémoire flash	284
Lecture d'un disque	232
Lecture d'un iPod®	275

Levage sur cric du véhicule	545
Lève-glaces électriques	158
Levier du feu de route	127, 128
Limiteur de régime	440
Liquide de la servodirection	520
Liquide de refroidissement	
Appoint	514
Solution appropriée	514
Témoin de la température	76
Vérification	422
Liquide de refroidissement du moteur	514
Liquides	
Boîte de vitesses automatique	517
Direction assistée	520
Emplacement	509
Frein	519
Lave-glace avant	516
Lubrifiant, tableaux des spécifications	572
Luminosité du tableau de bord	132

M

MARCHE (position de la clé d'allumage)	138
Mémorisation, position de conduite	166
Messages d'erreur de l'iPod®	283

Index

Messages d'erreur du lecteur de disques	243
Messages d'erreur du lecteur de DVD	334
Messages d'erreur d'un dispositif USB de mémoire flash	294
Messages d'erreurs du changeur de disque	208
Messages d'erreurs du lecteur CD	243
Messages de sécurité	iii
Méthanol dans l'essence	418
Miroir du pare-soleil	175
Mise au rebut de l'huile moteur usée	513
Mise en marche du moteur	436
Avec une batterie à plat	552
Mode de commande automatique	436
Par temps froid à haute altitude	436
Modifications	427
Modifier votre véhicule	427
Molette d'interface	209
Montre	306
Moteur	
Ajouter du liquide de refroidissement du moteur	514
Appoint du liquide de refroidissement du moteur	514
Huile, quel type utiliser	511
Indicateur de température du liquide de refroidissement	76

Limiteur de régime	440
Mise en marche	436
Si le moteur ne se met pas en marche	551
Spécifications	573
Surchauffe	554
Témoin d'anomalie	67, 557
Témoin de la durée utile de l'huile	501
Témoin de la pression d'huile	556
Témoin de pression d'huile	67
Vérifier le système de mise en marche	437
Multicilindrotants	131

N

Nettoyage des ceintures de sécurité	528
NIV	570
Numéro de série	570
Numéro d'identification du véhicule	570
Numéro d'identification, véhicule	570
Numéros, Identification	570

O

Outils pour le changement d'un pneu	545
---	-----

P

Panneau de commandes audio arrière	312
Pare-brise	
Dégivreur	184
Lave-glace	125, 516
Nettoyage	125
Pare-soleil	174
Passage de vitesses de la transmission	
automatique	438
Permutation, pneu	538
Personnalisation des réglages	89
Phares	127
Actionner	127
Allumage	127
Avertisseur d'aide-mémoire	128
Éclairage automatique	127
Extinction automatique de l'éclairage ..	130
Feux de croisement, actionner	127
Feux de route, actionner	127
Lave-glace	126
Orientation	521
Phares de jour	129
Remplacement des ampoules	
halogènes	521
Témoin de feux de route	72
Témoin de phares allumés	72
Phares antibrouillard	129
Phares de jour	129

Phares en veilleuse	127	Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)	482	Procédures à la station-service	419
Pneu crevé, changement	545	Points à vérifier avant la conduite	435	Protection antivol de la radio	305
Pneu de rechange		Points d'ancrage	53	Protection antivol, radio	305
Gonflage	534	Porte-gobelets	172	Protection des adultes et des adolescents	12
Spécifications	573	Porte-lunettes de soleil	174	Autres informations concernant la sécurité	20
Pneu de secours	544	Portières		Conseils pour les femmes enceintes	19
Gonflage	544	Prévention d'oubli des clés à l'intérieur	140	Protection des enfants	39
Pneu de secours compact	544	Serrures de portières électriques	139	Directives générales	39
Pneu, gonflage approprié	534	Témoin	12	Protection des bébés	44
Pneu, remplacement d'un pneu crevé	545	Verrouillage et déverrouillage	139	Protection des enfants en bas âge	45
Pneus	534	Verrous de sécurité pour enfants	140	Protection des enfants plus grands	56
à neige	540	Positions du levier de changement de vitesse		Utilisation des ancrages du bas LATCH	49
Chaînes antidérapantes	540	Boîte de vitesses		Utilisation d'un siège d'enfant avec une attache	53
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	574	automatique	437, 438		
Entretien	538	Pot catalytique à trois voies	582		
Étiquetage	576	PRÉCAUTION, explications	iii		
Gonflage	534	Précautions importantes concernant la sécurité	6		
Inspection	536	Pré-enrouleurs électroniques des ceintures de sécurité	24		
Permutation	538	Préparation pour la conduite	435		
Pneu de secours compact	544	Pression de gonflage des pneus	534		
Pression de gonflage	535	Pression de gonflage, pneus	535		
Remplacement	538	Prise de courant CA	176		
Spécifications	573	Prises pour accessoires	175		
Système de contrôle de la pression	449	Prises pour fiches auxiliaires	304		
Vérification d'usure	536				
Pneus à neige	540				
Pneus lisses	536				
Poids nominal brut du véhicule (GVWR)	482				

R

Rabattre le siège de la deuxième rangée	152
Rabattre le siège de la troisième rangée	153
Radio stéréo FM	
Réception	300
Radio XM®	195, 223

Index

Rappel d'une position de conduite			
mémorisée	147		
Rapport des défauts des systèmes			
de sécurité	588		
Récepteur-émetteur universel			
HomeLink®	360		
Réglage du volant de direction	133		
Réglages du siège électrique	148		
Régulateur de vitesse	342		
Régulateur de vitesse et d'espacement			
(ACC)	345		
Rejets gazeux de l'échappement	60		
REMARQUES, Explications des	i		
Remorquage			
Chargement d'une remorque	482		
Conseils sur le remorquage	490		
Dépanneuse	566		
D'une remorque	481		
Équipement et accessoires	486		
Poids limite	481		
Remorquage d'urgence	566		
Remplacement des ceintures de sécurité			
après une collision	25		
Remplacement d'une ampoule			
Ampoule de la plaque d'immatriculation			
arrière	527		
Ampoules de feux arrière	525		
Feux arrière	525		
Feux de freinage	525		
Feux de gabarit avant	523		
Feux de recul	525, 526		
Feux de stationnement avant	523		
Phares	521		
Spécifications	573		
Témoins de clignotants	523, 525		
Réservoir d'expansion du liquide de			
refroidissement du moteur	422, 514		
Retenue, enfant	39		
Rétroviseur avec affichage de la caméra			
de recul	414		
Rétroviseur chauffé	165		
Rétroviseur intérieur	163		
Rétroviseurs extérieurs	163		
Rétroviseurs réglables	164		
Rideaux gonflables latéraux	34		
Fonctionnement des coussins gonflables			
latéraux de type rideau	34		
Rodage d'un véhicule neuf	418		
Rodage, véhicule neuf	418		
Roue de secours			
Gonfler	534		
Roues			
Alignement et balancement	538		
Clé, écrous de roues	545		
Nettoyage	540		
Pneu de secours compact	544		
Réglage de la géométrie et			
équilibrage	538		
Réglage du volant	133		
Roues en alliage d'aluminium	540		

S

Sécurité des enfants	39		
Aide-mémoire important sur la			
sécurité	43		
Attaches	53		
Bébés	44		
Enfants en bas âge	45		
Enfants plus grands	56		
Étiquettes d'avertissement	41		
LATCH	49		
Où faire asseoir les enfants ?	40		
Risques associés aux coussins			
gonflables	40		
Sièges d'appoint	57		
Sièges d'enfant	44, 45, 47		
Sécurité du conducteur et du passager	5		
Serrures			
Antivol de direction	138		
Boîte à gants	173		
Colonne de direction antivol	138		
Hayon	140, 141		
Porte à l'épreuve des enfants	140		
Portière à l'épreuve des enfants	140		
Prévention d'oubli des clés à			
l'intérieur	140		

Serrures électriques des portières	139	Signalisation des virages	69	Système d'assistance à la stabilité du	
Volet de réservoir à carburant	419	Signaux directionnels	69, 127	véhicule (VSA)	467
SH-AWD®	446	Soins des disques	244	Interrupteur d'annulation du VSA	468
Témoin	71	Spécifications	572	Témoin d'annulation d l'assistance à la	
Siège avant	148	SRS, Autres informations	26	stabilité du véhicule (VSA)	69
Chaufferettes	156	Autres informations concernant la		Témoin du système VSA	69
Réglage	148	sécurité	38	Système d'assistance de la stabilité de la	
Ventilation	157	Composantes du système de coussins		remorque	492
Sièges	148	gonflables	26	Système de climatisation	180
Accès au siège de la troisième		Entretien des coussins gonflables	37	Commande du climatiseur arrière	185
rangée	153	Fonctionnement des coussins gonflables		Système de contrôle de la	
Appuie-tête	149	avant	29	température	180
Chaufferettes	156	Fonctionnement des coussins gonflables		Système de contrôle des émissions du	
Mémorisation de la position des		latéraux	32	carter de moteur	580
sièges	166	Fonctionnement des coussins gonflables		Système de divertissement arrière	307
Rabattre le siège de la deuxième		latéraux de type rideau	34	Système de freinage atténuant les	
rangée	152	Fonctionnement du témoin du coussin		collisions (CMBS™)	457
Rabattre le siège de la troisième		gonflable latéral	35	Système de freins	454
rangée	153	Fonctionnement du témoin du système		Système de la mémoire de la position de	
Réglage du siège de la deuxième		de retenue supplémentaire (SRS)	35	la conduite	166
rangée	152	START (allumage) (position de la clé de		Système de recirculation des gaz	
Ventilation	157	contact)	138	d'échappement	581
Sièges d'appoint	57	Stationnement	448	Système de retenue pour enfant	44
Sièges d'enfant	39, 47	Stationnement sur des objets qui			
Points d'ancrage	53, 54, 55	brûlent	448, 582		
Points d'ancrage LATCH	49	Surchauffe du radiateur	554		
Sièges pour bébés	44	Surchauffe, moteur	554		
Points d'ancrage	53	Système d'amortissement actif	478		
Sièges, réglage	148	Système d'ancrage LATCH	49		

Index

Système de retenue	
supplémentaire	10, 26
Composantes du système	26
Entretien	37
Témoin du système de retenue	
supplémentaire (SRS)	68
Témoin SRS	35
Système de sécurité	337
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)	
Écran de la pression de gonflage des pneus	81, 450
Témoin de basse pression de gonflage des pneus	70, 449
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	449, 578
Système d'immobilisation	137
Système d'informations d'angles morts (BSI)	470
Système PGM-FI	581
Systèmes antipollution	580
Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)	446

T

Tableau de bord	3, 64, 65
Tableau des capacités	572

Tachymètre	76
Télécommande (RES)	331
Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager	36
Témoin d'anomalie	67, 557
Témoin de basse pression d'huile	67, 556
Témoin de la position de marche arrière	439
Témoin de la position d'embrayage	438
Témoin de la position point mort	439
Témoin de la température	76
Témoin de régulateur de vitesse	73
Témoin des messages	71
Témoin du frein à main et du système de freinage	67
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage	558
Témoin du système de charge	556
Témoin du système de chargement	67
Témoin du système de retenue	
supplémentaire (SRS)	68
Témoin du système de sécurité	75
Témoin principal du régulateur de vitesse	73
Témoins d'aide-mémoire	66
Témoins du bloc-instruments	
ABS (freinage antiblocage)	68
ABS (freins antiblocage)	456
Aide-mémoire d'entretien ^{MD}	501

Aide-mémoire des ceintures de sécurité	66
Annulation de la VSA	69
Annulation des coussins gonflables latéraux	68
Bas niveau de carburant	75
Basse pression de gonflage des pneus ...	70
Basse pression d'huile moteur	67
Clé (système d'immobilisation)	72
Clignotants et feux de détresse	69
Écran de la pression de gonflage des pneus	70
Feux de route	72
Frein (de stationnement et du système de freinage)	67, 558
Message du système	71, 85
Phares allumés	72
Phares antibrouillard	72
Portières et hayon ouverts	74
Régulateur de vitesse	73
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)	73
Régulateur de vitesse principal	73
SH-AWD®	71
SRS	68
Système d'amortissement actif	75
Système de chargement	67
Système de freinage atténuant les collisions (CMBS™)	73

Système de sécurité	75
Système d'informations d'angles morts (BSI)	74
Système VSA	69
Témoin d'anomalie	67
Température de la boîte de vitesses automatique	70
Témoin SRS	35
Témoins, Tableau de bord	65
Aide-mémoire des ceintures de sécurité	21
Annulation des coussins gonflables latéraux	35
Annulation du coussin gonflable du passager	36
Basse pression d'huile	556
SRS	35
Système d'amortissement actif	478
Système de charge	556
Témoin d'anomalie	557
Température, capteur intérieur	189
Température, extérieure	80
Temps froid, mise en marche	436
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité	23
Test antipollution	583
Test antipollution de l'état	583
Toit ouvrant	161
Totalisateur partiel électronique	83

TPMS (système de contrôle de la pression de gonflage des pneus)	449
Explication fédérale exigée	578
Transport de bagages	428

U

Urgences sur la route	543
Batterie, démarrage de secours	552
Changement d'un pneu crevé	545
Démarrage de secours	552
Feux de détresse	131
Ouverture manuelle du volet du réservoir à essence	566
Remorquage	566
Roulement avec un pneu crevé	545
Surchauffe du moteur	554
Témoin d'anomalie	67, 557
Témoin de basse pression d'huile ..	67, 556
Témoin du système de charge	556
Témoin du système de chargement	67
Témoin du système de freinage	67, 558
Vérification des fusibles	560
Usure de la bande de roulement	536
Utilisation appropriée des ceintures de sécurité	16

Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position D (mode d'embrayage D)	441
Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position S (mode d'embrayage séquentiel)	443
Utilisation du régulateur de vitesse	342

V

Vapeur s'échappant du moteur	554
Ventilateur, intérieur	183
Vérifications d'entretien par le propriétaire	507
Verrous de sécurité pour enfants	140
Vidange d'huile Fréquence	501
Méthode	512
Viscosité, huile	511
Volant Antivol de direction	138
Boutons	302
Réglages	133
Volant de direction Boutons	342
Mémorisation de la position des sièges	166
Volant inclinable/télescopique	133

Sommaire des informations concernant l'entretien

Essence :

Supercarburant sans plomb avec indice d'octane 91 ou supérieur.

Contenance du réservoir de carburant :

79,5 L (21,00 US gal)

Huile moteur recommandée :

Huile détergente 5W-20 de grade API Premium (consulter la page 511).

Contenance pour vidange d'huile (incluant le filtre) :

4,3 L (4,5 US qt)

Liquide à boîte de vitesses automatique :

Acura ATF DW-1 (liquide à boîte de vitesses automatique) (consulter la page 518).

Liquide du différentiel arrière :

N'utiliser que du liquide à transmission toutes roues motrices Acura (DPSF).

Capacité :

Carter du boîtier de différentiel SH-AWD
2,5 L (2,6 US qt)

Liquide de l'ensemble du transfert :

Huile hypoïde à viscosité SAE 90 ou SAE 80W-90, de catégorie d'entretien API GL4 ou GL5 seulement.

Liquide de servodirection :

Un liquide pour servodirection Acura est préférable ou, temporairement, une autre marque de liquide pour servodirection. Ne pas utiliser de liquide à boîte de vitesses automatique (consulter la page 520).

Liquide de frein :

Il est préférable d'utiliser le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense ou, temporairement, un liquide de frein DOT 3 ou DOT 4 (consulter la page 519).

Pression de gonflage des pneus (mesurée à froid) :

Avant/Arrière :

220 kPa (32 psi)

Pneu de secours compact :

420 kPa (60 psi)